

ПОВЕСТЬ
ВРЕМЕННЫХ ЛЕТ

ПО

ЛАВРЕНТЬЕВСКОМУ СПИСКУ

2-Е УЧЕБНОЕ ИЗДАНИЕ

ПОСТОЯННОЙ ИСТОРИКО-АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОМИССИИ
АКАДЕМИИ НАУК СССР

ЛЕНИНГРАД

1926

524410

Напечатано по распоряжению Академии Наук СССР.
За Непременного Секретаря академик *А. Ферсман*.

Издательство Академии Наук СССР.

Начато набором в 1918 г.—Окончено печатанием в июле 1926 г.

Ленинградский Гублит № 11941.—Тираж 1500 экз.—19½ печ. листов.
Типография 1-й Ленинградской Артели Печатников, Моховая, 40.

ПОВЕСТЬ
ВРЕМЕННЫХ ЛЕТ

ПО

ЛАВРЕНТЬЕВСКОМУ СПИСКУ

ПРЕДИСЛОВИЕ.

В текущем году Постоянная Историко-Археографическая Комиссия Академии Наук СССР выпускает в свет 2-е издание I-го тома „Полного Собрания Русских Летописей“, который содержит „Летопись по Лаврентьевскому списку“. Тем не менее Комиссия признала необходимым докончить и предпринятое еще в 1918 году 2-е учебное издание „Повести временных лет по Лаврентьевскому списку“ в виду того, что в таком издании имеется потребность при практических занятиях в высших учебных заведениях. Издание это представляет собою перепечатку 1-го издания „Повести“ (1910 года), которое воспроизводило ее без изменений по „Летописи по Лаврентьевскому списку“ в изданиях 1872 и 1897 годов.

К настоящему 2-му учебному изданию „Повести“ присоединены: 1) предисловие к 1-му учебному изданию „Повести“; 2) предисловие к „Летописи по Лаврентьевскому списку“ в издании 1897 года и 3) указатели личных имен и географический.

Издание исполнено под наблюдением члена Комиссии П. Н. Шеффера.

ПРЕДИСЛОВИЕ

к 1-му изданию „Повести временных лет по Лаврентьевскому списку“ (Пбг. 1910 г.)¹⁾.

„Летопись по Лаврентьевскому списку“ в изданиях 1872 и 1897 г.г. уже давно вышла из продажи. Потребность в новом издании чувствуется как занимающимися научными исследованиями, так и преподавателями, особенно высших учебных заведений. Для удовлетворения этой потребности императорская Археологическая Комиссия постановила выпустить в свет два издания: одно — всего Лаврентьевского списка, другое — первой части его, содержащей „Повесть временных лет“. К печатанию последнего издания, предназначенного главным образом для целей учебных, вследствие особенно настоятельной в нем нужды, Комиссия определила приступить немедленно, не откладывая его до окончания работ по приготовлению к печати нового издания Лаврентьевского списка.

В виду этого настоящее издание воспроизводит „Повесть временных лет“ по „Летописи по Лаврентьевскому списку“ в изданиях 1872 и 1897 г.г., без изменений. Изданию предпослано предисловие к изданию 1897 года и приложены указатели личных имен и географический.

Издание „Повести временных лет“ исполнено под наблюдением члена Комиссии Н. М. Каринского.

¹⁾ Перепечатано с необходимыми изменениями, исправляющими неточности в счете изданий I-го тома Полного Собрания Русских Летописей.

ПРЕДИСЛОВИЕ

к „Летописи по Лаврентьевскому списку“ в издании 1897 года ¹⁾.

Издание Повести временных лет и так именуемой Суздальской летописи по Лаврентьевскому списку было предпринято Археографической Комиссией вследствие предложения покойного ее председателя П. А. Муханова, которое главным образом основывалось на том, что уже несколько лет чувствовалась потребность в переиздании первого тома Полного Собрания Русских Летописей, в состав которого вошел и вышеупомянутый список, один из древнейших по времени написания.

При печатании Лаврентьевского списка Комиссия постановила, между прочим, следующее:

1) Список этот принять за основной, несмотря на то, что некоторые места являются в нем испорченными переписчиком, и воспроизвести его буква в букву, соблюдая даже грамматические неправильности, но раскрыть, впрочем, в нем титла, заменить гласные

¹⁾ Предисловие это перепечатывается с следующими изменениями: 1) исправлены неточности в счете изданий I-го тома Полного Собрания Русских Летописей; 2) описания рукописей, привлеченных к изданию, даются не в том виде, какой они имели в предисловии к изданию 1897 года, а в том переработанном виде, какой они имеют в предисловии академика Е. Ф. Карского к „Лаврентьевской летописи“ в издании Постоянной Историко-Археографической Комиссии 1926 года.

VIII

оу, ѡ, ѣ, ѧ и і-є гласными у, о, я и е, и знаки препинания расставить, как того требует смысл.

2) Сличить его с двумя другими списками: Радзивилловским и принадлежащим Московской Духовной Академии, а также с погибшим пергаментным Троицким списком, на сколько сего последнего сохранилось в 10-ти напечатанных листах ныне чрезвычайно редкого издания Лаврентьевского списка, предпринятого в 1804 году председателем Московского Общества Истории и Древностей Российских Чеботаревым, с помощью профессора Черепанова.

3) Вносить в него из побочных списков пропущенные в нем места: или особенным тонким шрифтом, в скобках, если эти пропуски небольшого объема, или обыкновенным шрифтом, но несколько отступя от поля страницы и проведя с боку вносимого отвесную черту, когда пропуски более значительного объема. В обоих случаях об этих дополнениях упоминать в примечаниях, указывая списки, из которых они взяты.

4) Исправлять в нем явно испорченные места и слова, если подобные списки представят к тому достаточные основания, упоминая об этом также в примечаниях.

5) Восстанавливать явно испорченные места и слова в нем и в побочных списках как на основании других списков летописи, так и на основании предположений редактора, оговаривая каждый раз об этом в примечаниях.

Лаврентьевский список летописи принадлежит Государственной Публичной Библиотеке в Ленинграде (F^o. п. IV, № 2). Как видно из записи на обороте 172 л. рукописи, „в лето 6885 (1377 г.) Лаврентей мнихъ“ переписал эту летопись для вел. кн. Дмитрия Константиновича в Суздале. Этот пергаменный кодексе, в боль-

шую чертвѣртку (в „полдѣсть“, высотой 252 мм., шириною 211 мм.), содержит в себе 173 листа, писанных преимущественно двумя почерками. До 40 л. (стр. 115 настоящего издания) рукопись писана в сплошную строку уставным почерком, который оканчивается 8 строкою сверху на обороте 40 л., а с 41 листа до конца—в два столбца древнейшим русским полууставным почерком и другими чернилами. Впрочем, в трех местах рукописи (лл. 157, 161 об. и 167) встречаются части, писанные в два столбца уставом, напоминающим начальный почерк, только более мелким. На оборотной стороне этих трех листов имеются пробелы, не нарушающие, впрочем, смысла речи. Летописный текст начинается на обороте 1 листа под заставкой тератологического стиля, обычного в русских рукописях XIV в.; того же стиля и инициал С, стоящий под заглавием, писанным киноварью: „Се повѣсти времяньныхъ лѣтъ, откуда есть пошла руская земля, кто в Кieve нача первѣе княжить и откуда руская земля стала есть“. На лицевой стороне этого листа, до крайности от времени загрязненного, можно разобрать следующую запись: „Книга Рожественсково монастыря Володимерскаго“. Других приписок на полях позднейшими почерками, как малоценных, касаться не станем. В трех местах рукописи недостает по несколько листов: за 9 листом (стр. 27 настоящего издания) пропуск 24 лет ¹⁾; после 169 листа пропуск 20 лет; после 170 листа пропуск 7 лет. На 78—85 листах рукописи (стр. 232—243 настоящего издания) находится Поучение Владимира Мономаха, помещенное в середине рассказа о людях, заключенных Александром Македонским в горах ²⁾;

¹⁾ Этот пропуск в настоящем издании дополнен по другим спискам (см. стр. 28—42).

²⁾ Разрозненные части этого повествования в настоящем издании соединены.

тут же на об. 83 л.—85 (стр. 243—237 настоящего издания) отрывок Послания Владимира Мономаха к Олегу Святославичу и молитва, не имеющиеся в других летописных списках.

Лаврентьевский список, подобно большей части наших летописей, есть летописный свод, в который вошли Повесть временных лет в редакции начала XII века и ее продолжения, преимущественно излагающие события Северной Руси (Суздальского княжества). Такой состав списка отразился на его правописании и языке, разнообразие которого дает повод предполагать или о нескольких писцах, участвовавших в его переписке, или о многих рукописях, находившихся в руках составителя этого северо-восточного (Суздальского) свода.

Лаврентьевский список был поднесен императору Александру Павловичу гр. Мусиным-Пушкиным, издавшим из рукописи „Поучение Владимира Мономаха своимъ дѣтямъ“ (СПб. 1793), и передан в Публичную Библиотеку. Эта рукопись еще именуется Пушкинским списком, по фамилии прежнего владельца, и Суздальским, по епископу этой епархии Дионисию, который дал благословение на ее переписку. Первая попытка издать этот летописный сборник относится к 1804 году. По поручению Московского Общества Истории и Древностей, профессора Чеботарев и Черепанов приступили к печатанию Лаврентьевского списка, сличая текст его с сгоревшим Троицким и Радзивилловским списками. В течении 7 лет издатели напечатали 10 листов; затем издание остановилось и погибло в пожаре Москвы 1812 г. Немногие сохранившиеся экземпляры считаются библиографической редкостью. Новое издание Лаврентьевского списка, предпринятое тем же Обществом и возложенное им на известного

ученого Р. Ф. Тимковскаго, также не было доведено до конца. Напечатанные 13 листов этого издания были выпущены в свет в 1824 году. Вполне был напечатан Лаврентьевский список Археографическою Комиссиею, как мы уже говорили, в 1846 году, под редакциею Я. И. Бередникова, в I томе Полного Собранія Русских Летописей. Летопись Нестора, изданная Миклошичем в Вене в 1860 году, есть не что иное, как переиздание Повести временных лет, помещенной в I томе Полного Собранія Русских Летописей, языку которой издатель старался придать правильность и однообразное правописание.

Лаврентьевский список в подстрочных примечаниях настоящего издания обозначается буквою Л.

Радзивилловский список, принадлежащий Академии Наук СССР, писан полууставом в конце XV века, в лист, на 251 листе, и украшен 604 рисунками, имеющими важное археологическое значение. В каталоге, напечатанном в 1818 году, показан под № 5, теперь 34.5.30. В рукописи недостает двух листов; после 7 и после 240. Во многих местах списка встречаются пропуски, иногда довольно значительные, но существовавшие уже в той рукописи, с которой он переписывался, доказательством чему может служить то, что для пропущенных мест не только не оставлено пробелов в рукописи, но, напротив, некоторые разрозненные пропусками места переписаны в ней в сплошную строку. В конце рукописи, при ее переплете, несколько листов перемешано, так что за 236 листом должны следовать: 239, 240 (после которого в рукописи недостает листа), 241—243, 237, 238, 244 и 245 (в этих двух последних листах, от невнимательности переписчика, нарушена последовательность в изложении летописных событий, вследствие чего после собы-

тий 6711 года непосредственно помещены некоторые события 6713 года и события 6714 года, а после них снова идут события 6711, 6712 и 6713 годов). В конце рукописи находятся, написанные полууставным почерком XVI—XVII в.: а) л. 246. „Сказаніе Данила, игумена смиренаго, иже походи ногама своими и очима видѣ“. Оно прерывается на словах: „а оттоля на вѣстокъ лицъ близко ворота городная; тыми вороты ходять к Гепсимании; б) л. 250. „Слово святаго Дорофѣя, епископа Турьскаго, о святыхъ 12 апостоль“; в) об. л. 250. „Слово святаго Епиѳанія, сказаніе о пророцѣхъ и о пророчицахъ“. Рукопись принадлежала разным владельцам, уроженцам Западной России, что доказывают приписки белорусского почерка. Эти приписки находятся на лицевой стороне первого листа и на листе, приклеенном к переплету. Они суть следующие; *на листе, приклеенном к переплету*: а) „Две недели у Пилипово говейно Пароенъ Пырчки жито сеял у року девятыомъ“; б) „В року шессотъ третемъ за шесть недель передъ великоднемъ водлугъ старого календара кобыла сивая ожеребилася“; в) „Року 1606, мѣсяца марта 30 дня, озенился есть панъ Цыпла Крыштоѣ передъ великодномъ старымъ за тры недели передъ великодномъ старым хри...“; *на лицевой стороне первого листа*: а) „Я Фурсъ Сорока возны повету Городенского сознаваю симъ моимъ квитомъ“; б) „Жикгимонъ Третій, божиею милостию король Польскій, великий князь Литовскій“; в) „Року шесотномъ Крыштоѣ Цыпльть оженился у великий постъ подлугъ старого календара за тры недели передъ великоднемъ“; г) зачеркнутая, руки академика Миллера: „Dise Chronica in Sclauonicher Sprach geschriben fänget an von der Sündfluth und endiget sich nach dem Propheeten Daniel mit dem Schluss der Babylonischen Gefeng-

nusz“. Ко внутренней стороне переплетной доски приклеен печатный ярлык с гербом города Кенигсберга и следующей подписью: „A celsissimo principe, Dno Boguslao Radzivilio Bibliothecae, quae Regiomonti est, electorali legato donata“. На отдельном листке находится следующее описание рукописи, сделанное еще до 1716 г.: „Rusische Historie beschriben von Theodosiô Einem München im Petschurischen Kloster, bey Kyiow. Diese Historie fänget Sich an nach der Sünd-Flüth, von den dreyen Söhnen Nöae, nemlich Cham, Sem und Japhet, von deren letzteren die Slavonier herkommen, und nach Verwirrung der Sprachen bey dem Babylonischen Thurm, Sich an den Flusz Tanais niedergelaszen haben. Er beschreibet aber eigentlich die Slavonische Fürsten (welche nachgehends vom Rurik Reuszische Fürsten sind genandt worden) die zu Kyjow regieret haben, derer erster Nahmen Kii gewesen, einer aus dem Geschlechte Japhets, und Stamme Mesechs, der die Stadt Kyiow nach Seinem Nahmen erbauet. Ferner sind auch in diesem Buch begriffen, so woll alle Welt-Händel und Kriege, alsz auch Ihre Kirchen Historien bisz auf den Grosz Fürsten Vsewolod, der nach Christi Geburth Anno 1204 in Kyiow regieret hat. Zu Ende ist beygefüget die Reise Beschreibung Danielis eines Smyrnischen Abts von Constantinopel nach Jerusalem“. Радзивилловский список, как видно из приписки в конце его, был подарен Станиславом Зеновичем князю Янушу Радзивилу, а в 1671 году поступил в Кенигсбергскую библиотеку от князя Богуслава Радзивила. В 1715 году Петр Великий приказал снять с него копию, а в 1760 году, во время Семилетней войны, приобретена подлинная рукопись для Академии Наук. Радзивилловский список, называемый также Кенигс-

бергским, по месту, где он хранился до перехода в Петербург, был напечатан, „так как есть, без всякой переправки в слоге и речениях“, в Петербурге, в 1767 году, в издании которого вышла только 1 часть, под заглавием: „Библиотека Российская историческая, древняя летопись“. При издании I тома Полного Собрания Русских Летописей Радзивилловский список был употреблен как побочный. Из него дополнены некоторые пропуски Лаврентьевского списка.

В настоящем издании в вариантах и примечаниях он означен буквою Р.

Рукопись б. Московской Духовной Академии ¹⁾, № 5/182, в четвертую долю листа, писана полууставом в XV веке, на 261 листе. На первом ее листе замечено: „Живоначальная Троицы“, а на последнем— „Сергиева монастыря“. Текст ее исправнее текста Радзивилловского списка. С 6714 года текст рукописи значительно отличается от текста Лаврентьевского списка. Передавая после описания нашествия Татар события, преимущественно совершавшиеся в пределах Ростовского княжества, эта часть рукописи в некоторых случаях является для них единственным источником.

В вариантах и примечаниях эта рукопись отмечена буквою А.

Троицкий пергаменный список XIV—XV века, по свидетельству Карамзина (Ист. Гос. Росс., изд. 2-е, т. I, стр. XXX—XXXI), найденный им в библиотеке Троицкой лавры, потом истребованный из библиотеки Троицкой семинарии Московским Обществом Истории и Древностей и сгоревший в 1812 году, в нашествие Французов, был употреблен профессорами Чебота-

¹⁾ В I томе Полного Собрания Русских Летописей она означена принадлежащею Троицкой Сергиевой Лавре и названа Троицкою I.

ревым и Черепановым при печатании Лаврентьевского списка для сличения с ним, при чем указаны все его особенности и отличия. Печатное издание Лаврентьевского списка, сличенного с Троицким и Радзивиловским, остановилось на 6415 году ¹⁾. Этот список в вариантах и примечаниях означен буквою Т.

Новое издание Лаврентьевского списка, исполненное на основании постановленных Археографической Комиссиею правил, представляя, за исключением немногих отступлений, указанных выше, верный с него противень, дает полную возможность судить об отношении Повести временных лет, как она сохранилась в своде Суздальского извода, к этой же Повести, помещенной в списках южного извода. Некоторые более правильные чтения текста, приведение в порядок рассказа за 6711—14 годы и указание на результаты поверки хронологических данных, встречающихся в Лаврентьевском списке, составляют отличие второго издания от вышедшего в свет в 1846 году.

Издание летописи по Лаврентьевскому списку, вышедшее в свет в 1872 году, приготовлено было к печати бывшим в то время главным редактором летописей и членом Археографической Комиссии А. Ф. Бычковым, под наблюдением которого печаталось и настоящее издание (1897 г.).

¹⁾ Это издание дословно перепечатано в приложении к третьему изданию Летописи по Лаврентьевскому списку. В описи библиотеки Троицкой семинарии, составленной в 1781 году, сгоревшая рукопись описана так: „Рукопись в лист № 37. Лѣтописецъ Россійского княженія отъ Кіа до убіенія Святополкомъ Бориса и Глѣба. На концѣ находится указъ Всеволода Мстиславича о полученіи руги церковникомъ Ивана Великаго, что на Петратинѣ“. У Карамзина в Истории Государства Россійского приводятся в примечаниях выписки из Троицкого списка, но очень часто в сокращенном виде и без строгой последовательности.

ЯѢТОПИСЬ

ПО СПИСКУ МОНАХА ЛАВРЕНТІЯ.

|| СЕ ПОВѢСТИ ВРЕМЯНЫХЪ¹ ЛѢТЬ, ОТКУДУ ЕСТЬ ПОШЛА²
РУСКАЯ ЗЕМЯ², КТО ВЪ КИЕВѢ НАЧА ПЕРВѢЕ³ КНЯЖИТИ, И
ОТКУДУ РУСКАЯ ЗЕМЛЯ СТАЛА ЕСТЬ⁴.

Се начнемъ повѣсть сию.

5 По потопѣ тріе(*) сынове Ноеви раздѣлиша землю, Симъ,
Хамъ, Аѣть. И яся въстокъ, Симови: Персида, Ватръ(**)доже(***)
и до Индикія в долготу, и в ширину [и до Нирокурія] (†), якоже
рещи отъ вѣстока и⁵ до полуденья, и Сурия, и Мидія(††) по
Ефратъ рѣку⁶, Вавилонъ⁷, Кордуна, Асуряне, Месопотамія(†††),
10 Аравія Старѣйшая, Елмаисъ⁸. Инди, [Аравія Силная, Колія, Комагини,
Финикія вся](⁹).

ВАРИАНТЫ. ¹Т *временныхъ* ²Т *земля* ³Т *кто в ней поча первое*
⁴РА *повестъ временныхъ лѣтъ черноризца феодосьева монастыря*
печерскаго, откуда есть пошла русская земля, и кто в ней по-
чалъ первое княжити ⁵Т *доже* и РА *даже* и ⁶РА *и ефратъ рѣка*
⁷РА *и вавилонъ* ⁸РА *елумаисъ* (Ἐλουμαῖς).

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ТРА; въ Л *первое*. (**) Βακτριανή (Бактрія). См.
Хронографъ Георгія Амартола (Спб. 1859), стр. 39. (***) Такъ въ ТР; въ Л
тоже; въ А *дожи*. (†) *и до Нирокурія* изъ ТРА; ἕως Ἰνδικῆς καὶ Ῥινοκουρού-
ρων (Ринокоруръ—приморскій городъ). См. Хроногр. Георгія Амарт., стр. 39.
(††) Такъ въ РА; въ ЛТ *и Сурия. Индия*. (†††) Такъ въ ТРА; въ Л *Месо-*
потамира. (⁹) *Аравія Силная вся* изъ Т. Въ Л это мѣсто читается
Равія на вся; въ РА *Равія Силная. Коули. Колити. Фикиа вся*; у Амартола
(стр. 40). Ἰνδική, Ἀραβία ἢ εὐδαίμων, Κοιλησυρία, Κομμαγήνη καὶ Φοινίκη πᾶσα.

Хамови же яся полуденная страна¹: Еюпетъ², Ефивопись³, прилежащая ко Индомъ, другая же Ефивопись, из неяже исходитъ рѣка Ефиопская Чермна, текущи на вѣстокъ, Оива, Ливия(*) прилежащи до Куриниа⁴, Марьмарья⁵, Сурьти, Ливия(**) другая⁶, Нумидья, Масурия, Мавританья противу суши(***) Гадирѣ⁷; су- 5 щимъ же ко востокомъ имать Киликию, Памѣфилию, Писидию, Мосию(†), Лукаонию, Фругию, Камалию⁸, Ликию, Карию, Лудью⁹, Масию другую¹⁰, Троаду, Еолиду(††), Виѣфунию, Старую Фругию; и острова(†††) неки¹¹ имать: Сарьдани¹², || Критъ, Купръ и рѣку Гѣону¹³, зовемую [Нилъ](^а). 10

Афету(^б) же яшася¹⁴ полунощныя страны и западныя¹⁵. Мидия, Альванья, Арменья(^в) Малая и Великая, Кападокия, Фефлагони¹⁶, Галатіа, Колхисъ(^г), Воспории, Меоти, Дереви¹⁷ Сарьмати(^д), Тавріани¹⁸, Скуѣіа(^е), Фраци¹⁹, Макидонья²⁰ Далматія, Малоси(^ж), Фесалья²¹, Локрия, Пеления, яже и Полопонисъ²² наречеся²³, Аркадіа(^з), Япиронья²⁴, Илюрикъ, Сло-

ВАРИАНТЫ. ¹ТРА часть ²РА египетъ ³Т ефиопья РА ефиопиа ⁴РА даже ко куринии (μέχρι Κυρήνης) ⁵А марміа ⁶РА нѣтъ другая ⁷Т гадѣръ ⁸Р макалію (Καβαλίαν) ⁹РА лудію (Λυδίαν) ¹⁰РА нѣтъ другую ¹¹Т нѣкии РА пакы ¹²РА сарданію ¹³ТРА мону ¹⁴РА нѣтъ яшася ¹⁵РА полунощная страна и западная Т западняя ¹⁶Т нефлагони (у Амартола: Παφλαγονία) ¹⁷Т меотии, деревии ¹⁸РА таврилии (у Амартола: Ταυριανίς) ¹⁹Т фраки РА и фраци ²⁰Т македония ²¹РА феласія ²²Т мокриа и полиния яже и пелеонисъ ²³РА наречется ²⁴Т ипифаніа РА ипороніа (у Амартола: Ἰππειρώτις) ²⁵Т люрикъ РА илюрикъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Вм. Оива, Ливия испорчено: въ Л авифанкии; въ Т Фив далѣе стерлось; въ РА еивулии. У Амартола (стр. 40): Θηβαῖς, Λιβύη. (**) Вм. Сурьти, Ливия: въ ЛТ асуритисіоу. и; въ РА Соуритоу, Ливуи. У Амартола (стр. 40): Σούρτις, Λιβύη ἄλλη. (***) Такъ въ РА; въ Л протиоуци; въ Т протиеуци (κατέναντι). (†) Слѣдуетъ читать: Мосію (Μοσία) и черезъ нѣсколько словъ, вм. Масію, также Мосію. (††) ЛТ Салиду; РА Солмоудоу. Исправлено по Паріжскимъ спискамъ Амартола (стр. 40, въ вариантахъ): Αἰωλίδα. (†††) Такъ въ ТР; въ ЛА островъ. (^а) Нилъ изъ РА. (^б) Такъ въ Т; въ Л фету; въ РА Афетови. (^в) Такъ въ РА; въ ЛТ ошиб. Аръвинья. (^г) Такъ въ ТРА; въ Л ошиб. Галатъ. Влехисъ. (^д) Такъ въ ТРА; въ Л ошиб. Гарьмати. (^е) Такъ въ ТРА; въ Л ошиб. Сируфья. (^ж) Такъ въ ТРА; въ Л Алматія. луеи (у Амартола: Μολοσσή). (^з) Такъ въ ТРА; въ Л Аркадъ.

вѣне, Лухнитиа (*), Анѣдриокія¹, Онѣдрѣятиньская² пучина; имать³
же и острова: Вротанию⁴, Сикилию⁵, Явию⁶, Родона (**), Хиона,
Лѣзовона⁷, Коѣфирана⁸, Закунѣа (***) , Кеѣфалинья, Иѣакину⁹,
Керькуру, часть¹⁰ Асїйскыя (†) страны, нарицаемую¹¹ Онию¹²,
5 [И] (††) рѣку Тигру¹³, текущую (†††) межю Миды¹⁴ и Вавило-
номъ; до Понетьского¹⁵ моря, на полънощныя¹⁶ страны, Дунай,
Днѣстръ¹⁷ и Кавкасїйскыя^(в) горы, рекше Угорьскыя¹⁸, и отту-
дѣ¹⁹ доже²⁰ и до Днѣпра, и прочая рѣки²¹: Десна, Припетъ²²,
Двина, Волховъ, Волга, яже²³ идетъ на востокъ, в часть^р Си-
40 мову²⁴. В Аѣетовѣ же части сѣдятъ²⁵ Русь, Чюдъ²⁶ и вси^(г)
языци: Меря, Мурома, Весь, Морѣдва, Заволочьская Чюдъ,
Пермь, Печера, Ямь, Угра²⁷, Литва, Зимѣгола, Корсь, Лѣтъго-
ла^(в), Любъ²⁸. Ляхъве же, и Прусы, Чюдъ пресѣдятъ²⁹ к морю Ва-
ряжьскому; по сему же морю сѣдятъ³⁰ Варязи сѣмо³¹ ко вѣстоку
15 до³² предѣла Симова, по тому же морю сѣдятъ къ западу до землѣ

ВАРИАНТЫ. ¹Т андреокиа РА андриаккиа ²Т андреатиньская РА андрѣятиньская (у Амартола: ἐξ ἧς (отъ неяже) τὸ Ἀδριαχὸν πέλαγος) ³Т имуть ⁴Т вретанию РА вританию ⁵РА сикелию ⁶Т авию Р евию А еви (у Амартола: Εἰβοίαν) ⁷РА лѣзовона ⁸Т сеѣфирана РА куѣфирана (у Амартола: Κυθήρη) ⁹Т еѣакину ¹⁰РА и часть ¹¹Р и нарицаемую ¹²Т оини (у Амартола: Ἴωνίαν) ¹³Р тиюугру ¹⁴Т индиею А миды ¹⁵Т и до понтиискаго РА до понтьскаго ¹⁶Т оба на полуденьныя ¹⁷ТРА днѣпръ ¹⁸Т угорьскыя РА угорскыя ¹⁹ТРА оттуда ²⁰РА даже ²¹Т рѣка Р реки ²²Р припятъ ²³ТР иже ²⁴Т в части симовы ²⁵РА сѣдитъ ²⁶РА и чюдъ ²⁷РА нѣтъ угра ²⁸РА любъ; въ Т слова: заволочьская... любъ поставлены въ другомъ порядкѣ, съ нѣкоторою отмѣною, повтореніемъ и прибавкою: заволочьская чюдъ, югра, печера, ямъ, угра, литва, замѣгола, лѣтъгола, корсь, тепѣра, пермь, любъ ²⁹РА и чюдъ приседятъ ³⁰РА приседятъ ³¹Т нѣтъ сѣмо ³²РА нѣтъ до

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л ошиб. Лухитая; въ Т Лурития; въ Р Лухотѣа; въ А Лухитїя; (у Амартола: Λουχίτις). (**) Такъ въ ТРА; въ Л Родока. (***) Такъ въ РА; въ Л Вакунофа; въ Т Вакунѣа (у Амартола: Ζάκυνθος). (†) Въ Л всячьскыя; въ Т чаньская; въ РА всякоа; у Амартола (стр. 40): καὶ μέρος τι τῆς Ἀσίας. (††) и изъ А. (†††) Такъ въ ТРА; въ Л текущи. (в) Такъ въ РА; въ Л Кавкаисинекыя; въ Т Чекантскыя. (г) Миклошичъ (Chronica Nestoris, Vindobona 1860, стр. 2), вмѣсто вси, читаетъ си. (в) Такъ въ Т; въ ЛРА Сѣтъгола.

Агнянски и до Волошьски¹. Афетово бо и то колѣно²: Варязи, Свей³, Урмане, [Готе](*) , Русь, Агняне⁴, Галичане, Волъхва⁵, Римляне⁶, Нѣмци, Кюрлязи, Венъдици, Фрягове и прочии, ти же(**) присѣдять отъ запада⁷ къ полуденью(***) и⁸ съсѣдяться съ племянемъ Хамовымъ.

5

4 || (Симъ[же](†) и⁸ Хамъ и Афеть, раздѣливше⁹ землю, жребьи¹⁰ метавше¹¹, не преступати(††) никомуже¹² въ жребий братень, [И](†††) живяху^(a) кождо въ своей части; бысть¹³ языкъ единъ¹⁴. И умножившемъ ся челоуѣкомъ на земли, [И](†††) помыслиша создати столпъ до небесе, въ дни Нектана и Фалека. И собращася на мѣстѣ Сенаръ поли¹⁵ здати столпъ до небесе¹⁶ и градъ около его Вавилонъ; и создаша⁽⁶⁾ столпъ тѣ^(b) за 40 лѣтъ, [И]^(r) не свершенъ бысть. И сниде Господь Богъ видѣти градъ и столпъ, и рече Господь¹⁷: се, родъ единъ и языкъ единъ. И съмѣси¹⁸ Богъ¹⁹ языки, и раздѣли на 70 и²⁰ 2 языка, и расъсѣя по всей земли. 15 По размѣшенъи же языкъ Богъ вѣтромъ великимъ разруши^(x) столпъ²¹, и есть останокъ его промежю Асюра²² и Вавилона, и есть въ высоту [и въ ширину локоть 5433 локти]²³(e), и⁸ в лѣта многа хранимъ останокъ. По размѣшенъи^(x) же столпа и по раздѣленъи

ВАРИАНТЫ. ¹Т агнянскими и до волошьски Р агаянскы до воложскы А агнянски до воложскы ²РА бо колѣно то ³Т свѣе Р всеи ⁴РА нѣтъ русь, агняне ⁵Т волохове РА нѣтъ волъхва ⁶РА нѣтъ римляне ⁷РА нѣтъ отъ запада ⁸РА нѣтъ и ⁹Т афефъ раздѣливша ¹⁰РА и жребьи ¹¹А меташа ¹²РА и никомуже преступати ¹³РА и бысть ¹⁴Т великъ единъ ¹⁵Т сенари на поли ¹⁶РА нѣтъ въ дни нектана... до небесе ¹⁷РА господь богъ ¹⁸Т расмѣси ¹⁹РА господь богъ ²⁰ТРА и на ²¹РА столпъ повель ²²РА межю асира ²³А локоть.

ПРИМѢЧАНІЕ. (*) Готе изъ Т. (**) Такъ въ Т; въ Л доже; въ РА нѣтъ доже. (***) Такъ въ РА; въ ЛТ къ полуночю. (†) же изъ ТРА; въ Л оторванъ край листа, на которомъ находилось это слово. (††) Передъ: не преступати у Шлецера (Несторъ, ч. I, стр. 109), а за нимъ и у Миклошича (стр. 2) поставлено: урокъ положиша. (†††) и изъ ТРА. (a) Такъ въ ТРА; въ Л живяхо. (6) Такъ въ ТР; въ Л созда; въ А здаша (b) Такъ въ Т; въ Л то; въ РА нѣтъ тѣ. (r) и изъ РА. (x) Въ ЛТ разруши; въ РА разрушити. (e) и въ ширину локти изъ РА; въ Л оставлено пустое мѣсто; въ Т нѣтъ. (x) Въ Ипатскомъ и друг. спискахъ: по разрушеніи.

языкъ прияша сынове Симови¹ въсточныя страны, а Хамови сынове полуденныя страны, Афетови же прияша западъ и полунощныя² страны. Отъ сихъ же 70 и 2 языку бысть языкъ Словѣнскъ, отъ племени³ Афетова, Нарци⁴, еже суть Словѣне.

5 По(*) мнозѣхъ же времянѣхъ сѣли суть Словѣни по Дунаеви, гдѣ есть ныне⁵ Угорьска земля и Болгарьска⁶. [И](**) отъ тѣхъ Словѣнъ разидошася по землѣ и прозвашася имени своими, гдѣ сѣдше на которомъ⁷ мѣстѣ; яко⁸ пришедше сѣдоша на рѣцѣ имянемъ Марава⁹, и прозвашася Морава, а друзии Чеси нарекоша; а се ти же Словѣни¹⁰: Хорвате(***) Бѣлии, и Серебь¹¹ и Хорутане. Волхомъ¹² бо нашедшемъ¹³ на Словѣни на Дунайския, [И](**) сѣдшемъ¹⁴ в нихъ и насилящемъ¹⁵ имъ, Словѣни же ови¹⁶ пришедше сѣдоша¹⁷ на Вислѣ, и || прозвашася Ляхове, а отъ тѣхъ 5 Ляховъ прозвашася Поляне, Ляхове друзии Лутичи, ини¹⁸ Мазовшане, ини Поморяне. Такоже и ти¹⁹ Словѣне пришедше и²⁰ сѣдоша по Днѣпру²¹ и нарекошася Поляне, а друзии Древляне²², зане сѣдоша в лѣсѣхъ; а друзии сѣдоша межю²³ Припетью²⁴ и Двиною и нарекошася Дреговичи²⁵; [ини сѣдоша на Двинѣ и нарекошася Полочане](†), рѣчкы²⁶ ради, яже втечетъ²⁷ въ Двину, имянемъ По-

ВАРИАНТЫ. ¹РА *сифови* ²РА *афетови же сынове западныя страны прияша и полуденныя*; въ Р надъ словомъ *полуденныя* почеркомъ XVII-го вѣка написано: *полунощныя*; тѣмъ же почеркомъ, между строевъ, написано: послѣ слова *сифови* — *арваксадъ*, послѣ словъ: *хамови сынове* — *ханайнъ* и послѣ словъ: *афетови же сынове* — *гамедъ и магогъ и мадѣй*; противъ этого мѣста на полѣ: *..зыкъ словенский.. и посели по...рымъ местамъ* ³РА *племени же* ⁴Р *нарцаеми иновѣрци* А *нарцаеми норци* ⁵РА *нѣтъ ныне* ⁶РА *угорьская земля и болгарская земля* ⁷Р *сѣдши на котомъ* ⁸РА *якоже* ⁹РА *морава* ¹⁰РА *ти же словѣне же* ¹¹РА *сербъ* ¹²Р *волотомъ* ¹³РА *нашедшимъ* ¹⁴РА *сѣдшимъ* ¹⁵Р *насиляци* А *насиляще* ¹⁶РА *они* ¹⁷Р *седоше* ¹⁸РА *ини* и черезъ слово *ини* ¹⁹Р *ти* А *такѣи же* ²⁰А *нѣтъ и* ²¹Р *по непру* ²²Р *деревяне* ²³РА *межи* ²⁴Р *припятью* ²⁵РА *дрегвичи* ²⁶РА *реки* ²⁷РА *течетъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ ЛТ со. (**) и изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ ЛТ *Хорвате*. (†) *ини* *Полочане* изъ РА.

лота, отъ сея прозвашася Полочане. Словѣни¹ же сѣдоша около
езера² Илмеря³, [И](*) прозвашася своимъ имянемъ, и сдѣ-
лаша градъ⁴ и нарекоша⁵ ѿ⁶ Новъгородъ; а друзии сѣдоша по
Деснѣ, и по Семи(**), и по Сулѣ⁷ и нарекошася(***) Сѣверъ⁸. [И](*)
тако разидеся Словѣньскій языкъ, тѣмже и грамота прозвася Сло- 5
вѣньская⁹.

Полянѣмъ же жившимъ особѣ¹⁰ по горамъ симъ, бѣ¹¹ путь изъ
Варягъ въ Греки и¹² изъ Грекъ по Днѣпру, и верхъ Днѣпра во-
локъ до Ловоти, [И](*) по Ловоти внити въ Илмерь(†) озеро¹³ ве- 10
λικое, из негоже озера потечеть Волховъ и вѣтечетъ в озеро ве-
λικое Невѣ(††), [И](*) того озера внидеть устье в море Варяжъ-
ское, и по тому морю ити¹⁴ до¹⁵ Рима, а отъ Рима прити по тому
же морю ко Царюгороду¹⁶, а¹⁷ отъ Царягорода прити в Понтъ
море(†††), въ неже втечетъ¹⁸ Днѣпръ рѣка. Днѣпръ бо потече¹⁹ из
Оковьскаго^(в) лѣса, и потечеть на полѣдне²⁰, а Двина ис того- 15
же лѣса потечеть²¹, а²² идетъ на полунощье и внидеть в море
Варяжъское; ис того же лѣса потече²³ Волга на вѣстокъ, и вѣте-
четъ семьдесятъ жерель в море Хвалисьское²⁴. Тѣмже и²⁵ из
Руси можетъ ити²⁶ [по Волзѣ]^(г) в Болгары и въ Хвалисы, [И](*) на^(в)
вѣстокъ дойти въ жребий Симовъ, а по Двинѣ въ Варяги, изъ²⁷ 20
Варягъ до²⁸ Рима, отъ Рима [же и]^(д) до племени Хамова. А²⁹

ВАРИАНТЫ. ¹РА словене ²РА озера ³Р ильменя ⁴РА содѣлаша
городъ ⁵Р нарекоша ⁶РА нѣтъ и ⁷А псуль ⁸Р ствера А стверо
⁹РА нѣтъ словѣньская ¹⁰РА полямъ (позднѣе поправлено поляномъ)
же живущимъ особѣ ¹¹РА и бѣ ¹²РА а ¹³Р озоро ¹⁴РА внити
¹⁵Р даже до А даже и до ¹⁶РА царюграду и черезъ два слова царя-
града ¹⁷РА нѣтъ а ¹⁸РА течеть ¹⁹РА течеть ²⁰Р на полудень А
на полудне ²¹Р потече ²²А и ²³РА потъчетъ ²⁴РА хвалымское
²⁵РА нѣтъ и ²⁶А ити и ²⁷Р изд ²⁸РА и до ²⁹Р и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА; (**) Такъ въ РА; въ ЛТ по Сѣм. (***) Такъ
въ РА; въ ЛТ нарекоша. (†) Въ ЛТ вилмерь. (††) Такъ въ А; въ ЛТ Ново;
въ Р Невъ. (†††) Такъ въ РА; въ ЛТ в Понтъ моря. (в) Такъ ЛТ; въ Р
из Волховьскаго; въ А из Воковскаго. Днѣпръ беретъ начало изъ болотъ Волко-
вискаго лѣса. См. Геогр-стат. словарь Росс. Имперіи, т. II, стр. 77. (г) по
Волзѣ изъ РА. (в) Такъ въ РА; въ ЛТ наста. (д) же и изъ РА.

Днѣпръ втечетъ в Понетьское море жереломъ¹, || еже море слово-
ветъ Руское, по нему же училъ святой Ондрѣй, братъ Петровъ,
якоже рѣша².

Ондрѣю учащу въ Синопии³ и пришедшу ему в Корсунь⁴,
5 увѣдѣ(*), яко ис Корсуны близъ устье Днѣпрское, [И](**) въсхотѣ
поити⁵ в Римъ, и проиде въ вустье⁶ Днѣпрское, [И](**) оттоле
поиде по Днѣпру горѣ, и по приключаю⁷ приде⁸ и ста подъ горами
на березѣ. [И](***) заутра⁹ въставъ и рече к сущимъ с нимъ учени-
комъ¹⁰: «видите ли горы сия? яко¹¹ на сихъ горахъ восияетъ бла-
10 «годать Божья; имать¹² градъ великъ [БЫТИ](†) и церкви многи Богъ
«въздвигнути имать». [И](***) въшедъ на горы сия¹³, благослови¹⁴ я,
[И](***) постави крестъ, и помолився¹⁵ Богу¹⁶, и сълѣзь¹⁷ съ горы
сея, идеже послѣже¹⁸ бысть Киевъ, и поиде по Днѣпру горѣ¹⁹. И
приде въ Словѣни, идеже нынѣ Новъгородъ²⁰, и видѣ ту люди
15 сущая, како есть обычай имъ²¹, и²² како ся мыють [И](***) хво-
щются²³, и удивися имъ. [И](***) иде въ Варяги(††), и приде в Римъ,
[И](***) исповѣда, елико научи и елико виде, и рече имъ: «дивно
«видѣхъ в землѣ Словеньствѣ(†††) идущю^(в) ми сѣмо; видѣхъ²⁴ бани
«древены²⁵, и пережгутъ я^(б) рамяно²⁶, [И](***) совлокуться, и бу-
20 «дутъ нази²⁷, и облѣются квасомъ уснисяномъ^{28(в)}, и возмутъ на ся

ВАРИАНТЫ. ¹РА *тремя жерелы* ²РА *рѣкоша* ³РА *въ синопѣ*
⁴РА *в корсунѣ и* ⁵РА *ити* ⁶РА *прииде въ устье* ⁷РА *по прилучаю*
⁸Т *приде святой апостоль андрѣй* ⁹Т *заутра рано* ¹⁰Т *человѣкомъ*
¹¹Т *нѣтъ яко* ¹²Т *и создати имуть* ¹³Т *тѣ* А *нѣтъ сия* ¹⁴ТРА
и благослови ¹⁵ТРА *помолися* ¹⁶А *къ богу* ¹⁷Т *сниде* РА *слѣзе*
¹⁸РА *после* ¹⁹Т *вверхъ* ²⁰Т *новгородъ великій* ²¹Т *како есть у нихъ*
обычай РА *какъ ихъ обычай* ²²Т *нѣтъ и* ²³РА *хвощють* ²⁴РА *и*
видѣхъ ²⁵ТР *древяны* ²⁶Т *и истопятъ знойно* РА *и пережгутъ*
ихъ велми ²⁷Т *разволокутъ нази* РА *сволокутъся и будутъ нази*
²⁸РА *оболѣются мытелью.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ ЛТА *увидѣ*. (**) и изъ РА. (***) и изъ
ТРА. (†) *быти* изъ РА. (††) Такъ въ Т; въ Л *въ Варяги*; въ Р *въ Варяги*;
въ А *въ Варяги*. (†††) Такъ въ Т; въ ЛРА *Словѣнскую землю*. (в) Такъ
въ ТРА; въ Л *идучи*. (б) Въ Л *е*. (в) Такъ въ Т; въ Л *уснисяномъ*.

«прутье младое¹, [И] (*) бьютъ ся сами, и того ся добыють², едва «слѣзуть лѣ живи(**), и облѣются³ водою студеною, [И] (*) тако «оживуть(***)»; и то⁴ творять по вся дни, не мучими никимже⁵, но «сами ся мучать, и то творять мовенье собѣ, а не мученье⁶». Слышащеі же се(†)дивляхуся. Оньдрѣй же, бывъ в Римѣ, приде⁷ 5 въ Синопию(††).

Подем же жившемъ⁸ особѣ и володѣющемъ⁹ роды(†††) своими, иже¹⁰ и до сее братьѣ¹¹ бяху Поляне, и живяху каждо съ своимъ родомъ и¹² на своихъ мѣстѣхъ, владѣюще каждо родомъ своимъ¹³(^a). [И](*) быша 3 братья, единому имя Кий, а¹⁴ другому 10 7 Щекъ, а третьему Хоривъ, || [И](^b) сестра ихъ Лыбедь. Сѣдьяше(^b) Кий на горѣ, идѣже(^c) нынѣ оувозъ Боричевъ¹⁵, а Щекъ сѣдьяше¹⁶ на горѣ, идѣже(^d) ныне зовется¹⁷ Щековица, а Хоривъ на третьей горѣ, отъ негоже прозвася¹⁸ Хоривица(^e); и створиша градъ¹⁹ во имя брата своего старѣйшаго²⁰, и нарекоша имя ему²¹ 15 Киевъ [И](^z) баше²² около града²³ лѣсь(^g) и боръ великъ, и бяху

ВАРИАНТЫ. ¹РА возмутъ вътвие ²Т бьются сами толма Р начнутъ ся бити и того добыють А начнутъ ся бити и того ся добыють ³РА облютъся ⁴РА тако ⁵Р нимже; позднѣе переправлено ничимже ⁶РА и тако творять не мыву собѣ, но мученье ⁷РА и приде ⁸Т подем же жившомъ РА поляномъ же живущимъ ⁹РА володѣющимъ ¹⁰ТРА яже ¹¹РА до сее братья ¹²ТРА нѣтъ и ¹³РА и володѣя родомъ ¹⁴РА нѣтъ а ¹⁵Т нынѣ есть взвозъ боричевъ Р нынѣ зборичевъ А нынѣ оузборичевъ ¹⁶А сѣдя ¹⁷Т назовется РА нѣтъ зовется ¹⁸Т прозвана бысть ¹⁹Т создаша градъ РА сотвориша городокъ ²⁰Р брата ихъ старшаго А брата старейшаго ²¹Р нѣтъ имя ему А вмѣсто имя ему стоитъ и ²²Т баше бо ²³Т града киева.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ ТРА. (**) Такъ въ Т; въ Л егда влзуть м живи; въ Р одва вылезутъ живи суци; въ А одва вылезутъ м живи суце. (***) Такъ въ ТРА; въ Л ожмоутъ. (†) Такъ въ Т; въ Л ты слышаще; въ РА и слышавше. (††) Такъ въ ТРА; въ Л в Синофию. (†††) Такъ въ ТРА; въ Л и роды. (^a) За симъ въ Л ошибкою повторено: на своихъ мѣстѣхъ; этихъ словъ въ другихъ спискахъ нѣтъ. (^b) и изъ РА; въ Т а. (^b) Такъ въ Т; въ Л сѣдьяше; въ Р и сѣдьяше; въ А и сѣдя. (^c) Такъ въ Т; въ Л идѣже; въ РА идѣ. (^d) Такъ въ ТРА; въ Л идѣ. (^e) Такъ въ ТРА; въ Л Хоривица. (^z) и изъ Р. (^g) Такъ въ ТРА; въ Л сѣсь.

ловяща звѣрь¹, бяху² мужи³ мудри и смыслени⁴, [И](*) нарицахуся⁵ Поляне, отъ нихже суть(**) Поляне в Киевѣ⁶ и до сего дне⁷.

Ини⁸ же, не свѣдуще⁹, рекоша¹⁰, яко Кий есть перевозникъ
 5 былъ, у Києва бо баше перевозъ¹¹ тогда с оной¹² стороны Днѣпра, тѣмъ глаголаху: на перевозъ на Киевѣ¹³. Аще бо бы¹⁴ перевозникъ Кий, то не бы ходилъ Царюгороду¹⁵; но се Кий¹⁶ княжаше в родѣ¹⁷ своемъ: [И](***) приходившю¹⁸ ему ко¹⁹ царю, якоже сказаютъ²⁰, яко велику честь приялъ [естъ](†) отъ царя²¹,
 10 при которомъ приходивъ²² цари; идуцю же ему вспять(††), приде къ Дунаеви, [И](*) възлюби²³ мѣсто, и срубилъ градокъ²⁴ малъ, [И](***) хотяше²⁵ сѣсти с родомъ своимъ, и не даша ему ту близъ живущи; еже и доннѣ наричють Дунайци(†††) городище Киевецъ. Киеви²⁶ же пришедшю²⁷ въ свой градъ Киевѣ, ту²⁸ животъ свой сконча; и^(a) братъ его Щекъ и Хоривъ и сестра ихъ Лыбедь ту скончашася.

И²⁹ по сихъ³⁰ брати³¹ держати почаша родъ ихъ княжене въ Поляхъ³², [а](⁶) в Деревляхъ³³ свое, а Дреговичи³⁴ свое, а Словѣни³⁵ свое в Новѣгородѣ, а другое на Полотѣ, иже³⁶ Полочане.

ВАРИАНТЫ. ¹Т и ловяху звѣрей РА ловяше звѣрь ²Т і бяху Р бяхутъ бо А бяхутъ ³РА нѣтъ мужи ⁴Т мужи знатливы разумни ⁵Р нарицахутъся ⁶РА поляне киевъ ⁷ТРА дни ⁸Т нѣци РА инни ⁹ТРА не вѣдуще ¹⁰РА глаголаху ¹¹Т вмѣсто баше перевозъ стоить перевозникъ РА баше перевозъ былъ ¹²РА со оное ¹³Т на киевъ перевозъ ¹⁴Т бы былъ ¹⁵ТРА ко царюгороду ¹⁶РА но сей ¹⁷РА въ роду ¹⁸Р проходившю А пришедшю ¹⁹Т і ко ²⁰РА ко царю не свѣмъ но токмо о семъ вѣмъ якоже сказуютъ ²¹РА отъ царя которомъ не вѣмъ и ²²Т приходилъ РА приходи ²³РА полюби ²⁴ТРА городокъ ²⁵Т хотя ²⁶Т кий РА кыю ²⁷Т пришедъ ²⁸ТРА и ту ²⁹Т нѣтъ и ³⁰РА сей ³¹Т братеницъхъ ³²Т в полянъхъ ³³Т в деревлянъхъ РА въ деревнъхъ ³⁴Т оруговичи РА дреговичи ³⁵Т словѣне ³⁶Т яже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ ТРА. (**) Такъ въ ТРА; въ Л есть. (***) и изъ РА. (†) есть изъ ТРА. (††) Такъ въ Т; въ ЛРА опять. (†††) Такъ въ ТРА; въ Л Дуци. (a) Такъ въ ТРА; въ Л а. (6) а изъ РА.

Отъ нихъже¹ Кривичи, иже(*) сѣдять на верхъ Волги, и(**) на верхъ Двины и на верхъ Днѣпра, ихже градъ есть Смоленскъ; тудѣ(***) бо сѣдять Кривичи. Таже Сѣверъ² отъ нихъ. На Бѣлѣ-озерѣ сѣдять Веси, а на Ростовскомъ³ озерѣ Меря⁴, а на⁵ Клецинѣ озерѣ⁶ Меря же. [А](†) по Оцѣ рѣцѣ⁷, гдѣ⁸ втечеть(††) в Волгу(†††), Мурома языкъ свой, и⁹ Черемиси¹⁰ свой языкъ¹¹, Морьдва¹² свой языкъ¹³. Се бо токмо || Словѣнескъ¹⁴ языкъ в Руси: Поляне, Деревляне, Ноугородьци¹⁵, Полочане, Дреговичи¹⁶, Сѣверъ¹⁷, Бужане, зане¹⁸ сѣдоша¹⁹ по Бугу, послѣже же²⁰ 10 Велыняне²¹. А²² се суть инии языци, иже дань даютъ Руси: Чюдь, Меря, Веси, Мурома²³, Черемисъ²⁴, Морьдва, Пермь²⁵, Печера, Ямь, Литва, Зимигола, Корсь, Нерома^(а), Либь²⁶; си²⁷ суть свой языкъ имуще, отъ колена Афѣтова, иже живутъ^(б) въ²⁸ странахъ полунощныхъ.

Словѣнску же языку, якоже рекохомъ, живуцю^(в) на Ду- 15 наи, придоша отъ Скуфѣ, рекше отъ Козарь, рекомии Болгаре [И]^(г) сѣдоша по Дунаеви, [И]^(г) населници²⁹ Словѣномъ быша. Посемь³⁰ придоша Угри Бѣлии, [И]^(д) наслѣдиша³¹ землю Словѣнску³²; си³³ бо Угри почаша быти при Ираклии^(е) цари, иже

ВАРИАНТЫ. ¹РА *нихже и* ²РА *сѣвера* ³РА *на ростове* ⁴Т *сѣдять меря* ⁵РА *нѣтъ на* ⁶ТРА *озеръ сѣдять* ⁷Т *по рѣцѣ по оцѣ* ⁸Т *кдѣ* ⁹РА *нѣтъ и* ¹⁰Р *черемиса* ¹¹Т *нѣтъ свой языкъ* ¹²Р *морда* ¹³Т *нѣтъ свой языкъ* ¹⁴ТРА *словѣнскій* ¹⁵ТРА *новгородци* ¹⁶Т *дрѣговичи* РА *древичи* ¹⁷РА *сѣверо* ¹⁸Т *занеже* ¹⁹РА *седять* ²⁰Т *послѣде же* РА *последи* ²¹РА *волынни* ²²Р *и* ²³Т *мурома* ²⁴Т *черемиси* Р *черемиса* ²⁵РА *нѣтъ пермь* ²⁶РА *ливь* ²⁷РА *нѣтъ си* ²⁸ТРА *на* ²⁹Р *наслѣдници* ³⁰Т *и посемь* ³¹А *слѣдиша* ³²РА *за симъ елѣдуетъ: прогнавши волохы иже бѣша преже прияхи землю словенску* ³³ТРА *си*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Т; въ Л *же*; въ РА *нѣтъ иже*. (**) Такъ въ ТРА; въ Л *а*. (***) Такъ въ Т; въ Л *туда*; въ Р *ту*; въ А *и оу*. (†) *а* изъ РА. (††) Такъ въ Р; въ Л *потече*; въ Т *вошла*; въ А *течеть*. (†††) Такъ въ РА; въ Л *в Волгу же*; въ Т *в Волгу сѣдитъ*. (а) Такъ въ РА; въ Л *Норова*; въ Т *Морава*; правильное чтеніе: *Норома*. (б) въ ТРА; въ Л *жиоуть*. (в) Такъ въ Т; въ Л *жиоуще*; въ РА *живущимъ*. (г) *и* изъ РА (д) *и* изъ ТРА. (е) Такъ въ ТРА; въ Л *при Ракли*.

находиша¹ на Хоздроя², царя Перьскаго. Въ си же времена³ быша
и⁴ Обри, [иже](*) ходиша⁵ на Ираклия(**) царя и мало его не яща.
Си⁶ же Обри(***) воеваху⁷ на Словѣнѣхъ⁸, и примучиша Дулѣбы,
сущая Словѣны⁹, и насилье творяху женамъ Дулѣбскимъ(†):
5 аще поѣхати будяше¹⁰ Обьрину, не дадыше¹¹ въпрячи коня¹² ни
вола,⁶ но веляше¹³ въпрячи 3 ли, 4 ли, 5 ли¹⁴ женъ в телѣгу и по-
вести Обьрѣна¹⁵, [и](††) тако мучаху Дулѣбы. Быша бо Обьрѣ¹⁶
тѣломъ велици и¹⁷ умомъ горди, и Богъ потреби я, [и](††) помроша
вси, и не остана¹⁸ ни единъ Обьринъ, [и](††) естъ притѣча в Руси
10 и до сего дне: погибоша аки Обрѣ; ихже нѣсть племени ни на-
слѣдка¹⁹. По сихъ же²⁰ придоша Печенѣзи; паки идоша Угри
Чернии²¹ мимо Киевъ, послѣже при Олзѣ.

Поляномъ²² же живущимъ(†††) особѣ, якоже рекохомъ, су-
щимъ^(а) отъ рода Словѣньска, и²³ нарекошася Поляне, а Дере-
15 вляне^(б) отъ Словѣнъ же, и²⁴ нарекошася Древляне²⁵; Радимичи
бо²⁶ и Вятичи отъ²⁷ Ляховъ. Бяста бо²⁸ 2 брата в Лясѣхъ²⁹, Ра-
димъ, а другой^(в) Вятко, || и пришедъша³⁰ сѣдоста Радимъ на
Съжю³¹, [и](†) прозвашася Радимичи, а Вятко сѣде съ родомъ

ВАРИАНТЫ. ¹ТРА ходиша ²Т на хозроя ³ТРА времена ⁴РА нѣтъ и
⁵Т находиша РА воеваша ⁶ТРА сии ⁷ТРА воеваша ⁸РА на словены
⁹Т суща въ словѣнѣхъ ¹⁰РА бяше ¹¹Т не даяше РА не даваше ¹²РА ни
коня ¹³Р повеляше, вмѣсто но веляше ¹⁴Т три или четыре ли пять
РА 3 или 4 или 5 ¹⁵ТРА обрина ¹⁶Т бѣша бо обри РА бяху бо обри
¹⁷РА а ¹⁸Т не останася РА не оста ихъ ¹⁹Т племени и наслѣдка Р ни
племени наслѣдокъ А племени ни наслѣдокъ ²⁰РА бо ²¹РА нѣтъ чер-
нии ²²РА сначала было написано полямъ, потомъ исправлено поляномъ
²³ТРА нѣтъ и ²⁴Т древяня же словѣни же ²⁵РА деревляне ²⁶Т же
²⁷Т нѣтъ отъ ²⁸Т бѣста убо ²⁹Р въ ляхохъ А нѣтъ в лясѣхъ ³⁰РА
пришедъ ³¹А на сжю.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) иже изъ ТРА. (**) Такъ въ ТРА; въ Л на Арклия
(***) Такъ въ РА; въ ЛТ добръ. (†) Такъ въ ТРА; въ Л Дулѣбскимъ.
(††) и изъ ТРА. (†††) Такъ въ ТРА; въ Л жиоущемъ. (а) Такъ въ РА;
въ Л суща; въ Т живуща. (б) Такъ въ РА; въ ЛТ Древяня же (в) Такъ
въ ТРА; въ Л другому. (†) и изъ РА.

своимъ по Оцѣ, отъ негоже¹ прозвашася² Вятичи. И живяху^(*) в мирѣ Поляне, и Деревляне, [И]^(**) Сѣверь³, и Радимичи^(***), Вятичи и Хорвате^(†). Дулѣби⁴ живяху по Бугу (††), гдѣ⁵ ныне Велыняне⁶, а Улучи и Тиверьци сѣдяху(†††) по Днѣстру, присѣдяху⁷ къ Дунаеви. Бѣ множество ихъ; сѣдяху бо⁸ по Днѣстру⁹ 5 оли^(а) до моря, [И]^(**) суть гради ихъ и до сего дне, да то ся зваху¹⁰ отъ Грекъ Великая Скуфь.

Имяху¹¹ бо обычаи свои, и законъ отецъ своихъ и преданья, кождо свой¹² нравъ. Поляне бо своихъ¹³ отецъ обычаи имуть кротокъ и тихъ, и¹⁴ стыдѣнье къ снохамъ своимъ и къ сестрамъ¹⁵, къ 10 матеремъ и к родителямъ своимъ¹⁶, къ свекровемъ¹⁷ и къ деверемъ велико стыдѣнье имѣху¹⁸, брачный¹⁹ обычай имяху²⁰: не хожаше^(б) зять²¹ по невѣсту, но привожаху^(в) вечеръ, а завтра^(г) приношаху по ней что владуче²². А Деревляне²³ живяху звѣриньскимъ²⁴ образомъ, живуще^(д) скотьски²⁵: убиваху²⁶ другъ 15 друга, ядяху²⁷ все^(е) нечисто²⁸, и брака²⁹ у нихъ не бываше³⁰, но умыкиваху³¹ у воды³² дѣвица^(ж). И³³ Радимичи, и Вятичи, и Сѣверь³⁴

ВАРИАНТЫ. ¹РА отъ него ²Т прозвася ³РА сѣверо ⁴РА и дулѣбы ⁵Т гдѣ ⁶РА нѣтъ гдѣ нынѣ Велыняне ⁷Т присѣдяху бо ⁸Т нѣтъ бо ⁹РА вмѣсто словъ: по днѣстру присѣдяху..... днѣстру написано: по бугу и по днѣпру ¹⁰РА дни и зовяхуся ¹¹РА имяхуть ¹²РА нѣтъ свой ¹³А свои РА обычай имѣаху ¹⁴РА тихъ кротокъ ¹⁵Т къ сестрамъ своимъ ¹⁶РА къ снохамъ и матеремъ и снохы ¹⁷А къ свекромъ ¹⁸Т имяху РА имуще ¹⁹РА и брачнымъ ²⁰Т нѣтъ имяху РА имѣаху ²¹РА женихъ ²²РА дадутъ ²³РА деревляне ²⁴Т звѣриньскымъ РА звѣрьскимъ ²⁵Т скотьскы РА скотьскимъ ²⁶РА и убиваху ²⁷РА ядуще ²⁸РА нечистое ²⁹Т бракъ ³⁰Р не бываша ³¹Т умыкиваху РА умыкаху ³²А вводы ³³РА а ³⁴РА сѣверо.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ТРА; въ Л иже бяху. (**) и изъ РА. (***) Такъ въ ТРА; въ Л Радимичь. (†) Такъ въ ТРА; въ Л Хрвате. (††) въ Л по бугу. (†††) Въ Л а Оулочи Тиверьци сѣдяху бо; въ Т а Лутичи и Тиверьци сѣдяху бо; въ РА а Оулочи Тиверьци сѣдяху; въ Р въ словѣ Оулочи: сверху, между слогами лу и чи, приписано другою рукою ти; нѣкоторые читають: Уличчи, вмѣсто: Улучи=Уличчи. (а) Такъ въ Т; въ Л или; въ РА оли и (б) Такъ въ ТР; въ Л не хожаше; въ А не хожашу. (в) Такъ въ ТРА; въ Л привожаху. (г) Такъ въ Т; въ Л завтра; въ Р тре; въ А утре. (д) Такъ въ ТРА; въ Л живуще. (е) Такъ въ ТРА; въ Л вся. (ж) Такъ въ ТРА; въ Л дѣвица.

одинъ¹ обычай имяху²: живяху в лѣсѣхъ^(*), якоже³ [И]^(**) всякий звѣрь; ядуще все нечисто⁴, [И]^(**) срамословье в нихъ предъ отъци и предъ⁵ снохами, [И]^(**) браци не бываху⁶ въ нихъ, но^(***) игрища межю селы⁷, схожахуся⁸ на игрища, на плясанье⁹ и на
 5 вся бѣсовская игрища¹⁰, и ту умыкаху жены собѣ, с неюже¹¹ кто съвѣщашеса¹²; имяху же¹³ по двѣ и по три жены. [И]^(**) аще кто умряше¹⁴, творяху тризну(†) надъ нимъ, и по семь творяху кладу¹⁵ велику, и възложяхуть¹⁶ ѿ¹⁷ на кладу¹⁸, мертвеца сожъ-
 жажу¹⁹, и посемь собравше кости вложажу²⁰ в судину малу²¹(††), и
 10 по||ставляху(†††) на столпѣ²² на путехъ, еже²³ творять Вятичи 10
 и²⁴ нынѣ. Си же творяху обычая²⁵ Кривичи[И]^(**) прочии погании, не вѣдуще закона Божия^(^a), но творяще²⁶ сами собѣ законъ.

Глаголетъ Георгій²⁷ в лѣтописаньи: ибо коемуждо^(^b) языку овѣмъ исписанъ законъ есть, другимъ же обычай²⁸, зане [законъ]^(^c)
 15 безаконникомъ²⁹ отечество мнится. Отъ нихже первие³⁰ Сирии³¹, живущей^(^d) на конецъ земля, законъ имуть отецъ^(^e) своихъ обы-
 чай³²: не любодѣяти и прелюбодѣяти, ни красти, ни клеветати^(^e),

ВАРИАНТЫ. ¹Т *одинъи* ²РА *имяху* ³Р *яже* ⁴Т *нечистое* ⁵РА *нѣтъ предъ* ⁶РА *не бывають* ⁷Р *межь селъ А межи селъ* ⁸РА *въско- жажухуся* ⁹РА *на плясанія* ¹⁰РА *пльсни* ¹¹ТРА *с нею* ¹²Т *свѣщався* ¹³ТРА *имяхуть же и* ¹⁴Т *умряшетъ* РА *умираше* ¹⁵РА *краду* ¹⁶Р *возложитъ А возложатъ* ¹⁷ТРА *нѣтъ и* ¹⁸РА *на краду* ¹⁹Т *съжъжа- гажу* Р *сожжажухуть А сожжажу* ²⁰РА *влагаху* ²¹Т *в съсудѣ* РА *въ сосудѣ малъ* ²²РА *на столпъ* ²³РА *иже* ²⁴Р *нѣтъ и* ²⁵РА *сии же обычая творять и* ²⁶РА *творяху* ²⁷Р *георгій* ²⁸РА *обычая* ²⁹РА *безаконнымъ* ³⁰А *первое* ³¹РА *сири* ³²РА *и обычай.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ ЛТ *в лѣсѣ*. (**) *и* изъ РА. (***) Такъ въ ТРА; въ Л *и*. (†) Такъ въ А; въ ЛТ *тризно*; въ Р *тризну*. (††) Послѣ сего слова въ Т большой пропускъ до пришествія Варяговъ къ Новгородскимъ Славянамъ. (†††) Такъ въ РА; въ Л *поставяху*. (^a) въ Л бжм. (^b) Такъ въ РА; въ Л *коемуждо*. У Георгія Амартола (стр. 26): ἐν γὰρ ἐκάστῃ χώρα καὶ ἔθνεσιν. (^c) Дополнено изъ Георгія Амартола (стр. 26): Νόμος γὰρ ἀνθρώποις τὰ πατέρα δοχεῖ. (^d) Въ Л. *жиоуще*; въ РА *живуще*. (^e) Такъ въ РА; въ Л *ш*. (^e) Такъ въ РА; въ Л *ни оклеветати*.

ли убити, ли злодѣяти весьма¹. Законъ же у Вактриянъ^(*), глаголеми Врахмане и² островъници, еже отъ прадѣдъ³ наказаньемъ^(**) [И]^(***) благочестьемъ⁴ мясъ⁵ не ядуще(†), ни вина пьюще, ни блуда творяще, никакая же злобы⁶ творяще, страха ради многа [Вожня](††) ибо таче(†††) прилежащимъ⁷ къ нимъ [Индюм]^(^a) убий-⁵ стводѣйцамъ^(^b) [И] сквернотворящемъ^(^b) гнѣвливи и⁸ паче естества^(^r); [Въ]^(^h) внутренѣйши же^(^e) странѣ ихъ человекъ⁹ ядуще и¹⁰ странствуующихъ убиваху, паче же ядятъ яко пси. Етеръ же законъ Халдѣемъ [И]^(***) Вавилоняемъ¹¹: матери поимати, съ братними¹² чады блудъ дѣяти, и убивати¹³ [И]^(***) всякое¹⁰ богостудное^(^{ss}) дѣянье яко добродѣтелье^(^s) мнятся^(^u) дѣюще, либо¹⁴ далече страны своя будуть. Инъ же законъ Гилиомъ: жены в нихъ¹⁵ орють, зиждуть¹⁶ храми [И]^(***) мужьская дѣла творять, но [И] любы творять¹⁷ елико хочеть, не въздержаеми отъ мужий¹⁸ своихъ весьма¹⁹, ни зазрять^(ⁱ), в нихъже²⁰ суть храбрыя¹⁵

ВАРИАНТЫ. ¹Р *всема отнюдь* А *весма отнюдь* (у Георгія Амартола (стр. 26): *καχοῦργεῖν τὸ σύνολον*) ²РА *глаголемии врахмахъ* ³РА *иже отъ предѣлъ* ⁴Р *благочистіемъ* ⁵А *мяса* ⁶РА *никогакже* ⁷А *предлежащимъ* ⁸РА *и гнѣвливи* ⁹РА *человѣкы* ¹⁰РА *нѣтъ и* ¹¹РА *вавилоняномъ* ¹²А *съ братни* ¹³РА *убиваху* ¹⁴РА *либо аще* ¹⁵РА *жены ихъ* ¹⁶РА *и зиждуть* ¹⁷Р *творити* ¹⁸РА *не въздержими отъ мужъ* ¹⁹РА *отнюдь* ²⁰РА *въ нихъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Исправлено по Георгію Амартолу (стр. 27): Νόμος δὲ παρὰ Βακτριανοῖς; въ Л и у *Ктирианъ*; въ РА у *Ктирианъ*. (**) Исправлено по Георгію Амартолу (стр. 27): ἐκ προγόνων παιδεία въ ЛРА *показаньемъ*. (***) и изъ РА. (†) У Георгія Амартола это мѣсто, по всему вѣроятію испорченное переписчиками нашихъ лѣтописей, читается такъ: Νόμος δὲ παρὰ Βακτριανοῖς ἦτοι Βραχμάναις καὶ νησιώταις ἢ ἐκ προγόνων παιδεία τε καὶ εὐσέβεια, μὴ κρεωφαγεῖν. (Есть же законъ у Бактрійцевъ, иначе Брахмановъ и островитянъ, какъ наставленіе и вѣрованіе, принятое отъ предковъ, не ѣсть мяса). (††) Дополнено изъ Георгія Амартола (стр. 27): διὰ πολὺν φόβον θεοῦ. (†††) Такъ въ РА; въ Л *явь таче*. (^a) *Индюмъ* изъ РА. (^b) Такъ въ РА; въ Л *убиистводѣйшици*. (^b) Въ ЛРА *сквернотворяще*. (^r) У Георгія Амартола читается: καὶ τοὶ γὰρ τῶν παρακειμένων αὐτοῖς [Ἰνδῶν] μιαιφονούντων καὶ αἰσχροπραγούντων ἐμμανῶς τε καὶ ὑπερφυῶς. (^h) Дополнено изъ Георгія Амартола; въ Л вмѣсто этого стоитъ: *ли*. (^e) Такъ въ РА; въ Л *нутрянѣйшимъ*. (^{ss}) Такъ въ РА; въ Л *бо студеное*. (^s) Исправлено по Георгію Амартолу (стр. 27): ὡς ἀρετῆν; въ ЛРА *дптелье*. (^u) Такъ въ РА; въ Л *мястя*. (ⁱ) Такъ въ РА; въ Л *ли зрять*.

жены, ловити звѣрь крѣпкій (*); владѣють же¹ жены мужи² своими и (***) добляють³ ими. Во Врѣтаньи же мнози мужи съ едино(ю) женою спятъ, и [МНОГЫ] (***) жены съ единымъ мужемъ⁴ похотѣствуютъ: безаконная⁵ [АКИ] (†) законъ отецъ⁶ творять незави||стыно 11
 5 ни⁷ въздержанно⁸. Амазоняне⁹ же мужа не имуть, но (††) аки скоть
 бесловесный единою (†††) лѣтомъ въ вешнимъ^(а) днемъ оземьствени¹⁰
 будутъ^(б), и сочтаются съ окрестными^(в) мужи, яко нѣкоторое^(г)
 имъ торжество и велико празденство время¹¹ то^(д) мнать; отъ
 нихъ заченшимъ въ чревѣ, паки¹² разбѣгнутся отсюду вси. Во
 10 время же хотящимъ^(е) родити, аще родится¹³ отроча, погубятъ;
 аще ли дѣвическъ^(ж) полъ, то въздоять [И] (^з) прилѣжнѣ¹⁴ възпита-
 ютъ^(и). Якоже се и при насъ нынѣ Половци законъ держать
 отецъ своихъ: кровь проливати, а¹⁵ хвалящеса (^і) о сихъ¹⁶, [И] (^з) пои-
 15 мають мачехи своя [И] (^з) ятрови, и ины обычая отецъ своихъ
 [ТВОРЯТЬ] (^к). Мы же хрестіане¹⁷, елико земль, иже вѣрують въ святую
 Троицю, [И] (^з) въ едино крещенье, въ едину вѣру, законъ имамы^(л)
 единъ, елико¹⁸ во Христа крестихомся и во Христа облекохомся.

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ же ²РА мужми ³РА вдовляють ⁴РА въ
 витаніи же мнози жены со единымъ мужемъ спятъ, тако и многа
 мужи со единою женою ⁵РА и безаконная ⁶Р оче А очь ⁷РА и не
⁸А воздержанну ⁹Р и мазовняне А мазоняне ¹⁰А озимьствени ¹¹РА
 верема ¹²РА въ утробѣ и паки ¹³Р родидится ¹⁴РА прилѣжно
¹⁵Р и А нѣтъ а ¹⁶РА о семъ ¹⁷РА но мы хрестіане ¹⁸РА егда
 елико.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л крѣпко. (**) Такъ въ РА; въ Л
 ни. (***) многи дополнено изъ Георгія Амартола (стр. 27): καὶ πολλὰ γυναῖ-
 κες. (†) аки дополнено изъ Георгія Амартола (стр. 27): ὡς νόμον. (††) Въ
 Л но и; въ РА нѣтъ но и. (†††) Въ ЛРА ошиб. но единою. (а) Такъ въ
 РА; въ Л къ вѣшнымъ. (б) У Георгія Амартола (стр. 28): ὑπερόριοι γίνονται.
 (в) Въ Л съ окрнхъ и въ; въ РА съ окрестныхъ убо. (г) Такъ въ РА; въ Л
 нѣвторое. (д) то поправлено по Георгію Амартолу (стр. 28): τὸν καιρὸν ἐκεῖ-
 νοῦ; въ ЛРА тѣмъ. (е) Такъ въ РА; въ Л хотящихъ. (ж) Такъ въ РА; въ
 Л аще дѣвическъ. (з) и изъ РА. (и) Такъ въ РА; въ Л възпитаютъ.
 (і) Такъ въ Р: въ Л хваляще; въ А нахвалящеса. (к) творять взято изъ
 Воскресенскаго списка. (л) Въ Л имамъ; въ РА имъ.

По сихъ же лѣтѣхъ, по смерти братьѣ сея¹ быша обидимы Древлѣми²[И](*) инѣми околними, и³ наидоша (**)^я Козарѣ, сѣдящая на горахъ сихъ в лѣсѣхъ, и рѣша⁴ Козари: «платите намъ дань». Съдумавше⁵ [же](***) Поляне и вдаша отъ дыма мечь (†), и несоша Козари⁶ ко князю своему и къ⁷ старѣйшинамъ (††)[СВО- 5
ИМЪ](†††), и рѣша имъ: «се, налѣзохомъ дань нову^(а)». Они же рѣша имъ: «откуда?» Они же рѣша: «въ лѣсѣ⁸ на горахъ^(б) надъ рѣкою Днѣпрскою». Они же рѣша: «что суть въдали⁹?» Они же показаша¹⁰ мечь. [И](^в) рѣша старци Козарьстии: «не добра дань, «княже! мы ся доискахомъ оружьемъ одною стороною¹¹ [остромъ]^(г), 10
«рекше^(д) саблями, а сихъ оружье обоюду^(е) остро, рекше мечь¹²;
✓«си имуть имати дань на насъ и на инѣхъ странахъ». Се же сбысться^(ж) все: не отъ своея воля рекоша, но отъ Божья повелѣнья^(з). Яко [И](^в) при Фаравонѣ, цари || Египетстѣмъ¹³, егда^(и) приведоша Моисѣя предъ Фаравона, и рѣша старѣйшина¹⁴ Фа- 15
раоня: сей хочеть^(і) смирити область Египетскую¹⁵, якоже и бысть: погибоша Египтяне¹⁶ отъ Моисѣя, а первое быша¹⁷ работающе имъ; тако и си¹⁸ владѣша, а послѣже¹⁹ самѣми^(к) владѣють; якоже [И](^в) бысть, володѣють [бо]^(л) Козары Русьскіи [князи И]^(м) до днешняго дне.

20

ВАРИАНТЫ. ¹Р *братѣи сеа* ²Р *древлѣми* А *древлѣми* ³РА *нѣтъ и* ⁴РА *рекоша* ⁵Р *здумавши* А *здумавше* ⁶А *мечь внесоша козарѣ* ⁷А *нѣтъ къ* ⁸А *въ лѣсѣхъ* ⁹А *надъ днѣпрскою рекою и что суть дали* ¹⁰А *показа* ¹¹А *страною* ¹²А *мечи* ¹³А *египетстѣмъ* ¹⁴А *рекоша старци* ¹⁵А *египетскую* ¹⁶А *погибоша бо египтяне* ¹⁷А *первое быша* ¹⁸А *сеи а* (т. е. первое) ¹⁹А *послѣди*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л *наидоша*. (***) *же* изъ Р. (†) Отсюда пропускъ въ Р; изъ рукописи вырванъ или потерянъ одинъ листъ. (††) Такъ въ А; въ Л *старѣйшимъ*. (†††) *своимъ* изъ А. (а) Такъ въ А; въ Л *ноу*. (б) Такъ въ А; въ Л *на горахъ*. (в) и изъ А. (г) Дополнено по Шлецеру и Миклошичу. (д) Такъ въ А; въ Л *рекоша*. (е) Такъ, въ А; въ Л *обоюду*. (ж) Такъ въ А; въ Л *сбыся* (з) Въ Л *повелѣнья*; въ А *изволеніа*. (и) Такъ въ А; въ Л *егда*. (і) Такъ въ А; въ Л *се хочеть*. (к) Такъ въ А; въ Л *самѣми*. (л) бо изъ А. (м) *князи* и изъ А.

Въ лѣто 6360, индикта 15 день¹, наченшю Михаилу царство- 852
 вати, нача² ся прозывати Руская(*) земля. О семь бо увѣда-
 хомъ(**), яко при семь цари приходиша Русь на Царьгородъ³,
 якоже пишется⁴ в лѣтописаньи Гречьстѣмъ⁵. Тѣмже отселе поч-
 5 немъ и числа положимъ; яко отъ Адама до потопа лѣтъ 2242(***);
 а отъ потопа до Аврама⁶ лѣтъ 1000 и⁷ 82, а отъ Аврама до ис-
 хоженья Моисѣева⁸ [лѣтъ 430; а (отъ) исхоженія Моисѣова] (†) до Давида
 лѣтъ 600 и⁷ 1; а отъ Давида и отъ начала царства Соломона
 до⁹ плѣненья Иерусалимля (††) лѣтъ 448: а отъ¹⁰ плѣненья до
 10 Олексанъдра лѣтъ 318; а отъ Олексанъдра до рожества Хри-
 стова лѣтъ 333 (†††); [а отъ Христова рождества до Константина лѣтъ 318] (^a);
 отъ Константина же до Михаила сего лѣтъ 542; а отъ¹⁰ первого
 лѣта Михайлова¹¹ до первого лѣта Олгова¹², Рускаго князя,
 лѣтъ 29; а отъ первого лѣта Олгова, понелиже (^b) сѣде в
 15 Киевѣ, до первого лѣта Игорева лѣтъ 31; а отъ¹⁰ первого лѣта
 Игорева до первого лѣта Святъславля лѣтъ 33 (^b); а отъ¹⁰ первого
 лѣта Святославля до первого лѣта Ярополча лѣтъ 28; а¹³ Яро-
 полкъ княжи лѣтъ 8; а Володимеръ [княжи](^c) лѣтъ 37; а Ярославъ
 княжи лѣтъ 40. Тѣмже отъ смерти Святославля¹⁴ до смерти Яро-
 20 славли¹⁵ лѣтъ 85; а отъ смерти Ярославли до смерти Святополчи
 лѣтъ 60. Но мы на прежнее (^d) возъвратимся¹⁶ [и] (^e) скажемъ,
 что ся здѣя в лѣта си(^ж), якоже преже почали бяхомъ первое лѣто¹⁷
 Михайломъ¹⁸, а по ряду положимъ числа.

ВАРИАНТЫ. ¹А индикта 8 ²А и нача ³А царьградъ ⁴А пишетъ
⁵А греческомъ ⁶А авраама ⁷А нѣтъ и ⁸А моисѣова ⁹А и до ¹⁰А
 нѣтъ отъ ¹¹А михаила сего ¹²А ола ¹³А нѣтъ а ¹⁴А святославли
¹⁵А ярославле ¹⁶А възратимся ¹⁷А бѣхомъ а речетъ ¹⁸А михаила.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л *Руска*. (**) Такъ въ А; въ Л *уви-
 дѣхомъ*. (***) Такъ въ А; въ Л 40 и 2. (†) лѣтъ 430, а исхоженія Моисѣо-
 ва изъ А. (††) Въ Л *арлмля*; въ А *Иерусолимова*. (†††) Такъ въ А; въ
 Л 313. (^a) а отъ Христова . . . лѣтъ 318 изъ А. (^b) Такъ въ Ипатскомъ
 и другихъ спискахъ; въ ЛА *понеже* (^b) Исправлено по Ипатскому и дру-
 гимъ спискамъ; въ Л 13; въ А 83. (^c) *княжи* изъ А. (^d) Такъ въ А; въ
 Л *на преженье*. (^e) *и* изъ А. (^ж) Такъ въ А; въ Л *што ся удѣя лота си*.

- 853 Въ лѣто 6361.
 854 Въ лѣто 6362.
 855 Въ лѣто 6363.
 856 Въ лѣто 6364.
 13 857 || Въ лѣто 6365. 5
 858 Въ лѣто 6366. Михаилъ царь изиде с вои брегѡмъ и моремъ на Болгары; Болгаре же увидѣвше, [яко] не могоша стати противу, креститися просиша и покоритися Грекомъ. Царь же крестити князя ихъ и боляры¹ вся, и миръ сотвори(*) с Болгары.
 859 | (***) Въ лѣто 6367. Имаху(***) дань Варязи изъ² заморья на³ 10 Чюди и⁴ на Словѣнехъ, на Мери⁵ и на Всѣхъ, [и на] Кривичѣхъ; а Козари имаху на Полянѣхъ⁶, и на Сѣверѣхъ⁷, и на Вятичѣхъ⁸, имаху по бѣлѣй вѣверицѣ⁹ отъ дыма.
 860 Въ лѣто 6368.
 861 Въ лѣто 6369. 15
 862 [Въ лѣто 6370](†). Изъгнаша¹⁰ Варяги за море¹¹, и не даша¹² имъ дани, и¹³ почаша сами в¹⁴ собѣ володѣти, и не бѣ в нихъ правды, и вѣста¹⁵ родъ на родъ, [и](††) быша в нихъ усобицѣ, и¹⁶ воевати почаша(†††) сами на ся. [и](^а) рѣша сами в¹⁴ себѣ: «поищемъ собѣ «князя, иже бы володѣлъ¹⁷ нами и судилъ¹⁸ по праву». [и](††) идо- 20 ша(^б) за море къ Варягомъ, к Русі; сиче бо ти звахуся(^в) Варязи

ВАРИАНТЫ: ¹А бояры ²РА и ³РА въ ⁴РА нѣтъ и ⁵РА меряхъ ⁶РА полехъ ⁷Т сѣверяннѣхъ РА сѣвере ⁸Т вятичихъ ⁹Т по бѣ . . . и по вѣверици Р по бѣлѣи двѣци ¹⁰Р бывша А выгнаша ¹¹Р заморья ¹²Р не да ¹³Т нѣтъ и ¹⁴Т нѣтъ в ¹⁵РА восташа ¹⁶РА усобици ¹⁷Т владѣлъ ¹⁸РА рядилъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л створи. (**) Отсюда снова начинаются списки Троицкій и Радзивилловскій. (***) Такъ въ ТРА; въ Л маху отъ недописки заглавной буквы И писцомъ, который заглавныя буквы въ рукописи писалъ красками. (†) Въ лѣто 6370 изъ ТРА. (††) и изъ ТРА. (†††) Въ Р полторы строки оторваны, отъ слога по (почаша) до словъ: рядилъ по праву. (^а) и изъ А. (^б) Такъ въ ТРА; въ Л идаша. (^в) Такъ въ РА; въ Л сиче бо ся зваху тѣи; въ Т иже сиче бо ся зваху ти.

Русь(*), яко се¹ друзии зовутся Свие(**), друзии же² Урмане³, **862**
 Анъгляне⁴, друзіи Гъте⁵, тако и си. Рѣша Руси (***) Чюдь, [И](†)
 Словѣни, и⁶ Кривичи [И](††)Вси(†††): «земля наша велика и обилна,
 «а наряда в ней нѣтъ; да и поидѣте княжить⁷ и володѣти⁸ нами⁹».
 5 И избрашася 3¹⁰ братья¹¹ с роды своими, [И](††) пояша по¹² собѣ
 всю Русь, и придоша¹³; старѣйшій¹⁴, Рюрикъ, [сѣде Новѣгородѣ](^а), а
 другій, Синеусъ¹⁵, на Бѣлѣ-озерѣ, а третій Изборъстѣ¹⁶, Труворъ.
 [И](††)отъ¹⁷ тѣхъ [Варягъ](^б) прозвася Руская земля, Новугородъци,
 ти¹⁸ суть¹⁹ людье²⁰ Новогородъци(^в) отъ рода Варяжъска, преже
 10 бо бѣша Словѣни²¹. По двою(^г)же лѣту Синеусъ умре и(^д) братъ
 его Труворъ; и прия власть Рюрикъ, и⁶ раздая²² мужемъ^е своимъ
 грады²³, овому Полотескъ²⁴, овому Ростовъ, другому²⁵ Бѣло-
 озеро. И по тѣмъ городомъ суть находни || ци Варязи, а перьвии 14
 насельници в²⁶ Новѣгородѣ Словѣне, [вѣ](^е) Полотѣстѣ(^ж) Кривичи,
 15 в²⁶ Ростовѣ Меря²⁷, в²⁸ Бѣлѣ-озерѣ Весь, в²⁶ Муромѣ Мурома²⁹;
 и тѣми всѣми обладаше Рюрикъ. /И⁶ бяста у него 2 мужа, не

ВАРИАНТЫ. ¹Т *сии* ²Т *нѣтъ друзии же* ³Р *уръмяни* ⁴Т *агняне* РА
инъгляне ⁵Т *итте* РА *иготе* ⁶Т *нѣтъ и* ⁷РА *у насъ княжити* ⁸Т
владѣть ⁹РА *нѣтъ нами* ¹⁰РА *3-е* (т. е. тріе) ¹¹Т *братеники* ¹²РА
нѣтъ по ¹³РА *придоша к словеномъ первое и срубиха городъ ладогу*
и сѣде в ладозѣ ¹⁴РА *старей* ¹⁵Р *сидеоунасѣ* ¹⁶Т *во изборстѣи*
 РА *въ изборьску* ¹⁷Р *а* ¹⁸РА *новгородъ ти* ¹⁹Р *соть* ²⁰Т *нѣтъ*
новугородъци ти суть людье ²¹Р *преже бо бѣ* ²²РА *всю власть рю-*
рикъ одинъ, и пришедъ ко илмерю и срубил городокъ надъ Вол-
ховомъ, и прозва (А и) новгородъ, и сѣде ту княжа раздая волости
²³Р *и города рубити А и города руби* ²⁴РА *полтескъ* ²⁵Т *другому*
же ²⁶Т *нѣтъ в* ²⁷РА *меряне* ²⁸Т *а на* ²⁹Т *мурома.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *суть*; въ Т *русью*. (**) Такъ въ
 РА; въ Л *Свое*; въ Т этого слова *нѣтъ*. (***) Такъ въ РА; въ ЛТ *Русь*.
 (†) и изъ РА. (††) и изъ ТРА. (†††) Такъ въ РА; въ ЛТ *вся*. (^а) *сѣде*
Новгородъ изъ Т. (^б) *Варягъ* изъ ТРА. (^в) Такъ въ А; въ Л *Новугородъ-*
ци; въ Т *а Новгородци*; въ Р *Новгородци*. (^г) Такъ въ ТРА; въ Л *дву*.
 (^д) Такъ въ ТРА; въ Л *а*. (^е) *въ* изъ ТРА. (^ж) Такъ въ Т; въ Л *Полотѣски*.
 въ РА *Полоцку*.

862 племени его, но(*) боярина, и та испросистася ко Царюгороду с родомъ своимъ. И пойдоста по Днѣпру, и¹ идуче² мимо и³ узрѣста⁴ на горѣ градокъ⁵; и¹ упрошаста(**) [И](***) рѣста⁶ : «чий се градокъ⁷?» Они же рѣша⁸ : «была⁹ суть 3 брата, Кий, Щекъ, Хо-
«ривъ, иже сдѣлаша¹⁰ градокъ¹¹, и изгибоша, и мы сѣдимъ пла- 5
«тяче дань родомъ ихъ¹² Козаромъ»(†). Аскольдъ(††) же и Диръ
остава въ градѣ семь¹³, и многи Варяги¹⁴ съвокуписта(†††), и на-
часта владѣти¹⁵ Польскою¹⁶ землею, Рюрику же княжащу^(а) в¹⁷
Новѣгородѣ,

863 Въ лѣто 6371.

10

864 Въ лѣто 6372.

865 Въ лѣто 6373.

866 Въ лѣто 6374¹⁸. Иде Аскольдъ и Диръ на Греки, и приидоша⁽⁶⁾
въ 14 [лѣто]^(в) Михаила цесаря^{19(г)}. Цесарю²⁰ же отшедшю²¹ на
Огаряны, [И]^(д) дошедшю^(е) ему Черныи²² рѣки, вѣсть епархъ по- 15
сла к нему, яко Русь на Царьгородъ²³ идетъ²⁴, и вратися²⁵ царь.
Си²⁶ же внутрь Суду²⁷ вшедше, много²⁸ убійство крестьяномъ²⁹
створиша³⁰, и въ двою сту корабль^(з) Царьградъ оступиша³¹.

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²РА идучи ³Р нѣтъ и ⁴Р узрѣша А узрѣше ⁵РА городокъ ⁶Р рекочи А рекучи ⁷Т есть градъ РА городъ ⁸Т и рѣста имъ РА они же рекоша ⁹Т были ¹⁰Р соделаши ¹¹Т городокось РА градъ сей ¹²РА нѣтъ родомъ ихъ ¹³Т остависта въ градъ своемъ ¹⁴Р многы варягы и ¹⁵РА княжити ¹⁶Т полотьскою ¹⁷Т нѣтъ в ¹⁸Р 6074 ¹⁹ТРА царя ²⁰ТРА царю ²¹Т отшодию ²²Т чернои ²³ТРА царьградъ ²⁴ТРА идуть ²⁵Т воротися ²⁶РА они ²⁷ТРА суда ²⁸Р и много ²⁹РА христьяномъ ³⁰РА сотвориша ³¹Т обступиша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ ЛТ ни. (**) Такъ въ Т; въ Л *оупрашаста*; въ РА *въпрашаста*. (***) и изъ Т. (†) Въ Ипатскомъ спискѣ это мѣсто читается такъ: *а мы сѣдимъ роды ихъ и платимъ дань Козаромъ; Шлецеръ, а за нимъ Миклошичъ читаютъ его слѣдующимъ образомъ: и мы сѣдимъ, родъ ихъ, съде, платяще дань Козаромъ.* (††) Такъ въ ТРА; въ Л. *Аколъдо.* (†††) Такъ въ ТРА; въ Л *скуписта*. (а) Такъ въ ТРА; въ Л *княжаста*. (6) Такъ въ РА; въ ЛТ *приде*. (в) *лѣто* изъ Т. (г) Императоръ Михаилъ III вступилъ на престоль 21 января 842 года. (д) и изъ РА. (е) Такъ въ ТРА; въ Л *дошедшю же*. (з) Въ Л *въ двою сотъ корабль*; въ Т *и двѣма стома корабля*; въ РА *въ дву сту кораблю*.

	Цесарь же едва ¹ въ градъ вниде, [И](*) с патреярхомъ съ ² Фоть- 866 емъ ³ [приде] къ сущей церкви святѣй Богородицѣ Влахѣрнѣ ⁴ , [И](**) всю ночь молитву створиша, таже божественую святыя Богоро- дица (***) ризу ⁵ с пѣснями ⁶ изнесъше ⁷ в рѣку омочиша (†) ⁸ , ти- 5 шинѣ суши ⁹ [И](**) морю укротившюся, абье ¹⁰ буря вѣста с вѣ- тромъ ¹¹ , и волнамъ вельямъ ¹² въставшимъ (††) засобъ безбожныхъ ¹³ Руси корабля (†††) смяте, [И](*) к берегу приверже, и изби я, яко мало ^(а) ихъ ¹⁴ отъ таковыя бѣды избѣгнути ¹⁵ [И](**) въ-своеси возвратишася ¹⁶ .	
10	Въ лѣто 6375.	867
	Въ лѣто 6376. Поча ^(б) царствовати Василии ^{17(в)} .	868
	Въ лѣто 6377. Крещена ^(г) бысть вся ¹⁸ земля Болгарская.	869 15
	Въ лѣто 6378.	870
	Въ лѣто 6379.	871
15	Въ лѣто 6380.	872
	Въ лѣто 6381.	873
	Въ лѣто 6382.	874
	Въ лѣто 6383.	875
	Въ лѣто 6384.	876
20	Въ лѣто 6385.	877
	Въ лѣто 6386.	878

ВАРИАНТЫ. ¹ТРА царь же одва ²ТРА нѣтъ съ ³Р фатъемъ
⁴Т влахирнѣ РА влалернахъ ⁵А вризу ⁶Р и съ пѣсними ⁷РА и из-
несше ⁸Т и омочивше в рѣцѣ ⁹Т тишина бысть ¹⁰Т и абье ¹¹Т вѣ-
тромъ великимъ ¹²РА великимъ ¹³Т безбожная и безбожныхъ
¹⁴А нѣтъ ихъ ¹⁵Т избѣгло РА избѣгнати ¹⁶Т взратишася РА възра-
тишася ¹⁷Р нѣтъ поча василии ¹⁸ТРА нѣтъ вся.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) и изъ ТРА. (***) Такъ въ РА; въ ЛТ святы
Богородица. (†) Въ ЛТРА омочивше. (††) Такъ въ ТРА; въ Л въстав-
шемъ. (†††) Такъ въ Т; въ Л корабль; въ РА корабли. (а) Такъ въ ТР;
въ Л ма; въ А малу. (б) Такъ въ ТА; въ Л по. (в) Такъ въ ТА; въ Л
Всиль. Императоръ Василий Македонянинъ вступилъ на престолъ 24 сентя-
бря 867 года. (г) Такъ въ ТРА; въ Л рѣца.

- 879 Въ лѣто 6387. Умершю Рюрикови предасть¹ княженъе(*) свое Олгови², отъ рода ему (***) суца, въдавъ ему сынъ свой³ на руцѣ, Игоря⁴, бѣ(***) бо дѣтескъ⁵ вельми⁶.
- 870 Въ лѣто 6388.
- 881 Въ лѣто 6389.
- 882 [Въ лѣто 6390](†). Поиде(††) Олегъ, поимъ⁷ воя многи, Варяги, Чюдъ, Словѣни, Мерю, Весь(†††), Кривичи, и приде къ Смоленску съ⁸ Кривичи, и⁹ прия¹⁰ градъ, и посади мужъ¹¹ свои¹², оттуда поиде внизъ, и взя Любець¹³, и посади мужъ¹⁴ свои. [И]^(а) придоста къ горамъ хъ¹⁵ Киевскимъ, и увѣда^(б) Олегъ, яко Оскольдъ¹⁰ и Диръ княжита, [И]^(в) похорони вои в лодьяхъ, а другия назади¹⁶ остави, а¹⁷ самъ приде¹⁸, нося Игоря дѣтска. И приплу подъ Угорское¹⁹, похоронивъ²⁰ вои своя, и посла^(г) ко Асколду и Дирови²¹, глаголя²²: «яко гость есмь²³, [И]^(а) идемъ въ Греки отъ «Олга²⁴ и отъ Игоря княжича; да придѣта к намъ к родомъ сво- 15
«имъ». Аскольдъ²⁵ же и Диръ придоста, [И]^(д) выскакаша^(е) вси прочии изъ лодья²⁶, и²⁷ рече Олегъ Асколду и Дирови²¹: «вы нѣста «князя, ни рода княжа, но азъ есмь роду княжа²⁸», [И]^(в) вынесоша Игоря²⁹: «а^(ж) се есть сынъ Рюриковъ». И убиша³⁰ Асколда.

ВАРИАНТЫ ¹Т умре рюрикъ і предасть ²Т ольгу ³Т сына своего ⁴Т шоря мала ⁵РА малъ ⁶Т велми тогда былъ ⁷Т поимъ с собою ⁸РА и съ ⁹РА нѣтъ и ¹⁰Т взя ¹¹Р мужи ¹²Т посади боярина своего ¹³РА любечь ¹⁴Р мужи ¹⁵ТРА нѣтъ хъ ¹⁶Р назадъ ¹⁷Т и ¹⁸Т поиде ¹⁹Р придетъ ²⁰Т приплы подъ угорская ²¹Т і похорони Р похорони А и похоронивъ ²²Т диру ²³Т глаголя сиче ²⁴Р гости есмо А гости есмы ²⁵Т ола князя ²⁶А искольдъ ²⁷Т нѣтъ отъ словъ: да придѣта включительно до словъ: изъ лодья ²⁸А нѣтъ и ²⁹РА нѣтъ но азъ есмь роду княжа ³⁰Т шоря і рекоша ³¹Р уби.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ТРА; въ Л княнъе. (**) Такъ въ ТРА; въ Л отъ рада имъ. (***) Такъ въ РА; въ ЛТ бысть. (†) Въ лѣто 6390 изъ РА. (††) Въ Л оиде. (†††) Такъ Т; въ ЛР и всъ; въ А и вси. ^(а) и изъ ТРА. ^(б) Такъ въ ТА; въ ЛР увидѣ. ^(в) и изъ Т. ^(г) Такъ въ РА; въ ЛТ при-сла. ^(д) и изъ РА. ^(е) въ Л выскакав же; въ РА выскакавше. ^(ж) Такъ въ ТРА; въ Л и.

и Дира, [И](*) несоша на гору, и погребоша (***) и на горѣ¹/еже² **882**
 ся ныне зоветь Угорьское, кде³ ныне Ольминъ дворъ; на той
 могилѣ поставилъ церковь святаго Николу; а Дирова могила за
 святою Ориною. [И](***) сѣде Олегъ княжа въ Киевѣ, и⁴ рече
 5 Олегъ: «се буди мати градомъ Русьскимъ(†)». [И](***) бѣша⁵ у
 него Варязи и⁴ Словѣни и⁴ прочи прозвашася Русью⁶. Се⁷ же
 Олегъ нача города ставити, и устави дани Словѣномъ, Кри||ви-
 чемъ⁸ и Мери⁹, и [устави] (††) Варягомъ дань даяти отъ¹⁰ Нова-
 города гривень 300 на лѣто, мира¹¹ дѣля, еже¹² до смерти Яро-
 10 славлѣ даяше¹³ Варягомъ.

Въ лѣто 6391¹⁴. Поча Олегъ воевати Деревляны¹⁵, и при- **883**
 мучивъ а(†††), имаше¹⁶(^в) на нихъ дань по чернѣ кунѣ.

Въ лѣто 6392¹⁷. Иде [Олегъ] (^о) на Сѣверяне¹⁸, и побѣди Сѣве- **884**
 ряны, и възложи на нь¹⁹ дань²⁰ легьку, и²¹ не дастъ²² имъ
 Козаромъ дани платити, рекъ²³: «азъ²⁴ имъ противень, а вамъ²⁵
 15 «нечему».

Въ лѣто 6393 (^в). Посла²⁸ къ Радимичемъ, рька: «кому (^г) дань **885**
 даете²⁷?» Они же рѣша: «Козаромъ». И рече имъ Олегъ: «не
 «дайте²⁸ Козаромъ, но мнѣ дайте²⁹», и въдаша³⁰ Ольгові по
 20 щѣлягу³¹, якоже [И](***)Козаромъ даяху (^а): И бѣ обладая Олегъ

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и на горѣ ²Т іже ³Т идѣ РА идѣже ⁴Т
 нѣтъ и ⁵А быша ⁶Т русь ⁷РА сей ⁸РА и кривичемъ ⁹РА мерямъ
¹⁰Т давати съ ¹¹Т миру ¹²РА еже и ¹³РА дааша ¹⁴Т нѣтъ 6391
¹⁵РА на деревляны ¹⁶Р и имаше ¹⁷Т нѣтъ 6392 ¹⁸Т сѣверы ¹⁹Т на
 нихъ ²⁰Р нѣтъ дань ²¹РА нѣтъ и ²²Т не дасть Р не даи А не да
²³Т река ²⁴Т азъ есмь ²⁵Т вамъ есть ²⁶Р и посла ²⁷Р дасть ²⁸Т не
 давайте ²⁹ТРА давайте ³⁰РА даша ³¹щѣлюгу.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ ТРА. (***) Такъ въ ТРА; въ Л погребша.
 (***) и изъ РА. (†) Такъ въ ТРА; въ Л Рускими. (††) устави изъ ТРА.
 (†††) Такъ въ РА; въ ЛТ кривичи вои. (^в) Такъ въ ТРА; въ Л имаша.
 (^о) Олегъ изъ РА. (^в) Въ Т годъ 6393 соединенъ вмѣстѣ съ слѣдующимъ
 6394 годомъ, съ котораго Лаврентіевскій списокъ сравнительно съ Троицкимъ
 идетъ годомъ впередъ до 6453 года; въ этомъ году хронологія обоихъ списковъ
 сходится и становится согласною. (^г) Такъ въ ТРА; въ Л камо. (^а) Такъ
 въ ТРА; въ Л даху.

- 885 Поляны¹, и Деревляны, [И](*) Сѣверены(**) и Радимичи, а съ Уличи²(***) и Тѣверци имяше³ рать.
- 886 Въ лѣто 6394.
- 887 Въ⁴ лѣто 6395. Левонъ⁵ царствова, сынъ Васильевъ, иже Левъ прозвася, и братъ его Олександръ, иже царствоваста⁶ 5 лѣтъ 20 и 6⁷(†).
- 888 Въ лѣто 6396.
- 889 Въ лѣто 6397.
- 890 Въ лѣто 6398.
- 891 Въ лѣто 6399. 10
- 892 Въ лѣто 6400.
- 893 Въ лѣто 6401.
- 894 Въ лѣто 6402.
- 895 Въ лѣто 6403(††).
- 896 Въ лѣто 6404(†††). 15
- 897 Въ лѣто 6405^а).
- 898 Въ лѣто 6406. Идоша Угри мимо Києвъ горою⁸, еже ся⁹ зоветъ нынѣ Угорьское, [И](⁶) пришедъше¹⁰ къ Днѣпру стаща(^в) вежами; бѣша бо ходяще аки се¹¹ Половци. Пришедше¹² отъ вѣстока(^г) и устремшася чересъ горы великия [яже¹³ прозвашася горы 20 Угорьския](^д), и почаша воевати на живуцая(^е) ту Волохи(^ж) и Словѣни. Сѣдяху бо¹⁴ ту преже Словѣни, и Волохове(^з) прияша¹⁵

ВАРИАНТЫ. ¹РА полями ²Т по суличи РА съ суличи ³Т имаше Р имаша А имяше ⁴Р нѣтъ въ ⁵ТРА леонъ ⁶Т царствоваша ⁷Р в лѣт^м 26 А лѣтъ 26 ⁸РА нѣтъ горою ⁹Р ес ¹⁰А пришедъ ¹¹Р яко се РА яко и ¹²РА и пришедше ¹³Т иже ¹⁴РА убо ¹⁵Т и прияша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ ТРА; въ Л Сѣверены (***) Должно читать съ Уличи. (†) Императоръ Левъ VI Философъ вступилъ на престолъ 1-го сентября 886 года; ему наследовалъ 11 мая 912 года братъ его Александръ, умершій 6 июня 913 года. (††) Такъ въ ТРА; въ Л 6003. (†††) Такъ въ ТРА; въ Л 6004. (^а) Такъ въ ТРА; въ Л 405. (⁶) и изъ ТРА. (^в) Такъ въ ТРА; въ Л и стаща. (^г) Такъ въ ТРА; въ Л пришедъ отъ стока. (^д) яже прозвашася горы Угорьския изъ ТРА. (^е) Такъ въ ТА; въ Л живуцая; въ Р живутцая. (^ж) Такъ въ ТРА; въ Л волхи. (^з) Такъ въ ТРА; въ Л Волхове.

землю Словенъску; посемъ же Угри погнаша Волъхи¹, и² наслѣ- 898
диша землю [ТУ](^{*}), и сѣдоша съ Словѣны³, покоривше⁴ я подѣ
ся⁵, [И] (^{**}) оттоле⁶ прозвася земля Угорьска. И начаша воевати
Угри на Греки, и поплѣниша землю Фрачьску и Макидо || ньску 17
5 доже и до Селуня; [И] (^{**}) начаша воевати на Мораву и на Че-
хи(^{***}). Бѣ⁷ единъ языкъ Словѣнскъ: Словѣни, иже (†) сѣдяху
по Дунаеви⁸, ихже пріаша Угри, и⁹ Морава(††), [И] (^{**}) Чеси¹⁰, и⁹
Ляхове и Поляне, яже¹¹ нынѣ зовомая Русь. Симъ бо первое¹²
преложены¹³ книги¹⁴, Моравѣ(†††), яже прозвася(^a) грамота Сло-
10 вѣнъская, яже¹⁵ грамота есть в Руси и в Болгарѣхъ Дунайскихъ.

Словѣномъ¹⁶ живущимъ(^б) крещенымъ и¹⁷ княземъ ихъ, Рос-
тиславъ, и Святополкъ¹⁸ и Коцель послаша¹⁹ ко царю Михаилу,
глаголюще²⁰: «земля наша крещена, и² нѣсть у насъ²¹ учителя.
«иже бы ны наказалъ²², и поучалъ²³ насъ²⁴, и протолковалъ свя-
15 «тыя книги; не разумѣемъ [00](^в) ни Гречьску языку, ни Латынь-
«ску; они бы ны инако(^г) учать, а они бо ны и²⁵ инако(^а); тѣмже
«не разумѣемъ книжнаго образа ни силы ихъ. И послѣте²⁶ ны
«учителя, иже ны могутъ²⁷ сказати книжная словеса и разумъ²⁸
«ихъ». Се слышавъ(^о) царь Михаилъ, и²⁹ созва философы вся, и

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ посемъ же угри . . . волъхи ²Т нѣтъ и
³РА словѣньми ⁴Т и покорше ⁵Т подѣ ся прочее ⁶Т оттуду ⁷ТРА
бъ бо ⁸Т по дунаю ⁹Т нѣтъ и ¹⁰Т чахи ¹¹РА иже ¹²Т первая
¹³Т предложены РА преложена ¹⁴Т нѣтъ книги РА книга ¹⁵Т иже
¹⁶Т словѣномъ же ¹⁷Т крещеномъ ¹⁸Т святославъ ¹⁹РА и послаша
²⁰Т михалу глаголяще ²¹РА нѣтъ у насъ ²²РА бы наказалъ насъ ²³Р
поучилъ ²⁴Т ны ²⁵ТРА нѣтъ бо ны и ²⁶Т а пошлете РА да послите
²⁷РА намъ можетъ ²⁸Т разумѣемъ ²⁹РА нѣтъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (^{*}) ту изъ ТРА. (^{**}) и изъ РА. (^{***}) Такъ въ ТРА;
въ Л на Мараоу и на Чахи. (†) Такъ въ Р; въ ЛТ же; въ А же иже.
(††) Такъ въ РА; въ Л Маравя; въ Т Морова. (†††) Такъ въ ТРА; въ Л
Маравъ. (^a) Такъ въ ТРА; въ Л презвася. (^б) Такъ въ РА; въ Л жиоу-
щимъ; въ Т живущему. (^в) бо изъ Т. (^г) Такъ въ Р; въ ЛТ онако; въ А
ина. (^а) Такъ въ Р; въ ЛТ онако; въ А иноко. Въ лѣтописи по Ипатскому
и другимъ спискамъ, вмѣсто: они бо ны и, стоять: друзи. (^о) Такъ въ ТР;
въ ЛА слыша.

898 сказа имъ рѣчи вся¹ Словѣнскихъ князь. И рѣша философи: «есть мужъ² в Селуни, именовъ Левъ, [И](*) суть у него сынове разумиви³ языку Словѣнску, хитра⁴ 2 сына у него философа». Се⁵ слышавъ⁶ царь, посла⁷ по ня в Селунь ко Львови(**), глаголя: «посли⁸ к намъ въскорѣ⁹ сына своя, Мефодия и Костянтина». Се⁵ слышавъ(***) Левъ, въскорѣ посла¹⁰ я, и придоста ко цареви¹¹, и рече има¹²: «се прислалася¹³ ко мнѣ Словѣнска земля, просящи¹⁴ «учителя собѣ, иже бы могль имъ протолковати святаыя книги(†); «сего бо желаютъ». [И](††) умолена быста царемъ, и посла(†††)я¹⁵ въ Словѣнскую землю къ Ростіславу, и Святополку¹⁶ и Къцьло- 10 ви¹⁷. Сима же пришедъшема¹⁸, начаста¹⁹ съставляти^(a) писмена 18 азъ||буковъная Словѣнски²⁰, и преложиста Апостоль и Еуангелъе; [И](††) ради быша²¹ Словѣни, яко слышаша^(b) величья Божия^(b) своимъ языкомъ. Посемъ же преложиста^(r) Псалтырь²², и Ох- таикъ, и прочая книги. [И всташа нѣци на ня, ропщуще и]^(r) глаголюще: 15 «яко не достоить ни которому же языку имѣти буквъ²³ своихъ, «развѣ²⁴ Еврѣи, и Грекъ [И](*) Латинъ, по Пилатову^(e) писанью, «еже на крестѣ Господни²⁵ написа». Се²⁶ же слышавъ папежь²⁷ Римский, похули тѣхъ, иже ропщуть на книги Словенския,

ВАРИАНТЫ. ¹РА рѣчь ²Р философи емоуже ³ТР разумѣли А разумни ⁴РА и хитра ⁵РА нѣтъ се ⁶РА слыша ⁷Т и посла ⁸Т пошли ⁹РА нѣтъ въскорѣ ¹⁰Т и посла ¹¹Р ко царю ¹²Р имъ ¹³РА прислалася ¹⁴Т словѣнская княжъя просяще ¹⁵РА нѣтъ я ¹⁶Т нѣтъ и святополку ¹⁷Т къ коцелови РА коцелу ¹⁸Т пришедъшема РА пришедшима ¹⁹Т и начаста ²⁰Т азъбуки писання истолкованья словенскы ²¹А бы ²²Р престоль (прѣтль) ²³Т буквъ своихъ, рекиши, книгъ Р вазъбуковъ ²⁴ТРА развѣе ²⁵Т нѣтъ господни ²⁶Т и се же А се ²⁷РА папа.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л ко Олови; въ Т ко Лву. (***) Такъ въ ТРА; въ Л слышавъ. (†) Такъ въ ТРА; въ Л тии. (††) и изъ ТРА. (†††) Въ Л послаца; въ Т послаша; въ РА поидоша. ^(a) Такъ въ А; въ ЛТР съставляти. ^(b) Такъ въ ТРА; въ Л слышиша. ^(b) Такъ въ ТА; въ Л величья Божья; Р величье Божье. ^(r) Такъ въ ТА; въ Л приложиста; въ Р преложилша. ^(r) и всташа... ропщуще и изъ Т; въ РА нѣци же начаша хулити Словенския книги и (въ А нѣтъ и). ^(e) Такъ въ ТРА; въ Л Пилатоу.

река¹: да ся исполнить² книжное слово, яко въсхвалять Бога вси **898**
 «языци(*)»; другое же: вси възглаголють языки³ величья Божья,
 «якоже дастъ имъ Святыи Духъ отвѣщевати; да⁴ аще хто хулитъ
 «Словѣньскую грамоту, да будетъ отлученъ отъ церкви⁵, донде⁶
 5 «ся исправить(**); ти бо суть⁷ волци, а не овца⁸, яже⁹ достоить
 «отъ плода знати¹⁰ я [И](***) хранитися ихъ. Вы же, чада Божья,
 «послушайте ученья и не отрините наказанья¹¹ церковнаго, якоже
 «вы наказалъ¹² Мефодий, учитель вашъ». Костянтинъ же възвра-
 тися(†) въспять, и иде учить Болгарьскаго¹³ языка, а Мефодий
 10 оста в Моравѣ. Посемъ же Коцель¹⁴ князь постави Мефодья(††)
 епископа¹⁵ въ Пании¹⁶, на столѣ святаго Онъдроника апостола,
 единого отъ 70, ученика¹⁷ святаго апостола Павла. Мефодий же
 посади¹⁸ 2 попа¹⁹ скорописца²⁰ зѣло, и²¹ преложи²² вся книги ис-
 полнь отъ Гречьска языка въ Словѣнескъ. 6-ю²³ мѣсяць, наченъ²⁴
 15 отъ Марта мѣсяца до двудесяту и 6-ю день Октября²⁵ мѣсяца.
 Окончавъ²⁶ же, достойну(†††) хвалу и славу²⁷ Богу въздасть²⁸,
 дающему²⁹ таку благодать епископу Мефодью, настольнику
 Анъдроникову^(a). Тѣмже Словѣньску языку учитель есть Анъ-
 дроникъ^(b) апостоль³⁰, в Моравы бо ходилъ³¹: и апостоль
 20 Павель училъ³² ту; ту бо есть Илюрикъ^(b), [егоже дохо-

ВАРИАНТЫ. ¹Р *рекъ* ²РА *исправитъ* ³Р *языкъ* А *нѣтъ языки* ⁴А *нѣтъ да* ⁵РА *церкви* ⁶ТР *дондеже* А *донже* ⁷Т *ся наричють* ⁸ТР *овци* ⁹Т *ся же* Р *аже* ¹⁰Т *познати* ¹¹Т *не отринете ученья* ¹²Т *науци* ¹³Т *болгарьска* А *болгарьская* ¹⁴Р *колець* ¹⁵Т *епископомъ* ¹⁶Т *нѣтъ въ пании* ¹⁷Т *ученикъ* ¹⁸Р *послади* ¹²А *нѣтъ попа* ¹⁹РА *бор-*
зописца ²¹Т *нѣтъ и* ²²РА *преложиста* ²³РА *1 (одинъ)* ²⁴ТРА *на-*
ченше ²⁵Т *до дводесятъ и шестью дни октянъбря* РА *до 12 октября*
²⁶ТА *окончавшее* ²⁷РА *нѣтъ и славу* ²⁸Т *въздаша* ²⁹ТА *дающу* ³⁰Т
и апостоль ³¹Р *доходилъ* ³²ТР *и училъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ТРА; въ Л *язци*. (**) Такъ въ РА (и въ Т *исправитъся*); въ Л *ся исправятъ*. (***) и изъ ТРА. (†) Такъ въ Т; въ Л *възратився*; въ РА *възратися*. (††) Такъ въ ТРА; въ Л *Мефедья*. (†††) Въ ЛТРА *достойно*. (a) Такъ въ РА; въ Л *Анъдроникю*; въ Т *Андроничю*. (b) Такъ въ ТРА; въ Л *Анъдроникъ*. (b) Отсюда въ Л большой пропускъ до 6430 года; текстъ печатается по Р.

- 898 | дилъ¹ апостолъ² Павель³, ту бо бѣша Словене пер-
 | вое⁴. Тѣмже и⁵ Словеньску языку учитель есть Павель³,
 | отъ негоже языка и мы есмо⁶, Русь тѣмъже и намъ Руси
 | учитель есть Павель³, понеже училъ есть⁷ языкъ Словѣнскъ⁸
 | и поставилъ есть епископа и намѣсника по⁹ себѣ Андроника 5
 | Словеньску языку. А Словеньскый¹⁰ языкъ и Рускый одно¹¹
 | есть, отъ Варягъ бо¹² прозвашася¹³ Русью, а первое бѣша
 | Словене; аще и Поляне звахуся¹⁴, но Словеньска рѣчь бѣ¹⁵.
 | Полями же прозвани быша¹⁶, зане в поли сѣдяху, а¹⁷ языкъ
 | Словенски [имѣ]¹⁸ единъ. 10
- 899 | ¹⁹В лѣто 6407²⁰.
- 900 | В лѣто 6408.
- 1 | В лѣто 6409.
- 902 | В лѣто 6410. Леонъ²¹ царь ная Угры на Болгары, Угре
 | же, нашедше, всю землю Болгарьску плѣноваху²²; Семионъ 15
 | же увѣдѣвъ¹³, на Угры възвратися²⁴, и Угре²⁵ противу по-
 | идоша и побѣдиша Болгары, яко одва Семионъ въ Дерѣстрѣ
 | убѣжа²⁶.
- 903 | В лѣто 6411. Игоревѣ же възрастъшю, и хожаше по
 | Олзѣ и слушаше²⁷ его, и приведоша ему жену отъ Пьско- 20
 | ва²⁸, именемъ Олгу²⁹.
- 904 | В лѣто 6412.
- 905 | В лѣто 6413.

ВАРИАНТЫ. ¹Р дошелъ ²Т и апостолъ ³Т наоулъ ⁴Т словѣни пер-
 | вие ⁵ТА нѣтъ и ⁶Т есме ⁷Т нѣтъ понеже училъ есть ⁸Т языку сло-
 | веньску (Р словескъ) ⁹Т нѣтъ по РА въ ¹⁰Т словѣнскъ ¹¹Т едино
 | ¹²А нѣтъ бо ¹³Т прозвася ¹⁴Р звахуться ¹⁵Т бѣ в нихъ по сему же
 | ¹⁶Р быши Т прозвани быша полемъ ¹⁷Т сѣдяхуть ¹⁸Т словѣнскъ
 | бысть имъ ¹⁹Т передъ симъ въ лѣто 6406; въ этомъ спискѣ, какъ за-
 | мѣчено выше, хронологія, сравнительно съ списками РА, отстаетъ на
 | годъ. ²⁰А нѣтъ въ лѣто 6407 ²¹Р и леонъ ²²Т поплъниша ²³ТРА
 | увидѣвъ ²⁴РА взратися; исправлено по Т ²⁵Т нѣтъ угре ²⁶Т семіонъ
 | царь въ градъ въ дерестовъ бѣжа ²⁷Т слушаша; такъ въ ТА ²⁸Т
 | пльскова ²⁹Р олену; исправлено по ТА.

В лѣто 6414.

906

В лѣто 6415. Иде Олегъ на Греки, Игоря¹ оставивъ 907

Киевѣ²; поя [же]³ множество Варягъ, и Словенъ, и Чюдъ⁴,
и Кривичи, и Мерю, и Деревляны⁵, Радимичи и Поляны,
и Сѣверо, и Вятичи, и Хорваты, и Дулѣбы, и Тиверци⁶,
яже суть толковины: си вси звахуться⁷ отъ Грекъ Великая
Скуѡ. [И]⁸ съ сими со⁹ всѣми поиде Олегъ на конехъ и на
кораблехъ¹⁰, и бѣ числомъ кораблей¹¹ 2000, [И]⁸ приде къ
Царюграду; и Греци замкоша Судъ, а градъ затвориша.
И выиде Олегъ на брегъ, и воевати нача, и много убийство¹²
сотвори около града¹³ Грекомъ, и разбиша многы полаты,
и¹⁴ пожгоша церкви; а ихже имаху плѣнники, овѣхъ¹⁵ посе-
каху, другиа же¹⁶ мучаху, иныя¹⁷ же растреляху, а другыя¹⁸
в море вметаху, и ина многа [зла]¹⁹ творяху Русь Грекомъ,
еликоже ратнии творять²⁰. И повелѣ Олегъ воємъ²¹ своимъ
колеса издѣлати²² и воставити²³ на колеса корабля, и бывшую
покосну²⁴ вѣтру, въспяша²⁵ парусы съ поля²⁶, и идяше къ
граду²⁷. И видѣвше Греци и убошася²⁸, и рѣша выславше
ко²⁹ Олгови³⁰: «не погубляй града, имемъ ся по дань³¹, яко-
«же хоцещи». И устави Олегъ воя³², и вынесоша ему брашно
и вино, и не пріа³³ его; бѣ бо устроено со отравою³⁴. И

ВАРИАНТЫ. ¹Т а Игоря ²А в киевъ ³РА нѣтъ же; взято изъ Т
⁴РА послѣ чюдъ повторено опять: и словене ⁵А дважды написано и де-
ревяны ⁶Т и словѣне, чюдъ, кривичи, меря, поляне, сѣверъ, деревляны,
радимичи, вятичи, хорваты, дулѣбы і тиверци ⁷Т звахуся ⁸РА нѣтъ
и; взято изъ Т ⁹Т нѣтъ со ¹⁰Т в кораблехъ ¹¹Т кораблевъ А корабль
¹²Р убийства; исправлено по ТА ¹³Т і вылезе одегъ на брегъ, і повоева
много, і много убийство створи около царягорода ¹⁴Т і многи ¹⁵Т імя-
ху полоняники, овы ¹⁶Т а другия ¹⁷А и иныя ¹⁸Т растляху а иныя
¹⁹РА нѣтъ зла; взято изъ Т ²⁰Т рати творяху ²¹Т воимъ ²²Т сдѣлати
²³ТА вѣставляти ²⁴А бѣвшу покусну ²⁵РА въспя; поправлено по Т
²⁶Т на кораблехъ вмѣсто съ поля; Миклошичъ (стр. 15) читаетъ: въспяша
пря, и съ поля идяху ²⁷Т къ граду съ силою многою ²⁸Т убошася зило
²⁹Т нѣтъ ко ³⁰Т олгови из града ³¹Т імем ти ся дань даяти Р имемъ
ся податъ ³²Т воя своя ³³Т не пріае ³⁴Т со отравою смертною.

907

убояшася Греци, и рѣша: «нѣсть се Олегъ, но святыи Дми-
 «трей, посланъ на ны отъ Бога». И заповѣда Олегъ [дань]¹
 даяти на 2000 корабль², по 12 гривень³ на человѣкъ, а въ
 корабли [ш]о⁴ 40 мужь; и яшася Греци по се, и⁵ почаша
 Греци мира просити, дабы не воевалъ Грецкыи земли⁶. Олегъ 5
 же⁷, мало отступивъ⁸ отъ града, нача миръ творити со царьма
 Грецкима⁹, со Леономъ¹⁰ и¹¹ Александромъ, посла к нима¹² въ
 градъ Карла, Фарлоа, Вельмуда, Рулава и Стемида, глаго-
 ля¹³: «имѣте ми ся по дань¹⁴». И рѣша Греци: «чего хочещи,
 «дамы¹⁵ ти». И заповѣда Олегъ дати¹⁶ воемъ на 2000 ко- 10
 рабль¹⁷ по 12 гривень на ключь, и¹⁸ потомъ даяти¹⁹ уклады²⁰
 на Рускыи грады: первое на Къиевъ, таже на Черниговъ,
 [i]²¹ на Переаславль, [i]²¹ на Полтѣскъ, [i]²¹ на Ростовъ, [i]²¹
 на Любечь и на прочаа городы, по тѣмъ бо городомъ седяху
 велиции князи²², подъ Олгомъ суще; «да приходячи²³ Русь 15
 «слубное²⁴ емлють, елика хотячи²⁵, а иже придуть²⁶ гости²⁷
 «да²⁸ емлють мѣсячину на 6 мѣсяць, хлѣбъ²⁹, [и]³⁰ вино, [и]³⁰
 «мясо³¹, и рыбы и овощь³²; и¹⁸ да творять имъ мовь, елико
 «хотять; поидучи же³³ [домовь, в]³⁴ Русь³⁵, да³⁶ емлють у царя
 «нашего³⁷ [на путь]³⁸ брашно³⁹, и як[о]ри, и ужа⁴⁰, и парусы, 20
 «и⁴¹ елико [имъ]⁴² надобе». И яшася Греци и⁴³ рѣста царя и

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ дань; взято изъ Т ²Т кораблевъ ³Т гривень
⁴РА нѣтъ по; взято изъ Т ⁵Т гръци тако і посемь ⁶Т не воевалъ гра-
 жанъ по пристанищемъ ⁷Т и олегъ ⁸РА отступи; такъ въ Т ⁹Т
 гръчьскима ¹⁰Т со оленомъ; такъ въ ТА ¹¹Т и со ¹²Р къ нимъ; такъ
 въ ТА ¹³Т глаголя има ¹⁴Т ся дань даяти ¹⁵Р дамъ; такъ въ ТА
¹⁶А давати ¹⁷Т кораблевъ ¹⁸Т нѣтъ и ¹⁹Т пояти ²⁰Р уклады; такъ
 въ ТА ²¹РА нѣтъ і; взято изъ Т ²²Т оубо градомъ стѣяху князеве
²³Т приходяще А приходячи ²⁴Т дань; въ Ипатскомъ и другихъ сви-
 свяхъ: хлѣбное ²⁵ТА хотяче ²⁶Р приходячи А приходяче; такъ въ Т
²⁷Т гостеве ²⁸Р егда: такъ въ ТА ²⁹Т хлѣбы А и хлѣбъ ³⁰Р нѣтъ и;
 взято изъ ТА ³¹Т мяса ³²РА овощемъ; такъ въ Т ³³Т і поидуче А и
 поидучи же ³⁴РА нѣтъ домовъ в; взято изъ Т ³⁵Р русь за ся ³⁶Т
 нѣтъ да ³⁷Т нѣтъ нашего РА вашего ³⁸РА нѣтъ на путь; взято изъ Т ³⁹Т
 брашна ⁴⁰Р ужшица ⁴¹Т і пръ ⁴²ТА нѣтъ имъ; взято изъ Т ⁴³А нѣтъ и.

боярьство все: «аще приидуть Русь бес купли, да не взима- 907
 «ють мѣсячины: да запретить князь словомъ¹ своимъ прихо-
 «дящимъ Руси здѣ, да не творять пакости в селѣхъ в² стра-
 «нѣ нашей(*); приходяще Русь да витають у святаго Мамы,
 5 «и после [Тѣ] царьство наше, и да испишють имена ихъ, и тогда
 «возмутъ мѣсячное³ свое⁴,—первое отъ города Кіева, и
 «паки⁵ ис Чернигова и ис Переаславля, и прочии гради; и да
 «входятъ в градъ одними⁶ ворота со царевымъ мужемъ, без
 «оружья, мужъ 50, [И] да творять куплю, якоже имъ надобе,
 10 «не платяче⁷ мыта ни в чемъ же. Царь же Леонъ со Оле-
 «ксандромъ миръ сотвориста со Олгомъ, имшеся по дань и ротѣ
 «заходивше межы собою, цѣловавше [сами] крестъ, а Олга
 «водивше на роту, и мужи его по Рускому закону кляшася⁸
 «оружьемъ своимъ, и Перуномъ, богомъ своимъ, и Воло-
 15 «сомъ, скотьемъ богомъ, и утвердиша миръ». И рече Олегъ:
 «испийте⁹ парусы паволочиты Руси, а Словеномъ кропинь-
 «ныя(**)», и бысть тако; и повѣси щитъ свой въ вратехъ по-
 казуа побѣду, и поиде отъ Царяграда. И воспяша¹⁰ [Русь]
 парусы паволочиты, а Словене кропиньны(***), и раздра¹¹
 20 вѣтръ; и рѣша Словени: «имемся своимъ толстинамъ, не
 «даны суть Словѣномъ прѣ [паволочиты](***)». И приде Олегъ к
 Кіеву, неся золото, и паволоки, и овощи, и вина и всякое
 узорочье. И прозваша Олга вѣщій: бяху бо людие погани
 и невѣголоси¹².

В лѣто 6416.

908

В лѣто 6417.

909

ВАРИАНТЫ. ¹Т *посломъ* ²Т *и въ* ³Р *мѣсячинное*; такъ въ А ⁴А
 нѣтъ свое ⁵Р *на*; въ такъ А ⁶А *одними* ⁷РА *не платити*; ис-
 правлено по Ипатскому и другимъ спискамъ ⁸А *кляшеся* ⁹Р *ищите*
 А *ищите* ¹⁰Т *успяша*; такъ въ А ¹¹А *я* ¹²Р *невѣгласи*; такъ въ А.

примѣчанія. (*) На этомъ словѣ оканчивается печатное, не выпущенное
 въ свѣтъ, изданіе Лаврентіевскаго списка, сличеннаго съ Радзивилловскимъ и
 погибшимъ Троицкимъ. (**) У Миклошича (стр. 16): *коприньны*. (***) У Мн-
 клошича (стр. 16): *коприньныя*.

910

В лѣто 6418.

911

В лѣто 6419. Явися звѣзда велика на западѣ копей-
нымъ¹ образомъ.

912

Въ лѣто 6420. Посла мужи свои Олегъ построити мира
и положити рядъ межю Русью и Греки, [глаголя]²:

5

«Равно другаго свѣщанія, бывшаго при тѣхже цархъ
«Лва и Александра. Мы отъ рода Рускаго, Карлы(*), Ин-
«гелдъ, Фарлооъ, Веремудъ, Рулавъ, Гуды(**), Руалдъ,
«Карнъ, Фрелавъ, Руаръ³, Актеву, Труанъ, Лидуль, Фостъ,
«Стеמידъ, иже послани⁴ отъ Олга, великого князя Рускаго, 10
«и отъ всѣхъ, иже суть подъ рукою его, свѣтлыхъ и вели-
«кихъ князь, и его великихъ боярь, к вамъ, Лвови и Але-
«ксандру⁵ и Константину, великимъ о Бозѣ самодержьцемъ,
«царемъ Греческимъ, на удержание и на извѣщение отъ
«многихъ лѣтъ межю христианы и Русью бывшую любовь, 15
«похотѣнемъ нашихъ великихъ князь и по повелѣнію отъ
«всѣхъ иже суть подъ рукою его сущихъ Руси(***) . Наша
«свѣтлость болѣ инѣхъ хотящи⁶ еже о Бозѣ удержати [и]
«извѣстити такую любовь, бывшую межю хрестьяны и Русью
многажды, право судихомъ, не⁷ точью просто словесемъ⁸, 20
«[но] и писаниемъ и клятвою твердою, кленшеся оружьемъ
«своимъ, такую любовь утвердити известити по вѣрѣ и по

ВАРИАНТЫ. ¹Р *копнымъ*; такъ въ А ²РТ *и посла* вмѣсто *глаголя*
³Р *руалъ*; такъ въ А ⁴А *послани* ⁵Р *александрови*; такъ въ А ⁶Р *хо-*
тящихъ А *нѣтъ* *хотящи* ⁷РА *но* ⁸Р *словеснъ* А *словесенъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Арцыбашевъ (Повѣствованіе о Россіи, Москва 1838, т. I, стр. 52), а за нимъ Белевскій (Monumenta Poloniae historica, Lwow 1864, (стр. 849) и Эрбенъ (Nestorŭvs letopis Rusky, V Praze, 1867, стр. 248) считают имя собственное «Карлы» за имя нарицательное, на томъ основаніи, что въ Шведскомъ языкѣ слово *карль* означаетъ вообще мужа, и въ болѣе отдаленномъ значеніи героя, воеводу, государя; Смитъ (Nestors Russiske Kronike, Kjobenhavn 1869, стр. 39) перевелъ слово *Карлы* собственнымъ именемъ Карль (Karl) въ единственномъ числѣ. (**) Арцыбашевъ (1. с.) и Белевскій (1. с.) слово *Гуды* принимаютъ за имя нарицательное, выражающее наименованіе достоинства. (***) Быть можетъ, слѣдуетъ читать: *по хотѣнію нашихъ князь и по повелѣнію свѣтлаго князя нашего и отъ всѣхъ иже суть подъ рукою его сущихъ Руси*.

«закону нашему. Суть, яко понеже¹ мы ся имали о Божьи² 912
 «вѣре и о любви, главы таковы: по первому убо слову да
 «умиримся с вами, Греки, да любимъ другъ друга отъ всеа
 «душа и изволения, и не вдадимъ, елико наше изволение,
 5 «быти отъ сущихъ подь³ рукою нашихъ [КНЯЗЬ] свѣтлыхъ
 «никакомуже соблазну или винѣ; [НО] подщимся, елико по
 «силѣ, на сохранение прочихъ и всегда лѣтъ с вами, Греки,
 «исповеданиемъ и написаниемъ⁴ соклятвою извещаемую лю-
 «бовь непревратну и непостыжну⁵. Такоже и вы, Греки,
 10 «да храните такуже⁶ любовь ко⁷ княземъ нашимъ свѣтлымъ
 «Рускымъ и ко всѣмъ, иже суть подь рукою свѣтлаго князя
 «нашего, несоблазну и непреложну всегда и въ вся лѣта. А
 «о главахъ, иже (*)ся ключить проказа, урядимъ⁸ [ся] сице:
 «да елико явѣ будетъ показаніи явлеными, да имѣють вѣрное
 «о тацѣхъ явленіи(**); а емуже начнутъ не яти⁹ вѣры, да кле-
 15 «нется(***) часть та, иже ищетъ неятю вѣры; да егда кленеть-
 «ся по вѣре своей, и будетъ казнь, якоже явиться согрешенье
 «о семъ. Аще кто убьетъ или хрестянина Русинъ, или хрестя-
 «нинъ Русина, да умереть, идѣже аще сотворить убійство.
 20 «Аще ли убежить сотворивый убійство, да аще есть домо-
 «вить(†), да часть его, сирѣчь иже его будетъ по закону, да
 «возметъ ближний убьенаго, а и жена убившаго да имѣеть(††)
 «толицемъ же пребудеть по закону; аще ли есть неимовитъ
 «сотворивый убой и убежавъ, да держитъ ся тяжи, дондеже
 25 «обращеться, [ЯКО] да умереть. Аще ли ударитъ мечемъ, или

ВАРИАНТЫ. ¹Р *якоже не*; такъ въ А ²А *божьей* ³Р *по*; такъ въ А
⁴А *писаниемъ* ⁵исправлено по Ипатскому списку; Р *непостыжму* А
непостыжсиму; Миклошичъ (стр. 17) читаетъ: *неподвижноу* ⁶Р *тако-*
же; такъ въ А ⁷А *со* ⁸Р *урядими*; такъ въ А ⁹Р *не ати*; такъ въ А.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) У Миклошича (стр. 17): *аще*. (**) У Миклошича (стр.
 17): *да имѣмъ вѣрно о тацѣхъ явленіе*. (***) Въ Ипатскомъ спискѣ: *да не*
кленеться. Въ Ипатскомъ спискѣ и у Миклошича (стр. 17): *имовитъ*.
 (††) У Миклошича (стр. 17): *а иже оубившаго иметь*.

912

«убьеть(*) кацѣмъ любо сосудомъ, за то ударение или бьенье
 «да вдасть литръ 5 сребра по закону Рускому; аще ли не
 «имовить тако сотворивый, да вдасть елико можетъ, [И] да
 «соиметь [сѣ]¹ себе и ты самыя порты, в нихже ходить, да
 «о процѣ да ротѣ ходить своею вѣрою, яко никакоже иному 5
 «помощи ему, да пребываетъ тяжа отоле не взыскаема о
 «семъ. Аще украдетъ что Русинъ любо² у хрестянина, или
 «паки³ хрестянинъ у Русина, и ять будетъ в томъ часѣ⁴
 «тать, егда татбу сътворить, отъ погубившаго что любо, аще
 «приготовить ся тать(**) творяй, и убьень будетъ, да не 10
 «взищеться смерть его ни отъ хрестянь, ни отъ Руси; но
 «паче убо да возметъ свое, иже [будеть] погубилъ. Аще вдасть⁵
 «руцѣ свои украдый, да ять будетъ тѣмже, у негоже будетъ
 «украдено, и связанъ будетъ, [И] отдасть тое, еже смѣ ство-
 «рити⁶, и сотворить триичи о семъ. Аще⁷ кто отъ хрестянь 15
 «или отъ Руси мученъа образомъ искусъ творити, и на-
 «силъе[мѣ] явѣ возметъ что любо дружне, да въспятитъ трои-
 «че⁸. Аще вывержена будетъ лодья вѣтромъ великимъ на
 «землю чюжую, и обратуть ся тамо иже отъ насъ Руси⁹, [да]
 «аще кто идетъ снабдѣти лодию с рухломъ своимъ [И] отослати 20
 «паки на¹⁰ землю хрестяньскую, да проводимъ ю сквозѣ
 «всяко страшно мѣсто, дондеже приидеть въ бестрашное
 «мѣсто; аще⁷ ли таковая лодья ли отъ буря, [ИЛИ] боронения
 «земнаго боронима, не можетъ возборонитися (***) въ своа
 «си мѣста, спотружаемся гребцемъ тоа лодья мы, Русь, до- 25
 «проводимъ с куплею ихъ поздорову, ти аще ключитъ ся близъ
 «земля Грецкаа; аще ли ключитъ ся такоже проказа лодьи

ВАРИАНТЫ. ¹сѣ изъ А ²А любо любо ³Р пак; таеъ въ А ⁴А в той
 часъ ⁵Р дастъ; таеъ въ А ⁶А творити ⁷А а ⁸А троичи ⁹А русь
¹⁰Р не; таеъ въ А.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Ипатскомъ спискѣ и у Миклошича (стр. 17): бьетъ.
 (**) У Миклошича (стр. 18): аще противитъ ся татбу творяй. (***) У Ми-
 клошича (стр. 18): възвратитися.

«Руской^(*), да проводимъ ю¹ в Рускую землю, да продають 912
 «рухло тоя лодьи, и аще что можетъ продати отъ лодья, [во]-
 «волочимъ² мы, Русь; да егда ходимъ в Греки или съ куплею,
 «или³ въ солбу ко цареви вашему⁴, да пустимъ с честью про-
 5 «данное рухло лодьи ихъ; аще ли ключить ся⁵ кому отъ лодьи
 «убьену⁶ быти отъ насъ Руси, или что взято любо^(**), да по-
 «винни будутъ то створшии прежереченною епитемьею отъ
 «тѣхъ. Аще полоняникъ обою страну держимъ есть или отъ
 «Руси или отъ Грекъ, проданъ въ ону^(***) страну, аще
 10 «обрящется ли Русинъ ли Гречинъ⁷ да [искушѣтъ и](†) възра-
 «тятъ искупное лице въ свою сторону, и возмутъ цѣну его «ку-
 «пящии, или мнѣтся(††) в куплю на д[ѣ]нь⁸ челядиннаа цѣна;
 «такоже аще отъ рати ятъ будетъ отъ тѣхъ Грекъ, такоже
 «да возвратится⁹ въ свою страну¹⁰, и отдана¹¹ будетъ цѣна
 15 «его, якоже речено есть, якоже есть купля. Егда же тре-
 «буетъ¹² на войну ити (†††), и сии хотять почтѣти¹³ царя ва-
 «шего, да аще в кое время елико ихъ приидеть, и хотять
 «остати[ся] у царя вашего своею волею, да будутъ. Отъ
 «Руси отъ полонении множайши^(а) отъ коеа любо страны
 20 «пришедшимъ в Русь и продаемымъ въ хрестьяны, и еще
 «же и о хрестьянехъ о полоненыхъ отъ коеа любо страны
 «приходящимъ въ Русь, се продаеми бываютъ по 20 золота,
 «и да приидуть въ Греки. О томъ аще украденъ будетъ че-

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣтъ ю ²во прибавлено изъ Ипатскаго списка ³А нѣтъ или ⁴А нашему ⁵Р лучится; таѣ въ А ⁶Р убеену; таѣ въ А ⁷Р греченинъ; таѣ въ А ⁸А не данъ ⁹Р возвратистя; таѣ въ А ¹⁰А стану ¹¹Р одана; таѣ въ А ¹²Р те; таѣ въ А ¹³Р почти; таѣ въ А.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Миклошичъ, дополняя это мѣсто, читаетъ его такъ (стр. 18): *аще ли ключить ся такожде проказа ладии [близъ земля] Русьскыя.* (**) Въ Ипатскомъ спискѣ это мѣсто читается такъ: *аще ли ключится кому отъ тоя лодья в ней убьену быти, или бьену быти отъ насъ Руси, или взяти что любо* (***) Въ Ипатскомъ спискѣ: *въ ону.* (†) Въ Ипатскомъ спискѣ: *да не купятъ.* (††) У Миклошича (стр. 19): *въмнѣтъ ся.* (†††) У Миклошича (стр. 19): *егда же будетъ на войну ити, егда потрѣбу творити.* (а) Въ Ипатскомъ спискѣ: *О Руси о полонѣньи. многажды.*

912

«лядинъ Рускій, или ускочить, или по нужи проданъ бу-
 «деть, и жаловати начнутъ Русь, [да] покажетъ ся таковое
 «отъ челядина(*) и¹ да поимутъ ѡ² в Русь; но и³ гостие [аще]
 «погубиша челядинъ и жалуютъ, да ищутъ, обретаемое да
 «поимутъ ѡ; аще ли кто искушенъа сего не дастъ створити, 5
 «местникъ да погубить правду свою. И⁴ о работающихъ бо
 «Грекохъ(**) Руси у хрестьяньскаго царя. Аще кто умреть,
 «не урядивъ⁵ своего имѣнья, ци своихъ не имать⁶, да възра-
 «титъ[ся] имѣніе к малымъ ближикамъ в Русь; аще ли сотво- 10
 «рить обряжение таковъ, возметъ уряженое его, кому бу-
 «деть писалъ наследити имѣнье его, да наследитъ ѡ отъ взи-
 «мающихъ куплю Руси, отъ различныхъ ходящихъ⁷ во Гре-
 «ки и удолжающихъ. Аще злодѣй[не] възратиться в Русь(***),
 «да жалуютъ Русь хрестьянскому⁸ царству, и ять будетъ
 «таковъ, и възвращенъ будетъ, не хотя⁹, в Русь. Си же 15
 «вся да створять Русь Грекомъ, идѣже аще ключиться та-
 «ково. На утвержденъе же¹⁰ неподвижнѣ¹¹(†) быти меже
 «вами хрестьяны и Русью, бывший миръ сотворихомъ Ива-
 «новымъ написаниемъ¹² на двою харатью, царя вашего и
 «своею рукою, подлежащимъ честнымъ¹³ крестомъ и свя- 20
 «тою единосущною Троицею единого¹⁴ истинаго Бога ва-
 «шего¹⁵ извѣсти и дастъ нашимъ посломъ; мы же кляхомся
 «ко царю вашему иже отъ Бога суще яко Божіе¹⁶ здание
 «по закону и по закону(††) языка нашего, не преступити намъ,

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣтъ и ²Р нѣтъ ѡ: такъ въ А ³А в русь ино ⁴А нѣтъ и ⁵Р не оурявъ; такъ въ А ⁶А не имаетъ ⁷Р хотящи; такъ въ А ⁸Р хрестьянску; такъ въ А ⁹А не хотяй ¹⁰А нѣтъ же ¹¹А подвижнее ¹²А писаньемъ ¹³Р чѣтнымъ ¹⁴А и единого ¹⁵Р нашего; такъ въ А ¹⁶Р суца яко божья; такъ въ А.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Миклошичъ (стр. 19) читаетъ: о челядинъ. (**) Въ Ипатскомъ спискѣ: о работающихъ въ Грѣцѣхъ. (***) Миклошичъ исправляетъ это мѣсто такъ (стр. 19): аще злодѣй възратитъ ся въ (Греки изъ) Роуси. (†) Въ Ипатскомъ спискѣ: и неподвиженіе. (††) Въ Ипатскомъ спискѣ: по покону.

«ни иному¹ отъ страны нашея отъ уставленныхъ главъ мира
«и любви. И таковое написание дахомъ царства вашего на
«утвержение обоему пребывати таковому совещанию, на
«утвержение и на извещание² межѣ вами(*) бывающаго
5 «мира. Мѣсяца сентебря 2, недѣли 15³(**), в лѣто созданиа
«мира 6420».

Царь же Леонъ почти послы Рускыя дарми, златомъ, и
паволоками и фѳудьями(***) и пристави к нимъ мужи свои
показати имъ церковную красоту, и полаты златыя и в нихъ
10 сущаа богатество, злато⁴ много и паволокы и камъне дра-
гое, и страсти Господня, и венець, и гвоздие, и хламиду ба-
гряную, и мощи святыхъ, учаще⁵ я к вѣре своей и показу-
юще имъ⁶ истинную вѣру, и тако отпусти а во свою землю
с честью великою. Послании же Олгомъ послы приидоша ко
15 Олгови, и поведаша вся рѣчи обою царю, како сотвориша
миръ, и урядъ положиша межю Грецкою землею и Рускою
и клятвы не преступити ни⁷ Грекомъ, ни Руси. И живяше
Олегъ миръ имѣа ко всѣмъ странамъ, княжа в Киевѣ. И
приспѣ осень, и помяну Олегъ конь свой, иже бѣ⁸ поставилъ
20 кормити и не вседати на нь, бѣ бо въпрашалъ волхвовъ
[И] кудесникъ: «отъ чего ми есть умрети⁹?» и рече ему кудес-
никъ одинъ: «княже! конь, егоже любиши и ѣздиши¹⁰ на

ВАРИАНТЫ. ¹Р ни и ону; такъ въ А ²А извещеніе ³Р 8; такъ въ А
⁴Р злата; такъ въ А ⁵А учаща ⁶А показующимъ ⁷А нѣтъ ни ⁸Р
и бѣ же; такъ въ А ⁹Р смерть; такъ въ А ¹⁰А едеши.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) У Миклошича (стр. 20): *междуоу нами*. (**) 6420 годъ по индиктному счету былъ 15-й, 8-го круга солнцу. (***) Слово фѳудотъ (=фѳудіа) первоначально означало восточную (Вавилонскую) златотканную матерію, а потомъ вообще одежду и золотое царственное облаченіе. Дюканжъ въ своемъ Словарѣ (*Glossarium ad scriptores med. et infim. graecitatis*, t. II, appendix, col. 163—164) подъ словомъ *ῥένδα* приводитъ слѣдующее мѣсто изъ неизданнаго на Греческомъ языкѣ апокрифическаго житія св. Алексія: *ἔστι δὲ Ἑβραϊκὴ λέξις τὸ ποικίλην λεπτὴν, ῥένδαν Βαβυλωνικὸν φουφουδοτὴν καλὴν, ἥγουσιν χλαμύδα βασιλικὴν χρυσῆν. τινὲς δὲ στολὴν, ὕφασμα, ἱμάτιον etc.*; у Миклошича (стр. 20): *ефуду-диями* (ефудъ—родъ одежды).

912

немъ, отъ того ти умрети». Олегъ же примъ въ умъ, си рече: «николиже всяду на нь, ни вижу его боле того»; и повелѣ кормити [и] и не водити его к нему, и пребы¹ нѣко- лико лѣтъ не видѣ² его, дондеже на Греки иде. И пришед- шу ему [к]³ Кыеву и пребывъшу 4 лѣта, на пятое лѣто по- 5 мяну конь, отъ негоже бяхуть⁴ рекли волсви умрети, и при- зва старейшину конюхомъ, рече⁵: «кое(*) есть конь мѣй, егоже бѣхъ⁶ поставилъ кормити и блюсти его?» Онъ же рече: «умерлъ есть». Олегъ же посмѣся и укори кудесни- ка, река: «то ти⁷ неправо глаголють волсви, но все лжа⁸ 10. есть: конь⁹ умерлъ есть, а я живъ». И повелѣ оседлати конь¹⁰: «а то¹¹ вижу кости его». И прииде на мѣсто, идѣже бѣша лежаще¹² кости его голы и лобъ голъ, и ссѣде с коня, и посмеяся рече¹³: «отъ сего ли лба смърть было взяти мнѣ¹⁴?» и вѣступи ногою на лобъ; и выникнувши змиа изо¹⁵ 15 лба, [и]¹⁶ уклюну в ногу, и с того разболѣся и умре. И плакашася людие вси плачемъ великимъ, и несоша и погре- боша [его]¹⁷ на горѣ, еже глаголется Щековица; есть же могила его и до сего дни, словеть¹⁸ могила Ольгова. И бысть всѣхъ лѣтъ княжения его 33. 20

Се же дивно (**), яко отъ волхвованья¹⁹ сбывається чаро- дѣйство(***), якоже [бысть во](†) царство Доментианово: нѣ- кий волхвъ²⁰, именемъ Аполоний, Тиянянинъ(††), знаемъ бѣа- ше шествуа и творя всюду [и]¹⁶ въ градѣхъ и в селехъ бѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹А *пребысть* ²А *не дѣл* ³Р *нѣтъ к*; взято изъ А ⁴А *бяху* ⁵А *реки* ⁶Р *бѣ*; такъ въ А ⁷А *рекъ: тако* ⁸Р *вся ложь*; такъ въ А ⁹Р *а конь*; такъ въ А ¹⁰А *собѣ конь* ¹¹А *тѣ* ¹²А *лежащи* ¹³А *река* ¹⁴А *нѣтъ мнѣ* ¹⁵Р *зо*; такъ въ А ¹⁶Р *нѣтъ и*; взято изъ А ¹⁷Р *нѣтъ его*; взято изъ А ¹⁸Р *словето*; такъ въ А ¹⁹Р *волхвованна*; такъ въ А ²⁰ *волховъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Слѣдуетъ читать: *иде*. (**) РА *не дивно*; исправлено по Ипатскому списку. (***) РА *чародѣйствомъ*; исправлено по Хлѣбниковскому списку. (†) РА *бѣ и*; слова: *бысть во* взяты изъ Ипатскаго списка. (††) РА *Аполонитяникъ*; исправлено по Георгію Амартолу (стр. 333); Ἀπολλώνιος ὁ Τυανεύς.

совьскаа чюдеса: отъ Рима бо пришедъ въ Византию, умо- **912**
 ленъ бывъ отъ живущихъ ту, сотвори¹ сиа: отгнавъ мно-
 жество змий и скоропий изъ града, яко [не]² врежатися че-
 ловѣкомъ отъ нихъ; ярость коньскую³ обуздавъ, егда ссхо-
 жахуся боаре. Такоже и во Антиохию⁴ пришедъ, и умоленъ
 5 бывъ отъ нихъ, томимомъ бо Антиахияномъ отъ скоропий и
 отъ комарь, сотворивъ мѣдянь скоропий и погребе его в
 земли, и малъ столпъ мраморенъ постави надъ⁵ нимъ, и по-
 велѣ трость держати человѣкомъ, и ходити по героду и
 10 звати⁶, тростемъ трясомомъ: «бес комара граду», и тако ис-
 чезнуша изъ града скоропиа и комарье. И просиша⁷ же
 пакы о(*) лежащимъ⁸ на градѣ трусь(**), въздохну, списа
 на дщице сиа⁹: «увы тобѣ, оканьный граде, яко потрясе-
 шися много, и огнемъ одержимъ будеши, оплачетъ(***) же
 15 тя и при(†)березѣ сый Оронтий»(††). О немже и великій Ана-
 стасій¹⁰ Божья града рече: «Аполонию же даже и донынѣ на
 нѣцехъ мѣстехъ собываются [створенаа](†††) стоаща, ова¹¹ на
 отвращение животенъ четверногъ, птица[мъ], могущи[мъ] вре-
 дити человѣкы(°), другыя же на воздержание струамъ рѣч-
 20 нымъ¹², невоздержанно текущимъ, но ина нѣваа на тлѣнне
 и вредъ человѣкомъ суцаа на побѣжение стоать. Не точью
 бо за живота его така и таковая сотвориша бѣсове его

ВАРИАНТЫ. ¹Р *сворити*; такъ въ А ²Р нѣтъ *не*; взято изъ А ³Р
коньскую; такъ въ А ⁴А *въ антохью* ⁵Р *дъ*; такъ въ А ⁶А *взяти*
⁷Р *испросиша*; такъ въ А ⁸А *лежащими* ⁹Р *сеа*; такъ въ А ¹⁰Р *на-*
стасий; такъ въ А ¹¹Р *отъва*; такъ въ А ¹²А *реченнымъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) РА *отъ*; исправлено по Миклошичу (стр. 21). (**) РА
трусъ; исправлено по Миклошичу. У Георгія Амартола мѣсто: *и просиша...*
трусъ читается такъ (стр. 334): Αίτηθεῖς δὲ καὶ περὶ τῶν σεισμῶν τῶν ἐπιχειμένων
 τῇ πόλει. (***) РА *оплачетъ*; исправлено по Георгію Амартолу. (†) РА *пре*.
 (††) РА *Иорентъ*, вмѣсто: *сый Оронтий*; исправлено по Георгію Амартолу
 (стр. 334): κλαύσεται δὲ σε καὶ ὁ παρ' αἰγιαλοῖς Ὀρόντης. (†††) *створенаа* взято
 изъ Ипатскаго и другихъ списковъ; у Георгія Амартола (стр. 334): τὰ ἀποτε-
 λήματα ἰστάμενα. (°) РА *человѣка*; взято изъ Ипатскаго списка; у Георгія
 Амартола (стр. 334): . . . βλάπτειν . . . ἀνθρώπους.

912

ради, но и по смерти его пребывающе у гроба его знаме-
 нна творяху во имя его на прелщенье оканнымъ человѣ-
 комъ, больма(*) крадомымъ¹ на таковаа отъ дьявола». Кто
 убо что² речеть о творящихъ [ся](**) волшвеннымъ прелще-
 ниемъ дѣлехъ? яко таковой гораздъ бысть волшествомъ, яко 5
 выну(***) зазряще ведый Аполоний, яко неистовъ³ на ся
 философскую хитрость имуще(†); подобашеть бо ему, рещи,
 якоже азъ словомъ точью творити, ихже хотяше, а не свер-
 шениемъ творити повелеваемаа отъ него. Такоже и вся 10
 ослабленьемъ Божьимъ и творениемъ бѣсовскимъ бываетъ,
 таковыми вещьми искушати наша православныя вѣры(††),
 аще тверда есть [и крѣпка](†††), пребывающи Господеви [и
 не](^a) влекома врагомъ мечетныхъ⁴ ради чюдесъ и сотонинъ
 дѣлъ, творимыхъ(^b) отъ врагъ(^b) и слугъ злобы(^r). Еще же
 но именовъ Господнимъ пророчествоваша(^z) нѣции, яко Ва- 15
 ламъ, и Сауль, и Каиафа, и бѣси паки изгнаша, яко Июда
 и сынове Скевави(^e). Убо и не на достойныхъ [благодать дѣй-
 ствуетъ](^z) многажды, да етеры свидѣтельствуеть(^s), ибо Ва-

ВАРИАНТЫ. ¹А крадомомъ ²А нѣтъ что ³А истовъ ⁴Р мечныхъ;
 такъ въ А.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Р бошею; А бошью; исправлено по Ипатскому списку;
 у Георгія Амартола (стр. 334): εὐκόλως. (**) У Георгія Амартола стоитъ здѣсь,
 пропущенное въ Славянскомъ переводѣ: κατὰ Νέρωνος; у Кедрина: κατὰ Μα-
 γέθωνα. (***) РА воину; исправлено по Георгію Амартолу, въ которомъ упо-
 треблено слово αἰεὶ. (†) Мѣсто: яко выну . . . имуще испорчено; у Георгія
 Амартола оно читается слѣдующимъ образомъ: ὅτι αἰεὶ ἔσχωπτε προδήλως τὸν
 Ἀπολλώνιον ὡς μὴ ἀκριβῆ τὴν κατ' αὐτοῦς φιλοσοφικὴν ἐμπειρίαν ἐσχηκότα; Микло-
 шичъ прочелъ его такъ: яко въ иноу зазряше виды Аполонию, яко не истову
 на ня философскоую хитрость умоушоу. (††) У Миклошича (стр. 22): нашей
 православный вѣръ. (†††) Взято у Георгія Амартола (стр. 335): καὶ παγία;
 въ РА искръ. (^a) Поправлено по Ипатскому списку; въ РА мыль. (^b) РА тво-
 римомъ; исправлено по Георгію Амартолу: τῶν πρᾶττομένων. (^b) Въ Ипатскомъ
 и другихъ спискахъ правильно: отъ рабъ (ὕπὸ τῶν δούλων). (^r) За симъ въ
 РА стоитъ цифра 6. (^z) Поправлено по Ипатскому списку; въ РА проро-
 чествоваше. (^e) У Георгія Амартола: Εζεβα; въ РА Ксевави. (^z) Поправлено
 по Георгію Амартолу (стр. 335): ἡ χάρις ἐνεργεῖ; въ РА благодѣтельствуеть.
 (^s) У Георгія Амартола: ἐβεργεταιση=благодѣтельствуеть, благодѣтельствуеть.

ламъ обоихъ бѣ щюжь¹, житѣя изящна и вѣры, но обаче **912**
 [сѣдѣйствова] (*) в немъ [благодать] (**) инѣхъ ради смотрениа. И²
 Фараонъ таковой бѣ, но и тому будущаа предпоказа. И
 Навходоносоръ законопреступный³, но и сему пакы по мно-
 5 зѣхъ сущихъ последиже родѣхъ (***) открь, тѣмъ являа, яко
 мнози, прекостни имуще умъ, предъ образомъ Христовымъ
 [знаменія творятъ] (†) иною кознью на прелестъ чловѣкомъ не
 разумѣвающимъ⁴ добраго, якоже бысть Симонъ волхвъ⁵, и
 [Менандръ и ини таковы, ихъ] (††) ради, поистѣнѣ, рече: не чюдесы
 10 прелщати (†††).

~~В~~ В лѣто 6421. Поча княжити Игорь по Олзѣ. В се же **913**
~~в~~ время поча царствовати Костянтинъ, сынъ Леонтовъ. И
 Деревляне затворишася отъ Игоря по Олговѣ смерти.

В лѣто 6422. Иде Игорь на Деревляны, и побѣдивъ а, **914**
 15 и возложи на ня^(а) дань болши Олговы. В то же лѣто прииде
 Семионъ Болгарьскіи на Царьградъ, и сотворивъ⁶ миръ и
 прииде восвоаси.

В лѣто 6423. Придоша Печенѣзи первое на Рускую **915**
 20 землю, и сотворивше⁷ миръ со Игоремъ, и придоша к Дунаю. ✓
 В си же времена прииде Семионъ пленяа Фракию, Греки же
 послаша по Печенѣги; Печенѣгомъ пришедшимъ и хотящимъ
 на Семеона, расваришася⁽⁶⁾ Греческыа воеводы. Видѣвше

ВАРИАНТЫ. ¹Р щюже; таѣ въ А ²Р а; таѣ въ А ³А законопреступникъ ⁴Р не разумевающихся; таѣ въ А ⁵А волховъ ⁶А сотвори ⁷А сотвориша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Поправлено по Георгію Амартолу (ἐνὴρρησεν); въ РА *совла-
 дательство*. (**) Поправлено по Георгію Амартолу (ἡ χάρις) и Ипатскому спи-
 ску; въ РА *благодѣтели*. (***) Поправлено по Георгію Амартолу (μετὰ πολλὰς
 γενεάς); въ РА *родѣ*. (†) Исправлено по Георгію Амартолу (стр. 335): τεράστια
 ποιούσιν; въ РА *знаменаютъ*. (††) Исправлено по Георгію Амартолу (стр. 335):
 Μένανδρος μετ' ἐκεῖνον καὶ ἄλλοι τοιοῦτοι, δι' οὗς...; въ РА *Мендръ ни таковыхъ*.
 (†††) Конца статьи недостаетъ; въ Греческомъ текстѣ она оканчивается слѣ-
 дующимъ образомъ: προσήκειν, μήτε μὴν ἐπαγγελίᾳ ψιλῆ, δοκιμάζειν δὲ τῶν λεγο-
 μένων τὴν ἀλήθειαν (*подобаетъ, еще же ни о бѣдахъ, да искушати же глаголемыхъ
 истиною*). См. Полн. Собр. Русс. Лѣт., т. I, стр. 244). ^(а) Исправлено по
 Ипатскому списку: въ РА *на нь*. ⁽⁶⁾ Исправлено по Ипатскому списку; въ
 РА *расваришеся*.

- 915 Печенѣзи, яко сами на ся рѣтъ¹ имуть, отъидоша въ своа-
сы, а Болгаре со Греки соступишася², и пересѣчени быша
Греки. Семионъ же приа градъ Одрѣнь³, иже первое Ар-
стовъ градъ⁴ нарицашеся, сына Агамемнонъ, иже во 3-хъ
рекахъ купався недуга избы, ту сего [ради]⁵ градъ во имя 5
свое нарече, последиже Андрианъ кесарь и обнови, въ свое
имя нарече Андрианъ, мы же зовемъ Андрѣянемъ⁶ градомъ.
- 916 В лѣто 6424.
- 917 В лѣто 6425.
- 918 В лѣто 6426. 10
- 919 В лѣто 6427.
- 920 В лѣто 6428. Поставленъ царь Романъ въ Грекохъ.
А Игорь⁷ воеваше на⁸ Печенѣги.
- 921 В лѣто 6429.
- 922 ¹⁹(*) || В лѣто 6430. 15
- 923 В лѣто 6431.
- 924 В лѣто 6432.
- 925 В лѣто 6433.
- 926 В лѣто 6434.
- 927 В лѣто 6435. 20
- 928 В лѣто 6436.
- 929 В лѣто 6437. Приде Семеонъ на Царьградъ, и поплѣни
Фракию и Макидонью, и приде ко Царюграду въ силѣ въ⁹ ве-
лицѣ, въ¹⁰ гордости, и створи миръ с Романомъ(**) царемъ, и
възратися въ свояси¹¹(***). 25
- 930 В лѣто 6438.
- 931 В лѣто 6439.

ВАРИАНТЫ. ¹Р рѣчь; такъ въ А ²Р ступишася; такъ въ А ³А
одрѣнь ⁴А нѣтъ градъ ⁵Р нѣтъ ради; взято изъ А ⁶А одрѣнемъ ⁷Р
игоре; такъ въ А ⁸А нѣтъ на ⁹РА нѣтъ въ ¹⁰РА и в ¹¹РА нѣтъ
въ свояси.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Отсюда снова начинается Лаврентьевскій списокъ.
(**) Такъ въ РА; въ Л с Рамономъ. (***) Эти событія, какъ кажется, должны
быть отнесены къ 923—924 годамъ.

	В лѣто 6440.	932
	В лѣто 6441.	933
	В лѣто 6442. [Первое приидоша Угре на Царьградъ, и пленоваху всю-Фракию; Романъ сотвори миръ со Угры] (*).	934
5	В лѣто 6443.	935
	В лѣто 6444.	936
	В лѣто 6445.	937
	В лѣто 6446.	938
	В лѣто 6447.	939
10	В лѣто 6448.	940
	В лѣто 6449. Иде Игорь на Греки, яко ¹ послаша Болгаре вѣсть ко царю, яко идутъ Русь на Царьградъ, скѣдий 10 тысящъ Иже придоша, и приплуша и почаша воевати Вифиньскія(**) страны, и воеваху ² по Понту до ³ Ираклия(***) и до Фафлогонь- ски земли, и всю страну Никомидийскую поплѣнивше, и Судъ весь пожгоша; ихже емше ⁴ , овѣхъ растинаху, другия аки странь ⁵ поставляюще и ⁶ стрѣляху въ ня, изимахуть ⁷ (†), опаки руцѣ съвя- зываютъ ⁸ , гвозди желѣзныи посреди главы вѣбивахуть имъ(††); много ⁹ же святыхъ церквий огневи(†††) предаша, монастырѣ и села пожгоша, и имѣнья немало [отъ] ^(а) обою страну взяша. По- томъ же ¹⁰ пришедшемъ воемъ отъ вѣстока, Панфирь ^(б) деме- стикъ ¹¹ съ 40-ми тысящъ, Фока же ¹⁰ патрекий ¹² съ Макидоны ¹³ , Федоръ же стратилать съ Фраки, с ними же и сановници ^(в) боярьстии, обидоша ¹⁴ Русь около. Свѣщаша ¹⁵ Русь, изидоша,	941

ВАРИАНТЫ. ¹РА и ²РА пленоваху ³РА и до ⁴Р емша ⁵Р стра
А странны ⁶РА нѣтъ и ⁷РА и изымаху ⁸Р связываху и А свезаху и
⁹РА и много ¹⁰РА нѣтъ же ¹¹Р демественикъ А деместникъ ¹²Р па-
трикий А патрекый ¹³РА макидоняны ¹⁴Р и обидоша А и обойдоша
¹⁵РА и свѣщаша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Первое со Угры нѣтъ въ Л; это мѣсто находится
въ РА. (**) Такъ въ А; въ Л Вифаньскія; въ Р Вифеньскыя. (***) Такъ
въ РА; въ Л Арзкля. (†) Слѣдовало бы быть: и изламаху; въ Ипатскомъ
спискѣ: и изламляху. (††) Такъ въ РА; въ Л ихъ. (†††) Такъ въ РА; въ
Л огнемъ. (а) отъ изъ РА. (б) Такъ въ РА; въ Л Шамъфиръ. (в) Такъ
въ РА; въ Л сановници.

- 941 въоружившеся(*), на Греки, и брани межю¹ ими бывши зъли² одва
20 одолѣша Гръци; Русь же възратишася къ дѣ || ружинѣ своей къ
вечеру, [И] (*) на ночь влѣзоша³ в лодьи(***) и отбѣгоша. Фео-
фанъ же сустрѣте⁴ я въ олядахъ(†) со огнемъ, и пуцати нача
трубами огнь на лодѣ Руския, и бысть видѣти страшно чудо. 5
Русь же видящи⁵ пламянь, вмѣтахуса въ⁶ воду морьскую, хо-
тяще⁷ убрести; и⁸ тако прочии⁹ възвратишася въсвоеси. Тѣмъ-
же¹⁰ пришедшимъ въ землю свою, и⁸ повѣдаху каждо своимъ о¹¹
бывшемъ и о ляднѣмъ огни: «якоже молонья¹², рече, иже на
небесѣхъ¹³, Гръци имуть у себе, и се¹⁴ пуцающе(††) жежагаху¹⁵ 10
насъ, сего¹⁶ ради не одолѣхомъ имъ». Игорь же пришедъ нача
совкупляти воѣ многи, и посла по Варяги многи¹⁷ за море, вабя
ѣ¹⁸ на Греки, паки¹⁹ хотя(†††) поити на ня²⁰.
- 942 В лѣто 6450. Семеонъ иде на Храваты²¹, и побѣженъ бысть
Храваты²¹, и умре, оставивъ Петра князя, сына²² своего, Болъ- 15
гаромъ.
- 943 В лѣто 6451. Паки придоша Угри на Царьградъ, [И](^а) миръ
створивше²³ съ Романомъ(^б), възвратишася²⁴ въсвоеси.
- 944 В лѣто 6452. Игорь же²⁵ совокупивъ²⁶ вои многи, Варяги,
Русь²⁷, и Поляны, Словѣни²⁸, и Кривичи и Тѣверьцѣ, и Пече- 20
нѣги [наа](^в), и тали у нихъ поя, поиде²⁹ на Греки в лодьяхъ и на
конихъ, хотя мѣстити себе. Се слышавше Корсунци, послаша къ

ВАРИАНТЫ. ¹Р межю А и межю ²РА злт ³Р влѣзша ⁴РА оустрѣте
⁵РА видѣху ⁶Р у; написано сверху строки другимъ почеркомъ, чѣмъ
вся рукопись ⁷А хотящу ⁸РА нѣтъ и ⁹РА нѣтъ прочии ¹⁰РА тѣмъ
¹¹РА и о ¹²Р и молыниа А и молниа ¹³РА небеси ¹⁴РА нѣтъ и се
¹⁵РА жгутъ ¹⁶РА и сего ¹⁷РА нѣтъ многи ¹⁸РА ихъ ¹⁹РА и паки
²⁰РА на нихъ ²¹РА хорваты ²²А нѣтъ сына ²³Р сотворившимъ А
сотвориша ²⁴А и возвратишася ²⁵РА нѣтъ же ²⁶РА совокупи
²⁷РА и русь ²⁸РА и словены ²⁹РА и поиде.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л въоружившеся. (**) и изъ РА.
(***) Такъ въ РА; въ Л в лодью. (†) Такъ въ РА; въ Л въ лядехъ. (††) Такъ
въ РА; въ Л пуцающа. (†††) Такъ въ РА; въ Л хотъ. (^а) и изъ РА.
(^б) Такъ въ РА; въ Л Рамономъ. (^в) наа изъ РА.

Раману, глаголюще: «се идуť(*) Русь бещисла корабль, по- 944
крыли суть море корабли». Такоже и Болгаре послаша вѣсть,
глаголюще: «идуť Русь(**), и наjali суть к собѣ¹ Печенѣги». Се слышавъ царь посла к Игорю лучиѣ² боляре, моля и глаголя:
5 «не ходи, но³ возьми дань, юже ималь Олегъ, придамъ и⁴ еще к
той дани». Такоже и къ Печенѣгомъ посла паволоки и злато
много. Игорь же, дошедъ || Дуная⁵, созва дружину, и⁶ нача думати, 21
[И](***) повѣда имъ рѣчь цареву. Рѣша же дружина Игорева(†):
«да аще сице глаголетъ царь, то что хотимъ боле того, не бив-
10 шеса имати злато, и сребро, и паволоки? егда кто вѣсть, кто
одолѣеть, мы ли, онѣ ли? ли с моремъ кто⁷ свѣтенъ? се бо не по
земли ходимъ, но по глубинѣ морьстѣй; обьча⁸ смерть(††) всѣмъ». Послуша⁹ ихъ Игорь, и повелѣ Печенѣгомъ воевати Болъгарьску
землю; а самъ вземъ у Грекъ злато и паволоки и на вся воя, и¹
15 вѣзратися вѣспять, и приде къ Киеву вѣсвояся¹⁰.

В лѣто 6453. Присла Романъ, и Костянтинъ и Степанъ 945
слы¹¹ к Игореву построити мира первого; Игорь же глагола с
ними о мирѣ. Посла Игорь мужѣ своя къ Роману, Романъ же
созва боляре и сановники. Приведоша¹² Руския слы¹³, и велѣша
20 глаголати[И](***) псати обоихъ рѣчи на харатьѣ¹⁴:

«Равно другаго(†††) свѣщанья, бывшаго при цари Раманѣ, и
Костянтинѣ и Стефанѣ, христомлюбивыхъ владыкъ. Мы отъ рода
Рускаго съли¹³ и¹⁵ гостье, Иворъ, соль¹⁶ Игоревъ, великаго князя
Рускаго, и¹⁷ обьчии сли¹³: Вуеѣастъ Святославль¹⁸, сына Игорев-
25 ва^(а); Искусеви Ольги княгини; Слуды¹⁹ Игоревъ, нети Игоревъ;

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ къ собѣ ²Р лучешии А лучшии ³А нѣтъ но
⁴РА и придамъ ⁵РА до дунаа ⁶РА нѣтъ и ⁷А нѣтъ кто ⁸РА и обьча
⁹РА и послуша ¹⁰РА нѣтъ вѣсвояся ¹¹РА стефанъ послы ¹²РА и при-
ведоша ¹³РА послы ¹⁴РА на харатью ¹⁵Р нѣтъ и ¹⁶А посоль ¹⁷А
нѣтъ и ¹⁸РА фуеастъ святославъ ¹⁹Р слугъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л иде. (**) Такъ въ РА; въ Л Рѣсь.
(***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л Игореву. (††) В смръ.
(†††) Такъ въ РА; въ Л другаго. (а) Такъ въ РА; въ Л сынъ Игоревъ

945 Улѣбъ Володиславль; Каницарь¹ Передьславинъ; Шихъбернъ
 Сфандръ, жены Улѣблѣ²; Прасѣнъ Турьдуви, Либи³ Арѣфа-
 стовъ; Гримъ Сфирьковъ; Прастѣнъ Акунъ⁴, неги Игоревъ; Кары
 Тудковъ⁵; Каршевъ Турьдовъ⁶; Егри Евлисковъ⁷; [ВОИСТЪ](*)
 Воиковъ⁸; Истръ⁹ Аминодовъ¹⁰; Прастѣнъ Берновъ¹¹; Явтягъ¹² 5
 Гунарѣвъ; Шибридъ¹³ Алданъ; Колъ Клековъ¹⁴; Стегги Етоновъ;
 22 || Сфирка. . . .; Алвадъ Гудовъ; Фудри Туадовъ¹⁵; Мутуръ¹⁶
 Утинъ; купецъ Адунъ, Адулбъ, Иггивладъ, Олѣбъ¹⁷, Фрутанъ,
 Гомоль, Куци, Емигъ, Турьбидъ¹⁸, Фурьстѣнъ, Бруны, Ро-
 алдъ¹⁹, Гунастръ, Фрастѣнъ, Игелъдъ²⁰, Турьбернъ²¹, Моны, 10
 Руалдъ, Свѣнъ, Стиръ, Алданъ, Тилень²², Апубьксарь²³, Вуз-
 лѣвъ²⁴, Синко, Боричъ²⁵, послании отъ Игоря, великого князя
 Рускаго, и отъ всякоя княжья²⁶ и отъ всѣхъ людей Руския земля.
 И отъ тѣхъ заповѣдано обновити ветъхий миръ²⁷, ненавидящаго²⁸
 добра и враждолюбьца дьявола разорити, отъ много лѣтъ и²⁹ 15
 утвердити любовь межю Греки и Русью. И²⁹ великий князь нашъ
 Игорь, [И КНЯЗИ](**) и боляре его, и людье вси Рустии посла-
 ша ны къ Роману, и Костянтину и къ³⁰ Стефану, къ³⁰ вели-
 кимъ царемъ³¹ Гречьскимъ, створити любовь съ самѣми цари³²,
 со³³ всѣмъ³³ болярствомъ и со всѣми людьми Гречьскими на вся 20
 лѣта, дондеже съяетъ солнце и весь миръ стоитъ. И²⁹ иже по-
 мыслить³⁵ отъ страны Руския разрушити такую любовь, и елико

ВАРИАНТЫ. ¹РА канецаръ ²РА шглобернъ сфандръ жены улѣбовы
³РА иаби ⁴А якунъ ⁵РА студековъ ⁶РА тудоровъ ⁷РА ермисковъ
⁸РА вѣисковъ иковъ ⁹Р истро ¹⁰РА аминдовъ ¹¹РА нѣтъ прастѣнъ
 берновъ ¹²РА ятвягъ ¹³РА шибринъ ¹⁴А влековъ ¹⁵РА фрудри тул-
 бовъ ¹⁶РА муторъ ¹⁷РА адолбъ антивладъ улѣбъ ¹⁸РА туробридъ
¹⁹Р алдъ ²⁰Р шгелдъ А ингелдъ ²¹РА турибенъ ²²А тилей ²³РА
 апубкаръ свѣнъ ²⁴А кузелтъвъ ²⁵РА исино кобиримъ ²⁶РА отъ всѣхъ
 князей рускихъ ²⁷Р замиръ ²⁸РА и ненавидящаго ²⁹РА нѣтъ и
³⁰РА нѣтъ къ ³¹Р княземъ ³²Р царми ³³РА и со ³⁴Р всѣми ³⁵А
 мыслитъ.

ПРИМѢЧАНІЯ.
 изъ РА.

(*) Воистъ взято изъ Ипатскаго списка.

(**) и князи

ихъ крещенье¹ прияли суть² [отъ страны Рускыя](^{*}), да примутъ мечь 945
отъ Бога вседержителя, осуженье(^{**}) на погибель въ весь вѣкъ³
в будущій; и⁴ елико⁵ ихъ есть не хрещено, да не имутъ по-
5 и⁶ да посѣчени будутъ мечи своими, отъ⁷ стрѣль и отъ иного
оружья своего, и⁶ да будутъ раби въ весь⁸ вѣкъ в⁹ будущій.
А¹⁰ великий князь Руский и боляре его да посылають въ¹¹ Греки
къ великимъ царемъ Гречьскимъ корабли¹², елико хотятъ, со слы и
с¹³ гостями, якоже имъ || уставлено есть. Ношаху сли¹⁴ печати зла- 23
10 ти¹⁵, а гостье¹⁶ сребрени; ныне же увѣдѣль¹⁷ есть князь вашъ(^{***})
посылати грамоты(†) ко царству нашему¹⁸; иже посылаеми быва-
ють отъ нихъ¹⁹ [посли](††) и гостье, да приносятъ(†††) грамоту, пи-
шюче сице: яко послахъ корабль селико(^a); и отъ тѣхъ да увѣмы²⁰
и(^b) мы, оже съ миромъ приходятъ(^b). Аще ли безъ грамоты при-
15 дуть, и преданы будутъ намъ(^r), да²¹ держимъ и хранимъ, дон-
деже възвѣстимъ князю вашему(^h); аще ли руку не дадутъ, и про-
тивятся, да(^e) убьени будутъ, да не изищется²² смерть ихъ отъ
князя вашего; аще ли убѣжавше в Русь придутъ, мы²³ напишемъ
ко князю вашему, яко имъ любо, тако створять²⁴. Аще²⁵ придутъ
20 Русь бес купли²⁶, да не взимають мѣсячна²⁷. Да²⁸ запрѣтитъ князь
сломъ²⁹ своимъ и⁶ приходящимъ Руси сде, да не(^z) творять бе-
щия в селѣхъ, ни въ странѣ нашей. И приходящимъ имъ, да

ВАРИАНТЫ. ¹РА священне ²Р приало есть ³Р въ сий вѣкъ и А поги-
бель и ⁴РА а ⁵Р ели ⁶РА нѣтъ и ⁷РА и отъ ⁸РА сий ⁹РА и въ
¹⁰РА нѣтъ а ¹¹РА на то въ ¹²РА корабль ¹³РА съ послы своими и ¹⁴РА
послы ¹⁵РА золотые ¹⁶Р гости ¹⁷РА увѣдалъ ¹⁸РА вашему ¹⁹РА
нихъже ²⁰РА умъемъ ²¹РА нѣтъ да ²²РА ищется ²³РА и мы
²⁴РА творять ²⁵РА и аще ²⁶Р купля ²⁷РА мѣсячины ²⁸РА и да
²⁸РА словомъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (^{*}) отъ страны Рускыя взято изъ РА. (^{**}) Такъ въ РА;
въ Л осуженья. (^{***}) Во всѣхъ трехъ спискахъ нашъ. (†) Такъ въ Р;
въ Л грамоту; въ А нѣтъ грамоту. (††) послы изъ РА; (†††) Такъ въ РА;
въ Л приносятъ. (^a) Такъ въ Р; въ ЛА селько. (^b) Въ Л и и (^b) Такъ
въ РА; въ Л приходитъ. (^r) Такъ въ РА; въ Л нами. (^h) Такъ въ РА;
въ Л нашему. (^e) Такъ въ РА; въ Л ди. (^z) Такъ въ РА; въ Л нь.

945 витають у святаго Мамы, та послеть царство наше (*), да испи-
 шеть¹ имяна ваша², тогда возмутъ мѣсячное³ свое, съли⁴ слобное⁵,
 а⁶ гостѣ мѣсячное⁷, первое⁸ отъ города Кіева, паки⁹ изъ Чер-
 нигова и [ис](**) Переяславля [и ис прочихъ городов](***). Да¹⁰ входятъ
 в городъ одинѣми ворота со царевымъ мужемъ безъ оружья, 5
 мужъ 50, и да творять куплю, якоже имъ надобѣ, [и](†) паки да
 исходятъ; и(††) мужъ царства нашего(†††) да хранить я, да аще
 кто отъ Руси или отъ Грекъ створить^(а) криво, да оправляетъ
 то¹¹. Входяще¹² же Русь в градъ^(б), да¹³ [не творять пакости и]^(в) не
 имѣють волости¹⁴ купити паволокъ лише по 50 золотникъ; и отъ 10
 тѣхъ паволокъ аще кто крѣнетъ¹⁵, да показываесть¹⁶ цареву мужю¹⁷,
 24 и тѣ^(г) е¹⁸ запечатаеъ и дасть имъ. И отходящеи¹⁹ || Руси отсюда
 взимають^(д) отъ насъ, еже надобѣ, брашно на путь, и еже надобѣ
 лодьямъ, якоже уставлено есть преже²⁰, и²¹ да возвращаются²²
 съ спасениемъ въ страну свою; да¹⁰ не имѣють власти зимовати у 15
 святаго Мамы. Аще²³ ускочить челядинъ отъ Руси, по не же^(е)
 придуть въ страну царствія нашего^(ж) и отъ святаго Мамы аще
 будетъ²⁴, да поимуть и²⁵; аще ли не обрящется, да на роту идутъ
 наши хрестеяне Руси по вѣрѣ ихъ²⁶, а не хрестеянии²⁷ по за-
 кону своему, ти²⁸ тогда взимають отъ насъ цѣну свою, якоже 20
 уставлено есть преже, 2 паволоцѣ за челядинъ²⁹. Аще ли кто отъ

ВАРИАНТЫ. ¹РА испишють ²РА ихъ и ³Р мѣсячину ⁴РА послѣ
⁵А слобное ⁶РА свое а ⁷Р мѣсячинное ⁸РА свое первое ⁹РА и паки
¹⁰РА и да ¹¹РА нѣтъ то ¹²РА входя ¹³А нѣтъ да ¹⁴РА власти ¹⁵РА
 купитъ ¹⁶РА, показываетъ ¹⁷Р му ¹⁸РА нѣтъ е ¹⁹РА отходящи ²⁰РА
 первое ²¹РА нѣтъ и ²²РА возвращается ²³РА и аще ²⁴РА и аще
 будетъ обращется ²⁵Р нѣтъ и ²⁶РА наша хрестіанна русь ²⁷РА
 не хрестяне ²⁸ нѣтъ ти ²⁹Р челядина А челединъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л ваше. (**) ис изъ РА. (***) и ис
 прочихъ городов изъ РА. (†) и изъ РА. (††) Такъ въ РА; въ Л 50.
 (†††) Такъ въ РА; въ Л вашего. (а) Такъ въ РА; въ Л створи. (б) Такъ въ
 РА; въ Л радъ. (в) не творять пакости и изъ РА. (г) Такъ въ А; въ ЛР
 то. (д) Такъ въ РА; въ Л взимають. (е) Слѣдуетъ читать: по нь же.
 (ж) Исправлено по Ипатскому списку; въ ЛРА вашего.

людей царства нашего(*), ли¹ отъ города² нашего(**), или отъ 945
 инѣхъ городъ³ ускочить челядинъ нашъ къ вамъ, и принесеть что,
 да въспятъ и⁴ опять; и(***) еже что принеслъ будетъ, все цѣло,
 и⁵ да возьметъ отъ него золотника два. Аще ли кто покусится
 5 отъ Руси взяти что отъ людей царства нашего(†), иже то ство-
 рить, покажненъ будетъ вельми; аще ли взялъ будетъ, да заплатитъ
 сугубо; и аще створитъ [тоже](††) Гръчинъ Русину, да приметъ
 туже казнь, якоже приялъ есть и онъ. Аще ли ключится⁶ укра-
 сти Русину отъ Грекъ что, или Гръчину отъ Руси, достойно есть
 10 да возворотитъ (†††) [е]^(а) не точю едино, но и⁷ цѣну его; аще
 украденое обрящется продаемо^(б), да вдасть и⁸ цѣну его сугубо, и
 ть^(в) показненъ⁹ будетъ по закону Гречьскому, [и]^(г) по уста(в)оу¹⁰
 и по закону Рускому. Елико¹¹ хрестеянъ отъ власти нашея плѣ-
 нена^(д) приведутъ¹² Русь, ту аще будетъ уноша, или дѣвица добра,
 15 да вдадять¹³ златникъ 10 и поимутъ и; [аще ли есть средовѣчь, да вдасть
 золотникъ]^(е) 8 и поимутъ¹⁴ и; аще ли будетъ старъ, или дѣтешъ¹⁵, да
 вда || сть¹⁶ златникъ 5. Аще ли обрящутся Русь¹⁷ работающе у 25
 Грекъ, аще^(ж) суть плѣнныици, да искупають^(з) е¹⁸ Русь по 10
 златникъ; аще ли купилъ [и] будетъ^(и) Гръчинъ, подъ хрестомъ
 20 достоитъ ему, да возметъ цѣну свою¹⁹, еликоже(і) далъ будетъ на
 немъ. А²⁰ о Корсуньстѣй странѣ. Еликоже есть городовъ на той

ВАРИАНТЫ. ¹РА или ²РА рода ³РА городовъ ⁴РА възратятъ
⁵РА нѣтъ и ⁶Р прилучится ⁷А ино ⁸РА нѣтъ и ⁹РА покаженъ
¹⁰РА уставу грецкому ¹¹РА и елико ¹²А преведутъ ¹³РА вдасть
¹⁴РА поиметь ¹⁵РА дѣтичь ¹⁶РА и да дастъ ¹⁷РА обрящется русинъ
¹⁸РА нѣтъ е ¹⁹РА нѣтъ свою ²⁰РА нѣтъ а.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *вашего*. (**) Во всѣхъ трехъ
 спискахъ: *вашего*. (***) Такъ въ РА; въ Л *а*. (†) Во всѣхъ трехъ спискахъ:
вашего. (††) *тоже* изъ РА. (†††) Такъ въ А; въ Л *възворотити*; въ Р
възворот. ^(а) *е* изъ РА. ^(б) Такъ въ РА; въ Л *предаемо*. ^(в) Такъ въ А;
 въ ЛР *то*. ^(г) *и* изъ РА. ^(д) Слѣдуетъ читать: *плѣнныихъ*. ^(е) *аще ли есть*
средовѣчь... золотникъ взято изъ РА. ^(ж) Такъ въ РА; въ Л *аще ли*. ^(з) Такъ
 въ РА; въ Л *искупають*. ^(и) Такъ въ А; въ Л *буде*; въ Р *будутъ*. (і) Такъ
 въ РА; въ Л *еликоже же*.

945 части¹, да не имате²(*) волости, князи Русии(**), да воюете(***) на тѣхъ³ странахъ, и⁴ та страна не покаряется вамъ, [И] (†) тогда, аще просить вой у⁵ насъ князь Руский да воюеть, да дамъ⁶ ему, елико ему будетъ требѣ. И⁷ о томъ, аще обрящють Русь кубару⁸ Гречьскую въвержену на коемъ любо мѣстѣ, да не преобидять⁹ 5 ея; аще ли отъ нея возьметъ кто что, ли¹⁰ человекъ поработить, или убьеть, да будетъ повинень¹¹ закону Руску и Гречьску. Аще обрящють(††) въ вустѣѣ¹² Днѣпрьскомъ¹³ Русь Корсуняны рыбы ловяща¹⁴, да не творять¹⁵ имъ зла никакоже¹⁶. И да не имѣють власти Русь зимовати въ вустѣи Днѣпра, Бѣльбережи, ни у свя- 10 таго Ельферья; но егда придетъ осень, да¹⁷ идутъ в дома своя в Русь. А о сихъ, оже¹⁸ то приходятъ Чернии Болгаре [И](†) воюють въ странѣ Корсуньстѣй, и велимъ князю Рускому, да ихъ не пуцаеть: пакостятъ(†††) странѣ его. Аще ли ключится про- каза нѣкака^(а) отъ Грекъ, сущихъ¹⁹ подъ властью царства на- 15 шего, да не имате^(б) власти казнити я, но повелѣньемъ царства нашего да приметъ, якоже будетъ створилъ. Аще убьеть хрестеянинъ Русина^(в), или Русинъ хрестеянина, да^(г) держимъ²⁰ бу- 26 деть створивый убийство отъ ближнихъ || убьенаго, да убьють и²¹. Аще ли ускочить²² створивый убой и убѣжить²³, аще будетъ имо- 20 вить, да возмутъ имѣнье его ближнии убьенаго, аще ли есть неимовить [створивый убийство]^(д) и ускочить же²⁴, да ищють его, донде-

ВАРИАНТЫ. ¹РА коллжкоже есть городъ на той сторонѣ ²РА не имуть ³РА да воюють на всѣхъ ⁴РА а ⁵РА отъ ⁶РА князи рустии дамы ⁷РА да воюеть ⁸РА кубару ⁹РА не приобидитъ ¹⁰РА или ¹¹РА виненъ ¹²РА усть ¹³РА днепра ¹⁴РА ловящи ¹⁵А творя ¹⁶РА никоегоже ¹⁷РА но да ¹⁸РА иже ¹⁹Р сущи А суца ²⁰Р держемъ ²¹Р ю ²²Р убежетъ ²³РА сотворивы убийство и ²⁴РА нѣтъ же.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л не имать. (**) Такъ въ РА; въ Л князь Руский. (***) Въ Л да воюеть. (†) и изъ РА. (††) Такъ въ РА; въ Л обрящеть. (†††) Такъ въ РА; въ Л почаеть пакость. (а) Такъ въ РА; въ Л ци аще ключится проказа никака. (б) Такъ въ РА; въ Л не имать. (в) За симъ въ Л повторены слова: или хрестеянинъ Русина (г) Такъ въ РА; въ Л и да. (д) створивый убийство изъ РА.

же обрящется¹, аще ли обрящется², да убьенъ будеть. Или(*) 945
 аще ударить мечемъ, или копьемъ, или кацѣмъ любо оружьемъ³
 Русинъ Гръчина, или Гръчинъ Русина, да того дѣля грѣха запла-
 тить⁴ сребра литръ 5 по закону Рускому; аще ли есть неимовитъ,
 5 да како(**) можетъ в только⁵ же⁶ проданъ будеть, яко да⁷ и⁸
 порты, въ нихъже ходитъ(***) да⁹ и то с него сняти, а о процѣ да
 на роту ходитъ по своей вѣрѣ, яко не имѣя ничтоже, ти тако пу-
 щенъ будеть. Аще ли хотѣти начнетъ наше царство отъ васъ вой-
 на противящаяся¹⁰ намъ, да пишемъ (†) къ¹¹ великому князю ва-
 10 шему, и послеть к намъ, еликоже хотимъ: и¹² оттоле увѣдятъ ины¹³
 страны, каку любовь имѣють Гръци съ Русью. Мы же свещан-
 ние(††) се(†††) написахомъ на¹⁴ двою харатью, и¹⁵ едина харатья
 есть у царства нашего, [на нейже есть¹⁶ крестъ и имена наша написана, а на
 другой послы ваши и гостѣ ваши¹⁷. А отходяче¹⁸ посломъ царства нашего]^(a) да до-
 15 проводятъ¹⁹ къ великому князю Рускому Игореву²⁰ и к людемъ его;
 и ти приимающе²¹ харатью, на роту идуть хранити истину, яко²²
 мы свѣщахомъ, напсахомъ²³ [на]^(b) харатью сию²⁴, на нейже суть
 имена наша написана. Мы же, елико насъ хрестилися есмы²⁵,
 20 жаждемъ²⁶ честнымъ крестомъ, и харатьею сею, хранити²⁷ все,
 еже есть написано²⁸ на ней, не преступити отъ него²⁹ ничтоже;
 а иже преступитъ се отъ страны нашея, ли³⁰ князь ли³⁰ инъ кто, 27

ВАРИАНТЫ. ¹РА обрящутъ ²РА обрящутъ его ³РА кацѣмъ инымъ
 сосудомъ ⁴А платитъ ⁵Р только ⁶А нѣтъ же ⁷РА даже ⁸А нѣтъ и
⁹РА нѣтъ да ¹⁰Р противяща ¹¹РА нѣтъ къ ¹²РА елико хочетъ
¹³РА и иныя ¹⁴А да на ¹⁵РА нѣтъ и ¹⁶А нѣтъ есть ¹⁷Р ваша и
 гости ваша ¹⁸РА отходячи ¹⁹РА провадятъ ихъ ²⁰Р игорю ²¹Р при-
 имаютъ ²²РА якъже ²³РТ и напсахомъ ²⁴А нѣтъ сию ²⁵РА есмо
²⁶РА церкви подлежащи ²⁷РА хранити же ²⁸А писано ²⁹РА не
 преступати отъ того ³⁰РА или.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *ци*. (**) Слѣдуетъ читать: *коликко*.
 (***) Такъ въ А; въ ЛР *ходятъ*. (†) Такъ въ А; въ Л *пишо*; въ Р *пишутъ*.
 (††) Такъ въ РА; въ Л *свѣщанъемъ*. (†††) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *все*.
 (a) на ней же есть нашего изъ РА. (b) на изъ РА.

945 ли¹ крещенъ или некрещенъ, да не имуть² помощи отъ Бога, и³ да будетъ рабъ въ весь вѣкъ⁴(*) в будущий, и да заколенъ⁵ будетъ своимъ оружьемъ. А [некрещеная](**) Русь⁶ полагають щиты своя и мечѣ своѣ наги, обручѣ⁷ своѣ и [прочая](***) оружья, да⁸ кленутся о всемъ, яже⁹ суть написана на харатѣ сей, хранити¹⁰ 5 отъ Игоря и отъ всѣхъ боляръ и отъ всѣхъ людей отъ¹¹ страны Руския въ¹² прочая лѣта и воину¹³. Аще ли же¹⁴ кто отъ князь или¹⁵ отъ людей(†) Рускихъ, ли хрестеянъ, или не хрестеянъ¹⁶, преступитъ се, еже есть писано¹⁷ на харатѣ сей, будетъ¹⁸ достоинъ своимъ оружьемъ умрети, и да будетъ клятъ отъ Бога и отъ Пе- 10 руна, яко¹⁹ преступи свою клятву. Да аще²⁰ будетъ добръ, Игорь великий князь да хранитъ си²¹ любовь²² правую, да не разрушится, дондеже солнце съяетъ и весь миръ стоитъ, в нынешния вѣки и в будущая».

Послании же сли Игоремъ²³ придоша к Игоревы со слы²⁴ Гречь- 15 скими, [И] (††) повѣдаша вся рѣчи царя Рамана. Игорь же призва слы²⁵ Гречьския, рече имъ²⁶: «глаголите²⁷, что вы казалъ царь?» И рѣша сли²⁸ цареви: «се посла ны царь, радъ есть миру²⁹, хочеть миръ имѣти со княземъ Рускимъ и любѣве; твои сли³⁰ водили суть царѣ наши³¹ ротѣ, и насъ послаша ротѣ водить³² тебе 20 и мужъ твоижъ». Обѣщася³³ Игорь сиче створити. Заутра³⁴ при-

ВАРИАНТЫ. ¹РА или ²РА не имать ³РА нѣтъ и ⁴РА да будутъ раби в си вѣкъ и ⁵А зазаколенъ ⁶РА нѣтъ русь ⁷РА и обручи ⁸РА и да ⁹РА и яже ¹⁰РА и хранити ¹¹Р и А нѣтъ отъ ¹²РА и въ ¹³РА и всегда ¹⁴РА нѣтъ же ¹⁵РА и ¹⁶РА или крещенъ или не крещенъ ¹⁷РА еже написано ¹⁸РА и будетъ ¹⁹РА и якоже ²⁰РА обаче ²¹РА нѣтъ си ²²РА любовь всю ²³РА в нынешный, вѣкъ и в будущий. послы же игоревы ²⁴РА игорю с послы ²⁵РА послы ²⁶РА нѣтъ имъ ²⁷РА молвите ²⁸РА рекоша послы ²⁹РА есми миру и ³⁰РА имѣти князю рускому и любовь и ко прочимъ княземъ и твои послы ³¹РА царя нашего ³²РА водити ³³РА и обещася ³⁴РА и наутрия.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л вѣкъ. (**) Въ Л на крещенъ; въ РА не крещенъ. (***) прочая изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л людей. (††) и изъ РА.

зва Игорь слы¹, и приде на холмъ, кде стояше Перунъ, [И](*) по- 945
 кладоша оружье свое², и щиты(**) и золото, и ходи Игорь ротъ
 и люди³ его, елико⁴ поганыхъ Руси; а хрестяную Русь водиша 28
 ротъ в церкви святаго Ильи ||, яже есть надъ ручаемъ, конецъ Па-
 5 сынъчѣ бесѣды и⁵ Козарѣ: се бо бѣ сборная церкви, мнози бо
 бѣша Варязи хрестяни. Игорь же, утвердивъ миръ съ Греки,
 отпусти⁶ слы¹, одаривъ⁷ скорою(***) , и⁸ чалядью⁹ и воскомъ, и
 отпусти я; сли¹, же придоша ко цареви, [И](*) повѣдаша вся рѣчи
 Игоревы и любовь юже(†) къ Грекомъ. Игорь же нача княжити
 10 въ Киевѣ(††), миръ имѣя ко всѣмъ странамъ. И пріспѣ осень,
 [И](†††) нача мыслити на Деревляны, хотя примыслити большую
 дань.

Въ лѣто 6453. В се же лѣто рекоша дружина Игоревы: «от-
 році Свѣнльжи изодѣлися суть оружьемъ и порты, а мы нази;
 15 поиди¹⁰, княже, с нами в дань, да и ты добудеши и мы». «[И](*)
 послуша ихъ Игорь, иде в Дерева в дань; и примышляше къ пер-
 вой дани^(a), [И](*) насиляше имъ и мужи его; возъемавъ дань¹¹,
 поиде въ градъ свой. Идущу^(b) же ему въспять, размысливъ рече
 дружинѣ своей: «идѣте съ данью домови¹², а я возъвращюся, по-
 20 хожю и еще». Пусты дружину свою домови¹³, съ маломъ же дру-
 жины¹⁴ возъвратися, желая больша имѣнья. Слышавше же Де-
 ревяне, яко опять идеть, сдумавше со княземъ своимъ Маломъ¹⁵:
 «аще ся въвадитъ волкъ в овцѣ, то выносить все стадо, аще не
 убьютъ его; тако и се¹⁶, аще не убьемъ его, то¹⁷ вся^(b) ны погу-
 25 битъ»; [И](*) послаша¹⁸ к нему, глаголюще: «почто идеши опять?»

ВАРИАНТЫ. ¹РА *послы* ²РА *оружья своа* ³РА *мужи* ⁴Р *и елико*
⁵Р *нѣтъ и* ⁶Р *и отпусти* ⁷А *отдаривъ* ⁸РА *нѣтъ и* ⁹РА *челядью*
¹⁰Р *и поиди* ¹¹РА *и возма дань и* ¹²РА *домовъ* ¹³РА *нѣтъ а я возъ-*
вращюся домови ¹⁴Р *с малою дружиною* ¹⁵РА *съ маломъ* ¹⁶РА
сей ¹⁷Р *и А нѣтъ то* ¹⁸А *посла.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л *щитъ*. (***) Такъ
 въ РА; въ Л *скорое*. (†) Такъ въ РА; въ Л *яже*. (††) Такъ въ РА; въ Л
Киевъ. (†††) и изъ Р. (a) Такъ въ РА; въ Л *дань*. (b) Такъ въ А; въ Л
идуше; въ Р *идуши*. (b) Такъ въ РА; въ Л *все*.

945 поималъ еси всю дань». И не послуша¹ ихъ Игорь, и вышедше² изъ града Изъкорьстѣня Деревлене убиша³ Игоря и дружину его; бѣ бо ихъ мало. И погребенъ бысть Игорь, [И](*) есть моги-
 29 ла его у Искорьстѣня града || въ Деревѣхъ и до сего дне. Вольга же баше в Киевѣ съ сыномъ своимъ съ⁴ дѣтскомъ Святосла-
 5 вомъ, и кормилецъ его Асмудъ, [И](*) воевода бѣ Свѣнелдъ, тоже отецъ Мистишинъ⁵. Рѣша же⁶ Деревляне: «се князя убихомъ Рускаго; поимемъ жену его Вольгу за князь свой Малъ и Свя-
 тослава, и⁷ створимъ ему, якоже хоцемъ». И послаша Деревляне лучыши⁸ мужи, числомъ 20, въ лодыи к Ользѣ, и присташа подъ 10
 Боричевымъ в лодыи. Бѣ бо тогда вода текущи въздолѣ¹⁰ горы Киевския, и⁷ на подольи не сѣдяху людье, но на горѣ; градъ же бѣ Киевъ, идеже есть нынѣ дворъ Гордятинъ и Никифоровъ(**), а дворъ княжъ баше в городѣ, идеже есть [нынѣ дворъ Воротиславль и Чю-
 динъ, а перевѣсище бѣ внѣ града, и бѣ внѣ града дворъ другой, идѣже есть](***) 15
 дворъ Демьстиковъ¹¹ за святою Богородицею; надъ горою дворъ теремный, бѣ бо ту теремъ камень. И повѣдаша Ользѣ, яко Деревляне придоша¹², и возва я(†) Ольга к собѣ [и рече имъ](††): «добри гостье придоша»; и рѣша Деревляне: «придохомъ, княгине». И рече имъ Ольга: «да глаголете, что ради придосте сѣмо^{13?}» Рѣша 20
 же¹⁴ Деревляне: посла ны Деревьска¹⁵ земля, рекущи(†††) сиче: мужа твоего убихомъ, баше бо¹⁶ мужъ твой аки волкъ восхищая и грабя, а наши князи добри суть, иже распасли суть Деревьску землю, да поиди за князь¹⁷ нашъ за¹⁸ Малъ»; бѣ бо имя ему Малъ, князю Деревьску¹⁹. Рече же²⁰ имъ Ольга: «люба²¹ ми есть²² 25

ВАРИАНТЫ. ¹А не послушаше ²РА ишедше ³РА и убиша ⁴РА нѣтъ съ ⁵РА мстишинъ ⁶РА и рѣша ⁷РА нѣтъ и ⁸Р лучыи ⁹А нѣтъ и присташа в лодыи ¹⁰РА възлѣ ¹¹РА деместниковъ ¹²РА пришли ¹³РА нѣтъ сѣмо ¹⁴РА нѣтъ же ¹⁵Р деревлянская А деревьянская ¹⁶Р нѣтъ бо ¹⁷А нѣтъ князь ¹⁸А нѣтъ за ¹⁹РА малъ князь ²⁰РА и рече ²¹Р ола любви ²²РА нѣтъ есть.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л *Нифовъ*. (***) *нынѣ дворъ Воротиславль идѣже есть* изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л *е*. (††) и изъ Р; *рече имъ* изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л *рѣкуще*.

рѣчь ваша, уже мнѣ¹ мужа своего не крѣсити; но² хочу вы по- 945
 чтити наутрѣя предѣ людьми своими, а ныне идѣте³ въ лодью-свою,
 и лязите въ лоды величающесея, [И] (*) азъ утро⁴ послю по вы, вы
 же || рѣцѣте⁵: не едемъ⁶ на конѣхъ, ни пѣши идемъ⁷, но понесѣте 30
 5 ны въ лодѣ; и възнесутъ вы в лоды»; и отпусти я въ лодью.
 Ольга⁸ же повелѣ ископати яму велику и глубоку на дворѣ те-
 ремьстѣмъ, внѣ града. И заутра Волга, сѣдящи в теремѣ, посла
 по гости, и придоша к нимъ, глаголюще: «зоветь вы Ольга⁹ на
 честь велику». Они же рѣша: «не едемъ на конихъ, ни на возѣхъ,
 10 [ни пѣши идемъ](**), понесѣте ны в лоды». Рѣша же¹⁰ Кляне:
 «намъ¹¹ неволя; князь нашъ убьенъ, и княгини наша хочеть (***)
 за вашъ князь¹²»; и понесоша я¹³ в лоды. Они же сѣдаху в пе-
 регьбѣхъ въ великихъ сустугахъ гордящесея; и принесоша я на¹⁴
 дворъ к Ользѣ, [И](†), несѣше¹⁵, вринуша є¹⁶ въ яму и¹⁷ с лодьею.
 15 Приникъши¹⁸ Ольга и¹⁹ рече имъ: «добра ли вы честь?» они же²⁰
 рѣша: «пуще ны Игоревы смерти»; и повелѣ засыпати я живы,
 и посыпаша²¹ я. [И](††) пославши²² Ольга къ Деревлянѣмъ, рече²³
 имъ: «да аще мя просите(†††) право, то пришлите мужа нарочи-
 ты²⁴, да в велицѣ чти приду²⁵ за вашъ²⁶ князь, еда не пустять
 20 мене людье Киевьстии». Се слышавше Деревляне²⁷, избраша^(а)
 лучьшии мужи, иже дерьжаху Деревьску²⁸ землю, и послаша по
 ню. Деревлянѣмъ же пришедъшимъ, повелѣ²⁹ Ольга мовь³⁰ ство-
 рити³¹, рькуще сѣце: «измывшесея придите ко мнѣ». Они же пе-

ВАРИАНТЫ. ¹РА ми ²РА нѣтъ но ³РА поидите ⁴РА заутра ⁵А
 рцѣте людемъ ⁶Р не ѣдемо ⁷РА а пѣши не идемъ ⁸Р ла. ⁹Р огла
¹⁰Р нѣтъ же ¹¹А нѣтъ намъ ¹²Р за вашего князя ¹³РА нѣтъ я ¹⁴Р
 в лодѣ на А нѣтъ на ¹⁵Р несша ¹⁶РА нѣтъ є (=я). ¹⁷РА вѣтъ и
¹⁸РА и приникше ¹⁹РА нѣтъ и ²⁰РА нѣтъ же ²¹Р засыпаша А за-
 сыпаше ²²РА посла ²³РА и рече ²⁴А нарочита ²⁵РА поиду ²⁶Р ва-
 шего ²⁷РА деревляне и ²⁸Р деревлянскую А деревлянскую ²⁹РА и по-
 велъ ³⁰Р мовью всоравлено послѣ написанія рукописи ³¹РА строити.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ Р. (**) ни пѣши идемъ взято изъ Ипатскаго
 списка. (***) Такъ въ РА; въ Л хоче. (†) и изъ А. (††) и изъ РА.
 (†††) Такъ въ РА; въ Л просити. (а) Такъ въ РА; въ Л собраша.

945 режьгоша истопку¹, и влѣзоша Деревляне, начаша² ся мыти; и за-
 проша о нихъ истобѣку³, и повелѣ зажечи я отъ дверей, ту⁴ из-
 горѣша вси. И посла къ Деревлянѣмъ, рѣкущи сице: «се уже иду
 31 къ вамъ, да пристроите меды многи || въ градѣ, идеже убисте мужа
 моего, да поплачюся⁵ надъ гробомъ его, и створю трызну мужю⁵
 своему». Они же, то слышавше, съвезоша меды многи зѣло, [И](*)
 възвариша. Ольга же, поимши мало(**) дружины, легко⁶ идущи
 приде къ гробу его, [И](*) плакася по⁷ мужи своемъ; и повелѣ
 людемъ своимъ⁸ съсуги⁹ могилу велику, [И](*) яко соспоша¹⁰, и
 повелѣ трызну творити. Посемъ сѣдоша Деревляне пити, и повелѣ 10
 Ольга отрокомъ своимъ служити предъ ними; [И](*) рѣша ДЕРЕ-
 вляне к¹¹ Ользѣ: «вдѣ суть¹² дружина наша, ихъже¹³ послахомъ по
 тя»? она же рече: «идуть по мнѣ съ дружиною мужа моего». [И](*)
 яко упишася Деревляне, повелѣ отрокомъ своимъ пити(***)
 на ня, а сама отъиде кромѣ, и повелѣ¹⁴ дружинѣ [своей](†) сѣчи 15
 Деревляны(††); и исѣкоша ихъ 5000. А¹⁵ Ольга¹⁶ возвратися
 Киеву¹⁷, и пристрой вои на прокъ ихъ¹⁸.

946 [Начало](†††) княженья Святославля [сына Игорева](^a). В¹⁹ лѣто
 6454. Ольга²⁰ съ сыномъ своимъ Святославомъ собра вои многи (^o)
 и храбры, и иде на Деръвьску²¹ землю. [И](*) изидоша Деревлене 20
 противу, [И](*) сънемъшемася(^b) обѣма полкома²² на скупь²³, суну
 копьемъ Святославъ [на](^r) Деревляны, и копье летѣ сквозѣ уши
 коневи, [И](*) удари в ноги²⁴ коневи, бѣ бо дѣтескъ. И рече Свѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹РА истѣбу ²Р и начася А и начаша ³РА двери ⁴РА
 и ту ⁵РА плачу ⁶РА и лежо ⁷А о ⁸РА нѣтъ своимъ ⁹А ссыта-
 ти ¹⁰РА ссыпаша ¹¹Р нѣтъ к ¹²РА есть ¹³РА иже ¹⁴А велъ ¹⁵РА
 нѣтъ а ¹⁶РА ола же ¹⁷А к киеву ¹⁸Р нѣтъ ихъ ¹⁹Р нѣтъ в ²⁰РА
 олга же ²¹Р деревлянскую А деревлянскую ²²Р полкомъ ²³РА со-
 купъ и ²⁴Р ногу.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ Р. (**) Такъ въ РА; въ Л, малы. (***) Ми-
 влошичъ, вмѣсто пити, чѣтаетъ: ити. (†) своей изъ РА. (††) Такъ въ А;
 въ ЛР Деревляне. (†††) начало изъ РА. (^a) сына Игорева изъ РА. (^o) Такъ
 въ А; въ ЛР много. (^b) Въ Л съмъшемъся; въ РА снемшимъся. (^r) на изъ РА.

нелдъ и Асмолдъ¹: «князь² уже почалъ; потягнѣте, дружина³, по 946
 князѣ». И побѣдиша Деревляны⁴ Деревляне же побѣгоша и затво-
 ришася въ градѣхъ своихъ. Ольга же устремися съ сыномъ сво-
 имъ [на Искоростѣнь градъ, яко тѣе бяху убили мужа ея, и ста около града съ сыномъ
 5 своимъ](*) , а Деревляне затворишася въ градѣ, и боряхуся крѣпко изъ
 града, вѣдѣху бо, яко сами убили князя и на что ся предати. И стоя
 О||льга лѣто, [И](**) не можаше взяти града, и умысли сице: посла 32
 ко граду, глаголющи: «что хотите досѣдѣти? а вси гради ваши
 предашася мнѣ, и ялися по⁵ дань, и дѣлають нивы своя и землѣ
 10 своя⁶; а вы хотите изъмерети гладомъ, не имучеся по дань». Де-
 ревяне же рекоша: «ради ся⁷ быхомъ яли по дань, но хоцеша
 мѣщати мужа своего». Рече же имъ Ольга: «яко азъ мѣстила
 уже обиду⁸ мужа своего, когда⁹ придоша Киеву¹⁰, второе¹¹, и
 третье, когда творихъ¹² трызну мужеву¹³ своему; а уже не хоцю
 15 мѣщати, но хоцю дань имати помалу, [И](***) смирившися с вами
 поиду опять¹⁴». Рекоша¹⁵ же¹⁶ Деревляне: «што хоцеша у насъ?
 ради даемъ¹⁷ медомъ¹⁸ и скорою». Она же рече имъ: «нынѣ у васъ
 нѣсть меду, ни скоры, но мало у васъ прошю: дадите(†) ми отъ
 двора по 3 голуби да¹⁹[И](††) 3 воробьи; азъ бо не хоцю тяжьки
 20 дани възложити, якоже и²⁰ мужъ мой, сего²¹ прошю у васъ мало,
 вы бо есте изънемогли в осадѣ(†††), да сего²² у васъ прошю мала²³».
 Деревляне же ради бывше, и²⁴ собраша отъ двора по 3 голуби
 и по 3 воробьи, и послаша к Ользѣ с поклономъ. Вольга же рече
 имъ: «се уже есте^(a) покорилися мнѣ и моему дѣтяти, а²⁵ идѣте

ВАРИАНТЫ. ¹РА асмудъ ²РА князь же ³РА потягнемъ дружино
⁴Р деревлянь ⁵А подъ ⁶А нѣтъ и земля своя ⁷А нѣтъ ся ⁸РА нѣтъ
 обиду ⁹РА егда ¹⁰А к киеву ¹¹РА и второе ¹²Р сотворихомъ А со-
 творихъ ¹³РА мужу ¹⁴РА прочъ ¹⁵Р рече ¹⁶РА нѣтъ же ¹⁷А да-
 ваемъ ¹⁸РА и медомъ ¹⁹Р а А и ²⁰Р нѣтъ и ²¹РА но сего ²²РА нѣтъ
 прошю у васъ да сего ²³А мало ²⁴РА нѣтъ и ²⁵А нѣтъ а.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) на Искоростѣнь съ сыномъ своимъ изъ РА. (**) и
 изъ РА. (***) и изъ Р. (†) Такъ въ РА; въ Л дайте. (††) по изъ РА.
 (†††) Въ Л в садъ. (a) Такъ въ РА; въ Л есть.

946 въ градъ, [а я завтра отступлю отъ града](^{*}), и поиду(^{**}) въ градо-сьѣ¹». Деревляне же ради бывше внидоша въ градъ, и повѣдаша людемъ, и обрадовашася² людемъ въ градѣ. Волга же раздая во емъ по³ голуби комуждо, а другимъ по воробьеви⁴, и повелѣ [къ](^{***}) ко-
 емуждо(†) голуби и къ воробьеви привязывати цѣрь, обертываю- 5
 33 ще⁵ въ платки малы, ни||тъкою поверзываютъ⁶ къ⁷ комуждо ихъ;
 и⁸ повелѣ Ольга, яко⁹ смерчеся, пустити голуби и воробьи во емъ
 своимъ. Голуби же и воробьеви полетѣша¹⁰ въ гнѣзда своя, го-
 луби(††) въ голубники, вробѣе¹¹ же(†††) подѣ стрѣхи¹²; и тако
 възгарахуся голубьници, ово клѣти, ово вежѣ, ово ли одрины, и 10
 не бѣ двора, идеже¹³ не горяше(^а) и не бѣ¹⁴ лѣзѣ гасити, вси
 бо двори възгорѣшася. И побѣгоша людемъ изъ града, и¹⁵ повелѣ
 Ольга во емъ своимъ имати а(^б), яко¹⁶ взя градъ и пожже и; ста-
 рѣйшины же града изънима¹⁷, и прочая люди овыхъ¹⁸ избѣ¹⁹, а
 другія работѣ предасть мужемъ своимъ, а прокъ ихъ остави(^в) 15
 платити дань. И възложи(^г) на ня²⁰ дань тяжьку; 2 части дани
 идета²¹ Киеву²², а третья²³ Вышегороду(^д) к Ользѣ; бѣ бо Вы-
 шегородъ градъ Вользинъ²⁴. И иде Вольга по Дервьстѣй²⁵ зе-
 мли съ сыномъ своимъ и съ дружиною, уставляючи уставы и
 уроки; [и](^е) суть становища еѣ и ловища. И приде въ градъ свой 20
 Киевъ съ²⁶ сыномъ своимъ Святославомъ, и пребывши лѣто едино.
 947 В лѣто 6455. Иде Вольга Новугороду²⁷, и устави по Мьстѣ

ВАРИАНТЫ. ¹РА во свой градъ ²А обрадовашася ³А овому по ⁴РА воробью ⁵Р и обертываючи ⁶Р перевязываючи А перевязывающе ⁷Р нѣтъ къ ⁸РА нѣтъ и ⁹РА и яко ¹⁰РА влетѣша ¹¹Р воробьеви А воробье ¹²Р застрѣхи ¹³РА иже ¹⁴Р нѣтъ бѣ ¹⁵А нѣтъ и ¹⁶Р якоже ¹⁷РА изыма ¹⁸РА овыхъ ¹⁹Р избѣи ²⁰РА нѣтъ на ня ²¹Р идетъ ²²РА к киеву ²³РА третья ко ²⁴Р олженъ А олжинъ ²⁵Р деревеньской А деревьской ²⁶Р к киевъ ²⁷РА к новугороду.

ПРИМѢЧАНІЯ. (^{*}) а я завтра . . . града изъ РА. (^{**}) Такъ въ РА; въ Л приду. (^{***}) къ изъ А. (†) Такъ въ РА; въ Л комуждо. (††) Такъ въ РА; въ Л ови. (†††) Такъ въ РА; въ Л жи. (^а) Такъ въ РА; въ Л не горяще. (^б) Такъ въ РА; въ Л е. (^в) Такъ въ РА; въ Л стави. (^г) Такъ въ РА; въ Л възложиша. (^д) Такъ въ РА; въ Л Вышегороду. (^е) и изъ РА.

повосты¹ и дани и по Лузѣ оброки и дани; [И] (*) ловища ея суть **947**
по всей земли, знамянья² и мѣста и повосты¹, и сани ея стоятъ
въ Плесковѣ³ и до сего дне, и по Днѣпру перевѣсища и по Деснѣ,
и есть село ея Ольжичи и доселе. И изрядивши, възратися къ
5 сыну своему Киеву⁴, и пребываше⁵ с нимъ въ любви.

В лѣто 6456. **948**

В лѣто 6457. **949**

В лѣто 6458. **950**

В лѣто 6459. **951**

10 В лѣто 6460. **952**

В лѣто 6461. **953**

В лѣто 6462. **954**

В лѣто 6463. || Иде Ольга въ Греки, и приде Царюгороду⁶. **955** 34

Бѣ⁷ тогда царь [Костянтинъ, сынъ Леоновъ] (**); и приде къ нему Ольга, и
15 видѣвъ ю добру суцю зѣло лицомъ и смыслену, удививъся⁸ царь
разуму ея бесѣдова⁹ к ней, и рекъ ей⁹; «подобна еси царствовати въ
градѣ¹⁰ с нами». Она же разумѣвши рече ко царю: «азъ пагана
есмь, да¹¹ аще мя хоцещи крестити, то¹² крести (***) мя самъ; аще
ли [ни], то не крещюся»; и крести ю царь с патреархомъ. Про-
20 свѣщена же¹³ бывъши¹⁴, радовашеся душею и тѣломъ; и поучи¹⁵
ю патреархъ о вѣрѣ, [И] (*) рече ей: «благословена ты в [женахъ] (†)
Рускихъ, яко возлюби свѣтъ, а тѣму остави; благословити тя хо-
тятъ¹⁶ сынове Русии [И] (*) в послѣдний родъ внуку твоихъ». И за-
повѣда ей о церковномъ уставѣ, о¹⁷ молитвѣ и о постѣ, о¹⁷ мило-
25 стыни и о въздержаньи тѣла чиста; она же, поклонивши главу,
стояше, аки губа напаяема, внимаючи¹⁸ ученья; [И] (*) поклонив-

ВАРИАНТЫ. ¹РА погосты ²Р знаменна А знеменна ³Р пзскове А
песковъ ⁴РА къ киеву ⁵Р пре(бы)вше А пребывши ⁶РА ко царюграду
⁷РА и бѣ ⁸РА и удивися ⁹РА и бесѣдуа рекъ к ней ¹⁰РА въ градъ
семъ ¹¹РА есми ¹²РА нѣтъ то ¹³РА нѣтъ же ¹⁴Р бывше ¹⁵Р поуча
¹⁶РА имутъ ¹⁷РА и о ¹⁸Р внимаючи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Костянтинъ, сынъ Леоновъ изъ РА; въ Л
имянемъ Цѣмьскій; Іоаннъ Цимисій вступилъ на престолъ 11 декабря 969
года. (***) Такъ въ РА; въ Л крѣт. (†) женахъ изъ РА.

955 шися¹ патреарху, глаголющи² (*): «молитвами твоими, владыко, да сохранена буду отъ сѣти неприязньны». Бѣ же речено имя ей въ³ крещеньи Олена, якоже и древняя царица, мати Великаго Костянтина. [И] (***) благослови ю патреархъ, и отпусти ю. И по крещеньи возва⁴ ю царь, и рече ей⁵: хоцю ты пояти собѣ женѣ⁶». 5
 Она же рече: како хочешы мя пояти, крестивъ⁷ (***) мя самъ и нарекъ мя дщерею (†)? а [ВѢ] (††) хрестеянехъ того нѣсть закона, а⁸ ты самъ вѣси». И рече царь⁹: «переклюкала мя еси, Ольга¹⁰»; и дасть¹¹ ей дары многи, злато и сребро, паволоки¹² и съсуды различныя¹³, и отпусти ю, нарекъ¹⁴ ю¹⁵ дщерею собѣ. Она же хо- 10
 тящи домови¹⁶, приде¹⁷ къ патреарху, благословенья просящи на домъ, и рече ему; «люде мои пагани¹⁸ и сынъ мой, дабы мя Богъ съблюлъ отъ всякого зла». И¹⁹ рече патреархъ: «чадо вѣрное! во Христа (†††) крестилася еси, и во Христа (†††) облечеса, Христосъ 35
 имать²⁰ сохранить ты; якоже || схрани Еноха в первыя роды, и по- 15
 томъ Ноя в ковчезѣ, Аврама отъ Авимелеха, Лота отъ Содомлянъ, Моисѣя отъ Фараона, Давыда отъ Саула, 3 отроци²¹ отъ печи, Данила отъ звѣрий, тако²² и ты избавить отъ неприязни и отъ сѣтий его»; [И] (***) благослови ю патреархъ, и иде с миромъ въ свою землю, и приде²³ Киеву²⁴. Се же бысть, якоже при Со- 20
 ломанѣ приде царица Ефиопская к Соломану, слышати хотящи²⁵ премудрости²⁶ Соломани²⁷, и многу мудрость видѣ и знамянья: такоже и си²⁸ блаженная Ольга искаше²⁹ доброу мудрости³⁰ Божья (а),

ВАРИАНТЫ. ¹Р поклонившися ²РА глаголюще ³РА во святѣмъ ⁴Р и възва ⁵Р ей царь ⁶РА жену ⁷РА а крестивъ ⁸РА нѣтъ а ⁹РА нѣтъ царь ¹⁰А оло ¹¹РА вдасть ¹²РА и паволоки ¹³А разноличныя ¹⁴Р и нарекъ ¹⁵А нѣтъ ю ¹⁶Р домовъ А в домъ свой ¹⁷Р и приде ¹⁸РА погани ¹⁹А нѣтъ и ²⁰А имаетъ ²¹Р 3-е отрокъ А трие отрокы ²²РА и тако ²³А приде же ²⁴РА к киеву ²⁵Р хотящю А хотяще ²⁶А премудрость ²⁷РА соломону ²⁸Р сия ²⁹РА искаша ³⁰РА премудрости.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Ипатскомъ спискѣ правильно: глаголаше. (**) и изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л крѣтъ. (†) Такъ въ АР; въ Л тѣщерею. (††) въ изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л Креста. (а) Такъ въ РА; въ Л Божьи.

но она человѣчески, а си Божья. Ищющи бо мудрости¹ обря- 955
 щють, премудрость на исходящихъ² поется, на путехъ же деръ-
 зновенье водить³, на краихъ⁴ же забральныхъ проповѣдаетъ⁵, во
 вратѣхъ же градныхъ дерзаючи глаголетъ: елико бо⁶ лѣтъ не-
 5 злобивии (*) держатся по правду, [не постыдятся] (**). Си бо отъ въз-
 раста блаженная Ольга искаше⁷ мудростью все въ свѣтѣ семь (***),
 налѣзе бисеръ многоцѣненъ (†), еже есть Христосъ. Рече бо Со-
 ломанъ: желанье благовѣрныхъ наслаждаетъ (††) душу; и: прило-
 жиши сердце (†††) твое⁸ в разумъ; азъ⁹ любящая мя люблю, и ¹⁰
 10 ищющии мене обрящутъ мя. Господь рече¹¹: приходящаго^(а) ко
 мнѣ не изжену^(б) вонъ. Си же Ольга приде Кіеву¹², и¹³ присла
 къ ней царь Гречьскій, глаголя: «яко много дарихъ ты; ты бо гла-
 голаше ко мнѣ¹⁴, яко аще возвращюся в Русь, многи дары при-
 слю¹⁵ ти: челядь, воскъ¹⁶ и скъру, и вои¹⁷ в помощь». Отвѣщав-
 15 ши¹⁸ Ольга¹⁹, и рече къ²⁰ словъ²¹: «аще ты, рьци, такоже по-
 стоиши у мене в Почайнѣ, якоже азъ в Суду^(в), то²² тогда ти
 дамъ»; и отпу || сти слы²³, съ²⁴ рекъши. Живяше же Ольга съ сы- 36
 номъ своимъ²⁵ Святославомъ, и учашеть ѿ матери креститися, и не
 брежаше^(г) того²⁶ ни [во]^(д) уши приимати²⁷; но аще кто хотяше
 20 креститися, не браняху, но ругахуся тому. Невѣрнымъ бо вѣра

ВАРИАНТЫ. ¹РА ищющи премудрости ²РА исходящихъ ³РА в'во-
 дить ⁴РА краихъ ⁵РА проповедается ⁶А нѣтъ бо ⁷РА искаша
⁸РА приложи сердце ⁹РА азъ бо ¹⁰РА нѣтъ и ¹¹РА и бо рече господь
¹²А к кіеву ¹³РА якоже рѣхомъ ¹⁴РА ты же глаголеши ми ¹⁵РА по-
 слю ¹⁶РА и воскъ ¹⁷РА воа многи ¹⁸Р и отвѣщавше А и отвѣ-
 щавши ¹⁹РА нѣтъ ольга ²⁰Р нѣтъ къ ²¹РА посломъ ²²РА нѣтъ то
²³РА я ²⁴Р и А нѣтъ съ ²⁵Р олга сыномъ ²⁶А сего ²⁷А не внимае.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Во всѣхъ трехъ спискахъ злобивии; поправлено по Притч.
 Солом. I, 22. (**) не постыдятся взято изъ Притч. Солом. I, 22. (***) Въ
 Ипатскомъ спискѣ: искаше мудростью, что есть луче всего въ свѣтѣ семь.
 (†) Такъ въ РА; въ Л многоцѣнныхъ. (††) Такъ въ РА; въ Л наслаженъи.
 (†††) Такъ въ РА; въ Л въ сердце. (а) Такъ въ РА; въ Л приходящая.
 (б) Такъ въ Р; въ Л не изженуть; въ А не издену. (в) Такъ въ А; въ ЛР
 Суду. (г) Такъ въ РА; въ Л не бѣжаше. (д) во изъ РА.

955. хрестьяньска уродьство есть; не¹ смыслиша бо, ни разумѣша во тьмѣ ходящии, и не вѣдять славы Господня, одебелѣша (*) бо сердца ихъ, ушима² тяжько слышати, [а] (***) очима видѣти. Рече бо Соломанъ: дѣла (***) нечестивыхъ далече (†) отъ разума, понеже звахъ вы, и не послушасте мене, прострохъ словеса, и не вни- 5
масте, но отметасте моя свѣты, моихъ же обличений не внимасте; възненавидѣша бо премудрость, а страха Господня не изволиша, ни³ хотяху моихъ внимати свѣтъ, подражаху⁴ же мои обличенья. Якоже бо Ольга часто глаголашеть⁵: «азъ, сыну мой⁶, Бога познахъ и радуюся; аще ты познаеши, и⁷ радоватися почнешь⁸». 10
Онъ же не внимаше того⁹, глаголя: «како азъ хочю инъ законъ прияти единъ? а дружина [моа] (††) сему смѣяться начнутъ¹⁰». Она же рече (†††) ему: «аще ты крестишися, вси имуть тоже створити¹¹». Онже не послуша матере, творяше¹² норovy поганьскія, не вѣдый, аще кто матере не послушаетъ¹³, в бѣду впадаетъ¹⁴, 15
якоже рече¹⁵: аще кто отца ли матере¹⁶ не послушаетъ¹⁷, то^(а) смерть приметъ. Се¹⁸ же к тому гнѣвашеся¹⁹ на матеръ. Соломанъ бо рече: кажай^(б) злыя приемлетъ²⁰ собѣ досаженъе, обличая^(в) нечестиваго поречеть²¹ собѣ^(г); обличенья бо нечестивымъ мозо || лие^(д) суть²²; не обличай^(е) злыхъ, да не възненавидятъ^(ж) 20
тебе. Но обаче любяше Ольга сына своего Святослава, рькущи:

ВАРИАНТЫ. ¹РА ни ²А и ушима ³А не ⁴РА подражахутъ ⁵РА глаголаше ⁶РА вѣтъ мой ⁷РА бога то ⁸РА начнеши ⁹Р нѣтъ того ¹⁰Р начнетъ ¹¹РА творити ¹²РА творя ¹³А не слушаетъ ¹⁴Р впадетъ ¹⁵Р рече ему ¹⁶Р и матеръ ¹⁷А нѣтъ в бѣду... не послушаетъ ¹⁸РА смертью да умретъ. сей. ¹⁹Р и гневашеся ²⁰Р приметъ А примете ²¹Р порече ²²РА ему.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ Л одобѣлѣша; въ А одебелѣ. (***) а изъ Р. (***) Во всѣхъ трехъ спискахъ *дѣлатели*; исправлено по Притч. Солом. XIII, 20. (†) Такъ въ РА; въ Л *дѣлатель*. (††) *моа* изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л *нарече*. (а) въ Л *но*; въ РА нѣтъ этого слова. (б) Въ Л *какаи*; въ РА *кажа*. (в) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *обличая*; ср. Притч. Солом. IX, 7. (г) Такъ въ РА; въ Л *тобе*. (д) Такъ въ РА; въ Л *мозо*. (е) Такъ въ РА; въ Л *не обычай*. (ж) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *не възненавидитъ*.

- «воля Божья да будетъ; аще Богъ хоцетъ¹ помиловати рода моего и² землѣ Рускиѣ, да възложитъ имъ на(*) сердце обратитися къ Богу, якоже и мнѣ³ Богъ дарова». И се рекши, моляшеся за сына и за люди по вся ноци и дни, кормящи⁴ сына своего до
 5 мужьства его и до возраста его. 955
 В лѣто 6464. 956
 В лѣто 6465. 957
 В лѣто 6466. 958
 В лѣто 6467. 959
 10 В лѣто 6468. 960
 В лѣто 6469. 961
 В лѣто 6470. 962
 В лѣто 6471. 963
 В лѣто 6472. Князю Святославу възрастьшю и възмужав- 964
 15 шю, нача вои совкупляти многи и храбры, и легько ходя, аки пардусъ, войны многи творяше. Ходя⁵ возъ по собѣ не возяше, ни котьла, ни мясь⁶ варя, но потонку изрѣзавъ конину ли, звѣ- рину ли или⁷ говядину на углехъ испекъ ядыше(**), ни шатра имяше, но подъкладъ⁸ постлавъ(***) и сѣдло в головахъ; также
 20 и прочии вои его вси бяху. [И] (†) посылаше⁹ къ странамъ, глаголя: «хочю на вы ити». И иде на Оку рѣку и на Волгу, и на- лѣзе Вятичи, и рече Вятичемъ: «кому дань даете?» они же рѣша¹⁰: «Козаромъ по щялягу отъ(††) рала даемъ¹¹».
 В лѣто 6473. Иде Святославъ на Козары; слышавше¹² же¹³ 965
 25 Козари, изидоша противу съ¹⁴ княземъ своимъ Каганомъ, и съ- ступишася¹⁵ битися, и бывши(†††) брани, одолѣ¹⁶ Святославъ Ко-

ВАРИАНТЫ. ¹РА восхоцетъ ²РА нѣтъ и ³Р мене ⁴Р по вся дни и ноцъ кормячи А по вся дни и по вся ноци кормячи ⁵Р хотя ⁶А мяса ⁷А и ⁸А имѣяше ни подкладокъ ⁹Р посылаша ¹⁰А нѣтъ рѣша ¹¹А да даемъ ¹²Р слышавши ¹³А нѣтъ же ¹⁴А нѣтъ съ ¹⁵Р ступишася ¹⁶РА и одолѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л н. (**) Такъ въ РА; въ Л ядышу. (***) Въ Л пославъ; въ РА постлаше. (†) и изъ Р. (††) Такъ въ РА; въ Л и отъ. (†††) Такъ въ РА; въ Л битъ о бивши.

- 965 заромь¹ и градъ ихъ Бѣлу Вежю^(*) взя. [И]^(**) Ясы побѣди и Касогы.
- 966 В лѣто 6474. Вятичи побѣди Святославъ, и дань на нихъ възложи.
- 967 В лѣто 6475. Иде² Святославъ на Дунай на ^(***) Болгары. [И]^(**) бившемся³ обимъ, одолѣ⁴ Святославъ Болгаромъ⁵, и взя
38 городъ || 80 по Дунаевѣ⁶, [И]^(**) сѣде княжа ту в Переяславци, емля 5
дань на Грьцѣхъ.
- 968 В лѣто 6476. Придоша Печенѣзи на Руску⁷ землю первое, а Святославъ баше⁸ Переяславци, и затворися Волга въ градѣ со унуки⁹ своими, Ярополкомъ¹⁰ и Ольгомъ и Володимеромъ, въ градѣ Киевѣ¹¹. И оступиша [Печенѣзи]^(†) градъ в силѣ велицѣ, беци- 10
слено множество около града, и¹² не бѣ лзѣ изъ града вылѣсти, ни вѣсти послати; изнемогаху же¹³ людье голодомъ и водою. Собравшеса людье оная страны Днѣпра в лодьяхъ, об¹⁴ ону страну 15
стояху, и не бѣ лзѣ внити в Киевъ ни^(††) единому ихъ, ни изъ градак онѣмъ. [И]^(**) вѣстужиша людье въ градѣ и рѣша: «нѣсть^(†††) ли кого, иже бы моглъ на ону страну дойти и рещи^(а) имъ: аще не подступите заутра^(б), предатися имамы^(в) Печенѣгомъ?» И рече единъ отрокъ: «азъ преиду;» и рѣша: «иди». Онъ же¹⁵ изиде изъ 20
града с уздою, и ристаше^(г) сквозѣ Печенѣги, глаголя: «не видѣ ли коня никтоже?» бѣ бо умѣя Печенѣжски, и мняхуть ѿ¹⁶ своего. [И]^(**) яко¹⁷ приближися к рѣцѣ, свергъ^(д) порты сунуся¹⁸ въ

ВАРИАНТЫ. Р¹ козаровъ А козары 2А и иде 3РА бившимся 4РА и одолѣ 5РА болгары 6РА городовъ по дунаю 80 7РА рускую 8РА баше в 9РА внуки 10РА съ ярополкомъ 11Р в кыевѣ 12РА нѣтъ и 13Р нѣтъ же А ся 14Р нѣтъ об 15РА нѣтъ же 16Р нѣтъ ѿ 17РА якоже 18РА и сунуся.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л и Бѣлу Вежю. (**) и изъ РА. (***) Такъ въ А; въ ЛР и на. (†) Печенѣзи изъ РА. (††) Такъ въ РА; въ Л и ни. (†††) Такъ въ А; въ Л не; въ Р нѣтъ. (а) Во всѣхъ трехъ спискахъ: рече. (б) не подступите заутра въ РА; въ Л кто не приступитъ с утра. (в) Во всѣхъ трехъ спискахъ: имамъ. (г) Такъ въ А; въ Л ристаша; въ Р рѣста же [исправлено изъ ристаше]. (д) свергъ поправлено по Ипатскому списку; въ Л сверга; въ РА и сверга.

Днѣпръ, и побреде; видѣвше же Печенѣзи, устремишася на нь, **968**
 стрѣляюще¹ его, и не могоша ему ничтоже створити. Они же
 видѣвше с оной стравы, и² приѣхаша³ в лодыи противу ему, и
 взяша ѿ⁴ в лодью и привезоша ѿ² къ дружинѣ; и рече имъ: «аще
 5 не подступите(*) заутра къ городу, предатися хотять людье Пе-
 ченѣгомъ». Рече же воевода ихъ, имянемъ Прѣтичь: «подъсту-
 пимъ заутра в лодьяхъ, и² попадше⁵ княгиню и княжичѣ умчимъ
 на сю страну; аще ли сего не створимъ, погубити || ны имать Свя- **39**
 тославъ». Яко бысть заутра, всѣдъше⁶ в лодыи противу(**) свѣту
 10 и въструбиша⁷ вельми, и людье въ градѣ кликнуша; Печенѣзи
 же⁸ мнѣша⁹ князя пришедша, побѣгоша разно отъ града; и²
 изиде Ольга со унуки¹⁰ и с людьми к лодьямъ(***). Видѣвъ¹¹ же
 се¹² князь Печенѣжский, възратися единъ къ воеводѣ Прѣтичу и
 15 рече: «кто се приде?» и рече ему: «людье(†) оной страны». И
 рече князь Печенѣжский: «а ты князь ли еси?» онъ же рече: «азъ
 есмь мужъ его, и² пришелъ есмь¹³ въ сторожѣхъ, [И](††) по мнѣ
 идетъ полкъ¹⁴ со княземъ¹⁵, бес числа(†††) множество; се же
 рече, грозя имъ. Рече же князь Печенѣжский къ Прѣтичу: «буди
 ми другъ»; онъ же рече: «такое створю». И² подаста руку межю
 20 собою, и въдасть¹⁶ Печенѣжский князь Прѣтичу конь, саблю,
 стрѣлы; онъ же дасть ему бронѣ, щитъ, мечъ. [И](††) отступиша(²)
 Печенѣзи отъ града, и не бяше лъзѣ¹⁷ коня напоити: на Лыбеди
 Печенѣзи. И послаша Кияне къ Святославу, глаголюще: «ты
 княже, чюжея земли ищещи и блюдеши, а¹⁸ своя охабивъ,

ВАРИАНТЫ. ¹Р *стреляющи* ²РА *нѣтъ и* ³А *приѣхавше* ⁴Р *нѣтъ ѿ*
⁵РА *подпадше* ⁶РА *всѣдъши* ⁷Р *въструбиша бишася* ⁸Р *печенъги*
 А *печенъги* ⁹Р *повторено: и биша вельми...мнѣша* ¹⁰РА *внуки* ¹¹Р *и*
видѣвъ А *видѣвше* ¹²РА *нѣтъ се* ¹³РА *есми* ¹⁴Р *идутъ вои многы* А
идутъ вои ¹⁵Р *княземъ моимъ* ¹⁶РА *дасть* ¹⁷Р *нѣтъ лъзѣ* ¹⁸РА
нѣтъ и блюдеши а.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *не путе.* (**) Такъ въ РА; въ Л
в лодью протиоу. (***) Такъ въ РА; въ Л *к лодь.* (†) Такъ въ Р; въ Л
лодья; въ А *люди.* (††) *и* изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л *бещисла*
 (²) Такъ въ РА; въ Л *отступища.*

968 малы¹ бо насъ не взяша² Печенѣзи, [И](*) мать твою и дѣти твои³; аще не поидеши, ни обраниши насъ, да паки ны возмутъ, аще⁴ ти не жаль отчины своея, ни матере, стары суца⁵, и дѣтий своихъ». То⁶ слышавъ Святославъ вборзѣ всѣде на конѣ съ дружиною своею, и приде Киеву⁷, цѣлова мать свою и дѣти своя, ⁵ и съжалися⁸ о бывшемъ отъ Печенѣгъ; и⁹ собра вои, и прогна Печенѣги в поли¹⁰, и бысть миръ.

969 В лѣто 6477¹¹. Рече Святославъ къ¹² матери своей и къ¹² боляромъ своимъ: «не любо ми есть в Киевѣ быти, хочю жити ⁴⁰ в(**) Переяславци на(***) Дунаи, || яко то есть середѣ¹³ земли(†) ¹⁰ моей, яко ту вся благая сходятся¹⁴: отъ Грекъ злато, паволоки¹⁵, вина [И](*) оwoщеве разноличныя, изъ Чехъ(††)же¹⁶, изъ Угорь(†††) серебро и комони¹⁷, изъ Руси же скора и воскъ¹⁸, медь и челядь». Рече¹⁹ ему Волга: «видиши мя болну^(a) суцю; камо хочеши отъ мене ити?» бѣ бо разболѣлася уже; рече же ему: «погребъ мя ¹⁵ иди^(b), яможе хочеши». По трехъ днехъ умре Ольга, и плакася по ней сынъ ея, и внуци ея и людье вси плачемъ великомъ²⁰, [И](*) несоша и погребоша ю^(b) на мѣстѣ; и бѣ^(f) заповѣдала Ольга не творити^(h) трызны над собою, бѣ бо имущи презвутерь²¹, сей похорони блаженую Ольгу. Си²² бысть предътекущая крестьянь- ²⁰ стѣй земли аки деньница^(g) предъ солнцемъ и⁹ акі зоря предъ свѣтомъ, си бо съяше²³ акі луна въ ноци, тако и си в невѣрныхъ че-

ВАРИАНТЫ. ¹РА малымъ ²РА не взяли ³РА дѣтей твоихъ ⁴РА аще ли ⁵Р суци ⁶РА и то ⁷РА своею приде к киеву и ⁸РА сожались ⁹РА нѣтъ и ¹⁰РА в поле ¹¹А 6077. и ¹²РА нѣтъ къ ¹³Р середина А среда ¹⁴Р сходиться ¹⁵Р паволокы и злато и ¹⁶РА нѣтъ же ¹⁷РА кони ¹⁸РА скора воскъ и ¹⁹РА и рече ²⁰РА великимъ ²¹А прозвѣтеръ ²²РА и ²³РА сияше.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л с. (***) Такъ въ РА; въ Л в. (†) Такъ въ РА; въ Л в земли. (††) Такъ въ РА; въ Л ищехъ. (†††) Такъ въ А; въ Л из Угорь; въ Р изо Угорь. (a) Такъ въ РА; въ Л болное. (b) Такъ въ РА; въ Л иди же. (b) Исправлено по Ипатскому списку; въ ЛА и; въ Р нѣтъ и. (f) Такъ въ РА; въ Л бо. (h) Такъ въ РА; въ Л не творите. (g) Такъ въ А; въ Л деньница; въ Р десница.

ловѣцѣхъ свѣтящеся¹ аки бисеръ в калѣ; кални бо бѣша грѣ- **969**
 хомъ(*), неомовени² крещеньемъ святымъ. Си бо³ омыся купѣлью
 святою, и совлечеса греховныя одежа(**) ветхаго челоуѣка Адама,
 и⁴ въ новый Адамъ облечеса, еже есть Христосъ. Мы же рцѣмъ
 5 к ней: радуйся, Руской(***) [земли](†) познанье, къ Богу начатокъ
 примиренью(††) быхомъ. Си⁵ первое⁶ вниде в царство небесное
 отъ Руси, сию бо⁷ хвалять Руские сынове аки началницу: ибо
 по смерти моляше Бога за Русь. Праведныхъ бо душа не умира-
 ютъ⁸, якоже рече Соломанъ: похваляему(†††) праведному възвесе-
 10 лятся людье, безъ смерти^(a) бо есть память его, яко отъ Бога позна-
 вается и отъ челоуѣкъ. Се⁽⁶⁾ бо вси челоуѣци прославляютъ, видя-
 ще^(b) лежащую^(r) в тѣлѣ на⁹ многа лѣта; рече бо¹⁰ Пророкъ: про-
 славляющая мя прославию. О сяковыхъ бо Давидъ¹¹ глаголаше: в
 память [вечную]^(d) праведникъ будетъ, отъ слуха зла не убоится;
 15 готово сердце его уповати [на]^(e) Господа, утвердися || сердце его **41**
 и не подвижется¹². Соломанъ бо⁷ рече: праведници въ вѣки жи-
 вуть^(z), и отъ Господа мзда имъ есть и строенье отъ Вышняго;
 сего ради примуть царствие красотѣ и вѣнецъ добротѣ отъ руки
 Господня, яко десницею покрыеть я и мышцею защититъ я. За-
 20 щитиль⁽³⁾ бо есть сию блажену Вольгу отъ противника и супо-
 стата дьявола.

В лѣто 6478. Святославъ посади Ярополка в Киевѣ, а Ольга **970**
 в Деревѣхъ. В се же время придоша людье Ноугородьстии,
 просяще¹³ князя собѣ: «аще¹⁴ не поидете к намъ, то налѣземъ

ВАРИАНТЫ. ¹РА свѣтящеся ²Р не обомовены А не обмывены ³РА
 сия ⁴РА нѣтъ и ⁵А се ⁶Р первое ⁷РА нѣтъ бо ⁸РА не умираетъ
⁹РА за ¹⁰РА нѣтъ бо ¹¹РА сяковыхъ пророкъ ¹²РА утвердися и не
 подвижеся ¹³Р просящи ¹⁴Р аще вы.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Исправлено по Ипатскому списку; въ ЛР *грѣхъ*; въ А
грѣхѣ. (**) Такъ въ РА; въ Л *грѣховною одеже въ*. (***) Такъ въ РА; въ
 Л *радися Руское*. (†) *земли* изъ РА. (††) *примиренью* написано дважды въ Л.
 (†††) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *похваля*. (a) Въ Л *бсѣртъе*; въ РА *бесѣрти*.
 (6) То есть *сию*. (b) Такъ въ А; въ Л *видяща*; въ Р *видящу*. (r) Такъ въ
 РА; въ Л *ляжащая*. (d) *вечную* изъ РА. (e) *на* изъ РА. (z) Такъ въ РА;
 въ Л *жиоуть*. (3) Такъ въ РА; въ Л *защититъ*.

970 князя собѣ»; и рече к нимъ Святославъ: «а бы пошелъ¹ кто к² вамъ». И отпрѣся Ярополкъ и Олегъ; и рече Добрыня: «просите Володимера». Володимеръ бо бѣ отъ Малуши, ключницѣ Ользины³; сестра же бѣ Добрыни(*), отецъ же бѣ има Малъкъ Любечанинъ⁴, [И](**) бѣ Добрыня уй Володимеру⁵. И рѣша⁶ Ноугородьци Святославу: «въдай⁷ ны Володимера»; онъ же рече имъ⁸: «вотъ⁹ вы есть». И пояша Ноугородьци Володимера къ собѣ, и¹⁰ иде Володимеръ съ Добрынею, уемъ(***) своимъ, Ноугороду¹¹, а Святославъ Переяславъцю¹².

971 В лѣто 6479. Приде Святославъ в Переяславецъ¹³, и затво- 10
ришася Болгаре въ градѣ. И излѣзоша Болгаре на сѣчу противу Святославу, и бысть сѣча велика, и¹⁰ одоляху(†) Болъгаре; и рече Святославъ воемъ¹⁴ своимъ: «уже намъ сде пасти; потягнемъ мужьски, братья¹⁵ и дружино!» И¹⁰ къ вечеру одолѣ Святославъ, и взя градъ копьемъ, и посла къ Грекомъ, глаголя: «хочю на вы 15
ити [И](**) взяти градъ вашъ, яко и¹⁶ сей». И рѣша¹⁷ Гръци: «мы недужи противу вамъ стати, но возми дань на насъ(††), и на дру- жину свою, и повѣжьте ны, колько васъ, да вдамы¹⁸ по числу на главы». Се же рѣша Гръци, лъстяче¹⁹ подъ Русью; [суть бо Греци 42
лѣтivy и до сего дни](†††). И рече имъ⁸ Святославъ: «есть||насъ 20 ты- 20
сящъ», и¹⁰ прирече(°) 10 тысящъ²⁰, бѣ бо Руси 10 тысящъ тол- ко(°). И пристроиша Гръци 100 тысящъ на Святослава, и не даша дани; и поиде Святославъ на Греки, и изидоша противу Руси. Видѣвше же²¹ Русь²² убояшася зѣло множества²³ вой, и

ВАРИАНТЫ. ¹А нашель ²А нѣтъ к ³РА олжини ⁴РА малко любчанинъ ⁵А у володимера ⁶Р рече ⁷РА дай ⁸РА нѣтъ имъ ⁹РА ото ¹⁰РА нѣтъ и ¹¹РА к новугороду ¹²РА к переяславцю ¹³Р к переяславцю ¹⁴РА к воемъ ¹⁵Р братье ¹⁶Р нѣтъ и ¹⁷РА рекоша ¹⁸РА дамы ¹⁹А лъстящи ²⁰А нѣтъ тысящъ ²¹РА нѣтъ же ²²А русь я ²³Р множество.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л Добрыня; въ Р Добрынтъ; въ А Добрынина. (**) и изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л брыною воемъ. (†) Такъ въ А; въ Л одаляху; въ Р одаляху. (††) Миклошичъ (стр. 40) прибавляетъ: на себе. (†††) суть бо ... дни изъ РА. (°) Мѣсто: имъ Святославъ ... прирече въ Л написано дважды. (°) Такъ въ РА; въ Л то.

рече Святославъ: «уже намъ нѣкамо¹ ся дѣти, волею и неволею **971**
 стати противу; да не посраимъ землѣ Рускіѣ, но ляжемъ костью
 [ту](*)², мертвыи бо срама не имамъ³, аще ли побѣгнемъ, срамъ
 имамъ; ни³ имамъ убѣжати, но станемъ крѣпко, азъ же предъ
 5 вами пойду: аще моя глава ляжетъ, то промыслите собою⁴»; и
 рѣша вои: «идеже глава твоя, ту и свои главы сложимъ». И⁵ ис-
 полчишася Русь, и бысть сѣча велика, и одолѣ Святославъ, и бѣ-
 жаша⁶ Гръци; и поиде Святославъ ко граду, воюя и грады раз-
 бивая, яже стоять(**) и до днешняго дне [пусты](***). И созва царь
 10 боляре своя в полату, и рече имъ: «что(†) створимъ, яко не мо-
 жемъ противу ему стати?» И рѣша⁷ ему боляре: «посли к нему
 дары, искусимъ ѿ, любѣзливъ ли есть злату, ли паволокамъ(††)?»
 И посла к нему злато, и паволоки, и мужа мудра; рѣша ему⁸:
 «глядай взора⁹ и лица его и смысла его»; онъ же, вземъ дары,
 15 приде¹⁰ къ Святославу. [И](†††) повѣдаша Святославу, яко придоша
 Гръци с поклономъ, и рече: «въведѣте¹¹ я сѣмо». Придоша¹², и
 поклонишася ему, [И](†††) положиша пред нимъ злато и паволоки;
 и рече Святославъ, кромѣ зря, отрокомъ своимъ: «схороните¹³».
 Они же придоша¹⁴ ко царю, и¹⁵ созва царь боляры; рѣша же¹⁶
 20 послании: «яко приходомъ к нему, и вдахомъ дары, и не возрѣ¹⁷ *)
 на ня, и повелѣ схоронити¹⁷». И рече единъ: «искуси ѿ¹⁸ еще, по-
 сли ему оружье». Они же послушаша⁽⁶⁾ его, и послаша ему¹⁹ мечъ и
 ино оружье, и при||несоша к нему²⁰; онъ же, примъ, нача хвалити, **43**
 и любити, и целовати⁽⁸⁾ царя. Придоша²¹ опять ко царю, и по-

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣкам ²Р не имаютъ А не иматъ ³РА и не ⁴РА
 вы промыслите о собѣ ⁵А нѣтъ и ⁶РА побегоша ⁷А рѣ ⁸РА нѣтъ
 рѣша ему ⁹РА взора его ¹⁰А и приде ¹¹РА введите ¹²А и придо-
 ша ¹³РА съхраните ¹⁴РА поидоша ¹⁵РА нѣтъ и ¹⁶РА нѣтъ же ¹⁷РА
 сохоронити ¹⁸РА искусимъ ¹⁹РА посла ²⁰РА принесоша ему ²¹А и
 придоша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) ту изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л стоя (***) пусты
 изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л што. (††) Такъ въ РА; въ Л павокамъ.
 (†††) и изъ РА. (6) Такъ въ РА; въ Л не зрѣ. (8) Такъ въ Р; въ Л послу-
 ша; въ А послушаше. (8) Такъ въ РА; въ Л цѣлова.

971 вѣдаша ему вся бывшая, и рѣша боляре: «лють се¹ мужь хо-
щеть(*)быти, яко имѣнья не брежетъ, а оружье емлетъ; имися²
по дань». И посла³ царь, глаголя сиче: «не ходи къ граду, возми⁴
дань, еже⁵ хочещи»; за маломъ бо бѣ не дошелъ Царяграда.
И(**) даша ему дань; имашеть⁶ же и за убьенныя, глаголя: «яко 5
родъ его возметъ». Взя же и дары многы, и възратися в Перея-
славецъ с похвалою(***)великою. Видѣвъ же⁷ мало дружины
своея, рече⁸ в собѣ: «еда како прельстивше изъбьютъ дружину
мою и мене», бѣша бо многи погибли на полку; и рече: «пойду в
Русь, приведу⁹ боле¹⁰ дружины(†)». И посла слы¹¹ ко цареви въ 10
Деревьстръ(††), бо бѣ¹² ту царь, рька сиче: «хочу имѣти миръ с
тобою¹³(†††) твердъ и любовь». Се же¹⁴ слышавъ, [царь](^a) радъ
бысть и посла к нему дары больша¹⁵ первыхъ. Святославъ же
прия дары, и поча думати съ дружиною своею, рька сиче: «аще
не створимъ мира со царемъ, а увѣсть царь, яко мало насъ есть, 15
пришедше¹⁶ оступятъ ны¹⁷ въ градъ; а Руска земля далеча¹⁸, а
Печенѣзи с нами ратьни, а кто ны поможетъ? но створимъ миръ
со царемъ, се бо ны ся¹⁹ по дань яли²⁰, и то ²¹ буди доволно намъ;
аще ли²² почнетъ не управляти дани, да изнова из Руси, совку-
пивше вои множайша(^b), поидемъ Царюгороду²³». Люба(^b) бысть 20
рѣчь си дружинѣ, и послаша²⁴ лѣпшиѣ мужи ко цареви, и при-
доша въ Деревьстръ²⁵, и повѣдаша цареви. Царь же наутрия при-

ВАРИАНТЫ. ¹Р съ' А сей ²Р и мечъ ³А послуша ⁴РА но возми ⁵А
и еще же ⁶Р имаше ⁷РА и видѣть ⁸РА и рече ⁹РА и приведу ¹⁰РА
болши ¹¹Р послы А нѣтъ слы ¹²РА нѣтъ бѣ ¹³А нѣтъ с тобою ¹⁴А
нѣтъ же ¹⁵РА болши ¹⁶Р пришедши ¹⁷РА нѣтъ ны ¹⁸А далече ¹⁹РА
нынѣ ²⁰РА ялься ²¹А ту ²²РА нѣтъ ли ²³РА ко царюграду ²⁴РА
рѣчь дружинѣ посла ²⁵РА дерстръ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ Л хоче; въ А хочетъ (***) Такъ въ РА;
въ Л ибо. (***) Такъ въ РА; въ Л похвалою. (†) Такъ въ РА; въ Л дружинѣ.
(††) Исправлено по Ипатскому списку; въ Л Деревьстръ; въ Р Дерстръ; А
Дестръ. (†††) Такъ въ Р; въ Л тобо. (^a) царь взято изъ Ипатскаго списка.
(^b) Такъ въ А; въ Л умножавши въ Р этого слова нѣтъ. (^b) Такъ въ Р; въ
Л лба; въ А и лба.

зва я, и рече царь: «да глаголють сли¹ Русии». Они же рѣша: 971
 «такъ глаголетъ князь нашъ: хочю имѣти любовь со царемъ Гречь-
 скимъ свершеную прочая вся лѣта». Царь же радъ бысть²[И](*)
 повелѣ писцю писати вся рѣчи Святославля (**)⁴⁴ на хартыю; нача
 5 глаголати³ соль⁴ вся рѣчи, и⁵ нача писецъ (***) писати. Глагола
 сице:

«Равно другаго свѣщанья, бывшаго при Святославѣ, вели-
 цѣмъ князи Рустѣмъ, и при Свѣналдѣ, писано при Фефелѣ⁶ син-
 келѣ и к Ивану⁷, нарицаемому Цѣмъскию, царю Гречьскому, въ
 10 Дерестрѣ, мѣсяца июля, индикта въ⁸ 14, в лѣто 6479. Азъ Свя-
 тославъ, князь Руский, якоже кляхъся, и утвержаю на свѣщанѣхъ
 семь роту свою: хочю имѣти миръ и свершену любовь со вся-
 кимъ [†] великимъ царемъ Гречьскимъ, съ⁹ Васильемъ и Костян-
 тиномъ, и съ богодохновенными¹⁰ царі, и со всѣми людьми вашими
 15 и¹¹ иже суть подо мною Русь, боляре и прочии, до конца вѣка
 Яко николиже помышлю на страну вашу, ни собираю вой¹², ни
 языка(††) иного приведу на страну вашу и¹³ елико есть подъ
 властью Гречьскою, ни на¹⁴ власть Корсуньскую и елико есть го-
 родовъ ихъ, ни на страну Болгарьску; да¹⁵ аще инъ кто помы-
 20 слить на страну вашу, да и азъ буду противенъ ему и борюся с
 нимъ. Якоже кляхъся ко царемъ Гречьскимъ, и со мною боляре
 и Русь вся, да схранимъ правая свѣщанья¹⁶; аще ли отъ(†††)тѣхъ
 самѣхъ прежереченыхъ [не]^(а) схранимъ, азъ же и со мною и
 подо мною^(б), да имѣемъ клятву отъ Бога, въ¹⁷ негоже^(в) вѣруемъ

ВАРИАНТЫ. ¹РА послы ²РА бывъ ³Р на хортъи нача глаголатъ
⁴РА посолъ ⁵Р нѣтъ и ⁶Р фиофиле А феофиле ⁷РА синкелъ ко иону
 (А иоану) ⁸РА нѣтъ въ ⁹РА и с ¹⁰Р богодухновенными А благоду-
 ховными ¹¹РА нѣтъ и ¹²Р воины и А воивоины ¹³РА но ¹⁴А нѣтъ
 на ¹⁵РА нѣтъ да ¹⁶Р правоя свѣщанна ¹⁷Р и в.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л Святославъ.
 (***) Слово писецъ въ Л написано дважды. (†) Такъ въ РА; въ Л со всякомъ и.
 (††) Такъ въ РА; въ Л ни языка ни. (†††) Такъ въ РА; въ Л о. (а) не
 изъ РА. (б) Миклошичъ (стр. 42) читаетъ: иже подо мною (в) Такъ въ РА;
 въ Л еюже.

971 в Перуна и въ Волоса, скотья Бога, и¹ да будемъ золоти, (*) яко золото, и своимъ² оружьемъ да исѣчени будемъ. Се же имѣйте³ во истину, якоже сотворихомъ (**) нынѣ къ вамъ, [И] (***) написахомъ на харатѣ сей и своими печатѣми запечатахомъ».

Створивъ же миръ Святославъ съ Греки, поиде⁴ в лодьяхъ⁵ къ порогомъ, и¹ рече ему воевода отень Свѣналдъ(†): «поиди,
45 || княже, на конихъ около, стоятъ бо Печенѣзи в порозѣхъ». И не послуша его, [И] (***) поиде в лодьяхъ, и послаша Переяславци къ Печенѣгомъ, глаголюще: «се⁵ идетъ вы⁶ Святославъ в Русь; возьмѣ имѣнье много у Грекъ и полоуѣ бещисленъ, съ маломъ(††) дружи- 10 ны». Слышавше же⁷ се Печенизи заступиша пороги; и приде Святославъ къ порогомъ, и не бѣ лъзѣ проити порогъ; и ста зимовати и Бѣлобережьи⁸, и не бѣ у нихъ брашна уже, и бѣ гладъ великъ, яко по полугривнѣ глава коняча⁹, и зимова Святославъ ту. Веснѣ же приспѣвши, 15

972 в лѣто 6480, поиде Святославъ в пороги, и¹ нападе на нь Куря, князь Печенѣжский, и убиша Святослава, [И] (***) взяша главу его, и во лбѣ его съдѣлаша чашю, оковавше(†††) лобъ его, и пяху из него^(*). Свѣналдъ же приде Кіеву¹⁰ къ Ярополку. И всѣхъ лѣтъ княженья Святослава лѣтъ 20 и 8¹¹. 20

973 В лѣто 6481. Нача княжити Ярополкъ.

974 В лѣто 6482.

975 В лѣто 6483. Ловъ дѣющю⁽⁶⁾ Свѣналдичю, именемъ Лють^(*), ишедъ¹² бо ис Кіева гна по звѣри в лѣсѣ; и узрѣ ѿ¹ Олегъ, и

ВАРИАНТЫ: ¹РА нѣтъ и ²Р своемъ ³А имѣте ⁴РА и поиде ⁵РА сице ⁶РА нѣтъ вы ⁷РА нѣтъ же ⁸РА белъбережи ⁹Р коняча голова ¹⁰Р к кыеву ¹¹Р княженія его 28 А княженья его 20 и 8 ¹²РА шедъ.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *золоти*. (**) Такъ въ РА; въ Л *створиш*. (***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л *Свѣндель*. (††) Такъ въ РА; въ Л *малыми*. (†††) Такъ въ РА; въ Л *оковаше*. (*) Такъ въ РА; въ Л *по немъ*. (6) Исправлено по Ипатскому списку; въ Л *дѣюще*; въ РА *дѣущи*. (*) Слѣдуетъ читать: *Люту*.

рече: «кто се есть?» И рѣша ему: «Свѣналдичь», и заѣхавъ¹, уби² 975
 ѿ, бѣ бо ловы дѣя Олегъ. И³ о томъ бысть межи(*) ими⁴ нена-
 висть⁵, Ярополку на Ольга, и молвѣше всегда Ярополку Свѣ-
 налдъ: «пойди на братъ свой и⁶ прими волость его», хотя отмъсти-
 5 ти сыну своему.

В лѣто 6484.⁷

976

В лѣто 6485. Поиде(**) Ярополкъ на Олга, брата⁸ своего, на 977
 Деревьску⁹землю, и изиде противу его¹⁰ Олегъ, и ополчистася(***);
 ратившемася полкома¹¹, побѣди Ярополкъ Ольга. Побѣгъшю же
 10 Ольгу с¹² вои(†) своими въ градъ, рекомый Вручий¹³, бѣше че-
 ресъ гроблю¹⁴ мостъ ко вра||томъ(††) граднымъ, тѣснѣчеся¹⁵ другъ 46
 друга пихаху¹⁶ въ гроблю; и спехнуша¹⁷ Ольга с мосту в дебрь,
 падаху¹⁸ людье мнози, и удавиша кони челоуѣци¹⁹. И въшедъ
 Ярополкъ въ градъ Ольговъ, перея²⁰ власть его, и посла искать
 15 брата своего; [И] (†††) искавшѣ²¹ его²² не обрѣтоша; и рече единъ
 Деревлянинъ: «азъ видѣхъ, яко вчера спехнуша²³ с²⁴ мосту». И
 посла Ярополкъ искать брата, и влачиша трупье изъ гробли отъ
 утра и³ до полудне, и³ налѣзоша и³ Ольга высподи трупья²⁵, вы-
 несоша^(^a) ѿ³, и положиша ѿ³ на коврѣ. И приде Ярополкъ, надъ
 20 немъ²⁶ плакася, [И рече Свеналду]^(^b): «вижь, сего ты еси^(^b) хотѣлъ?»
 И погребоша Ольга на мѣстѣ у города Вручего^(^c), и есть могила
 его и до сего дне у Вручего. И прия власть его Ярополкъ. У
 Ярополка же²⁷ жена Грекини бѣ, и бѣше была черницею; бѣ бо

ВАРИАНТЫ. ¹А *изъѣха* ²РА *и уби* ³РА *нѣтъ и* ⁴РА *има* ⁵Р *нена-*
вистъ и ярость ⁶Р *нѣтъ и* ⁷РА *нѣтъ в лѣто 6484* ⁸РА *на брата*
⁹Р *деревеньскую* ¹⁰РА *ему* ¹¹РА *и сразившимася полкома и* ¹²Р *нѣтъ*
с ¹³РА *вручай и* ¹⁴Р *гроблю* ¹⁵Р *тѣснѣчеся* ¹⁶РА *спихаху* ¹⁷РА *со-*
пхнуша ¹⁸РА *и падаху* ¹⁹РА *и челоуѣци* ²⁰РА *прия* ²¹А *искаша*
²²РА *нѣтъ его* ²³РА *видѣхъ вчера яко сопхнуша* ²⁴А *ѿ с* ²⁵РА *наис-*
поди ома подъ трупьемъ ²⁶Р *надъ него и* А *надо нь и* ²⁷РА *нѣтъ же.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *мо*. (**) Такъ въ РА; въ Л *пойди*.
 (***) Такъ въ РА; въ Л *вполчистася*. (†) Слова *с вои* повторены въ Л.
 (††) Такъ въ РА; въ Л *вратотомъ*. (†††) *и* изъ РА. (^a) Такъ въ РА; въ
 Л *внесоша*. (^b) *и рече Свеналду* изъ РА. (^c) Такъ въ РА; въ Л *еже еси*.
 (^f) Такъ въ РА; въ Л *Вручого*.

- 977 привелъ [ю(*)]отець его Святославъ, и вда¹ю за Ярополка, красоты ради лица ея. Слышавъ же² се³ Володимъръ в Новѣгородѣ, яко Ярополкъ уби Ольга, убрався⁴ бѣжа за море; а⁵ Ярополкъ посадники своя посади в Новѣгородѣ, и⁶ бѣ володѣя единъ в Руси.
- 978 В лѣто 6486. 5
- 979 В лѣто 6487.
- 980 В лѣто 6488. Приде⁷ Володимиръ съ Варяги Ноугороду⁸, и рече посадникомъ Ярополчимъ: «идѣте къ брату моему и рцѣте ему: Володимеръ ти⁹ идетъ(**) на тя, пристраивайся(***) противу битъся¹⁰». И сѣде в Новѣгородѣ. И¹¹ посла¹² ко Рогъволоду Польшку¹³, глаголя: «хочю пояти дщерь(†) твою собѣ женѣ¹⁴». Онъ же рече дщери(††) своей: «хочеша ли за Володимера?» она(†††) же рече: «не хочю розути робичича, но Ярополка¹⁵ хочю». Бѣ бо Рогъволодъ прішелъ изъ(*) заморья, имаше власть свою в Польшкѣ¹⁶, а Туры Туровѣ¹⁷, отъ негоже и Туровци прозваша¹⁵. || И придоша отроци Володимерови, и¹⁸ повѣдаша ему всю рѣчь Рогънѣдину, дщери Рогъволождѣ⁽⁶⁾, князя Польшкаго¹⁹; Володимеръ же собра вои многи, Варяги и Словѣни, Чюдъ²⁰ и Кривичи, и поиде на Рогъволода. В се же время [ХОТЯХУ]^(в) Рогънѣдъ вести за Ярополка; и приде Володимеръ на Польшкѣ, и уби²⁰ Рогъволода и сына его два, и дѣчерь его поя женѣ²¹, и поиде на Ярополка. И приде Володимеръ Киеву съ вои многи²², и не може Ярополкъ стати противу, и затворися Киевѣ²³ с людьми своими и

ВАРИАНТЫ. ¹А да ²Р слышавше ³РА нѣтъ се ⁴РА и убоався ⁵РА и ⁶Р нѣтъ и ⁷Р и прииде ⁸РА к ноугороду ⁹РА нѣтъ ти ¹⁰РА нѣтъ битъся ¹¹РА нѣтъ и ¹²Р осла ¹³РА нѣтъ полотъску. ¹⁴Р женою А жену ¹⁵Р за (бзвымъ почеркомъ) ярополка ¹⁶РА свою полтескѣ ¹⁷РА в турове ¹⁸РА володимири ¹⁹А половецкаго князя ²⁰РА и чюдъ ²¹РА а дщерь его рогнѣдъ поя за себя ²²РА многыми ²³РА в киеве.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) ю изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л иде. (***) Такъ въ РА; въ Л пристраивайся. (†) Такъ въ РА; въ Л тѣчерь. (††) Такъ въ РА; въ Л тѣчери. (†††) Такъ въ РА; въ Л оно. (в) Такъ въ РА; въ Л и (6) Такъ въ РА; въ Л и дѣчерь Рогъволождю. (в) хотяху изъ РА.

съ Блудомъ; [И](*) стояше¹ Володимеръ обрывся² на Дорогожи- 980
чи, межю Дорогожичемъ³ и Капичемъ, и есть ровъ и до сего дне.
Володимеръ же посла къ Блуду, воеводѣ Ярополчю, съ лестью
глаголя: «ноприяй ми; аще убью брата своего, имѣти ты хочю⁴
5 во отца мѣсто, и многу честь возьмешъ⁵ отъ мене: не язъ бо по-
чалъ братью бити, но онъ; азъ же⁶ того убоявсья⁷ придохъ⁸ на
нъ». И рече Блудъ къ посломъ Володимеремъ(**): «азъ буду тобѣ
в сердце и въ приязньство» ~~⊗~~ злая лестъ челоувѣческа! Якоже Да-
видъ глаголетъ: ядый хлѣбъ мой възвеличилъ есть на мя лестъ.
10 Се⁹ бо лукавствоваше¹⁰ на князя своего лестью. И паки: языки
своими лѣстяхуся¹¹; суди¹² имъ, Боже, да отпадутъ отъ мыслей
своихъ, по множеству нечестья ихъ изрини ѧ(***), яко прогнѣваша
тя, Господи. И пакі тойже(†) рече¹³ Давидъ: мужъ въ крови
лѣстивъ не припловить¹⁴ дний своихъ. Се есть совѣтъ(††) золь,
15 иже свѣщеваютъ¹⁵ на кровопролитье; то суть неистовии, иже при-
емше отъ князя или отъ господина своего честь ли¹⁶ дары, ти¹⁷
мыслять о главѣ князя своего на пагубленье¹⁸, горьше¹⁹ суть бѣ-
совъ таковии: якоже Блудъ²⁰ || преда князя своего, и²¹ примъ отъ 48
него чѣти многи, се бо бысть повиненъ крови той. Се бо Блудъ
20 затворися²² съ Ярополкомъ, лѣстя ему²³, слаше²⁴ къ Володимеру
часто, веля ему пристряпати къ граду бранью, а самъ мысля²⁵
убити Ярополка; гражаны(†††) же не бѣ лѣзѣ убити его. Блудъ

ВАРИАНТЫ. ¹РА стоя ²РА нѣтъ обрывся ³Р дорожиченъ Р доро-
жичемъ ⁴РА начну ⁵РА возмеши ⁶Р бо ⁷РА убоажся ⁸А и придохъ
⁹РА сей и далѣе на этой страницѣ вмѣсто се ¹⁰РА луковаше ¹¹РА лѣ-
ху ¹²Р сиди ¹³Р глаголетъ ¹⁴РА мужи крови (А крови и) лѣсти не
припловятъ (А не преполовятъ) ¹⁵Р совещеваетъ А совещаетъ ¹⁶РА
или ¹⁷РА ты ¹⁸Р погупогрбление ¹⁹РА горши ²⁰РА и блудъ ²¹РА
нѣтъ и ²²РА затворивъся ²³РА подъ нимъ ²⁴А слаша ²⁵РА нѣтъ
пристряпати мысля.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л Володимеримъ.
(***) Такъ въ А; въ Л и зринья ихъ; въ Р изрини я. (†) Такъ въ РА; въ Л
тоже. (††) Такъ въ РА; въ Л свѣтъ. (†††) Такъ въ Р; въ ЛА гражены.

980 же не възмогъ, како бы¹ погубити ѿ, замысли² лестью, веля ему [ИИ](*) излазити на брань изъ града; рече(**) же Блудъ Ярополку: «Кияне слются³ къ Володимеру, глаголюще: приступай къ граду, яко предамы ти Ярополка; побѣгни за градъ⁴». И послуша его Ярополкъ, [И](***) избѣгъ пред нимъ⁵ затворися въ градъ Родни на усть [РСИ](†) рѣки, а⁶ Володимеръ вниде в Киевъ, и осѣде⁷ Ярополка в Роднѣ, и бѣ гладъ великъ в немъ, [И](***) есть притча до сего дне: бѣда аки в Роднѣ. И рече Блудъ Ярополку: «видиши, колько⁸ вой у(††) брата твоего? нама ихъ не перебороти(†††); твори миръ съ братомъ своимъ»; лстя подъ нимъ се рече. И рече 10 Ярополкъ⁹: «такъ¹⁰ буди» / И посла Блудъ къ Володимеру, сице глаголя: «яко сбьсться мысль твоя, яко приведе к тобѣ Ярополка, и пристрой убити ѿ¹¹». Володимеръ^(*) же, то слышавъ, въшедъ въ дворъ теремный отень, о немже преже сказахомъ, сѣде¹² ту [с вой И]⁽⁶⁾ съ дружиною своею; и рече Блудъ Ярополку¹³: «пойди 15 къ брату своему и рѣчи¹⁴ ему: что ми ни¹⁵ вдаси, то язъ прииму». Поиде же Ярополкъ, [И](***) рече^(*) ему Варяжко: «не ходи, княже, убьютъ тя; побѣгни в Печенѣги и приведеш¹⁶ вой^(†)»; и не послуша его. И приде Ярополкъ къ Володимеру; яко полѣзе¹⁷ въ двери, и подъяста ѿ¹⁸ два Варяга мечьми¹⁹ подъ пазусѣ, Блудъ 20 49 же затвори двери и не да по не||мъ ити²⁰ своимъ; и¹¹ тако убьенъ бысть Ярополкъ // [Варяшко же, видѣвъ, яко убьенъ бысть Ярополкъ]^(†), бѣжа съ двора в Печенѣги, и [много воева Володимера с Печенѣгы]⁽⁶⁾, одва при-

ВАРИАНТЫ. ¹А и бы ²А размысли ³РА шлоться ⁴РА из града ⁵РА и вмѣсто пред нимъ ⁶Р и нѣтъ рѣки А нѣтъ рѣки а ⁷РА оседяху ⁸РА ми како ⁹Р ярополкъ ¹⁰РА тако ¹¹Р нѣтъ и ¹²РА и сѣде ¹³РА ко ярополку ¹⁴РА рчи ¹⁵Р но ¹⁶Р привеши ¹⁷РА влѣзе ¹⁸РА нѣтъ ѿ ¹⁹РА мечема ²⁰РА вгити.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) ни изъ РА; слѣдуетъ читать: не. (**) Такъ въ РА; въ Л лстяче. (***) и изъ РА. (†) Рси изъ РА. (††) Такъ въ РА; въ Л воину. (†††) Такъ въ РА; въ Л не перебороботи. (a) Такъ въ РА; въ Л и Володимеръ. (6) с вой и изъ РА. (b) Такъ въ РА; въ Л рече же. (†) Такъ въ РА; въ Л ми. (†) Варяшко . . . Ярополкъ изъ РА. (6) много . . . Печенѣгы изъ Р.

вабий, заходивъ¹ к нему ротѣ. Володимеръ же залеже² жену брать- 980
ню Грекиню, и бѣ непрадна, отъ неяже родися Святополкъ³. Отъ
грѣховнаго бо корени золь плодъ бываетъ: понеже бѣ была мати
его⁴ черницею, а второе, Володимеръ залеже ю не по браку, прелю-
5 бодѣичь(*) бысть убо; тѣмъ и⁵ отецъ его не любяше, бѣ бо отъ
двою отцю, отъ⁶ Ярополка и отъ Володимера. Посемъ рѣша Ва-
рязи Володимеру: «се градъ нашъ(**); мы прияхомъ ѱ(***), да
хочемъ имати окупъ⁷ на нихъ, по 2⁸ гривнѣ отъ челоуѣка». И
рече имъ Володимеръ: «пождѣте, даже вы куны сберуть, за мѣ-
10 сяць⁹». [И](†) ждаша за мѣсяць, и не дасть имъ, и рѣша Варязи:
«сольстилъ еси нами, да покажи ны путь въ Греки»; онъ же рече
имъ: «идѣте». И избра отъ нихъ мужи добры, смыслены¹⁰ и хра-
бры(††), и раздая имъ грады; прочии же идоша Царюграду въ
Греки¹¹. И посла предъ ними слы¹², глаголя сиче царю: «се идуть
15 к тебѣ Варязи, не мози ихъ держати въ градѣ, оли то створять
ти¹³ зло, яко и сде, но расточи я разно, а сѣмо не пушай ни еди-
ного». И нача княжити Володимеръ въ Киевѣ единъ, и постави
кумиры на холму¹⁴ внѣ двора теремнаго: Перуна древяна, а главу
его сребрену¹⁵, а усъ златъ, и Хърса, Дажьбога¹⁶, и Стрибога¹⁷
20 и Симарьгла¹⁸, и Мокошь. [И](†) жряху имъ, наричюще я боги,
[И](†) привожаху сыны своя и дѣщери, и жряху бѣсомъ, [И](†)
оскверняху землю требами(†††)своими, и осквернися кровьюми зе-
мля Руска и холмо-тъ¹⁹. Но преблагий Богъ не хотя смерти грѣшни-
комъ, на томъ холмѣ ныне церки стоять²⁰, святаго Василья есть,

ВАРИАНТЫ. ¹РА и заходи ²Р заляже ³РА роди святополка ⁴РА
бѣ мати его была ⁵Р ни А нѣтъ и ⁶А нѣтъ отъ ⁷А откупъ ⁸Р 2
две ⁹РА пождите имъ за мѣсяць даже вы куны соберуть ¹⁰РА и
смыслены ¹¹РА ко царюграду ¹²РА послы ¹³А нѣтъ ти ¹⁴РА ку-
миръ на холмъ ¹⁵РА глава ему серебряна ¹⁶Р дажебога А и дажебога
¹⁷Р стробого ¹⁸РА семарыла ¹⁹РА руская и холмъ той ²⁰РА стоать.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л прелюбодѣй; въ Р прелюбодѣичь.
(**) Такъ въ РА; въ Л града нашъ и. (***) Такъ въ А; въ Л е; въ Р нѣтъ е.
(†) и изъ РА. (††) Такъ въ РА; въ Л добры. (†††) Такъ въ РА; въ Л
теребами.

50 980 || якоже послѣди скажемъ. Мы же на преднее възратимся. Володимерь¹ же посади Добрыну, уя своего, в Новѣгородѣ; и пришедъ Добрына Ноугороду², постави кумира надъ рѣкою Волховомъ, и жряху ему людье Ноугородьстїи аки Богу. Бѣ(*)же Володимерь побѣженъ похотью женьскою, и быша ему³ водимыя: 5
 Рогънѣдъ, юже посади на Лыбеди, идеже ныне стоитъ⁴ сельце Предъславино, отъ неяже роди 4 сыны: Изеслава, Мьстислава, Ярослава, Всеволода, а 2 дщери(**); отъ Грекинѣ Святополка; отъ Чехинѣ Вышеслава; а отъ другоѣ⁵ Святослава и Мьстислава⁶(***); а отъ Болгарыни Бориса и⁷ Глѣба; а⁸ наложьницъ⁹ бѣ¹⁰ 10
 у него 300 Вышегородѣ¹¹, а 300 в Бѣлѣгородѣ(†), а 200 на Берестовѣ¹² в селци, еже зоуть ныне Берестовое. И бѣ несуть блуда, приводя к собѣ мужьски¹³ жены и дѣвицъ¹⁴ растыляя¹⁵; бѣ бо¹⁶ женолюбець, якоже и Соломанъ: бѣ бо, рече, у Соломана женъ 700¹⁷, а наложницъ⁹ 300. Мудръ же бѣ, а наконецъ по- 15
 гибе¹⁸; се же бѣ невѣголосъ¹⁹, а наконецъ обрѣте спасенье. Вели²⁰ Господь, и велья крѣпость его, и разуму его нѣсть конца²¹! Зло бо есть женьская прелестъ, якоже рече Соломанъ, покаяв-
 ся, о женахъ: не вѣнмай злѣ женѣ, медъ бо каплетъ отъ усть ея, жены любодѣйци²², во время наслажаеть твой гортань, по- 20
 слѣди же горчае золчи²³ обрящещи(††); прилепляющїися(†††) ей [вѣндутъ съ](^а) смертью(^б) въ вадъ²⁴; на пути животныя(^в) не находить, блудная же теченья ея неблагоразумна. Се же рече Соло-

ВАРИАНТЫ. ¹Р володими ²РА к новугороду ³А ему жены ⁴РА есть нынѣ ⁵РА другия ⁶А нѣтъ и мьстислава ⁷Р нѣтъ и ⁸РА нѣтъ а ⁹Р наложнице ¹⁰РА нѣтъ бѣ ¹¹РА в вышегородѣ ¹²Р берестовѣмъ А берестовомъ ¹³РА приводя мужьскыа ¹⁴РА дѣвици ¹⁵РА растылявая ¹⁶РА нѣтъ бо ¹⁷РА осмьсотъ ¹⁸Р погинетъ ¹⁹РА невѣгласъ ²⁰РА велий бо ²¹РА числа ²²РА любодѣйца ²³РА желчи ²⁴РА адъ.

ПРИМЪЧАНІЯ. (*) Во всѣхъ трехъ спискахъ: и бѣ. (**) Такъ въ РА; въ Л тчери. (***) Въ Ипатскомъ спискѣ на полѣ приписано: и Станислава. (†) Такъ въ РА; въ Л в Болгарьхъ. (††) Такъ въ Р; въ Л обрящють; въ А обрящется. (†††) Такъ въ А; въ Л прилепляющеса; въ Р прилепляющюшися. (^а) вѣндутъ съ взято изъ Миклошича (стр. 47). (^б) Такъ въ РА; въ Л смерть. (^в) Такъ въ РА; въ Л въ животныя.

мань о прелюбодѣйцахъ; [а](*) о добрыхъ женахъ рече: дражай- 980
 ши(**) есть каменя многоцѣнна; радуется о ней мужь(***) ея,
 дѣветь бо мужеви своему благо все житье; обрѣтши||волну и ленъ(†), 51.
 творить¹ благопотребная рукама(††) своима; бысть(†††) яко ко-
 5 рабль², куплю дѣющи^(а), [издалеча]^(б) собираетъ собѣ богатство, и
 вѣстаетъ^(в) отъ ноци³, и даетъ брашно дому^(г) и дѣла рабынямъ^(д);
 видѣвши стяжанье⁴ куповаше, отъ дѣль руку своею насадить
 тяжанье; препоясавши крѣпко чресла своя, утвердить мышцы
 своа^(е) на дѣло; и вкуси, яко добро есть⁵ дѣлати, и⁶ не угасаетъ
 10 свѣтилникъ ея всю ночь; руцѣ свои простираетъ на полезная,
 локѣти⁷ своя устремляетъ на вретено; руцѣ свои простираетъ убо-
 гому, плодъ же простре нищему; не печется мужь ея о дому сво-
 емъ, егда гдѣ будетъ, вси свои ея одѣни будутъ; сугуба^(ж) одѣнья
 сотворить^(з) мужеви своему, очервѣлена⁸ и багряна собѣ одѣнья⁹;
 15 взорень¹⁰ бываетъ во вратѣхъ мужь ея, внегда аще сядетъ на сон-
 мищи съ старци и¹¹ съ жители земли; опоны створи¹² и отдасть
 в куплю; уста же свои отверзе смыслено¹³, в чинъ молвить
 языкѣмъ своимъ; въ крѣпость^(и) и¹⁴ в лѣпоту¹⁵ облечеса^(і); мило-
 стини^(к) же ея въздвигоша^(л) чада ея и обогатиша¹⁶, и мужь ея
 20 похвали ю; жена бо разумлива благословена есть, боязнь бо Гос-

ВАРИАНТЫ. ¹РА сотворитъ ²Р корабле ³Р вѣтъ издалеча... ноци
⁴РА тяжанье ⁵РА нѣтъ есть ⁶РА нѣтъ и ⁷РА локти же ⁸РА отъ
червена ⁹РА на себе одѣнья ¹⁰А взоръ ¹¹РА на сонмищи мужь ея
¹²Р створять А сотворить ¹³Р мыслено ¹⁴Р ии ¹⁵РА велелѣпоту
¹⁶РА обогатеша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) а изъ РА. (**) Такъ въ А; въ Л дражайши; въ Р дра-
 жижши. (***) Такъ въ РА; въ Л мъжь. (†) Такъ въ РА; въ Л же му
 весны. (††) Такъ въ РА; въ Л рукада. (†††) Такъ въ РА; въ Л владаеть.
(а) Такъ въ РА; въ Л дѣющю. (б) издалеча изъ А. (в) Такъ въ А; въ Л и
сбираетъ особъ богатство и вѣставъ и. (г) Такъ въ РА; въ Л ему. (д) Такъ
въ РА; въ Л равнымъ. (е) Такъ въ РА; въ Л и утверди мышцу свою. (ж) Такъ
въ РА; въ Л суба. (з) Такъ въ РА; въ Л сворить. (и) Такъ въ РА; въ Л
прѣпность. (і) Такъ въ РА; въ Л облече. (к) Такъ въ Р; въ Л милостыню;
въ А милостины. (л) Такъ въ РА; въ Л въздвигошю.

- 980 подню(*) да похвалить; дадите ей отъ плода устыну¹ ея, да хва-
лять² во³ вратѣхъ мужа ея.
- 981 В лѣто 6489. Иде [Володимерь](**) к Ляхомъ⁴ и зая грады ихъ,
Перемышль, Червенъ и ины грады, иже(***) суть и до сего дне
подъ Русью. В семже лѣтѣ и Вятичи побѣди, и възложи на ня(†)
дань отъ плуга(††), якоже и⁵ отецъ его⁶ имаше.
- 982 В лѣто 6490. Заратишася Вятичи, и иде на ня Володимерь,
и побѣди я(†††) второе.
- 983 В лѣто 6491. Иде Володимерь на Ятвягы(^a), и⁵ побѣди Ят-
вягы(^a), и взя землю ихъ.⁷ И иде⁷ Киеву и творяше потребу(^b) ку- 10
52 миромъ || с людьми своими; и⁵ рѣша старци и боляре: «мечемъ
жребий(^b) на отрока и дѣвицю⁸; на негоже падеть⁹, того зарѣжемъ
богомъ». Бяше¹⁰ Варягъ единъ, и бѣ дворъ его, идеже есть¹¹
церкви¹² святая¹³ Богородица, юже сдѣла Володимерь¹⁴; бѣ же(^r)
Варягъ той(^r) пришелъ изъ Грекъ, [и(^e) держаше вѣру хресте- 15
аньску, и бѣ у него сынъ¹⁵ красенъ лицомъ и душею; на сего
паде жребий по зависти дьяволи. Не терпяшетъ¹⁶ бо дьяволъ,
власть имы¹⁷ надо всѣми, и се[и] бяшетъ¹⁸ ему¹⁹ аки тернъ въ
сердци, [и(^e) тыщашеся потребити оканьный²⁰, и наустити люди²¹.
[и(^e) рѣша пришедше послании к нему: «яко паде жребий на сынъ 20
твой, изволиша бо²² и²³ бози собѣ; да створимъ потребу(^b) богомъ».
И рече Варягъ: «не суть то(^z) бози, но(^s) древо; днесъ есть, а
утро изыгнееть; не ядятъ бо, ни пьютъ, ни молвятъ, но суть дѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹РА устъ ²РА похваляютъ ³А въ въ ⁴РА на ляхи
⁵РА нѣтъ и ⁶РА нѣтъ его ⁷РА прииде к ⁸Р жребьи на отроки и на
дѣвици ⁹А паде ¹⁰РА и бяше ¹¹РА нѣтъ есть ¹²Р церковь ¹³РА
святая ¹⁴Р водимерь ¹⁵Р сынъ единъ ¹⁶РА не терпяше ¹⁷РА имый
¹⁸А бяше ¹⁹РА нѣтъ ему ²⁰А онный ²¹РА на нихъ людье (А люди)
²²А нѣтъ бо ²³РА нѣтъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л бо всю. (**) Володимерь изъ РА.
(***) Такъ въ РА; въ Л еже. (†) Во всѣхъ трехъ спискахъ: на нь. (††) Такъ
въ РА; въ Л няуга. (†††) Такъ РА; въ Л е. (^a) Такъ въ РА; въ Л
Ятвяги. (^b) Такъ въ РА; въ Л потребу. (^b) Въ Л слова: мечемъ (= мечимъ)
жребий повторены. (^r) Такъ въ РА; въ Л жа. (^r) Такъ въ РА; въ Л то
^e) и изъ РА. (^z) Такъ въ РА; въ Л бо. (^s) Такъ въ РА; въ Л на.

лани руками в деревѣ; а Богъ есть единъ, емуже служатъ Гръци 983
и кланяются¹, иже створилъ небо, и землю, [И](*) звѣзды, и луну,
и солнце, и челоуѣка, [И](*) даль есть ему жити на земли; а си
бози что сдѣлаша? сами дѣлани² суть; не дамъ сына своего бѣ-
5 сомъ». Они же шедше поведаша(**) людемъ; они же, взявше
оружье, поидоша³ на нь и розъяша⁴ дворъ около его⁵, онъ же
стояше⁶ на сѣнехъ съ сыномъ своимъ. Рѣша⁷ ему: «вдай сына
своего, да вдамы богомъ [ЕГО](***)». Онъ же рече: «аще суть бози,
то единого собе послють бога, да имуть⁸ сынъ мой; а вы чему
10 претребуете?» И кликнуша(†), и посѣкоша сѣни под нима, и
такъ побивша⁹ я; и не свѣсть¹⁰ никтоже¹¹, гдѣ положиша я. Баху
бо тогда челоуѣци невѣголоси и погани¹². Дьяволъ радовашеся
сему, не вѣдый, яко близъ погибель¹³ хотяше¹⁴ быти ему. Тако¹⁵
бо тщашеся погубити родъ хрестьяньскій(††), но прогонимъ баше
15 хрестомъ честнымъ и в инѣхъ(†††) странахъ; сде¹⁶ же мняшеся
оканьный: яко сде ми есть жилище, сде бо не суть апостоли учили,
ни пророци прорекли, не вѣдый^(в) пророка, глаголюща¹⁷; и на-
реку не люди моя¹⁸ люди моя; о¹⁹ апостолѣхъ||бо рече: во всю землю 53
изидоша вѣщанья ихъ, и в²⁰ конецъ вселенныя глаголи ихъ. Аще
20 и²¹ тѣломъ апостоли не суть сдѣ^(б) были, но ученья ихъ аки тру-
бы гласять по вселенѣй²² в церквахъ, ихже^(в) ученьемъ²³ побѣ-
жаемъ противнаго врага, попирающе²⁴ подъ нози, якоже²⁵ по-

ВАРИАНТЫ. ¹РА покланяются ²РА содѣлани ³РА и поидоша ⁴Р розняша А розняше ⁵РА ею ⁶Р стояша ⁷РА и рѣша ⁸РА по-
имуть ⁹А победиша ¹⁰РА не совѣсть ¹¹Р ктоже ¹²РА невѣгласи по-
гани и ¹³А гибель ¹⁴РА хочетъ ¹⁵РА и тако ¹⁶Р и сде ¹⁷Р гла-
голюще ¹⁸РА вѣтъ моя ¹⁹РА а о ²⁰РА нѣтъ в ²¹РА мѣ и ²²А нѣтъ
по вселенѣй ²³Р поучениемъ ²⁴Р попирающи ²⁵Р яко.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ Р; въ ЛА поведаше. (***) еи
изъ Р. (†) Такъ въ РА; въ Л кликнуша. (††) Такъ въ РА; въ Л хресте-
яскій. (†††) Такъ въ РА; въ Л онѣхъ. (в) Такъ въ РА; въ Л не и вѣдый.
(б) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л не; въ РА нѣтъ не. (в) Такъ въ РА;
въ Л имже.

983 пра́ста и си отечника(*), приимша(**)вѣнецъ(***)небесный съ свя-
тymi¹ мученики и праведники².

984 В лѣто 6492. Иде Володимеръ на Радимичи. Бѣ³ у него вое-
вода Вольчий Хвостъ, и посла ѿ⁴ Володимеръ передъ собою,
Вольчья Хвоста; сѣрѣте⁵ ѿ(†) на рѣцѣ Пищанѣ⁶, и побѣди Ради- 5
мичѣ Вольчий Хвостъ; тѣмъ и⁷ Русь корятся Радимичемъ, гла-
голюще: «Пищаньци вольчья хвоста бѣгають». Быша же⁸ Ради-
мичи отъ рода Ляховъ⁹; пришедъше(††) ту ся вселиша, и платятъ
дань Руси, повозъ¹⁰ везуть и до сего дне.

985 В лѣто 6493. Иде Володимеръ на Болгары съ Добрынею, 10
съ¹¹ уемъ(†††) своимъ, в лодьяхъ, а Торьки¹² берегомъ приведе
на конихъ; и¹³ побѣди Болгары^(a). Рече¹⁴ Добрына Володимеру¹⁵
«сѣглядахъ колодникъ, и^(b) суть вси в сапозѣхъ¹⁶; симъ дани намъ
не даяти¹⁷, поидемъ искать лапотниковъ¹⁸». И¹⁹ створи миръ Во-
лодимеръ съ Болгары, и ротѣ заходиша межю собѣ²⁰, и рѣша 15
Болгаре: «толи не будетъ межю нами мира, оли^(b) камень²¹ начнетъ
плавати, а хмель почнетъ тонуть²²». И приде Володимеръ Киеву²³.

986 В лѣто 6494. Придоша Болгары вѣры^(r) Бохъмичѣ, глаго-
люще: «яко ты князь еси мудръ²⁴ и смысленъ, не вѣси закона;
но²⁵ вѣруй в законъ нашъ и поклонися Бохъмиту». И рече Воло- 20
димеръ: «како есть вѣра ваша?» Они же рѣша: «вѣруемъ Богу,
а Бохмитъ ны учить, глаголя: обрѣзати уды тайныя, и²⁶ свинины

ВАРИАНТЫ. ¹РА вѣтъ святыми ²РА вѣтъ и праведники ³РА и бѣ
⁴РА нѣтъ ѿ ⁵РА и сѣрѣте ⁶РА песчане ⁷А нѣтъ и ⁸РА нѣтъ же
⁹РА ляховъ и ¹⁰РА и повозъ ¹¹РА нѣтъ съ ¹²А турки ¹³РА и тако
¹⁴РА и рече ¹⁵РА к володимеру ¹⁶Р сабозехъ ¹⁷РА не давати но
¹⁸РА искати лапотникъ ¹⁹Р и поидемъ искат. и ²⁰РА болгаре межю
собою ²¹РА же камень ²²РА хмель грязнуги ²³РА к киеву ²⁴РА
мудрый ²⁵РА да ²⁶РА а.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л отъника. (**) Такъ въ Р; въ Л
приемше; въ А приимше. (***) Такъ въ РА; въ Л вѣнецъ. (†) въ Л ѿ;
въ Р нѣтъ ѿ; въ А и. (††) Такъ въ РА; въ Л пришедъше. (†††) Такъ въ
РА; въ Л Добрынею съ воемъ. (a) Такъ въ РА; въ Л Болгары. (b) Такъ въ
РА; въ Л оже. (b) Такъ въ РА; въ Л елико. (r) Такъ въ РА; въ Л вры.

не ясти, вина¹ не пити, [а по смерти же, рече, со женами похоть творити блуд- 986
 вую](^{*}); дастъ Бохмитъ² комуждо по семидесять женъ || красныхъ, 54
 ибереть³ едину красну, и всѣхъ красоту възложить на едину, та⁴
 будетъ ему жена; здѣ(^{**})же, рече, достоитъ блудъ творити всякъ;
 5 на семь свѣтѣ аще будетъ(^{***}) кто убогъ, то⁵ и тамъ([†])», и ина
 многа лестъ, еяже⁶ нѣ лъзѣ псати срама ради. Володимеръ же
 слушаше ихъ, бѣ бо самъ любя жены и блуженъе многое, послу-
 шаше⁷ сладко; но се ему бѣ⁸ нелюбо, обрѣзанъе удовъ и о не-
 яденъи⁹ мясъ¹⁰ свинныхъ, а о питьи отнудъ(^{††}), рька: «Руси есть
 10 веселье питье, не можемъ бес того быти». Потом¹¹ же придоша
 Нѣмци²¹, глаголюще: «придохомъ послании отъ папежа»; и рѣша
 ему: «рекль ти тако папежь: земля твоя яко и земля наша, а
 вѣра ваша не яко¹³ вѣра наша; вѣра бо наша свѣтъ есть, кла-
 няемся¹⁴ Богу, иже(^{†††}) створилъ¹⁵ небо и землю, звѣзды¹⁶, мѣ-
 15 сяцъ и всяко дыханъе, а бози ваши древо суть». Володимеръ же
 рече: «кака¹⁷ заповѣдь ваша?» Они же рѣша: «пощенъе¹⁸ по силѣ;
 аще¹⁹ кто пьетъ или ясть²⁰, то²¹ все въ славу Божью, рече учитель
 нашъ Павель». Рече же²² Володимеръ Нѣмцемъ: «идѣте опять²³,
 яко отці наши сего не прияли суть». Се²⁴ слышавше Жидове Ко-
 20 зарьстии придоша, рекуще²⁵: «слышахомъ, яко приходиша Бол-
 гаре и²⁶ хрестеяне, учаще тя ктоже(^а) вѣрѣ своей; хрестеяне бо
 вѣрують, егоже²⁷ мы распяхомъ, а мы вѣруемъ единому Богу
 Аврамову, Исакову, Яковлю²⁸». И²⁹ рече Володимеръ: «что есть

ВАРИАНТЫ. ¹РА не ѣсти а вина ²РА бо ³РА и ибереть ⁴РА и та
⁵РА убогъ на семъ свѣте, то убогъ ⁶РА яже ⁷Р и послушаше А и
 послушаше ихъ ⁸РА нѣтъ бѣ ⁹РА не о ядении ¹⁰Р маса ¹¹РА по-
 семъ ¹²РА отъ рима нѣмци ¹³РА аки ¹⁴РА кланяемся бо ¹⁵РА
 сотвори ¹⁶РА и звѣзды и ¹⁷РА како ¹⁸А пуценіе ¹⁹РА аще ли ²⁰РА
 есть ²¹РА нѣтъ то ²²Р нѣтъ же ²³РА идите за ся ²⁴РА нѣтъ се
²⁵Р рекущи ²⁶А нѣтъ и ²⁷Р еже ²⁷РА ияковлю ²⁹РА нѣтъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (^{*}) а по смерти... блудную изъ РА (^{**}) Такъ въ РА
 въ Л иде. (^{***}) Такъ въ Р; въ Л буде; въ А нѣтъ будетъ. ([†]) Такъ въ
 РА; въ Л томо. (^{††}) Такъ въ РА; въ Л отнудъ. (^{†††}) Такъ въ РА; въ
 Л и Богу еже. (^а) Слѣдуетъ читать: кѣждо.

986 законъ вашъ?» Они же рѣша: «обрѣзатися, свинины не ясти, ни заячины, субботу хранити». Онъ же рече: «то гдѣ есть земля ваша?» Они же рѣша: «въ Ерусалимѣ¹». Онъ же рече: «то² тамо^(*) ли есть?» Они же рѣша: «разъгнѣвася³ Богъ на отци наши, и расточи ны по странамъ грѣхъ ради нашихъ, и предана бысть 5
55 земля наша хрестеяномъ». Онъ же || рече: «то⁴ како⁵ вы⁶ инѣхъ учити^(**), [а]^(***) сами отвержени отъ Бога и расточени? аще бы Богъ любилъ васъ и законъ вашъ, то не бысте расточени⁷(†) по чюжимъ землямъ; еда⁸ намъ тоже мыслите прияти?» Посемъ же прислаша Грьци къ Володимиру философа, глаголюще⁹ сице¹⁰: «слыша- 10
хомъ, яко приходили суть Болгаре, учаще тя прияти вѣру свою, ихъже вѣра оскверняетъ небо и землю, иже суть прокляти паче всѣхъ чловѣкъ, уподоблешеся Содому¹¹ и Гомору, на неже¹²(††) пусти Господь¹³ каменье горяще¹⁴, и потоци я. и погрязоша, яко и сихъ ожидаетъ день погибели ихъ, егда придетъ¹⁵ Богъ судить¹⁶ 15
земли¹⁷ и погубити(†††) всятворящая¹⁸ безаконья¹⁹ и скверны дѣющія; си бо омываютъ оходы своя, в ротъ²⁰ вливають, и по брадѣ мажутся, поминають²¹ Бохмита, такоже и жены ихъ творять ту же скверну и ино пуце, отъ совокупленья мужьска и женьска вкушаютъ». Си слышавъ²² Володимеръ плюну (а) на землю, рекъ: 20
«нечисто есть дѣло». Рече же²³ философъ: «слышахомъ же²³ и се, яко приходиша отъ Рима поучить²⁴ васъ к вѣрѣ своей, ихъже вѣра маломъ²⁵ с нами разъвращена²⁶, служатъ бо опрѣсноки, рекше оplatки, ихъже Богъ не преда, но повелѣ⁽⁶⁾ хлѣбомъ

ВАРИАНТЫ. ¹Р иярусалимѣ А иерусалимѣ ²А нѣтъ то ³Р разгевася ⁴А нѣтъ то ⁵РА тако ⁶А нѣтъ вы ⁷РА законъ вашъ не бы есте расточени ⁸РА да и ⁹А глаголюща ¹⁰РА нѣтъ сице ¹¹Р уподоблешися ¹²А нь же ¹³РА нѣтъ господь ¹⁴А горящее ¹⁵А прииде ¹⁶РА судити ¹⁷А на землю ¹⁸Р творящие ¹⁹Р безаконие А безаконие ²⁰Р и в рото А и в ротъ ²¹Р наричущи А наричюще ²²А слыша ²³РА нѣтъ же ²⁴РА учити ²⁵РА мало ²⁶РА розно.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л *тама*. (**) Такъ въ РА; въ Л *учители*. (***) *а* изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л *росточе*. (††) Слѣдуетъ читать: *на няже*. (†††) Такъ въ РА; въ Л *погубять*. (а) Такъ въ РА; въ Л *блюну*. (6) Такъ въ РА; въ Л *пове*.

служити, и преда апостоломъ приемъ¹ хлѣбъ, [рекъ](^{*}): се есть **986**
 тѣло мое, ломимое за вы; такоже и чашю приемъ¹ рече: се есть
 кровь моя новаго завѣта; си же того не творять, суть² не испра-
 вили(^{**}) вѣры». Рече же³ Володимеръ: «придоша ко мнѣ Жидове,
 5 глаголюще: яко Нѣмци и Гръци вѣрують, егоже мы распяхомъ».
 Философъ же рече: «въистину в того вѣруемъ, тѣхъ⁴ бо пророци
 прорѣцаху, яко Богу родитися, а друзии—распяху быти и погре-
 || бену, а⁵ въ 3-й день воскреснути и на небеса взити(^{***}); они же **56**
 [Тыи](†) пророки избиваху, другия претираху. Егда же сбысться⁶
 10 прореченье сихъ, съниде на землю, и распяте прия, и възкресъ
 на⁷ небеса взиде, на сихъ же ожидаше⁸ покаянья за 40 и за 6⁹
 лѣтъ, и не покаяшася(††), и посла на ня¹⁰ Римляны, грады¹¹ ихъ
 разбиша и¹² самы¹³ расточиша по странамъ, и работаютъ въ
 странахъ». Рече же Володимеръ: «то¹⁴ что ради сниде Богъ на
 15 землю, и страсть такову(†††) прия?» Отвѣщавъ же философъ, рече:
 «аще хочещи послушати, да скажу(^а) ти из начала, чьсо¹⁵ ради
 сниде Богъ на землю». Володимеръ¹⁶ же рече: «послушаю радъ».
 И нача философъ глаголати сице:

В¹⁷ начало¹⁸ створи Богъ небо и землю въ первый день. И в
 20 2-ый день створи твердь, яже есть посреди воды; сего же дне раз-
 дѣлишася воды, полъ¹⁹ ихъ взиде надъ²⁰ твердь, а полъ ихъ подъ
 твердь. А²¹ въ 3-й день створи море, и рѣки, и источники, и сѣ-
 мяна. Въ 4-й день солнце, и луну, и звѣзды, и украси Богъ небо.
 Видѣвъ же первый отъ ангель, старѣйшина чину ангелску, по-
 25 мысли въ собѣ(^б), рекъ: сниду на землю, и преиму²² землю, и буду

ВАРИАНТЫ. ¹РА *приимъ* ²РА *и суть* ³А *нѣтъ же* ⁴Р *того* А *тобо*
⁵РА *и* ⁶Р *сбытеса* ⁷РА *и на* ⁸РА *жда* ⁹РА *за* 46 ¹⁰Р *на нь* ¹¹Р
и градъ А *и грады* ¹²РА *а* ¹³А *самыхъ* ¹⁴РА *нѣтъ то* ¹⁵РА *что*
¹⁶РА *онъ* ¹⁷Р *отъ* ¹⁸А *начале* ¹⁹РА *и полъ* ²⁰РА *на* ²¹РА *нѣтъ а*
²²РА *прииму*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (^{*}) *рекъ* изъ РА. (^{**}) Такъ въ РА; въ Л *бысть прави*.
 (^{***}) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ: въ Л *взиде*; въ РА *взиде*. (†) *тыи* изъ РА.
 (††) Такъ въ Р; въ ЛА *не покаяшеса*. (†††) Такъ въ РА; въ Л *такою*.
 (^а) Такъ въ РА; въ Л *ска*. (^б) Такъ въ РА; въ Л *себе*.

986 подобень Богу, и поставлю престолъ свой¹ на облацѣхъ сѣверь-
скихъ. И² ту абѣ сверже ѿ с небесе, и по немъ падоша(*) иже
бѣша подъ нимъ, чинъ десятый. Бѣ же имя противнику Сото-
наилъ, в негоже мѣсто постави старѣйшину Михаила; сотона
же, грѣшивъ помысла своего и отпадъ славы первое(**), наре- 5
чеся(***) противникъ Богу. Посемъ же въ 5-й день створи Богъ
киты, и рыбы, гады³, и птица пернатыя. Въ 6-й же⁴ день створи
Богъ звѣри, и скоты, и гады земныя; створи же и человѣка. Въ
57 7-й же⁴ день почи Богъ отъ⁵ дѣлъ своихъ, иже⁶ есть субота. И
насади Богъ рай на вѣстоцѣ въ Едемѣ, въведе⁷ ту человѣка, его- 10
же созда, и заповѣда ему отъ древа всякого ясти, отъ древа же
единого не ясти, еже есть разумѣти добру и злу. И бѣ Адамъ в
раи, видяше Бога и⁸ славяше, егда ангели славяху. И възложи
Богъ на Адама сонъ(†), и успе Адамъ, и взя Богъ едино ребро
у Адама, [И](††) створи ему жену, и въведе ю в рай⁹ ко Адаму, и 15
рече Адамъ: се кость отъ кості моея, а плоть отъ плоти моея, си
наречеса жена. И нарече¹⁰ Адамъ скотомъ и птицамъ имяна,
звѣремъ¹¹ и гадомъ, и самѣма ангель повѣда имяна. И покори Богъ
Адаму звѣри и скоты, и обладаше всѣми, и послушаху его. Ви-
дѣвъ же дьяволъ, яко почти Богъ человѣка, възавидѣвъ¹² ему, 20
преобразися въ змию, и приде къ Евзѣ, и рече ей: «почто не
яста¹³ отъ древа, сущаго посредѣ рая?» И рече жена къ змиѣ:
«рече Богъ: не имата ясти, аще(†††) ли, да умрета смертию». И
рече змия к женѣ¹⁴: «смертию не умрета; вѣдыше¹⁵ бо Богъ, яко
в онже день¹⁶ яста¹⁷ отъ него, отверзетася¹⁸ очи¹⁹ ваю, и будета, 25

ВАРИАНТЫ. ¹РА мой ²РА нѣтъ и ³РА и гады ⁴РА нѣтъ же ⁵РА
отъ встѣхъ ⁶РА еже ⁷Р и введе ⁸Р и видяше бога А и видяше бога и
⁹РА жену и приведе ¹⁰Р такъ исправлено позднѣе; первоначально было
написано: нача ¹¹РА и звѣремъ ¹²РА позавидевъ ¹³Р не ясть А не ѣста
¹⁴Р жена ко змии ¹⁵А видяше ¹⁶РА нѣтъ день ¹⁷А ясте ¹⁸Р от-
верзитеса А отверзетеса ¹⁹Р очию.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л подоша; въ РА спадоша. (**) Слѣдуетъ быть:
первыя. (***) Такъ въ РА; въ Л наречетса. (†) Такъ въ РА; въ Л Адамъ
снъ (††) и изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л а.

яко и¹ Богъ, разумѣюща(*) добро и зло». И видѣ жена, яко добро **986**
 древо² въ ядѣ, и³ вземши⁴ снѣсть, и вдасть⁵ мужю своему, и яста,
 и отверзостася очи има, и разумѣста, яко нага еста, и съшиста⁶
 листвиемъ смоковнымъ препоясанье. И рече Богъ: «проклята
 5 земля в дѣлѣхъ твоихъ, и в печали яси⁷ вся дни живота своего⁸». И⁹
 рече Господь Богъ: «[егда](**) како прострета руку, и возмета
 отъ древа животнаго, и живета въ вѣки»; и¹ изгна Господь Богъ
 Адама изъ рая. И сѣде¹⁰ прямо раа(***) плачася и дѣлая землю,
 и порадовася сотона о проклятии земля: се на ны первое паденье
 10 и⁹ горкій отвѣтъ, отпаденье ангельскаго житья. Роди¹¹ Адамъ 58
 Каина и Авеля; бѣ¹² Каинъ ратай, а Авель пастухъ¹³. И несе
 Каинъ отъ плода земли¹⁴ къ Богу, и не прия Богъ даровъ его;
 Авель же принесе отъ агнецъ первенець, и прия Богъ дары Аве-
 левы(†). Сотона же влѣзе в Каина, и пострѣкаше¹⁵ Каина убити
 15 Авеля; и рече Каинъ: «изидевѣ(††) на поле» Авелю, [и послуша ег о
 Авель, и](†††) яко изидоста(^а), вѣста¹⁶ Каинъ, и хотяше убити и¹⁷,
 и не умяше, како¹⁸ убити и¹; и рече ему сотона: «возми камень и
 удари и¹⁹». Воземъ камень и уби и. И рече Богъ Каину: «где есть
 братъ твой?» Онъ же рече: «еда стражъ есмь брату своему?» И
 20 рече²⁰ Богъ: «кровь брата твоего вопъеть ко мнѣ, будещи стена²¹
 и трясыйся(^б) до живота своего». Адамъ же и Ева плачущася²²
 бѣста, и²³ дьяволъ радовашеся, рька²⁴: «се, егоже Богъ почти,
 азъ²⁵ створихъ ему отпасти Бога²⁶, и се нынѣ плачь²⁷ ему налѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²А нѣтъ древо ³РА въ снѣдь ⁴Р вземше
⁵Р подасть А дастъ ⁶Р сожиста А сотвориста ⁷А сіа ⁸РА тво-
 его ⁹А нѣтъ и ¹⁰РА седя ¹¹РА и роди ¹²РА и бѣ ¹³РА пастухъ
 овцамъ ¹⁴РА плодовъ земныхъ ¹⁵Р подстрака А подстрека ¹⁶Р и
 вѣста А и вѣставъ ¹⁷РА хотя убити ¹⁸Р како бы ¹⁹Р нѣтъ и ²⁰Р
 рече ему ²¹РА стоня ²²Р плачущеся А плачущися ²³Р а А нѣтъ и
²⁴Р рекъ ²⁵РА а азъ ²⁶РА отъ бога ²⁷Р плаче.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л разумюще. (**) егда изъ РА.
 (***) Такъ въ РА; въ Л изъ рая. (†) Такъ въ РА; въ Л Авелю. (††) Въ Л
 изидѣте; въ РА поидиетъ. (†††) и послуша его Авель изъ РА; и изъ Р. (^а) Такъ
 въ РА; въ Л изидосте. (^б) Такъ въ РА; въ Л трясася.

986 зоухъ». И плакастася по Авели лѣтъ 30, и не съгни тѣло его; и не умяста² его погresti, и повелѣньемъ Божьимъ птенца 2 прилетѣста, единъ² ею умре, единъ же³ ископа яму, и вложи умершаго, и погребе и⁴. Видѣвша⁵ же се Адамъ и Ева, ископаста яму, и вложиста Авеля, и погребоста [И](*) съ плачемъ. Бывъ 5 же⁶ Адамъ лѣтъ 200 и 30 роди⁷ Сифа и 2 дщери(**), и поя едину Каинъ, а другую Сифъ, и⁸ отъ того челоуѣци расплодишася и умножишася⁹ по земли; и не познаша створьшаго я¹⁰, исполнишася блуда, и всякая нечистоты¹¹, и убийства¹² и зависти(***), живяху¹³ скотски челоуѣци. Бѣ Ной¹⁴ единъ праведенъ в родѣ 10 семъ¹⁵, и роди 3 сыны: Сима, Хама, Афета. И рече Богъ: «не(†) имать духъ мой пребывати в челоуѣцѣхъ¹⁶», и рече: «да потребу⁵⁹ блю¹⁷, егоже створихъ, отъ челоуѣка || до¹⁸ скота». И⁸ рече Господь Богъ Ноеви: «створи ковчегъ в долготу локоть 300, а в ширину 80, а възвыши¹⁹ 30 локоть»; ибо²⁰ локтемъ сажень 30- 15 вуть. Дѣлаему же ковчегу за 100 лѣтъ, и повѣдаше²¹ Ной, яко быти потопу, и посмѣхася ему. Егда²² сдѣла ковчегъ, и рече Господь Ноеви: «вълѣзи ты, и жена твоя, и сынове твои, и снохи твои, [И](*) въведи к собѣ по двоему отъ всѣхъ скотъ, и отъ всѣхъ²³ птицъ и отъ всѣхъ гадъ»; и въведе Ной, яже²⁴ заповѣда 20 ему Богъ. Наведе²⁵ Богъ потопъ на землю, потопе²⁶ всяка плоть, и ковчегъ плаваше на водѣ; егда же посяче вода, изълѣзе²⁷ Ной, и сынове его и жена его; отъ²⁸ сихъ расплодися земля. И быша челоуѣци мнози [И](††)единогласни, и рѣша другъ къ²⁹ другу; «съзи-

ВАРИАНТЫ. ¹РА не умяста ²РА и единъ ³РА и единъ ею ⁴Р нѣтъ и ⁵РА видѣше ⁶РА бывше ⁷РА и роди ⁸РА нѣтъ и ⁹РА умножися ¹⁰РА и ¹¹РА всякого скаредиа ¹²Р убойства ¹³РА и живяху ¹⁴РА и бѣ ни ¹⁵РА семъ токмо единъ ной ¹⁶РА челоуѣцѣхъ сихъ ¹⁷РА потребу челоуѣка ¹⁸РА и до ¹⁹РА възвыши ²⁰РА египти бо ²¹Р поведаша ²²РА и егда ²³РА нѣтъ всѣхъ ²⁴Р якоже А яко ²⁵А и наведе ²⁶РА и потопе ²⁷РА и изълѣзе ²⁸РА и отъ ²⁹РА нѣтъ къ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ А. (**) Такъ въ РА; въ Л тщери. (***) Такъ въ РА; въ Л зависти. (†) Такъ въ РА; въ Л но. (††) и изъ РА.

жемъ столпъ до небесе». Начаша¹ здати, [и бѣ старшина Невродъ](^{*}), 986
 и рече Богъ²: «се умножишася чловѣци и помысли ихъ суетьни»;
 и сниде Богъ, и³ размѣси языки на 70 и⁴ 2 языка. Адамовъ же
 бысть языкъ не отъятъ(^{**}) у Авера: той(^{***})бо единъ [не](†) при-
 5 ложися къ безумью⁵ ихъ, рекъ⁶ сице: «аще бы чловѣкомъ Богъ
 реклъ на небо столпъ дѣлати, то повелѣлъ бы самъ Богъ сло-
 вомъ, якоже створи небеса, землю, море⁷, вся видимая и невиди-
 мая». Сего ради того языкъ не пременися(††); отъ сего суть
 Еврѣи. На 70 и единъ языкъ раздѣлишася, и разидошася по
 10 странамъ, и⁸ каждо своя норовы прияша; подьяволю научению(†††)
 ови рощениемъ(^а), кладеземъ⁹ и рѣкамъ жряху, и не познаша
 Бога. Отъ Адама же и⁸ до потопа лѣтъ 2242, а отъ потопа до
 раздѣленья языкъ лѣтъ 529. Посемъ же дьяволъ в¹⁰ болшее
 прельщенье вверже чловѣки, и начаша кумиры творити, ови
 15 древяны, ови¹¹ мѣдяны, а друзии мрамаряны, а иные¹² златы и
 сребрены; [и](^б) кланяхуся [имъ](^в), и привожаху¹³ сыны своѣя и 60
 дѣщери, и закалаху предъ(^г) ними, и бѣ вся земля осквернена.
 Началникъ бо бѣше¹⁴ кумиротворенью Серухъ(^а), творяшеть(^е) бо
 кумиры во имяна мертвыхъ чловѣкъ, овѣмъ бывшимъ царемъ,
 20 другомъ храбрымъ¹⁵, и волхвомъ¹⁶, и женамъ прелюбодѣицамъ(^з).
 Се же¹⁷ Серухъ роди Фару(^с), Фара же роди 3 сыны: Аврама,
 и Нахора, [и](^б) Арона¹⁸. Фара же творяше(^н) кумиры, навикъ у

ВАРИАНТЫ. ¹РА и начаша ²РА господь богъ ³А нѣтъ и ⁴А и на
 70 и на ⁵Р безаконью ⁶РА рекый ⁷РА и землю и море и ⁸РА нѣтъ и
⁹Р и кладземъ А и клаземъ ¹⁰А нѣтъ в ¹¹Р а ови ¹²Р морморяны и
 А мароморяны и ¹³А провозаху ¹⁴РА началникъ же ¹⁵Р другимъ
 храбромъ А другимъ храбромъ ¹⁶А волхвоимъ ¹⁷Р се уже А сей же
¹⁸А арона, и далѣе въ другихъ мѣстахъ вмѣсто арона стоитъ арона.

ПРИМѢЧАНІЯ. (^{*}) и бѣ старшина Невродъ изъ РА. (^{**}) Такъ въ А; въ
 ЛР не отятъ. (^{***}) Такъ въ РА; въ Л ты. (†) не изъ РА. (††) Такъ
 въ РА; въ Л не премься. (†††) Такъ въ РА; въ Л ученью. (^а) Такъ въ
 РА; въ Л рошение. (^б) и изъ РА. (^в) имъ изъ РА. (^г) Такъ въ РА; въ
 Л закаху прид. (^а) Такъ въ РА; въ Л Серухъ. (^е) Такъ въ РА; въ Л
 творяшь. (^з) Такъ въ РА; въ Л прлбдицамъ. (^с) Такъ въ РА; въ Л Фара.
 (^н) Такъ въ РА; въ Л твори.

986 отца своего. Аврамъ же, пришедъ(*) въ умъ(**), возрѣ на небо, и видѣ звѣзды и небо, и рече: воистину той(***) есть Богъ, иже(†) сотворилъ(††) [небо и землю, а](†††) отецъ мой прельщаетъ челоуѣки. И рече Аврамъ: «искушу боги¹ отца^(*) своего»; и рече: «отче! что² прельщаеши челоуѣки, творя кумиры древяны? той (***) есть 5 Богъ, иже створи³ небо и землю». Приммъ⁴ Аврамъ огонь, зажъ же идолы въ храминѣ. Видѣвъ же⁵ Аронъ, братъ Аврамовъ, ревнуя по идолѣхъ, хотѣ⁽⁶⁾ вымчати идолы, и самъ съгорѣ ту⁶ Аронъ, и умре предъ отцемъ; предъ симъ бо не бѣ умиралъ сынъ предъ отцемъ, но отецъ предъ сыномъ, отъ⁷ сего начаша умирати 10 сынове⁸ предъ отци⁽⁸⁾. Возлюби⁹ Богъ Аврама, и рече Богъ Авраму: «изиди из дому отца своего в землю, в нюже ти покажу, и створю тя въ языкъ великъ, благословятъ тя колѣна земная»; и створи Аврамъ, якоже заповѣда ему Богъ. И поя Аврамъ сыновца своего Лота, бѣ бо ему Лоть шюринъ и сыновець, бѣ 15 бо Аврамъ поялъ братьню дщерь^(r) Ароню, Сару, и приде в землю Хананѣйску къ дубу високу, и рече Богъ ко Авраму: «сѣмени твоему дамъ землю сию»; и поклонися Аврамъ Богу. Аврамъ же¹⁰ бѣше^(k) лѣтъ 70 и 5¹¹, егда изиде отъ Хараона. Бѣ же Сара 61 неплоды, болящи¹² неплодски||мъ; рече Сара Авраму: «влѣзи¹³ къ 20 рабѣ моей». И поемши¹⁴ Сара Агарь, вѣдасть¹⁵ мужу своему, и влѣзе^(e) Аврамъ к Огари; зачатъ¹⁶ и роди сына Агарь, и прозва [и] Аврамъ Измаиломъ; Аврамъ¹⁷ бѣ^(z) лѣтъ 80 и 6¹⁸, егда

ВАРИАНТЫ. ¹А бога ²РА почти ³РА сотворилъ ⁴РА и приммъ ⁵А видѣвши ⁶РА нѣтъ ту ⁷РА и отъ ⁸Р сынъ ⁹РА и възлюби ¹⁰Р нѣтъ же А бо ¹¹РА 75 ¹²Р болящимъ ¹³РА възиди ¹⁴РА поимши ¹⁵РА и вдасть ¹⁶РА и зачатъ ¹⁷РА и аврамъ ¹⁸РА 86.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *прише*. (**) Такъ въ РА; въ Л *въ умъ*. (***) Такъ въ А; въ ЛР *то*. (†) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *а иже*. (††) Такъ въ РА; въ Л *творилъ*. (†††) *небо и землю, а* изъ Ипатскаго списка. ^(*) Такъ въ РА; въ Л *бога и царя*. ⁽⁶⁾ Такъ въ РА; въ Л *хотѣвъ*. ⁽⁸⁾ Такъ въ А; въ ЛР *отцемъ*; послѣ сего слова въ Л повторено: *предъ симъ бо не бѣ умиралъ сынъ предъ отцемъ, но отецъ предъ сыномъ* ^(r) Такъ въ РА; въ Л *тщерь*. ^(k) Такъ въ РА; въ Л *бѣша*. ^(e) Въ Л *елъзе*; въ РА *вниде*. ^(z) Такъ въ РА; въ Л *бѣ*.

родися Измаиль. Посемъ же заченши Сара роди сына, и нарече имя **986**
 ему Исакъ; и повелѣ Богъ Авраму обрѣзати отроча, и обрѣза ѿ¹
 въ 8 день. Возлюби² Богъ Аврама и племя его, и нарече я³ в
 люди собѣ(*), и отлучи я⁴ отъ языкъ, нарекъ я⁵ люди своя. Сему
 5 же Исаку възмогъшю, Авраму же жившю⁶, лѣтъ 100 и 70 и 5⁷,
 и умре и погребенъ бысть. Исаку же бывшю лѣтъ 60, и роди 2
 сына, Исава и Якова; Исавъ же бысть лукавъ, а Яковъ⁸ правед-
 нень. Сей(**) же Яковъ работа⁹ у уя своего изо дщери(***) его
 изъ меньшеѣ(†) лѣтъ 7, и не дасть ему ея Лаванъ(††), уѣ его, рекъ:
 10 «старейшюю(†††) поими»; и вдасть¹⁰ ему Лию, старѣйшюю, а изъ
 другоѣ(а) рекъ ему^{11(б)} другую 7 лѣтъ. Онъ же работа другую 7
 лѣтъ изъ Рахили, и поя собѣ 2 сестреници, отъ неюже роди 8¹²
 сыновъ: Рувима, Семевона, Львгию, Иуду, Изахара, и Заулону¹³,
 Иосифа и¹⁴ Венъамина(в), и отъ робу двою: Дана, Нефталима
 15 Гада и Асира; и¹⁴ отъ сихъ расплодишася¹⁵ Жидове. Ияковъ же
 сниде въ Еюпетъ, сый лѣтъ 100 и 30, с родомъ своимъ, числомъ
 60 и 5 душъ; поживе же въ Еюптѣ¹⁶ лѣтъ 17, и успе, и по-
 работиша племя его¹⁷ за 400 лѣтъ. По сихъ же лѣтехъ(г) възмо-
 гоша людье Жидовьстии, и умножишася, и насиляху имъ Еюп-
 20 тяне работою. В си же времена родися Моисѣй въ Жидѣхъ, [и рѣша
 волъсви Египетьстии царю: «родился естъ дѣтищъ въ Жидѣхъ» (д), иже хочетъ
 погубити Еюпетъ». Ту абье повелѣ¹⁸ царь ражающаяся¹⁹ дѣти
 Жидовьския въметати в рѣку. Мати же Моисѣева, убо явшися

ВАРИАНТЫ. ¹Р нѣтъ ѿ ²РА и възлюби ³РА нѣтъ я ⁴А нѣтъ я
⁵А и нарекъ я в ⁶А живши ⁷А 8 вмѣсто: и 5 ⁸РА лукавъ ияковъ
⁹РА работая ¹⁰РА дасть ¹¹РА нѣтъ рекъ ему ¹²РА 7 ¹³РА нѣтъ
 и заулону ¹⁴РА нѣтъ и ¹⁵Р расплодишася ¹⁶РА нѣтъ же въ еюптѣ
¹⁷Р ихъ ¹⁸РА нѣтъ повелѣ ¹⁹Р рожаящая.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л себе. (**) Такъ въ РА; въ Л се.
 (***) Такъ въ А; въ Л тщере; въ Р дщерь. (†) Слѣдуетъ читать: меньшая.
 (††) Въ ЛР Лава; въ А Лова, которое потомъ зачеркнуто киноварью.
 (†††) Такъ въ А; въ Л старѣйшюю; въ Р старейшюю. (а) Слѣдуетъ читать:
 другая. (б) Пропущено: работати. (в) Такъ въ РА; въ Л Венъаида.
 (г) Такъ въ РА; въ Л лтъ. (д) и рѣша волъсви въ Жидѣхъ изъ РА.

62 **986** сего || губленья,¹ взявши младенецъ, вложи ѿв карабѣицу² и несъши постави в лузѣ. В се же время сниде дѣщи Фараонова Ферьмуфи купатися(*), видѣ³ отроча плачущеся(**), взя⁴ є, и пощади⁵ [ѳ](***), и нарече имяему Моисѣй, и вскорми⁶ [ѳ](***). Бысть⁷ отроча красно, и бысть лѣтъ 4, и приведе⁸ [ѳ](†)дѣщи Фараона 5 ко отцю своему. Видѣвъ же Моисѣя Фараонъ, нача любити отроча; Моисей же, хапаяся за шю, срони вѣнець съ главы царевы⁹, и попра ѿ. Видѣвъ же волхвъ¹⁰, и рече цареви: «о царю! погуби отроча се; аще ли не погубиши(††), имать погубити всего Еюпта». И не послуша его царь, но паче повелѣ не погубити¹¹ 10 дѣтий Жидовскихъ. Моисѣви же възмогъшю, бысть великъ в дому Фараони; бывшю цареви¹² иному, взавидѣша¹³ ему боляре. Моисей же, убивъ Еюптянина, обидящаго Еврѣянина, бѣжа изъ Еюпта; и приде в землю Мадьямску(†††), и ходя по пустыни и научися отъ ангела Гаврила о бытѣи всего мира, и о первѣмъ че- 15 ловѣцѣ, [И]^(а) яже суть была по немъ [И]^(а) по потоцѣ, и о смѣшенѣи языкъ^(б), аще¹⁴ кто колико^(в) лѣтъ былъ¹⁵, звѣздное¹⁶ хоженѣе и число, землю¹⁷ мѣру и всѣку мудрость. Посемъ же явися ему Богъ в купинѣ огнемъ, и рече ему: «видѣхъ бѣду людей моихъ въ Еюптѣ, и низълѣзохъ^(г) изяти я отъ руки Еюпетьски¹⁸, 20 извести¹⁹ я отъ земля тоя; ты же иди к^(д) Фараону, царю Еюпетьску²⁰, и речеши ему: испусти Израиля, да три дни положить

ВАРИАНТЫ. ¹Р убьенія ²Р вложши въ крабѣицу А вложивши въ крабѣицу ³РА и видѣ ⁴РА и взя ⁵РА пощади ⁶РА вскорми ⁷РА и бысть ⁸Р приде ⁹А нѣтъ царевы ¹⁰А волховъ ¹¹РА не повелѣ губити ¹²РА и бывшю царю ¹³РА и взавидѣша ¹⁴РА и аще ¹⁵РА бѣше былъ ¹⁶РА извѣстное ¹⁷РА и землю ¹⁸РА руку египетьску ¹⁹Р извести ²⁰Р египетьскому.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л купатся. (**) Въ Л плачуще; въ РА плачущися. (***) є изъ РА. (†) Въ ЛР нѣтъ е; въ А ѿ. (††) Такъ въ РА; въ Л не погубиши. (†††) Такъ въ РА; въ Л Мадьямску. ^(а) и изъ РА. ^(б) Такъ въ РА; въ Л языка. ^(в) Такъ въ А; въ Л колико; въ Р колкъ. ^(г) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л назълѣзохъ; въ Р не излезохъ; въ А излезохъ. ^(д) Такъ въ РА; въ Л ты же едигъ.

требу(*) Богу¹; аще не послушаетъ тебе царь Еюпетъскій, побью **986**
 ѿ всѣми чудеса мои». Пришедшу Моисѣви², не послуша
 [его](**) Фараонъ, и попусти Богъ 10 казний[на](***) Фараона:
 1. рѣки въ кровь; 2. жабы; 3. мышѣцѣ³; 4. песья мухи(†);
 5 5. смерть на скотъ⁴; 6. прыщеве⁵ || горуци(††); 7. градъ; 8. 63
 пружи; 9. тьма 3(†††) дни⁶; 10. моръ в челоуцѣхъ. Сего же⁷
 ради 10 казний бысть⁸ на нихъ, яко 10 мѣсяць топиша дѣти
 Жидовьски. Егда⁹ же бысть моръ в Еюптѣ¹⁰, рече Фараонъ
 Моисѣви и брату его Арону: «отъидѣта въскорѣ». Моисий же,
 10 събравъ люди Жидовьскія¹¹, поиде¹² отъ землѣ Еюпетъски¹³. И
 ведяше ѿ Господь¹⁴ путемъ по пустыни къ Черьмному морю, и
 предъидяше предъ ними ночью столпъ огненъ¹⁵, а въ день обла-
 ченъ. Слышавъ же¹⁶ Фараонъ, яко бѣжати людье, погна по нихъ,
 и притисну ѿ^(а) къ морю. Видѣвъше¹⁷ же людье Жидовьстии, вос-
 15 пиша на Моисѣя, ркуще¹⁸: «почто изведе ны на смерть?» И
 възопи^(б) Моисѣй къ Богу, и рече Господь: «что вопьеши ко мнѣ?
 удари жезломъ в море». Створи¹⁹ Моисѣй тако, и раступися вода
 надвое, и вънидоша сынове Израилеви в море. Видѣвъ²⁰ же Фа-
 раонъ, погна по нихъ, сынове же Израилеви²¹ преидоша²² по суху;
 20 яко²³ излѣзоша на брегъ, и съступися море о Фараонѣ и о во-
 ихъ²⁴ его. И возлюби Богъ²⁵ Израиля, и идоша отъ моря 3 дни по
 пустыни, и придоша в Меренъ; бѣ ту²⁶ вода горка, и възроп-

ВАРИАНТЫ. ¹РА господу богу ²РА и пришедшу моисѣви и ³РА
 мышцици ⁴Р сокоты А скоты ⁵А прыщезево ⁶РА нѣтъ 3 дни ⁷РА
 нѣтъ же ⁸РА казни была ⁹РА тогда ¹⁰РА египтянехъ ¹¹А нѣтъ
 отъидѣта. . . . жидовьскія ¹²Р и поиде А поиди ¹³РА земля егип-
 петъскія ¹⁴РА богъ ¹⁵Р огнены ¹⁶Р слышавше ¹⁷РА видѣвши ¹⁸Р
 рекущи ¹⁹РА и сотвори ²⁰Р и видѣвъ ²¹Р израилеви ²²РА прой-
 доша ²³РА и яко ²⁴РА всехъ ²⁵РА господь богъ ²⁶РА меронъ и
 ту бѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л потребу. (**) его изъ РА. (***) на
 изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л мухи. (††) Въ Л горуци; въ РА горочии.
 (†††) Въ Л 10. (а) Такъ въ РА; въ Л ю. (б) Такъ въ А; въ Л возми: въ
 Р възми.

986 таша людѣ на Бога, и показа имъ Господь древо, и вложи Моисѣи въ воду, и усладишася¹ воды. Посемъ же паки возропташа на Моисѣя и на² Арона, рѣкуще: «луче(*) ны баше въ Еюптѣ, идеже(**) ядяхомъ мяса, лукъ³ и хлѣбы до сыти». И рече Господь къ Моисѣви: «слышахъ гугнанье⁴ сыновъ Израилевъ», и власть⁵ 5 имъ манну(***) ясти. Посемъ же дастъ имъ законъ на горѣ Синаистѣи. Моисѣви въшедшю⁶ на гору къ Богу, они же, сольявше телчю главу, поклонишася⁷ аки⁸ Богу, ихъже Моисей иссѣче 3 64 тысячи(†). || И⁹ посемъ паки возропташа(††) на Моисѣя и¹⁰ Арона, еже(†††) не бысть воды; и рече Господь къ Моисѣви: «удари 10 жезломъ в камень», рекъ: «еда изъ(а) сего не испустиве¹¹ воды(б)?» И разгнѣвася Господь на Моисѣя, яко не възвеличи Господа, и не вниде в землю обѣтованую сего ради, роптанья онѣхъ ради, но възведе и¹² на гору Вамьску, и показа ему землю обѣтованую, и умре Моисей ту на горѣ. И прия власть Ісѣ Нав- 15 гинь; се [приде и](в) приде в землю обѣтованую, и изби Хананѣйско племя, и всели в нихъ мѣсто сыны Израилевы. Умершю же Ісѣ, бысть¹³ судья в него мѣсто Июда; и инѣхъ судий бысть 14, при нихъже(г), забывше Бога, изъведшаго я изъ Еюпта, начаша¹⁴ служити бѣсомъ. И разгнѣвася Богъ, предашеть¹⁵ я инопле- 20 меньникомъ на расхищенье; егда ся начинаху(д) каяти¹⁶, и помиловашеть ихъ¹⁷; егда избавяшеть ихъ, паки¹⁸ укланяхуться¹⁹ на

ВАРИАНТЫ. ¹РА *осладишася* ²А *нѣтъ на* ³РА *и лукъ* ⁴РА *хухнанье* ⁵РА *дасть* ⁶Р *вшедши* ⁷РА *поклоняхуся* ⁸А *яко* ⁹РА *нѣтъ и* ¹⁰РА *и на* ¹¹А *не испуститъ* ¹²РА *но възиде* ¹³РА *и бысть* ¹⁴РА *и начаша* ¹⁵РА *и предааше* ¹⁶РА *и егда начинаху (А начаше) каатися* ¹⁷РА *помиловаше ихъ и* ¹⁸РА *и пакы* ¹⁹А *уклоняхуся*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л *лучи*; въ Р *лучь*. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ *еже*. (***) Такъ въ РА; въ Л *ману*. (†) Такъ въ РА; въ Л *стѣе 30 тысящъ*. (††) Такъ въ РА; въ Л *возропта*. (†††) Такъ въ РА; въ Л *иже*. Здѣсь во всѣхъ трехъ спискахъ пропускъ: ср. Кн. Числа XX, 7—10. (а) Во всѣхъ трехъ спискахъ *и*. (б) Такъ въ РА; въ Л *водъ*. (в) *приде и изъ РА*. (г) Такъ въ РА; въ Л *при илѣхъ же*. (д) Такъ въ Р; въ Л *начашу*; въ А *начаше*.

бѣсслуженъе. По сихъ же судяше Илий жрецъ, и [Ш0](*) семь Са- 986
моилъ¹ пророкъ, и рѣша людье² Самоилу: «постави намъ царя». И разгнѣвася Господь на³ Израиля, и постави над нимъ⁴ царя Саула. Таче Саулъ не изволи ходити в законѣ Господни, и избра
5 Господь Давыда, и постави⁵ царя надъ Израилемъ, и угоди Давыдъ Богу. Сему Давыду кляся Богъ, яко отъ племени его родитися Богу. Первое нача пророчествовати о воплощенъи Божьѣ, рекъ⁶: изъ чрева(**) преже деньница родихъ тя; се(***)же пророчествова лѣтъ 40, и умре. И по немъ пророчествова сынъ его
10 Соломанъ, иже възгради церковь Богу, и нарече ю⁷ Святая Святыхъ; и⁸ бысть мудръ, но⁹ наконецъ¹⁰ поползеса; царствовавъ¹¹ лѣтъ 40 и умре. По Соломанѣ¹² же царствова сынъ его Ровамъ¹³; при семь раздѣлися царство надвое, Жидовьско въ Ерусалимѣ едино, а дру||гое(†) в Самарии. В Самарии же царствова Иеро- 65
15 вамъ, холопъ Соломанъ, иже створи двѣ кравѣ(††)златѣ, постави¹⁴ едину въ Вефилѣ¹⁵ на холмѣ, а другую въ Еньданѣ(†††), рекъ: «се бога твоя, Израилю»; и кланяхуся людье, а Бога забыша. Таче¹⁶ и въ Ерусалимѣ начаша забывати Бога и¹⁷ поклонятися Валу¹⁸, рекъше ратьну богу, еже есть Орѣй, и забыша Бога
20 отецъ своихъ. И нача Богъ посылати к нимъ пророки; пророци же начаша обличати я о безаконъи ихъ¹⁹ и служеньи²⁰ кумиромъ²¹; они же начаша пророки избивати, обличаеми отъ нихъ. Разгнѣвася²² Богъ на Израиля, и рече: «отрину²³ отъ себе, призову²⁴ ины люди, иже мене послушаютъ; аще²⁵ согрѣшатъ, и⁸ не помяну

ВАРИАНТЫ. ¹Р самуилъ; такъ и далѣе ²РА нѣтъ людье ³А надъ ⁴РА ними ⁵А постави и ⁶РА и рекъ ⁷РА нѣтъ ю ⁸РА нѣтъ и ⁹Р а А и ¹⁰Р конецъ ¹¹РА и царствова ¹²Р сомонтъ ¹³А ероваамъ ¹⁴РА и постави ¹⁵РА вефели ¹⁶РА нѣтъ таче ¹⁷А нѣтъ и ¹⁸РА волу ¹⁹РА нѣтъ ихъ ²⁰А отъ безаконій и служеній ²¹РА кумиръ ²²РА и разгнеvasя ²³Р отрину отрину ²⁴РА и призову ²⁵РА и аще.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) во изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л ишрева. (***) То есть съ = сей. (†) Такъ въ РА; въ Л други. (††) Въ Л глава; въ РА коровъ. (†††) Слѣдуетъ читать: въ Данъ; ср. 3 Кн. Царствъ XII, 29.

986 безаконья ихъ». И нача посылати¹ пророки, глаголя имъ: «про-
рицайте о² отверженьи Жидовствѣ и о призваньи странъ». Пер-
вое же нача пророчествовати Осѣй³, глаголя: преставлю царство
дому Израилева, съкрушю⁴ лукъ Израилевъ, и не приложю⁵ по-
миловати паки дому Израилева, но отмѣтая отвергуся ихъ, гла- 5
голетъ Господь, и будутъ(*) блудяще⁶ въ языцѣхъ. Иеремѣя же
рече: аще станеть Самоилъ и Моисѣй, не помилую ихъ. Паки⁷
тойже(**)Иеремия рече: тако глаголетъ Господь: се кляхся имя-
немъ моимъ великимъ(***)), аще будетъ(†) имя мое имянуемо от-
селе⁸ гдѣ в вустѣхъ Июдѣйскихъ. Иезикииля⁹ же рече: тако гла- 10
голетъ Господь Аданай(††): расъсѣю¹⁰ вы[и] вся останки ваша¹¹
во вся вѣтры, зане святая моя осквернисте¹² всѣми негодованьи
своими(†††); азъ же тя отрину и¹³ не имамъ¹⁴ тя помилovati паки.
Малахѣя же рече¹⁵: тако глаголетъ Господь: уже^(a) нѣсть ми хо-
тѣнья у¹⁶ васъ, понеже отъ вѣстока и до запада имя мое прославися 15
въ языцѣхъ¹⁷, на всякомъ мѣстѣ приноситься¹⁸ кадила имени моему
66 и жертва чиста, зане ве||лье имя мое въ языцѣхъ; сего ради дамъ
васъ на¹⁹ поносъ и на пришествие во вся языки. Исая же великий
рече: тако глаголетъ Господь: простру руку свою на тя, истлю²⁰
тя, и расѣю тя, паки²¹ не приведу тя. И паки тойже(**) рече: воз- 20
ненавидѣхъ праздники ваша и начатки мѣсяць вашихъ, суботъ²²
вашихъ не приемлю. Амосъ же пророкъ рече: слышите^(b) слово
Господне: азъ приемлю на вы плачь, домъ Израилевъ падесея, и

ВАРИАНТЫ. ¹РА слати ²Р нѣтъ о ³РА иосѣй ⁴РА и съкрушю
⁵А не преложю ⁶Р блудяци А блудящей ⁷РА и пакы ⁸РА нѣтъ от-
селе ⁹РА иезекиль ¹⁰РА разсѣю ¹¹РА нѣтъ ваша ¹²РА оскверна-
висте ¹³РА нѣтъ и ¹⁴Р не има ¹⁵РА паки рече ¹⁶РА в. ¹⁷Р чело-
вѣцѣхъ и А языцѣхъ и ¹⁸РА приносятъ ¹⁹А въ ²⁰Р истая ²¹РА и
пакы ²²РА и суботъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л Господь идуць. (**) Такъ въ РА;
въ Л тоже. (***) Такъ въ Р; въ Л великомъ; въ А великимъ. (†) Такъ
въ РА; въ Л буде. (††) Такъ въ РА; въ Л Аданай. (†††) Такъ въ Р;
въ Л твоими; въ А нѣтъ своими. (a) Такъ въ РА; въ Л иже. (b) Такъ
въ РА; въ Л слышитъ.

не приложи вѣстати. Малахія же рече: тако глаголетъ Господь: **986**
 послю на вы клятву, и проклену благословенье ваше, разорю¹,
 и не будетъ в² васъ. И много пророчествоваша³ о⁴ отверженьи
 ихъ. Симъ же пророкомъ повелѣ Богъ пророчествовати о при-
 5 званьи ивѣхъ странъ въ нихъ мѣсто. Нача звати Исаия, тако
 глаголя⁵: яко законъ отъ мене изидеть(*), и судъ мой свѣтъ стра-
 намъ; приближается скоро правда моя, [И](**) изидеть [яко свѣтъ спа-
 сеніе мое](***), и⁶ на мышцю мою страны уповають. Иеремія же
 рече: тако глаголетъ Господь: положю дому Июдину⁷ завѣтъ
 10 новъ, дая законы в разумѣнїя(†) ихъ, и на сердца⁸ ихъ напишу,
 [И](**) буду имъ Богъ(††), и ти будутъ мнѣ в люди. Исаия же рече:
 ветхая мимо идоша, а новая, [яже](†††) възвѣщаю⁹, преже възвѣ-
 щанья¹⁰ явлено бысть вамъ¹¹; пойте Богу пѣснь нову; работаю-
 щимъ [ми]^(^в) прозовется имя ново, еже^(^б) благословится по всей
 15 земли¹²; домъ мой домъ¹³ молитвѣ прозовется¹⁴ всѣмъ языкомъ.
 Тойже^(^в) Исаия¹⁵ глаголетъ: открыеть Господь мышцю свою свя-
 тую предо всѣми языки, и узрять вси конци земля спасенье отъ¹⁶
 Бога нашего. Давыдъ: хвалите Господа вси языци, и похвалите
 его вси людье. Тако Богу возлюбившу¹⁷ новыя люди, рекъ имъ
 20 снити к нимъ самъ, явится¹⁸ человѣкомъ плотью и^б пострадати
 за Адамово преступленье; и начаша прорицати о воплощеньи
 Божьи, первое Давыдъ, глаголя¹⁹: рече Господь Господеви мо-
 ему: сяди о десную мене, дондеже || положю враги твои подъножью **67**

ВАРИАНТЫ. ¹РА и разорю ²А нѣтъ в ³А пророчествоваше ⁴Р отъ
⁵Р глаголетъ ⁶РА нѣтъ и ⁷РА иудову ⁸Р сердце ⁹А възвѣщю ¹⁰РА
 възвещенія ¹¹РА нѣтъ явлено бысть вамъ ¹²РА нѣтъ по всей земли
¹³РА домъ моихъ мой домъ домъ ¹⁴РА наречеться ¹⁵Р исаи ¹⁶А нѣтъ
 отъ ¹⁷РА възлюблешу ¹⁸РА и явится ¹⁹Р нѣтъ глаголя А рече.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Исправлено по книгѣ прор. Исаиі LI, 4—5; въ Л *изи*^л; въ
 РА *изыде*. (**) и изъ РА. (***) *яко свѣтъ спасеніе мое* изъ книги прор.
 Исаиі LI, 4. (†) Такъ въ РА; въ Л *неразумья*. (††) Пророка Иереміи XXXI,
 33: *в Бога*. (†††) *яже* изъ книги прор. Исаиі XLII, 9. (^в) *ми* изъ РА.
 (^б) Такъ въ РА; въ Л *иже*. (^п) Такъ въ РА; въ Л *тоже*.

986 ногама твоима(*). И паки: рече Господь¹ ко мнѣ: сынъ мой еси ты, азъ днесъ родихъ тя. Исая же рече: ни соль², ни вѣстникъ, но самъ Богъ пришедъ спасеть³(**) ны. И паки: яко дѣтишь родится⁴ намъ, емуже бысть начало на рамѣ его, и⁵ прозовется [имя его](***) велика свѣта ангель, велика власть его, и миру его нѣсть 5 конца. И паки: се дѣвица въ утробѣ зачнетъ, [и родить сына](†), и прозовуть имя ему Еммануилъ(††). Михѣя же рече: ты⁶ Вифлевоме, доме Ефрантовъ, еда малъ еси, еже(†††) быти в тысящахъ Июдовахъ; ис тебе бо изидеть⁷ старѣйшина, [еже]^(a) быти въ князехъ во Израили, исходъ его отъ дний⁸ вѣка; сего ради⁹ дастъ я⁽⁶⁾ 10 до времена ражающая¹⁰ родить, и прочии отъ братья его обратятся на^(b) сыны Израилевы. Иеремия же рече:[ѡ] Богъ нашъ, и⁵ не вмѣнится инъ^(r) к нему; изобрѣте всякъ путь художьства, [и]^(s) дастъ Иякову отроку своему; по сихъ же явися на земли, и съ человекѣки поживе^(e). И паки¹¹: человекъ есть; кто¹² увѣсть, яко Богъ 15 есть? яко человекъ умираеть. Захарья же рече: не послушаша¹³ сына моего, и⁵ не услышу ихъ, глаголетъ Господь. Иосѣй рече^(x): [такъ глаголетъ Господь: плоть]⁽³⁾ моя отъ нихъ. Прорекоша же и страсти¹⁴ его, рекуще, якоже рече Исая: у лютѣ души ихъ! понеже свѣтъ¹⁵ золь свѣщаша, рѣкуще¹⁶: свяжемъ праведника. И паки 20 тойже⁽ⁿ⁾ рече: такъ глаголетъ Господь: азъ не супротивлюся, ни⁽¹⁾ глаголю противу¹⁷; хребеть мой дахъ на раны, а¹⁸ ланитѣ мои¹⁹

ВАРИАНТЫ. ¹РА рече: господь рече ²А посоль ³Р стн А спсти ⁴РА отроча родися ⁵РА нѣтъ и ⁶РА и ты ⁷РА изыде ⁸Р дни и ⁹Р ради да ¹⁰А рожающа ¹¹РА паки же ¹²РА и кто ¹³А не послушаше ¹⁴РА страсть ¹⁵РА совѣтъ ¹⁶Р рекущи ¹⁷РА ни вопреки глаголю ¹⁸РА и ¹⁹А мои.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л моима. (**) въ Л сⁿт^c. (***) имя его изъ книги прор. Исая IX, 6. (†) и родить сына изъ книги прор. Исая VII, 14. (††) Такъ въ РА; въ Л прозоутъ имя ему Еммануилъ. (†††) еда малъ еси еже такъ у пророка Михея V, 2; въ Л и да не многи еси; въ РА еда не могъ еси ^(a) еже изъ прор. Михея V, 2. ⁽⁶⁾ Во всѣхъ трехъ спискахъ: дастъся. ^(b) Такъ въ РА; въ Л н. ^(r) Такъ въ РА; въ Л шы. ^(s) и изъ РА. ^(e) Этотъ текстъ находится не у Иереміи, а у Варуха, III, 36—38. ^(x) Такъ въ РА; въ Л речеть. ⁽³⁾ такъ глаголетъ Господь плоть изъ РА ⁽ⁿ⁾ Такъ въ РА; въ Л тоже. (i) Такъ въ РА; въ Л ш.

на заушенъ¹, и лица своего² не отвратихъ отъ стыдѣннѣя³ за- **986**
 плевания(*). Иеремія же⁴ рече: придѣте⁵, вложимъ древо въ хлѣбъ
 его, истребимъ⁶ отъ земля животъ его. Моисѣй(**) же рече о
 распятѣи его: узрите жизнь вашу висящю⁷ предъ очима вашима.
 5 [И Давыдъ рече](***): въскую шаташася⁸ языци. Исая же⁹ рече: яко
 овца¹⁰ на заколенъе||веденъ бысть. Ездра же рече: благословенъ 68
 Богъ, руцѣ распростеръ свои, спасъ¹¹ [Ярусалима](†). И¹² о воскре-
 сенъи рекъша, Давыдъ: встанѣ, Боже, суди земли, яко ты на-
 слѣдиши во всѣхъ странахъ. И паки: встанѣ яко спяй¹³ Господь.
 10 [И](††) паки: да воскреснетъ Богъ, и да¹⁴ разидутся врази его. И
 паки: воскресни, Господи Боже мой, да възнесетъ рука твоя. Исая
 же⁹ рече: соходящей(†††) въ страну и сѣнь¹⁵ смертную, свѣтъ во-
 сияетъ на вы. Захарья же: и ты^(в) въ крови завѣта твоего¹⁶ ис-
 пустилъ еси ужники^(б) своя ото рѣва, не имуща воды. Много¹⁷
 15 пророчествоваша^(в) о немъ, еже сбысться все».

Рече же Володимеръ: «то[в](^г) кое время сбысться^{18?} и было
 ли се есть? еда ли топерво¹⁹ хочеть^(а) быти се^{20?}» Онъ же отвѣ-
 щавъ рече ему: «яко уже^(о) преже сбысться все, егда Богъ во-
 плотися. Якоже бо²¹ преже рекохъ, Жидомъ пророки избиваю-
 20 щимъ, царемъ ихъ законы преступающимъ, предасть я²² в рас-
 хищенъе, и въ плѣнь ведени²³ быша во Осурию²⁴, грѣхъ ихъ²⁵

ВАРИАНТЫ. ¹РА ударение ²РА лице свое ³РА студа ⁴РА нѣтъ же
⁵РА придѣте ⁶РА и истребимъ ⁷РА узрите животъ вашъ висящъ
⁸А шатася ⁹РА нѣтъ же ¹⁰РА овця ¹¹РА спасъ свои изъ ¹²РА нѣтъ
 и ¹³РА спя ¹⁴РА нѣтъ да ¹⁵Р сѣни ¹⁶РА своего ¹⁷РА и много ¹⁸РА
 збысться се ¹⁹РА теперво ²⁰РА нѣтъ се ²¹РА нѣтъ бо ²²РА а богъ
²³РА и ведены ²⁴РА асурию ²⁵РА нѣтъ ихъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л и запльванъя. (**) Такъ въ РА;
 въ Л Мося (***) И Давыдъ рече изъ РА. (†) Ярусалима изъ РА. (††) и изъ
 РА. (†††) Такъ въ Р; въ Л съходяще; въ А сходящем. (в) ты такъ у Заха-
 рія IX, 11; во всѣхъ трехъ спискахъ тѣ. (б) Такъ въ Р; въ Л ружьники; въ
 А ужикы. (в) Такъ въ Р; въ ЛА пророчествоваше. (г) в изъ РА. (а) Такъ
 въ РА, въ Л хочъ. (о) уже взято изъ Ипатскаго списка; во всѣхъ трехъ
 спискахъ же.

986 ради, и работаша тамо лѣтъ 70; и¹ посемь възратишася в землю свою, и не бѣ у нихъ царя, но архиерѣи обладаху ими до Ирода иноплеменьника, иже облада ими. В сего же(*) власть, в лѣто 5500², посланъ бысть Гаврилъ в Назарѣѣ къ дѣвицѣ Марьи, отъ колѣна Давыдова, рещи ей: радуйся, обрадованая, Господь 5 с тобою. И отъ слова сего зачатъ Слово Божье в утробѣ³, и породилъ сына, [И](**) нарече имя ему Ісѣ. И¹ се во льсви придоша отъ вѣстока, глаголюще: кде есть рождѣся⁴ царь Жидовскъ⁵? видѣхомъ⁶ бо звѣзду его на вѣстоцѣ, и приходомъ поклонитися ему. Услышавъ же⁷ се царь Иродъ(***) смятеся(†), и весь Еру- 10 салимъ с нимъ, призвавъ⁸ книжники и старци людскія, и въпра- 69 ша⁹ ихъ: кде Христосъ¹⁰ ражається? || Они же рѣша ему¹¹: въ Ви- флевомѣ Жидовствѣ¹². Иродъ же, се¹³ слышавъ, посла, рекъ: избийте младенца сущая 2¹⁴ лѣтъ¹⁵; они же, шедше¹⁶, избѣша младенца. Марья же, убоявшися¹⁷, съкры отроча; Иосифъ же съ 15 Марьею, поимъ отроча, бѣжа въ Еюпетъ, и бысть [ТУ](††) до умертвия Иродова. Въ Еюптѣ же явися ангелъ Иосифу, глаголя: въставъ пойми отроча и мать его, иди в землю Израилеву. При- шедъшю¹⁸ же ему, вселися в Назарѣѣ. Възрастшю же¹⁹ ему и бывшю²⁰ лѣтъ 30, нача чюдеса творити и проповѣдати царство 20 небесное, и избра 12, яже ученикъ(†††) собѣ нарече, и нача чюдеса велика²¹ творити, мертвыя въскрешати, прокаженныя очи- щати, хромыя ходити, слѣпымъ прозрѣнне творити, и ина многа чюдеса велья, якоже²² быша²³ пророци прорекли о нѣмъ, глаго-

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²Р власть лѣтъ 6500 ³РА утробе ⁴Р родивыся А родивыйся ⁵Р жидовски ⁶Р видѣхомъ А видѣхъ ⁷А услышавше ⁸РА и призвавъ ⁹А людскія вопрошаше ¹⁰Р ісѣ ¹¹РА нѣтъ ему ¹²РА иудѣестемъ ¹³РА нѣтъ се ¹⁴РА двою ¹⁵А лѣту ¹⁶Р шедша и ¹⁷А убояшися ¹⁸РА и пришедшо ¹⁹Р нѣтъ же ²⁰А бывши ²¹РА велика ²²А яко ²³РА быша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л иже. (**) и изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л родъ. (†) Такъ въ РА; въ Л смяте. (††) ту изъ Ипатскаго списка. (†††) Такъ въ РА; въ Л ученикъ.

люще: той(*) недуги наша ицѣли¹, и болѣзни подъя. И крести- **986**
 ся(**) въ Ерданѣ отъ Іоана², показа новымъ людямъ обновленье.
 Крестившю же³ ся ему, и се отверзошася небеса, и Духъ схо-
 5 дящъ⁴ зракомъ голубинымъ на нь, и⁵ гласъ глаголя: се⁶ есть
 Сынъ мой възлюбленный, о немже благоизволихъ⁷. [И](***) посы-
 лаше(†) ученики своя проповѣдати царство небесное, покаянье в
 оставленье грѣховъ; хотя⁸ исполнити пророчество, и нача пропо-
 вѣдати, яко подобаетъ сыну чловѣчьскому пострадати, распяту⁹
 быти и въ третій день воскреснути. Учащю же ему в церкви,
 10 архиерѣи [И](††) книжници исполнишася зависти, искаху убити ѿ,
 и имъше ѿ¹⁰, ведоша къ гѣмону Пилату. Пилать же, испытавъ,
 яко без вины приведоша¹¹ ѿ, хотѣ испустити ѿ¹²; они же рѣша
 ему: аще сего пустиши, не има||ши быти другъ кесареви(†††). Пи- 70
 лать же повелѣ, да¹³ ѿ распнуть; они же, поимше¹⁴ Іса, ведоша¹⁵
 15 на мѣсто краньево, [И](***) распяша ѿ ту; бысть¹⁶ тьма по всей
 землі отъ 6-го часа до 9-го, и при девятомъ часѣ испусти духъ
 Ісѣ, церковная¹⁷ запона раздрася надвое, мертвии¹⁸ всташа мнози,
 имъже повелѣ в рай ити. Сънемше ѿ со креста¹⁹, положиша ѿ
 въ гробѣ²⁰, и печатями запечатльша гробѣ²¹ люди Жидовьстии,
 20 стражи²² поставиша, ркуще: еда украдутъ ѿ²³ ученици его. Онъ
 же въ 3-й день воскресе; явися²⁴ ученикомъ воскресъ из²⁵ мерт-
 выхъ, рекъ имъ: идѣте во вся языки^(*), и научите вся страны
 крестяще⁽⁶⁾ во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Пребысть с

ВАРИАНТЫ. ¹РА исцѣли ²Р иона ³РА нѣтъ же ⁴Р соходящъ ⁵А
 нѣтъ и ⁶А сей ⁷Р благоизволихъ ⁸РА и хотя ⁹РА и распяту
¹⁰РА и искаху убити емше ¹¹РА предаша ¹²РА пустити ¹³Р нѣтъ
 да ¹⁴А поимши ¹⁵РА и ведоша ¹⁶РА и бысть ¹⁷РА и церковная
¹⁸РА и мертвии ¹⁹РА и снемше со креста и ²⁰Р положиша в гробѣ
²¹А нѣтъ и печатями... гробѣ ²²РА и стража ²³РА нѣтъ ѿ ²⁴РА
 и явися ²⁵РА отъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л то (**) Такъ въ РА; въ Л кре-
 ститися. (***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л послаше. (††) и изъ А.
 (†††) Такъ въ РА; въ Л кесареви. (*) Такъ въ РА; въ Л ѿки. (6) кре-
 стяще исправлено по Ипатскому списку; во всѣхъ трехъ спискахъ: крещенью.

986 ними 40 дний, являяся имъ по воскресеньи. Егда исполнишася(*) 40 дний, повелѣ имъ ити в гору Елевоньскую¹, и ту явися имъ, благословивъ² я, и рече имъ: сядѣте въ градъ Ерусалимъ, дондеже послю обѣтованье Отца моего. И се рекъ, възношашесе на небо; они же поклонишася Ему. [И](**) възвратишася въ Ерусалимъ³, и бяху воину в церкви. Егда кончашася⁴ дние(***) 5-десятънии, сниде Духъ Святыи на апостолы; приемше⁵ обѣтованье Святаго Духа, разидошася по вселенѣи, учаще и крестяще водою».

Рече же Володимеръ: «что(†) ради отъ жены родися, и на 10 древѣ распята, и водою крестися?» Онъ же рече ему: «сего ради, понеже исперва родъ чловѣчскій женою съгрѣши, дьяволъ прельсти Евою Адама, и отпаде рая; такоже и Богъ, отместье дая⁶ дьяволу, женою первое(††) побѣженье бысть дьяволу, женою бо первое испаде Адамъ ис рая; отъ жены же воплотився⁷ Богъ 15 повелѣ в рай внити вѣрнымъ. А еже на древѣ распяту быти, се- 71 го ради, яко отъ древа вкушь и испаде породы; Богъ же⁸ на древѣ страсть прия, да древомъ дьяволъ побѣженъ будетъ, и отъ древа животъ(†††) примуть праведнии⁹. А еже водою обновленье, понеже при Нои умножившемся¹⁰ грѣхомъ¹¹ в чловѣцѣхъ, наведе Богъ 20 потопись на землю, и потопи чловѣки водою, сего ради рече Богъ: понеже погубихъ¹² [водою](^а) чловѣки грѣхъ ихъ ради, ныне же паки водою очищу грѣхи чловѣкомъ, обновленьемъ¹³ водою; ибо Жидовскій родъ в мори очистишася отъ Еюпетскаго злаго права,

ВАРИАНТЫ. ¹РА елевоньскую ²РА и благословивъ ³РА нѣтъ въ ерусалимъ ⁴РА и егда скончашася ⁵РА и приемше ⁶Р отместие ⁷РА воплотися ⁸РА нѣтъ же ⁹РА нѣтъ праведнии ¹⁰Р умножившимся ¹¹Р греховъ ¹²А погуби ¹³Р обновлениемъ А обновлениемъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л исполнися. (**) и изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л днѣ. (†) Въмѣсто что, слѣдуетъ читать: чьсо. (††) Во всѣхъ трехъ спискахъ: первою. (†††) Во всѣхъ трехъ спискахъ: животнаго. (^а) водою изъ Хлѣбниковскаго списка; въ Р Богъ.

понеже вода изначала бысть первое; рече¹ бо: Духъ Божий по- 986
 шашеся верху воды; еже бо и² нынѣ крестятся водою и Духомъ;
 преображение(*) бысть первое водою, якоже Гедивонъ³ преобрази
 посемь. Егда приде⁴ к нему ангель, веля ему ити на Мадимьянъ⁵,
 5 онъ же искушая⁶ рече къ Богу, положивъ(**) руно на гумнѣ,
 рекъ: аще будетъ по всей земли роса, а на рунѣ суша; и бысть
 тако. Се же преобрази, яко иностраньни⁷ бѣша преже суша, а
 Жидове руно(***), послѣже на странахъ роса, еже есть(†) святое
 крещенье, а на Жидѣхъ⁸ суша. И пророци⁹ проповѣдаша, яко
 10 водою обновленье(††) будетъ. Апостоломъ же учащемъ¹⁰ по все-
 ленѣй вѣровати Богу, ихже ученье мы(†††), Гръци¹¹, прияхомъ(^a),
 вселеная вѣруеть(^b) ученью ихъ. Поставилъ же есть Богъ единъ
 день, в онже(^b) хочеть судити, пришедъ с небесе, живымъ¹² и
 мертвымъ, и¹³ въздати¹⁴ комуждо по дѣломъ его: праведнымъ
 15 царство небесное, и красоту неизреченну, веселье бес конца, и
 не умирати въ вѣки; грѣшникомъ мука¹⁵ огнена, и червь¹⁶ неусы-
 пающъ(^r), и муцѣ не будетъ конца. Снца же будутъ¹⁷ мученья,
 иже не вѣруеть къ Богу¹⁸ нашему Ісѹ Христу: мучими будутъ в
 огни, иже ся не крестить¹⁹». И се рекъ, показа Володи||меру за- 72
 20 пону, на нейже бѣ²⁰ написано судище Господне, показываше²¹
 ему о десну праведныя в весельи предъидуща в рай, а о шююю
 грѣшники идуща в муку. Володимерь же вздохнувъ рече: «добро

ВАРИАНТЫ. ¹А *первѣе рече же* ²А *нѣтъ и* ³Р *и гедеоуъ* А *и гедюонъ*
⁴РА *и егда* ⁵Р *мадиямъ* А *мадиана* ⁶А *нѣтъ искушая* ⁷Р *иностра-*
нии ⁸А *в жидохъ* ⁹РА *пророци же* ¹⁰РА *учащимъ* ¹¹РА *грѣшнии*
¹²Р *жыимъ* ¹³Р *нѣтъ и* ¹⁴РА *въздасть* ¹⁵Р *и грѣшникомъ муку* ¹⁶Р
черве ¹⁷А *снце же будетъ* ¹⁸РА *господу* ¹⁹А *не крестимъ* ²⁰РА *нѣтъ*
бѣ ²¹Р *и показываше* А *и показаваше.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *прображенъе*. (**) Въ Л *вложивъ*;
 въ РА *положю*. (***) Слѣдуетъ, вмѣсто *руно*, читать *роса*. (†) За симъ въ
 Л повторено: *на странахъ роса еже е*. (††) Во всѣхъ трехъ спискахъ: об-
 новленъ. (†††) Въ Л *ученьемъ*; въ РА *ученье*. (^a) Такъ въ РА; въ Л *поря-*
хомъ. (^b) Такъ въ РА; въ Л *втрують*. (^b) Такъ въ А; въ Л *в неже*; въ
 Р *вънже*. (^r) Такъ въ А; въ Л *не усыпай*; въ Р *не усыпайя*.

- 986 симъ о десную, горе же симъ о шююю¹. Онъ² же рече: «аще хо-
щеша о десную съ праведными стати³, то крестися». Володимеръ
же положи на сердци своемъ, рекъ: «пожду и⁴ еще мало», хотя ис-
пытати о всѣхъ вѣрахъ. Володимеръ же сему дары многи вдавъ⁵,
отпусти и⁴ с честью великою. 5
- 987 Въ лѣто 6495. Созва⁶ Володимеръ боляры своя и старци
градскийѣ. и рече имъ: «се приходиша⁷ ко мнѣ Болгаре, рѣкуще⁸:
приими законъ нашъ; посемъ же приходиша Нѣмци⁹, и ти хва-
ляху¹⁰ законъ свой; по¹¹ сихъ придоша¹² Жидове¹³. Се же послѣ-
же¹⁴ придоша Гръци, хуляще(*) вси законы, свой же хваляще(**), 10
и много глаголаша¹⁵, сказующе¹⁶ отъ начала миру, о бытѣи всего
мира; суть же хитро сказующе¹⁷, и чудно слышати ихъ, любо¹⁸
комуждо слышати ихъ¹⁹, и другий свѣтъ²⁰ повѣдають быти: да
аще кто, дѣеть²¹, в нашу вѣру ступить²², то²³ паки, умеръ²⁴,
въстанеть(***), и⁴ не умреті²⁵ ему в вѣки; аще ли во инъ(†) за- 15
конъ ступить, то на ономъ свѣтѣ в огнѣ горѣти. Да что ума
придасте²⁶? что отвѣщаете²⁷?» И²⁸ рѣша бояре и старци: «вѣси,
княже, яко своего никтоже не хулить, но хвалить; аще хочеша
испытати гораздо, то имаши у собе мужи: пославъ испытай ко-
гождо ихъ службу, и [кто](††) како служить Богу». И бысть люба 20
рѣчь князю и всемъ людемъ; избраша мужи добры²⁹ и смыслены,
числомъ 10, и рѣша имъ: «идѣте первое в Болгары и испытайте

ВАРИАНТЫ. ¹РА а симъ горе о шюю грѣшникомъ ³А и онъ ³Р стоать
А стояти ⁴РА нѣтъ и ⁵Р много вдасть и ⁶Р возва ⁷РА придоша ⁸Р
рекущи ⁹РА и нѣмци ¹⁰РА тии хвалятъ ¹¹РА и по ¹²Р приходиша А
приходяще ¹³Р жидова ¹⁴РА после ¹⁵Р глагоша А глаголаше ¹⁶Р ска-
зующа ¹⁷Р сказующе ¹⁸РА и любо ¹⁹РА нѣтъ слышати ихъ ²⁰А
свѣтъ ²¹Р деи (А діи) въруеть ²²РА нѣтъ ступитъ ²³А тѣ'' ²⁴Р
умреть и ²⁵РА не умираати ²⁶А предасте ²⁷РА нѣтъ что отвѣщаете
²⁸Р нѣтъ и ²⁹РА и избраша мудры.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л хуляше. (**) Такъ въ РА; въ Л
хваляше. (***) Такъ въ РА; въ Л станеть. (†) Такъ въ РА; въ Л вынъ.
(††) кто изъ РА.

вѣру(*) ихъ». Они же(**) идоша, и пришедше¹ видѣша сквернь- **987**
 ная дѣла и кланянье в ропати²; придоша в землю свою. И рече
 имъ Володимеръ: «идѣте паки в Нѣмци, съглядайте³ такоже, и
 оттудѣ⁴ идѣте въ Греки». Они же придоша⁵ в Нѣмци, и съгля-
 5 давшѣ церковную службу ихъ, придоша⁶ || Царюгороду, и внидо- **73**
 ша ко царю; царь же испита, коея ради вины придоша; они же
 сповѣдаша⁷ ему вся бывшая. Се⁸ слышавъ царь, радъ бывъ, и
 честь велику створи имъ въ той же(***) день. Наутрия посла къ
 патреарху, глаголя сице: «придоша Русь, пытающе вѣры нашея,
 10 да пристрой⁹ церковь и крилось, и самъ причинися въ святитель-
 скія ризы, да видятъ славу Бога нашего». Си слышавъ патре-
 архъ, повелѣ созвати(†) крилось, по¹⁰ обычаю створиша празд-
 никъ, и кадила вожьгоша, пѣнья¹¹ и лики съставиша¹². И иде с
 ними в церковь, и поставиша я на пространнѣ мѣстѣ, показую-
 15 ще красоту церковную, пѣнья¹³ и службы архиерѣйски, престо-
 янѣ¹⁴ дьяконъ, сказующе имъ¹⁵ служенье Бога своего; они же
 во изумѣннѣ бывше, удивившеся¹⁶, похвалиша службу ихъ. И
 призваша я(††) царя¹⁷ Василий и Костянтинъ, рѣста имъ: «идѣте¹⁸
 в землю вашу¹⁹», и отпустиша я с дары велики и съ²⁰ честью.
 20 Они же придоша в землю свою²¹. И созва князь²² боляры своя и
 старца²³, рече²⁴ Володимеръ: «се придоша послании нами мужи,
 да слышимъ отъ нихъ бывшее», и рече: «скажете пред дружи-
 ною». Они же рѣша: «яко ходихомъ въ Болгары, смотрихомъ²⁵,
 како ся покланяють²⁶ въ храмѣ, рекше в²⁷ ропати²⁸, стояще бес

ВАРИАНТЫ. ¹Р пришедша ²РА ропатехъ и ³РА и соглядайте
⁴РА оттуду ⁵Р пришедши ⁶РА и придоша ко ⁷РА исповедаша
⁸А си ⁹РА пристройте ¹⁰РА и по ¹¹РА и пѣнья ¹²Р составлеша
 А составлеше ¹³РА и пѣнья ¹⁴РА и предстоянѣ ¹⁵РА сказующе
¹⁶РА и удившася и ¹⁷Р царь ¹⁸РА идѣта ¹⁹РА свою ²⁰Р велими и
 А великими и ²¹РА нѣтъ свою ²²РА царь ²³Р старци ²⁴РА и рече
²⁵РА и смотрихомъ ²⁶РА кланяють ²⁷А в въ ²⁸Р ропатѣхъ

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л первое вѣру. (**) Такъ въ РА;
 въ Л оные. (***) Такъ въ Р; въ Л во ѿже; въ А и в той же. (†) Такъ въ
 РА; въ Л создати. (††) Такъ въ РА; въ Л е.

987 пояса; поклонився¹ сядеть, и гл҃адить² сѣмо и онамо, яко³ бѣшенъ, и нѣсть⁴ веселья⁴ в нихъ, но печаль и смрадъ великъ; нѣсть⁵ добръ^(*) законъ ихъ. И приходомъ в Нѣмци, и видѣхомъ въ хра- мѣхъ многи⁶ службы творяща, а красоты не видѣхомъ никоея- же. И⁷ приходомъ^(**) же въ Греки, и ведоша ны, идеже слу- 5 жать Богу своему, и⁷ не свѣмы, на небѣ ли есмы были, ли на землѣ⁸: нѣсть бо на земли такога⁹ вида ли¹⁰ красоты такая¹¹, и не доумѣемъ бо сказати; токмо то¹² вѣмы, яко онѣдѣ¹³ Богъ с 74 челоуѣки пребываетъ, и есть служба ихъ паче всѣхъ || странъ. Мы убо не можемъ забыть красоты тоя; всякъ бо¹⁴ челоуѣкъ, 10 аще вкусить^(***) сладка, послѣди¹⁵ горести не приимаетъ¹⁶. тако и мы не имамы^(†) сде быти». Отвѣщавше же¹⁷ боляре рекоша^(††): «аще бы лихъ законъ Гречьскій, то не бы баба твоя прияла, Ольга, яже бѣ мудрѣйши всѣхъ челоуѣкъ». Отвѣщавъ¹⁸ же¹⁹ Во- лодимеръ, рече: «гдѣ^(†††) крещенье приимемъ?» Они же рекоша²⁰: 15 «гдѣ ти любо». И минувшю²¹ лѣту,

988 в лѣто 6496, иде Володимеръ съ вои²² на Корсунъ, градъ Гречьскій, и затворишася Корсуняне въ²³ градъ; и ста Володи- меръ обѣ онъ полъ²⁴ города в лимени, дали²⁵ града стрѣлице^(а) едино²⁶, и боряхуся крѣпко изъ града²⁷, Володимеръ же обьстоя²⁸ 20 градъ. Изнемогаху²⁹ въ градъ людье, и рече Володимеръ къ гра- жаномъ: «аще ся не вдасте, имамъ стояти и⁷ за 3 лѣта». Они же не послушаша³⁰ того. Володимеръ же изряди воа своа^(б), и по-

ВАРИАНТЫ. ¹РА и поклонився ²РА зрѣть ³РА аки ⁴Р велья ⁵РА и нѣсть ⁶РА въ храмъ ⁷РА нѣтъ и ⁸РА нѣтъ ли на земли ⁹РА такового ¹⁰А или ¹¹А такыя ¹²РА нѣтъ то ¹³РА отнудъ ¹⁴РА нѣтъ бо ¹⁵А посреди ¹⁶РА не приемлетъ ¹⁷РА нѣтъ же ¹⁸РА и отвѣщавъ ¹⁹А нѣтъ же ²⁰РА рѣша ²¹А минувши ²²А нѣтъ съ вои ²³Р въ въ ²⁴А обонъ ²⁵РА вдале ²⁶РА единого ²⁷РА крѣпко гражане ²⁸РА остоя ²⁹Р изнемогахъ ³⁰Р не слушаша а не послушаше.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л добро. (**) Такъ въ РА; въ Л при- дохо. (***) Такъ въ РА; въ Л укуситъ. (†) Въ Л не има; въ РА не имамъ. (††) Такъ въ РА; въ Л рекше. (†††) Такъ въ РА; въ Л идемъ. (а) Въ Л стѣ- лице; въ РА стрѣлица. (б) Такъ въ РА; въ Л воа своа.

велѣ приспу сыпати(*) къ граду. Симъ же спуцимъ¹(**), Корсу- **988**
 няне², подѣкопавше стѣну градскую, крадуще⁴ сыплемую персть,
 и ношаху к⁴ собѣ въ градъ, сыплюще посредѣ⁵ града; воины же
 присыпаху⁶ боле, а⁷ Володимеръ стояше. И [00] (***) мужъ⁸ Кор-
 5 сунянинъ стрѣли, имянемъ Настасъ⁹, напсавъ сице на стрѣлѣ:
 «кладязи, яже суть за тобою¹⁰ отъ¹¹ вѣстока, ис того вода идетъ
 по трубѣ, копавъ¹² переими¹³». Володимеръ же, се¹⁴ слышавъ,
 възрѣвъ на небо, рече¹⁵: «аще се¹⁶ ся сбудеть, и¹⁷ самъ ся кре-
 щю». И ту абе повелѣ копати преки трубамъ, и преяша воду;
 10 людье¹⁸ изнемогоша водною жажею и предашася¹⁹. Вниде²⁰ Во-
 лодимеръ въ градъ и дружина его, и посла Володимеръ ко ца-
 рема(†), Василью и Костянтину, глаголя сице: «се градъ ваю
 славный взяхъ; слышю же се²¹, яко сестру имата дѣвою²², да²³
 аще еѣ не вдаста²⁴ за мя, створю граду || вашему, якоже²⁵ и сему **75**
 15 створихъ». И¹⁷ слышаста²⁶(††) царя, быста печальна²⁷, [И](†††)
 въздаста²⁸ вѣсть, сице глаголюща²⁹: «не достоинъ хрестеяномъ за
 поганья даяти^(а); аще³⁰ ся крестиши, то и се получиши³¹, и цар-
 ство небесное примеша, и с нами единовѣрникъ³² будеша; аще ли
 сего не хочеша створити, не можемъ дати³³ сестры^(б) своее за
 20 тя³⁴». Си слышавъ³⁵ Володимеръ, рече посланымъ отъ царю:
 «глаголите³⁶ царема тако: яко азъ крещюся, яко испытахъ преже

ВАРИАНТЫ. ¹Р и присту спуцимъ А и приступающимъ вмѣсто симъ же спуцимъ ²РА корсуняне же ³РА и крадяху ⁴РА нѣтъ к ⁵А постреди ⁶РА и вои сыпаху ⁷РА и ⁸Р муже ⁹РА анастасъ ¹⁰Р за симъ повторено яже суть ¹¹А яжотъ ¹²РА окопавъ ¹³Р перыми ¹⁴РА нѣтъ се ¹⁵РА и рече ¹⁶А нѣтъ се ¹⁷РА нѣтъ и ¹⁸РА и людье ¹⁹А предашася ²⁰РА и вниде ²¹РА и се ²²А двою ²³РА нѣтъ да ²⁴А не въздаста А не вдасте ²⁵РА яко ²⁶А слышавше ²⁷Р печелна ²⁸РА въздасть ²⁹А глаголюще ³⁰РА аще ли ³¹РА получиши ³²РА единовѣренъ ³³РА вдати ³⁴РА за тебе погана ³⁵А и слыши ³⁶РА глаголита.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) приспу сыпати изъ Ипатскаго списка; во всѣхъ трехъ спискахъ: приступити. (**) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л спуцимъ. (***) се изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л цареві. (††) Слѣдуетъ быть: слышавша. (†††) и изъ РА. (а) Такъ въ РА; въ Л дати. (б) Такъ въ РА; въ Л сестръ.

988 СИХЪ ДНИЙ ЗАКОНЪ ВАШЪ, И ЕСТЬ МИ ЛЮБА(*) ВѢРА¹ ВАША И СЛУЖЕНЬЕ, ЕЖЕ БО МИ СЛОВѢДАША² ПОСЛАНИИ НАМИ МУЖИ». И СИ СЛЫШАВША ЦАРЯ РАДА³ БЫСТА, И УМОЛИСТА СЕСТРУ СВОЮ, ИМЯНЕМЪ⁴ АНЬНУ, И ПОСЛАСТА КЪ ВОЛОДИМЕРУ, ГЛАГОЛЮЩА: «КРЕСТИСЯ, И⁵ ТОГДА ПОСЛЕВѢ⁶ СЕСТРУ СВОЮ К ТОБѢ». РЕЧЕ ЖЕ ВОЛОДИМЕРЪ: «ДА ПРИ- 5
ШЕДЪШЕ СЪ СЕСТРОЮ ВАШЕЮ КРЕСТЯТЬ МЯ». И ПОСЛУШАСТА ЦАРЯ [И](**) ПОСЛАСТА СЕСТРУ СВОЮ, САНОВНИКИ⁷ НѢКІЯ И ПРОЗВУТЕРЫ⁸; ОНА ЖЕ НЕ ХОТЯШЕ ИТИ: «ЯКО В ПОЛОНѢ⁹», РЕЧЕ, «ИДУ, ЛУЧЕ(***) БЫ¹⁰ МИ СДЕ УМРЕТИ». И РѢСТА ЕЙ БРАТА(†): «ЕДА КАКО ОБРАТИТЬ БОГЪ ТОБОЮ РУСКУЮ ЗЕМЛЮ¹¹ В ПОКАЯНЬЕ, А ГРЕЧЬСКУЮ ЗЕМЛЮ ИЗБАВИШЬ¹² 10
ОТЪ ЛЮТЫЯ РАТИ; ВИДИШИ ЛИ, КОЛЬКО¹³ ЗЛА СТОРИША¹⁴ РУСЬ ГРЕКОМЪ? И НЫНѢ АЩЕ НЕ ИДЕШИ, ТОЖЕ¹⁵ ИМУТЬ СТОРИТИ НАМЪ»; И¹⁶ ОДВА Ю ПРИНУДИША. ОНА ЖЕ, СѢДЪШИ¹⁷ В КУБАРУ, ЦѢЛОВАВШИ¹⁸ УЖИКИ СВОЯ СЪ ПЛАЧЕМЪ, ПОИДЕ¹⁹ ЧРЕСЪ МОРЕ; И²⁰ ПРИДЕ КЪ КОРСУНЮ, И ИЗИДОША КОРСУНЯНЕ С ПОКЛОНОМЪ²¹, И ВЪВЕДОША²² Ю²³ ВЪ 15
ГРАДЪ, И ПОСАДИША Ю²⁴ ВЪ ПОЛАТѢ. ПО²⁵ БОЖЬЮ ЖЕ УСТРОЮ²⁶ В СЕ
ВРЕМЯ РАЗБОЛѢСЯ ВОЛОДИМЕРЪ ОЧИМА, И НЕ ВИДЯШЕ²⁷ НИЧТОЖЕ, [И](**) ТУЖАШЕ ВЕЛМИ, [И НЕ ДОМЫШЛЯЕТСЯ, ЧТО СТОРИТИ] (††); И ПОСЛА К НЕМУ ЦАРИЦА, РЕКУЩИ(†††): «АЩЕ ХОЩЕШИ ИЗБИТИ БОЛѢЗНИ СЕЯ, ТО ВЪСКОРѢ КРЕСТИСЯ, АЩЕ ЛИ [НИ], ТО НЕ ИМАШИ ИЗБИТИ [НЕДУГА]^(а) СЕГО». СИ²⁸ 20
76 СЛЫШАВЪ ВОЛОДИМЕРЪ, РЕЧЕ: || «ДА²⁹ АЩЕ ИСТИНА БУДЕТЬ, ТО ПОИСТИНѢ ВЕЛИКЪ БОГЪ БУДЕТЬ³⁰ ХРЕСТЕЯНЕСКЪ³¹»; И ПОВЕЛѢ ХРЕСТИТИ СЯ.

ВАРИАНТЫ. ¹А вѣро ²РА иже бо ми исповѣдаша ³РА слышавше царя ради ⁴РА нѣтъ имянемъ ⁵РА нѣтъ и ⁶А пославе ⁷РА и сановники ⁸Р презвитери А прозвитеры ⁹РА въ поганья ¹⁰РА нѣтъ бы ¹¹Р землю ¹²РА избавиши ¹³РА колико ¹⁴РА сотворили ¹⁵Р тоуже. ¹⁶РА нѣтъ и ¹⁷Р вѣдше А вѣдши ¹⁸РА цѣловавше ¹⁹РА и поиде ²⁰Р и яко А яко ²¹А с поклоны ²²Р ведоша ²³РА и ²⁴РА я ²⁵А и по ²⁶Р строю А строенью ²⁷Р не вѣдше ²⁸А и ²⁹Р нѣтъ да ³⁰РА нѣтъ будетъ ³¹А хрестьянскій.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) въ Л любо; въ РА любъ и. (**) и изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л лучи. (†) Такъ въ А; въ ЛР братья. (††) и недомышляеться что створити изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л рѣкуще. (а) недуга изъ РА.

Епископъ же Корсуньскій с поны царицины¹, огласивъ, крести 988
 Володимира; яко² възложи руку на нь, абье³ прозрѣ. Видивъ⁴ же
 се Володимеръ напрасное ицѣленье⁵, и прослави Бога, рекъ: «то-
 перво⁶ уведѣхъ(*) Бога истиньнаго». Се⁷ же видѣвше⁸ дружина
 5 его, мнози крестисася. Крести же ся в церкви святаго Василья⁹,
 и есть церки та¹⁰ стоящи въ Корсунѣ градѣ, на мѣстѣ посреди¹¹
 града, идѣже торгъ дѣють Корсуняне¹², полата же Володимеря
 съ края¹³ церкви стоитъ и до сего дне, а царицина¹⁴ полата за
 олтаремъ. По крещеньи же приведе царицу на браченъе. Се же¹⁵,
 10 не свѣдуше право, глаголють, яко крестился есть¹⁶ в Киевѣ:
 инии(**)жерѣша:[в](***)Василеве(†); друзии же¹⁷ инако скажутъ¹⁸.
 Крещену же Володимеру, предаша ему вѣру крестеяньску, ре-
 куше сице: «да не прельстятъ тебе нѣции отъ еретикъ, но вѣ-
 руй¹⁹, сице глаголя:

15 «Вѣрую во единого Бога Отца, Вседержителя, Творца небу
 и земли, до конца вѣру сию. И паки вѣрую въ единого Бога
 Отца нерожена, и въ единого Сына рожена, въ единъ Святыи
 Духъ исходящъ(††): три собѣства свершена, мыслена, раздѣ-
 ляема числомъ[и](†††) собѣствомъ^(в), а не божествомъ^(б); [раздѣ-
 20 ляеть бо ся не]раздѣлно^(в), и совокупляется неразмѣсно. Отець²⁰,
 Богъ Отець, присно сый пребываетъ во отчѣствѣ, нероженъ, без-
 началенъ, начало и вина всѣмъ, единѣмъ²¹ нероженемъ^(г) старѣи

ВАРИАНТЫ. ¹РА царицины ²РА и яко ³РА и абие ⁴РА видѣвъ
⁵РА исцеление ⁶РА теперво ⁷РА и се ⁸Р видѣвши ⁹РА святое бо-
 городици ¹⁰РА нѣтъ та ¹¹А постреди ¹²РА торгъ есть ¹³Р въкраи
 А въскраи ¹⁴РА царицина ¹⁵Р на обручание еже А на обрученіе еже
¹⁶РА нѣтъ есть ¹⁷РА нѣтъ же ¹⁸РА сказующе ¹⁹Р вѣру ²⁰РА отецъ
 бо ²¹А единьмъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ ЛА увидѣхъ. (**) Такъ въ РА; въ Л
 и ити. (***) в изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л Василевъ. (††) Такъ въ
 РА; въ Л исходяще. (†††) и изъ РА. ^(в) собѣствомъ изъ Ипатскаго списка;
 въ Л събественымъ; въ РА собѣственнымъ. ^(б) Такъ въ РА; въ Л съ божестве-
 нымъ. ^(в) раздѣляетъ бо ся не взято изъ Нестора Тимковскаго, стр. 77.
^(г) нероженемъ изъ Нестора Тимковскаго (стр. 77); въ Л нероньмъ; въ РА неро-
 женымъ.

988 сый Сыну и Духови, отъ негоже рождается Сынъ преже всѣхъ
вѣкъ, исходить же Духъ Святый безъ време и бес тѣла, вкупѣ
Отець, вкупѣ¹ Сынъ, вкупѣ Духъ Святый есть. Сынъ подобесу-
шенъ(*) Отцю, роженъемъ точью разньствуя Отцю и Духу. Духъ
77 есть пресвятый, Отцю || и Сыну подобносущенъ и присносу- 5
щенъ(**). Отцю бо отецтво, Сыну же сыновство, Святому(***)
же Духу исхоженъе. Ни(†) Отець бо въ Сынъ ли въ Духъ пре-
ступаетъ(††), ни² Сынъ во Отца и в Духа, ни Духъ(†††) въ Сынъ
ли во Отець; неподвижена бо свойства. Не трее Бози, единъ
Богъ, понеже(^a) едино Божество въ трехъ лицахъ. Хотѣнемъ же 10
Отца и Духа, свою спасти тварь, отческихъ ядръ, ихъже не от-
ступи(^b), съшедъ и въ дѣвичьское(^b) ложе пречистое, аки Божье
сѣмя, вшедъ, плоть съдушну, словесну же и умну, не преже³
бывшу, примъ, изиде Богъ воплощенъ, родися⁴ неизречьньнѣ⁵,
и дѣвство Мати схрани нетлѣнно, не смятенъе, ни размѣшенъе. 15
ни измѣненъя пострадавъ, но пребывъ(^r), еже бѣ, бысть, еже не
бѣ, примъ рабий зракъ истиною, а не мечтанъемъ, всячьски⁶,
развѣ грѣха⁷, намъ подобенъ(^a) бывъ. Волею бо родися, волею
взалка, волею вжада⁸, волею трудися, волею устрашися⁹, волею
умре, истиною, а не мечтанъемъ; вся естествонаа(^e), неоклевета- 20
ны¹⁰ страсти(^z) челоуѣчства. Распятъ же ся, смѣрти вкуси безъ-
грѣшнѣй, въскресъ въ своей плоти, не видѣвши¹¹ истлѣнья на

ВАРИАНТЫ. ¹Р и вкупѣ ²Р и А нѣтъ ни ³А не предже ⁴РА и ро-
дися ⁵А неизреченно ⁶Р всяческры ⁷Р грехъ ⁸А возалка волею во-
жада ⁹РА устрашися ¹⁰РА и неоклеветаны ¹¹Р не видѣвши.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ Л подобенъ сущенъ; въ А подобносущенъ.
(**) Въ Л подобносвершено и присносушно: въ РА подобносущно и присносушно.
(***) Такъ въ РА; въ Л святому (†) въ ЛА и; въ Р а. (††) Такъ въ РА;
въ Л преступае. (†††) Въмѣсто ни Духъ во всѣхъ трехъ спискахъ стоитъ: и
Духъ ли. (^a) понеже изъ Ипатскаго списка; во всѣхъ трехъ спискахъ: по
нему же. (^b) Такъ въ РА; въ Л не оступи. (^b) дѣвичьское исправлено по
Ипатскому списку; во всѣхъ трехъ спискахъ: челоуѣчское. (^r) Такъ въ РА;
въ Л преже бытъ. (^a) Такъ въ РА; въ Л подобны. (^e) Такъ въ РА; въ Л
ественаа. (^z) Такъ въ РА; въ Л страсть.

небеса взиде, и сѣде о десную Отца, прїдетъ же паки¹ съ славою **988**
судити живымъ и мертвымъ; якоже взиде² съ славою и плотью,
такъ снидетъ(*). К³ симъ едино крещенье исповѣдаю⁴ водою и
Духомъ, приступаю(**) къ пречистымъ тайнамъ, вѣрую во истинь-
5 но(***) тѣло и кровь, приемлю⁵ церковная преданья, и кланяюся
честнымъ иконамъ⁶, кланяюся древу честному⁷, и всякому кресту,
святымъ⁸ мощемъ, и святымъ съсудомъ(†). Вѣрую(††) же и
седми(†††) сборъ⁹ святыхъ отецъ, и[X]же есть первый въ Никии
300 и 18, иже прокляша Арья [И] (^a) проповѣдаша вѣру непороч-
10 ну и праву; второй сборъ || в Костянтинѣградѣ святыхъ отецъ 78
100 и 50¹⁰, иже прокляша(^b)¹¹ Макидонья духоборьца [И] (^a) про-
повѣдаша Троицю единосущну; третий же сборъ въ¹² Ефесѣ свя-
тыхъ отецъ¹³ 200 на Несторья, егоже прокленше(^b), проповѣ-
даша святую Богородицю; четвертый сборъ въ Халкидонѣ свя-
15 тыхъ отецъ 600 и 30 на Евтуха¹⁴ и¹⁵ Диоскора, еюже¹⁶ про-
кляша¹⁷ святии отци, и сѣгласивше [свершена Бога И] (^r) свершена че-
ловѣка [Господа] (^a) нашего Іса Христа; 5-й сборъ во Царѣградѣ
святыхъ отецъ 100 и 60 и 5¹⁸ на Оригенова(^e) преданья и на
Евагрия, ихже прокляша святии отци; 6-й сборъ во Цариградѣ свя-
20 тыхъ отецъ 100 и 70¹⁹ на Сергия и Кура²⁰, ихже прокляша свя-
тїи отци; 7-й сборъ в Никїи святыхъ отецъ 300 и 50²¹, прокляша,

ВАРИАНТЫ. ¹РА и прииде ²РА възиде ³РА нѣтъ ж ⁴РА послѣ слова
исповѣдаю повторено едино крещение ⁵Р и приемлю А и приемлюще
⁶РА кланяюся пречистымъ тайнамъ ⁷РА честному кресту ⁸РА и
святымъ ⁹РА соборомъ ¹⁰РА 150 ¹¹Р прокляша ихъ А прокляше ихъ
иже прокляша ¹²РА иже въ ¹³Р нѣтъ отецъ ¹⁴РА 630 на евтуха
¹⁵Р и на ¹⁶Р еюже прокля еюже ¹⁷А прокляше ¹⁸РА 165 ¹⁹Р 170
²⁰РА кира ²¹А 318.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л сниде. (**) въ Л приступай; изъ Р
приступающимъ; въ А приступающе. (***) Во всѣхъ трехъ спискахъ: въ-
рою воистину. (†) въ Л судомъ; въ РА мощемъ мученикъ. (††) Во всѣхъ
трехъ спискахъ: вѣруй. (†††) Такъ въ А; въ Л сему; въ Р 7. (^a) и изъ
РА. (^b) Такъ въ РА; въ Л проклята. (^b) Такъ въ РА; въ Л прокленши.
(^r) свершена Бога и изъ РА. (^a) Господа изъ РА. (^e) Такъ въ А; въ Л
Ериженова; въ Р Еринова.

988 иже ся не поклонятъ¹ иконамъ. Не преймай² же ученья отъ Латынъ, ихъже ученье разъвращено: влѣзъше бо³ въ церковь, не поклонятся⁴ иконамъ, но стоя поклонится, и поклонився напишетъ(*) крестъ на земли и цѣлуеть, въставъ⁵ простъ станетъ на немъ нагами⁶; да легъ цѣлуеть, а вставъ попираеть. Сего⁷ бо апостоли 5 не предаша; предали бо³ суть апостоли крестъ поставленъ цѣловать⁸ и⁹ иконы предаша. Лука бо еуангелистъ первое напсавъ¹⁰ посла в Римъ, якоже глаголетъ Василий; икона [на] первый образъ приходитъ¹¹. Паки же и землю глаголють материю(**). Да¹² аще имъ есть¹³ земля матери, то отецъ имъ есть небо, искони бо³ створи 10 Богъ небо, таже землю; тако глаголють¹⁴: Отче нашъ¹⁵, иже еси на небеси. Аще ли по сихъ разуму земля есть матери, то почто плюете на матеръ свою? да сѣмо ю¹⁶ лобъзаете, и¹⁷ паки оскверняете? Сего¹⁸ же преже Римляне не творяху, но исправляху на всѣхъ сборѣхъ, сходящеса¹⁹ отъ Рима и отъ всѣхъ престолъ: на 15 первомъ бо³ сборѣ, иже(***) на Арья в Никеи, отъ Рима Силвестръ²⁰ посла епископы и презвутеры²¹, отъ Олекса||вдрѣя Офонасий(†), отъ Царягорода Митрофанъ посла епископы отъ себе; тако исправляху²² вѣру. На второмъ же зборѣ отъ Рима Дамасъ(††), а²³ отъ Олександрия Тимофѣи, отъ Антиохия(†††) Мелетий, Курилъ Ярусалимский, Григорий Богословець. На третьемъ же сборѣ Келестинъ⁽²⁾ Римский, Курилъ²⁴ Олександрьский²⁵, Увеналий²⁶ Ерусалимский. На четвертомъ же сборѣ Левонтий²⁷ Рим-

ВАРИАНТЫ. ¹Р не поклоняются А не поклоняють ²Р не приимати ³РА нѣтъ бо РА не поклоняются ⁵Р и въста А и въставъ ⁶РА ногама ⁷А се ⁸РА цѣловати ⁹РА нѣтъ и ¹⁰РА писавъ ¹¹РА преходитъ ¹²А вѣтъ да ¹³РА нѣтъ есть ¹⁴РА глаголетъ ¹⁵Р наше ¹⁶РА нѣтъ ю ¹⁷РА а ¹⁸РА скверняете его ¹⁹РА соходящеса ²⁰РА селвестръ ²¹РА прозвутеры ²²РА и тако исправливаху ²³РА нѣтъ а ²⁴РА кирилъ ²⁵РА александрьскій ²⁶Р уведалий ²⁷РА леонтий.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ Л и напишетъ; въ А напише. (**) Въ Л матери; въ РА матеръ. (***) Во всѣхъ трехъ спискахъ: еже. (†) Такъ въ РА; въ Л Офонаси. (††) Такъ въ Р; въ Л Дасъ; въ А Дамаскъ. (†††) Такъ въ РА; въ Л Антиохия. (2) Такъ въ РА; въ Л Келестинъ.

ский^(*), Анаталій¹ Царягорода², Увеналій Ерусалимский. На пя- **988**
 томъ сборѣ Римский Вигилій^(**), Евтухий³^(***) Царягорода, Апо-
 линарий Олександрскій⁴, Домнинъ Антиохійскій^(†). На 6-мъ
 сборѣ отъ Рима Агафонъ, Георгій^(††) Царягорода, Феофанъ
 5 Антиохійскій, отъ Александриа^(†††) Петръ мнихъ. На 7-мъ
 сборѣ Ондрейанъ⁵ отъ Рима, Тарасій Царяграда, Политианъ
 Олександрскій⁶, Федоритъ⁷ Антиохійскій^(^в), Илья Ерусалим-
 ский. И си⁸ вси^[60]^(^б) своими епископы сходящесе исправляху^(^в)
 [вѣру]^(^г). По семь же сборѣ Петръ Гугнивий со инѣми шедъ в
 10 Римъ и престолъ въсхвативъ⁹, и разврати вѣру, отвергъся отъ¹⁰
 престола Ярусалимска, и Олександрскаго¹¹, [И]^(^а) Царяграда и
 Онтиахійскаго; възмутиша¹² Италию¹³ всю, сѣюще ученье свое
 разно; ови бо попове одною женою оженивъся^(^е) служить, а дру-
 зии¹⁴ до 7-ми женъ поймающе^(^ж) служить, ихже¹⁵ блюстися ученья;
 15 пращаютъ же грѣхи на дару, еже есть злѣе всего. Богъ да сохра-
 нить тя отъ сего».

Володимеръ же посемъ поемъ царицю^(^с), и Настаса¹⁶, и попы
 Корсуньски, с мощми святаго Климента и Фифа¹⁷, ученика его,
 поима¹⁸ съсуды церковныя [И]^(^а) иконы на благословенье себѣ.
 20 Постави же церковь в Корсунѣ^(^и) на горѣ, идѣже^(^і) съсыпаша¹⁹
 средѣ града, врадуще^(^к), приспу²⁰, яже церкви стоять и до сего

ВАРИАНТЫ. ¹РА анатолій ²Р града ³РА евтухий же ⁴А алек-
 сандрѣйскій ⁵РА же соборъ андрианъ ⁶А александрѣйскій ⁷Р фе-
 доръ А теодоръ ⁸РА сии вмѣсто и си ⁹Р възсхвативъ А възвхвативъ
¹⁰РА нѣтъ отъ ¹¹А александрѣйскаго ¹²РА и возмутиша ¹³Р таллю
¹⁴РА служитъ а инни ¹⁵РА ихъ ¹⁶РА анастаса ¹⁷РА и оба ¹⁸РА и
 поима ¹⁹Р сыпаша А ссыпаше ²⁰РА персть приспу.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л Рамскій. (**) Въ Л Валми; въ
 РА Валмий. (***) Такъ въ РА; въ Л Евтухи. (†) Такъ въ РА; въ Л Ан-
 тиахѣскій. (††) Такъ въ РА; въ Л Гоорий. (†††) Такъ въ РА; въ Л
 Фофанъ Антиохѣскій отъ Олександрѣ. (^в) Такъ въ РА; въ Л Антиохѣскій.
 (^б) со изъ РА. (^в) Такъ въ РА; въ Л и прославляху. (^г) вѣру изъ Ипатскаго
 списка. (^а) и изъ РА. (^е) Такъ въ РА; въ Л оженивъся; слѣдуетъ читать
 оженивъшесе. (^ж) Такъ въ РА; въ Л до семье жены поймаючи (слѣдуетъ быть
 поймающе). (^с) Такъ въ РА; въ Л царю. (^и) Такъ въ РА; въ Л в Корсу-
 нѣтъ. (^і) Такъ въ РА; въ Л иже. (^к) Такъ въ РА; въ Л врадуще.

80 988 дне. Взя же(*)ида(**) || мѣдянѣ(***) двѣ капищи¹, и 4 кони(†) мѣ-
 дяны, иже и² нынѣ стоятъ за святою Богородицею, якоже невѣ-
 дуще³ мнѣть я⁴ мрамаряны суца. Вдасть⁵ же за вѣно Грекомъ
 Корсунь(††) опять⁶ царицѣ⁷ дѣля, а самъ приде⁸ Киеву. Яко⁹
 приде, повелѣ³ кумиры¹⁰ испроврещи, овы исѣщи(†††), а другия 5
 огневи предати; Перуна же повелѣ привязати коневѣ къ¹¹ хво-
 сту^(а) и влещи¹² с горы по Боричеву на Ручай, 12 мужа^(б) при-
 стави¹³ тети¹⁴ жезльемъ. Се же не яко древу чюющю, но на¹⁵ по-
 руганье бѣсу, иже прелщаше симь¹⁶ образомъ челоувѣкы, да въз-
 мездье приметъ отъ челоувѣкѣ. [Велій еси, Господи. чюдна дѣла твоя! вчера 10
 чтимъ отъ челоувѣкѣ]^(в), а¹⁷ [днесъ]^(г) поругаемъ. Влекому же ему по Ру-
 чаю¹⁸ к Днѣпру, плакахуся его невѣрнии людье, еще бо не бяху¹⁹
 прияли святаго²⁰ врещенья; и привлекше, вринуша²¹ ѿ²² въ
 Днѣпръ. И пристави Володимеръ, рекъ: «аще кде пристанеть,
 вы²³^(д) отрѣвайте его²⁴ отъ берега, дондеже пороги пройдетъ; 15
 то²⁵ тогда охабитесь его». Они же повелѣная²⁶ створиша. Яко²⁷
 пустиша и проиде сквозѣ пороги, изверже²⁸ ѿ вѣтръ на рѣнь^(е),
 и оттолѣ прослу Перуня^(ж) Рѣнь, якоже и до сего дне слово²⁹.
 Посемъ же Володимеръ посла по всему граду, глаголя: «аще не
 обрящеться кто [заутра на]^(з) рѣцѣ, богатъ ли, ли³⁰ убогъ, или нищъ, 20

ВАРИАНТЫ. ¹Р 2 капища ²А нѣтъ и ³Р не душе ⁴РА нѣтъ
 мнѣть я ⁵РА дастъ ⁶РА нѣтъ опять ⁷РА царици ⁸РА прииде к
⁹РА и яко ¹⁰Р идолы ¹¹РА нѣтъ къ ¹²Р влекущи А влекуще ¹³Р
 приста ¹⁴РА бити ¹⁵А нѣтъ на ¹⁶А си ¹⁷РА нѣтъ а ¹⁸РА ручаеви
¹⁹РА и еще бо бяху (А бяхе) не ²⁰РА нѣтъ святаго ²¹А ври-
 нуше ²²РА нѣтъ ѿ ²³РА и вы ²⁴РА нѣтъ его ²⁵РА и ²⁶РА пове-
 лѣнное ²⁷РА и яко ²⁸РА и изверже ²⁹РА на рѣнь яко и до сего дни
 слово перуня рѣнь ³⁰РА или.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л жа. (**) ида (=иды) написано въ
 Л дважды; въ А и. (***) въ Л мѣдѣнь; въ РА мѣдяны. (†) Такъ въ РА;
 въ Л иконъ. (††) Такъ въ РА; въ Л Корсунъ. (†††) въ Л осьчи; въ РА
 сѣщи. (а) Такъ въ Р; въ Л хвосту; въ А фосту. (б) Отсюда начинается
 другой почеркъ въ Л. (в) велій еси . . . челоувѣкѣ изъ А. (г) днесъ изъ РА.
 (д) Такъ въ РА; въ Л вы то. (е) Такъ въ РА; въ Л поправлено новымъ
 почеркомъ: на рѣнь. (ж) Такъ въ РА; въ Л Перуняна. (з) заутра на изъ РА.

ли работникъ, противенъ¹ мнѣ да будетъ». Се² слышавше людье, **988**
с радостью идяху, радующеся и глаголюще³: «аще бы се не доб-
ро было, не бы сего князь и боляре прияли(*)». Наутрия же изиде
Володимеръ⁴ с поны царицины и с⁵ Корсуньскими на Дьнѣпръ,
5 и снисдеся бес числа(**) людий: влѣзоша⁶ в воду, и стояху овы
до шие⁷, а друзии до персий⁸, младенци(***) же [по перси](†) отъ бе-
рега, друзии же младенци(††) держаще, свершении же бродяху,
попове же⁹ стояще молитвы творяху¹⁰. И¹¹ бѣше си¹² видѣти(†††)
радость¹³ на небеси и на земли, толико душъ спасаемыхъ; а дья-
10 воля стенья глаголаше¹⁴; увы || (^a) мнѣ, яко отсюда¹⁵ прогонимъ 81
есмь! сде¹⁶ бо мнѣхъ¹⁷ жилище имѣти¹⁸, яко сде не суть ученья
апостольска, ни¹⁹ суть вѣдуще Бога, но веселяхъся²⁰ о службѣхъ
ихъ, еже служаху мнѣ; и се уже побѣженъ²¹ есмь отъ невѣгла-
са(⁶) [сего](^b), а не отъ апостолъ, ни отъ²² мученикъ, не²³ имамъ
15 уже царствовати въ странахъ сихъ. Крестившимъ же ся людемъ,
идоша кождо в дома своя. Володимеръ же радъ бывъ, яко по-
зна²⁴ Бога самъ и людье его²⁵, възрѣвъ на небо²⁶ [рече](^f): «Бо-
же(^h)²⁷, створивый небо и землю! призри на новыя люди сия, и
дажь²⁸ имъ, Господи, увѣдѣти²⁹ тебе, истиньнаго Бога, якоже
20 увѣдѣша³⁰ страны хрестьяньскыя; утверди и³¹ вѣру в нихъ праву

ВАРИАНТЫ. ¹ РА или работенъ противникъ ²Р се же ³РА глаго-
лаху ⁴Р водимиръ ⁵РА царицины и ⁶РА и влѣзоша ⁷РА стояху
инъ до шии ⁸РА по перси ⁹РА нѣтъ же ¹⁰А творяще ¹¹РА нѣтъ и
¹²РА вѣтъ си ¹³РА радость велику таже ¹⁴РА стеньяше глаголя ¹⁵РА
отсюда ¹⁶РА идъ ¹⁷Р мнѣ А мнѣхъ ¹⁸РА имѣти собѣ ¹⁹РА и не
²⁰А веселяхуся ²¹РА се побѣжаемъ ²²РА апостолъ и ²³РА и не
²⁴РА яко володимиръ радъ бысть познавъ ²⁵РА люди его и ²⁶РА небо и
²⁷РА боже великый ²⁸РА люди свои (А своя) дай же ²⁹РА увидѣти
³⁰А увидѣша ³¹РА и утверди.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л не прияли. (**) Такъ въ РА; въ
Л бещисла. (***) Такъ въ РА; въ Л младци. (†) по перси изъ РА.
(††) Такъ въ РА; въ Л младци. (†††) Такъ въ РА; въ Л вѣдѣти. (^a) От-
сюда списокъ Л писанъ въ два столбца. (⁶) Такъ въ РА; въ Л невѣгласа.
(^b) сего изъ РА. (^f) рече изъ РА. (^h) Такъ въ РА; въ Л Христе Боже.

988 и несовратьну, и мнѣ помози, Господи, на супротивнаго врага, да, надѣяся на тя и на твою державу, побѣжю¹ козни его». И се рекъ, повелѣ рублии церкви² и поставляти³ по мѣстомъ, идеже стояху⁴ кумиры; и постави церковь святаго Василья на холмѣ, идеже стояше⁵ кумирь⁶ Перунъ и прочии(*), идеже творяху по-⁵ требы⁷ князь и людье; и нача ставити по градомъ церкви и попы⁸, и люди(**) на крещенье приводити по всѣмъ градомъ и селомъ. Пославъ нача поимати у нарочитые(***) чади дѣти, и даяти нача⁹ на ученье книжное; матерю¹⁰ же чадъ сихъ¹¹ плакахуся(†) по нихъ, еще бо не бяху ся утвердили върою¹², но акы по мертвыхъ¹⁰ плакахуся(††).

Симъ же раздаяномъ¹³ на ученье книгамъ¹⁴, събысться пророчество на Русьстѣй¹⁵ земли, глаголющее: во оны днии услышатъ глушии словеса книжная, и¹⁶ яснѣ будетъ языкъ гугнивыхъ. Си бо не бѣша преди слышали словесе книжного¹⁷, но по¹⁸ Божью строю¹⁹ ¹⁵ и по милости своей помилова Богъ, якоже [рече](†††) пророкъ: помилую^(а), егоже аще хоцю^(б). Помилова бо ны пакы банею бытъя^(в) и¹⁶ обновленьемъ духа, по изволенью Божью, а не по нашимъ дѣломъ. Благословенъ Господь Іс Христоръ, иже възлюби новыя люди, Русьскую землю, [И](†) просвѣти ю крещеньемъ святымъ. ²⁰ Тѣмъже и мы припадаемъ²⁰ к нему, глаголюще: Господи Іс Христе! что ти въздамы²¹ о всѣхъ²², яже²³ въздаси^(д) намъ, грѣш-

ВАРИАНТЫ. ¹РА побежаю ²РА церковь ³А поставити ⁴Р стояша А стояше ⁵Р стояша ⁶Р кумири и А кумири ⁷РА требы творяше ⁸РА попове ⁹РА нѣтъ нача ¹⁰РА матери ¹¹РА своихъ ¹²РА еще бо ся не утвердили върою ¹³РА раздаеномъ ¹⁴РА книжное ¹⁵РА русской ¹⁶РА нѣтъ и ¹⁷РА словеса книжная ¹⁸РА нѣтъ по ¹⁹РА строе- нию. ²⁰РА припадемъ ²¹РА въздамъ ²²РА всемъ ²³РА яже ты.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *проби*. (**) Такъ въ РА; въ Л *лиди*. (***) Такъ въ Р; въ ЛА *нарочитое*. (†) Такъ въ РА; въ Л *плакашу*. (††) Такъ въ РА; въ Л *по мертвецю плакашя*. (†††) *рече* изъ РА. (а) Такъ въ РА; въ Л *помилуй*. (б) Такъ въ РА; въ Л *хоцю помилую*. (в) Слѣдуетъ читать: *банею пакыбытъя*. (д) и изъ РА. (д) Такъ въ РА; въ Л *воздасть*.

никомъ намъ¹ сущемъ^{2?} недоумѣемъ³ противу даромъ твоимъ **988**
 въздаянъя⁴ въздати; велий бо еси и чю || дна дѣла твоя, величью⁵ 82
 твоему нѣсть конца, родъ(*) и родъ въсхвалить⁶ дѣла твоя. Реку⁷
 же съ Давыдомъ: придѣте, възрадуемъся Господеви, въскликнемъ
 5 Богу и⁸ Спасу нашему, варимъ лице его въ⁹ исповѣданьи(**);
 ісповѣдающеся ему, яко благъ(***) , яко в вѣкы милость его, яко
 избавилъ ны естъ отъ врагъ нашихъ, рекъше отъ идолъ сует-
 ныхъ¹⁰. И пакы рцѣмъ съ Давыдомъ: въспойте Господеви пѣснь
 нову, воспойте Господеви вся земля; въспойте Господеви, благо-
 10 словите имя его, благовестите(†) день отъ дне¹¹ спасение(††) его,
 възвѣстите во языцѣхъ славу его, въ¹² всѣхъ людехъ(†††) чюдеса
 его, яко велий Господь и⁸ хваленъ зѣло, и величью его нѣсть
 конца. Колика¹³ ти радость! не единъ ни два спасается¹⁴. Рече
 бо Господь: яко радость бываетъ на небеси о единомъ грѣшницѣ
 15 кающемся, се же не единъ, ни два, но бесчисленное^(в) множество
 к Богу приступиша, святымъ крещеньемъ просвѣщени. Якоже и¹⁵
 пророкъ рече: въскроплю на вы¹⁶ воду чисту, і⁸ очиститесь и⁸
 отъ идолъ вашихъ и отъ грѣхъ вашихъ. Пакы¹⁷ другой пророкъ
 рече: кто яко Богъ отъемля грѣхы и преступая неправды^{18?} яко
 20 хотяй милостивъ естъ; той^(г) обратитъ и ущедритъ ны, и погру-
 зитъ грѣхы наша¹⁹ въ глубинѣ. Ибо [апостоль]^(в) Павель глаголетъ:
 братья! елико насъ крестися²⁰ въ Іс̄ Христа, въ²¹ смерть^(г) его
 крестихомся и погребохомся убо²² с нимъ крещеньемъ въ смерть;

ВАРИАНТЫ. ¹РА грѣшнымъ ²РА сущимъ ³Р не умѣемъ ⁴РА нѣтъ
 въздаянъя ⁵Р и величю А и велию ⁶РА хвалимъ ⁷РА рекуще ⁸РА
 нѣтъ и ⁹РА нѣтъ въ ¹⁰РА идолъ служителъ ¹¹РА дни ¹²Р и въ
¹³РА толика ¹⁴РА спасается ¹⁵Р нѣтъ и А нѣтъ якоже и ¹⁶А ны
¹⁷РА и пакы ¹⁸РА неправду ¹⁹Р наши ²⁰РА крестихомся ²¹РА и въ
²²А нѣтъ убо.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Во воѣхъ трехъ спискахъ: в родъ. (**) Во всѣхъ трехъ
 спискахъ: исповѣданьемъ. (***) Такъ въ РА; въ Л благо. (†) Такъ въ РА;
 въ Л благословите. (††) Такъ въ РА; въ Л спасенъя. (†††) Такъ въ РА;
 въ Л языцѣхъ. (в) Такъ въ РА; въ Л бесчисленное. (г) Такъ въ РА; въ Л
 то. (в) апостоль изъ РА. (г) Такъ въ РА; въ Л смерти.

988 да якоже вѣста Христосъ отъ мертвыхъ съ славою Отчею, та-
 коже(*) и мы въ обновленіи житія поидемъ. И пакы: ветхая ми-
 моидоша, и¹ се быша новая; нынѣ приближися намъ спасенье,
 ношъ успѣ, а день приближися; имже приведенье² обрѣтохомъ
 вѣрою въ³ благодать сию, имже хвалимся и стоимъ; нынѣ же **5**
 свободившеся(**) отъ грѣха, поработившеся Господеви, имате
 плодъ вашъ въ священъе. Тѣмже долъжни есмы работати Госпо-
 деви⁴, радуящеся ему; рече бо Давыдъ: работайте Господеви съ
 страхомъ, и радуйтеся ему с трепетомъ. Мы же възопьемъ⁵ к
 Господу Богу нашему, глаголюще: благословенъ Господь, иже не **10**
 дастъ насъ в ловитву зубомъ ихъ; сѣтъ скрушися⁶, и мы изба-
 влени быхомъ отъ прельсти дьяволя. И погибе память его с шю-
83 момъ, и Господь в вѣкы пребываетъ, хва||лимъ отъ Русьскыхъ
 сыновъ, пѣваемъ въ Троици, а дѣмони проклинаеми отъ благо-
 вѣрныхъ мужъ и отъ вѣрныхъ женъ, иже прияли суть крещенье **15**
 и покаянье въ отпущенье грѣховъ, новии людье хрестьянъстии,
 избрани Богомъ, Володимерь просвѣщенъ самъ(***), и сынове
 его, и земля его. Бѣ бо⁷ у него сыновъ **12**: Вышеславъ, Изя-
 славъ, Ярославъ, Святополкъ⁸, Всеволодъ, Святославъ, Мъсти-
 славъ, Борисъ, Глѣбъ, Станиславъ, Позвиздъ, Судиславъ. И по- **20**
 сади Вышеслава в Новѣгородѣ, а Изяслава Полотъскѣ⁹, а Свя-
 тополка Туровѣ¹⁰, а Ярослава Ростовѣ¹¹: умершю же старѣйшему
 Вышеславу Новѣгородѣ, посадиша Ярослава Новѣгородѣ, а Бо-
 риса Ростовѣ¹², а Глѣба Муромѣ¹³, Святослава Деревѣхъ¹⁴, Все-
 волода Володимери¹⁵, Мстислава(†) Тмуторокани. И рече Воло- **25**

ВАРИАНТЫ ¹РА а ²РА привидѣние ³РА и въ ⁴РА нѣтъ имате
 плодъ...господеви ⁵РА вопиемъ ⁶РА сокрушися ⁷РА нѣтъ бо ⁸РА
 святополкъ ярославъ ⁹РА в полоцку ¹⁰РА в турове ¹¹РА в ростовѣ
¹²РА нѣтъ умершю же старѣйшему.....ростовѣ ¹³РА в муромѣ
¹⁴РА в деревехъ ¹⁵РА в володимере.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Во всѣхъ трехъ спискахъ: якоже. (**) Такъ въ РА;
 въ Л свободихомся. (***) Такъ въ РА; въ Л имъ; (†) Такъ въ РА; въ Л
 Мъстива.

димеръ: «се не добро, еже мало городовъ(*) около Кіева». И **988**
 нача ставити города по Деснѣ, и по Востри, и по Трубежеви(**),
 и по Сулѣ и по¹ Стугнѣ, и² поча³ нарубати мужѣ лучшиѣ⁴ отъ
 Словенъ, и отъ Кривичъ, и отъ Чюди, и отъ Вятичъ, и отъ⁵сихъ⁶
 5 насели грады; бѣ бо рать отъ Печенѣгъ, и бѣ⁷ воюяся с ними и
 одоляя(***) имъ.

Въ лѣто 6497(†). Посемь⁸ же Володимеръ живяше въ законѣ **989**
 хрестыянствѣ⁹, помысли¹⁰ создати церковь пресвятыя Богородица,
 [и](††) пославъ приведе(†††) мастера отъ Грекъ. И наченшю же
 10 здати¹¹, и² яко сконча вижа¹², украси ю иконами, и поручи ю На-
 стасу¹³ Корсунянину(^а), и попы Корсуньскыя пристави(^б) служити
 в ней, вдавъ¹⁴ ту все, еже бѣ¹⁵ взялъ в Корсуні: иконы, и съсу-
 ды, и кресты.

Въ лѣто 6499(^в). Володимеръ¹⁶ заложил градъ¹⁷ Бѣльгородъ, **991**
 15 и нарубил въ нь(^г) отъ инѣхъ городовъ, и много людей свде¹⁸
 во нь; бѣ бо любя градъ съ¹⁹.

Въ лѣто 6500²⁰. Иде [Володимеръ](^д) на Хорваты. Пришедшю **992**
 бо²¹ ему с войны Хорватскыя, и се Печенѣзи придоша по оной
 сторонѣ отъ Сулы; Володимеръ же поиде противу имъ, и сrete
 20 я(^е) на Трубежи(^ж) на(^з)бродѣ, кде нынѣ Переяславль. И ста Во-
 лодимеръ на сей сторонѣ, а Печенѣзи на оной, и не смяху си²² на

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣтъ по ²РА нѣтъ и ³РА нача ⁴Р мужи лучшими
 А мужи лучшии ⁵РА нѣтъ отъ ⁶Р стхъ ⁷Р бѣ бо ⁸Р и посемь ⁹Р
 хрестыянствѣ ¹⁰РА и помысли ¹¹Р създати ¹²РА скончаша вижюще
¹³РА иконами поручивъ анастасу ¹⁴РА и вдавъ ¹⁵А нѣтъ бѣ ¹⁶РА
 нѣтъ володимеръ ¹⁷РА нѣтъ градъ ¹⁸РА многи люде введе ¹⁹РА сей
²⁰РА в лѣто 6499. в лѣто 6500. в лѣто 6501 ²¹РА и пришедшю ²²РА
 не смяху си.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л малъ городъ. (**) Такъ въ А; въ ЛР
 Трубешеві. (***) Такъ въ РА; въ Л одалая. (†) Такъ въ РА; въ Л 6490.
 (††) и изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л приведе я. (^а) Такъ въ РА; въ Л
 Корсянину. (^б) Во всѣхъ трехъ спискахъ: и пристави. (^в) въ Л 6009; въ
 РА 6498. (^г) Въ Л съ не; въ РА во нь. (^д) Володимеръ изъ РА. (^е) Такъ
 въ РА; въ Л и. (^ж) Такъ въ А; въ ЛР Трубеші. (^з) Такъ въ РА; въ Л ни.

992 ону страну, ни они на сю страну. И приѣха¹ князь Печенѣжскый
 84 к рѣкѣ², во||зва Володимера и рече ему: «выпусти ты свой мужь,
 а я свой, да ся³ борета; да аще твой мужь⁴ ударить моимь, да не
 воюемъ за три лѣта; аще ли нашъ мужь ударить, да воюемъ за⁵
 три лѣта»; и разидостася разно. Володимеръ же приде въ това- 5
 ры⁶, [И](*) посла бирічи по товаромъ⁷, глаголя: «нѣту ли такого
 мужа⁸, иже бы ся ялъ⁹ с Печенѣжиномъ?» и не обрѣтеся никдѣ-
 же. Заутра¹⁰ приѣхаша¹¹ Печенѣзи и свой мужь приведоша, а
 у(**) нашихъ не бысть. И поча¹² тужити Володимеръ, сля по
 всѣмъ воемъ, и приде единъ¹³ старъ¹⁴ мужь ко князю и рече ему: 10
 «княже! есть у мене единъ сынъ меншей дома, а с четырьми есмь¹⁵
 вышель, а онъ дома¹⁶, отъ дѣтства бо¹⁷ его нѣсть кто имъ уда-
 рилъ: единою бо ми ѡ¹⁸ сварящю¹⁹, и²⁰ оному мьнущю усние, раз-
 гнѣвався²¹ на мя, преторже²² черевѣ²³ рукама». Князь же се²⁴
 слышавъ радъ бысть, [И](*) посла по нь²⁵, и приведоша ѡ ко князю, 15
 и князь повѣда ему вся; сей(***) же рече: «княже! не вѣдѣ, могу
 ли²⁶ со нь(†), и¹⁸ да искусятъ(††)мя: нѣту ли быка(†††) велика и
 силна²⁷?» И налѣзоша быкъ великъ и силенъ, и повелѣ раздра-
 ждѣти²⁸ быка; возложиша²⁹ на нь желѣза горяча, и быка пустиша,
 и побѣже быкъ мимо ѡ³⁰, и похвати быка рукою за бокъ, и выня 20
 кожу с мясы³¹, елико ему рука³² зая; и³³ рече ему Володимеръ:
 «можеша ся с нимъ⁽²⁾ бороти». И наутрия придоша Печенѣзи, по-

ВАРИАНТЫ. ¹Р приѣхавъ ²РА рецѣ ³А нѣтъ да ся ⁴РА нѣтъ мужь
⁵Р нѣтъ за ⁶РА товарищи ⁷РА войску ⁸РА глаголя есть ли та-
 кый мужь ⁹Р боролъся А боролъ ¹⁰Р и заутра ¹¹А приѣхаше ¹²РА
 нача ¹³РА нѣтъ единъ ¹⁴Р стръ ¹⁵РА есмь ¹⁶РА нѣтъ а онъ дома
¹⁷РА нѣтъ бо ¹⁸РА нѣтъ и ¹⁹А сварящюся на нь ²⁰РА а ²¹Р и
 разгневався А и разнѣвася ²²А преторже ²³Р чрево А черевъ ²⁴Р
 нѣтъ се А нѣтъ же се ²⁵Р по него ²⁶Р не вѣдаю мо ли ²⁷РА мя есть
 ли быкъ великъ и силенъ ²⁸РА раздражнѣти ²⁹Р и възложиша А и
 възложьши ³⁰РА его ³¹А мясомъ ³²А елико рукою ³³Р заялъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л и в. (***) Такъ въ
 РА; въ Л се. (†) Такъ въ А; въ Л ся; въ Р е него. (††) Въ Л искуситъ;
 въ РА искусите. (†††) Въ Л слово: быка написано дважды. (2) Такъ
 въ РА; въ Л ни.

чаша звати: «нѣ¹ ли мужа? се нашъ dospѣлъ²». Володимеръ же **992**
 повелѣ той ноци [облещися](*) въ оружье(**), и приступиша ту³
 обои⁴. Выпустиша Печенѣзи мужъ свой⁵, бѣ бо превеликъ зѣло и
 страшень; и выступи мужъ Володимеръ⁶, и узрѣ⁷ и Печенѣзинъ и
 5 посмѣяся, бѣ бо середній тѣломъ. И размѣривше межи обѣма пол-
 кома⁸, пустиша я къ собѣ⁹, и ястася, [И](***)почаста ся крѣпко(†)
 держати¹⁰, и удави Печенѣзина в рукахъ(††) до смерти, и удари
 имъ о землю; и кликнуша, и Печенѣзи¹¹ побѣгоша, и¹² Русь погна-
 ша по нихъ сѣкуще, и прогнаша я¹³. Володимеръ¹⁴ же радъ
 10 бывъ¹⁵, заложил¹⁶ городъ на бродѣ(†††) томъ, и нарече и¹⁷ Переяс-
 славль, зане Переяславъ отрокъ тѣ^(а). Володимеръ же великимъ
 мужемъ створи того и отца его. Володимеръ же възвратися въ
 Кыевъ с побѣдою и съ¹⁸ славою великою.

В лѣто 6502. **994**

15 В лѣто 6503. **995**

Въ лѣто 6504. Володимеръ видѣвъ¹⁹ церковь свершену, вшедъ **996**
 в ню и²⁰ помолися Богу, глаголя: «Господи Боже²¹! призри²² с
 небесе²³, и вижь, и посѣти²⁴ винограда своего, и сверши, яже на-
 сади десница твоя, новыя люди си²⁵, имже обратилъ еси сердце²⁶
 20 вразумъ, познати тебе, Бога истинного; и призри на церковь твою
 си, юже создахъ²⁷, недостойный рабъ твой, въ имя рожьшая тя
 Матере приснодѣвныя Богородица; аще^(б) кто помолиться въ цер-

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣтъ ²РА готовъ ³РА к рецъ ⁴А обои и ⁵Р
 нѣтъ выпустиша... мужъ свой ⁶Р володимеръ ⁷РА узрѣтъ ⁸РА пол-
 кома и ⁹Р ступишася вмѣсто: пустиша я къ собѣ ¹⁰РА рвати ¹¹РА
 кликнуша печенѣзи и ¹²А а ¹³РА прогна ихъ ¹⁴Р и володимеръ ¹⁵РА
 бысть ¹⁶РА и заложил ¹⁷РА имя ему вмѣсто и ¹⁸РА нѣтъ съ ¹⁹РА
 видѣ ²⁰РА и вшедъ в ню ²¹РА нѣтъ боже ²²А призь ²³РА с небеси ²⁴Р
 посете ²⁵РА нѣтъ и сверши... люди си ²⁶Р сердца ²⁷РА сию
 юже созда.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) облещися изъ А; въ Р ся облещи. (**) Такъ въ РА;
 въ Л оружь. (***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л крѣпо. (††) Такъ
 въ РА; въ Л руку. (†††) Такъ въ РА; въ Л бротъ. (а) Въ Л зане переяславу
 отроко тѣ; въ РА зане Переяславъ отроку тому имя. (б) Такъ въ РА; въ Л аже.

996 кви сей, то услыши молитву его молитвы ради пречистыя Богородица». И помолившюся ему, рекъ сиче: «даю¹ церкви сей святѣй Богородици отъ имѣнья моего и отъ градъ² моихъ десятую часть». И положи³ написавъ клятву въ церкви сей, рекъ: «аще кто сего⁴ посудитъ, да будетъ проклятъ». И вдасть десятину На- 5 стасу Корсунянину, и створи⁵ праздникъ великъ въ тѣ⁶ день болярюмъ и старцемъ градскимъ(*), и убогимъ раздая⁷ имѣнье⁸ много. По сихже придоша Печенѣзи к Василеву, [и Володимиръ с малою дружиною⁹ изыде противу](**), и съступившимся, и не могъ стерпѣти¹⁰ противу, подѣбѣгъ¹¹ ста подѣ мостомъ¹², одва укрыся¹³ противныхъ, 10 и тогда обѣщася Володимеръ¹⁴ поставити¹⁵ церковь Василевѣ¹⁶ святаго Преображенья, бѣ бо въ тѣ¹⁷ день Преображенье Господне, егда си¹⁸ бысть сѣча. Избывъ же Володимеръ сего, постави церковь, и створи праздникъ великъ, варя 300 проварь¹⁹ меду, и съзываше²⁰ боляры своя, и посадники, старѣйшины²¹ по 15 всѣмъ градомъ, и люди многы, и раздая убогимъ 300 гривень. Праздновавъ²² князь дний 8, и възвращашеться Къеву на Успенье святаго Богородица²³, и ту пакы сотворяше(***) праздникъ великъ, сзывая бещисленное множество народа. Видя же²⁴ люди(†) хрестьяны суца²⁵, радовашеся душею²⁶ и тѣломъ, и тако по вся лѣта 20: творяше. Бѣ бо любя словеса книжная; слыша бо единою, еуангелъе чтомо: блажени милостивии, яко ти помиловани будутъ(††); и пакы: продайте²⁷ имѣнья²⁸ ваша и дадите нищимъ; и пакы: не

ВАРИАНТЫ. ¹РА се даю ²РА градовъ ³А положу ⁴А се ⁵РА сотвори же ⁶РА той ⁷Р розда ⁸А имѣнья ⁹А маломъ дружины ¹⁰РА володимиръ стати ¹¹Р ему и подѣбѣго А имъ подѣбѣгъ ¹²А мостъ ¹³А укрыстася ¹⁴РА нѣтъ володимеръ ¹⁵Р постиви ¹⁶РА в василеве ¹⁷РА той ¹⁸РА нѣтъ си ¹⁹РА варъ ²⁰Р созываша А созываша ²¹РА и старешинны ²²РА и празновавъ ²³РА възвращается ко успению святѣй богородици ²⁴РА видяше ²⁵Р суци ²⁶Р душе ²⁷РА продадите ²⁸Р имѣние.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *людьскимъ*. (**) и Володимиръ . . . противу изъ РА. (***) Такъ въ А; въ Л *створяше*; въ Р *сотворяша*. (†) Такъ въ РА; въ Л *лю*. (††) Такъ въ РА; въ Л *будеть*.

скрываютъ собѣ скровищъ на земли¹, идеже тля тлить и татѣ 996
 подькоповають, но скрываютъ собѣ скровище² на небесѣхъ³, || иде- 86
 же ни тля тлить, ни⁴ татѣ крадутъ; и Давыда глаголюща⁵: бла-
 женъ мужъ милуя и дая; Соломона же слыша глаголюща: вдаяй⁶
 5 нищему, Богу в заимъ даетъ⁷; си слышавъ, повелѣ всякому ни-
 щему и убогому приходити на дворъ князь и взимати всяку по-
 требу(*), питье и яденье, и отъ скотъницъ кунами. Устрои же и
 се, рекъ: «яко немощнии и болнии не могутъ долѣсти двора мое-
 го»; повелѣ пристроити кола, [И] (**)⁸ въскладше⁹ хлѣбы, мяса⁹,
 10 рыбы, овощъ¹⁰ розноличный, медъ¹¹ въ бчелкахъ¹², а въ другихъ
 квасъ, возити по городу, въпрашающимъ¹³: «кде болний^(***) и¹⁴
 нищъ¹⁵, не могы¹⁶ ходити?» тѣмъ¹⁷ раздаваху¹⁸ на потребу. Се¹⁹
 же пакы творяше людемъ своимъ, по вся недѣля устави на дворѣ
 въ гридьницѣ пиръ творити и¹⁴ приходити болярѣмъ, и гридемъ,
 15 и съцьскимъ²⁰, и десяцьскимъ,²¹ и нарочитымъ мужемъ²², при
 князи и безъ князя; бываше²³ множество отъ мясъ, отъ²⁴ скота
 и отъ звѣрины, баше²⁵ по изобилью отъ всего. Егда же подьпья-
 хуться, начьняхуть²⁶ роптати на князь²⁷, глаголюще: «зло есть
 нашимъ главамъ, да намъ²⁹ ясти деревянными лѣжицами, а не
 20 серебряными». Се²⁸ слышавъ Володимеръ, повелѣ исковати лжицѣ
 серебряны³⁰ ясти дружинѣ, рекъ³¹ сипе: «яко серебромъ и златомъ
 не имамъ налѣсти дружины, а дружиною налѣзу серебро и злато,

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣтъ на земли ²РА нѣтъ скровище ³Р небестъ ⁴А и
⁵Р глаголюще ⁶РА дая ⁷Р даете ⁸РА въскладъ ⁹Р и мясо и А и
 мяса и ¹⁰Р и овоще А и овощъ ¹¹Р и медъ ¹²РА бочкахъ ¹³Р въпра-
 шающе А нѣтъ въпрашающимъ ¹⁴РА нѣтъ и ¹⁵Р нищити и ¹⁶А не
 могыи ¹⁷РА и тѣмъ ¹⁸Р раздаяху ¹⁹А и се ²⁰РА бояромъ своимъ
 и людемъ и сотникомъ ²¹Р десятицьскимъ А десятицьникомъ ²²РА нарочи-
 тымъ княземъ и людемъ нарочитымъ ²³РА и бываше ²⁴РА и отъ
²⁵РА и баше ²⁶РА и егда подьпяху и начаша ²⁷РА князя ²⁸РА нѣтъ
 да намъ ²⁹РА се же ³⁰РА ковати лжици серебряныя и ³¹А рекый.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л потребу. (**) и изъ РА. (***) Должно
 быть: больнъ.

996 якоже¹ дѣдъ мой и отецъ мой доискася² дружиною злата и серебра». Бѣ бо Володимеръ любя³ дружину, и с ними думая о строи земленѣмъ³, и⁴ о ратехъ, и [0](*) уставѣ земленѣмъ⁵, и бѣ живя(**) съ князи⁶ околними миромъ, съ Болеславомъ Лядьскымъ, и⁷ съ Стефаномъ Угрьскымъ⁸, и⁹ съ Андрихомъ¹⁰ Чешьскымъ, и бѣ миръ⁵ между ими и любви. Живяше же¹¹ Володимеръ в страстѣ Божьи. И умножишася [зело](***) разбоеве, и рѣша епископи Володимеру: «се умножишася разбойници; почто не казниши¹² ихъ?» Онъ же рече имъ: «боюся грѣха». Они же рѣща ему: «ты поставленъ еси отъ Бога на казнь злымъ, а добрымъ на милованье; достоить¹⁰ ти¹³ казнити разбойника, но со испытаньемъ¹⁴». Володимеръ же отвергъ¹⁵ виры¹⁶, нача казнити разбойники, и рѣша епископи и старци: «ратъ многа; оже вира, то на || оружьи и на конихъ¹⁷ буди». И рече Володимеръ¹⁸: [«такъ буди». И живяше Володимеръ](†) по устроенью отъню и дѣдню. 15

997 В лѣто 6505. Володимеру же шедшо¹⁹ Новугороду по верховниѣ воѣ(††) на Печенѣгы, бѣ бо рать велика бес перестани, в се же время увѣдѣша²⁰ Печенѣзи, яко князя нѣ ту, [и](***) придоша и сташа околѣ Бѣлагограда. И не дадаху²¹ вылѣсти из города, и бысть²² гладъ великъ в городѣ, и не бѣ лзѣ Володимеру²⁰ помочи, не бѣ бо вой у него²³, Печенѣгъ же множество много²⁴. И удалжися остоя в городѣ²⁵, и бѣ гладъ великъ, и створиша вѣче²⁶ в городѣ²⁷, и рѣша: «се уже хочемъ померети отъ глада,

ВАРИАНТЫ. ¹РА яко ²РА доискался ³Р устрои земнемъ ⁴А нѣтъ и ⁵РА земнемъ ⁶Р князи ⁷РА лядскимъ ⁸РА угорскимъ ⁹РА нѣтъ и ¹⁰РА ондроникомъ ¹¹РА и живяше ¹²РА не казниши ¹³А нѣтъ ти ¹⁴РА испытаниемъ ¹⁵Р отпервыи А отвердѣвши ¹⁶РА вѣры и ¹⁷РА конехъ ¹⁸Р водимиръ ¹⁹РА володимиру шедшо к ²⁰РА увѣдаша ²¹РА не даху ²²РА бѣ ²³РА его вмѣсто: вой у него ²⁴РА многое ²⁵РА удалжися остоя градъ ²⁶Р вещь А вecho Р в новгородѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) о изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л жива. (***) зело изъ РА. (†) тако буди . . . Володимеръ изъ РА. (††) Правильнѣе: по-верховная воля. (†††) и изъ РА.

а отъ князя помочи нѣту; да луче¹ ли ны померети? дадимъ ся(*) 997
 Печенѣгомъ, да кого живять, кого ли умертвять; уже² помираемъ
 отъ глада³; и тако совѣтъ(**) створиша. Бѣ же единъ старецъ
 не былъ на вѣчи томъ, и въпраша(***) : «что ради вѣче⁴ было?»
 5 И⁵ людье повѣдаша ему, яко утро хотять ся людье передати Пе-
 ченѣгомъ. Се⁶ слышавъ, посла по старѣйшины градъскыя, и рече
 имъ⁷ : «слышахъ, яко хочете ся передати Печенѣгомъ⁸». [Они же]
 рѣша](†) : «не стерпятъ⁹ людье глада». И рече имъ : «послушайте
 мене, не передайтеся¹⁰ за 3 дни, и я вы¹¹ что велю, створите¹²».
 10 Они же ради обѣщашася послушати¹³, и рече имъ : «сберѣте аче
 и¹⁴ по горсти овса, или пшеницѣ, ли¹⁵ отрубей(††)»; они же шедше
 ради снискаша¹⁶. И повелѣ женамъ створити цѣжь¹⁷, в немъ же
 варять кисель, и повелѣ ископати колодязь, и вставить(†††) тамо
 кадъ¹⁸, и нальяти цѣжа кадъ. И повелѣ другой колодязь ископати,
 15 и вставить тамо¹⁹ кадъ, и повелѣ искати меду; они же шедше
 взяша²⁰ меду лукно, бѣ бо погребено в княжи медуши²¹; и по-
 велѣ росытити велми и вльяти²² в кадъ в друзѣмъ²³ колодязи.
 Утро²⁴ же повелѣ послати по Печенѣгы; и горожане же рѣша,
 шедше к Печенѣгомъ²⁵ : «поимѣте к²⁶ собѣ таль нашъ, а вы по-
 20 идѣте до²⁷ 10 мужъ²⁸ в градъ, да видите, что ся дѣеть в градѣ
 нашемъ». Печенѣзи жеради бывше, мняще, яко предатися хотять,

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣтъ ли ²РА кого ли оживять или кого (А нѣтъ
 кого) убьютъ уже бо ³Р гдада ⁴Р вещь ⁵РА нѣтъ и ⁶РА хотять
 людье предатися сей же ⁷РА нѣтъ имъ ⁸Р ся предати А предатися
⁹РА не терпятъ ¹⁰РА не предавайтесь ¹¹РА а я ¹²РА то творите
¹³РА ради слушати ¹⁴РА соберите ¹⁵РА или ¹⁶РА шедше добыша
¹⁷РА цѣжа ¹⁸РА нѣтъ и вставить тамо кадъ ¹⁹РА вставить другую
²⁰Р и нашедъ А нашедше ²¹РА лукно меду въ княжой медуши погре-
 бено в земли ²²А вльяти ²³Р друзъ ²⁴А утре ²⁵РА горожане по-
 слаша ко печенѣгомъ глаголюще ²⁶А нѣтъ к ²⁷А нѣтъ до ²⁸РА васъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л вѣдимъся. (**) Такъ въ РА; въ Л
 свѣтъ. (***) Въ Л въпраша; въ РА въпрашаше. (†) они же рѣша изъ РА.
 (††) Такъ въ Р; въ ЛА отрубъ. (†††) Въ Л встави.

997 поѣша¹ у нихъ тали, а сами² избраша лучшиѣ мужа^(*) и послаша в градъ, да розглядають в городѣ, что ся дѣеть³. И придоша в 88 городъ, и рекоша имъ лю||дье⁴: «почто губите себе? коли можете престоити⁵ насъ? аще стоите за 10 лѣтъ, что можете створити намъ⁶? имѣемъ бо кормлю отъ землѣ; аще ли⁷ не вѣруете⁸, да 5 узрите своима очима». И приведоша я⁹ къ кладязю, идѣже цѣжь, и почерпоша¹⁰ вѣдромъ и льяша¹¹ в латки¹², и яко свариша¹³ кісель, и поимше придоша с ними¹⁴ к другому кладязю, и почерпоша сыты, и почаша ясти сами первое, потомъ же Печенѣзи. И удивишася, и рекоша: «не имуть вѣры наши князи, аще не¹⁵ ядятъ 10 сами». Людье¹⁶ же наляша¹⁷ корчагу цѣжа и сыты отъ колодязя, [И]^(**) вдаша¹⁸ Печенѣгомъ; они же пришедше повѣдаша вся бывшая. И варивше¹⁹ яша князи Печенѣзьстии, и подивишася, и²⁰ поимше тали своя и онѣхъ пустивше, вѣсташа²¹ отъ града, вѣсвосяи идоша²². 15

998 В лѣто 6506.

999 В лѣто 6507.

1000 В лѣто 6508. Преставися Малѣорѣдъ²³. В се же лѣто преставися и²⁰ Рогънѣдъ, мати Ярославля.

1001 В лѣто 6509. Преставися Изяславъ, отецъ Брячиславль, 20 сынъ Володимерь.

1002 В лѣто 6510.

1003 В лѣто 6511. Преставися Всеславъ, сынъ Изяславль, внукъ Володимерь.

1004 В лѣто 6512.

1005 В лѣто 6513. 25

ВАРИАНТЫ. ¹РА и поѣша ²РА тали и ³РА ся дѣеть тамъ ⁴А люди ⁵РА перестоити ⁶РА створити ⁷РА нѣтъ ли ⁸Р не вѣруеть ⁹Р ихъ ¹⁰Р почерпаша ¹¹РА льяху ¹²А котлы ¹³РА увариша ¹⁴РА поимше я и приведоша ¹⁵РА нѣтъ не ¹⁶РА они ¹⁷А наляша ¹⁸РА даша ¹⁹РА вариша и ²⁰РА нѣтъ и ²¹РА и ²²РА поидоша ²³Р преставися малѣфридъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Послѣ сего слова въ Л стоятъ: в городѣхъ. (**) и изъ РА.

- В лѣто 6514. 1006
 В лѣто 6515. Перенесени святїи въ святую Богородицю. 1007
 В лѣто 6516. 1008
 В лѣто 6517. 1009
 5 В лѣто 6518. 1010
 В лѣто 6519. Преставися царица Володимеря¹ Анна. 1011
 В лѣто 6520². 1012
 В лѣто 6521. 1013
 В лѣто 6522. Ярославу же сущю³ Новѣгородѣ, и урокомъ 1014
 10 дающю⁴ Кыеву⁵ двѣ тысячѣ гривень^(*) отъ года до года, а ты-
 сячю⁶ Новѣгородѣ гридемъ⁷ раздаваху⁸; и^(**) тако даяху⁹ [вси]^(***)
 посадници Новѣгородьстїи, а Ярославъ сего не даяше [к Кыеву]^(†)
 отцю своему. И рече Володимеръ: «требите путь¹⁰ и мостите
 мость», хотяшетъ¹¹ бо на Ярослава ити, на сына своего, но раз-
 15 болѣся.
 В лѣто 6523. Хотящю Володимеру ити на Ярослава, Яро- 1015
 славъ же, пославъ¹² за море, приведе¹³ Варягы, бояся отца сво-
 его; но Богъ не вдасть¹⁴ дьяволу радости. Володимеру бо разбо-
 лѣвшюся, в се же время баше у него Борисъ; Печенѣгомъ иду-
 20 щемъ¹⁵ на Русь, посла¹⁶ противу имъ Бориса, самъ бо¹⁷ боляше
 велми, в нейже болести и¹⁸ скончася мѣсяца Иуля въ¹⁹ 15 день.
 || Умреже на Берестовѣмъ, и потайша ѿ, бѣ бо Святополкъ Кыевѣ. 89
 Ночью же²⁰ межю [двѣма]^(††) клѣтми проймавше²¹ помость, обер-
 тѣвше в коверъ²² ѿ²³, ужи съвѣсиша на землю; възложше ѿ²⁴

ВАРИАНТЫ. ¹А володимирия ²Р нѣтъ преставися царица...6520
³РА ярославу сущу в ⁴Р дающе А дающу ⁵РА к кыеву ⁶РА 1000
 гривень в ⁷РА людемъ ⁸Р раздава^{ти} ⁹Р давахутъ А даваху ¹⁰РА
 теребите пути ¹¹РА мосты хотяше ¹²РА посла ¹³РА и приведе
¹⁴РА не дастъ ¹⁵РА и печенѣгомъ идуцимъ ¹⁶РА и посла ¹⁷РА нѣтъ
 бо ¹⁸А нѣтъ и ¹⁹РА нѣтъ въ ²⁰РА в кыевѣ. ночью ²¹Р проймавши
²²РА в коврѣ опрятавши (А опрятавши) ²³РА нѣтъ и ²⁴Р и възложи-
 ша А и възложише.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л гривень. (**) Такъ въ РА; въ Л а.
 (***) вси изъ РА. (†) к Кыеву изъ РА. (††) двѣма изъ РА.

1015 на сани, везше¹ поставиша ѥ² въ святѣй Богородици, юже бѣ
сздасть самъ. Се же³ увѣдѣвъше людье, бес числа(*) снидошася
и плакашася⁴ по немъ, боляре акы(**) заступника ихъ земли, убо-
зии акы заступника и⁵ кормителя; и вложиша ѥ в корсту⁶ моро-
моряну, схраниша⁷ тѣло его с плачемъ, блаженаго князя. Се есть 5
новый Костянтинъ великого Рима, иже крестися(***) самъ и люди
своя: тако и съ⁸ створи подобно ему⁹. Аще бо и бѣ(†) преже на
сквернную¹⁰ похоть желая, но послѣже¹¹ прилежа к покаянью,
якоже апостоль вѣщаеть (††): идеже умножится грѣхъ, ту изо-
бильствуеть благодать¹². Дивно же есть се¹³, колико¹⁴ добра ство- 10
рилъ Русьстѣй земли, крестивъ ю. Мы же, хрестьяне суще, не
въздаемъ почестья¹⁵ противу оногo възданью. Аще бо¹⁶ онъ не
крестилъ бы¹⁷ насъ, то нынѣ¹⁸ были быхомъ в прельсти дьяволи,
якоже и прародители наши погынуша. Да аще быхомъ имѣли по-
тщанье и мольбы приносили Богу за нь¹⁹, в день преставленья 15
его, и²⁰ видя бы Богъ²¹ тщанье наше к²² нему, прославилъ бы
ѥ²: намъ бо²³ достоить за нь¹⁹ Бога молити, понеже тѣмъ Бога
познахомъ. Но дажь ти Господь по сердцю твоему, и вся про-
шенья твоя исполни, егоже²⁴ желаше царства небеснаго; дажь²⁵
ти Господь вѣнецъ с праведными, в пици райстѣй веселье и²⁶ 20
ликѣствованье²⁷ съ Авраомъ и с прочими патриархы, якоже Со-
ломонъ рече: умершю мужю праведну²⁸, не погыбаеть²⁹ упованье

ВАРИАНТЫ. ¹Р и везше А и везоша ²РА нѣтъ ѥ ³РА еже вмѣсто:
се же ⁴Р плакася ⁵РА и убозии ⁶РА вложиша в раку ⁷РА и опря-
тавише ⁸РА сей ⁹РА сему ¹⁰РА въ поганьствѣ на скверную ¹¹РА по-
сле ¹²Р благодть ¹³РА нѣтъ се ¹⁴А колика ¹⁵РА не можемъ въз-
дати почти ¹⁶РА бы ¹⁷РА нѣтъ бы ¹⁸РА мы нынѣ ¹⁹Р за ны ²⁰РА
нѣтъ и ²¹РА нѣтъ боизъ ²²Р въ ²³РА нѣтъ бо ²⁴РА еже ²⁵РА дастъ
же ²⁶Р в веселии А вселіи ²⁷РА ликѣствовати ²⁸РА умершю пра-
ведному ²⁹Р не погинетъ А не погибнетъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *бесчисла*. (**) Такъ въ РА; въ Л
и *акы*. (***) Такъ въ РА; въ Л *крестивъся*. (†) Въ Л *аще бо бѣ и*; въ РА
аще бо. (††) Такъ въ РА; въ Л *вѣщаваеть*.

Сего бо память(*) держать¹ Русьстий людьє, поминающе² святое 1015
крещенье, и прославляютъ Бога въ молитвахъ и в пѣснехъ и въ
псалмѣхъ, поюще³ Господеви, новии людьє, просвѣщени Святымъ
Духомъ, чающе надежи великаго [Бога](**) и⁴ Спаса нашего Іс Хри-
5 ста въздати комуждо противу трудомъ неиздреченную радость,
юже буди улучити⁵ всѣмъ хрестьяномъ.

О убьенїи Борисовъ. Святополкъ же сѣде Кыевѣ⁶ по отци
своемъ, и⁴ съзва Кыяны, и⁴ нача даяти имъ имѣнье; || они же при- 90
имаху, и не бѣ сердце ихъ с нимъ⁷, яко братья ихъ бѣша с Бо-
10 рисомъ. Борису(***) же възвратившюся съ вои, не обрѣтшю Пе-
ченѣгъ, вѣсть приде к нему: «отець ти умерлъ»(†). И плакася
по отци велми, любимъ бо бѣ отцемъ своимъ паче всѣхъ, и ста на
Льтѣ⁸ пришедь. Рѣша же⁹ ему дружина отня: «се дружина у
тобе отня и вои; поиди, сяди Кыевѣ⁶ на столѣ отни». Онъ же
15 рече: «не буди¹⁰ мнѣ възнати¹¹ руки на брата своего старѣйша-
го; аще и⁴ отець¹² ми умре, то¹³ съ¹⁴ мѣ буди¹⁵ въ отца мѣсто». И
се слышавше¹⁶ вои, разидошася отъ него, Борисъ же стояше
съ отроки своими. Святополкъ¹⁷ же, исполнивъся безаконья,
Каиновъ смыслъ примъ, посылая к Борису, глаголаше: «яко с
20 тобою хочю любовь имѣти, и къ отню придамъ ти»; а¹⁸ льстя
под нимъ, како бы и¹⁹ погубити. Святополкъ же приде ночью Вы-
шегороду²⁰, отай призва²¹ Путшю и Вышегородскыѣ болярыцѣ²²,
и рече имъ: «пріяете ли²³ ми всѣмъ сердцемъ?» Рече же²⁴ Путъ-
ша и(††) Вышегородьци: «можемъ главы своя сложити за тя». 25
Онъ же рече имъ: «не повѣдуче²⁵ никомуже, шедше убийте брата

ВАРИАНТЫ. ¹Р держса ²Р поминаючи ³А нѣтъ поюще ⁴РА нѣтъ и
⁵РА получити ⁶РА в киеве ⁷Р ними ⁸Р олтѣ А алтѣ ⁹РА нѣтъ
же ¹⁰Р не бо^д ¹¹А взяти ¹²Р отци ¹³А той ¹⁴РА сей ¹⁵РА будетъ
¹⁶Р слыша ¹⁷А и святополкъ ¹⁸А нѣтъ а ¹⁹Р его А нѣтъ и ²⁰РА к
вышегороду ²¹РА и призва ²²РА вышегородские боарце ²³РА пріяйте
²⁴РА и рече ²⁵Р не поведючи А не повѣдучи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Во всѣхъ трехъ спискахъ: в память. (**) Бога изъ РА.
(***) Такъ въ РА; въ Л и Борису. (†) Такъ въ РА; въ Л умерлъ. (††) Такъ
въ РА; въ Л с.

1015 моего Бориса». Они же вскорѣ обѣщашася¹ ему се² створити. О³ сяковыхъ бо Соломонъ(*) рече: скорѣи суть пролити⁴ кровь бес правды; ти бо обѣщаются(**) крови⁵, собирають собѣ злая; сихъ путѣе суть скончавающихъ⁶ безаконье, нечестьемъ бо свою душу емлють. Послании же придоша на Лѣто⁷ ночью, и подѣстунѣша 5 ближе⁸, и слышаша⁹ блаженаго Бориса поюща¹⁰ заутреню; бѣ бо ему вѣсть уже¹¹, яко хотять погубити¹² ѿ. И вставъ нача пѣти, глаголя: Господи! что ся умножиша¹³ стужающии¹⁴ мнѣ¹⁵? мнози вѣстають на мя; и¹⁶ паки: яко стрѣлы твоя¹⁷ унѣзоша во мнѣ, яко азъ на раны готовъ, и болѣзнь¹⁸ моя предо мною есть; и паки 10 глаголаше: Господи! услыши молитву мою, и не вниди в судъ с рабомъ своимъ¹⁹, яко не оправдится предъ тобою всякъ живой, яко погна врагъ душу мою. И кончавъ²⁰ ексапсалма(***) , увидѣвъ²¹, яко послани суть губить его²², нача пѣти псалтырь(†), глаголя: яко обидоша мя унци тучни, и соборъ(††) злобивыхъ 15 осѣде мя; Господи, Боже мой, на тя уповахъ, и спаси мя, и отъ 91 всѣхъ гонящихъ [МЯ](†††) избави мя. || Посемъ же²³ нача канунъ пѣти; таче кончавъ заутреню²⁴, помоліся, глаголя, зря на икону, на образъ Владычень, глаголя сице²⁵: «Господи Іс Христе! иже симъ образомъ явился на земли спасенья ради нашего, изволивъ²⁶ 20 своею волею пригвоздити на крестѣ руцѣ свои, и примъ страсть²⁷

ВАРИАНТЫ. ¹А обещашася ²РА нѣтъ се ³Р о таковыхъ о; въ А о таковыхъ зачеркнуто киноварью ⁴РА прольати ⁵РА слова: тии бо обещаются крови помѣщены послѣ слова: злая ⁶РА скончавающе ⁷Р олтъ А алтъ ⁸Р близки ⁹Р слышавъ А слыша ¹⁰Р поюще ¹¹РА заутреню и поведаша ему ¹²РА уже погубити ¹³РА ся умножишася ¹⁴Р стужающе ¹⁵А ми ¹⁶Р нѣтъ и ¹⁷РА нѣтъ твоя ¹⁸Р болѣзне ¹⁹РА твоимъ ²⁰Р сконча А конча ²¹Р и видѣ А и видѣ ²²РА погубити его и ²³РА нѣтъ же ²⁴РА нѣтъ таче кончавъ заутреню ²⁵РА нѣтъ глаголя сице ²⁶РА изволи ²⁷Р смерть.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ ЛР Соломъ. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ: обѣщаются. (***) Въ Л ексапсалма; въ Р епсалмы; въ А ексапсалмы. (†) Такъ въ РА; въ Л псалтырю. (††) Такъ въ РА; въ Л сборъ. (†††) мя изъ РА.

грѣхъ ради нашихъ, тако и мене сподоби прияти страсть; се же 1015
 не отъ противныхъ приимаю, но отъ брата своего, и не створи
 ему, Господи, в семь грѣха». И помолившюся ему, възлеже¹
 на одрѣ своемъ. И се нападоша акы² звѣрь дивии около шатра,
 5 и насунуша ѿ³ копыи, и⁴ прободоша Бориса⁵, и слугу его, падша
 на немъ, прободоша с нимъ. Бѣ бо сей(*) любимъ Борисомъ; бяше⁶
 отрокъ съ⁷ родомъ сынъ Угърескъ⁸, именемъ Георги, егоже лю-
 бляше повелику⁹ Борисъ, бѣ бо възложилъ на нь¹⁰ гривну злату
 велику, в нейже предъстояше предъ нимъ¹¹. Избиша(**) же и
 10 ины¹² отроки Борисовы многы. Георгиеви(***) же сему¹³ не мо-
 гуще вборзѣ¹⁴ сняти гривны съ шиѣ, усѣкнуша¹⁵ главу его, и
 тако сняша [гривну, а главу отвергоша¹⁶ прочь](†); тѣмже(††) послѣже¹⁷
 не обрѣтоша тѣла сего въ трупи. Бориса же убивше, оканьнии,
 увертѣвше в шатеръ, възложивше¹⁸ на кола, повезоша ѿ¹⁹, и еще
 15 дышюцю ему. Увидѣвъ(†††) же²⁰ се, оканьный Святополкъ, яко
 еще дышетъ²¹, посла два Варяга прикончатъ²² его; онѣма же
 пришедшема [и видѣвшема]^(а), яко еще^(б) живъ есть²³, единъ еѿ из-
 влекъ мечъ, пронзе²⁴ ѿ²⁵ къ²⁶ сердцю. И тако скончася блаже-
 ный Борисъ, вѣнецъ приимъ^(в) отъ Христа Бога съ праведными,
 20 причетъся²⁷ съ пророки и апостолы, съ²⁸ лики мученичьскими
 водваряся²⁹, Авраму на лонѣ почивая, видя неиздреченную ра-

ВАРИАНТЫ. ¹РА и възлеже ²РА на нь яко ³РА нѣтъ и ⁴А нѣтъ и
⁵РА нѣтъ бориса ⁶РА бѣ бо ⁷РА сей ⁸РА родомъ угринъ а (А и) ⁹РА
 велми ¹⁰РА на него ¹¹РА предъстояше ему ¹²РА нѣтъ и ины ¹³РА
 нѣтъ сему ¹⁴РА не могущу борзо ¹⁵РА отсѣкоша ¹⁶А отвергше
¹⁷РА нѣтъ послѣже ¹⁸РА и звертѣша в шатеръ и възложиша ¹⁹РА и
 повезоша ²⁰А нѣтъ же ²¹РА еще ему дышюще (А дышюцю) ²²РА
 прикончати ²³РА яко ему жыву сущу ²⁴РА и пронзе ²⁵Р нѣтъ и
²⁶РА по ²⁷Р и причетъся А и причте ²⁸РА и со ²⁹Р въдворяя.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л се. (**) Такъ въ РА; въ Л и избивша.
 (***) Такъ въ РА; Л Георгиеви. (†) гривну а. . . прочь изъ РА. (††) Такъ
 въ РА; въ Л и тѣмже. (†††) Въ Л увидѣвше; въ Р увидѣвъ; въ А увидѣше.
 (а) и видѣвшема нѣтъ въ Л; въ Р и видѣша; въ А видѣша. (б) Въ Л и еще;
 въ РА нѣтъ и еще. (в) Такъ въ РА; въ Л приимъ.

1015 достъ, въспѣвая съ ангелы и¹ веселяся с лики(*) свѣтыхъ. И положиша тѣло его, принесше² отай Вышегороду³, у церкви свѣтаго Василья. Оканьнии же си⁴ убийцѣ⁵ придоша къ Святополку, аки хвалу(**) имуще, безаконьници. Суть⁶ же имена симъ законпреступникомъ: Путьша, и¹ Талець, Еловить⁷, Ляшько, отецъ 5 же ихъ сотона. Сици⁸ бо слугы бѣси бываютъ, бѣси бо на злое посылаеми бываютъ, ангели⁹ на благое посылаеми¹⁰. Ангели(***) 92 бо челоуѣку зла не творять(†), || но благое мыслятъ(††) ему¹¹ всегда, наче же хрестьяномъ помагають¹² и заступають отъ супротивнаго дьявола; а бѣси на¹³ злое всегда ловятъ, завидяще ему, понеже видятъ челоуѣка Богомъ почтена(†††), и завидяще ему, на зло слеми скоры суть. Золь¹⁴ бо челоуѣкъ, тщася на злое, не хужи есть¹⁵ бѣса; бѣси бо Бога боятся, а золь челоуѣкъ ни Бога боится, ни челоуѣкъ ся стыдитъ; бѣси бо креста ся боятъ Господня¹⁶, а челоуѣкъ золь ни креста ся боить. 15

Святополкъ же оканьный помысли въ собѣ¹⁷, рекъ: «се убихъ Бориса; како бы убити Глѣба?» И¹ примъ^(²) помыслъ Каиновъ, с лестью посла къ Глѣбу, глаголя сиче: «пойди вборзѣ, отецъ тя зоветъ, не сдравить бо¹⁸ велми». Глѣбъ же вборзѣ всѣдъ на конѣ, с малою дружиною¹⁹ поиде, бѣ бо послушливъ отцю. И пришед- 20 шю ему на Волгу, на поли потчеся конь въ рвѣ, и наломи ему ногу мало; и приде Смоленьску²⁰, и поиде отъ Смоленьска, яко зрѣемо²¹, и ста на Смядинѣ в насадѣ. В се же время пришла бѣ²² вѣсть къ Ярославу отъ Передьславы²³ о отни смерти, и посла

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²РА привезше ³РА к вышегороду ⁴РА нѣтъ си ⁵РА убийци ⁶А и суть ⁷РА еловичъ ⁸РА и сиче ⁹РА а ангели ¹⁰РА нѣтъ посылаеми ¹¹РА нѣтъ ему ¹²Р помагаеть ¹³РА нѣтъ на ¹⁴А злой и такъ далѣе на этой страницѣ ¹⁵РА тщится на зло горши ¹⁶РА нѣтъ господня ¹⁷РА помысливъ ¹⁸РА не здравить ¹⁹А маломъ дружины ²⁰РА к смоленску ²¹РА зрѣима ²²РА нѣтъ бѣ ²³РА переславы.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л в лику. (**) Такъ въ РА; въ Л акъ хулу. (***) Такъ въ РА; въ Л ангель. (†) Такъ въ РА; въ Л не створяеть. (††) Такъ въ РА; въ Л мыслить. (†††) Такъ въ РА; въ Л почтена. (²) Такъ въ РА; въ Л приемъ.

Ярославъ къ Глѣбу, глаголя: «не ходи, отецъ ти умерлъ, а братъ **1015**
 ти убьенъ отъ Святополка». Се слышавъ, Глѣбъ възпи велми¹
 съ слезами, плачася по отци, паче же по² братѣ, и нача моли-
 тися съ слезами, глаголя: «увы мнѣ, Господи! луче³ бы ми⁴
⁵ умрети съ братомъ, нежели жити на свѣтѣ семь; аще бо быхъ,
 брате мой, видѣлъ лице твое ангелское, умерлъ быхъ с тобою:
 нынѣ же что(*) ради остахъ⁵ азъ единъ? вѣдѣ суть словеса твоя,
 яже глагола къ⁶ мнѣ, брате мой любимый? нынѣ уже⁷ не услы-
 шю тихаго твоего наказанья; да аще еси получилъ⁸ дерзновенье
¹⁰ у Бога, молися⁹ о мнѣ, да и¹⁰ азъ быхъ ту же страсть приялъ;
 луче бы(**) ми было с тобою умрети(***), неже¹¹ въ свѣтѣ семь¹²
 прелестнѣмъ [ЖИТИ](†)». И сиче ему молящюся¹³ съ слезами, се
 внезапно придоша послании отъ Святополка на погубленье¹⁴ Глѣ-
 бу¹⁵, и ту абѣ послании яша корабль Глѣбовъ, и обнажиша
¹⁵ оружье¹⁶; отроци¹⁷ Глѣбови уныша; оканьный же посланный Го-
 рясѣръ повелѣ вборзѣ зарѣзати Глѣба; поваръ же Глѣбовъ, име-
 немъ Торчинъ, вынезъ¹⁸ ножъ, зарѣза Глѣба. Акы агня непо-
 рочно принесеса на жертву¹⁹||Богови, в²⁰ воню благоуханья, 93
 жертва словесная, и прия вѣнецъ, вшедъ въ небесныя обители,
²⁰ и узрѣ²¹ желаемаго²² брата своего, и радовашеса с нимъ неиз-
 дреченною²³ радостью, юже улучиста²⁴ братолюбьемъ своимъ. Се
 коль добро и коль красно еже жити братома²⁵ вкупѣ! Оканьнии
 же възвратишася въспять, якоже рече Давыдъ: да възвратятся
 грѣшници въ адъ. Онѣмъ же пришедшимъ, и повѣдаша²⁶ Свя-

ВАРИАНТЫ. ¹Р възпи велымъ гласамъ ²РА и по ³Р лучи ⁴Р
 нѣтъ ми А ны ⁵РА остахся ⁶Р нѣтъ къ ⁷РА нѣтъ уже ⁸РА улу-
 чилъ ⁹Р и молися А и молися и ¹⁰Р нѣтъ и ¹¹РА нежели ¹²РА
 нѣтъ семь ¹³Р молящеса ¹⁴Р убьение ¹⁵РА глѣба ¹⁶РА оружиа ¹⁷РА
 отроци же ¹⁸РА вынзе ¹⁹РА и зарѣза глѣба непорочна жертва при-
 несе (А принесеса) ²⁰Р нѣтъ в ²¹РА узрѣвъ ²²Р жеемаго ²³Р неиз-
 реченную ²⁴Р улучисте ²⁵РА еже быти братъи ²⁶РА поведавшимъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Должно быть: чѣсо. (**) Такъ въ РА; въ Л бо.
 (***) Такъ въ РА; въ Л жити. (†) жити изъ РА.

1015 тополку: «яко створихомъ повелѣная тобою». Онъ же, се слышавъ, възнесся сердце его¹ болма, не вѣдый Давыда глаголюща: что ся хвалиши² о злобѣ, силныи³? безаконье весь день умысли языкъ твой. Глѣбу же убьену бывшую и повержену на брезѣ межи двѣма колодама, посемь же взяше⁴ везоша ѿ⁵, и положиша ѿ⁶ у брата своего⁷ Бориса у церкви святаго Василья. И⁸ съвкуплена⁹ тѣлома(*), паче же душама¹⁰, у Владыки Всецесаря пребывающа¹¹ в радости бесконечнѣй, во¹² свѣтѣ неиздреченнѣмъ, подающа целебныя(**) дары Русьстѣй земли, и инѣмъ приходящимъ страннымъ с вѣрою даета ицѣленье: хромымъ ходити, слѣпымъ прозрѣнье, болящимъ цѣлбы, окованымъ разрѣшенье, темницамъ отверзенье, печальнымъ утѣху(***) , напастнымъ избавленье, и еста заступника Русьстѣй¹³ земли, и свѣтилника сияюща и молящася¹⁴ воину къ Владыцѣ о своихъ людехъ. Тѣмже и мы должни есмы¹⁵ хвалити¹⁶ достойно страстотерпца Христова, молящася¹⁷ прилѣжно к нима, рекуще¹⁸: радуйтася¹⁹, страстотерпца Христова, [заступника](†) Русьскыя земля, яже²⁰ ицѣленье подаета приходящимъ к вама(††) вѣрою²¹ и любовью. Радуйтася²², небесная жителя, въ плоти ангела быста, единомыслена²³ служителя, верста единообразна, святымъ²⁴ единомушъна²⁵; тѣмъ стражующимъ всѣмъ²⁶ ицѣленье подаета. Радуйтася²⁷, Борисе и Глѣбе богомудрая, яко потока точита отъ кладязя воды живоносныя, ицѣленья²⁸ истѣкають²⁹ вѣрнымъ людемъ(†††). Радуйта-

ВАРИАНТЫ. ¹РА слыша възнеся (А вознесся) сердцемъ ²Р хвалиши ³РА силне ⁴А взяли ⁵РА и везоша ⁶РА нѣтъ ѿ ⁷РА его у ⁸РА нѣтъ и ⁹РА съвокуплена ¹⁰РА душою (Р душе) своею ¹¹РА всѣхъ царя пребывающихъ ¹²РА и въ ¹³РА русской ¹⁴Р молящася ¹⁵РА есмо ¹⁶РА хранити ¹⁷А молящася ¹⁸А рекуща ¹⁹Р радуйтася ²⁰РА русской земли ейже ²¹Р с вѣрою ²²Р радуется ²³РА и единомыслена ²⁴Р святы ²⁵РА единомушъна ²⁶РА нѣтъ всѣмъ ²⁷А радуйтася ²⁸РА нѣтъ ицѣленья ²⁹Р истекаетъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л тѣломъ. (**) Такъ въ А; въ Л ицѣбныя; въ Р сцел'бныя. (***) Такъ въ РА; въ Л утѣха. (†) заступника изъ РА. (††) Такъ въ Р; въ ЛА самъ. (†††) Во всѣхъ трехъ спискахъ: людемъ на ицѣленье.

ся, лукаваго змя поправша¹, [луча] (*) свѣтозарна явистася, яко **1015**
 свѣтилѣ² озаряюща³ всю⁴ землю Русьскую, всегда тму отгоняща,
 являющася⁵ вѣрою неуклонною. Радуйтася, недрѣманное око ⁹⁴
 стяжавша, душа на свершенъе Божьихъ святыхъ заповедей при-
 5 имша(**) въ сердці своемъ, блаженная. Радуйтася, брата, вкупѣ в
 мѣстѣхъ златозарныхъ⁶, в селѣхъ небесныхъ, в славѣ неувядаю-
 щей⁷, еяже по достоянью сподобистася⁸. Радуйтася, Божьими
 свѣтлостями явѣ облистаема(***), всего⁹ мира обиходита¹⁰, бѣсы
 отгоняща, недугы ицѣляюща, свѣтилника предобрая, заступника
 10 теплая, суца¹¹ съ Богомъ, божественнами¹² лучами ражизаема¹³
 воину, добляя страстьника, душа просвѣщающа¹⁴ вѣрнымъ лю-
 демъ, възвысила бо есть ваю¹⁵ свѣтоносная любви небесная, тѣмъ
 красныхъ всѣхъ наслѣдоваста¹⁶ въ небеснѣмъ жити, славу, и
 райскую пищу, и¹⁷ свѣтъ¹⁸ разумный, красныя радости. Радуй-
 15 тася, яко¹⁹ вся напаяюща²⁰ сердца, горести и болѣзни отгоняща²¹,
 страсти злыя ицѣляюща, каплями кровными святыми очервивша²²
 багряницу, славная²³, туже красно²⁴ носяща съ Христомъ цар-
 ствуета всегда²⁵, молящася²⁶ за новыя люди хрестьянскыя и
 сродники своя, земля бо²⁷ [Руска] (†) благословися ваю кровью, и
 20 мощми лежаща²⁸ [въ церкви] (††) духомъ божественѣмъ (†††) просвѣ-
 щаета, в нейже съ мученикы яко²⁹ мученика за люді своя моли-

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ лукаваго змя поправша ²Р светило ³РА оза-
 ряюща ⁴Р в ⁵РА являющася ⁶РА светозарныхъ ⁷РА неувядающей
⁸РА сподобитася ⁹РА и всего ¹⁰РА обходите ¹¹РА суца ¹²РА бла-
 женными ¹³РА разжизаема ¹⁴РА просвѣщающа ¹⁵РА еста влюди
¹⁶А наслѣдовасте ¹⁷РА небесныхъ житиыхъ и славу райскую и пищу
¹⁸Р свѣто ¹⁹РА нѣтъ яко ²⁰РА напояюща ²¹РА горести болез-
 немъ отгоняюща ²²Р очервивше А очервивши ²³РА преславная ²⁴РА
 красна ²⁵РА всегда и всегда ²⁶Р молящася ²⁷РА нѣтъ бо ²⁸РА по-
 ложениемъ ²⁹РА в нейже яко со мученикы.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) луча изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л Божье святыхъ
 заповѣди приимше. (***) Во всѣхъ трехъ спискахъ: облистаема. (†) Руска
 изъ РА. (††) въ церкви изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л божественнымъ.

1015 тася. [Радуйтася¹, светозарное солнце церкви стяжавша², въсходѣ всегда просвѣщаетъ въ страданіи ваю въ славу мученика³](*) . Радуйтася, свѣтлѣи звѣздѣ, заутра въсходящии⁴. Но христоролюбивая страсотерпца и заступника⁵ наша! покорита⁶ поганья подѣ нозѣ княземъ нашимъ, молящася⁷ къ⁸ Владыцѣ Богу нашему мирно⁹ пребывати в совокупленіи и въ¹⁰ сдравии, избавляюща(**) отъ усобныя рати и отъ пронырства¹¹ дьяволя, сподобита же и¹² насъ, поющихъ и почитающихъ¹³ ваю честное торжѣство, въ вся вѣкы до¹⁴ скончанья.

Святополкъ же съ¹⁵ оканьный и злый уби Святослава¹⁶, пославъ ко(***) горѣ Угорьстѣй¹⁷, бѣжащю ему¹⁸ въ Угры, и нача 10 помышляти: «яко избью всю братью свою, и приму власть Русьскую единѣ». Помысливъ високоумьемъ¹⁹ своимъ, не вѣдый, яко Богъ даетъ власть, емуже хочеть; поставляетъ бо цесаря и²⁰ князя Вышний, емуже хочеть, дастъ. Аще бо кая земля управится²¹ предѣ Богомъ, поставляетъ ей цесаря²² или князя пра- 15
95 ведна, любяща судъ и правду, и власте||ля устраяеть, и судью, правящаго²³ судъ. Аще бо князи правдиви бывають в земли, то многа²⁴ отдаются согрѣшенья [земли](†); аще ли зли и лукави бывають, то болше зло²⁵ наводитъ Богъ на землю²⁶, понеже то²⁷ глава есть земли; тако бо²⁸ Исаия рече: согрѣшиша отъ главы 20 и до ногу, еже есть отъ цесаря²⁹ и до простыхъ людей. Лютѣ бо граду тому, в немъ же князь унѣ, любяй вино пити съ гусльми и

ВАРИАНТЫ. ¹РА радуйся ²РА стяжавши ³РА мученикомъ ⁴А заутро сходяща ⁵А заступники ⁶РА покорите ⁷РА молящася ⁸А нѣтъ къ ⁹РА и мирно ¹⁰РА нѣтъ въ ¹¹Р пронырства ¹²Р нѣтъ и ¹³РА нѣтъ и почитающихъ ¹⁴РА и до ¹⁵РА нѣтъ съ ¹⁶РА святослава брата своего ¹⁷РА угореской ¹⁸А нѣтъ ему ¹⁹РА високоумствомъ ²⁰РА поставляетъ царя или ²¹РА исправится ²²РА поставляетъ царя ²³РА правяща ²⁴РА и князь правдивъ бываетъ на земли то многая ²⁵Р болша зла А болши зла ²⁶РА и (Р нѣтъ и) богъ на землю ту ²⁷РА нѣтъ то ²⁸РА нѣтъ тако бо ²⁹РА царя.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) радуйтася светозарное . . . мученика изъ РА. (**) Въ Л избавяща; въ РА избавляющи. (***) Такъ въ РА; въ Л в. (†) земли изъ РА.

съ младыми свѣтнікы. Сяковыя бо¹ Богъ даеть за грѣхы, а 1015
 старыя и мудрыя отъиметь², якоже Исаия глаголетъ³: отъиметь
 Господь⁴ отъ Иерусалима крѣпкаго⁵ исполина, и челоуѣка хра-
 бра, и судью, и пророка, и смѣрена старца, [и дивна свѣтніка, и мудра
 5 хитреца, и)] (*) разумна, послушлива⁶; поставлю⁷ уношу князя
 имъ⁸, и ругателя обладающа⁹ ими. Святополкъ же оканный нача
 княжити Кыевѣ. Созвавъ¹⁰ люди, нача¹¹ даяти овѣмъ корзна,
 а¹² другимъ¹³ кунами, и раздая множество. Ярославу же¹⁴ не
 вѣдущю¹⁵ отънѣ смерти, Варязи бяху¹⁶ мнози у Ярослава, и¹⁷ на-
 10 силъе творяху Новгородцемъ и женамъ ихъ¹⁸. Вставше¹⁹ Новго-
 родци, избиша²⁰ Варягы во дворѣ. Поромони, и разгнѣвася²¹
 Ярославъ, и шедъ на Рокомъ, сѣде²² въ дворѣ; пославъ²³ к Нов-
 городцемъ, рече: «уже мнѣ сихъ не крѣсити²⁴». И позва²⁵ к собѣ
 нарочитыѣ мужи, иже бяху²⁶ иссѣкли Варягы, [и] (**) обльстивъ
 15 я (***) исѣче²⁷. В ту же ноцъ приде ему вѣсть ис Кыева отъ се-
 стры его Передьславы: «си²⁸ отецъ ти умерлъ, а Святополкъ
 сѣдитъ ти²⁹ Кыевѣ, убивъ³⁰ Бориса, а на³¹ Глѣба посла³², а³³
 блюдеся его³⁴ повелику». Се³⁵ слышавъ, печаленъ бысть о³⁶ отци,
 [и о³⁷ братѣхъ] (†) и о дружинѣ; заутра³⁸ же собравъ избытокъ³⁹ Нов-
 20 городецъ⁴⁰, Ярославъ рече: «о любя моя⁴¹ дружина, юже вчера
 избихъ, [а нынѣ быша надобе». Утерлъ⁴² слезъ, и рече имъ] (††) на вѣчи⁴³.

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ бо ²РА отъемлетъ ³РА рече ⁴РА отъа богъ
⁵РА крѣпость и крѣпка ⁶РА послушника ⁷РА и поставлю ⁸РА ихъ
⁹Р обладателя ¹⁰РА в киевъ и созва ¹¹РА и нача ¹²Р нѣтъ а ¹³РА
 овѣмъ ¹⁴А нѣтъ же ¹⁵РА не вѣдуще о ¹⁶РА и варязи ¹⁷РА нѣтъ и
¹⁸РА нѣтъ женамъ ихъ ¹⁹Р и вставиши А и воставше ²⁰Р и избиша
²¹Р разгневавъся ²²А сѣдъ ²³РА посла ²⁴РА не крѣти ²⁵РА позвавъ
²⁶Р бяхутъ ²⁷РА обольстивъ я и иссече ²⁸Р а А нѣтъ си ²⁹РА в
³⁰РА уби ³¹Р и вмѣсто а на ³²А послалъ ³³РА нѣтъ а ³⁴РА сего
³⁵РА и се ³⁶РА по ³⁷Р по ³⁸Р наутра А наутрѣи ³⁹Р избытоко
⁴⁰РА новгородцевъ ⁴¹РА любимая ⁴²А утеръ ⁴³Р вѣчим.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и дивна... хитреца и изъ РА. (**) и изъ РА. (***) Такъ
 въ РА; въ Л и. †) и о братѣхъ изъ РА. (††) а нынѣ дыша... имъ изъ РА.

1015 «отець мой умерлъ¹, а Святополкъ седить(*) Кыевъ², избивая
 братью свою». И рѣша Новгородци: «аще, княже, братья наша
 исѣчена суть, можемъ по тобѣ бороти³». И събра⁴ Ярославъ Ва-
 рягъ тысячу, а прочихъ вой⁵ 40000(**), и поиде на Святополка,
 нарекъ Бога, рекъ: «не я почахъ⁶ избивати братью⁷, но онъ; да
 5
 будеть отместъникъ Богъ крове братья моея⁸, зане без вины про-
 96
 лья кровь Борисову и Глѣбову праведную(***) : еда⁹ и мнѣ си||це
 же¹⁰ створить? но суди ми, Господи, по правдѣ, да скончается
 злоба грѣшнаго¹¹». И поиде на Святополкъ; слышавъ же(†) се¹²
 Святополкъ, идуща Ярослава, пристрои¹³ бес числа(††) вой, [Руси 10
 и Печенѣгъ, и изыде противу ему¹⁴ к Любичю](†††)[об]^(а) онъ полъ Днѣпра,
 а Ярославъ¹⁵ объ сю¹⁶(б).

1016 Начало княженья Ярославля Кыевъ².^(в) В лѣто 6524. Приде
 Ярославъ [на Святополка]^(г), и сташа¹⁷ противу [объ] оба полы^(д) Днѣ-
 пра, и не смяху ни си онѣхъ, ни они сихъ начати¹⁸, и стояша¹⁹ 15
 мѣсяцѣ 3²⁰ противу собѣ. И воевода нача Святополчъ, ѣздя възлѣ
 берегъ, укаряти Новгородцѣ²¹, глаголя: «что придосте с хромь-
 цемъ симъ, а^(е) вы плотници суще? а²² приставимъ вы²³ хоро-
 мовъ^(ж) рубити нашихъ^(з)». Се²⁴ слышавше Новгородци, рѣша
 Ярославу: «яко заутра перевеземъся на ня^(и); аще²⁵ кто не по- 20

ВАРИАНТЫ. ¹РА умре ²РА в киеве ³А можемъ тобѣ побороти
⁴Р собравъ ⁵РА нѣтъ вой ⁶РА почалъ ⁷А нѣтъ братью ⁸РА крови
 братьи моеи ⁹РА да ¹⁰Р нѣтъ же ¹¹РА грѣшныхъ ¹²РА нѣтъ се
¹³РА и пристрои ¹⁴А нѣтъ ему ¹⁵А рославъ ¹⁶Р обсюду ¹⁷Р ста
 А ставъ ¹⁸РА не смяху ни ти на сихъ ни си на нихъ ¹⁹А стояше
²⁰РА за 3 мѣсяци ²¹РА новгородцевъ ²²РА да ²³РА васъ ²⁴РА и се
²⁵РА да аще.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *сѣди*. (**) Такъ въ РА; въ Л 40.
 (***) Такъ въ А; въ ЛР *праведною*. (†) Въ Л *слышавше*; въ РА *слышавъ*.
 (††) Такъ въ РА; въ Л *бещисла*. (†††) *Руси и Печенѣгъ... Любичю* изъ РА.
 (а) *об* изъ РА. (б) Слѣдуетъ быть: *объ съ*. (в) Противъ сего мѣста на полѣ
 въ Л, скорописью XVII вѣка, написано: *все то написано по та мѣсть*. (г) *на*
Святополка изъ Ипатскаго списка. (д) Въ Л *о полъ*; въ РА *оба полъ*. (е) Такъ
 въ РА; въ Л *о*. (ж) Такъ въ А; въ Л *хоромъ*; въ Р *хомовъ*. (з) Такъ въ
 РА; въ Л *нашимъ*. (и) Такъ въ РА; въ Л *не*.

идеть с нами, сами¹ потнемъ [ego](*)». Бѣ бо уже² в заморозъ. Свя- 1016
тополкъ³ стояше⁴ межи двѣма озерома⁵, и всю ночь пилъ бѣ⁶ с
дружиною своею; Ярославъ же заутра, исполчивъ дружину свою⁷,
противу свѣту перевезеса⁸. И выседше(**) на брегъ, отринуша
5 лодьѣ⁹ отъ берега, и поидоша противу собѣ, и сступишася на
мѣстѣ¹⁰; бысть сѣча зла, и¹¹ не бѣ лзѣ озеромъ Печенѣгомъ по-
магати¹², и притиснуша Святополкъ с дружиною¹³ ко озеру(***),
и вѣступиша на ледъ, и обломися с ними ледъ¹⁴, и одалати нача
Ярославъ, [видѣвъ же Святополкъ и побеже, и одолѣ Ярославъ] (†). Свято-
10 полкъ же бѣжа¹⁵ в Ляхы, Ярославъ же¹⁶ сѣде Кыевѣ¹⁷ на столѣ
отъни и дѣдни¹⁸; и бы¹⁹ тогда Ярославъ (††) лѣтъ 28.

В лѣто 6525. Ярославъ иде²⁰ [въ Кыевѣ](†††), и погорѣ²¹ церкви. 1017

В лѣто 6526. Приде²² Болеславъ съ Святополкомъ на Яро- 1018
слава с Ляхы; Ярославъ²³ же, совокупивъ²⁴ Русь²⁵, и¹¹ Варягы
15 и¹¹ Словѣнѣ, поиде противу Болеславу и Святополку, [И]^(a) приде
Волыню²⁶, и сташа оба полъ рѣкы Буга. И бѣ у Ярослава кор-
милецъ и воевода, именовъ²⁷ Буды, нача²⁸ укаряти Болеслава,
глаголя: «да то ти прободемъ трѣскою²⁹ черево³⁰ твое толъ-
стое³¹». Бѣ бо Болеславъ великъ и тяжекъ, яко и³² на кони не
20 могы³³ сѣдѣти, но баше смыслень; и рече Болеславъ къ дружинѣ

ВАРИАНТЫ. ¹РА да сами ²РА нѣтъ уже ³РА вѣтъ святополкъ
⁴РА и стояше ⁵РА озеры ⁶РА пивъ ⁷РА нѣтъ свою ⁸А перевезъся
⁹РА и отринуша лодѣа ¹⁰РА совокупишася на мѣсте (А мѣсто) и
¹¹РА нѣтъ и ¹²Р помощи А помочи ¹³РА с вои ¹⁴РА нѣтъ и обломися
с ними ледъ ¹⁵Р побеже А побѣжа ¹⁶РА а ярославъ ¹⁷РА въ киевъ
¹⁸РА нѣтъ и дѣдни ¹⁹РА бѣ же вѣсто и бы ²⁰РА вниде ²¹РА погорѣ
рѣша ²²РА поиде ²³Р яросла ²⁴РА множество совѣкути ²⁵А руси
²⁶РА к волыню ²⁷РА нѣтъ именовъ ²⁸РА будый и нача будъ ²⁹РА
нѣтъ то ти... трѣскою ³⁰РА черево ³¹РА толъстое прободемъ ти
тростью ³²РА ни ³³Р кони могы А кони могый.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) ego изъ РА. (**) Такъ въ А; въ Л высѣдъ; въ Р вы-
седши. (***) Такъ въ РА; въ Л къзеру. (†) видѣвъ же.... Ярославъ изъ
РА. (††) Такъ въ РА; въ Л Ярославъ Новгородъ. (†††) в Кыевѣ изъ РА.
(^a) и изъ РА.

1018 своей¹: «аще вы сего укора не жаль, азъ единъ погыну». Всѣдъ² на конь³, въбрѣде(*) в рѣку и по немъ вои его, Ярославъ же не
 97 утягну исполчитися, || и побѣди Болеславъ Ярослава; Ярославъ же
 же убѣжа⁴ съ 4-ми мужи Новугороду⁵, Болеславъ же вниде в
 Къевъ съ Святополкомъ. И рече Болеславъ: «разведѣте⁶ дру- 5
 жину мою по городомъ⁷ на покорѣмъ», и бысть тако. Ярославу
 же прѣбѣгшю Новугороду⁸, и хотяше бѣжати за море, и посад-
 никъ Коснятинъ, сынъ Добрынь⁹, с Новгородъци расѣкоша лодѣ
 Ярославлѣ¹⁰, рекуще¹¹: «хочемъ ся и¹² еще бити съ Болесла-
 вомъ¹³ и съ¹⁴ Святополкомъ». Начаша скоть събирати¹⁵ отъ мужа 10
 по 4 куны, а отъ старость по 10¹⁶ гривенъ, а отъ бояръ по 18¹⁷
 гривенъ; и приведоша Варягы, [И](**) вдаша имъ скоть, и сово-
 купи Ярославъ воя многы. Болеславъ же бѣ Къевѣ сѣдя, окань-
 ный¹⁸ же Святополкъ рече: «елико же Ляховъ по городомъ (***)
 избивайте я»; и избива Ляхы. Болеславъ же побѣже¹⁹ ис Къева, 15
 възма имѣнье и бояры Ярославлѣ и сестрѣ²⁰ его, и Настаса при-
 стави Десятиннаго²¹ ко имѣнью, бѣ бо ся ему ввѣрилъ лестью, и
 людей множество веде с собою, и города Червеньскыя зая собѣ²²,
 и приде²³ в свою землю. Святополкъ же нача княжити Къевѣ²⁴,
 и поиде Ярославъ на Святополка, и бѣжа Святополкъ в Печенѣгы. 20

1019 В лѣто 6527. Приде²⁵ Святополкъ с Печенѣгы в силѣ тяжь-
 цѣ²⁶, и Ярославъ собра множество вой²⁷, и изыде (†) противу ему
 на Лыто²⁸. Ярославъ ста на мѣстѣ, идеже убиша Бориса, въз-
 дѣвъ руцѣ на небо, рече²⁹: «кровь брата моего вопъеть к тобѣ,

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ къ дружинѣ своей ²РА и всѣдъ ³РА конь и
⁴РА и (А нѣтъ и) ярославу же безавишу ⁵Р к новугороду ⁶А разве-
 дите ⁷Р написано дважды: по городомъ ⁸РА к новугороду ⁹А сня-
 тинъ сынъ добрыни ¹⁰РА лодья ярославля ¹¹Р рекущи ¹²РА можемъ
 ся ¹³Р болеславъ ¹⁴А нѣтъ съ ¹⁵РА брати а ¹⁶Р 5 ¹⁷РА 80 ¹⁸РА
 сѣдя в киевъ безумный ¹⁹РА побѣжа ²⁰РА ярославли и сестры ²¹РА
 нѣтъ десятиннаго ²²РА за себе ²³РА поиде ²⁴РА в кыеве ²⁵Р и
 приде ²⁶Р тяшцей ²⁷Р воя ²⁸Р олото А олыто ²⁹РА и рече.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ ЛР вбрѣде. (**) и изъ РА. (***) Такъ
 въ РА; въ Л городу. (†) Такъ въ РА; въ Л взиде.

Владыко! мѣсти отъ крове праведнаго сего, якоже мѣстилъ еси **1019**
 крове Авелевы, положивъ¹ на Каинѣ стenanъe и трясенъe; тако
 положи и на семь». Помоливъся, рекъ^(*): «брата² моя! аще еста
 и тѣломъ [отошла] (***) отсюда³, но молитвою помозѣта ми⁴ на про-
 5 тивнаго сего убийцю и⁵ гордаго». И се ему рекшю⁶, поидоша⁷
 противу собѣ, и покрыша поле(***) Летъское⁸ обои отъ множъ-
 ства вой. Бѣ же пятокъ тогда, въсходящю солнцю, и⁹ сступи-
 шася¹⁰ обои, бысть¹¹ сѣча зла, яка же не была¹² в Руси, и⁹ за
 руки емлюче¹³ сечахуся(†), и сступашася¹⁴ трижды, яко по удолю-
 10 емь крови теши¹⁵; к вечеру же одолѣ¹⁶ Ярославъ, а Святополкъ
 бѣжа¹⁷. И бѣжащю ему, нападе¹⁸ на нь бѣсъ, и ра||слабѣша¹⁹ кости 98
 его, не²⁰ можаше сѣдѣти [на кони] (††), и несяхуть ѥна²¹ носилѣхъ;
 принесоша²² ѥ къ Берестью(†††), бѣгающе с нимъ; онъ же глагола-
 ше: «побѣгнѣте со мною, женуть по насъ». Отроди же его всылаху
 15 противу²³: «еда кто женеть по насъ²⁴? И не бѣ никогоже вслѣдъ
 гонящаго, ѥ бѣжаху с нимъ; онъ же в немоци лежа, [И]⁽²⁾ въсхо-
 пивъся глаголаше²⁵: «осе женуть, [о женуть]⁽⁶⁾, побѣгнѣте». Не²⁶
 можаше терпѣти на единомъ мѣстѣ, и пробѣжа²⁷ Лядскую²⁸
 землю, гонимъ²⁹ Божьимъ гнѣвомъ, прибѣжа в пустыню³⁰ межю
 20 Ляхы и Чехы, испроверже злѣ животъ свой [в томъ мѣсте]^(B). Его-
 же по правдѣ, яко неправедна^(F), суду нашедшю на нь, по отше-

ВАРИАНТЫ. ¹РА кровь авелеву и положилъ еси ²РА брата ³А отсуду ⁴Р нѣтъ ми ⁵Р и на ⁶Р рекша ⁷А и поидоша ⁸Р лѣтеское А лѣтское ⁹РА нѣтъ и ¹⁰РА ступишася ¹¹РА и бысть ¹²РА такова не бывала ¹³Р за ру емлючися А за руки емлюще ¹⁴Р ступишася А сступишася ¹⁵Р текущи А течаху ¹⁶Р одолѣша ¹⁷РА побѣже ¹⁸А нападе ¹⁹Р раслабша А раслабоша ²⁰РА и не ²¹РА в ²²Р и принесоша А и принесоша ²³РА отроди же слаху за ся ²⁴РА немъ ²⁵Р глаголюще ²⁶РА и не ²⁷Р пробеге ²⁸А лядскую ²⁹Р и гонимъ ³⁰РА и прибѣже в пустыня.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л и рекъ. (***) отошла изъ А; въ Р одошла. (***) Такъ въ РА; въ Л по. (†) Такъ въ РА; въ Л спячуся. (††) на кони изъ Ипатскаго списка. (†††) Такъ въ РА; въ Л Бестою. (2) и изъ РА. (6) о женуть изъ РА. (B) в томъ мѣсте изъ РА. (F) Во всѣхъ трехъ спискахъ: неправедну; поправлено по Ипатскому списку.

1019 ствїи(*) сего свѣта прияша муки, оканьнаго: показоваше¹ явѣ посланая пагубная рана, въ смерть немилостивно вѣгна, и по смерти вѣчно мучимъ есть связанъ². Есть же могила его в пустыни и до сего дне, исходить же отъ³ нея смрадъ золь. Се же Богъ показа на⁴ наказанье княземъ Русьскимъ, да аще сии еще⁵ сице же створять⁶, [се⁷ слышавше⁸, ту же казнь прїимуть; но и болши се, понеже, вѣдая се, сѣтворять⁹](**) такоже зло убийство¹⁰. 7 бо мьстий прия Каинъ, убивъ¹¹ Авеля, а Ламехъ 70; понеже бѣ Каинъ не вѣдый мьщенья прїяти отъ Бога, а Ламехъ, вѣдый казнь¹², бывшую (***) на прародителя (†) его, створи убийство. Рече бо¹³ Ламехъ къ 10 своимъ женама(††): мужа убихъ въ вредъ мнѣ и уношу въ язву мнѣ, тѣмъ же, рече, 70 мьстий на мнѣ, понеже, рече, [се] (†††) вѣдая створихъ¹⁴. Съ^(в) Ламехъ уби¹⁵ два брата Енохова, и поя собѣ женѣ ею; сей^(г) же Святополкъ, новый Авимелехъ¹⁶, иже ся бѣ родилъ отъ прелюбодѣянья, иже изби братью свою, сыны Ге- 15 деоны¹⁷; тако и съ¹⁸ бысть. Ярославъ же сѣде Кыевѣ¹⁹, утеръ пота с дружиною своею, показавъ побѣду и трудъ великъ.

1020 В лѣто 6528. Родися²⁰ у Ярослава сынъ, и нарече имя ему Володимерь.

1021 В лѣто 6529. Приде²¹ Брячиславъ, сынъ Изяславль, внукъ 20 Володимерь, на Новъгородъ, и зая Новъгородъ, и поимъ²² Новгородцѣ и имѣнье ихъ, поиде²³ Полотьску оцять; и пришедшю ему к Судомири рѣцѣ, и²⁴ Ярославъ²⁵ ис Кыева въ 7 день по-

ВАРИАНТЫ. ¹Р показываше А показаваше ²РА и связанъ и ³РА из ⁴Р нѣтъ на ⁵РА нѣтъ сии еще ⁶РА створять и да аще ль же и сице створять ⁷РА нѣтъ се ⁸Р слышавшии А слышавшии ⁹РА створитъ ¹⁰РА братоубийство ¹¹РА уби ¹²Р казне ¹³РА нѣтъ бо ¹⁴РА сотвори ¹⁵РА убихъ ¹⁶РА ламехъ ¹⁷Р едионовы А гедionoновы ¹⁸РА сей ¹⁹РА в киеве ²⁰Р и родися ²¹Р и приде ²²Р пои ²³А приде к ²⁴РА нѣтъ и ²⁵РА ярославъ же.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л *омшестви*; въ Р *отшестви*. (**) *се слышавше... сѣтворять* изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л *бывши*. (†) Такъ въ РА; въ Л *прародителю*. (††) Такъ въ А; въ Л *женома*; въ Р *жонамъ*. (†††) *се* изъ РА. (в) Въ Л *се*; въ РА нѣтъ *се*. (г) Такъ въ РА; в Л *се*.

стиже ѝ ту; и¹ побѣди Ярославъ Брячи||слава, и Новгородцѣ во- 1021 99
роти Новугороду², а Брячиславъ бѣжа Полотъску³.

В лѣто 6530. Приде⁴ Ярославъ къ Берестію. Въ си же вре- 1022
мена Мьстиславу⁵ сущю Тмуторокани(*)поиде⁶ на Касогы⁷. Слы-
5 шавъ же се⁸, князь Касожьскый⁹ Редедя¹⁰ изиде противу тому,
и ставшема¹¹ обѣма полкома противу собѣ, и рече Редедя къ
Мьстиславу: «что(**) ради губивѣ дружину межи собою¹²? но
снидеве(***) ся сама¹³ бороть¹⁴; да аще одолѣши ты, то возмеш
имѣнье мое, и жену мою, и дѣти моѣ¹⁵, і землю мою; аще ли азъ
10 одолѣю, то възму твое все». И рече Мьстиславъ¹⁶: «такъ буди». И
рече Редедя ко Мьстиславу: «не оружьемъ ся бѣевѣ¹⁷, но борь-
бою». И яста ся бороти крѣпко, и надолзѣ борющемася има¹⁸,
нача изнемагати Мьстиславъ: бѣ бо великъ и силенъ Редедя¹⁹; и
рече Мьстиславъ: «о пречистая²⁰ Богородице²¹! помози ми; аще
15 бо²² одолѣю(†) сему²³, съзижю(††) церковь во имя твое». И се
рекъ удари имъ о землю, и вынзе ножъ, [И](†††) зарѣза Редедю,
[И](†††) шедъ²⁴ в землю его, взя все²⁵ имѣнье его, [И](†††) жену
его и дѣти его, и дань възложи на Касогы. И пришедъ Тмуто-
роканю²⁶, заложил церковь святыя Богородица, и созда²⁷ ю, яже
20 стоить и до сего дне Тьмуторокани²⁸.

В лѣто 6531. Поиде Мьстиславъ на Ярослава, с Козары и 1023
съ Касогы.

В лѣто 6532. Ярославу сущю Новѣгородѣ²⁹, приде Мьсти- 1024

ВАРИАНТЫ. ¹РА ѝ и ту ²РА к новугороду ³РА к полотыку ⁴Р
и поиде А поиде ⁵Р мстиславо ⁶РА и поиде ⁷А касогы ⁸РА нѣтъ се
⁹А касажьскый ¹⁰РА нѣтъ редедя ¹¹РА противу ѝ ставшима ¹²Р
межы собя ¹³РА сами ¹⁴Р бороти ¹⁵РА жену и дѣти ¹⁶РА нѣтъ
мьстиславъ ¹⁷А бѣемъ ¹⁸РА борющимася има и ¹⁹Р дередя ²⁰РА пре-
святаа ²¹Р богородица ²²А убо ²³Р сего ²⁴РА вшедъ ²⁵Р и все
²⁶Р тмутороканъ ²⁷РА соверши ²⁸РА дни тмутороканю ²⁹РА в но-
вгородѣ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л Тмутороканю. (**) Слѣдуетъ быть:
чьсо. (***) Такъ въ А; въ Л сыидевъ; въ Р снидева. (†) Такъ въ РА; въ
Л удолю. (††) Такъ въ Р; въ Л сзижю; въ А созижду. (†††) и изъ РА.

1024 славъ ис Тьмутороканя Кыеву¹, и(*) не прияша его Кыяне; онъ же шедъ² сѣде на столѣ Черниговѣ³, Ярославу сущю Новѣгородѣ⁴ тогда. В се же лѣто вѣсташа волъсви в Суздали, избиваху старую чадъ по(**) дьяволю наущенью и бѣсованью, глаголюще, яко си держать гобино. Бѣ мятежь великъ и голодъ по всей той 5 странѣ; идоша по Волзѣ вси людье в Болгары, и привезоша [жито](***), и тако ожиша. Слышавъ же Ярославъ волхвы, приде Суздалю; избивавъ волхвы, расточи, а другыя(†) показни, рекъ сице: «Богъ наводитъ по грѣхомъ на куюждо землю гладомъ, или моромъ, ли ведромъ, ли иною казнью, а человекъ не вѣсть ни- 10 чтоже». И възвративъся Ярославъ, приде Новугороду(††)⁵, || и посла⁶ за море по Варягы; и приде Якунъ⁷ с Варягы, и бѣ⁸ Якунъ съ лѣпъ(†††), [и]^(а) луда бѣ у него золотомъ истъкана. И приде⁹ къ Ярославу; [и]^(а) иде Ярославъ съ Якуномъ на Мьстислава, Мьстиславъ же слышавъ взиде¹⁰ противу има к Листвену¹¹. Мьстиславъ 15 же с вечера исполчивъ дружину, и постави Сѣверъ¹² въ чело противу Варягомъ, а самъ ста с дружиною своею по крилома¹³. И бывши¹⁴ ноши, бысть¹⁵ тма, молонья, и громъ, и дождь. [и]^(а) рече Мьстиславъ дружинѣ своей: «пойдемъ¹⁶ на ня^(б)». И поиде Мьстиславъ, и Ярославъ противу ему^(в), и сступися чело Сѣверъ съ Ва- 20 рягы¹⁷, [и трудшася Варязи сѣкуще Северъ]^(г), [и посемъ наступи Мстиславъ со дружиною своею и нача сѣчи Варяги]^(д); и бысть сѣча силна, яко посвѣтяше

ВАРИАНТЫ. ¹РА к киеву ²РА нѣтъ шедъ ³РА в черниговъ ⁴РА в новгородъ ⁵РА нѣтъ тогда. в се же лѣто вѣсташа волъсви новугороду ⁶РА посла ярославъ ⁷РА акунъ и далѣе въ нѣсколькихъ мѣстахъ ⁸А бѣ бо вмѣсто и бѣ ⁹Р прии ¹⁰Р и изыде А изыде ¹¹Р листвену А мьстівену ¹²РА сѣверо ¹³РА подъ крыломъ ¹⁴Р бывшио ¹⁵РА и бысть ¹⁶Р и поидемъ ¹⁷РА ступишася в чело варязи со сѣверы (Р сѣве).

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *ми*. (**) Въ Л *къ*. (***) *жито* изъ Ипатскаго списка. (†) Въ Л *другими*. (††) Въ Л *Новугороду*. (†††) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *слѣпъ*. ^(а) и изъ РА. ^(б) Такъ въ А; въ Л *не*; въ Р *нъ*. ^(в) Такъ въ РА; въ Л *собъ*. ^(г) и *трудшася* Северъ изъ РА. ^(д) и *посемъ наступи* Варяги изъ Р.

молонья, блещашеться¹ оружье, и бѣ гроза велика и сѣча силна **1024**
и страшна. Видѣвъ же Ярославъ, яко побѣжаемъ есть, побѣже
съ Якуномъ², княземъ Варяжьскимъ, и Якунь ту отбѣже луды
златоѣ(*); Ярославъ же приде Новугороду³, а Якунь иде за
5. море⁴. Мьстиславъ же, о светѣ⁵ заутра⁶, видѣвъ лежачиѣ⁷(**)
сѣчени⁸ отъ своихъ Сѣверѣ⁹ Варягы(***) Ярославлѣ¹⁰, и рече:
«кто сему не радъ? се лежитъ Сѣверянинъ, а се Варягъ, а дру-
жина своя цѣла». И посла Мьстиславъ по Ярослава(†), глаголя:
«сяди¹¹ [на своемъ столѣ](††) Кыевѣ(†††), ты¹² еси старѣйшей¹³ братъ,
10 а¹⁴ мнѣ буди си сторона»; и не смяше¹⁵ Ярославъ ити¹⁶ в Кыевѣ¹⁷,
дондеже смиристася. И сѣдѣше Мьстиславъ Черниговѣ¹⁸, а Яро-
славъ Новѣгородѣ¹⁹, и бѣяху²⁰ Кыевѣ²¹ мужи Ярославли. [В семѣ
же лѣтѣ]^(а) родися [у Ярослава]^(б) другой сынъ, и нарече²² имя
ему Изяславъ.

15 В лѣто 6534²³. Ярославъ²⁴ совокупи воя многы²⁵, и приде **1026**
Кыеву²⁶, и створи миръ с братомъ своимъ Мьстиславомъ у Го-
родьця²⁷. И раздѣлиста по Днѣпръ Русьскую землю: Ярославъ²⁸
прия сю сторону, а Мьстиславъ ону; и начаста жити мирно и в
братолюбствѣ, и уста²⁹ усобица и мятежъ³⁰, и бысть тишина
20 велика в земли.

ВАРИАНТЫ. ¹Р и яко блисташа молонья и блисташеся ²Р анаку-
номъ ³Р к новугороду ⁴А нѣтъ и бысть сѣча силна за море
⁵Р свѣта А свѣтъ ⁶Р заутра и ⁷РА видѣ лежачихъ ⁸А сѣченыхъ
⁹А сѣверо ¹⁰РА ярославли ¹¹РА седи ¹²РА понеже ты ¹³А старей
¹⁴РА нѣтъ а ¹⁵РА не смеяше ¹⁶Р нѣтъ ити ¹⁷РА до киева ¹⁸РА в
черниговѣ ¹⁹РА в новугородѣ ²⁰Р бяху А бяхъ ²¹РА седяще в киеве
²²А наре ²³А 6034 ²⁴Р и ярославъ ²⁵РА вои много (А многи) ²⁶РА к
киеву ²⁷РА городца ²⁸Р и ярославъ ²⁹РА преста ³⁰Р мятеже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Слѣдуетъ быть: златыя. (**) Слѣдуетъ быть: лежаща.
(***) Во всѣхъ трехъ спискахъ: и Варягы. (†) Такъ въ А; въ Л по Яро-
славъ; въ Р по Ярославае. (††) на своемъ столѣ изъ РА. (†††) Такъ въ
А; въ Л в своемъ Кыевѣ; въ Р в Киевѣ. (а) В семѣ же лѣтъ изъ РА; въ Л
7 лѣтъ бысть и. (б) у Ярослава изъ Ипатскаго списка.

- 1027 В лѣто 6535. Родися 3-й сынъ(*) Ярославу¹, и нарече имя ему Святославъ.
- 1028 В лѣто 6536. Знаменье [ЗМНЕВО](**) явися на небеси, яко видѣти всей земли.
- 1029 В лѣто 6537. Мирно бысть. 5
- 1030 В лѣто 6538. Ярославъ Белзы(***) взялъ. И родися Ярославу 4-й сынъ, и нарече имя ему Всеволодъ. [В](†) семь же лѣтъ 101 ||иде Ярославъ на Чюдъ, и побѣди я, и постави градъ Юрьевъ². В се же время умре Болеславъ Великий в Лясъхъ³, и бысть мятежь⁴ в земли Лядскѣ⁵: вставше⁶ людье⁷ избиша епископы, и 10 попы, и бояры своя, и бысть в нихъ мятежь.
- 1031 В лѣто 6539. Ярославъ и Мьстиславъ собраста вой много⁸, идоста на Ляхы, и заяста грады Червеньскыя опять, и повоеваста Лядскую землю, и многы Ляхы приведоста, и раздѣлиста(††) я; Ярославъ⁹ посади¹⁰ [СВОЯ](†††) по Рьси¹¹, и суть до сего дне¹². 15
- 1032 В лѣто 6540. Ярославъ поча ставити города по Рьси¹¹.
- 1033 В лѣто 6541. Мьстиславичъ Еустафій умре.
- 1034 В лѣто 6542.
- 1035 В лѣто 6543.
- 1036 В лѣто 6544. Мьстиславъ¹³ изиде на ловы, разболѣся¹⁴ и 20 умре; и положиша ѿ¹⁵ [В ЦЕРКВИ](^а) у¹⁶ святаго Спаса, юже [бѣ](^б) самъ заложилъ, бѣ бо въздано ея¹⁷ при немъ възвыше, яко¹⁸ на кони стояще¹⁹ [РУКОЮ](^в) досяши²⁰. Бѣ же Мьстиславъ дебель тѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ ярославу ²Р юрревъ А югревъ ³А ляхохъ ⁴Р мятежь великъ ⁵РА лядцкой ⁶Р и вѣставше ⁷А люди ⁸РА нѣтъ со-
браста вой много ⁹А ярославль ¹⁰Р посадивъ я ¹¹РА рси ¹²РА и до
сего дни ¹³А и мьстиславъ ¹⁴Р и разболъся А и разболъвся ¹⁵Р нѣтъ и
¹⁶Р у церкви А нѣтъ у ¹⁷РА възделано е ¹⁸РА нѣтъ яко ¹⁹РА стоячи
²⁰РА досячи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л сыны. (**) змиево изъ РА.
(***) Такъ въ РА; въ Л Бзы. (†) В изъ РА. (††) Въ ЛР раздѣлиши; въ
А раздѣлиши. (†††) своя изъ Ипатскаго списка. (^а) в церкви изъ А. (^б) бѣ
изъ РА. (^в) рукою изъ РА.

ломь, чермень лицомъ¹, великыма очима, храборъ на рати, мило-**1036**
 стивъ², любяше дружину по велику, имѣнья не щадяше, ни питья,
 ни ѣденья браняше³. Посемъ же перея власть его всю⁴ Ярославъ,
 и бысть самовластець⁵ Русьстѣй⁶ земли. Иде Ярославъ Новуго-
 5 роду⁷, и посади сына своего Володимера Новѣгородѣ⁸, епископа
 постави Жидяту; и⁹ в се время родися Ярославу сынъ, нарекоша¹⁰
 имя ему Вячеславъ. Ярославу же сущю Новѣгородѣ⁸ вѣсть приде
 ему¹¹, яко Печенѣзи остоятъ Кыевъ; Ярославъ събра вои мно-
 10 гы(*), Варягы и⁹ Словѣни, приде¹² Кыеву¹³, и вниде в городъ¹⁴
 свой. И бѣ Печенѣгъ¹⁵ бес числа(**). Ярославъ¹⁶ выступи из
 града, и исполчи дружину, [И](***) постави Варягы по средѣ, а¹⁷
 на правѣй¹⁸ сторонѣ Кыяне, а на лѣвѣмъ¹⁹ крилѣ Новгородци;
 [И](***) сташа предъ градомъ. Печенѣзи приступати(†) почаша, и
 сступишася²⁰ на мѣсте(††), идеже стоитъ²¹ нынѣ святая Сооѣя,
 15 митрополья Русьская; бѣ бо тогда поле внѣ града. И бысть сѣча
 зла, и²² одва²³ одолѣ к вечеру Ярославъ, И побѣгоша(†††) Пече-
 нѣзи разно, и не вѣдяхуся²⁴, камо бѣжати²⁵, [и овии бѣгающе]^(а) то-
 няху въ Сѣтомли²⁶, инѣ же²⁷ въ инѣхъ²⁸ рѣкахъ, а²⁹ прокъ ихъ
 пробѣгоша и до сего дне³⁰. В се же лѣто всади Ярославъ Суди-
 20 слава в порубѣ^(б), брата|| своего, Плесковѣ³¹, оклеветанъ[бѣ] к 102
 нему.

ВАРИАНТЫ. ¹РА тѣломъ и лицомъ ²РА и милостивъ и ³РА и питья
 и ядениа не броняше ⁴РА прѣя всю власть ⁵РА самодержець ⁶Р ру-
 сикой А русской ⁷РА к новгороду ⁸РА в новгородъ ⁹РА нѣтъ и
¹⁰РА и нарекоша ¹¹РА к нему ¹²Р и прииде ¹³А к киеву ¹⁴РА градъ
¹⁵Р печенѣги ¹⁶РА ярославъ же ¹⁷Р нѣтъ а А и ¹⁸РА правой ¹⁹РА
 лѣвомъ ²⁰Р ступишася ²¹Р есть А нѣтъ стоитъ ²²А нѣтъ и ²³Р
 нѣтъ одва ²⁴РА не ведяху ²⁵Р бежаще А бежаще ²⁶Р сетолми ²⁷Р
 а иные ²⁸РА иныхъ ²⁹Р и ³⁰РА дни ³¹РА во пѣскове.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л многъ. (**) Такъ въ РА; въ Л бе-
 щисла. (***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л приступиша и. (††) Такъ
 въ РА; въ Л на мѣсто. (†††) Такъ въ РА; въ Л побѣгша. (а) и овии бѣ-
 гающе изъ Ипатскаго списка; въ РА ови бежаще. (б) Такъ въ РА; въ Л
 в порубѣ.

1037 В лѣто 6545. Заложѣ Ярославъ городъ¹ великій [Кыевъ](^{*}), у² негоже града суть Златая врата; заложѣ же³ и церковь святыя Соѣя, митрополью⁴, и⁵ посемь церковь на Золотыхъ вортахъ святыя Богородица(^{**}) Благовѣщенье, посемь святаго Георгия монастырь и святыя Ирины. И⁶ при⁷ семь нача вѣра хрестыаньска плодитися и раширяти⁸, и черноризьци почаша множитися, и монастыреве починаху быти. И бѣ Ярославъ любя церковныя уставы, попы⁹ любяше по велику, излиха же черноризьцѣ, и книгамъ прилежа, и почитая е¹⁰(^{***}) часто в¹¹ ноци и въ дне; и¹² собра писцѣ¹³ многы и прекладаше¹⁴ отъ Грекъ на Словѣньское 10 писмо¹⁵, и списаша¹⁶ книги многы, и сниска¹⁷, имиже поучащеса вѣрнии людье наслажаются ученья божественаго. Якоже бо¹⁸ се нѣкто землю разореть(†), другый же насѣть, ини же пожинають¹⁹ и ядятъ пищу бескудну²⁰, тако и съ²¹: отецъ бо его(††) Володимеръ[землю](†††) взора²² и умягчи(^a), рекше крещеньемъ 15 просвѣтивъ; съ²¹ же насѣя²³ книжными словеса сердца вѣрныхъ людей, а мы пожинаемъ, ученье приемлюще книжное. Велика бо¹⁸ бываетъ полза отъ ученья книжного, книгами бо кажеми и учими есмы пути покаянью, мудрость²⁴ бо обрѣтаемъ и въздержанье отъ словесъ книжныхъ; се бо суть рѣкы, напаяющи(^b) все- 20 леную, се²⁵ суть исходяща²⁶ мудрости(^b), книгамъ бо есть неистетная²⁷ глубина, сими бо в печали утѣшаеми²⁸ есмы, си²⁹ суть

ВАРИАНТЫ. ¹РА градъ ²А в ³РА нѣтъ же ⁴Р и митрополью ⁵РА нѣтъ и ⁶А нѣтъ и ⁷РА по ⁸Р раширяти ся ⁹РА и попы ¹⁰РА нѣтъ е ¹¹А и в ¹²РА во дни ¹³РА писци ¹⁴РА прелажаше ¹⁵РА писмя ¹⁶А списаше ¹⁷РА нѣтъ и сниска ¹⁸РА нѣтъ бо ¹⁹РА а ини пожнутъ ²⁰Р неоскудну А неоскудно ²¹РА сей ²²РА разоря ²³А насѣявъ ²⁴РА и мудрость ²⁵РА се бо ²⁶Р исходяще ²⁷Р неисточна ²⁸А втешаеми ²⁹РА си.

ПРИМѢЧАНІЯ. (^{*}) *Кыевъ* изъ Ипатскаго списка. (^{**}) Такъ въ РА; въ Л святое Богородице. (^{***}) Слѣдуетъ быть я. (†) Такъ въ А; въ ЛР разорить. (††) Такъ въ РА; въ Л сего. (†††) землю изъ РА. (^a) Такъ въ Р; въ Л умячи; въ А умякчя. (^b) Во всѣхъ трехъ спискахъ: напаяюще. (^b) Въ Л мости; въ РА милости.

узда въздержанью. Мудрость бо велика есть, якоже и¹ Соло-1037
монь(*) похваляа(**) глаголаше: азъ, премудрость, вселихъ свѣтъ
[И](***) разумъ и смыслъ (†) азъ призвахъ; страхъ Господень... (††)
мои свѣти, моя мудрость, мое утверженье², моя крѣпость; мною
5 цесареве³ царствуютъ, а⁴ силнии пишутъ правду; мною вельможа⁵
величаются и мучители держать землю; азъ любящая мя люблю,
ищющи мене обрящють [благодать] (†††). Аще бо поищеша въ кни-
гахъ мудрости⁶ прилѣжно, то обрящеша⁷ велику ползу души сво-
ей; иже бо книги⁸ часто чтеть, то бесѣдуетъ с Богомъ, или свя-
10 тыми⁹ мужи; почита||я¹⁰ пророческыя бесѣды, и еуангельская 103
ученья¹¹ и апостолская, [И] (***) житья святыхъ отецъ, възприе-
млетъ души^(а) велику ползу. Ярославъ же сей^(б), якоже рекохомъ^(в),
любимъ бѣ книгамъ, [И] (***) многы написавъ¹² положи в святѣй
Соуби церкви¹³, юже созда самъ; украси¹⁴ ю златомъ и серебромъ
15 и сосуды^(г) церковными, в нейже обычныя пѣсни Богу въздають
в годы обычныя. И ины церкви ставляше по градомъ и по мѣ-
стомъ, поставляя¹⁵ попы и дая имъ отъ имѣнья своего урокъ¹⁶, веля
имъ учити люди¹⁷, понеже тѣмъ есть поручено¹⁸ Богомъ, и при-
ходити часто къ церквамъ; и умножишася¹⁹ прозвутери [И](***)
20 людье²⁰ хрестьянъстии. Радовашеся²¹ Ярославъ, видя^(д) множество
церквей²² и люди хрестьяны, зѣло, а врагъ сѣтовашетъ²³, по-
бѣждаемъ новыми людьми хрестьянъскими.

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²РА нѣтъ азъ призвахъ утверженье
³РА цари ⁴Р и А нѣтъ а ⁵РА вельможи ⁶РА мудрость ⁷Р обрящуть
А обращеть ⁸Р книги ⁹РА со святыми ¹⁰РА и почитая ¹¹А ученія
¹²РА исписавъ и ¹³РА нѣтъ церкви ¹⁴РА и украси ¹⁵РА и поста-
вляя ¹⁶А уроки ¹⁷Р людье ¹⁸Р порученъ ¹⁹А множишася ²⁰РА през-
витери и люди ²¹Р и радовашася А и радовашеся ²²РА многи церкви
²³РА сѣтовашеся.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л Симонъ. (**) Такъ въ РА; въ Л
хваля е. (***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л мысль. (††) Здѣсь про-
пускъ. (†††) благодать изъ А. (а) Во всѣхъ трехъ спискахъ: душа.
(б) Такъ въ РА; въ Л се. (в) Такъ въ РА; въ Л рекомъ. (г) Такъ въ РА;
въ Л ссуды. (д) Такъ въ А; въ Л вида; въ Р ви^д.

- 1038 В лѣто 6546. Ярославъ иде на Ятвягы.
- 1039 В лѣто 6547. Священа бысть церкы святыя Богородиця, юже созда Володимеръ, отець Ярославль, митрополитомъ Тео-
пемптомъ(*).
- 1040 В лѣто 6548. Ярославъ иде на Литву. 5
- 1041 В лѣто 6549. Иде Ярославъ на Мазовъшаны¹ въ лодьяхъ.
- 1042 В лѣто 6550. Иде² Володимеръ, сынъ Ярославль, на³ Ямь, и побѣди(**) я; и помроша кони у вой Володимеръ⁴, яко и⁵ еще дышущимъ конемъ⁶ съдираху хзы⁷ с нихъ: толикъ⁸ бо⁹ бѣ морь в конихъ¹⁰. 10
- 1043 В лѣто 6551. Посла Ярославъ сына своего Володимера на Грькы, и вда¹¹ ему вой многы(***) , а¹² воеводство(†) поручи Вышатѣ, отцю Яневу. И поиде Володимеръ в лодьяхъ, и придоша в Дунай, [И] (††) поидоша ко Цесарюграду¹³; и бысть буря велика, и разби корабли Руси, и князь корабль разби вѣтръ, и взя князя 15 в корабль Иванъ Творимиричъ¹⁴, воевода Ярославль(†††). Прочии¹⁵ же вой Володимери вывержени^(а) быша на брегъ, числомъ 6000, и ¹⁶ хотящемъ^(б) поити в Русь, и [не] ^(в) идяше с ними [никтоже] ^(г) отъ дружины княжее¹⁷. И рече [Вышата] ^(д): «азъ поиду с ними»; и высѣде ис корабля к нимъ^(е), [и рече] ^(ж): «аще¹⁸ живъ 20 буду, [то] с ними^(з), аще¹⁹ погыну, то с дружиною^(и)». И по-

ВАРИАНТЫ. ¹Р мазовшанъ ²РА нѣтъ иде ³Р и поиде на А поиде на ⁴РА володимеровыхъ ⁵РА нѣтъ и ⁶РА конемъ и ⁷Р кожи А хозыи ⁸Р только ⁹РА нѣтъ бо ¹⁰РА нихъ ¹¹РА давъ вмѣсто: и вда ¹²РА и ¹³РА царюграду ¹⁴Р творимиричъ и А творимиричъ ¹⁵РА и прочии ¹⁶А нѣтъ числомъ 6000 и ¹⁷Р князя А князь ¹⁸Р аще то ¹⁹РА аще ли.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л Теопомптомъ; въ РА Феопемптомъ. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ: побѣдихъ. (***) Такъ въ Р; въ Л многъ; въ А много. (†) Такъ въ РА; въ Л воеводство. (††) и изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л воеводы Ярослава. (а) Такъ въ РА; въ Л ввержени. (б) Во всѣхъ трехъ спискахъ: хотяще. (в) не изъ РА. (г) никтоже изъ Ипатскаго списка. (д) Вышата изъ Ипатскаго списка. (е) Такъ въ РА; въ Л корабля с ними. (ж) и рече изъ РА. (з) Такъ въ Р; въ Л с нимъ; въ А и с ними. (и) Такъ въ РА; въ Л дружиною.

идоша, хотяще¹ в Русь. И бысть вѣсть Грькомъ², яко избил³ море Русь, и посла(*) царь, именемъ Мономахъ³, по Руси⁴ олядй 14; Володимеръ же⁵, видѣвъ с дружиною, яко идуть по немь⁶, въспятивъся⁷ избй⁸ оляди Гречьскыя⁹, и възврати||ся в Русь, 104
5 вѣдъше(**) в кораблѣ своѣ¹⁰. Вышату¹¹ же яша съ изверженны-
ми на брегъ, и приведоша¹² я Цесарюграду¹³, и слѣпиша Руси¹⁴
много; по трехъ же лѣтѣхъ миру бывшю, пущенъ бысть Вы-
шата в Русь къ Ярославу. В си же времена вдасть¹⁵ Ярославъ
сестру свою за Казимира, и вдасть Казимиръ за вѣно людй¹⁶ 8
10 сотъ, [яже бѣ¹⁷ полонилъ Болеславъ, победивъ Ярослава](***).

В лѣто 6552. Выгребоша(†) 2 князя, Ярополка и Ольга, сына 1044
Святославля, и крестиша кости ею, и положиша я въ церкви
святыя Богородица. В се¹⁸ же лѣто умре Брячиславъ, сынъ Изя-
славль, внукъ Володимеръ, отецъ Всеславль¹⁹, и Всеславъ, сынъ
15 его, сѣде на столѣ его, егоже роди мати отъ вѣлхвованья²⁰;
матери бо родивши²¹ его, бысть²² ему язвено на главѣ его, ре-
коша бо волсви²³ матери его: «се язвено навяжи на нь, да носить
ѣ до живота своего», еже носить²⁴ Всеславъ и до сего дне на
собѣ; сего ради немилостивъ есть²⁵ на кровъпролитѣе.

20 В лѣто 6553. Заложы Володимеръ святую Сооью Новѣ- 1045
городѣ²⁶.

В лѣто 6554.

В лѣто 6555. Ярославъ иде на Мазовшаны, и побѣди я(††), 1046
и князя ихъ уби Моислава(†††), и покори я²⁷ Казимиру. 1047

ВАРИАНТЫ. ¹РА *хотяче* ²РА *ко грекомъ* ³РА *мономаха* ⁴РА *русь*
⁵РА *нѣтъ же* ⁶РА *по нихъ* ⁷РА *и възратився* ⁸Р *и избй* ⁹РА *грец-*
кыя ¹⁰РА *корабли своя* ¹¹А *свышету* ¹²Р *поведоша* ¹³РА *я ко царю-*
граду ¹⁴Р *русь* ¹⁵РА *дасть* ¹⁶Р *людье* ¹⁷РА *еже бо* ¹⁸РА *то* ¹⁹Р
всеславовъ ²⁰А *волфвованіа* ²¹Р *родившю* ²²РА *и бысть* ²³РА *волхвы*
²⁴РА *носи* ²⁵Р *нѣтъ есть* ²⁶РА *в новгородѣ* ²⁷РА *нѣтъ я*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ ЛА *пославъ*. (**) Такъ въ РА; въ Л
сспдавшися. (***) *еже бѣ полонилъ... Ярослава* изъ РА. (†) Такъ въ РА;
въ Л *и выгребоша*. (††) Такъ въ РА; въ Л *ѣ*. (†††) Такъ въ РА; въ Л
Моиславъ.

- 1048 В лѣто 6556.
 1049 В лѣто 6557.
 1050 В лѣто 6558. Преставися жена¹ Ярославля княгыни.
 1051 В лѣто 6559. Постави Ярославъ Лариона² митрополитомъ Русина въ святѣй Соѣби, собравъ епископы. И се³ да скажемъ, 5
 чего(*) ради прозвася Печерскый монастырь: боголюбивому князю(**) Ярославу любяцю⁴ Берестовое⁵ и церковь ту сущюю Святыхъ Апостолъ, и попы многы набдяцю, в нихже бѣ презвутерь⁶, именемъ Ларионъ, мужъ благъ, книженъ⁷ и постникъ; [И](***) хожаше с Берестоваго на Днѣпръ, на холмъ, кдѣ нынѣ 10
 ветхый монастырь Печерскый, [И](***) ту молитву творяше, бѣ бо ту лѣсъ великъ. Ископа печерку малу, двусажену⁸, и приходя с Берестового, отпѣваше часы и моляшеса ту Богу втайнѣ. Посемъ же Богъ князю вложи въ сердце, и⁹ постави ѿ¹⁰ митрополитомъ в¹¹ святѣй Соѣби, а си печерка тако оста(†). И⁹ не по мнозѣхъ 15
 105 днехъ бѣ нѣкый челоуѣкъ, име||немъ мирьскимъ¹², отъ града Любча; и¹³ възложи сему Богъ в сердце въ страну¹⁴ ити; онъ же устремися¹⁵ в Святую Гору¹⁶, и видѣ ту монастыря сущая(††), и обиходивъ, възлюбивъ чернечскый образъ¹⁷, приде в монастырь ту, и умоли¹⁸ игумена того, дабы на нь възложилъ образъ мнишь- 20
 скый. Онъ же послушавъ его, постриже ѿ, нарекъ¹⁹ имя ему Антоний, наказавъ его и научивъ чернечскому образу, и рече ему: «иди в Русь опять, и буди благословленье отъ Святыя Горы,

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ жена ²РА и лариона ³РА се же вмѣсто: и се ⁴Р любяще А любящи ⁵Р берествое ⁶Р прозвутерь ⁷РА и книженъ ⁸РА двусажену ⁹А нѣтъ и ¹⁰Р нѣтъ и ¹¹Р нѣтъ в ¹²РА нѣкоторый челоуѣкъ мирьскый ¹³РА нѣтъ и ¹⁴РА богъ на умъ въ страны ¹⁵А въстремися ¹⁶РА гору ити ¹⁷РА обходи и възлюби мнишескый образъ и ¹⁸РА ту сущихъ и моли ¹⁹А и потриже ѿ и нарекый.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ ЛР что. (**) Такъ въ РА; въ Л бо князю. (***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л ста. (††) Такъ въ РА; въ Л монастырь сущи.

яко(*) отъ тебе мнози черньці¹ быти имуть»; благослови ѥ², и от- 1051
пусти его³, рекъ ему: «иди с миромъ». Антоній же приде Къеву⁴,
и мысляше, кдѣ бы⁵ жити; и ходи по монастыремъ, и не възлюби,
Богу не(**) хотящю; и поча ходити по дебремъ и по горамъ(***),
5 ища, кдѣ бы ему Богъ показалъ; и приде на холмъ, идѣже(†) бѣ
Ларионъ⁶ ископалъ печерку, и възлюби мѣсто⁷ се, и вселися в
не⁸, и нача молитися Богу со слезами, глаголя: «Господи! утверди
мя в мѣстѣ⁹ семь, и да будетъ на мѣстѣ¹⁰ семь¹¹ благословенье
Святыя Горы и моего игумена, иже мя постригль(††)». И поча
10 жити ту, моля Бога, ядый хлѣбъ сухъ¹², и то(†††) чересъ день, и
воды в мѣру вкушая, копая¹³ печеру, и¹⁴ не да собѣ упокоя¹⁵ день
и¹⁶ ночь, в трудѣхъ¹⁷ пребывая, въ¹⁸ бдѣннѣхъ¹⁹ и в молитвахъ.
Посемъ же увѣдѣша²⁰ добрии чловѣци, и приходяху²¹ к нему,
приносяще же ему, еже на потребу бѣ, и прослу якоже²² великый
15 Антоній: приходяще²³ к нему прошаху^(а) у него благословенья.
Посемъ же преставльшюся великому князю Ярославу, прия²⁴
власть сынъ его Изяславъ, и сѣде Къевѣ²⁵. Антоній же просла-
вленъ бысть в Русьскѣй земли; Изяславъ же, увѣдѣвъ²⁶ житье его,
приде²⁷ с дружиною своею, прося²⁸ у него благословенья и мо-
20 литвы. И увѣданъ бысть всѣми великый Антоній и²⁹ чтимъ, и
начаша приходити к нему братья, и нача приимати и постригати
я³⁰, и собрася братья³¹ к нему числомъ 12, [и]^(б) ископаша³² пе-

ВАРИАНТЫ. ¹РА черноризци ²РА и благословивъ его ³РА нѣтъ
его ⁴РА к киеву ⁵РА нѣтъ бы ⁶РА и ларионъ ⁷Р мѣстце ⁸Р немъ
⁹Р мѣстце А мѣстци ¹⁰Р мѣстци ¹¹А нѣтъ и да будетъ . . . семь
¹²Р сухи ¹³РА и копая ¹⁴РА нѣтъ и ¹⁵А упокоя ¹⁶Р ни день ни А ни
въ день ни в ¹⁷Р трудѣхъ ¹⁸Р и въ ¹⁹Р бдѣннихъ А бденнихъ ²⁰Р
увѣдавши А увѣдавши ²¹РА приходяще ²²А и приносяще ему потреб-
ная (Р потребности) и прослы же ²³РА и приходяще ²⁴РА и прия
²⁵РА в киеве ²⁶Р увѣда А увѣде ²⁷РА и приде ²⁸Р и прося А проси
²⁹А нѣтъ и ³⁰Р нѣтъ я ³¹Р братья ³²А ископаше.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л и рече ему яко. (**) Такъ въ РА;
въ Л ни. (***) Такъ въ РА; въ Л гора. (†) Такъ въ РА; въ Л идѣ. (††) Такъ
въ РА; въ Л постригалъ. (†††) Такъ въ РА; въ Л тоже. (а) Такъ въ
РА; въ Л просяху. (б) и изъ Р.

1051 черу велику, и церковь, и кѣльи¹, яже суть и до сего дне² в пе-
 черѣ подѣ ветхымъ монастыремъ. Совѣкупленѣ же братьи, рече³
 106 имъ А|нтоній: «се Богъ васъ, братья⁴, совокупи(*), и отъ благосло-
 венья есте Святыя Горы, имъже⁵ мене постриже игуменъ Святыя
 Горы, а язъ⁶ васъ постригаль⁷; да буди благословенье на васъ 5
 первое(**) отъ Бога, а второе отъ Святыя Горы»; и се рекъ³
 имъ: «живѣте же [о](***) собѣ, и поставлю вы⁸ игумена, а самъ
 хочу въ ону гору ити⁹ единъ, якоже и¹⁰ преже бяхъ¹¹ обыкль,
 уединивъся, [ЖИТИ](†)». И постави имъ игуменомъ¹² Варлама, а¹³
 самъ иде в гору¹⁴, и¹⁰ ископа пещеру, яже есть подѣ новымъ ма- 10
 настыремъ, в нейже сконча животъ свой, живъ в добродѣтели,
 не выходя ис пещеры лѣтъ 40 нигдаже(††), в нейже лежать мощѣ
 его и до сего дне². Братья же съ игуменомъ¹⁵ живяху [в пещере](†††),
 и умножившимся братьи в пещерѣ¹⁶ [и не имущимъ ся вмѣстити]^(а), и
 помыслиша поставити внѣ пещеры монастырь; и приде игуменъ 15
 и братья ко Антонью, и¹⁰ рекоша ему: «отче! умножилоса братѣ,
 а¹⁷ не можемъ ся вмѣстити в пещеру; да бы Богъ повелѣлъ и
 твоя молитва, да быхомъ поставили церковьцю¹⁸ внѣ¹⁹ пещеры»,
 и повелѣ имъ Антоній. Они же поклонишася ему, и поставиша
 церковьцю²⁰ малу надѣ пещерою во имя святыя Богородица 20
 Успенье. И²¹ нача Богъ умножати черноризцѣ²² молитвами свя-
 тыя Богородица, и съвѣтъ створиша братья со игуменомъ поста-
 вити монастырь; и²³ идоша братья²⁴ ко Антонью, и рѣша: «отче!

ВАРИАНТЫ. ¹Р кѣльа А келія ²РА дни ³РА и рече ⁴РА братѣ
⁵РА иже ⁶РА я ⁷РА постриглъ ⁸А вамъ ⁹Р в оной горѣ състи
 А во иной горѣ състи ¹⁰РА нѣтъ и ¹¹РА бѣше ¹²РА игумена ¹³РА
 именемъ варлама и ¹⁴Р гору наединѣ жити изволи ¹⁵РА же и игу-
 менъ ¹⁶РА нѣтъ в пещерѣ ¹⁷Р и ¹⁸А церковь ¹⁹РА малу на дворѣ
 внѣ ²⁰Р церквичю ²¹РА малу успение святыя (А святей) богородици
²²РА братью ²³Р нѣтъ и ²⁴РА нѣтъ братья.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л совѣкупи. (**) Такъ въ РА; въ Л
 перво. (***) о изъ РА. (†) жити изъ РА. (††) Въ Л нигдѣже; въ РА
 не исходя никаможе. (†††) в пещере изъ РА. (а) и не имущимъ ся вмѣстити
 изъ РА.

братья умножаются, а хотѣли быхомъ поставити монастырь». 1051
 Антоній же, радъ бывъ¹, [рче](*) : «благословенъ Богъ о всемъ, и
 молитва святыя Богородица и сущихъ отецъ иже в Святѣй Горѣ
 да будетъ с² вами». И се рекъ, посла³ единого отъ братьѣ ко
 5 Изяславу князю, река тако: «княже мой! се Богъ умножаетъ
 братью, а мѣстьце мало; да бы ны далъ гору ту, яже есть надъ⁴
 печерою»; Изяславъ же слышавъ и⁵ радъ бысть⁶, посла мужь
 свой, и вда имъ гору ту. Игумень же и братья заложиша цер-
 ковь велику, и монастырь огородиша столпеемъ(**), кельѣ⁷ поста-
 10 виша многы⁸, церковь⁹ свершиша и иконами украсиша. И¹⁰ от-
 толѣ почася(***) Печерскый монастырь, имжебѣша жили чернцы
 преже въ печерѣ, а¹¹ отъ того¹² прозвася Печерскый монастырь;
 есть же¹³ монастырь Печерскый¹⁴ отъ благословенья Святыя
 Го||ры пошелъ. Монастыреви же свершену, игуменьство держа- 107
 15 щю Варламови, Изяславъ же постави монастырь святаго Дми-
 трия, и выведе Варлама на игуменьство к святому Дмитрию, хотя
 створити вышней¹⁵ сего монастыря, надѣяся богатству¹⁶. Мнози
 бо монастыри отъ цесарь¹⁷ и отъ боярь и отъ богатства поставле-
 ни¹⁸, но не суть¹⁹ тади, каци суть поставлени слезами, пощеньемъ,
 20 молитвою²⁰, бдѣньемъ; Антоній бо не имѣ²¹ злата, ни сребра, но
 стяжа слезами и пощеньемъ, якоже глаголахъ. Варламу же шедъ-
 шю к святому Дмитрию, совѣтъ(†) створше²² братья, идоша к
 старцю Антонью и рекоша: «постави намъ игумена». Онъ же
 рече имъ: «кого хотите?» Они же рѣша: «кого хочетъ Богъ и
 25 ты». И рече имъ: «кто болий въ васъ, акъже²³ Федосій(††), по-

ВАРИАНТЫ. ¹РА бысть ²А и с ³А и посла ⁴РА подъ ⁵Р нѣтъ и
⁶А бывъ ⁷РА и кльи ⁸Р много ⁹РА и церковь ¹⁰РА нѣтъ и ¹¹РА и
¹²РА оттоле ¹³РА и есть ¹⁴РА сей ¹⁵Р выши А выше ¹⁶РА бога-
 тествомъ совершити ¹⁷РА князь ¹⁸А ставлені ¹⁹РА нѣтъ суть
²⁰РА и пощеньемъ и молитвою и ²¹РА антоніи не имѣаше ни ²²Р и
 совѣтъ створиша ²³Р якоже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) рче изъ Ипатскаго списка. (**). Такъ въ РА; въ Л а съ
 столпеемъ. (***) Такъ въ А; въ Л почася; въ Р поча. (†) Такъ въ РА;
 въ Л свѣтъ. (††) Такъ въ РА; въ Л Федосій.

- 1051** слушьливый, кроткый, смѣренный¹; да съ² будеть вамъ игумень». Братья³ же ради бывше, поклонишася⁴ старцю, и поставиша Феодосья игуменомъ братьѣ⁵ числомъ 20. Феодосиеви(*) же приемшю⁶ монастырь, поча имѣти въздержанье, и⁷ велико пощенье(**), и молитвы съ слезами, и совокупляти нача многы черноризьци⁸, 5 и совокупи братьѣ числомъ 100. И нача искати правила чернечьскаго⁹, и обрѣтесе тогда Михаилъ чернецъ¹⁰ монастыря Студийскаго, иже бѣ пришелъ изъ Грекъ с митрополитомъ Георгиемъ, и нача у него искати устава чернецъ Студийскихъ¹¹; и обрѣтъ у него, и списа, и устави въ монастыри своемъ, како пѣти пѣнья мана- 10 стырская, и поклонъ какъ держати, и чтенья почитати, и стоянье в церкви, и весь рядъ церковный [и на](***) трапезѣ сѣданье, и что ясти в кыя дни, все съ уставленьемъ¹². Феодосий все то изобрѣтъ, предасть¹³ монастырю своему; отъ того же монастыря переяша¹⁴ вси монастыреве¹⁵ уставъ: тѣмъже почтенъ есть мана- 15 стыр¹⁵ Печерскый старей всѣхъ(†). Феодосиеви же живуцю в монастыри, и правяцю добродѣтельное¹⁶ житье и чернечское правило, и приимаюцю всякого приходящаго к нему, к нему же и азъ 108 придохъ худый и недостойный рабъ, и¹⁷ приять мя || лѣтъ ми сущю 17 отъ роженья моего. Се же написахъ и положихъ, в кое 20 лѣто почаль быти монастырь, и что(††) ради зоветься Печерскый. А о¹⁸ Феодосиевѣ(†††), житьи паки^(а) скажемъ.
- 1052** В лѣто 6560. Преставися Володимерь, сынъ Ярославль старей^(б), Новѣгородѣ¹⁹, и положенъ бысть в святѣй Соѣби, юже бѣ самъ создалъ. 25

ВАРИАНТЫ. ¹Р и смиренный ²РА сей ³Р и братья ⁴РА и поклонишася ⁵РА и братьи ⁶РА приимю ⁷РА нѣтъ и ⁸А чернѣци ⁹РА чернѣцкаго ¹⁰РА мнихъ михаилъ ¹¹Р студийскихъ ¹²А со въставленьемъ ¹³РА и предасть ¹⁴Р прияша А прияше ¹⁵РА монастыри ¹⁶Р добродѣтельная ¹⁷РА нѣтъ и недостойный рабъ и ¹⁸А нѣтъ о ¹⁹РА в новгородѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л Феодосу. (**) Въ Л щенье; въ РА нѣтъ пощенье. (***) и на изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л старѣе всего. (††) Слѣдуетъ быть: чьсо. (†††) Такъ въ А; въ Л Феодосиеви; въ Р Феодосиеви. (а) Такъ въ РА; въ Л акы. (б) Такъ въ РА; въ Л старѣ.

В лѣто 6561. У(*) Всеволода¹ родися сынъ, и нарече имя **1053.**
ему Володимеръ, отъ царицѣ Гръкынѣ².

В лѣто 6562. Преставися великій князь Русьскій Ярославъ. **1054.**
И³ еще бо живуцѣ⁴ ему, наряди сыны своя, рекъ имъ: «се азъ
5 отхожю свѣта сего, сынове мои; имѣйте в собѣ любовь, понеже
вы есте братья единого отца и матере; да аще будете в любви
межу собою, Богъ будетъ в васъ, и покорить(**) вы противныя⁵
подъ вы⁶, и будете мирно живуще; аще ли будете ненавидно⁷
живуще⁸, в распряхъ и⁹ которающесея, то¹⁰ погыбнете¹¹ самі,
10 [И](***) [погубите](†) землю отецъ своихъ и дѣдъ своихъ, юже(††)
налѣзоша трудомъ своимъ великимъ; но пребывайте мирно, по-
слушающе братья брата. Се же поручаю в себе¹² мѣсто столь ста-
рѣйшему¹³ сыну моему¹⁴ и брату вашему Изяславу Къневъ; сего
послушайте, якоже послушасте¹⁵ мене, да¹⁶ той(†††) вы будетъ в
15 мене мѣсто; а Святославу даю¹⁷ Черниговъ, а Всеволоду Перея-
славль, [а Игорю Володимеръ]^(а), а Вячеславу Смолинескъ». И тако раз-
дѣли имъ грады, заповѣдавъ¹⁸ имъ не преступати предѣла брат-
ня, ни сгонити, рекъ Изяславу: «аще кто хочеть обидѣти брата
своего, то¹⁹ ты помагай, егоже обидять»; и тако уряди²⁰ сыны
20 своя пребывати в любви. Самому же болну суцѣю и пришед-
шю Вышегороду²¹, разболѣся велми, Изяславу тогда суцѣю^(б),
а Святославу Володимери²², Всеволоду^(в) же²³ тогда суцѣю у
отця, бѣ бо любимъ отцемъ паче всея^(г) братьи, егоже^(д) имя-

ВАРИАНТЫ. ¹Р всеволодъ ²Р грекини ³РА нѣтъ и ⁴РА еще живу-
суцѣю ⁵Р противныа ⁶А нѣтъ межю собою богъ.... подъ вы ⁷РА
ненавидно ⁸Р живуца ⁹РА в пряхъ ¹⁰А то и ¹¹Р погннете ¹²А в се
¹³РА нѣтъ старѣйшему ¹⁴РА своему ¹⁵Р послушастъ ¹⁶Р да и ¹⁷РА
нѣтъ даю ¹⁸А и заповѣда ¹⁹Р ты ²⁰РА нарядивъ ²¹РА къ вышего-
роду и ²²РА в володимири ²³РА нѣтъ же.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л отъ. (**) Такъ въ Р; въ Л по-
коривыть. (***) и изъ РА. (†) погубите изъ Ипатскаго списка. (††) Во
всѣхъ трехъ спискахъ: иже. (†††) Такъ въ РА; въ Л то. (а) а Игорю
Володимеръ изъ А. (б) Во всѣхъ трехъ спискахъ не сказано, въ какомъ городѣ;
Новгородъ въ спискахъ такъ называемаго Воскресенскаго лѣтописнаго сбор-
ника; въ Ипатскомъ спискѣ: в Туровъ князю. (в) Такъ въ РА; въ Л Все-
лоду. (г) Такъ въ РА; въ Л все. (д) Такъ въ РА; въ Л еже.

1054ше¹ присно у собе. Ярославу же² приспѣ конецъ житья, и пре-
дасть душу свою [Богѹ](^{*}), в субботу 1 поста святаго Ѳеодора(^{**}).
Всеволодъ же спрята тѣло отца своего, възложше³ на сани ве-
зоша ѿ⁴ Кыеву, попове⁵ поюще обычныя пѣсни, плакашася⁶ по
немь людье;[И] (^{***}) принесше(†) положиша⁷ ѿ, в радѣ мороморянѣ, 5
109 в церкви святое Соѡбѣ⁸, и плакася по немь Всеволодъ || и людье
вси. Живе же всѣхъ лѣтъ 70 и 6⁹.

Начало княженья Изяславля Кыевѣ¹⁰. Пришедъ Изяславъ
сѣде Кыевѣ¹¹, Святославъ Черниговѣ¹², Всеволодъ Переяславли¹³,
Игорь Володимери¹⁴, Вячеславъ Смолинскѣ¹⁵. В¹⁶ се же лѣто 10
иде Всеволодъ¹⁷ на Торкы [зимѣ к Воиню](††), и побѣди Торкы. В
семь же лѣтѣ¹⁸ приходи Болушь¹⁹ с Половци, и створи Всево-
лодъ миръ с ними, и возвратишася [Половци](†††) вспять, отнюду²⁰
же²¹ пришли.

1056 В лѣто 6564.

15

1057 В лѣто 6565. Преставися Вячеславъ, сынъ Ярославль, Смо-
линскѣ²², и посадиша Игоря Смолинскѣ²³, из Володимеря вы-
ведше(²).

1058 В лѣто 6566. Побѣди Изяславъ Голяди.

1059 В лѣто 6567. Изяславъ, Святославъ²⁴ и Всеволодъ высадиша 20
стрыя(⁶) своего ис поруба, сидѣ²⁵ бо лѣтъ 20 и 4²⁶, заводивъ-
ше²⁷ кресту, и бысть чернцемъ²⁸.

ВАРИАНТЫ. ¹РА *имеаше* ²РА *нѣтъ же* ³Р *възложише* А *възлождѣ-*
ше ⁴РА *и везоша к* ⁵Р *и попове* ⁶РА *и плакашася* ⁷РА *и поло-*
жиша ⁸РА *софши* ⁹Р *всеволодъ и кияне и жилъ лѣтъ 76* А *всеволодъ*
и живе всѣхъ лѣтъ 70 и 6 ¹⁰РА *в киевѣ* ¹¹РА *в киеве* ¹²А *в черни-*
говѣ ¹³РА *в переяславли* ¹⁴А *в володимирѣ* ¹⁵Р *въ смоленьску* А *в*
смоленьску ¹⁶Р *с* ¹⁷А *володимирѣ* ¹⁸А *се же лѣто* ¹⁹РА *блочишь* ²⁰Р
откуду ²¹РА *же бѣ* ²²Р *в смоленьску* А *у смоленьску* ²³Р *в смолень-*
ску А *у смоленьску* ²⁴РА *и святославъ* ²⁵РА *седѣ* ²⁶Р *лѣтъ 28 лѣтъ*
А *лѣтъ 20 и 8* ²⁷РА *и заводивше* ²⁸РА *чернецъ.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (^{*}) *Богѹ* изъ РА. (^{**}) То есть 19 февраля. (^{***}) *и* изъ РА.
(†) Такъ въ РА; въ Л *принесъ*. (††) *зимъ к Воиню* изъ РА. (†††) *Половци*
изъ РА. (²) Такъ въ А; въ Л *введше*; въ Р *выведши*. (⁶) Такъ въ РА; въ
Л *етроя*.

В лѣто 6568. Преставися Игорь, сынъ Ярославль. В семь **1060**
же лѣтѣ Изяславъ¹, и Святославъ², и Всеволодъ³, и Всеславъ
совокупиша(*) вои бещислены, [И](**) поидоша на конихъ и в
лодьяхъ, бещислено⁴ множество, на Торкы⁵. Се слышавше Торци,
5 убояшася⁶, пробѣгоша и до сего дне⁷, и помроша бѣгающе(***),
Божьимъ гнѣвомъ гоними, ови отъ зимы, друзии же⁸ гладомъ, ини
же моромъ и судомъ Божьимъ. Тако⁹ Богъ избави хрестьяны¹⁰
отъ поганныхъ.

В лѣто 6569. Придоша Половци первое на Русьскую землю **1061**
10 воевать¹¹, Всеволодъ же изиде противу имъ, мѣсяца февраля въ¹²
2 день; и бившимся имъ, побѣдиша¹³ Всеволода, и¹⁴ воевавши¹⁵
отыдоша. Се бысть первое зло отъ поганныхъ и¹⁶ безбожныхъ
врагъ. Бысть же князь ихъ Искаль¹⁷.

В лѣто 6570. **1062**

15 В лѣто 6571. Судиславъ преставися, Ярославль братъ, и **1063**
погребоша я въ церкви святаго Георгия¹⁸. В¹⁹ се же лѣто Но-
вѣгородѣ²⁰ иде²¹ Волховъ вспять дней 5; се же знаменье не доб-
ро бысть, на 4-е бо лѣто пожже Всеславъ градъ.

В лѣто 6572. Бѣжа²² Ростиславъ Тмутороканю, сынъ Во- **1064**
20 лодимеръ, внукъ Ярославль²³,(†) Ростиславъ же отступи

ВАРИАНТЫ: ¹А изяславль ²РА святославль ³РА нѣтъ и всеволодъ
⁴РА бесчисленное ⁵РА турки и въ другихъ мѣстахъ переправлено изъ
торки ⁶Р и и убояшеся и А и убояшася и ⁷РА дни ⁸РА а друзии
⁹РА и тако ¹⁰РА хрестьянъ ¹¹А воевати ¹²РА нѣтъ въ ¹³РА и по-
бедшиа ¹⁴А нѣтъ и ¹⁵Р воевавши ¹⁶РА нѣтъ и ¹⁷РА сокаль ¹⁸Р
георгия ¹⁹Р нѣтъ в ²⁰РА в новгородѣ ²¹Р идетъ ²²А лежа ²³РА
нѣтъ сынъ володимеръ внукъ ярославль.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л совокупи. (**) и изъ РА. (***) Такъ
въ РА; въ Л бѣгаючи. (†) Здѣсь во всѣхъ трехъ спискахъ пропускъ, ко-
торый можетъ быть дополненъ изъ Ипатскаго списка; въ этомъ списокѣ послѣ
слова: Ярославль разсказъ продолжается слѣдующими словами: и с нимъ бѣжа
Порей, и Вышата, сынъ Острожиръ воеводы Новгородского; и пришедъ выгна
Глѣба изъ Тмуторокана, а самъ спде в него мѣсто. В лѣто 6573. Иде Свя-
тославъ на Ростислава къ Тмутороканю.

1065 кромѣ изъ града(*), не убоаявѣся его¹, но не хотя противу стрее-
 ви(**)своему оружья взяти. Святославъ же пришедъ Тмутороканю,
 110 посади² сына своего паки Глѣба, [И](***) възвратися || опять³;
 Ростиславъ же пришедъ, паки выгна Глѣба, и приде Глѣбъ къ
 отцю своему, Ростиславъ же сѣде Тмуторовани. В се же лѣто 5
 Всеславъ рать почаль⁴. В си же времена бысть знаменье на за-
 падѣ, звѣзда превелика, лучѣ⁵ имущи акы кровавы, въсходящи⁶
 с вечера по⁷ заходѣ⁸ солнечнѣмъ, и пребысть за 7 дний. Се же
 проявляше не на добро, посемь бо быша усобицѣ⁹ многы(†) и на-
 шествие¹⁰ поганыхъ на Русьскую землю, си бо звѣзда бѣ акы 10
 кровава, проявляющи крови пролитье¹¹. В(††)си же времена бысть
 дѣтищъ вверженъ в Сѣтомль(†††), сего же⁽²⁾ дѣтища выволо-
 коша рыболове въ неводѣ, егоже позоровахомъ до вечера, и
 паки ввергоша ѥ¹² в воду; башеть¹³ бо сице: на лици ему срам-
 нии удове, иного нелзѣ казати срама ради¹⁴. Предъ симъ же¹⁵ вре- 15
 менемъ и солнце премѣнися, и не бысть свѣтло, но акы мѣсяць
 бысть, егоже невѣгласи глаголють снѣдаему сущю. Се же бы-
 вають сица¹⁶ знаменья не на добро, мы бо по сему разумѣемъ,
 якоже¹⁷ древлѣ, при Антиосѣ, въ Иерусалимѣ случися внезапно
 по всему¹⁸ граду за 40 дний являтися⁽⁶⁾ на въздухѣ на конихъ ри- 20
 щющимъ, въ оружьи, златы¹⁹ имущемъ⁽⁸⁾ одежда⁽⁷⁾, и полкы обо-
 являемы²⁰⁽²⁾, и оружьемъ двизающимся: се же проявляше нахо-
 женье Антиохово⁽⁹⁾ на Иерусалимъ. Посемь же при Неронѣ це-

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ не убоаявѣся его ²А и посади ³РА за ся ⁴А
 копилъ ⁵Р лучъ А луча ⁶Р въсходяще ⁷А нѣтъ по ⁸РА западъ ⁹РА усоби-
 ции ¹⁰РА нашествия ¹¹РА кровопролитье ¹²Р нѣтъ и ¹³РА баше
¹⁴Р дѣля ¹⁵РА бо ¹⁶Р сице ¹⁷РА яко ¹⁸А всему ¹⁹РА злате ²⁰РА
 объявляемы.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА въ Л гра. (**) Такъ въ РА; въ Л строеви.
 (***) и изъ РА. (†). Такъ въ РА; въ Л много. (††) Во всѣхъ трехъ спискахъ:
 баше в. (†††) Такъ въ РА; въ Л систомль. (2) Во всѣхъ трехъ спискахъ:
 еложе. (6) То есть: людямъ. (8) Во всѣхъ трехъ спискахъ: имуща. (7) Такъ
 въ РА; въ Л одержъ. (2) Слѣдуетъ быть: объявляющемъ. (9) Такъ въ РА;
 въ Л нахоженье Антиохова нашествие.

сари¹ в томъ же Іерусалимѣ восия звѣзда, на² образъ копійный, **1065**
надъ градомъ: се же проявляше нахоженъе рати отъ Римлянъ. И
паки сице же бысть при Устиньянѣ цесари³, звѣзда восия на за-
падѣ, испущающи луча, юже прозываху блистаницею(*), и бысть
5 блистающи днѣи 20, посемъ же бысть звѣздамъ теченъе, с ве-
чера до заутрѣя⁴, яко мнѣти всѣмъ, яко падають звѣзды, и паки
солнце без лучъ съяше⁵: се же проявляше крамолы, недужи че-
ловѣкомъ умертвие⁶ бѣше. Паки же при Маврикии цесари⁷ бысть
сице: жена дѣтищъ роди безъ очью и без руку, в чересла⁸ бѣ ему
10 рыбій хвостъ прирослъ; и песь родися шестоногъ⁹; въ Аери-
кии¹⁰ же 2 дѣтища родистася¹¹, единъ о 4-хъ ногахъ, а другой о
двою¹² главу. Посемъ¹³ же бысть¹⁴ при Костянтинѣ иконоборци **111**
[цари](**), сына Леонова(***)): теченъе звѣздное бысть на небѣ,
отторваху¹⁵ бо ся на землю, яко видящимъ мнѣти кончину; тогда
15 же въздухъ възлияся повелику; в Сурии же бысть трусь великъ,
земли расѣдшися трій поприщъ, изиде¹⁶ дивно изъ земли(†) мѣска,
человѣчьскымъ гласомъ¹⁷ глаголющи и¹⁸ проповѣдающи¹⁹ наитѣ
языка, еже и бысть: найдоша бо Срадини на Палестиньскую
землю. Знаменья бо въ небеси, или звѣздахъ, ли солнци, ли пти-
20 цами, ли²⁰ етеромъ чимъ, не [на] благо бывають(††); но знаменья
сиця²¹ на зло бывають, ли²² проявленъе рати, ли гладу, ли смерть
проявляють(†††).

В лѣто 6574²³. Ростиславу сущю Тмуторокани и²⁴ емлюцю²⁵

1066

ВАРИАНТЫ. ¹РА цари ²РА въ ³РА устияне цари ⁴Р утра А утрия
⁵Р без лучъ восияше А безъ луча въсияше ⁶А и умертвивше е ⁷РА
же цари ⁸РА рукъ (А руку) у чресла ⁹А шестиногъ ¹⁰РА фракки
¹¹Р родися ¹²РА дву ¹³А потомъ ¹⁴РА нѣтъ бысть ¹⁵РА на небесе
оторгаху ¹⁶РА и изъде ¹⁷РА мечка человѣчскы ¹⁸РА нѣтъ и ¹⁹Р
глаголюще проповедающа ²⁰РА или въ солнци или птицами или ²¹РА
сица ²²А или ²³РА 6573 ²⁴А нѣтъ и ²⁵Р емлюци.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Во всѣхъ трехъ спискахъ: блистаницю. (**) цари
изъ РА. (***) Слѣдуетъ быть: сынъ Леоновъ. (†) Во всѣхъ трехъ спи-
скахъ: и земля (РА земли). (††) Такъ въ РА; въ Л бываетъ. (†††) Такъ
въ Р; въ ЛА проявляетъ.

1066 дань у Касогъ и у инѣхъ странъ^(*), сего же убоавшеся Гръци¹, послаша с лестью котопана; оному же прішедшю² к Ростиславу и³ ввѣрившюся ему, чтяшетъ⁴ и³ Ростиславъ. Единою же пьющою Ростиславу с дружиною своею, рече⁵ котопанъ⁶: «княже! хочу на тя пити»; оному же рекшю: «пий». Онъ же испивъ половину, **5** а половину дастъ князю пити^(**), дотиснувъся палцемъ в⁷ чашю, бѣ бо имѣя под ногтемъ растворенъе смертное, и вдасть князю, урекъ смерть до дне семаго⁸. Оному же испившю, котопанъ же пришедъ Корсуню повѣдаше⁹, яко в сий день умретъ¹⁰ Ростиславъ, якоже и бысть; сего же котопана¹¹ побиха каменьемъ Кор- **10** суньстии людье. Бѣ же Ростиславъ мужъ добль, ратенъ, возра- стомъ¹² же лѣпъ и¹³ красенъ лицемъ, и¹³ милостивъ убогимъ; и¹³ умре¹⁴ мѣсяца оевраля въ¹⁵ 3 день, и тамо положенъ¹⁶ бысть въ церкви святыя Богородица.

1067 В лѣто 6575. Заратися¹⁷ Всеславъ, сынъ Брячиславль, По- **15** лоцкий^(**), и¹³ зая Новъгородъ; Ярославичи же трие, Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, совокупивше вои, идоша на Всеслава, зимѣ суши велицѣ. И³ придоша ко Мѣньску, и Мѣняне затво- ршася в градѣ; си же братья взяша Мѣнескъ, [И](†) и сѣкоша мужѣ, а жены и дѣти вдаша на щиты¹⁸, и поидоша к Немизѣ, и **20** Всеславъ поиде противу. И совокупишася оои на Немизѣ, мѣ- **112** сяца марта въ 3¹⁹ день; и баше || свѣгъ великъ, [И](†) поидоша противу собѣ; и бысть сѣча зла, и мнози падоша, и одолѣша Изя- славъ, Святославъ, Всеволодъ, Всеславъ же бѣжа²⁰. Посемъ же,

ВАРИАНТЫ. ¹Р А грекове ²А прешедшу ³А нѣтъ и ⁴РА ввѣрившюся и чтяше ⁵РА и рече ⁶Р котопанъ ⁷А у ⁸РА и урекъ смерть до дни осмаго ⁹РА в корсунъ ¹⁰РА умре ¹¹Р котопана ¹²РА мужъ добръ на рати (А и) возрастомъ ¹³РА нѣтъ и ¹⁴РА умре же ¹⁵РА нѣтъ въ ¹⁶Р ложень ¹⁷Р 6574. варатися А 6574. и заратися ¹⁸РА взяша на щитъ ¹⁹РА марта 10 ²⁰РА падоша отъ изяслава (А зяслава) и святослава и всеволода всеславъ побѣже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л странахъ. (**) въ Л слово пити изгладилось. (***) Такъ въ РА; въ Л Полоцьскъ. (†) и изъ РА.

мѣсяца¹ иуля въ² 10 день, Изяславъ, Святославъ [И] (*) Всево- 1067
 лодъ, цѣловавше крестъ честный къ Всеславу, рекше(**) ему:
 «приди к намъ, яко не створимъ ти зла»; онъ же, надѣявсья цѣ-
 лованью(***) креста³, переѣха(†) в лодыи чересь Днѣпръ. Изясла- 1068
 5 ву же в шатерь предъидущу⁴, и тако яша Всеслава на Рши у
 Смолинська, преступивше(††) крестъ. Изяславъ же приведе⁵ Все-
 слава Къеву, всади ѿ⁶ в порубь съ двѣма сынома⁷.

В лѣто 6576⁸. Придоша иноплеменьници⁹ на Русьску землю,
 Половци мнози, Изяславъ же¹⁰, и Святославъ и Всеволодъ изи-
 10 доша противу имъ на Лѣто¹¹; и бывши ноци, подъидоша¹² про-
 тиву собѣ; грѣхъ же¹⁰ ради нашихъ пусти Богъ на ны поганья,
 и побѣгоша Русьскыи князи, и побѣдиша Половци. Наводить бо¹³
 Богъ по гнѣву своему иноплеменьники на землю, и тако скру-
 шенымъ имъ въспоманутся къ Богу; усобная же рать бываетъ
 15 отъ соблаженья дьяволя. Богъ бо¹³ не хочеть зла челоуѣкомъ,
 но блага; а(†††) дьяволь радуется злomu убийству¹⁴ и¹⁵ крови про-
 литью, подвизая¹⁶ свары и¹⁷ зависти, братоненавидѣнье¹⁸, кле-
 веты. Земли же согрешивши(а) которѣи любо, казнить Богъ
 смертию, ли¹⁹ гладомъ, ли наведеньемъ(б) поганыхъ, ли ведромъ²⁰,
 20 ли гусѣницею, ли инѣми казньми, аще ли покаявшеся будемъ, в
 немже ны Богъ велить жити²¹, глаголетъ бо пророкомъ намъ:
 обратитесь ко мнѣ всѣмъ сердцемъ вашимъ, постомъ и плачемъ.
 Да аще сиче створимъ, всѣхъ грѣхъ прощени будемъ: но мы на

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ мѣсяца ²РА нѣтъ въ ³РА крестно ⁴РА
 преидушу ⁵РА приведе ⁶РА к киеву (А и) всади ⁷Р сыны ⁸РА 6575
⁹А иноплеменници мнози ¹⁰РА нѣтъ же ¹¹РА олто ¹²РА придоша и
 совокупшася и поидоша ¹³РА нѣтъ бо ¹⁴А убийство ¹⁵РА нѣтъ и
¹⁶РА кровопролитью въздвизая ¹⁷Р нѣтъ и ¹⁸РА братоненавидѣнныя
¹⁹А аи ²⁰РА введомъ ²¹РА быти.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Слѣдуетъ быть: рекоша. (***) Въ Л
 цѣлованьи; въ РА на целованье. (†) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л и при-
 ѣхавъ; въ Р приѣхавъ; въ А приѣхавъ. (††) Такъ въ РА; въ Л и преступивше.
 (†††) Такъ въ РА; въ Л и. (а) Такъ въ РА; въ Л согрѣшивше. (б) Въ Л
 наведенье; въ Р навоженьемъ; въ А навожденіемъ.

1068 злое възвращаемся, акы свинья в калѣ грѣховнѣмъ присно каляю-
 щеся, и¹ тако пребываемъ. Тѣмже пророкомъ² намъ глаголетъ:
 разумѣхъ^(*), рече, яко жестокъ еси, и шия желѣзная твоя³, того
 ради удержалъ отъ васъ дождь, предѣлъ⁴ единъ одождихъ, а дру-
 гаго не одождихъ, ише⁵, [И]^(**) поразихъ вы зноемъ и различ- 5
 ными казнями; то и тако не обратитесь ко мнѣ. Сего ради ви-
 нограды вашѣ, и¹ смоковье ваше⁶, || нивы и⁷ дубравы⁸ ваша
 истрохъ, глаголетъ Господь, а злобъ вашихъ не могохъ истерти⁹;
 113 послахъ¹⁰ на вы различныя болѣзни и смерти тяжкыя, и на ско-
 ты¹¹ казнь свою послахъ¹², то и ту¹³ не обратитесь¹⁴, но рѣсте: 10
 мужаемся¹⁵. Доколѣ не¹⁶ насытитесь злобъ вашихъ? Вы бо
 уклонистесь отъ пути моего, глаголетъ Господь, и соблазните
 многи; сего ради буду¹⁷ свѣдѣтель скоръ на противныя, и¹ на
 прелюбодѣица¹⁸, и¹ на кленущаяся¹⁹ именемъ моимъ²⁰ во лжу, и¹
 на лишаящая²¹ мѣзды наймника^(***), насильствующая²² сиротѣ и 15
 вдовици²³, и на уклоняющая судъ кривѣ²⁴. Почто не воздержа-
 стесь въ^(†) грѣсѣхъ вашихъ, но уклонисте законы моя и не
 сохранисте²⁵ ихъ? Обратитесь²⁶ ко мнѣ, и обращуся²⁷ къ вамъ,
 глаголетъ Господь, и азъ отверзу²⁸ вамъ хлябѣ небесныя и от-
 вращу²⁹ отъ васъ гнѣвъ мой, дондеже все обилуетъ вамъ, и не 20
 имутъ изнемощи виноградъ³⁰ ваши, ни нивы³¹. Но вы отяжасте

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²Р и пророкъ А пророкъ ³РА въя твоя
⁴А придѣлъ ⁵РА и ише ⁶РА и ваие ⁷Р и нивы и А выину ⁸РА ду-
 бровы ⁹Р стерти ¹⁰РА и послахъ ¹¹Р таики на скотехъ А тяжкы
 на скотехъ ¹²РА показалъ ¹³РА тако ¹⁴А не обратитесь ¹⁵РА му-
 жаймыся ¹⁶РА нѣтъ не ¹⁷РА нѣтъ буду ¹⁸А любодѣица ¹⁹Р клену-
 щаяся ²⁰РА его ²¹Р лишаящаяся А лишаящаяся ²²РА насильствующи-
 це ²³А удовици ²⁴РА уклоняющая суда крива ²⁵РА моя ни сохра-
 нисте ²⁶РА но обратитесь ²⁷А мнѣ обрящуся ²⁸РА от верху
 отверзу ²⁹Р възращю А възращю ³⁰РА обилуетъ в васъ не могутъ
 изметнути виноградъ ³¹РА нивы ваша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л мѣхъ. (**) и изъ РА. (***) Такъ
 въ ГА; въ Л наймнику. (†) Такъ въ РА; въ Л не сдержастесь о.

на мя словеса ваша, глаголюще: суетенъ работаяй¹ Богу. [ТѢМ- 1068
же](*) усты(**) чтуть мя, а сердце² ихъ далече отстоитъ мене³;
сего⁴ ради, ихже просимъ, не приедемъ⁵(***): будетъ бо, рече,
егда призовете мя, азъ же⁶ не послушаю(†) васъ, взицете мене
5 зли, и не обряцете; не всхотѣша бо ходити по⁷ путемъ моимъ,
да того ради затворяется небо, ово ли злѣ отверзается⁸, градъ
въ дождя(††) мѣсто пуская⁹, ово ли мразомъ¹⁰ плоды узнабляя и
землю зноемъ томя, нашихъ¹¹ ради злобъ. Аще ли ся покаемъ
отъ¹² злобъ нашихъ¹³, то акы чадомъ своимъ дасть намъ вся про-
10 шенья, и¹⁴ отдождитъ(†††) намъ дождь ранъ и поздень¹⁵, и напол-
нятся гумна ваша пшеницѣ, пролѣются¹⁶ точила винная и масль-
ная¹⁷, и въздамъ вамъ за лѣта, яже пояша пружи, и хрустове и
гусѣница; сила моя великая, юже послахъ на вы, глаголетъ⁽²⁾
Господь Вседержитель. Си¹⁸ слышаще, въстѣгнемъся¹⁹ на добро,
15 взицѣте суда, избавите обидимаго, на покаянье придемъ, не възда-
юще зла за зло, ни клеветы за клевету, но любовью прилѣпимся
Господи²⁰ Бозѣ нашемъ, постомъ, и рыданьемъ[и]⁽⁶⁾ слезами
омывающе²¹ вся || прегрѣшенья[наша]^(B), не словомъ нарицающеся 114
хрестьяни, а поганьскы живуще. Се бо не погански²² ли жи-
20 вемъ, аще усрѣсти вѣрующе²³? Аще бо кто усрящеть черно-
ризца, то възвращается, ли^(F) единецъ, ли свинью; то²⁴ не погань-
скы ли се есть? Се²⁵ бо по дьяволу наученью кобъ сию²⁶ дер-

ВАРИАНТЫ. ¹РА работая ²Р сердца ³РА отъ мене ⁴РА того
⁵РА просимъ того не улучимъ ⁶РА нѣтъ же ⁷РА нѣтъ по ⁸РА от-
верзаетъ ⁹РА пуцая ¹⁰РА сланою ¹¹А нашихъ ¹²РА о ¹³РА зло-
бахъ своихъ ¹⁴РА подасть намъ прошения ¹⁵Р рано и поздно ¹⁶РА
и пролѣются ¹⁷А маслинная ¹⁸РА сие ¹⁹А слышавше устѣгнемъся
²⁰РА господеви ²¹А омывающе ²²Р по погански ²³Р живемъ встрѣ-
чу вѣруемъ А живемъ и встрѣчу вѣрующе ²⁴РА то ли ²⁵РА все
²⁶РА си.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) тѣмже изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л усты же.
(***) Эти двѣ строки въ Л почти изгладились. (†) Такъ въ РА; въ Л не
послушахъ. (††) Такъ въ РА; въ Л градъ вожа. (†††) Во всѣхъ трехъ
спискахъ: одожди. (2) Такъ въ РА; въ Л глаголете. (6) и изъ РА. (B) наша
изъ РА. (F) Такъ въ РА; въ Л ни.

1068 жать; друзии же и закиханью¹ вѣрують, еже бываетъ² на здравье(*) главѣ. Но сими³ дьяволъ лститъ и другими нравы, всячьскими лестьми превабляя⁴ ны отъ Бога, трубами и скорморохы, гуслыми и русальи⁵. Видимъ бо игрища утолочена, и⁶ людій много⁷ множество [на нихъ](**), яко упихати⁸ начнутъ другъ друга, позоры дѣюще⁹ отъ бѣса замышленаго дѣла¹⁰, а церкви стоятъ; егда же бываетъ годъ¹¹ молитвы, мало ихъ обрѣтается в¹² церкви. Да сего ради казни приемлемъ отъ Бога всячскыя¹³, и¹⁴ нахоженье¹⁵ ратныхъ, по Божью повелѣнью приемлемъ казнь грѣхъ ради нашихъ. Мы же¹⁶ на предълежащее 10 [шаки](***) възвратимся. Изяславу же со Всеволодомъ Кыеву побѣгшю¹⁷, а Святославу Чернигову¹⁸, и людье Кыевстии прибѣгоша Кыеву, и створиша вѣче¹⁹ на торговищи, и рѣша, пославшися ко князю²⁰: «се Половци росулися по земли; дай²¹, княже, оружье²² и кони, и²³ еще бьемся с ними». Изяславъ же сего не 15 послуша. И начаша людие говорити(†) на воеводу на Коснячка²⁴; идоша²⁵ на гору, съ вѣча²⁶, и придоша на дворъ Коснячковъ, и не обрѣтше его, сташа²⁷ у двора Брячиславля и рѣша: «пойдемъ, высадимъ дружину свою²⁸ ис погреба». И раздѣлишася надвое; половина(††) ихъ иде²⁹ к погребу, а половина ихъ иде²⁹ по 20 мосту; си³⁰ же придоша на княжь дворъ. Изяславу же сѣдящю³¹ на сѣнехъ с дружиною своею, начаша³² прѣтися со княземъ.

ВАРИАНТЫ. ¹РА друзии же зачиханию ²Р бываютъ ³РА симъ ⁴РА всякими и лестьми превабля ⁵РА и гуслыми и русальями ⁶А нѣтъ и ⁷РА нѣтъ много ⁸РА пхати ⁹А дающе ¹⁰ГА дьявола ¹¹РА в годъ ¹²РА обретаются у ¹³РА всякия ¹⁴РА нѣтъ и ¹⁵РА нахоженю ¹⁶РА и вмѣсто: мы же ¹⁷РА к киеву пришедшо ¹⁸РА к чернигову пришедшо ¹⁹Р вечее ²⁰Р князьмъ глаголюще А князю глаголюще ²¹Р вдай А удай ²²РА оружья ²³РА нѣтъ и ²⁴РА кисняча ²⁵РА и идоша ²⁶Р вечья ²⁷РА и сташа ²⁸РА нѣтъ свою ²⁹Р идетъ ³⁰РА си ³¹РА изяславу сушо ³²РА и начаша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л дравье. (**) на нихъ изъ РА. (***) шаки изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л нача люди его корити. (††) Такъ въ РА; въ Л половину.

Стояще долѣ, князю же¹ из оконца зрящю и дружинѣ стоящи(*) 1068
у князя, рече Туки, братъ Чюдинь, Изяславу: «видиши, княже,
людые възвыли; послѣ, ать² Всеслава блюдутъ». И се ему глаго-
лющю, другая половина людей приде³ отъ погреба, отворивше
5 погребѣ; и рекоша⁴ дружина князю: «се зло есть; послѣ ко Все-
славу, ать призвавше⁵ ле||стью ко оконцю, пронзуть⁶ ѣ мечемъ». 115
И не послуша сего князь. Людые же кликнуша, и идоша к порубу
Всеславу; Изяславъ же се⁷ видѣвъ, со Всеволодомъ побѣгоста⁸
з двора, людые же высѣкоша Всеслава ис поруба, въ 15 день⁹
10 септября, и поставиша(**) ѣ средѣ двора къ княжа; дворъ жь¹⁰ князь
разграбиша, бещисленое множество злата и сребра, кунами и
бѣлью. Изяславъ же бѣжа в Ляхы. Посемъ же Половцемъ вою-
ющимъ¹¹ по землѣ Русьстѣ, Святославу сущю Черниговѣ¹², и
Половцемъ воюющимъ¹³ около Чернигова, Святославъ же со-
15 бравъ дружины нѣколико¹⁴, изиде на ня(***) ко Сновьску¹⁵. И
узрѣша¹⁶ Половци идущъ полкъ¹⁷, пристроишася противу; и ви-
дѣвъ Святославъ множество ихъ, и рече дружинѣ своей: «потяг-
нѣмъ, уже намъ не лзѣ камо ся дѣти», [И](†)ударѣша в конѣ¹⁸,
и одолѣ Святославъ в трехъ тысячахъ¹⁹, а Половецъ бѣ²⁰ 12
20 тысячѣ²¹, и тако бѣеми, а друзи потопоша въ²² Снови(††), а князя
изъ яша рукама, въ 1 день²³ ноября, и възвратѣся(†††) с побѣ-
дою в градъ свой Святославъ. Всеславъ же сѣде Къевѣ²⁴. Се
же Богъ яви силу крестную, понеже Изяславъ цѣловавъ²⁵ крестъ,

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ же ²РА яти ²Р приидеть ⁴РА рѣша ⁵РА
ати призвавши (А призвавши) ⁶А пронзнути ⁷А си ⁸Р побегосте
⁹РА нѣтъ день ¹⁰РА и дворъ ¹¹Р воюючи ¹²Р в черниговѣ А у чер-
ниговѣ ¹³Р воююще ¹⁴Р нѣколко А нѣсколько ¹⁵Р сновенску ¹⁶Р
стрѣша А зрѣша ¹⁷РА идучи воя ¹⁸РА ударѣша копѣи ¹⁹А у трехъ
тысяцѣ (Р тысячѣ) ²⁰РА нѣтъ бѣ ²¹Р тысячѣ А тысяцѣ ²²РА тако
друзи бѣеми быша и (А нѣтъ и) потопуша въ (А у) ²³РА нѣтъ день
²⁴Р в киеве А у киевѣ ²⁵РА целова.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л стоящю. (**) Въ РЛ прославиша;
въ А преставѣся. (***) Во всѣхъ трехъ спискахъ: на нь. (†) и изъ Р.
(††) Такъ въ РА; въ Л Снови. (†††) Въ Л възвратишася; въ РА възрати-
шася.

1068 и я¹ ѿ, тѣмже наведе² Богъ поганья, сего же явѣ избави крестъ³ честный. В день бо Въздвиженья Всеславъ⁴ вздохнувъ рече⁵: «о кресте честный! понеже к тобѣ вѣровахъ, избави мя отъ рва сего». Богъ же показа силу крестную [на](*) показанье землѣ Русьстѣй⁶, да не преступаютъ честнаго креста, цѣловавше его; 5 аще ли преступитъ кто, то и⁷ здѣ приметъ казнь и на придущемъ вѣцѣ⁸ казнь вѣчную. Понеже велика есть сила крестная: крестомъ бо побѣжени бывають силы бѣсовскыя, крестъ(**) бо княземъ в бранехъ пособитъ, въ бранехъ крестомъ согражаеми вѣрнии люде⁹ побѣжаютъ супостаты противныя, крестъ бо вскорѣ 10 избавляетъ отъ напастей¹⁰ призывающимъ его с вѣрою; ничего(***) же¹¹ ся боять бѣси, токмо креста, аще бо бывають отъ бѣсъ¹² мечтанья, знаменавше лице крестомъ, прогоними бывають. Всеславъ же сѣде Кыевѣ¹³ мѣсяць 7.

116 1069

В лѣто 6577¹⁴. || Поиде Изяславъ с Болеславомъ на Всеслава, 15 Всеславъ же поиде противу; и¹⁵ приде Бѣлугороду¹⁶ Всеславъ, и бывши¹⁷ ноци, утаивъся Кыянъ бѣжа¹⁸ из Бѣлагорода Полотъску¹⁹. Заутра²⁰ же видѣвше(†) люде князя бѣжавша, възвратшася²¹ Кыеву, и створиша вѣче[и](††) послашася къ Святославу и къ Всеволоду, глаголюще: «мы уже зло створили есмы²², князя 20 своего прогнавше, а се ведеть(†††) на ны Лядскую землю, а поидѣта в градъ отца своего; аще ли не хочета, то²³ намъ неволя: зажегше^(а) градъ²⁴ свой, ступимъ въ Гречьску²⁵ землю». И

ВАРИАНТЫ. ¹РА яша ²РА и наведе ³РА богъ и крестъ ⁴РА все-славъ же ⁵А воздохну и рече ⁶РА русской ⁷РА нѣтъ то и ⁸РА казнь а на будущемъ ⁹РА княземъ и вѣрнымъ людемъ въ бранехъ победа и огражаеми (А ограждѣеми) крестомъ ¹⁰А напасты ¹¹Р бо А же бо ¹²РА бесовъ ¹³РА в киеве ¹⁴РА 6576 ¹⁵А нѣтъ и ¹⁶РА к белугороду ¹⁷Р бывше ¹⁸Р и бежа ¹⁹РА к полотъску ²⁰А и заутра ²¹РА и възвратшася к ²²РА есмо ²³РА нѣтъ то ²⁴Р городъ ²⁵А у гречскую.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) на изъ РА. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ: крестомъ. (***) Такъ въ РА; въ Л ничто. (†) Въ Л видѣша; въ РА слышавше. (††) и изъ РА. (†††) Во всѣхъ трехъ спискахъ: веде. (а) Такъ въ РА; въ Л зажегша.

рече имъ Святославъ: «вѣ¹ послевѣ к брату своему; аще поидеть **1069**
на вы² с Ляхы губити³ васъ, то вѣ противу ему ратью, не давѣ⁴
бо⁵ погубити града отца своего; аще ли хочеть с миромъ, то в⁶
малѣ придетъ дружинѣ». И утѣшиста Кыяны. Святославъ же и
5 Всеволодъ посласта къ Изяславу, глаголюща(*): «Всеславъ ти
бѣжалъ, а не воді Ляховъ Кыеву⁷, противна⁸ бо ти нѣту; аще
ли хочещи гнѣвъ имѣти и погубити градъ, то вѣси, яко нама⁹
жалъ отня стола». То слышавъ Изяславъ, остави Ляхы и поиде
с Болеславомъ, мало Ляховъ поимъ; посла же пред [собою](**) сына
10 своего¹⁰ Мъстислава Кыеву⁷. И пришедъ Мъстиславъ, исѣче¹¹
[Кияны](***), иже бѣша¹² высѣкли Всеслава, числомъ 70 чади, а
другыя слѣпиша, другыя¹³ же без вины погуби, не испытавъ.
Изяславу же идущю къ граду, изидоша людье противу с покло-
номъ¹⁴, и прияша князь свой¹⁵ Кыяне, и сѣде Изяславъ на столѣ
15 своемъ, мѣсяца мая въ 2 день¹⁶. И распуца¹⁷ Ляхы на покормъ,
[И](†) избиваху Ляхы отай; [И](†) възвратися в Ляхы Болеславъ,
в землю свою. Изяславъ же възгна торгъ на гору, и прогна Все-
слава ис Полотьска¹⁸, посади сына своего Мъстислава Полотьскѣ;
онъ же¹⁹ вскорѣ умре ту, и посади в его(††) мѣсто брата его(†††)
20 Святополка, Всеславу же бѣжавшю.

В лѣто 6578. Родися у Всеволода сынъ, и нарекоша име- **1070**
немъ Ростиславъ²⁰. В се же лѣто заложена бысть церкы свя-
таго Михаила в²¹ монастырѣ || Всеволожи. 117

В лѣто 6579. Воеваша Половци у Растовьця и у Неяти- **1071**
на^(в). В се же лѣто выгна Всеславъ Святополка ис Полотьска.
25

ВАРИАНТЫ. ¹Р *мы* ²РА *нѣтъ на вы* ³РА *погубити* ⁴Р *не дади-*
въ А не дадѣвъ ⁵А *нѣтъ бо* ⁶А *у* ⁷РА *к киеву* ⁸РА *противнаго*
⁹РА *вѣдай намъ* ¹⁰А *своего и* ¹¹РА *и посече* ¹²РА *бяху* ¹³Р *и другыя*
¹⁴РА *поклоны* ¹⁵РА *князя своего* ¹⁶РА *нѣтъ день* ¹⁷РА *распуца*
¹⁸РА *полоцка* ¹⁹РА *в полоцку иже* ²⁰РА *мстиславъ* ²¹А *у*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ ЛА *глаголюще*. (**) *собою* изъ РА.
(***) *Кияны* изъ РА. (†) *и* изъ РА. (††) Такъ въ Р; въ ЛА *в него*.
(†††) Такъ въ РА; въ Л *своего*. (*) Такъ въ РА; въ Л *Ятина*.

1071 В се же лѣто побѣди Ярополкъ Всеслава у Голотичьска. В см [же](*) времена приде волхвъ, прелщень¹ бѣсомъ; пришедъ бо Къеву² глаголаше, сице повѣдая людемъ: яко на пятое лѣто Днѣпру потещи³ вспять и⁴ землямъ преступати на ина мѣста, яко стати Гречьскы⁵ земли [на Руской](**), а Русьскѣй⁶ на Гречьской, 5 и прочимъ землямъ измѣнитися; егоже невѣгласи⁷ послушаху, вѣрній же смеяхуться(***), глаголюще ему: «бѣсь тобою играетъ на пагубу тобѣ». Се⁸ же и⁹ бысть ему: въ едину бо¹⁰ ноць бысть безъ вѣсти. Бѣси бо подѣтокше на зло вводятъ¹¹, посемя же насмисаються¹², ввергъше и¹³ в пропасть смертную, научивше гла- 10 голати, якоже¹⁴ се скажемъ бѣсовское наученье¹⁵ и дѣйство. Бывши(†) бо единою скудости(††) в Ростовьстѣй области, вѣстаста(††) два волхва отъ Ярославля, глаголюща¹⁶: «яко вѣ свѣвѣ¹⁷, кто обилье держить»; и поидоста по Волзѣ, вѣдѣ¹⁸ приидуча в погость^(а), ту же¹⁹ нарекаста^(б) лучьшиѣ жены, глаголюща, яко си 15 жито держить²⁰, а си²¹ медь, а си²¹ рыбы, а си²¹ скору^(в). И привожаху²² въ нима сестры своя, матере²³ и жены своя; она же в мечтѣ прорѣзавша^(г) за плечемъ, вынимаста^(д) любо жито, любо рыбу, и убивашета многы²⁴ жены, [и]^(е) имѣнье ихъ отымашета²⁵ собѣ. И придоста на Бѣлоозеро, и бѣ у²⁶ нею^(ж) людей инѣхъ^(з) 300. 20 В се же время приключися прити отъ Святослава дань емлюцю²⁷

ВАРИАНТЫ. ¹РА волховъ прелщень (Р прелщень) ²А къ кыеву ³РА теши ⁴РА а ⁵РА грецкой ⁶РА руской ⁷Р невѣгласи ⁸РА нѣтъ се ⁹Р еже и А и еже ¹⁰РА нѣтъ бо ¹¹РА водятъ ¹²РА смеются ¹³РА нѣтъ и ¹⁴РА яко ¹⁵РА научение ¹⁶РА глаголюще ¹⁷А свѣмы ¹⁸РА и идѣ ¹⁹РА и ту ²⁰РА добрая жены яко си жито держатъ ²¹РА си ²²А провожаху ²³РА и матери ²⁴РА убивашата многы (Р многы) ²⁵Р имаста А имѣста ²⁶РА о ²⁷А емлюща.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) же изъ РА. (**) на Руской изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л насмѣхаются. (†) Такъ въ РА; въ Л бывше. (††) Такъ въ РА; въ Л скудити. (†††) Такъ въ РА; въ Л встаста. (а) Такъ въ РА; въ Л придутъ в погость. (б) Такъ въ РА; въ Л нарицаху. (в) Такъ въ РА; въ Л си скору си. (г) Въ Л прорѣзавше; въ РА прорѣзываше. (д) Такъ въ РА; въ Л вынимаста. (е) и изъ РА. (ж) Такъ въ РА; въ Л нее. (з) Такъ въ РА; въ Л нь.

Яневи, сыну Выпатыну; повѣдаша ему Бѣлозерци, яко два ку- 1071
 десника избила уже многы жены по Волъзѣ и по Шекснѣ, и при-
 шла еста сѣмо. Янъ же, испытавъ, чья¹ еста смерда, и увѣдѣвъ²,
 яко своего князя, пославъ³ к нимъ, иже около ею суть, рече⁴
 5 имъ: «выдайте⁵ волхва та сѣмо, яко смерда еста(*) моего князя».
 Они же сего не послушаша. Янъ же поиде самъ безъ оружья, и
 рѣша⁶ ему отроци его: «не ходи безъ оружья, осоромятъ тя⁷»;
 онъ же повелѣ възяти оружья отрокомъ, и⁸ бѣста 12 отрока⁹ с
 нимъ, и поиде к нимъ к(**) лѣсу. Они же сташа исполчи || вшеся¹⁰ 118
 10 противу, Яневи же идущю с топорцемъ, выступиша¹¹ отъ нихъ 3
 мужи, придоша¹² къ Яневи, рекуще¹³ ему «вида идеши на смерть¹⁴,
 не ходи»; оному¹⁵ повелѣвшю бити(***)я, к прочимъ же поиде.
 Они же сунушася на Яня, единъ грѣшися Яня топоромъ, Янъ же
 оборотя топоръ удари ѡ¹⁶ тыльемъ, повелѣ отрокомъ¹⁷ сѣчи я;
 15 они же бѣжаша¹⁸ в лѣсъ, убиша же¹⁹ ту попина²⁰ Янева. Янъ
 же, вшедъ в градъ к Бѣлозерцемъ, рече имъ: «аще не имете(†)
 волхву сею, не иду отъ васъ и⁸ за лѣто». Бѣлозерци же²¹ шедше
 яша я²², и приведоша я(††) къ Яневи. И²³ рече има: «что ради по-
 губиста толико²⁴ челоувѣкъ?» Онѣма же²¹ рекшема²⁵: «яко ти²⁶
 20 держать обилье, да аще истребивѣ сихъ, будетъ гобино²⁷; аще
 ли хоцещи, то²⁸ предъ(†††) тобою вынемѣве²⁹ жито, ли³⁰ рыбу,
 ли³⁰ ино что». Янъ же рече: «по истинѣ лжа³¹ то; створилъ Богъ

ВАРИАНТЫ. ¹А чья ²РА увѣдавъ ³РА и пославъ ⁴РА и рече ⁵РА
 выдайта ⁶РА рекоша ⁷РА исоромоти (А съсоромотитъ) тя имутъ
⁸РА нѣтъ и ⁹Р отроковъ ¹⁰РА исполнишася ¹¹РА и выступиша
¹²РА 10 мужь и (А нѣтъ и) придоша ¹³Р рекущи ¹⁴РА видя смерть
 идеши ¹⁵Р оному же ¹⁶РА воротя топоръ и удари ¹⁷А и повелъ от-
 рокомъ своимъ ¹⁸А бѣжавше ¹⁹РА и убиша ²⁰РА попа ²¹РА нѣтъ же
²²Р и яша ихъ ²³Р нѣтъ и ²⁴Р толко ²⁵РА рекишма ²⁶РА тми ²⁷А
 гобильно ²⁸РА нѣтъ то ²⁹РА вынемевъ ³⁰РА или ³¹А илжа.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л смерда еста моя и; въ Р смерди естъ.
 (**) Такъ въ РА; въ Л по. (***) Такъ въ РА; въ Л обити. (†) Такъ
 въ РА; въ Л не имате (††) Въ Л е; въ РА нѣтъ я. (†††) Такъ въ РА;
 въ Л перв.

1071 человекѣа отъ землѣ, сставленъ костьюи и жылами отъ крове¹,
 нѣсть в немъ ничтоже², и не вѣсть никтоже³(*), но токѣмо единъ
 Богъ вѣсть». Она же рекоста: «вѣ вѣвѣ⁴, како есть человекѣкъ
 створенъ». Онъ же рече: «како?» Она же рекоста: «Богъ мывѣ-
 ся въ мовници и вспотивѣся⁵, отерся(**) вѣхтемъ(***) и верже⁶ 5
 с небесе⁷ на землю; и распрѣся сотона с Богомъ, кому в немъ
 створити человекѣка, и створи дьяволъ человекѣка, а Богъ душу во
 нь(†)вложи; тѣмже аще умреть человекѣкъ, в землю идетъ тѣло,
 а душа к Богу⁸». Рече има Янь: «поистинѣ прельстилъ васъ есть⁹
 бѣсъ; коему Богу¹⁰ вѣруета?» Она же рекоста: «антихресту». 10
 Онъ¹¹ же рече има: «то¹² кдѣ есть?» Она же рекоста: «сѣдитъ въ
 безднѣ». Рече има Янь: «какойъ то Богъ, сѣдя в безднѣ¹³? то
 есть бѣсъ, а Богъ есть на небеси, сѣдяй(††) на престолѣ, славимъ
 отъ ангель, иже предстоятъ ему¹⁴ со страхомъ, не могуще на нь
 зрѣти; сихъ¹⁵ бо(†††) ангель сверженъ бысть, егоже вы глаголе- 15
 та¹⁶ антихрестъ¹⁷, за величанье его низъверженъ¹⁸ бысть с не-
 бесе, и есть в безднѣ, якоже то вы¹⁹ глаголете, жда' егда при-
 деть Богъ с небесе, сего²⁰ имъ антихреста свяжетъ²¹ узами²² и
 посадить ѿ, емъ²³ его, с слугами его(^а) и²⁴ иже к нему вѣрують;
 вама же и сде муку прияти отъ мене²⁵, и по смерти тамо». Онѣ- 20
 ма же рекшема²⁶: «нама бози повѣдають, не можеши нама ство-
 рити ничтоже». Онъ же рече има²⁷: лжють вама²⁸ бози». || [Она²⁹
 119

ВАРИАНТЫ. ¹РА и отъ крове и ²Р ничтожо ³РА нѣтъ и не вѣсть
 никтоже ⁴РА мы вѣдаемъ ⁵РА испотився и ⁶РА сверже ⁷РА не-
 беси, такъ и въ другихъ мѣстахъ ⁸РА нѣтъ тѣмже аще умреть....
 к богу ⁹РА нѣтъ есть ¹⁰РА нѣтъ богу ¹¹РА янь ¹²РА рече да ¹³РА
 нѣтъ рече има янь...безднѣ ¹⁴РА предстояху ¹⁵РА и сихъ ¹⁶Р гла-
 голете ¹⁷РА антихриста ¹⁸РА сверженъ ¹⁹Р яко живъ А якоже вы
²⁰А и сего ²¹А и свяжетъ ²²РА нѣтъ узами ²³РА и емъ ²⁴А нѣтъ и
²⁵А него ²⁶РА режимима ²⁷А и ²⁸РА вамъ ²⁹А они.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л ничтоже. (**) Такъ въ РА; въ Л (Ѹся. (***) Такъ
 въ А; въ Л ветхомъ; въ Р ветхимъ. (†) Такъ въ РА; въ Л в не. (††) Такъ
 въ А; въ ЛР сѣдя. (†††) Должно быть: сий бо отъ. (^а) Такъ въ РА; въ
 Л своими.

же рекоста] (*): «нами стати¹ предъ Святославомъ, а ты не можеши(**) 1071
 створити ничтоже». Янь же повелѣ бити я и поторгати(***) брадѣ
 ею. Сима же тепенома и брадѣ ею поторганѣ проскѣпомъ², рече
 има Янь: «что вама³ бози молвять?» Онѣма же рекшема⁴: «стати
 5 намъ⁵ предъ Святославомъ» И повелѣ Янь вложити рубль въ
 уста има и привязати я къ упругу⁶, и пусти предъ собою[вѣ] лодѣ,
 и⁷ самъ по нихъ иде⁸. Сташа на устьи⁹ Шексны¹⁰, и рече има
 Янь: «что вамъ бози молвять?» Она же рѣста¹¹: «сице нама бози
 молвять¹², не быти нама живымъ(†) отъ тебе¹³». И рече има Янь:
 10 «то ти вама право¹⁴ повѣдали». Она же рекоста: «но¹⁵ аще на¹⁶
 пустиши, много ти добра будетъ; аще ли наю¹⁶ погубиши, многу
 печаль приимеши и зло». Онъ¹⁷ же рече има: «аще ваю¹⁸ пушю,
 то зло ми будетъ отъ Бога; [аще ль¹⁹ васъ погублю, то мзда ми будетъ](††)».
 И рече Янь повозникомъ²⁰: «ци кому васъ кто родинъ убьенъ отъ
 15 сею?» Они же рѣша: «мнѣ мати, другому сестра, иному роженъе».
 Онъ же рече имъ: мьстите своихъ». Они же поимше, убиша²¹ я и
 повѣсиша я(†††) надубѣ: отмъстье²² приимша^(a) отъ Бога по прав-
 дѣ. Яневи же идуцю домови²³, в другую ночь медвѣдь възлѣзъ,
 угрызъ ею²⁴ и снѣсть²⁵; и тако погыбнуста наущеньемъ²⁶ бѣ-
 20 совьскимъ, инѣмъ ведуца^(b), а своеа^(b) пагубы не вѣдуца^(r). Аще
 ли²⁷ быста вѣдала, то не быста пришла на мѣсто се, идеже ятома

ВАРИАНТЫ. ¹РА предстати ²РА симъ же бьемымъ и брадѣ торганъ (А поторган) роскѣпомъ и (А нѣтъ и) ³РА вамъ ⁴РА рекшима ⁵РА нѣтъ намъ ⁶РА упругомъ ⁷РА в лодѣи а ⁸Р идетъ ⁹РА и сташа на усть ¹⁰А шоксны ¹¹Р рекша А рекоша ¹²РА нѣтъ сице... молвять ¹³Р бе ¹⁴РА то правду вамъ. ¹⁵РА нѣтъ но ¹⁶РА ны ¹⁷РА янъ ¹⁸РА васъ ¹⁹А нѣтъ ль ²⁰РА ко позникомъ ²¹РА и убиша ²²Р отмстиа ²³РА въ своя ²⁴РА нѣтъ угрызъ ею ²⁵РА снѣсть ихъ ²⁶РА наущеньемъ ²⁷РА нѣтъ м.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) она же рекоста изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л не можши. (***) Такъ въ РА; въ Л потергати (†) Такъ въ РА; въ Л живы; слѣдуетъ бытъ: живома. (††) аще ль будетъ изъ РА. (†††) Въ Л е; въ РА нѣтъ е. (a) Такъ въ А; въ Л приимше; въ Р приимши. (b) Такъ въ Р; въ Л вѣдуце; въ А слова: имемъ вѣдуца зачеркнуты киноварью. (r) Такъ въ РА; въ Л своеа. (r) Такъ въ РА; въ Л не вѣдуце.

1071 има быти; аще ли и¹ ята быста, то почто глаголаста: «не умрети
 нама», оному мыслящю убити я? Но се есть бѣсовское науче-
 ние(*); бѣси бо не вѣдять мысли чловѣчьскыя(**), но влагають
 помысль² въ чловѣка, тайны не свѣдуще. Богъ³ единъ свѣсть
 помышленья чловѣчьская⁴, бѣси же не свѣдають ничтоже, суть 5
 бо немощни и¹ худи взоромъ. Яко и се скажемъ о взорѣ⁵ ихъ и
 о⁶ омраченъи ихъ. В си бо времена, в лѣта си⁷, приключися нѣ-
 коему Новгородцю прити в Чюдь, и приде к(***) кудеснику, хотя
 волхвованья отъ него; онъ же по обычаю своему нача призы-
 вати бѣсы в храмину свою. Новгородцю же сѣдящю на порозѣ⁸ 10
 тояже храмины, кудесникъ же лежаше оцепѣвъ(†), и шибѣ имъ
 120 бѣсѣ; кудесникъ же вставъ рече||Новгородцю(††): «бози не смѣ-
 ють прити, нѣчто имаши⁹ на собѣ, егоже¹⁰ боятся». Онъ же по-
 мянувъ¹¹ на собѣ крестъ, и¹² отшедъ постави кромѣ храмины
 тое¹³; онъ же нача¹⁴ опять¹⁵ призывать бѣсы¹⁶; бѣси же метавше 15
 имъ, повѣдаша¹⁷, что(†††) ради пришелъ есть. Посемъ же поча¹⁸ пра-
 шати его: «что(†††) ради боятся его, егоже се¹⁹ носимъ на собѣ
 креста?» Онъ же рече: «то^(a) есть знаменье небснаго Бога²⁰,
 егоже наши бози боятся». Онъ же рече: «то каци суть бози
 ваши, кде²¹ живутъ?» [Онъ же рече]^(b): «в безднахъ; суть же обра- 20
 зомъ черни²², крилаты, хвосты имущѣ, всходятъ же и²³ подъ
 небо^(c), слушающе вашихъ Боговъ; ваши бо Бози^(r) на небеси
 суть²⁴; аще кто умреть отъ вашихъ людей, то възносимъ есть на

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²РА помыслы ³РА богъ же ⁴Р чловѣче-
 скыя ⁵А возоръ ⁶А нѣтъ о ⁷РА ихъ. в си бо лѣта ⁸РА празъ ⁹Р
 имаши ¹⁰А сегоже ¹¹РА помяну ¹²РА нѣтъ и ¹³РА нѣтъ тое ¹⁴Р
 начатъ ¹⁵РА нѣтъ опять ¹⁶РА нѣтъ бѣсы ¹⁷А повѣдаше ¹⁸РА и
 посемъ же (А нѣтъ же) нача ¹⁹РА нѣтъ се ²⁰РА царя ²¹РА и гдѣ
²²Р чермни ²³Р всходятъ и А всходятъ ²⁴РА на небесехъ суть и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л наученье. (**) Такъ въ РА; въ Л
 чловѣчьское. (***) Такъ въ А; въ Л и; въ Р нѣтъ и. (†) Такъ въ Р; въ Л
 оцѣпѣвъ; въ А оцѣпѣвъ. (††) Такъ въ РА; въ Л Новгородцю. (†††) Слѣдуетъ
 быть: чѣсо. (a) Такъ въ РА; въ Л что. (b) онъ же рече изъ Ипатсваго спи-
 ська. (c) Такъ въ РА; въ Л небомъ. (r) Такъ въ РА; въ Л ангели.

небо; аще ли отъ нашихъ умереть(*), то носимъ к нашимъ богомъ **1071**
 в¹ бездну». Якоже и есть: грѣшници бо въ адѣ суть, ждуще²
 муки вѣчныя, а праведници въ небеснѣмъ жилищѣ водваряются
 со ангелы. Сица ти³ есть бѣсовская сила, и лѣпота, и немощь;
 5 тѣмже прелщаютъ чловѣкы, веляще имъ глаголати видѣнья⁴,
 являющеса имъ, несвершеннымъ вѣроу, являющеса во снѣ⁵, инѣмъ
 в мечтѣ, и тако волхвуютъ науцениемъ(**) бѣсовскимъ. Паче
 же женами бѣсовская волъшвеня⁶ бывають; искони бо⁷ бѣсъ
 жену прелсти, си же⁸ мужа, тако⁹ [вѣ] вси роди много¹⁰ волхву-
 10 ють жены чародѣйствомъ, и отравоу, и инѣми бѣсовскими
 козньми. Но и мужи прелщени бывають отъ бѣсовъ невѣрнии,
 яко се¹¹ въ¹² первыя роды(***), при апостолѣхъ бо⁷ бысть Симонъ
 волхвъ¹³, иже(†) творяше волъшествомъ псомъ глаголати чловѣчъ-
 ски(††), и самъ премѣняшется; ово старъ, ово молодъ, ово ли і
 15 иного премѣняше во иного образъ, в мечтаньи. сице творяше;
 Анъний и Мамъврий(†††) волъшвенемъ¹⁴ чюдеса[творяшеть](^а) про-
 тиву¹⁵ Моисіови¹⁶, но вскорѣ невъзмогоста¹⁷ противу Моисіови¹⁶,
 но и Кунопъ(^б) творяше мечтанье бѣсовско¹⁸, яко и по водамъ
 ходити, [и] (^в) ина мечтанья творяше, бѣсомъ лстимъ¹⁹, на пагубу
 20 собѣ и инѣмъ. Сиць²⁰ бѣ волхвъ всталъ²¹ при Глѣбѣ Новѣгоро-
 дѣ²², глаголетъ бо людемъ, творяся акы Богъ, [и] (^г) многы пре-
 ѣлсти, мало не всего града, глаголашеть²³ бо, яко провѣде(^д) вся **121**

ВАРИАНТЫ. ¹А бо ²Р ждучи А ждуче ³Р сица ти А сице ⁴Р въ-
 дѣнныя ⁵РА снѣхъ ⁶Р волшвенія ⁷РА нѣтъ бо ⁸Р и си же А и сица
⁹РА и тако ¹⁰РА нѣтъ много ¹¹РА сей ¹²А у ¹³А волховъ ¹⁴Р
 въшвенемъ А волшвенемъ ¹⁵РА противу истинны ¹⁶РА моцѣви
¹⁷Р повторено: но воскорѣ не возмогоста ¹⁸РА мечтаньи беговы ¹⁹А и
 лстимъ ²⁰Р сице ²¹Р волховъ сталъ А волховъ всталъ ²²РА в но-
 вгородѣ ²³РА не весь градъ глаголаше.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л умираеть. (**) Такъ въ РА; въ Л
 науцениемъ. (***) Такъ въ РА; въ Л се первое чароды. (†) Такъ въ РА; въ
 Л еже. (††) Такъ въ РА; въ Л чловѣчскими. (†††) Такъ въ РА; въ Л
 Анни и Маврий (^а) творяшеть изъ Ипатскаго списка; слѣдуетъ быть: тѣо-
 ряшета. (^б) Такъ въ РА; въ Л Конопъ. (^в) и изъ Р. (^г) и изъ РА.
 (^д) Такъ въ РА; въ Л провѣдъ; въ Ипатскомъ спискѣ: все егдаю.

1071 и хуля вѣру хрестыянскую, глаголашеть¹ бо: «яко перенду по Волхову² предъ всѣми». И бысть мятежь в градѣ³, и вси яша⁴ ему вѣру, и хотяху погубити⁵ епископа; епископъ же, вземъ крестъ и облекъся⁶ в ризы, ста⁷, рекъ: «иже⁸ хоцетъ вѣру яти волхву, то да идетъ за нь; аще ли⁹ вѣруеть кто, то ко кресту¹⁰ 5 да идетъ». И раздѣлишася надвое: князь бо Глѣбъ и дружина его идоша и сташа у епископа, а людье вси идоша за волхва; и бысть мятежь великъ¹¹ межи¹² ими. Глѣбъ же возма¹³ топоръ подь скутомъ, приде¹⁴ к волхву и рече ему: «то вѣси ли, что утро хоцетъ быти, и что¹⁵ ли до вечера?» Онъ же рече: 10 «провѣде вся(*)». И рече Глѣбъ: «то¹⁶ вѣси ли, что [тѣ](**) хоцетъ быти днесъ?» «Чюдеса велика створю», рече. Глѣбъ же, вынемъ топоръ, ростя¹⁷ ѿ, и паде мертвъ, и¹⁸ людье разидошася; онъ же погыбе тѣломъ и душею, предавъся дьяволу.

1072 В лѣто 6580. Пренесоша(***) святая страсотерница Бориса 15 и Глѣба. Совокупившеся Ярославичи, Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, митрополитъ, иже(†) тогда бѣ¹⁹, Георги²⁰, епископъ²¹ Петръ Переяславскый, [Михайлъ Гургевскый] (††), Ѳеодосий же²² игумень Печерскый, Соероний святаго Михаила игумень, Германъ игумень святаго Спаса, Никола²³ игумень Переяславскый, и вси 20 игумени, и²⁴ створше²⁵ праздникъ, праздноваша свѣтло, [и](†††) преложиша ѿ в новую церковь, юже сдѣла Изяславъ, яже стоитъ и нынѣ. И²⁶ взявше первое Бориса въ древянѣ рацѣ Изяславъ,

ВАРИАНТЫ. ¹РА глаголаше ²РА преиду волховъ ³Р градъ семъ ⁴А яше ⁵РА побити ⁶Р облокся А оболкъся ⁷РА и ста ⁸РА иже кто ⁹Р нѣтъ ли ¹⁰РА кто вѣруеть кресту то за нь ¹¹Р велики ¹²РА нѣтъ межи ¹³РА приимъ ¹⁴РА и прииде ¹⁵РА нѣтъ что ¹⁶РА нѣтъ и рече глѣбъ то ¹⁷А и ростя ¹⁸А нѣтъ и ¹⁹РА нѣтъ иже тогда бѣ ²⁰Р георгий ²¹А и епископъ ²²РА нѣтъ же ²³РА и николай ²⁴Р нѣтъ и ²⁵Р створиша А сотвориша ²⁶РА вѣтъ яже стоитъ и нынѣ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л проповѣжь вся; въ Ипатскомъ спискѣ: все вѣдаю. (**) тѣ изъ РА. (***) Такъ въ Р; въ Л пронесошася; въ А пренесоша. (†) Въ Л же. (††) Михайлъ Гургевскый изъ РА. (†††) и изъ РА.

Святославъ, Всеволодъ, вземше на рама своя понесоша, предъ- **1072**
идущемъ¹ черноризцемъ, свеща(*) держаще в рукахъ, и² по нихъ
дьякони с кадилы, и посемъ³ презвитери⁴, и по нихъ епископи с
митрополитомъ; по сихъ⁵ с ракою идяху, И принесше в новую
5 церковь, отверзоша⁶ раку, исполнися благоуханья церкы, воня(**)
благы; видѣвше⁷ же се, прославиша Бога. И митрополита ужась
обиде, бѣ бо нетвердъ вѣрою⁸ к нима, и падъ ниць, просяше⁹
прощенья. Цѣловавше¹⁰ мощи его, вложиша ѿ в раку камену.
Посемъ же вземше Глѣба в рацѣ каменѣ, вставиша на сани, и¹¹
10 емше за ужа везоша¹² ѿ; яко быша || въ дверехъ, ста рака, и не 122
иде¹³. И повелѣша народу възвати¹⁴: «Господи помилуй», и¹¹ по-
везоша ѿ; и¹¹ положиша ѿ, мѣсяца мая 2 день¹⁵. И¹¹ отпѣвше¹⁶
литургию, обѣдаша братья на скупь¹⁷, кождо с бояры своими,
с¹⁸ любовью великою. И¹¹ бѣ тогда держа Вышегородъ Чюдинъ,
15 а церковь Лазорь. Посемъ же разидошася всвояси.

В лѣто 6581. Въздвиже дьяволъ котору въ брати сей Яро-**1073**
славичихъ¹⁹. Бывши распри межи ими, быста съ²⁰ себе Свято-
славъ со Всеволодомъ на Изяслава; изиде Изяславъ ис Кыева,
Святославъ же и Всеволодъ видоста в Кыевъ, мѣсяца марта 22,
20 и сѣдоста на столѣ на Берестовомъ, преступивша(***) заповѣдь от-
ню. Святославъ же бѣ начало выгнанью братню²¹, желая болшее²²
власти, Всеволода бо прелсти, глаголя: «яко Изяславъ сватится²³
со Всеславомъ, мысля на наю; да²⁴ аще его не [варивѣ] (†), имать

ВАРИАНТЫ. ¹РА предъидущимъ ²РА нѣтъ и ³РА также вмѣсто:
и посемъ ⁴Р презвитеры ⁵РА нихъ ⁶РА и отвориши ⁷Р видѣвши
А видевъ ⁸РА нетвердо вѣрова ⁹Р просяще ¹⁰РА и целовавши ¹¹РА
нѣтъ и ¹²РА повезоша ¹³Р рака не поидуше А рака не поидущи
¹⁴Р возывати А взывати ¹⁵РА въ 2 ¹⁶Р стпѣвши ¹⁷Р съвожупе ¹⁸Р
и со ¹⁹РА ярославичехъ ²⁰А жо ²¹РА изяславлю ²²Р болшише А бол-
шая ²³РА сватается ²⁴РА нѣтъ да.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л свещь. (**) Такъ въ РА; въ Л
воня. (***) Въ Л преступивше; въ Р преступиши; въ А преступиша. (†) ва-
ривѣ изъ РА.

1073 на¹ прогнати(*)»; и² тако взостри Всеволода на Изяслава. Изяславъ же иде в Ляхы со имѣньемъ многымъ, глаголя³: «яко симъ налѣзу вои». Еже все взяша Ляхове у⁴ него, показавше⁵ ему путь отъ себе. А Святославъ сѣде Кыевѣ⁶, прогнавъ брата⁷ своего, преступивъ заповѣдь отню, паче же Божью. Велий⁸ бо 5
 есть⁹ грѣхъ преступати(**) заповѣдь¹⁰ отца своего: ибо исперва преступиша сынове Хамови на землю Сиеову, и¹¹ по 400 лѣтъ отмъщенье прияша¹² отъ Бога, отъ племени бо Сиеова суть Еврѣи¹³, иже(***) избивше¹⁴ Хананѣйско племя, восприяша¹⁵ свой жребий и свою землю; пакы преступи¹⁶ Исавъ заповѣдь 10
 отца своего, и² прия убийство; не добро бо¹⁷ есть преступати предѣла чюжего. В¹⁸ се же лѣто основана бысть церкы Печерская игуменомъ Θεодосѣемъ и епископомъ Михаиломъ, митрополиту(†) Георгію¹⁹ тогда сущю²⁰ въ Грьцѣхъ²¹, Святославу²² Кыевѣ²³ сѣдящю. 15

1074 В¹⁸ лѣто 6582²⁴. Θεодосій, игумень Печерскій, преставися. Скажемъ же²⁵ о успеньи его мало. Θεодосій бо обычай имяше²⁶, приходящю(††) постному времени²⁷, в недѣлю Масленую, вечеръ, по обычаю цѣловавъ братью всю²⁸ и поучивъ²⁹ ихъ, како 123 про||водити постное время, в молитвахъ ноцныхъ и дневныхъ, 20
 блюстися³⁰ отъ помыслъ³¹ скверныхъ³², отъ³³ бѣсовскаго насѣянья; «бѣси бо», рече, «насѣвають черноризцемъ³⁴ помышленья,

ВАРИАНТЫ. ¹РА насъ ²РА нѣтъ и ³А и глаголя ⁴А в ⁵РА и показаше ⁶РА в киевѣ ⁷Р бра ⁸Р велъи ⁹РА вѣтъ есть ¹⁰Р заповеди ¹¹А нѣтъ и ¹²А прияше ¹³РА свое ¹⁴РА избивша ¹⁵РА и восприяша ¹⁶РА и пакы преступивъ ¹⁷РА нѣтъ бо ¹⁸Р нѣтъ в ¹⁹Р георгію ²⁰А сущи ²¹Р гецехъ ²²А а святославу ²³РА в киевѣ ²⁴РА 6082 ²⁵РА нѣтъ же ²⁶РА имяше ²⁷Р времени ²⁸РА свою ²⁹Р поучавъ ³⁰РА и блюстися ³¹Р помыслыхъ ³²РА скверныхъ ³³Р и отъ ³⁴РА мнихомъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л прогнатье. (**) Такъ въ РА; въ Л преступающе. (***) Во всѣхъ трехъ спискахъ: же. (†) Такъ въ РА; въ Л и митрополиту. (††) Такъ въ А; въ Л приходяще; въ Р приходящу.

похотѣнья¹ лукава, вжагающе(*) имъ(**) помыслы, и тѣми вре-**1074**
 жаеми бывають имъ молитвы; да приходящая таковыя мысли²
 възбраняти знаменемъ³ крестнымъ, глаголюще сице: Господи
 Іс Христе, Боже нашъ⁴, помилуй насъ, аминь. И к симъ воздер-
 5 жанье имѣти отъ многого⁵ брашна; въ яденьи бо мнозѣ и питьи
 безмѣрнѣ въздрастають⁶ помысли лукавии, помысломъ же въз-
 драстѣшимъ стваряется грѣхъ». «Тѣмже», рече, «противитесь бѣ-
 совьскому дѣйству и пронырству(***) ихъ, блюстися отъ лѣно-
 сти и отъ многого сна, бодрю⁷ быти на пѣнье церковное, и на
 10 преданья отечьская и почитанья книжная; паче же имѣти въ устѣхъ
 Псалтырь Давыдовъ подобаетъ черноризцемъ, симъ(†) прогонити
 бѣсовское⁸ унынье, паче же⁹ имѣти въ(††) собѣ¹⁰ любовь всѣмъ¹¹
 меншимъ и к старѣйшимъ¹² покоренье и послушанье, старѣй-
 шимъ же¹³ к меншимъ любовь и наказанье, и образъ бывати со-
 15 бою въздержаньемъ и бдѣньемъ, хоженемъ¹⁴ и смѣренемъ;
 тако¹⁵ наказывати меньшая(†††), и утѣшати я¹⁶, и тако проводити¹⁷
 постъ». Глаголетъ бо сице: «яко Богъ далъ есть намъ 40 дний
 сия^(а) на очищенье души; се бо есть десятина, даема¹⁸ отъ лѣта^(б)
 Богу: дний бо есть отъ года до года 300 и 60 и 5¹⁹, а отъ сихъ
 20 дний десятый день въздаяти Богови²⁰ десятину, еже есть постъ
 40-тний, в няже дни очистившися душа, празднуеть свѣтло
 на ²¹ Вскресенье Господне, веселящися²² о Бозѣ. Постное бо²³
 время очищаетъ умъ челоуѣку. Пощенье бо исперва прообра-

ВАРИАНТЫ. ¹Р и похотѣннѣя А и хотѣннѣя ²РА пакости ³Р зна-
 менаннемъ ⁴РА христе сыне божьѣи ⁵РА многа ⁶А и възрастають
⁷РА и бодрю ⁸Р бесовьская ⁹Р нѣтъ же ¹⁰РА нѣтъ въ собѣ ¹¹РА ко
¹²Р старшимъ ¹³РА ко старшимъ (А старешимъ) и ¹⁴РА и хоже-
 ниемъ ¹⁵РА и тако ¹⁶РА нѣтъ я ¹⁷А проводится ¹⁸Р намъ даема
¹⁹РА 365 ²⁰РА богу ²¹А нѣтъ на ²²Р веселящися ²³РА нѣтъ бо.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л вжагающе; въ Р угажающе; въ А угажающе.
 (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ: ему. (***) Во всѣхъ трехъ спискахъ: про-
 нырства. (†) Такъ въ РА; въ Л симъ бо. (††) Въ Л к. (†††) Такъ въ
 А; въ Л меньша; въ Р меньшия. (а) Во всѣхъ трехъ спискахъ: сию. (б) Такъ
 въ РА; въ Л тѣла.

1074 жено(*) бысть: Адаму первое не вкушати¹ отъ древа единого; постивъ бо ся Моисей² дний 40, сподобися прияти законъ на горѣ Синаистѣй, и видѣ(**) славу Божью; постомъ Самоила мати роди; постившеся Ннневитяне гнѣва Божья избыша; постився(***) Даниль видѣнья велика сподобися; постивъся Илья акы на небо⁵ взять бысть в пищу³ породную; постившеся 3 отроци угасиша силу огннную; постивъся и Господь⁴ 40 дний, намъ показа(†) постное время; постомъ апостоли искорениша(††) бѣсовское ученье; постомъ явишася отци наши акы свѣтила⁵ в мирѣ, иже сияють и по смерти, показавше⁶ труды великыя и⁷ въздержанье, 10 яко сей(†††) великый Антоній, и Еуѳимій, и Сава и прочии отци, ихже мы поревнуемъ, братья». И⁸ сице поучивъ братью цѣлова⁹ въся по имени, и¹⁰ тако изидяше¹¹ из монастыря, взимая мало коврижекъ¹²; [И]^(а) вшедъ в пещеру, и затворяше¹³ двери пещерѣ и засыпаше перстью, и не глаголаше никомуже; аще ли будя- 15 ше¹⁴ нужное орудье, то оконцемъ маломъ^(б) бесѣдоваше в субботу ли¹⁵ в недѣлю, а во ины дни пребываше¹⁶ в постѣ и в¹⁷ молитвахъ, въздержася¹⁸ крѣпко. И приходяше в монастырь¹⁹ в пятокъ на канунъ Лазаревъ; в сей^(в) бо день кончается²⁰ постъ 40 дний, начинаемъ отъ перваго понедѣльника наставши^(г) 20 недѣли, кончаваеъ же ся²¹ в пятокъ Лазаревъ; а страстная недѣля уставлена естъ²² поститися страстий ради Господень²³. Тео-

ВАРИАНТЫ. ¹А не укушати ²Р моисей А муисей ³Р пещу ⁴РА постися господь нашъ ⁵А свѣтило ⁶Р показавши ⁷РА нѣтъ и ⁸РА ихже и мы поревнующе братие ⁹РА и целовавъ ¹⁰А нѣтъ и ¹¹РА исходяше ¹²РА коврижсецъ ¹³Р затвориша ¹⁴А ни къ кому же аще будетъ ¹⁵РА или ¹⁶РА пребывая ¹⁷А у ¹⁸А и въздржася ¹⁹Р монастыри ²⁰РА скончается ²¹РА в федорову недѣлю скончается ²²А нѣтъ естъ ²³РА страсти дѣля господня.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ ЛР преобразжено. (**) Такъ въ РА; въ Л видѣвъ. (***) Такъ въ РА; въ Л постившеся. (†) Такъ въ А; въ ЛР показая. (††) Такъ въ РА; въ Л искорниша. (†††) Такъ въ РА; въ Л се. (а) и изъ РА. (б) Такъ въ Р; въ ЛА малимъ. (в) Такъ въ РА; въ Л ве св. (г) Въ Л наставше; въ РА начинающе.

досъеви же пришедшю по обычаю братью целова(*), и празднова 1074
 с ними недѣлю Цвѣтную, и дошедъ велика дне Вскресенья¹, по
 обычаю празднова свѣтло, [И] впаде в болѣзнь. Разболѣвшю² бо³
 ся ему и болѣвшю дний 5, посемь бывшю вечеру, повелѣ⁴ изне-
 5 сти ся на дворъ; братья же⁵, взявше ѿ⁶ на сани⁷, поставиша⁸ ѿ⁹
 прямо церкви; онъ же повелѣ звати братью всю, братья же¹⁰ уда-
 ривше¹¹ в било, и собращася вси¹². Онъ же рече имъ: «братья
 моя, и отци мои¹³, и чада моя! се азъ отхожю¹⁴ отъ васъ, якоже
 яви ми Господь в постное время, в печерѣ сущю ми, изити¹⁵
 10 отъ свѣта сего¹⁶; вы же кого хотите игуменомъ¹⁷ имѣти собѣ¹⁸,
 да и азъ благословленье подалъ быхъ ему?» Они же рекоша
 [ему](**): «ты еси намъ всѣмъ отецъ, да егоже изволиши самъ, то
 намъ буди отецъ и игумень, и послушаемъ(***) его, яко и⁹ тебе». Отецъ же¹⁹
 15 нашъ Θεодоси рече: «шедше кромѣ мене нарѣцѣте,
 егоже хотите, кромѣ двою брату, Нико||лы и Игната; в прочихъ 125
 кого хотите, отъ старѣйшихъ и до меншихъ». Они²⁰ послушавше
 его, отступиша(†) мало къ²¹ церкви, [И] сдумавше послаша брата
 два, глаголюще сиче²²: «егоже изволить Богъ и твоя честная
 молитва, егоже тобѣ любо, того нарци». Θεодосий же рече имъ:
 20 «да аще отъ мене хотите игумена пріяти, то азъ створю вамъ
 не по своему изволенью, но по Божью строенью²³»; и нарече имъ
 Иякова презвитера. Братья же нелюбо бысть²⁴, глаголюще²⁵:
 «яко не здѣ есть²⁶ постриженъ(††)»; бѣ бо Ияковъ пришель с

ВАРИАНТЫ. ¹РА великого дне въскресения господня ²А и разболѣвшю ³РА нѣтъ бо ⁴А и повелѣ ⁵РА нѣтъ же ⁶А нѣтъ и ⁷РА санехъ ⁸А и поставиша ⁹РА нѣтъ и ¹⁰РА нѣтъ братья же ¹¹Р и ударивша А и ударивша ¹²РА братья вся ¹³РА нѣтъ мои ¹⁴РА уже отхожю ¹⁵А отъити ¹⁶РА еже живше (А живѣши) сего ¹⁷Р игуменомъ собѣ ¹⁸Р у собе А в себе ¹⁹Р нѣтъ же ²⁰РА они же ²¹РА отъ ²²А нѣтъ сиче ²³РА по божьему изволеню ²⁴РА нѣтъ бысть ²⁵А глаголющи ²⁶РА нѣтъ есть.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л цѣловавъ; въ Р и целова. (**) ему изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л послушалъ. (†) Такъ въ РА; въ Л отступивше. (††) Такъ въ РА; въ Л пострижанъ.

1074 Летьца¹ с братомъ своимъ Пауломъ. И(*) начаша братья просити Стеѳана деместника, суща тогда ученика Феодосьева, глаголюще: «яко сесь² взроslъ³ есть подъ рукою твою, и у тебе послужилъ⁴ есть; сего ны вдай⁵». Рече же⁶ имъ Феодосій: «се азъ, по Божью повелѣнью, нареклъ бяхъ⁷ Иякова; се же вы свою 5 волю⁸ створити хочете». И послушавъ ихъ, предасть⁹ имъ Стеѳана, да будетъ имъ игумень; и благослови¹⁰ Стеѳана, и рече ему: «чадо! се предаю ти монастырь, блюди со опасеньемъ его, и¹¹ яже устроишь въ службахъ, то¹² держи; преданья монастырская и¹¹ устава не измѣняй, но твори вся по закону и по чину ма- 10 настырскому». И¹³ посемъ, взявше и¹⁴ братья, несоша¹⁵ в кѣлью и положиша¹⁶ на одрѣ. И ¹⁴шестому дни наставшю, болну¹⁷ сущу велми, приде к нему Святославъ с сыномъ своимъ Глѣбомъ; и¹⁸ сѣдящема¹⁹ [има](**) у него, рече ему²⁰ Феодосій: «се отхожю свѣта сего, и¹¹ се предаю ти²¹ монастырь на сблюденье, еда бу- 15 деть что(***) смятенье в немъ; и се поручаю игуменьство²² Стеѳану, не дай(†) его въ обиду». Князь же цѣловавъ его, и обѣщася пецися монастыремъ, и иде отъ него. Семому же дни пришедшю, призва Стеѳана и братью, уже изнемагающую, и нача имъ глаголати сиче: «аще по моемъ ошествию свѣта сего, аще 20 буду Богу угодилъ и приялъ мя будетъ Богъ, то по моемъ ошествию монастырь [ся](††) начнетъ строити и прибывати в немъ: то вѣжьте, яко приялъ мя есть Богъ; аще ли, по моей смерти, оскудѣвати начнетъ(†††) монастырь черноризци и потребами монастырскими, то вѣдуще будете^(а), яко не угодилъ есмь Богу». || И се 25

ВАРИАНТЫ. ¹Р лтьца А лтца ²РА нѣтъ яко сесь ³А взростлъ ⁴РА служилъ ⁵РА дай ⁶РА нѣтъ же ⁷РА былъ ⁸Р своею волею ⁹РА дастъ ¹⁰РА благословивъ ¹¹А нѣтъ и ¹²А то и ¹³РА монастырскому ¹⁴РА нѣтъ и ¹⁵РА и несоша ¹⁶А положиша и ¹⁷РА и болну ¹⁸Р нѣтъ и ¹⁹РА сядущимъ ²⁰А и рече има ²¹Р нѣтъ ти ²²РА игумену.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л и и. (**) има изъ РА. (***) Слѣдуетъ быть: кое вмѣсто что. (†) Съ этого мѣста въ РА большой пропускъ. (††) ся изъ Ипатскаго списка. (†††) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л начне. (а) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л буди.

ему глаголющу, плакахуся братья, глаголюще: «отче! молися1074
 за ны к Богу; вѣмы бо, яко Богъ труда твоего не презритъ». И пресѣдящи братьѣ ношь ту у него, и наставшю дни осмому, въ
 2ю субботу по Пасцѣ, въ часъ 2 дне, предасть душу в руцѣ
 5 Божии, мѣсяца мая въ 3 день, индикта в 11 лѣто; плакашася
 по немъ братья. Бѣ же Феодосій заповѣдалъ положити ся в пе-
 черѣ, идѣже показа труды(*) многы, рекъ сице: «в вочь похоро-
 ните тѣло мое», якоже и створиша; вечеру бо приспѣвшю, братья
 вземше тѣло его, и полежаши ѿ в печерѣ, проводивше с пѣсньми,
 10 с свѣщами, честно, на хвалу Богу нашему Іс Христу. Стефану
 же предержащю монастырь и блаженое стадо, еже бѣ совоку-
 пилъ Феодосій, такы чернѣцѣ, яко свѣтила в Руси сѣяють: ови
 бо бяху постници крѣпци, ови же на бдѣнье, ови на кланянье ко-
 лѣнньное, ови на пощенье чресъ день и чресъ два дни, ини же яду-
 15 ще хлѣбъ с водою, ини зелье варено, друзии сыро. Въ любви
 пребывающе, меншии покаяющесе старѣйшимъ и не смѣюще
 предъ ними глаголати, но все с покореньемъ и с послушаньемъ
 великымъ; такоже и старѣйшии имяху(**) любовь к меншимъ, на-
 казаху, утѣшающе, яко чада възлюбленая. Аще который братъ,
 20 въ етеро прегрѣшенъе впадеши, утѣшаху, и епитемью [единого
 раздѣляху](***) 3 ли, 4, за великую любовь: такова(†) бо баше любви
 в братѣи той [и] вздержанъе велико. Аще братъ етеръ выидяше
 из монастыря, вся братья имяху о томъ печаль велику, посылаю-
 25 чи (††) по нь, призываху брата к монастырю, шедше вси вланы-
 хуся игумену, и моляху игумена, и приимаху брата в монастырь
 с радостью. Тацѣ бо бѣша любовници, и въздержьници (†††), и
 постници, отъ нихже намѣню нѣколико мужъ чюдныхъ. Яко се
 первый Демьянъ презвутеръ баше тако постникъ и въздерж-
 30 никъ, яко развѣ хлѣба ти воды ясти ему до смерти своея. Аще
 кто коли принесяше дѣтищъ болень, кацѣмъ любо недугомъ одер-

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л *труды и*. (**) Такъ
 въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л *имя*. (***) *единого брата раздѣляху* изъ Ипатскаго
 списка (†) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; в Л *тако*. (††) Должно быть: *посы-
 лающе*. (†††) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л *сдержьци*.

1074 жимъ, принесяху в монастырь, ли свершенъ(*) человекъ, кацѣмъ
 127 лю || бо недугомъ одержимъ, приходяше в монастырь къ блажено-
 му Феодосью, повелѣваше сему Дамьяну (***) молитву створити
 болящему; и абѣ створяше молитву, и масломъ помазаше, и при- 5
 маху ицѣленье приходящии к нему. Разболѣвшю же ся и конецъ
 прияти лежащю ему в немощи, приде ангелъ к нему въ образѣ
 Феодосьевѣ, даруя ему царство небесное(***) за труды его; посемъ
 же приде Феодосій¹ с братьею, и присѣдяху у него, оному же
 изнамагающю, възрѣвъ на игумена, рече: «не забывай, игумене,
 еже [ми](†) еси обѣщаль»; и разумѣ(††) великій Феодосій, яко² 10
 видѣнъ видѣль³, и⁴ рече ему: «брате Дамьяне⁵! еже есмь обѣ-
 щаль, то ти буди». Онъ же сомжаривъ⁶ очи, предасть духъ в
 рущѣ Божии; игумень же и братья похорониша⁷ тѣло⁸ его. Такъ
 же бѣ и⁹ другыи братъ, именемъ Еремия, иже помняше кре-
 щенье землѣ Русьскыя. Сему¹⁰ бѣ даръ дарованъ¹¹ отъ Бога: про- 15
 повѣдаше¹² предибудущая, и аще кого видяше в помышленьи,
 обличаше и¹³ втайнѣ, и наказаше¹⁴ блюстися отъ дьявола; аще¹⁵
 который братъ умышляше ити из монастыря, и узряше и, при-
 шедъ¹⁶ к нему, обличаше¹⁷ мысль его и утѣшаше¹⁸ брата; аще
 кому(†††) что речаше, ли добро, ли зло, сбудяшется¹⁹ старче слово. 20
 Бѣ же и²⁰ другыи старецъ, именемъ Матфѣй: бѣ²¹ прозорливъ.
 Единою бо ему стоящю в²² церкви на мѣстѣ своемъ, възведъ²³
 очи свои, позрѣ²⁴ по братьи, иже стоятъ поюще по обѣма стра-
 нама²⁵ [на крилосѣ, и] (^a) видѣ обиходяща²⁶ бѣса, въ образѣ Ляха, в

ВАРИАНТЫ. ¹РА игуменъ ²РА нѣтъ яко ³РА видѣнъ ⁴Р нѣтъ и ⁵Р дамианъ А дамианъ ⁶РА смеживъ ⁷РА похраниша ⁸Р тѣло ⁹Р (т)акы же бѣ А пакы же ¹⁰РА нѣтъ сему ¹¹РА дарованъ ему ¹²Р проповедаша А проповеда ¹³РА нѣтъ и ¹⁴РА наказываше ¹⁵Р и аще ¹⁶РА и пришедъ ¹⁷Р и обличили А обличи ¹⁸Р утешать ¹⁹Р збывашеться ²⁰А нѣтъ и ²¹РА и бѣ ²²А у ²³Р възведе ²⁴РА и позрѣ ²⁵Р странамъ ²⁶РА обиходяща.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л сверженъ. (***) Въ Л Дамьянъ. (***) Отсюда снова начинаются списки РА. (†) ми изъ РА. (††) Въ Л разумѣвъ; въ РА разумѣша яко. (†††) Такъ въ РА; въ Л к нему. (^a) на крилосѣ и изъ РА.

лудѣ, и носяща¹ в приполѣ цвѣткы(*), иже глаголется лѣпокъ. И 1074
 обиходя² подлѣ братью, взимая из лона лѣпокъ, вержаше³ на
 кого любо: аще прилняше кому цвѣтокъ в поющихъ отъ братья⁴,
 мало постоявъ и ослабленъ умомъ, вину створъ каку любо, изи-
 5 даше⁵ ис церкви, шедъ⁶ в кѣлю, и усняше⁷, и не възвратяшет-
 ся⁸ в церковь до отпѣтья; аще⁹ ли вержаше на другаго, и не
 прилняше к нему цвѣтокъ, стояше крѣпокъ¹⁰ в¹¹ пѣньи, дондеже
 отпояху утренюю, и тогда изидяше в кѣ || люю свою. Се же вида¹² 128
 старецъ, повѣдаше¹³ братьи своей. Паки же¹⁴ видѣ старецъ се¹⁵:
 10 по обычаю бо¹⁶ сему старцю отстоявшю утренюю, предъ зорями
 идоша по кѣльямъ своимъ¹⁷, съ(**) же старецъ послѣ исхожаше
 ис церкви¹⁸. Идущю же ему единою(***), сѣде опочивая(†) подъ
 биломъ¹⁹, бѣ бо келья его подале церкви, виде се, яко²⁰ толпа
 поиде отъ воротъ, възведъ²¹ очи свои, видѣ²² единого сѣдяща на
 15 свиньи, а другыя текуща около его. И²³ рече имъ старецъ: «камо
 идете?» И рече сѣдя на свиньи бѣсъ: «по Михалю по Тольбековича²⁴».
 Старецъ же знаменася крестнымъ знаменьемъ, и приде в кѣлюю
 свою: яко²⁵ бысть свѣтъ, и разумѣ старецъ, рече²⁶ кѣлейнику:
 «иди, впрашай, е²⁷ ли Михаль в¹¹ кельи?» И рѣша ему: «яко давѣ
 20 скочилъ есть(††) со столпья²⁸ по заутрени». И повѣда старецъ
 видѣнье се игумену и братьи. При семъ бо старци Θεодосій пре-

ВАРИАНТЫ. ¹Р носяше А ношаше ²РА обходяше ³РА верже ⁴РА
 либо и аще прилне к кому лепокъ отъ поющихъ братьи ⁵РА исхо-
 жаше ⁶Р и шедъ А шедъ ⁷Р спяше А спааше ⁸РА не възвращашеся
⁹А и аще ¹⁰РА крѣпко ¹¹А у ¹²РА все ¹³РА поведѣ ¹⁴Р сей же А же
 и се ¹⁵РА нѣтъ се ¹⁶РА нѣтъ бо ¹⁷РА в келья своя ¹⁸РА нѣтъ съ же
 старецъ....церкви ¹⁹Р былъемъ А былиемъ ²⁰РА церкви и видѣ се
 аки ²¹Р и възведе А и възведъ ²²РА и видѣ ²³А нѣтъ и ²⁴Р толь-
 бовича А тольбовича ²⁵Р ко ²⁶РА и рече ²⁷Р впрашай есть А
 упрашай есть ²⁸РА чрес столпие.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Должно быть: цвѣтъкъ. (**) В Л се. (***) Во всѣхъ
 трехъ спискахъ: единому. (†) Въ Л опочивае; въ РА почивая. (††) Въ Л
 рече вмѣсто есть; въ РА нѣтъ рече.

1074 ставися, и бысть Стефанъ игумень, и по Стефанѣ Никонѣ¹, сему и еще сущю² старцю. Единою ему³ стоящю на утрени, возведъ очи свои, хотя видѣти игумена Никона, и видѣ осла, стояща на игумени мѣстѣ, и разумѣ, яко не всталъ есть игумень. Такоже и ина многа видѣнья провидѣ(*) старецъ, и почи(**) в 5 старости добрѣ⁴ в монастыри семь. Яко⁵ се бысть другой черноризецъ, именованъ Исакий, якоже и еще⁶ сущю ему в мирѣ⁷, в жити мирѣстѣмъ⁸, и богату сущю⁹ ему, бѣ бо купецъ, родомъ Торопечанинъ¹⁰, и помысли¹¹ быти мнихъ, и раздая имѣнье свое требующимъ и монастыремъ, и иде к великому Антонию в пещеру, моляся¹² ему, дабы ѿ stworилъ черноризцемъ¹³; и приять ѿ Антоний, [и](***) възложи(†) на нь¹⁴ порты чернецкыя, нарекъ¹⁵ имя ему Исакий, бѣ бо имя ему Чернь¹⁶. Сей(††) же Исакий¹⁷ восприять житие крѣпко: облече бо ся¹⁸ во власяницу, и повелѣ купити собѣ козель, и одра мѣхомъ козель¹⁹, и възвлече(†††) на 15 власяницу, и осше²⁰ около его кожа сыра; и затворися в пещерѣ, въ единой улици, въ кельици²¹ малѣ, яко четыре лакоть, и ту моляше Бога со слезами; бѣ же ядь его проскура едина, и || та же²² 129 чересъ день, воды²³ в мѣру пьаше. Приносяшетъ²⁴ же ему великый Антоний, и²⁵ подаваше ему оконцемъ, яко ся вмѣстяше²⁶ 20 рука, тако²⁷ принимаше пищу. И того створи лѣтъ 7, на свѣтъ не вылазя, ни²⁸ на ребрѣхъ не лѣгавъ, но сѣдя²⁹ мало принимаше

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и по стефанъ никонъ ²РА и семуже ³РА нѣтъ единою ему ⁴РА добрѣ поживѣ ⁵Р ко ⁶РА яко ⁷РА нѣтъ в мирѣ ⁸РА мирскомъ ⁹РА бывшю ¹⁰РА торопчанинъ ¹¹А помысливъ ¹²А и моляся ¹³РА ему да пострижетъ ѿ ¹⁴Р ньго А него ¹⁵РА и нарекъ ¹⁶РА нѣтъ бѣ бо имя ему чернь ¹⁷А нѣтъ сей же исакий ¹⁸А и облечеса ¹⁹РА одрати мѣхомъ козла ²⁰РА исше ²¹А кѣльи ²²РА то ²³РА и възды ²⁴Р принося А и принося ²⁵РА нѣтъ и ²⁶Р вмѣстиша А уместяше ²⁷РА и тако ²⁸РА не выходя и ²⁹РА сѣдѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л провидѣ; въ РА провидя. (**) Такъ въ А; въ ЛР почи. (***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л възложи. (††) Такъ въ Р; въ Л се. (†††) Такъ въ РА; въ Л овлече.

сна. И¹ единою, по обычаю, наставшю вечеру, почакланятися, поя 1074
 псалмы, оли и² до полунощья; яко трудяшется³, сѣдѣше⁴ на сѣдалѣ
 своемъ. Единою же ему сѣдѣщю, по обычаю, и свѣщю угасившю,
 внезапно свѣтъ восья, яко отъ солнца(*), в печерѣ, яко зракъ выни-
 5 мая челоуѣку; и поидоста 2 уноши к нему красна, и блистаста лице⁵
 ею, акы⁶ солнце, и глаголаста(**) к нему: «Исакие! вѣ есвѣ⁷ ангела,
 а се идетъ к тобѣ Христосъ⁸, падъ поклонися ему». Онъ же не разу-
 мѣ бѣсовскаго дѣйства, ни памяти прекреститися, выступивъ(***)
 поклонися, акы Христу, бѣсовску⁹ дѣйству. Бѣси¹⁰ же кликнуша
 10 і рѣша¹¹: «нашь еси, Ісакие, уже»; [И] (†) введше ѿ¹² в кѣльицю, и
 посадиша ѿ, и начаша садитися около его, и бысть полна келья
 ихъ и улица печерская¹³. И рече единъ отъ бѣсовъ, глаголемый
 Христосъ: «взмѣте сопѣли, бубны¹⁴ и гусли, и ударяйте, атъ¹⁵
 ны Исакий спляшетъ». И удариша¹⁶ в сопѣли, [И] (†) в¹⁷ гусли (††) и
 15 в¹⁷ бубны, [И] (†) начаша¹⁸ имъ играти; и утомивше ѿ, оставиша ѿ¹⁹
 оле жива(†††), и отъидоша, поругавшеса ему²⁰. Заутра же бывшю
 свѣту и приспѣвшю вкушенью²¹ хлѣба, приде²² Антоний по обы-
 чаю ко оконцю, и глагола: «Господи²³ благослови, отче Исакие!»
 и не бысть отвѣта²⁴; и рече Антоний²⁵: «се уже преставился
 20 есть²⁶». И¹ посла в монастырь по Феодосья и по братью. И от-
 копавше^(а), кде бѣ загражено устье, пришедше²⁷ взяша ѿ, мертва

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣтъ и ²РА нѣтъ и ³Р и яко трудяшется ⁴РА и сѣде
⁵РА блиста лица ⁶РА яко ⁷РА исакие мы ⁸РА христосъ со ангелы
⁹РА бесовскому ¹⁰РА ѿ ¹¹РА рекоша ¹²РА введоша ¹³РА печерная
¹⁴РА и бубны ¹⁵А а тои ¹⁶А испляшетъ и вдариша ¹⁷А у ¹⁸Р нача
¹⁹Р нѣтъ оставиша и ²⁰Р нѣтъ и отъидоша... ему ²¹А ускушенію
²²РА и приде ²³РА нѣтъ и глагола господи ²⁴РА нѣтъ отвѣта; это
 слово въ спискахъ РА замѣнено слѣдующими: гласа ни послушанія и
 много глагола антоний и не бысть ничтоже ²⁵РА нѣтъ антоний
²⁶РА нѣтъ есть ²⁷РА и пришедше.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л солнца восья. (**) Въ ЛР глаголю-
 ща; въ А глаголюще. (***) Такъ въ РА; въ Л выступя и: въ Р выступивъ.
 (†) и изъ РА. (††) Такъ въ РА; въ Л гусли. (†††) Такъ въ РА; въ Л
 живого. (а) Такъ въ РА; въ Л откопаше.

1074 мняще¹ [И](*) вынесше² положиша ѿ³ пред пещерою; и узрѣша, яко живъ есть, и рече⁴ игумень Феодосій: «яко се⁵ имать быти отъ бѣсовьскаго дѣйства»; и положиша ѿ на одрѣ [И](**) служаше⁶ около его Антоній. В си же времена приключися прити Изяславу из Ляхов, [И](**) нача гнѣватися Изяславъ на Антонья изъ⁷ Все-⁵ слава; и приславъ(***) [Святославъ](†), вночь⁸ поя Антонья Чернигову⁹. [Антоній же пришедъ къ Чернигову] (††) възлюби¹⁰ Болдины горы¹¹; ископавъ пещеру, ту ся всели¹²; [И](**) есть ту монастырь святое¹³
 130 Богородици, на || Болдиныхъ¹⁴ горахъ, и до сего дни(†††). Феодо- сій же, увѣдавъ¹⁵, яко Антоній шелъ¹⁶ Чернигову, шедъ с¹⁷ 10 братьею взя Исакия и¹⁸ принесе ѿ к собѣ^(b) в кѣлью, и служаше около его, бѣ бо ослабленъ тѣломъ¹⁹, яко не мощи²⁰ ему обратитися на другую страну, ни встати, ни сѣдѣти²¹, но лежаше на единой сторонѣ, подъ²² ся поливаше^(o), многожды и червье въкыняхуся²³ подъ²⁴ бедру ему с моченья и с полѣванья²⁵. Фео- 15 досій же самъ своима рукама омываше²⁶ и спрягашеть ѿ²⁷, за 2 лѣта [се сотвори около его. Се же бысть дивно чудно: яко за 2 лѣта лежа си ни хлѣба не вкуся²⁸, ни воды, ни овоща, ни отъ какаго брашна, ни языкомъ проглагола, ни нѣтъ и глухъ лежа за два лѣта]^(p). Феодосій же моляше²⁹ Бога за нь, и молитву творяше над нимъ³⁰ день и ноць, дондеже³¹ на 3-ее лѣто 20 проглагола, и слышати^(r) и на ноги нача встаяти³² акы младе-

ВАРИАНТЫ. ¹Р *взяша мняще и мертва* А *взяша мощи мертва* ²РА *вынесоша и* ³А *вѣтъ ѿ* ⁴РА *рече имъ* ⁵Р *сей* ⁶Р *служаша* ⁷РА *за* ⁸РА *нощью вмѣсто: вночь* ⁹РА *къ чернигову* ¹⁰Р *и возлюби* ¹¹РА *болдину (А боалдину) гору* ¹²РА *и вселися ту* ¹³Р *святъ* А *святъя* ¹⁴РА *болдинахъ* ¹⁵Р *увѣдалъ* ¹⁶Р *шелъ к* А *отшелъ к* ¹⁷А *и з* ¹⁸РА *нѣтъ и* ¹⁹РА *тѣломъ и умомъ* ²⁰Р *не имущи* ²¹Р *сѣсти* ²²РА *и подъ* ²³РА *многожды (Р многождо) червы кыняхуся* ²⁴А *по* ²⁵РА *поливания* ²⁶Р *омываша* ²⁷РА *опрягываше* ²⁸А *не укуси* ²⁹РА *моля* ³⁰РА *нѣтъ и молитву . . . нимъ* ³¹РА *олны* ³²РА *вставати.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ Р. (**) и изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л *присла.* (†) *Святославъ* изъ РА. (††) *Антоній . . . Чернигову* изъ РА (†††) Такъ въ РА; въ Л *мѣста.* (b) Такъ въ РА; въ Л *къ сбѣ.* (o) Такъ въ РА; въ Л *плеваше.* (p) *се сотвори около его . . . за два лѣта* изъ РА. (r) Такъ въ РА; въ Л *слыша.*

нець, и¹ нача ходити. И² не брѣжаше³ в церковь ходити, нужею¹⁰⁷⁴
 прівлечахуть и⁴ к церкви; [и тако по малу научиша и](*); и посемъ на-
 учися(**) на трапезницу⁵ ходити, и посажаху(***)и¹ кромѣ братьи,
 [и](†) положаху пред нимъ хлѣбъ, и не възмаше его, но ли⁶
 5 вложить в руцѣ⁷ ему. Феодосій же рече: «положите хлѣбъ пред
 нимъ, а⁸ не вкладайте в руки⁹ ему, ать самъ естъ¹⁰», и не бре-
 же(††) за недѣлю ясти, и¹¹ помалу оглядавъся¹² кусаше хлѣба,
 тако¹³ научися ясти и тако избави [и] Феодосій¹⁴ отъ козни дья-
 воля¹⁵. Исакий же восприя¹⁶ въздержанье пакы¹⁷ жестоко. Тео-
 10 досью же преставльшюся¹⁸, и Стефану в него мѣсто бывшю, Иса-
 кий же рече: «се¹⁹ уже прелстилъ мя еси былъ²⁰, дьяволе, сѣдяща
 на единомъ мѣстѣ; а уже не имамъ ся затворити в пещерѣ, но имамъ
 тя побѣдити, ходя в монастырѣ». И¹¹ облечеса въ власяницу и на
 власяницу²¹ свиту вотоляну, и нача уродство²² творити, и пома-
 15 гати поча²³ поваромъ, варя²⁴ на братью. И на заутреню ходя(†††)
 преже всѣхъ, стояше²⁵ крѣпко и неподвижно²⁶; егда же при-
 спѣяше зима и мрази лютии, стояше^(в) в прабошняхъ в черевь-
 яхъ в протоптаныхъ, яко примерзняхъ нозѣ его к⁽⁶⁾ камени, и не
 движаше²⁷ ногама, дондеже отпояху заутреню²⁸. И по заутрени
 20 идяше в поварьницу, и²⁹ приготавлише^(в) огонь, воду³⁰, дрова, и при-

ВАРИАЕТЫ. ¹РА вѣтъ и ²РА нѣтъ и ³Р не брѣжешаше ⁴РА въ цер-
 ковь ити и нужею приволочаху его ⁵РА трапезу ⁶Р не възмаше его или
 А не възмааше его или ⁷РА руку ⁸РА и ⁹РА не вкладывайте (А не укла-
 дывайте) в руцѣ ¹⁰РА ясть ¹¹А нѣтъ и ¹²Р огладався ¹³РА и тако
¹⁴РА нѣтъ феодосій ¹⁵РА дьяволя и отъ прелести его ¹⁶РА восприя
 пакы дерзновение и ¹⁷нѣтъ пакы ¹⁸РА преставившюся ¹⁹А вѣтъ
 се ²⁰РА вѣтъ былъ ²¹РА въ власяницу и облечеса въ ²²Р уродство
²³РА нача ²⁴РА варити ²⁵РА и стояше ²⁶РА крѣпко неподвижно
²⁷РА и стояше въ (А у) утлыхъ ботехъ яко примерзнути ногама (А
 ногамъ) к камени и не движашеся ²⁸РА утренюю ²⁹РА поварню ³⁰РА
 и воду и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и тако по малу научиша и изъ РА. (**) Такъ въ РА;
 въ Л научи. (***) Такъ въ РА; въ Л посажашеть. (†) и изъ РА.
 (††) Такъ въ А; въ Л не прежде; въ Р не брѣже. (†††) Во всѣхъ трехъ спи-
 скахъ: входя. (в) Такъ въ РА; въ Л станяше. (6) Такъ въ РА; въ Л и.
 (в) Такъ въ РА; въ Л приготавлише.

1074 дяху¹ прочии повари отъ братьѣ. Единъ² же поваръ(*) такоже бѣ
 именовъ тѣмже³, Исакий, и рече посмихаяся⁴ Исакию: «оно ти⁵
 131 сѣдять вранѣ⁶ чернѣи, иди, ими и⁷»; онъ же, поклонивъся ему до
 земли, шедъ я⁸ ворона и⁹ принесе ему предо всѣми повары, и ужа-
 сошася, [И](**) повѣдася игумену и братьи, и начася братья чити 5
 и⁹. Онъ же, не хотя славы челоуѣчскыя, нача уродство творити¹⁰,
 [И](**) пакостити нача ово игумену, ово братьи, ово мирьскимъ
 челоуѣкомъ, да¹¹ друзии раны ему дяху; и поча по миру ходити,
 такоже уродомъ ся творя¹². Вселися в пещеру, в нейже преже¹³
 былъ, уже бо [бѣ](***) Антоній преставился, и совѣкупи¹⁴ к¹⁵ собѣ 10
 уныхъ, и вселадася на нь¹⁶ порты чернечскыя, да ово¹⁷ отъ
 игумена Никона¹⁸ приимаше раны, ово¹⁹ отъ родителей тѣхъ дѣтъ-
 скыхъ²⁰; сей(†) же то все терпяше, приимаше²¹ раны и наготу,
 [И](**) студень день и ночь. Въ едину бо²² ночь вжегъ пещь въ
 истопце(††) у пещеры²³, яко разгорѣся пещь, бѣ бо утла, и нача 15
 палати пламень²⁴ утлизнами; оному же нѣчимъ заложити, вступль²⁵
 ногама босыма ста²⁶ на пламени, дондѣже изгорѣ пещь, [И](**)
 излѣзе²⁷. И ина многа повѣдаху о немъ, а²⁸ другое и⁷ самови-
 дець²⁹ быхъ³⁰. И тако взя³¹ побѣду на бѣсы, яко [И](**) мухы³²
 ни во чтоже имяше страшенья³³ ихъ и мечтанья ихъ, глаголашеть³⁴ 20
 бо к нимъ: «аще³⁵ мя бѣсте прелстили в пещерѣ первое³⁶, понеже
 не вѣдахъ козний вашихъ и лукавства; нынѣ(ъ) же имамъ Гос-

ВАРИАЕТЫ. ¹РА *приходяху* ²А *и единъ* ³РА *нѣтъ тѣмже* ⁴РА *смеяся* ⁵РА *воно* ⁶РА *воронъ* ⁷РА *нѣтъ и* ⁸РА *и я* ⁹А *нѣтъ и* ¹⁰РА *уродствовати* ¹¹РА *и* ¹²РА *ходити уродство творя и* ¹³РА *нѣтъ преже* ¹⁴Р *совокуби* ¹⁵РА *нѣтъ к* ¹⁶РА *воскладываше* ¹⁷А *ово ли* ¹⁸РА *нѣтъ никона* ¹⁹РА *ово ли* ²⁰РА *родитель (А родителей) уныхъ* ²¹РА *и подзимаше* ²²РА *у* ²³РА *въ пещере* ²⁴А *и пламень* ²⁵Р *вступле А уступль* ²⁶А *и ста* ²⁷РА *слъзе* ²⁸А *на* ²⁹РА *самовидци* ³⁰Р *быхмъ А быхомъ* ³¹А *узя* ³²РА *мухъ* ³³РА *имеаше устрашения* ³⁴РА *глаголаше* ³⁵Р *або А аще бо* ³⁶РА *нѣтъ в пещеръ первое.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *поваръ бѣ*. (**) и изъ РА. (***) бѣ изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л *се*. (††) Такъ въ РА; въ Л *выстобитъ*. (†††) Такъ въ РА; въ Л *ночь*.

пода Іс Христа и¹ Бога моего² и молитву отца моего Феодосья, на-1074
дѣюся [на Христа] (*), имамъ побѣдити [васъ] (**). Многожды бо³ бѣси
пакости дѣяху ему, и глаголаху⁴: «нашъ еси, и⁵ поклонился еси
нашему старѣйшинѣ⁶ и намъ»; онъ же глаголаше: «вашъ⁷ ста-
5 рѣйшина антихрестъ есть⁸, а вы бѣсы⁹ есте», [И] (***) знаменаше
лице свое крестнымъ образомъ, и тако ищезняху¹⁰. Овогда¹¹ же
пакы въ ноци прихожаху къ нему, страхъ ему¹² творяще(†) в¹³
мечтѣ, яко се много народъ¹⁴, с мотыками, [И](††) лыскарѣ, гла-
голюще: «раскопаемъ¹⁵ пещеру сию, и сего загребемъ здѣ»; ини¹⁶
10 же глаголаху: «бѣжи, Исакіе, хотятъ [тѣя](†††) загрести». Онъ же
глаголаше к нимъ: «аще бысте¹⁷ челоувѣци [были]^(а), то въ дне¹⁸
бы есте^(б) пришли¹⁹, а вы есте тма, и²⁰ во тмѣ ходите, и тма вы
ятъ²¹»; и знамена ѣ²² крестомъ, [И](††) ищезнуша. Другоици бо
страпахуть ѣ въ образѣ медвѣжи²³; овогда же²⁴ лютымъ звѣремъ,
15 ово вѣломъ, ово змиѣ полозяху²⁵ к нему, ово ли²⁶ жабы, [И](††) 132
мыши и всякъ гадъ. [И](††) не могоша²⁷ ему ничтоже створити, и
рѣша²⁸ ему: «Исакіе! побѣдилъ еси насъ²⁹». Онъ же рече: «яко-
же бѣсте³⁰ мене³¹ вы [первое]^(в) побѣдили³² въ образѣ Іс Христовѣ
и въ ангельствѣ³³, недостойни суще^(г) того видѣнья; но се по-
20 истѣнѣ являетесь топерво³⁴ въ образѣ звѣринѣмъ и скотьемъ³⁵,

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²РА нашего ³А нѣтъ бо ⁴РА нѣтъ и гла-
голаху ⁵РА глаголюци (А глаголюще) ему и ⁶Р стаиринине ⁷А
ваша ⁸А нѣтъ есть ⁹РА бесове ¹⁰РА невидими ¹¹Р гда А егда ¹²РА
приходяще к нему пакости ему ¹³РА ово въ ¹⁴Р много народа ¹⁵Р
раскопаимъ А роскопaimо ¹⁶РА и инни ¹⁷А бы есте ¹⁸РА во дни
¹⁹РА ходили ²⁰Р а А нѣтъ и ²¹РА нѣтъ и тма вы ятъ ²²РА зна-
менася ²³РА а другиичи страпаху въ образѣ медвѣжомъ ²⁴А нѣтъ же
²⁵РА лотымъ овогда же воломъ овогда же змиемъ (А змя) ползяху ²⁶РА
нѣтъ ли ²⁷РА не возмогша ²⁸РА рекоша ²⁹РА ны ³⁰РА нѣтъ онъ же
рече якоже бѣсте ³¹РА яко мене ³²РА победили бысте ³³Р анел-
скомъ А анвильскомъ ³⁴РА теперво ³⁵А скотьи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) на Христа изъ РА. (**) васъ изъ РА. (***) и изъ Р.
(†) Такъ въ РА; въ Л творяче. (††) и изъ РА. (†††) тѣя изъ РА. (а) были
изъ РА. (б) Слѣдуетъ быть: бысте. (в) первое изъ РА. (г) Такъ въ РА;
въ Л ще.

1074 и змеями, и гадомъ, аци же и сами есте¹ [скверни и зли в видѣннѣхъ]; и абне погнбоша бѣси отъ него] (*), и оттолѣ не бысть ему пакости отъ бѣсовъ, якоже самъ повѣдаше се²: «яко се бысть ми за³ 3 лѣта брань си». Потомъ⁴ поча жити крѣплѣ⁵ и въздержанье имѣти, пощенье [и](**) бдѣнье; и тако живуцю ему⁶, сконча житье свое. 5 И разболѣся в печерѣ, и несоша и болна в монастырь, и до осмаго дне⁷ о Господѣ скончася; игумень же Іоанъ⁸ и братья спряташе тѣло его, и погребоша и. Тацѣ ти быша⁹ черноризци Θεодосьева монастыря, иже¹⁰ сияють и по смерти, яко свѣтила, и молятъ Бога за сдѣ сущюю братью, и за мирскую братью, и за 10 приносящая въ монастырь¹¹, в немже и доннѣ¹² добродѣтельное житье живутъ, обще вси вкупѣ¹³, в¹⁴ пѣньи и в¹⁴ молитвахъ и¹⁵ послушаньи, на славу Богу всемогущему, и¹⁶ Θεодосьевами¹⁷ молитвами соблюдаеми, емуже слава [в вѣки¹⁸](***), аминь.

1075 В¹⁹ (†) лѣто 6583. Почата бысть церкы Печерская надъ 15 основаньемъ Стеаномъ игуменомъ, изъ основанья бо Θεодосий почаль, а на²⁰ основани(††) Стеанъ поча; и кончана²¹ бысть на третье лѣто, мѣсяца иуля 11 день²². В се же лѣто придоша сли²³ из Нѣмецъ къ Святославу, Святославъ же, величаяся²⁴, показа имъ богатство свое; они же видѣвше²⁵ безчисленное множь- 20 ство, злато, и сребро²⁶, и паволокы, и²⁷ рѣша: «се ни въ чтоже есть, се бо лежить мертво; сего суть кметье луче²⁸, мужи бо ся

ВАРИАНТЫ. ¹РА бысте ²РА нѣтъ се ³А з ⁴Р о томъ А и потомъ ⁵А поча крепльте быти ⁶РА живя ⁷А дни ⁸А иванъ ⁹А тацѣ же бѣша ¹⁰А иже и ¹¹РА здѣсь помѣщены находящіяся выше слова: и за мирскую братью ¹²РА в немже и (А нѣтъ и) нынѣ ¹³РА и обще вкупѣ и ¹⁴А у ¹⁵РА и в ¹⁶РА нѣтъ и ¹⁷РА феодосиевыми ¹⁸Р вѣкъ ¹⁹Р нѣтъ в ²⁰РА поча а ²¹РА скончана ²²РА иуля 3 ²³РА послѣ ²⁴РА величашеся ²⁵Р видѣвши ²⁶РА злата и сребра ²⁷А нѣтъ и ²⁸А сметье лучшии.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) скверни отъ него изъ РА. (**) и изъ РА. (***) в вѣки изъ РА. (†) Отсюда въ спискѣ Р оставлены пустыя мѣста для прописныхъ буквъ, которыя должны были написаны кинноварью. (††) Такъ въ РА; въ Л основанье.

доищють и болше¹ сего. Сице ся похвали Иезекий², цесарь³ Ю-1075
дѣйскъ, к⁴ посломъ(*) цесаря⁵ Асурійска, егоже⁶ вся взята быша
в⁷ Вавилонъ: тако и по сего смерти все имѣнье расыпаса разно.

В лѣто 6584. Ходи⁸ Володимеръ, сынъ Всеволожь, и Олегъ, 1076
5 сынъ Святославль, Ляхомъ в по||мочь на Чехы. Сего же лѣта 133
преставися Святославъ, сынъ Ярославль⁹, мѣсяца декабря 27,
отъ рѣзанья желве, и положенъ Черниговѣ у святаго¹⁰ Спаса; и
сѣде по немъ Всеволодъ на столѣ, мѣсяца генваря¹¹(**).

В лѣто 6585. Поиде Изяславъ с Ляхы, Всеволодъ же поиде¹² 1077
10 противу ему. Сѣде Борисъ Черниговѣ мѣсяца мая 4 день, и
бысть княженья его¹³ 8 дней, и бѣжа Тмутороканю к Романови.
Всеволодъ же [иде](***) противу брату Изяславу¹⁴ на Волынь, и
створиста миръ, и пришедъ Изяславъ сѣде Къевѣ¹⁵, мѣсяца иуля
15 день¹⁶; Олегъ же, сынъ¹⁷ Святославль, бѣ¹⁸ у Всеволода Чер-
15 ниговѣ¹⁹.

В лѣто 6586. Бежа (†) Олегъ, [сынъ](††) Святославль, Тмуто- 1078
роконю отъ Всеволода, мѣсяца²⁰ априля [10](†††). В се же лѣто
убьенъ бысть Глѣбъ, сынъ Святославль, в Заволочии; бѣ же (^a)
Глѣбъ милостивъ убогымъ²¹ и страннолюбивъ, тѣанье²² имѣя к
20 церквамъ, теплъ на вѣру и кротокъ, взоромъ красенъ; егоже тѣло
положено²³ бысть Черниговѣ¹⁹ за Спасомъ, мѣсяца²⁴ иуля 23
день²⁵. Сѣдящю²⁶ Святополку в него мѣсто Новѣгородѣ²⁷, сыну
Изяславлю, Ярополку сѣдящю²⁸ Вышегородѣ²⁹, а Володимеру

ВАРИАНТЫ. ¹РА болии ²РА езекия ³РА царь ⁴РА нѣтъ к ⁵РА
царя ⁶РА еже ⁷Р взято быша в А взя^m ⁸Р (п)оиди А годи ⁹РА
ярославовъ ¹⁰РА положенъ бысть в (А у) чернигове у ¹¹РА нѣтъ мѣ-
сяца генваря ¹²РА иде ¹³РА в черниговъ маша 4 день и княжи ¹⁴А
нѣтъ изяславу ¹⁵РА в киевъ ¹⁶РА нѣтъ день ¹⁷А нѣтъ сынъ ¹⁸РА
нѣтъ бѣ ¹⁹Р в черниговъ А у черниговъ ²⁰РА нѣтъ мѣсяца ²¹РА на
убогия ²²А и тѣаніе ²³Р пожено ²⁴РА нѣтъ мѣсяца ²⁵РА нѣтъ день
²⁶Р седицю ²⁷РА в новгородъ а ²⁸А седи ²⁹РА в вышегородъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ Л Соломону; въ А сломъ. (**) Въ Ипат-
скомъ спискѣ: генваря въ 1 день. (***) иде изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л
бѣже. (††) сынъ изъ РА. (†††) 10 изъ РА. (^a) Такъ въ РА; въ Л бо.

1078 сѣдящю Смолннскѣ¹, приведе² Олегъ и Борисъ поганыя на Русь-скую землю, и поидоста на Всеволода с Половци. Всеволодъ же нзиде противу има на Съжицѣ³, и побѣдиша Половци⁴ Русь, и мнози убьени быша ту⁵: убьень бысть Иванъ Жирославичъ, и Тукы, Чюдинь⁶ братъ, [и] (*) Порѣй (**), и⁷ ини мнози, [мѣсяца августа] (***) въ⁸ 25⁹. Олегъ же и Борисъ придоста Чернигову¹⁰, мняще одолѣвше, а землѣ Русскѣй¹¹ много зло створше, проливше¹² кровь хрестьянскую, еяже крове взищеть Богъ отъ руку¹³ ею, и¹⁴ ствѣтъ дати има¹⁵ за погубленыя(†) душа хрестьянскы¹⁶. Всеволодъ же приде¹⁷ к брату своему Изяславу¹⁸ Киеву¹⁹, цѣло- 10 вавшася(††) и¹⁴ сѣдоста²⁰; Всеволодъ же исповѣда вся бывшая. И²¹ рече ему²² Изяславъ: «брате! не тужи²³; видиши ли²⁴, коликко ся мнѣ сключи: первое²⁵, не выгнаша ли мене и⁷ имѣнье мое разграбиша? и накы, кую²⁶ вину вторую²⁷ створилъ бѣхъ, не из- 134 гнанъ ли бѣхъ отъ ваю, брату || своею²⁸? не²⁹ блудилъ ли бѣхъ³⁰ 15 по чюжимъ землямъ³¹, имѣнья лишенъ(†††), не³² створихъ зла ничтоже? и²¹ нынѣ, брате, не туживѣ³³; аще будетъ нама³⁴ причасте в Русскѣй земли, то обѣма; аще³⁵ лишена будевѣ, то оба; азъ сложю главу свою за тя». И се³⁶ рекъ, утѣши Всеволода, и повелѣ сбирати вои отъ мала до³⁷ велика; и¹⁴ поиде Изяславъ съ 20 Ярополькомъ, сыномъ своимъ, и Всеволодъ с³⁸ Володимеромъ.

ВАРИАНТЫ. ¹РА в̄ смоленьску ²А и приведе ³Р сожци А сожцици ⁴РА нѣтъ половци ⁵РА избъени быша ⁶А и чюдинь ⁷Р нѣтъ и ⁸РА нѣтъ въ ⁹РА 26 ¹⁰РА к чернигову ¹¹РА земли русской ¹²РА многа зла сотворивше прольша ¹³А ру ¹⁴РА нѣтъ и ¹⁵РА нѣтъ има ¹⁶Р хрестьянскна (А=ая) ¹⁷РА пришедъ ¹⁸РА нѣтъ изяславу ¹⁹РА к киеву и ²⁰РА съста ²¹А нѣтъ и ²²РА нѣтъ ему ²³Р не тужы ²⁴Р бо А ли бо ²⁵Р первое бо А и первое бо ²⁶РА второе кою ²⁷РА нѣтъ вторую ²⁸РА братыи своеі ²⁹Р и не ³⁰РА не блудихъ ли ³¹Р земля ³²РА а не ³³РА не тужы ³⁴Р нѣма А намъ ³⁵Р аще ли ³⁶А сеи ³⁷РА и до ³⁸Р нѣтъ с.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л Порѣяти мнози (***) мѣсяца августа изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л погубленые. (††) Во вѣхъ трехъ спискахъ: цѣловавшася. (†††) Такъ въ РА; въ Л лишенъ быхъ

сыномъ своимъ. И¹ поидоша к Чернигову, и² Черниговци затво-1078
ришася в градъ; Олегъ же и Борисъ [не] (*) бѣста. Черниговцемъ
же не отворившимся³, приступиша ко граду; Володимеръ же при-
ступи ко вратомъ восточнымъ, отъ Стрежени (**), и отя врата, и
5 взяша (***) градъ околний, и пожгоша⁴ и⁵, людемъ же вбѣгшимъ⁶
въ дѣнѣшній градъ. Изяславъ же и Всеволодъ слышаста, яко
идеть Олегъ и Борисъ противу, Изяславъ же и Всеволодъ ура-
нивше, поидоста отъ града противу Олгови. Рече же⁷ Олегъ к⁸
Борисови: «не ходивѣ противу, не можевѣ стати противу четы-
10 ремъ княземъ; но послѣвѣ (†) с молбою къ стремеа (††) своимъ». И
рече ему Борисъ: «ты готова зри, азъ имъ противенъ всѣмъ»;
похваливъся⁹ велми, не вѣдый, яко Богъ¹⁰ гордымъ противится,
смѣреннымъ¹¹ даетъ благодать, да¹² не хвалиться (†††) силенъ силою
своею. И поидоста (°) противу, и бывшимъ имъ на мѣстѣ у¹³ села
15 на Нѣжатинѣ нивѣ, и сступившимся обоимъ, бысть¹⁴ сѣча зла:
первое¹⁵ убиша Бориса, сына Вячеславлѣ, похвалившася¹⁶
велми; Изяславу же¹⁷ стоящую въ пѣшцихъ¹⁸, и внезапно приѣхавъ
единъ, удари и⁵ копьемъ за плече; тако¹⁹ убѣенъ бысть Изяславъ,
сынъ Ярославль. Продолжене (°) бывши сѣчи²⁰, побѣже Олегъ
20 в²¹ малѣ дружинѣ, и одва утече, бѣжа²² Тмутороканю. Убѣенъ
бысть князь²³ Изяславъ мѣсяца октямбря въ²⁴ 3 день; и² взявше
тѣло его, привезоша и⁵ в лодьи, и поставиша противу Городьцю,
изиде²⁵ противу ему весь городъ Кыевъ, и възложивше²⁶ тѣло

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣтъ и ²РА нѣтъ и ³РА не отворящимся ⁴РА
зажгоша ⁵РА нѣтъ и ⁶РА людемъ бѣгшимъ ⁷РА и рече ⁸РА нѣтъ к
⁹РА и похваливъся ¹⁰РА господь ¹¹РА смиреннымъ же ¹²Р и да ¹³А в
¹⁴А и бысть ¹⁵Р и первое А первее ¹⁶Р похвалившася А похвалив-
шегоса ¹⁷РА нѣтъ же ¹⁸РА пѣшцихъ ¹⁹РА и тако ²⁰Р бывше сѣче
²¹А у ²²РА и бежа ²³РА нѣтъ князь ²⁴РА нѣтъ въ ²⁵РА изидоша
²⁶Р възложивши.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) не изъ РА. (**) Здѣсь разумѣется рѣчка Стрижень.
(***) Такъ въ РА; въ Л отвориша. (†) Такъ въ Р; въ ЛА послевъ. (††) Такъ
въ РА; въ Л строема. (†††) Такъ въ РА; въ Л не хвалится. (°) Такъ въ
РА; въ Л подоста. (°) Такъ въ РА; въ Л продолжъше.

1078 его на сани повезоша¹ ѿ², съ пѣснми попове и черноризци поне-
 135 соша³ ѿ в градъ, и² не бѣ лѣ слышати пѣнѣ во плачи || [И] ве-
 лицѣ вопли⁴, плака бо ся по немъ весь градъ Клевъ; Ярополкъ
 же идяше по немъ, плачася с дружиною своею: «отче, отче мой!
 что еси пожилъ бес печали на свѣтѣ семь, многы напасти примѣ 5
 отъ людей и отъ братья⁵ своея? се же погыбе не отъ брата, но
 за брата своего положи главу свою»; и принесше полсжиша тѣло
 его в церкви святыя Богородица, вложивъше ѿ² в раку мрамор-
 ряну. Бѣ же Изяславъ мужъ взоромъ⁶ красенъ и⁷ тѣломъ великъ,
 незлобивъ нравомъ, криваго ненавидѣ⁸, любя правду; не бѣ бо в 10
 немъ⁹ лсти, но простъ мужъ¹⁰ умомъ, не воздая (*) зла за зло. Ко-
 лико бо ему створиша Кияне: самого выгнаша, а домъ его раз-
 грабиша, и не възда(**) противу тому зла; аще ли кто дѣеть вы:
 сѣчець¹¹ исѣче, то не съ то¹² створи, но сынъ его. Паки¹³ же
 брата¹⁴ его прогнаста ѿ², и ходи по чюжей земли, блудя; и сѣ- 15
 дящю ему паки на столѣ своемъ, Всеволоду¹⁵ пришедшю побѣ-
 жену к нему, не рече¹⁶ ему: «колик¹⁷ отъ ваю прияхъ?» не¹⁸
 вдасть зла за зло, но утѣши, рекъ¹⁹: «елмаже ты, брате мой, по-
 каза ко мнѣ любовь, введе мя на столѣ мой²⁰ и нарекъ мя ста-
 рѣйшину собѣ, се азъ не помяну злобы первыя²¹, ты ми еси 20
 братъ, а я тобѣ, и² положю главу свою²² за тя», еже и бысть; не
 рече бо ему: «колик¹⁷ зла²³ створиста²⁴ мнѣ, и се нынѣ(***) тобѣ
 ся склучи», не рече: «се²⁵ кромѣ мене»; но на ся перея печаль
 братню, показая²⁶ любовь велику, свершая²⁷ апостола, глаголю-

ВАРИАНТЫ. ¹РА и повезоша ²РА нѣтъ и ³РА и несоша ⁴РА нѣтъ
 велицѣ вопли ⁵РА братьи ⁶А въззоромъ ⁷Р нѣтъ и ⁸РА крива не-
 навидя ⁹РА правду клюки же в немъ не бѣ ни ¹⁰РА нѣтъ мужъ
¹¹Р сечець А сечѣць ¹²РА не сей того ¹³А и паки ¹⁴А братья ¹⁵А и
 всеволоду ¹⁶Р и нарече А и не рече ¹⁷Р колко ¹⁸А и не ¹⁹РА и рекъ
²⁰А свой ²¹Р первыя ²²А мою ²³А зло ²⁴Р сотвористе ²⁵РА нѣтъ
 се ²⁶РА показа ²⁷Р свершая.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л не возда. (**) Такъ въ РА; въ Л
 не возда (***) Такъ въ РА; въ Л ни.

ща: утѣшайте печалныя. По истинѣ, аще что¹ створилъ есть в²1078
 свѣтѣ семь, етеро согрѣшенъе, отдасться ему, занеже³ положи
 главу свою за брата своего, не⁴ желая большее волости⁵, ни
 имѣнья хотя болша⁶, но [за](*) братню обиду. О сяковыхъ бо Гос-
 5 подь рече: да кто положить душу свою за другы своя. Соломонъ
 же рече: братья⁷ в бѣдахъ пособива бываютъ, любви⁸ бо есть
 выше всего. Якоже Иоанъ⁹ глаголетъ: Богъ любви есть, пребы-
 ваяй¹⁰ в любви, в Бозѣ пребываетъ, и Богъ в немъ пребываетъ;
 о семь свершается любви¹¹, да достоянъе имамъ¹² в день судный,
 10 да якоже онъ есть, и мы есмы в мирѣ семь; боязни нѣсть в люб-
 ви, но свершена любви¹³ вонъ измещеть боязнь, яко боязнь¹⁴ му-
 ченъе || имать, бояй же ся нѣсть свершенъ в любви; аще кто ре- 136
 четъ¹⁵: люблю Бога, а брата своего ненавижу, ложъ есть, не
 любяй бо¹⁶ брата своего, егоже видить, Бога, егоже не видить,
 15 како можетъ любить? сию заповѣдь имамы(**) отъ него, да любяй
 Бога любить брата своего». В любви(***) бо все свершается:
 любви¹⁷ ради и грѣси расыпаются, любви бо¹⁸ ради сниде Господь¹⁹
 на землю и распятъся за ны грѣшныя, возьмъ грѣхы наша, при-
 гвозди[ся] на крестѣ, давъ намъ крестъ свой на прогнанъе нена-
 20 висти бѣсовское²⁰; любви ради мученици прольша крови своя²¹;
 любви же ради сий князь прольа кровь свою за брата своего, свер-
 шая заповѣдь Господню. ²²Всеволодъ²³ же сѣде²⁴ Кыевѣ на сто-
 лѣ отца своего и брата своего, примъ(†) власть Русьскую всю;

ВАРИАНТЫ. ¹РА кто ²РА на ³РА зане ⁴РА ни ⁵РА большая (А = ия) чти ⁶Р большого А большего ⁷А братье ⁸РА пособиви (А = и) бывайте любовь ⁹РА нѣтъ иоанъ ¹⁰Р пребывая А пребываетъ ¹¹Р любовь ¹²А имамы ¹³РА любовь ¹⁴Р боязне ¹⁵Р рече ¹⁶РА ненави- дий ¹⁷РА любви бо ¹⁸РА нѣтъ бо ¹⁹А боизъ ²⁰РА на помощь и на про- гнанье бесомъ ²¹РА кровь свою прольали (А прольшиа) ²²РА передъ симъ находится заглавіе: начало княженія всеволожа в киеве ²³Р все- воло ²⁴Р седъ в А седъ у.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) за пзъ РА. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ: имамъ. (***) Такъ въ РА; въ Л в любовь. (†) Такъ въ РА; въ Л переима.

- 1078 и посади сына своего Володимера Черниговѣ¹, а² Ярополка Володимери³, придавъ ему Туровъ.
- 1079 В лѣто 6587. Приде Романъ с Половци къ Воину, Всеволодъ же ста у Переяславля, и створи миръ с Половци; и възвратися Романъ с Половци⁴ възспять(*), [и](**) убиша и⁵ Половци, мѣсяца⁵ августа 2 день⁶. Суть⁷ кости его и доселѣ⁸ [лежаче тамо](***), сына Святославля, внука⁹ Ярославля; а Олга емше [Козаре](†) поточиша и¹⁰ за море Цесарюграду¹¹. Всеволодъ же посади посадника Ратибора Тмуторокани.
- 1080 В лѣто 6588. Заратишася Торци Переяславѣстии на Русь, 10 Всеволодъ же посла [на ня]¹²(††) сына своего Володимера; Володимеръ же шедъ побѣди Търкы¹³.
- 1081 В лѣто 6589. Бѣжа Игоревичъ Давыдъ с Володаремъ Ростиславичемъ, мѣсяца¹⁴ мая 18 день¹⁵; и¹⁶ придоста Тмутороканю, и яста¹⁷ Ратибора, и сѣдоста Тмуторокани. 15
- 1082 В лѣто 6590. Осень умре, Половечьскыи князь.
- 1083 В лѣто 6591. Приде Олегъ из Грекъ Тмутороканю; и я Давыда и Володаря Ростиславича, и сѣде Тмуторокани; [и](**) исѣче Козары, иже бѣша¹⁸ свѣтници на убьенье(†††) брата¹⁹ его и на самого²⁰, а Давыда и Володаря пусти. 20
- 1084 В лѣто 6592. Приходи Ярополкъ ко Всеволоду на Великъ 137 день. В се же время выбѣгоста Ростиславича || 2²¹ отъ²² Ярополка, и пришедша^(а) прогнаста Ярополка, и посла Всеволодъ^(б)

ВАРИАНТЫ. ¹РА в чернигове ²А нѣтъ а ³Р в володимери А у володимери ⁴РА нѣтъ с половци ⁵РА нѣтъ мѣсяца ⁶РА нѣтъ день ⁷РА и суть ⁸РА до сего лѣта ⁹РА а внука ¹⁰РА нѣтъ и ¹¹РА ко царюграду ¹²Р нь ¹³А турки ¹⁴РА нѣтъ мѣсяца ¹⁵РА нѣтъ день ¹⁶РА нѣтъ и ¹⁷А наста вмѣсто: и яста ¹⁸РА бяху ¹⁹А братъи ²⁰Р его вмѣсто: на самого А нѣтъ и на самого ²¹РА ростиславичи ²²Р давидъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л вспять бывшю ему. (**) и изъ РА. (***) лежаче тамо изъ РА. (†) Козаре изъ РА. (††) на ня изъ РА. (†††) Въ Л убье; въ РА бьенье. (а) Такъ въ Р; въ Л пришедше. (б) Такъ въ Р; въ Л Всеводъ.

Володимера, сына своего, и выгна Ростиславича¹, и посади **1084**
Ярополка Володимери². В се же лѣто³ Давыдъ зая Гръкы⁴
въ Олешьи, и зая. у⁵ нихъ имѣнье⁶; Всеволодъ же пославъ⁷
приведе ѿ, и вда⁸ ему Дорогобужь.

5 В лѣто 6593. Ярополкъ же хотяше ити⁹ на Всеволода, по- **1085**
слушавъ¹⁰ злыхъ совѣтникъ (*); се¹¹ увѣдавъ (**), Всеволодъ посла
противу ему¹² сына своего Володимера, Ярополкъ же, оставивъ
матерь свою и дружину Лучьскѣ¹³, бѣжа в Ляхы. Володимеру же
пришедшю Лучьску, и¹⁴ вдашася¹⁵ Лучане; Володимеръ же посади
10 Давыда Володимери¹⁶, въ¹⁷ Ярополка мѣсто, а матеръ Ярополчю,
и жену его и дружину его¹⁸ приведе Кыеву¹⁹, и имѣнье вземъ его.

(***) В лѣто 6594. Приде Ярополкъ из Ляховъ, и створи **1086**
миръ с Володимеромъ, и иде Володимеръ²⁰ вспять²¹ Чернигову,
Ярополкъ же сѣде²² Володимери. И пересѣдевъ мало дний (†), иде
15 Звенигороду²³; и²⁴ не дошедшю ему града, и²⁴ прободенъ бысть
отъ проклятаго Нерадця, отъ дьяволя наученъ (††) и отъ злыхъ
человѣкъ. Лежащю ему (†††) ту²⁵ на возѣ²⁶ саблюю с коня про-
боде ѿ, мѣсяца ноябрѣ въ 22 день²⁷; и тогда²⁸ въздвигнувъся
Ярополкъ, выторгну изъ себе саблю, и возпи²⁹ великымъ гла-

ВАРИАНТЫ. ¹Р *ростиславичи* А *нѣтъ отъ ярополка . . . выгна ро-*
стиславича ²РА *в володимири* ³РА *время* ⁴РА *гречники* ⁵А *в* ⁶РА *все имѣние* ⁷РА *посла* ⁸РА *дасть* ⁹РА *ярополку хотящу* ¹⁰РА *послу-*
шавшю ему ¹¹РА *и се* ¹²РА *нѣтъ ему* ¹³РА *дружину свою в луцку*
а самъ ¹⁴РА *к луцку* ¹⁵Р *вдашася ему* ¹⁶РА *в володимири* ¹⁷А *у*
¹⁸РА *нѣтъ и дружину его* ¹⁹РА *к киеву* ²⁰Р *в володимеръ* ²¹РА
опять к ²²Р *сѣде в А сѣде у* ²³РА *ко звенигороду* ²⁴РА *нѣтъ и*
²⁵РА *нѣтъ ту* ²⁶Р *в возе А у возъ* ²⁷РА *ноября 28* ²⁸РА *а (А да)*
тогда же ²⁹РА *рече.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *свѣтникъ*. (**) Такъ въ Р; въ ЛА
увѣда. (***) Въ Ипатскомъ спискѣ передъ симъ помѣщено слѣдующее из-
вѣстіе, на которое въ спискѣ Л ниже подъ 6597 годомъ дѣлается ссылка: *В*
лѣто 6594. Всеволодъ заложилъ церковь святаго Андрѣя, при Иванѣ преподобномъ
митрополитѣ; створи у церкви тоя монастырь, в немже пострижеся дщи его
дѣвою, именемъ Янка. Она же Янка, совокупивши черноризницю многу, пребы-
ваше с ними по монастырьскому чину. (†) Такъ въ А; въ ЛР *дни*. (††) Такъ
въ РА; въ Л *наученъ*. (†††) Такъ въ РА; въ Л *ѿ*.

1086 сомь¹: «охъ, тотъ мя враже улови²». Бѣжа³ Нерадецъ треклятый(*)
 Перемышлю⁴ к Рюрикови, и⁵ Ярополка вземше⁶ отроци на конь
 передъ ся, Радько, Вьнкина⁷ [И](**) инии мнози⁸, несоша ѿ⁹
 Володимерю, а оттуду Кыеву. [И](**) изиде¹⁰ противу ему благо- 5
 вѣрный князь Всеволодъ с своимъ сынѣма¹¹, с¹² Володимеромъ и
 Ростиславомъ, и вси боляре, и блаженный митрополить Іоанъ с¹³
 черноризци и с¹² прозвутеры¹⁴, и вси Кияне¹⁵ великъ плачь ство-
 риша над нимъ, со псалмы и пѣснми проводиша ѿ¹⁶ до¹⁷ святаго
 Дмитрея, спрятавшѣ¹⁸ тѣло его, с честию положиша¹⁹ ѿ¹⁶ в рацѣ
 мраморянѣ²⁰ в церкви святаго апостола Петра, юже бѣ самъ на- 10
 чаль²¹ здати преже, мѣсяца²² декабря въ²³ 5 день. Многы бѣды²⁴
 138 примъ, без вины изгонимъ²⁵ отъ братья своея, || обидимъ²⁶, раз-
 грабленъ²⁷, прочее и¹⁶ смерть горкую приять, но ²⁸вѣчнѣй жизни
 и покою²⁹ сподобіся. Такъ³⁰ бѣше блаженный съ³¹ князь тихъ ³²,
 кроткъ, смѣренъ и¹⁶ братолюбивъ³³, десятину дая святѣй Бого- 15
 родици отъ всего своего имѣнья по³⁴ вся лѣта, и моляше Бога
 всегда, глаголя: Господи Боже мой³⁵! прими молитву мою, и
 дажь³⁶ ми смерть, якоже двѣма³⁷ братама моима, Борису и Глѣбу,
 отъ чюжею(***) руку³⁸, да омыю грѣхы вся³⁹ своею кровью,
 [И](**) избуду суетнаго сего свѣта и мятежа⁴⁰, сѣти вражии; его- 20

ВАРИАНТЫ. ¹РА гласмъ ²РА погуби ³РА и бежа ⁴РА до пере-
 мышля ⁵РА а ⁶Р вземши ⁷Р и вьнкина А и вонкына ⁸РА отроци
⁹РА к ¹⁰РА оттудъ к киеву и изидоша ¹¹Р со сыномъ своимъ ¹²РА
 нѣтъ с ¹³РА и ¹⁴Р превзитеры А превзитеры ¹⁵Р каяне ¹⁶РА нѣтъ и
¹⁷РА до монастыря ¹⁸А и спрятавшѣ ¹⁹А и положиша ²⁰РА нѣтъ
 мраморянъ ²¹Р нача ²²РА нѣтъ преже мѣсяца ²³РА нѣтъ въ ²⁴РА
 вины ²⁵А и изгонимъ ²⁶Р и обидимъ ²⁷РА и разграбленъ и ²⁸Р мно
²⁹РА нѣтъ и покою ³⁰РА также ³¹РА нѣтъ съ ³²РА ярополкъ ³³Р
 братолюбецъ А братолюбецъ и нищелюбецъ ³⁴РА отъ всѣхъ скотъ сво-
 ихъ и отъ житъ на ³⁵Р господи боже мой ісе христе А господи ісе
 христе сыне божий ³⁶РА мою дай же ³⁷РА акуюсе вдалъ еси ³⁸Р
 рукою ³⁹РА своа ⁴⁰РА свѣта мятежнаго и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ Л трѣклятый; въ А проклятый. (**) и
 изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л чюжею.

же прошенья не лиши его благый Богъ: въсприя¹ благая она,¹⁰⁸⁶
ихже око не видѣ, ни ухо² слыша, ни на сердце³ челоуѣку не
взиде⁴, еже⁵ уготова Богъ любящимъ его.

В лѣто 6595⁶. 1087

5 В лѣто 6596. Священа бысть церкы святаго Михаила мана-¹⁰⁸⁸
стыря Всеволожа митрополитомъ Иваномъ⁷ [и епископы Лукою, Исаемъ,
Иваномъ](^{*}), а⁸ игуменьство тогда держащю того монастыря Лазъ-
[реви. Того же лѣта иде Святополкъ из Новгорода к Турову жити. В се же лѣто
умре Никонъ игумень Печерскый. В се же лѣто възяша Болгаре Муромъ.

10 В лѣто 6597. Священа бысть церкви Печер]ская(^{**})святыя Богородица¹⁰⁸⁹
монастыря Θεодосьева Иоаномъ митрополитомъ, і Лукою Бѣ-
логородскимъ епископомъ, Исаемъ, Черниговскимъ еписко-
помъ⁹(^{***}), при благороднѣмъ князи Всеволодѣ, державному
Русьскыя земля, и чадома¹⁰ его, Володимера и Ростислава([†]),
15 воеводство держащю Киевскыя тысяща¹¹ Яневи, игумень-
ство¹² держащю Иоану. В се же лѣто преставися Иоанъ митро-
политъ; бысть же Иоанъ¹³ мужъ хытръ книгамъ и ученью, ми-
лостивъ убогимъ и вдовицамъ, ласковъ же ко всякому¹⁴; богату
и убогу, смѣренъ¹⁵ же и кротокъ¹⁶, молчаливъ, рѣчистъ же¹⁷,
20 книгами святыми утѣшая печалныя, и сякого¹⁸ не бысть¹⁹
преже в Руси, ни²⁰ по немъ не будетъ сякъ. В се лѣто иде
Янъка [в Грекы, дщи](^{††}) Всеволожа, реченая(^{†††}) преже; [и](^а)

ВАРИАНТЫ. ¹РА и въсприятъ ²РА и ухо не ³Р серци ⁴А не возвиде
⁵РА яже ⁶РА вѣтъ в лѣто 6595 ⁷РА иоаномъ ⁸РА вѣтъ а ⁹РА
вѣтъ исаемъ . . . епископомъ ¹⁰РА чадомъ ¹¹РА тысяща ¹²РА а игу-
меньство ¹³РА вѣтъ же иоанъ ¹⁴Р всяку ¹⁵А и смиренъ ¹⁶Р вѣтъ и
кротокъ А и и ¹⁷РА вѣтъ же ¹⁸А всякого ¹⁹РА не было ²⁰РА и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (^{*}) и епископы Иоаномъ изъ РА. (^{**}) реви. Того. . . .
Печерь изъ РА. (^{***}) По Ипатскому списку Печерская церковь была освя-
щена: Иваномъ митрополитомъ, и Лукою Бѣлогородскимъ епископомъ, и еписку-
помъ Ростовскимъ Исаемъ, и Иваномъ Черниговскимъ епископомъ, и Антоньемъ
Гурьевскимъ игуменомъ. ([†]) Должно быть: державнѣмъ . . . и чаду его, Воло-
димеръ и Ростиславъ. (^{††}) в Грекы дщи изъ РА; въ Л пробѣлъ въ ³/₄ строки.
(^{†††}) Такъ въ РА; въ Л нареченая. (^а) и изъ РА.

1089 приведе¹ Янка митрополита Іоана скопчину, егоже [видѣвше] (*) людье вси² рекоша: «се навье(**) пришелъ»; отъ года бо до года пребывъ³ умре; бѣ же сей(***) мужь [не](†) книженъ, но⁴ умомъ простъ и просторѣкъ(††). В се же лѣто священа бысть церкы святаго Михаила [Переяславская](†††) Ефрѣмомъ, митрополитомъ тоя церкы, юже бѣ создалъ велику сущю, бѣ бо прежде в Переяславлѣ митрополя⁵, и пристрой ю великою пристрою, украсивъ⁶ ю всякою красотою, церковными сосуды^(а). Сий(***) бо Ефрѣмъ⁷ бѣ скопецъ, 139 высокъ тѣломъ; бѣ бо тогдѣ⁸ многа⁹ зданья въздвиже: докончавъ¹⁰ церковь¹¹ святаго Михаила, заложилъ церковь¹² на воротѣхъ 10 городныхъ во имя святаго мученика Феодора, и посемь¹³ святаго Андрѣя у церкви отъ воротъ¹⁴ и строенье банное [камено]^(б), сего же не бысть прежде въ Руси; и градъ бѣ заложилъ камень, отъ церкви святаго мученика Феодора¹⁵, [и украси городъ Переяславскій зданьи церковными]^(в) и прочими зданьи¹⁶. 15

1091 В лѣто 6599. Игумень и черноризци съвѣтъ^(г) створише¹⁷, рѣша: «не добро есть лежати отцю нашему Феодосиеви кромѣ монастыря [и]^(д) церкви своея, понеже той^(е) есть основалъ церковь и черноризци совокупилъ»; совѣтъ^(ж) створише¹⁸, повелѣша устроить мѣсто, идѣже положити мощь¹⁹ его. И приспѣвшю празднику Успенья Богородицѣ тремя деньми²⁰, повелѣ игумень рушити, 20

ВАРИАНТЫ. ¹Р приве ²РА нѣтъ вси ³РА пришелъ годъ пребывъ ⁴РА и ⁵РА нѣтъ бо бѣ прежде. . . митрополя ⁶РА и пристрою в ней велику сотвори и украси ⁷А ефрѣмъ ⁸РА нѣтъ бѣ скопецъ. . . тогда ⁹РА в си лѣта многа ¹⁰РА нѣтъ докончавъ ¹¹РА въ церкви ¹²Р заложилъ А заложилъ же ¹³РА воротехъ святаго феодора и ¹⁴РА у воротъ и городъ камень ¹⁵РА нѣтъ и градъ бѣ заложилъ . . . феодора ¹⁶Р знаменни ¹⁷Р створиши ¹⁸РА сотворише и ¹⁹РА мощи ²⁰Р дни и А деньми и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) видѣвше изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л намъ. (***) Такъ въ РА; въ Л се. (†) не изъ РА. (††) Такъ въ РА; въ Л просторещи. (†††) Переяславская изъ РА. (а) Такъ въ А; въ Л церковными сосуды; въ Р церковными сосу. (б) камено изъ РА. (в) и украси . . . церковными изъ РА. (г) Такъ въ А; въ ЛР съвѣтъ. (д) и изъ РА. (е) Такъ въ РА; въ Л то. (ж) Такъ въ РА; въ Л съвѣтъ.

кдѣ лежать мощѣ его, отца нашего Θεодосья, егоже повелѣнью **1091**
 быхъ азъ грѣшнѣй¹ первое самовидецъ, еже(*)² скажу, не слу-
 хомъ бо слышавъ, но самъ о семь(**) начальникъ. Пришедшу же
 игумену ко мнѣ и рекшу ми: «пойдевъ в пещеру к Θεодосьеви»;
 5 азъ же пришедъ и³ со игуменомъ, не свѣдущю⁴ никомуже, раз-
 глядавши, кудѣ⁵ копати, и знаменавши мѣсто, кдѣ копати⁶, кро-
 мѣ устья. Рече же ко мнѣ игумень: «не мози повѣдати никому-
 же [отъ брата, да не увѣдаетъ никтоже](***); но поими, егоже хошеши, да
 ти поможетъ». Азъ же пристроихъ семь(†) дний⁷ рогалие⁸, имиже
 10 копати. И³ въ вторникъ, вечеръ [въ суморокъ](††), пояхъ с⁹ собою 2
 брата, не вѣдущю¹⁰ никомуже, придохъ в пещеру, и¹¹ отпѣвъ
 псалмы, почяхъ¹² копати; [И](†††) утрудився^(а) вдахъ¹³ другому
 брату, копахомъ до полуночья¹⁴, трудихомся, и³ не могуще^(б) ся¹⁵
 докопати, начахъ тужити, еда како на страну копаемъ. Азъ же
 15 вземъ рогалью начахъ копати рамено, и¹⁶ другу моему опочи-
 вающю¹⁷ передъ пещерою, и рече ми: «ударивши^(в) в¹⁸ било»: и
 азъ¹⁹ в тѣ(г) чинъ прокопахъ на мощѣ Θεодосьевы²⁰, оному гла-
 голющю²¹ ко мнѣ: «ударивши в било»; мнѣ же рекущю²²: «про-
 копахъ уже». Егда же²³ прокопахъ, обдержашеть мя ужасть, и
 20 начахъ звати: Господи помилуй! О се чинъ²⁴ же сѣдяста 2 брата
 в¹⁸ монастыри, еда игумень, утаивъся, нѣ с кымъ^(д) пренесеть²⁵

ВАРИАНТЫ. ¹Р и А нѣтъ грѣшнѣй ²РА еже и ³РА нѣтъ и ⁴А не
 свѣдуще ⁵РА куда ⁶РА нѣтъ и знаменавши...копати ⁷РА нѣтъ
 дний ⁸Р рогальи А рогалии ⁹А и с ¹⁰РА не доведущю ¹¹РА нѣтъ и
¹²РА и почяхъ ¹³РА дахъ ¹⁴РА копати и копахомъ до полуночи и
¹⁵А нѣтъ ся ¹⁶РА-а ¹⁷РА почивающю ¹⁸А у ¹⁹Р а азъ ²⁰РА о то
 чина прокопахъ надъ мощми феодосиевыми ²¹А глаголющему ²²Р
 ркущю А и ркущю ²³А нѣтъ же ²⁴РА о си чину ²⁵А принесеть.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Ипатскомъ спискѣ: се же (**) Въ Ипатскомъ
 спискѣ: о собѣ (***) отъ брата, да не увѣдаетъ никтоже изъ РА. (†) На-
 печатано по Ипатскому списку; во всѣхъ трехъ спискахъ: 7. (††) в суморокъ
 изъ РА. (†††) и изъ РА. (а) Такъ въ А; въ ЛР трудивъся. (б) Такъ
 въ А; въ Л не могуче; въ Р не могуще. (в) Такъ въ РА; въ Л ударивше.
 (г) Во всѣхъ трехъ спискахъ: то. (д) Такъ въ РА; въ Л кыми.

1091 его отай, к печерѣ зряща¹, егда² удариша в³ било; видѣсте⁴ 3⁵
 140 столпы, ако дугы || зарны⁶, и стоявше придоша⁷ надъ верхъ церк-
 ве, идеже положенъ бысть Θεодосій. В се же время видѣ Сте-
 еанъ, иже бысть в него мѣсто⁸ игумень, в се же время бысть
 епископъ, видѣ въ своемъ монастыри чрес поле зарю велику⁹ надъ 5
 печерою; мнѣвъ, яко несуть Θεодосья, бѣ бо ему възвѣщено
 преже днемъ единѣмъ, и сжаливѣси, яко без него преносятъ(*) ѿ,
 всѣдъ на конь вборзѣ¹⁰ поѣха, поимъ с собою Климента(**) его-
 же игумена постави в свое¹¹ мѣсто, и идяста, видуща(***) зарю ве-
 лику; [И](†) яко придоша близъ, видѣста свѣщѣ многы надъ пече- 10
 рою, и придоша к печерѣ, [И](†) не видѣста ничтоже, и придоша дну
 в пещеру¹² намъ сѣдящемъ¹³ у мощей его. Егда бо прокопахъ, по-
 слахъ къ игумену: «приди да вынемемъ¹⁴ ѿ»; игумень же приде з
 двѣма братома; [И](†)прокопахъ велми, и влѣзохомъ, и [ВИДѢХОМЪ](††)
 [И](†††) лежащъ мощми¹⁵, но состави^(а) нераспалися бѣша¹⁶, и вла- 15
 си главнии притяскли бяху. [И](†)взложьше¹⁷ ѿ на вариманътью¹⁸(^б)
 и [вземше¹⁹ на рамо](^в) вынесоша ѿ²⁰ предъ пещеру. На²¹ другой же день
 собращася епископи, Ефрѣмъ Переяславскій, Стефанъ²² Воло-
 димерскій, Иоанъ Черниговскій, [Маринъ²³ Гурьевскій](^г), игумени²⁴
 отъ всѣхъ монастыревъ²⁵ с черноризци, придоша²⁶ и люде благо- 20
 вѣрнии, и взяша²⁷ мощь Θεодосьева с темьяномъ и съ свѣщами,
 и принесше положиша²⁸ ѿ²⁹ в церкви своей ему²⁹, в притворѣ на

ВАРИАНТЫ. ¹РА зряста ²Р и егда ³А у ⁴А видѣша ⁵РА нѣтъ 3
⁶РА зарены ⁷Р и придоша А и преидоша ⁸РА нѣтъ мѣсто ⁹РА
 нѣтъ зарю велику ¹⁰РА борзо ¹¹РА в себе ¹²РА во дно пещеры ¹³РА
 сидящимъ ¹⁴Р вынемъ А вынемъ ¹⁵РА мощи его лежаща ¹⁶РА не
 рассыпалися быша ¹⁷Р възложе ¹⁸РА монатью ¹⁹Р возьме же ²⁰РА
 нѣтъ ѿ ²¹РА въ ²²А и стефанъ ²³А мартинъ ²⁴РА игумени вси ²⁵Р
 монастырей ²⁶Р и придоша ²⁷А взяше ²⁸РА принесоша и поло-
 жиша ²⁹РА нѣтъ ему.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Р; въ Л пренесать; въ А приносятъ. (**)) Такъ
 въ РА; въ Л Климента. (***) Въ Л видуше; въ РА видѣста. (†) и изъ РА.
 (††) видѣхомъ изъ РА. (†††) и изъ А. (а) Такъ въ РА; въ Л состави
^б) Варѣс и р. аѿдѣаѿ (^в) вземши на рамо изъ РА. (г) Маринъ Гурьевскій изъ РА.

деснѣй странѣ, мѣсяца августа въ 14 день, въ день четвертъкъ¹, 1091
 въ часъ 1 дне, индикта 14 лѣта²; [И] (*) праздноваша свѣтло въ
 тѣ³ день. Се же повѣмъ мало нѣчто, еже ся събысть⁴ прореченье
 Феодосьево: игуменьство бо Феодосью⁵ держащу в животѣ сво-
 5 емъ, правящу⁶ стадо, порученое ему Богомъ, черноризци, не ток-
 мо же (***) си едины, но⁷ и мирьскими печашеся о душахъ ихъ⁸,
 како быша спаслися, паче же о духовныхъ⁹ сынѣхъ своихъ,
 утѣшая и наказая приходящая къ нему, другоици (***) въ дома ихъ
 приходя и благословенье имъ подавая. Единою¹⁰ бо¹¹ ему при-
 10 шедшу въ домъ Яневъ¹² къ Яневи и къ подружью¹³ его Марьи,
 Феодосій бо бѣ любя я, занеже¹⁴ живяста по заповѣди Господни
 и в любви межи собою пребываста¹⁵; единою же ему || пришедшу 141
 къ нима, и учашеть яо милостыни къ убогимъ, о цесарьствии¹⁶ не-
 беснѣмъ, еже прияти праведникомъ, а грѣшникомъ муку¹⁷, [И] (*)
 15 о смертнѣмъ часѣ. И се ему глаголющу [И] *) о положении тѣла
 в гробѣ има, рече ему¹⁸ Яневая (†): «кто вѣсть, кдѣ си¹⁹ мя поло-
 жать?» Рече²⁰ же ей Феодосій: «поистинѣ идѣже²¹ лягу азъ, ту²²
 и ты положена будеши»; се же²³ събысться. Игумену же²⁴ бо пре-
 ставльшюся преже, о 18 лѣто²⁵ се събысться: в се бо лѣто пре-
 20 ставися Яневая²⁶, именовъ Марья, мѣсяца августа 16 день²⁷,
 и пришедше черноризьци, пѣвше обычныя пѣсни, и принесше (††)
 положиша ю в церкви²⁸ святыя Богородиця, противу гробу Фео-
 досьеву, на шюей²⁹ странѣ. Феодосій бо положенъ бысть въ³⁰
 14, и сия (†††) въ 16. Се же събысться прореченье³¹ блаженаго

ВАРИАНТЫ. ¹РА странѣ августа 14 въ четвертъкъ ²РА нѣтъ лѣта
³РА той ⁴А и збысть ⁵Р феодосиеви ⁶РА и правящу ⁷Р вѣтъ но
⁸РА печашеся душами ⁹РА и о душевныхъ ¹⁰А единое ¹¹РА же ¹²РА
 яновъ ¹³РА и женъ ¹⁴РА бо любя ихъ зане ¹⁵РА в любви живяста
¹⁶РА и о царствии ¹⁷А мука ¹⁸Р и рече има А и рече ¹⁹РА си ²⁰А
 и рече ²¹А идеже ²²А то тутъ ²³А будеши еже ²⁴РА нѣтъ же ²⁵РА
 преже 18 лѣтъ ²⁶Р яновая ²⁷РА нѣтъ день ²⁸Р церковь ²⁹РА лъвой
³⁰РА шюля ³¹Р проречения.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и нѣтъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л бо (***) Въ Л
 другоици; въ РА другоици и. (†) Такъ въ РА; въ Л Яневая. (††) Такъ въ
 РА; въ Л принесше ю. (†††) Такъ въ РА; въ Л си.

1091 отца нашего Θεодосѣя, добраго пастуха, иже¹ пасяше словесныя овця нелицемѣрно, с кротостью и с² рассмотреньемъ, блюда ихъ и бдя за ня³ (*), моляся за порученое ему стадо и за люди хрестыаньскыя, за⁴ землю Русьскую, иже⁵ и⁶ по отшествии (***) твоёмъ отъ сея жизни молишися⁷ за люди вѣрныя и за своя ученикы, иже, взирающе на раку твою, поминають ученье твое и въздержанье твое, [И](***)прославляють Бога. Азъ же грѣшный твой рабъ и ученикъ недоумѣю, чимъ похвалити добраго твоего⁸ житья и⁹ въздержанья. Но се реку мало нѣчто: радуйся, отче нашъ и наставниче¹⁰, мирьскыя плища отринувъ, молчанье възлюбивъ, Богу послужилъ еси в тишинѣ¹¹, въ мнишьскомъ житьи, всяко¹² собѣ принесенье¹³ божественое принеслъ еси, пощеньемъ превозвышья¹⁴, плотьскыхъ страстей и сласти¹⁵ възненавидѣвъ, красоту¹⁶ и желанье свѣта¹⁷ сего отринувъ, вслѣдуя¹⁸ стопамъ, высокомысленымъ отцемъ ревнуня молчаньемъ, възвышаяся смѣреньемъ и⁶ украшаяся, в словесѣхъ книжныхъ веселуяся¹⁹. Радуйся, укрѣплься надежею(†), вѣчныхъ²⁰ благъ примь²¹, умертвивъ плотьскую похоть, источникъ безаконья, и²² мятежь, преподобне, бѣсовьскыхъ²³ козней (††) избѣгъ и⁹ отъ сѣти его с пра-
142 ведными, отче, почилъ еси, въсприимъ || противу трудомъ сво- 20
имъ²⁴ възъездье, отцемъ наслѣдникъ²⁵ бывъ, послѣдовавъ²⁶ ученью ихъ и нраву ихъ²⁷, въздержанью ихъ, и правило²⁸ ихъ правя. Паче же ревноваше великому Θεодосью нравомъ и жить-

ВАРИАНТЫ. ¹РА еже ²РА нѣтъ с ³РА бдѣниемъ ⁴РА и за ⁵А за русскую юже ⁶РА нѣтъ и ⁷РА отшествии его молятся ⁸Р и твердога А и твердога ⁹А нѣтъ и ¹⁰РА нашъ наставниче феодосіе (Р феодосии) ¹¹РА нѣтъ в тишинѣ ¹²РА вся к ¹³Р приносение ¹⁴РА превъзвысися ¹⁵РА нѣтъ и сласти ¹⁶РА и мирьскую красоту ¹⁷РА вѣка ¹⁸РА въслѣдуя ¹⁹РА нѣтъ в словесѣхъ... веселуяся ²⁰РА и вечныхъ ²¹А приемъ ²²РА источникъ благостыни ²³Р и бесловесныхъ ²⁴Р трудовъ своихъ ²⁵Р снаслѣдникъ ²⁶Р последова ²⁷А нѣтъ отцемъ... нраву ихъ ²⁸Р и въздержанію и правилъ А въздержанію и правилу.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л за не. (**) Такъ въ РА; въ Л ошествии (***) и изъ Р. (†) Слѣдуетъ читать: надежу. (††) Такъ въ РА; въ Л козни.

емь, подобяся житью его¹ и въздержанью ревнуя², послѣдствуя 1091
 обычаю его и преходя³ отъ дѣла в дѣло уньшее, и обычныя молбы
 Богу⁴ въздая, в вою благоуханья принося⁵ кадило молитвенное,
 темьянъ благовонный; побѣдив⁶ мирьскую похоть и миродержь-
 5 дя князя вѣка сего, супротивника поправъ дьявола и его козни,
 побѣдникъ явися, противнымъ его стрѣламъ и гордымъ помысь-
 ломъ ставъ супротивно, укрѣпивъся оружьемъ крестнымъ и вѣрою
 непобѣдимою, Божьею⁷ помощю. Молися за мя, отче честный,
 избавлену быти отъ сѣти неприязины⁸, и отъ противника врага
 10 соблюди⁹ мя¹⁰ твоими молитвами. В се же лѣто [бысть](*) знаменье
 в солнци, яко погыбнути ему, и мало ся его оста, акы мѣсяць
 бысть, в часъ 2 дне¹¹, мѣсяца мая 21 день¹². В се же лѣто(**)
 Всеволоду ловы дѣюще звѣриныя за Вышегородомъ, заметав-
 шимъ¹³тенета¹⁴и кличаномъ кликнувшимъ, спаде превеликъ змий
 15 отъ небесе¹⁵, [И](***) ужасошася вси¹⁶ людье. В се же время
 земля¹⁷ стукну, яко мнози слышаша. В се же лѣто(†) волхвъ
 явися¹⁸ Ростовѣ, иже вскорѣ погыбе.

В лѣто 6600. Предивно бысть Полотъскѣ¹⁹ въ мечтѣ(††), бы- 1092
 ваше в ноци тутънѣ²⁰, станяше(†††) по улици, яко человекци ри-
 20 щюще бѣси; аще кто вылѣзаше²¹ ис хоромины, хотя видѣти, абые
 уязвень будяше²² невидимо отъ бѣсовъ язвою, и с того уми-
 раху, и не смяху излазити²³ ис хоромъ; посемъ же начаша в
 дне²⁴ являтися на конихъ, и²⁵ не бѣ ихъ видѣти самѣхъ, но

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ подобяся житью его ²РА въздержаннемъ рев-
 нуя и ³А приходя ⁴РА к богу ⁵А нося ⁶А победи ⁷РА и божьею
⁸РА неприязненя ⁹Р соблюд А соблюдо ¹⁰РА ми ¹¹РА дни ¹²РА нѣтъ
 день ¹³РА заметавше ¹⁴Р тенята ¹⁵РА небеси ¹⁶РА нѣтъ вси ¹⁷Р и
 земля ¹⁸РА волховъ явися в ¹⁹РА в полоцку ²⁰РА тутонъ ²¹РА и
 аще кто вылазаше ²²РА будетъ ²³РА умре и не смяху исходити
²⁴Р день А дни ²⁵А нѣтъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) бысть изъ Ипатскаго списка. (**) Такъ въ РА; въ Л
 лѣто бысть. (***) и изъ РА. (†) Въ Л повторено: в се же лѣто. (††) Такъ
 въ РА; въ Л въ мечтѣ ны; у Миклошича (стр. 133): въ мѣчѣтани. (†††) То
 есть: стонаше.

1092 конь¹ ихъ видѣти копыта⁴; и тако уязвляху люди² Полоцкиа(*) и
 его³ область; тѣмь⁴ и челоуѣци глаголаху: яко навье(**) бьютъ⁵
 Полочаны. Сѣ же знаменье поча быти отъ Дрютьска⁶. В си же
 времена бысть знаменье въ небеси, яко кругъ бысть посреде неба
 превеликъ. В се же лѣто ведро бѣше, яко изгараше(***) земля, 5
 143 и мнози борове възгарахуся⁷ сами и болота; [И](†) || многа зна-
 менья бѣваху по мѣстомъ; и рать велика бѣше отъ Половецъ и⁸
 отвсюду⁹; взяша¹⁰ 3 грады: Пѣсочень, Переволоку, [Прилукъ](††), и
 многа села воеваша¹¹ по обѣма страномъ¹². В се же лѣто вое-
 ваша Половци Ляхы¹³ с Василькомъ Ростиславичемъ. В се же 10
 лѣто умре Рюрикъ, сынъ Ростиславль. В си же времена мнози
 челоуѣци умираху различными недугы, якоже глаголаху про-
 дающе[И] корсты¹⁴: «яко продахомъ корсты¹⁵ отъ Филипова дне
 до мясопуста¹⁶ 7 тысячъ». Се же бысть за¹⁷ грѣхы наша, яко
 умножишася грѣси наши [И](†††) неправды; се же наведе на ны¹⁸ 15
 Богъ, веля намъ¹⁹ имѣти покаянье и въстягнутися отъ грѣха,
 и отъ зависти и отъ прочихъ злыхъ дѣлъ неприязнинь.

1093 В лѣто 6601, индикта 1 лѣто²⁰, преставися великий князь Все-
 володъ, сынъ Ярославль²¹, внукъ Володимерь, мѣсяца априля въ 13
 день, а погребень бысть¹ 14 день, недѣли сущи тогда Страстнѣй и 20
 дни сущю четвертку, в онъ же²² положень бысть въ гробъ²³ в²⁴ ве-
 лицѣй церькви святыя Соѣя. Сий бо²⁵ благовѣрный князь Всево-
 лодъ бѣ издѣтска боголюбивъ, любя²⁶ правду, набдя²⁷ убогыя,

ВАРИАНТЫ. ¹Р коне ²Р людье ³РА ихъ ⁴РА и тѣмь ⁵РА естъ
⁶Р дрютска А дрюцка ⁷РА възгараху ⁸РА нѣтъ и ⁹А отовсюды ¹⁰РА
 и взяша ¹¹РА воеваша ¹²А сторонама ¹³РА на ляхы ¹⁴РА кресты
¹⁵РА крестъ яко ¹⁶РА дня до мясопуцъ ¹⁷РА про ¹⁸РА нѣтъ на ны
¹⁹РА имъ ²⁰РА нѣтъ лѣто ²¹А ярославле ²²РА володимиръ априля 13
 а погребень бысть 14 недѣли страстное (А страстной) в четвертокъ
²³РА нѣтъ в гробъ ²⁴А у ²⁵РА же ²⁶РА любяй ²⁷РА кормя.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *плотскыя*. (**) Такъ въ Р; въ Л
навь; въ А *навь*. (***) Въ Л сначала было написано: *изгаше*; но потомъ
 исправлено; въ Р *изгараша*; въ А *изгаше* (†) и изъ Р. (††) *Прилукъ*
 изъ Ипатоваго списка. (†††) и изъ РА.

възда¹ честь епископомъ и презвутеромъ,² излиха же любяше¹⁰⁹³
 черноризци, [И](*)³, подаяше⁴ требованье имъ; бѣ же и самъ⁵ въз-
 держася⁶ отъ пьянства(**) и отъ похоти, тѣмъ любимъ бѣ отцемъ
 своимъ, яко глаголати отцю к нему: «сыну мой! благо тобѣ,⁷ яко
 5 слышу о тобѣ кротость, и радуюся, яко ты покоиши старость
 мою; аще ти подасть Богъ прияти власть стола моего, по братьи⁸
 своей, с правдою, а не с насильемъ,⁹ то егда¹⁰ Богъ отведеть тя¹¹
 отъ житья сего, да¹² ляжеша, идеже азъ лягу, у гроба моего,
 понеже люблю тя паче братьи твоее¹³. Се же сбысться [ГЛА-
 10 ГОЛЬ](***) отца его, якоже глаголаше бѣ, сему¹⁴ примши послѣже
 всея братья¹⁵ столъ отца своего, по смерти брата своего¹⁶; съ(†)
 же¹⁷ Кыевѣ княжа, быша¹⁸ ему печали больши(††) паче, неже
 сѣдящю ему въ¹⁹ Переяславли; сѣдящю²⁰ бо ему Кыевѣ²¹, печаль
 бысть ему отъ сыновець своихъ, яко начаша ему стужати, хотя²²
 15 власти [овъ²³ сея, овъ²⁴ же друге; сей же, омеряя ихъ, раздаваше²⁵ власти] (†††)
 имъ. В²⁶ сихъ печали(а) всташа²⁷ и недужи ему, [И](*) приспѣваше
 старость к симъ; и нача любити смыслъ²⁸ уныхъ, || свѣтъ творя¹⁴⁴
 с ними²⁹; си же начаша заводити³⁰ и, негодовати³¹ дружины своея
 первыя и людемъ не доходити княже³² правды, начаша ти унии(б)
 20 грабити; людей продавати³³, сему не вѣдущу(в) в болѣзняхъ сво-

ВАРИАНТЫ. ¹А и воздая ²Р превзитеромъ ³РА подаваше ⁴РА вѣтъ
 и самъ ⁵Р въздержасяся ⁶РА тобѣ будетъ ⁷Р братъ ⁸РА не на-
 сильствомъ ⁹А тогда ¹⁰А мя ¹¹РА то ¹²РА твоей ¹³РА вѣтъ яко-
 же глаголаше бѣ сему ¹⁴РА и после братии примшию ¹⁵РА вѣтъ по
 смерти брата своего ¹⁶РА съде в (А у) вмѣсто: съ же ¹⁷РА и быша
¹⁸А у ¹⁹А и седящю ²⁰Р в киевѣ А у киевѣ ²¹РА хотяще ²²А ово
²³РА ово ²⁴РА раздавая ²⁵РА и в ²⁶Р ему всташа А ему усташа
²⁷РА свѣтъ ²⁸РА вѣтъ свѣтъ творя с ними ²⁹Р и заводити ³⁰РА
 и негодовати ³¹РА вѣтъ княже ³²РА грабити и продавати люди.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и въ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л пьяства. (***) гла-
 голъ изъ РА. (†) Въ Л се. (††) Такъ въ РА; въ Л болше. (†††) овъ сея
 . . . власти изъ РА. (а) Такъ въ А; въ Л печаль; въ Р печалии. (б) Въ
 Ипатскомъ спискѣ, вмѣсто: ти унии, написано: тивунъ. (в) Такъ въ А; въ
 Л не свѣдуще: въ Р не ведудшу.

1093 ихъ. Разболѣвшюся¹ ему велми, посла² по сына своего Володи-
мира(*) Чернигову³; пришедшю Володимеру, видѣвъ и велми⁴
болна суца, и⁵ плакася(**); пресѣдящю⁶ Володимеру и Ростисла-
ву, сыну его меньшему, пришедшю же часу⁷, преставися⁸ тихо и
кротко и приложися(***) ко отцемъ своимъ, княживъ лѣтъ 15 Кие-
вѣ⁹, а въ¹⁰ Переяславли лѣто¹¹, а въ Черниговѣ лѣто. Володимеръ
же плакавъся¹² с Ростиславомъ, братомъ своимъ, спрятаста¹³ тѣло
его; и собращася епископи, и игумени, и черноризьци, и попове, и
боляре, и простии людье, [И](†) взяше тѣло его, со обычными
пѣснми¹⁴ положиша и въ святѣй Соѣби¹⁵, якоже рекохомъ преже¹⁶. 10
Володимеръ нача размышляти, река: «аще сяду¹⁷ на столѣ отца
своего, то¹⁸ имамъ рать съ Святополкомъ взяти, яко¹⁹ есть столѣ
преже отца(††) его былъ». И²⁰ размысливъ посла по²¹ Святополка
Турову²², а самъ иде Чернигову²³, а Ростиславъ Переяславлю²⁴.
И минувшю²⁵ велику²⁶ дни, прешедши Празднѣй недѣли²⁷, въ²⁸ день 15
антипаскы, мѣсяца априля въ 24 день²⁹, приде³⁰ Святополкъ
Киеву³¹, [И](†) изидоша противу ему Кияне с поклономъ³², и прияша
и³³ съ радостью, [И](†) сѣде на столѣ отца своего и стрья(†††) свое-
го. В се время поидоша Половци на Русьскую землю; слышавше
яко умерлъ есть Всеволодъ, послаша слы³⁴ къ Святополку о мирѣ. 20

ВАРИАНТЫ. ¹РА и разболѣвшюся ²РА и посла ³РА к чернигову и
⁴РА володимеру и видѣ отца ⁵А нѣтъ и ⁶РА велми и председащу
⁷РА нѣтъ пришедшю же часу ⁸РА и преставися ⁹Р в киевѣ А у киеви
¹⁰А и ¹¹А лѣтъ ¹²РА плакася ¹³Р спрятавши А и спрятавши ¹⁴Р
тѣло его и обычная пѣше А тѣло его обычная пѣше и ¹⁵Р софти
А софти ¹⁶РА нѣтъ якоже рекохомъ преже ¹⁷РА азъ сяду ¹⁸А и то
¹⁹РА яко то ²⁰РА и тако ²¹А нѣтъ по ²²РА к турову ²³РА к чер-
нигову ²⁴РА к переяславлю ²⁵РА минувши ²⁶А великому ²⁷РА нѣтъ
прешедши . . . недѣли ²⁸РА и в ²⁹РА априля 24 начало княжѣния
святополка в киеве ³⁰А и приде ³¹РА к киеву ³²РА поклоны ³³РА
нѣтъ и³⁴ РА послы.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л до Володимера. (**) Такъ въ РА;
въ Л плакавъся. (***) Такъ въ РА; въ Л приближися. (†) и изъ РА.
(††) Такъ въ РА; въ Л отъ отца. (†††) Такъ въ РА; въ Л стрья.

Святополкъ же, не здумавъ с болшею дружиною отнею и стрья(*)1093
своего, совѣтъ(**) створи с пришедшими с нимъ¹, [И](***) изъ-
имавъ слы, всажа ѿ въ истобъку(†)²; слышавше³ же се⁴ Половци,
почаша воевати. И придоша Половци мнози, и оступиша⁵ Тор-
5 цийскый⁶ градъ. Святополкъ же пусти слы Половецкыѣ, хотя⁷
мира; и не всхотѣша Половци мира, и ступиша Половци⁸ воюю-
ще(††). Святополкъ же поча⁹ сбирати вое¹⁰, хотя на ня(†††). И
рѣша¹¹ ему мужи смыслении: «не кушайся противу имъ, яко мало
имаши¹² вой¹³». Онъ же рече¹⁴: «имѣю¹⁵ отрокъ своихъ 700¹⁶,
10 иже могутъ || противу имъ стати¹⁷». Начаша же друзии несмы- 145
слении глаголати¹⁸: «пойди, княже»; смыслении же глаголаху:
«аще бы [ихъ]^(а) пристроилъ и 8 тысячъ¹⁹, не лихо ти^(б) есть, наша
земля оскудѣла есть²⁰ отъ рати и отъ продажъ; но²¹ послися к²²
брату своему Володимеру, да бы²³ ти помоглъ». Святополкъ же,
15 послушавъ ихъ, посла²⁴ к Володимеру, да бы²³ помоглъ ему; Во-
лодимеръ же собра вой свои²⁵ и²⁶ посла по Ростислава, брата
своего, Переяславлю²⁷, веля ему помагати Святополку. Володи-
меру же пришедшу Киеву, совокупистася²⁸ у святаго Михаила,
и взяста межи собою распря и которы, и уладившася^(в), цѣло-
20 васта²⁹ крестъ межи собою. Половцемъ³⁰ воюющимъ по земли,

ВАРИАНТЫ. ¹Р с ними ²РА поима послы и всажа (А у) възбу ³Р слышавши ⁴РА нѣтъ се ⁵А отступиша ⁶Р торческый А торьскый ⁷РА святополкъ же слышавъ половци посла прося ⁸РА мира и пустиша по земли ⁹РА нѣтъ поча ¹⁰РА собра воя А собирая воя ¹¹Р рекоша ¹²А имаши ¹³Р воя ¹⁴РА нѣтъ онъ же рече ¹⁵А имѣя ¹⁶РА 800 ¹⁷РА имъ противустать ¹⁸РА молвити ¹⁹РА 800 вмѣсто: и 8 тысячъ ²⁰РА нѣтъ есть ²¹РА нѣтъ и отъ продажъ но ²²РА пошлия ²³РА абы ²⁴РА и посла ²⁵Р своя ²⁶А нѣтъ и ²⁷РА до переяславля ²⁸РА к киеву и совокупися ²⁹РА и целоваша ³⁰РА а половцемъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л строя. (**) Такъ въ РА; въ Л но свѣтъ. (***) и изъ РА. (†) Въ Л выстобъку. (††) Такъ въ РА; въ Л воюючи. (†††) Такъ въ РА; въ Л на не. (а) изъ изъ РА. (б) Такъ въ РА; въ Л то. (в) Во всѣхъ трехъ спискахъ: уладившася.

1093и рѣша има мужи¹ смыслении: «почто вы распря² имата(*) межи собою? а погании губять землю Русьскую³; послѣди ся уладита⁴, а нынѣ(**) поидита противу поганымъ⁵ любо с миромъ, любо⁶ ратью». Володимеръ⁷ хотяше мира, Святополкъ же⁸ хотяше рати⁹; и поиде Святополкъ, и Володимеръ и Ростиславъ къ Треполю, 5 [И](***) придоша къ Стугнѣ(†). Святополкъ же, и Володимеръ и Ростиславъ¹⁰ созваша дружину свою на совѣтъ(††), хотяче¹¹ поступити¹² чересь рѣку, и начаша¹³ думати. [И](†††) глаголаше Володимеръ: «яко сдѣ стояще(а) чересь рѣку, в грозѣ сей, створимъ миръ с ними»; и пристояху¹⁴ совѣту сему смыслении мужи. 10 Янь и прочии. Кияне же не всхотѣша [с(о)вѣта сего](б), но рекоша: «хочемъ(в) ся бити; поступимъ на ону сторону рѣки¹⁵». [И](***) възлюбиха¹⁶ сѣвѣтъ(г) съ¹⁷, и преидоша Стугну рѣку; бѣ бо наводнилася велми тогда. Святополкъ же, и Володимеръ и Ростиславъ, исполчивше дружину¹⁸, поидоша; и¹⁹ идяше на деснѣй сторонѣ²⁰ Святополкъ, на²¹ шюей Володимеръ, посредѣ же бѣ²² Ростиславъ; [И](***) минуше Треполь, проидоша²³ валъ. И се Половци идяху противу, и стрѣлци[противу](д) пред ними; нашимъ же ставшимъ межи валома(е), поставиша²⁴ стяги свои²⁵, и поидоша стрѣлци из валу; и Половци, пришедше к валови, поставиша 20 стяги своѣ, и²⁶ налегаша(ж) первое²⁷ на Святополка, и взломиша²⁸ полкъ

ВАРИАНТЫ. ¹РА имъ ²РА распрю ³РА нѣтъ русьскую ⁴РА и (А нѣтъ и) последи смиритася ⁵РА имъ ⁶РА а любо ⁷РА володимеръ же ⁸РА а святополкъ ⁹РА ратью ¹⁰Р рославъ и ¹¹Р хотяше ¹²А нустити ¹³А начаше ¹⁴РА присташа ¹⁵РА реку ¹⁶Р изволиша А излюбиха ¹⁷РА сей ¹⁸РА исполчившеся и ¹⁹РА нѣтъ и ²⁰РА на десной странѣ ²¹РА а на ²²Р а на среди А и посредѣ ²³Р и приидоша А и преидоша ²⁴РА и поставиша ²⁵РА своя ²⁶РА нѣтъ и поидоша стрѣлци . . . стяги свои и ²⁷Р первое ²⁸РА поломиха.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л имате. (**) Такъ въ РА; въ Л нонѣ. (***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; Л Стужьнѣ. (††) Такъ въ Р; въ ЛА сѣвѣтъ. (†††) и изъ А. (а) Такъ въ А; въ Л стояче; въ Р стояще. (б) с (о)вѣта сего изъ РА; (в) Такъ въ РА; въ Л хочемъ. (г) Въ Л сѣвѣто; въ РА сѣвѣтъ. (д) противу изъ РА. (е) Такъ въ РА; въ Л валомъ. (ж) Въ Л налегаша; въ РА налягоша.

его. Святополкъ же стояше || крѣпко, и побѣгоша людьє, не стер- **1093** 146
 няче¹ ратныхъ противленья и² [послеже] (*) побѣже³ Святополкъ.
 Потомъ наступиша⁴ на Володимера, и бысть брань люта; побѣже
 и⁵ Володимеръ с Ростиславомъ [и вои его] (**). [И] (***) прибѣгоша
 5 к рѣцѣ Стугнѣ, и вбрѣде⁶ Володимеръ с Ростиславомъ, [И] (†) нача
 утапати Ростиславъ предъ очима Володимерима⁷, и хотѣ похва-
 тити брата⁸ своего и мало не утопе⁹ самъ; и¹⁰ утопе Ростиславъ,
 сынъ Всеволожь. Володимеръ же пребредъ (††) рѣку с малою дру-
 жиною, мнози бо¹¹ падоша отъ полка его, и боляре его ту падоша,
 10 и перешедъ¹² на ону сторону¹³ Днѣпра, плакася¹⁴ по братѣ своемъ
 и по¹⁵ дружинѣ своей, и иде (†††) Чернигову¹⁶ печаленъ зѣло¹⁷.
 Святополкъ же вбѣже¹⁸ в Треполь, и затворися ту, и бѣ ту¹⁹ до
 вечера, и на²⁰ ту ночь приде Киеву²¹. Половци же видѣвше сдо-
 лѣвше²² пустиша [ся] по земли воююче, а друзии възвратишася к
 15 Торцьскому. Си²³ же ся злоба склучи въ день Възнесенья²⁴ Гос-
 пода нашего Іса Христа, мѣсяца²⁵ мая въ²⁶ 26. Ростислава же²⁷
 искавше обрѣтоша²⁸ в рѣцѣ; [И] (†) вземше принесоша²⁹ ѿ³⁰ Киеву,
 и плакася по немъ мати его, и вси людьє пожалиша си³¹ по немъ
 повелику, уности его ради; и² собрашася епископи и² попове и
 20 черноризци, пѣсни обычныя пѣвше³², положиша ѿ у³³ церкви
 святыя Соѣби³⁴ у отца своего. Половцемъ же осѣдящемъ Торць-
 ский³⁵, противящимъ же²⁷ ся Торкомъ и крѣпко борющимся из

ВАРИАНТЫ. ¹РА не терпяще ²А нѣтъ и ³Р побежа ⁴РА свято-
 полкъ и налегоча ⁵РА и побеже ⁶Р вобрѣде и володеи А вобрѣди и
⁷Р володимеровыми А володимировыма ⁸Р бра ⁹Р не утонулъ и А не
 утону и ¹⁰РА и тако ¹¹РА же ¹²Р прешедъ А пришедъ ¹³РА
 страну ¹⁴РА и плакася ¹⁵Р нѣтъ по ¹⁶РА к чернигову ¹⁷РА велики
¹⁸РА убежа ¹⁹РА нѣтъ ту ²⁰РА в ²¹РА к киеву ²²РА одолѣше
²³РА сия ²⁴А узнесенъ ²⁵РА нѣтъ мѣсяца ²⁶РА нѣтъ въ ²⁷РА нѣтъ
 же ²⁸РА изискаша ²⁹Р и принесоша ³⁰РА к ³¹РА плакахуся ³²РА
 черноризци и обычное пѣвше надъ нимъ и ³³РА в РА ³⁴РА софия ³⁵РА
 половцемъ же облежанимъ торческий и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) послеже изъ РА. (**) и вои его изъ РА. (***) и
 изъ Р. (†) и изъ РА. (††) Такъ въ РА; въ Л небредъ. (†††) Такъ въ
 РА; въ Л пришедъ.

1093 града, убиваху¹ многы отъ² противныхъ; Половци же начаша налѣгати, и³ отъимаху⁴ воду, и изнемагати начаша людье в градѣ водною жажею и голодомъ. И прислаша Торци къ Святополку, глаголюще: «аще не приплещи брашна, предатися имамы⁵»; Святополкъ же посла имъ⁶, и не бѣ лзѣ вкратися⁷ в градъ множествомъ⁸ вой⁹ ратныхъ. [И](*) стояша(**) около града недѣль 9, и раздѣлишася надвое: едни (***) сташа у града, рать борюще¹⁰, а друзни поидоша Кыеву¹¹, [и](†) пустиша[ся] на воропъ межи Киевъ и Вышегородъ¹². Святополкъ же¹³ выиде(††) на Желаню, и поидоша противу собѣ обои, и съступишася¹⁴, и укрѣпися брань; 10
147 [и](†) побѣгоша наши предъ иноплеменины, [и](†) падаху язвени¹⁵ предъ врагы нашими, и мнози погыбоша [и быша](†††) мертви, паче неже у Трьполя. Святополкъ же приде Киеву¹¹ самъ третій, а Половци возвратишася к Торцьскому; быша си злая мѣсяца иуля въ¹⁶ 23. Наутрия же^(a) въ¹⁷ 24, въ святую^(b) мученику Бориса и¹⁸ Глѣба, бысть¹⁹ плачь[великъ]^(b) в градѣ, а не радость²⁰, грѣхъ ради нашихъ великихъ и неправды²¹, за умноженье безаконий нашихъ. Се бо²² на ны Богъ попусти²³ поганья^(r), не яко²⁴ милуя ихъ, но насъ кажа²⁵, да быхомъ ся востягнули²⁶ отъ злыхъ дѣлъ; симъ казнить ны нахоженьемъ поганыхъ, се бо есть батоги его²⁷, да негли встягнувшеся²⁸ воспомина-

ВАРИАНТЫ. ¹РА и убиваху ²РА нѣтъ отъ ³Р нѣтъ и ⁴Р отъ-имати А отнимати ⁵РА имамъ ⁶РА к нимъ ⁷Р въкратися А украсится ⁸А и множество ⁹РА нѣтъ вой ¹⁰РА ратью борющеся ¹¹РА к киеву ¹²А киевомъ и вышегородомъ (Р вышегоръ) ¹³РА нѣтъ же ¹⁴Р ступишася А иступишася ¹⁵РА язвении ¹⁶РА злая иуля ¹⁷РА нѣтъ въ ¹⁸Р мученика бориса ¹⁹А и бысть ²⁰РА нѣтъ а не радость ²¹РА нѣтъ и неправды ²²РА нѣтъ бо ²³РА пусти ²⁴РА нѣтъ яко ²⁵РА казня ²⁶А быхомъ устягнули ²⁷Р божьи А божий ²⁸да нѣколи смирившеся.

ПРИМѢЧАНІЯ. (**) и изъ Р. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ: стояше. (***) Такъ въ РА; въ Л одина. (†) и изъ РА. (††) Такъ въ РА; въ Л выиде. (†††) и быша изъ РА. (a) Такъ въ РА; въ Л назаутрие яже. (b) Такъ въ Р; въ ЛА святоу (b) великъ изъ РА. (r) Такъ въ А; въ Л поганымъ; въ Р поганна.

немься отъ злаго пути своего¹. Сего ради в праздники Богъ **1093**
 намъ наводитъ² сѣтованье, якоже ся створи в се лѣто первое зло
 на Възнесенъе Господне, еже³ у Трьполя, второе⁴ же⁵ въ⁶ празд-
 никъ Бориса и⁷ Глѣба, еже есть праздникъ новый Русьскыя
 5 земля⁸. Сего ради пророкъ глаголаше: преложю⁹ праздники
 ваша в плачь¹⁰ и пѣсни ваша в рыданье. [Сотвори бо ся плачь великъ в] (*)
 земли нашей (**), опустѣша¹¹ села наша и города наши¹², быхомъ
 бѣгающе (***) предъ врагы нашими. Якоже пророкъ глаголаше:
 падете¹³ предъ врагы вашими, поженуть вы¹⁴ ненавидящии васъ,
 10 и¹⁵ побѣгнете, никому женуцю васъ; скрушю¹⁶ руганье гордыни
 ваша, и будетъ в тщету крѣпость ваша, убьеть¹⁷ вы приходяи¹⁸
 мечь(†), [и](††) будетъ земля ваша пуста, и двори ваши пусти бу-
 дуть, яко вы¹⁹ худи есте и лукави, и азъ пойду²⁰ къ вамъ яростью
 лукавою; тако глаголетъ Господь Богъ Израилевъ. Идѣ²¹ лукавии
 15 сынове Измаилеви²² пожигаху²³ села и гумна, и многы церкви
 запалиша огнемъ, да не чюдится²⁴ никтоже о семъ: идеже множь-
 ство грѣховъ, ту видѣнья всякого показанія(†††). Сего ради все-
 леная предасться, сего ради гнѣвъ простресе, сего ради земля
 мучена бысть: ови ведутся полонени, друзии²⁵ посѣкаемы бы-
 20 вають, [друзии на мечь даеми бывають]^(a), горкую смерть приемлюще,
 друзий трепещють^(b), зряще убиваемыхъ, друзии гладомъ ума-
 ряеми и водною жажею; едино прѣщенье, едина казнь, многовещ-

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ своего ²РА сего ради наводитъ богъ ³РА пер-
 вое на вознесение ⁴А уторое ⁵РА нѣтъ же ⁶РА на ⁷Р нѣтъ и ⁸РА
 руский ⁹А приложю ¹⁰РА в (А у) сетование ¹¹РА и опустѣша ¹²РА
 нѣтъ города наши ¹³Р падеть ¹⁴РА и поженуть (А поженуть) ¹⁵РА
 нѣтъ и ¹⁶РА и сокрушю ¹⁷РА и убьеть (А убьете) ¹⁸Р приходя ¹⁹РА
 нѣтъ вы ²⁰РА прииду ²¹РА и бо ²²РА измаилови ²³А пожинаху ²⁴Р
 не чюдися ²⁵РА а друзии.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) сотвори бо ся плачь великъ в изъ РА. (**) Такъ въ РА;
 въ Л вашей. (***) Такъ въ РА; въ Л бѣгаючи. (†) Такъ въ РА; въ Л
 приходя в мѣста. (††) и изъ РА. (†††) Въ Л показанье; въ Р наказанье;
 въ А наказанья. (a) друзии на мечь даеми бывають изъ РА. (b) Такъ въ
 РА; въ Л трепещють.

148 1093ныя имуще раны¹, различныя² || печали и страшны мѹкы, овы
 вяжемы и³ пятами пхаеми, и³ на зимѣ держими и³ ураняеми⁴; и се
 притранѣ⁵ и страшнѣ, яко на хрестьянѣстѣ родѣ⁶ страхъ, и ко-
 лѣбанье [и] (*) бѣда упространися. Праведно и достойно есть, тако
 да накажемся, тако⁷ вѣру имемъ, кажеми есмы⁸: подобаше намъ 5
 [преданымъ быти](**) в руки языку странну и³ безаконнѣйшю всея
 земля⁹. Рцѣмъ¹⁰ велегласно: праведенъ еси, Господи, и¹¹ прави суди
 твои. Рцѣмъ¹² по оному разбойнику: мы¹³ достойная, яже сдѣя-
 хомъ, прияхомъ. Рцѣмъ¹⁴ и¹¹ со Иовомъ: яко Господеви¹⁵ любо
 бысть¹⁶, тако и бысть; буди имя Господне благословено в вѣкы. 10
 Да нахоженіемъ (***) поганыхъ и³ мучими ими Владыку познаемъ,
 егоже мы прогнѣвахомъ: прославлени бывше, не прославихомъ¹⁷;
 почтени бывше¹⁸, не почтохомъ; освятившеса, не разумѣхомъ; ку-
 плени бывше, не поработахомъ; породившеса, не яко¹⁹ отца посты-
 дѣхомся. Согрешихомъ, и¹¹ казними есмы; якоже створихомъ, тако 15
 и стражемъ: городи вси опустѣша, села опустѣша²⁰; преидемъ²¹
 поля, идеже пасома(†) бѣша стада конь, овця и волове, все то-
 ще²²(††) нынѣ(†††) видимъ, нивы поростѣше звѣремъ жилища
 быша. Но обаче надѣемся на милость Божью; кажетъ бо ны добрѣ
 благый Владыка, не по безаконью нашему створи намъ и²³ по 20
 грѣхомъ нашимъ въздасть намъ; тако подобаетъ благому Владыцѣ
 казати не по множеству грѣховъ. Тако Господь створи намъ:
 созда, падшая вѣстави^(a), Адамле преступленье прости²⁴, баню

ВАРИАНТЫ. ¹Р ранъ ²РА и различныя ³РА нѣтъ и ⁴РА укарями
⁵Р се пристраніе А в се пристраннее ⁶РА хрестьянскую роду ⁷РА
 и тако ⁸РА есмь ⁹Р земли ¹⁰А и рцѣмъ ¹¹РА нѣтъ и ¹²А судии
 твои и рцѣмъ ¹³А да ¹⁴А и рцѣмъ ¹⁵РА богови ¹⁶РА нѣтъ бысть
¹⁷РА нѣтъ прославлени бывше не прославихомъ ¹⁸А быхомъ. ¹⁹РА не
 работахомъ породихомся не аки ²⁰РА и села ²¹А и приидемъ ²²РА
 тще ²³А но ²⁴РА и прости.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) преданымъ быти изъ Ипатскаго списка.
 (***) Такъ въ РА; въ Л хоженіемъ. (†) Во всѣхъ трехъ спискахъ: пасоми.
 (††) Должно быть: тще. (†††) Такъ въ РА; въ Л конь. (a) Въ Л вста-
 вить; въ РА вѣстави.

нетлѣнья¹ дарова и² свою кровь за ны изля; якоже ны³ видѣ⁴ 1093
 неправо пребывающа, нанесе намъ сущюю рать и скорбь, да
 [И](*) не⁵ хотяще всяко в будущий вѣкъ обрящемъ милость; душа
 бо, сдѣ казнима, всяко милость⁶ в будущий вѣкъ⁷ обряцеть и
 5 лготу отъ мукъ⁸, не мьститъ бо Господь дважды о томъ. О не-
 издреченному челоуѣколюбью! якоже видѣ ны неволею(**) к нему
 обращающася; о тмами любви⁹, еже к намъ! понеже хотяще
 уклонихомся отъ заповѣдий¹⁰ его; се уже не хотяще терпимъ, се¹¹
 с нужею¹², [И](*) понеже¹³ неволею, се уже волею. Гдѣ бо бѣ у¹⁴
 10 насъ || умиленье? ныне(***) же вся полна суть¹⁵ слезь. Гдѣ¹⁶ бѣ в 149
 насъ въздыханье? нынѣ(***) же плачь по всѣмъ улицамъ упростра-
 нися избѣныхъ ради, иже¹⁷ избыша безаконьнии¹⁸. Половци вое-
 ваша¹⁹ много, и възвратишася²⁰ к Торцьскому, и² изнемогоша
 люде в градѣ гладомъ²¹, и предашася ратнымъ; Половци же,
 15 примше градъ, запалиша ѥ²² огнемъ, [И](†) люди раздѣлиша, и
 ведоша в вежѣ²³ к сердоболемъ²⁴ своимъ и сродникомъ своимъ²⁵,
 мьного роду хрестьянска стражюще²⁶ (††): печални, мучими²⁷,
 зимою оцѣпляеми²⁸, въ алчи и в жажи и²⁹ в бѣдѣ опустнѣвшѣ³⁰
 лица, почернѣвшѣ³¹ телесы; незнаемою(†††) странною, языкомъ
 20 испаленымъ³², нази ходяще и боси, ноги имущѣ сбодены³³ тернь-
 емъ; со³⁴ слезами отвѣщеваху другъ къ другу, глаголюще: «азъ

ВАРИАНТЫ. ¹ Р нетлѣние ²РА вѣтъ и ⁹РА нынѣ ⁴А видите ⁵РА да не и ⁶Р милости ⁷Р в вѣкъ ⁸Р муку ⁹РА любовь ¹⁰РА запо-
 вѣди ¹¹РА и се ¹²РА нужею и нелюбовию ¹³РА вѣтъ понеже ¹⁴РА гдѣ бо в ¹⁵РА вѣтъ суть ¹⁶Р гдѣ ¹⁷А и иже ¹⁸Р безаконнии
¹⁹РА и воеваша ²⁰РА вратишася ²¹РА люде отъ глада ²²РА и за-
 палиша ²³РА во вежи ²⁴А сердоболямъ ²⁵РА вѣтъ своимъ ²⁶РА
 стражюща ²⁷А и мучими ²⁸РА ицѣпляеми ²⁹А вѣтъ и ³⁰Р опус-
 нѣвши А описнѣвши ³¹Р почернѣвши А почернѣвши ³²РА испале-
 номъ ³³РА нози избодоша ³⁴А и со.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; во всѣхъ
 трехъ спискахъ: волею. (***) Такъ въ РА; въ Л номъ. (†) и изъ А.
 (††) Должно быть: много роду хрестьянску страждующу. (†††) Такъ въ
 Ипатскомъ спискѣ; въ Л незнаеми; РА незнаеми.

1093 бѣхъ сего города», и другі: «язъ сея вси¹»; тако съупрашают-
ся² со слезами, родъ свой повѣдающе и въздышюще(*), очи воз-
водяще на небо к Вышнему, свѣдущему тайная. Да никтоже
дерзнетъ рещи: яко ненавидими Богомъ есмы! Да не будетъ. Кого
бо тако Богъ любить, якоже ны възлюбилъ есть? кого тако почель³
есть³, якоже ны прославилъ есть и възнеслъ⁴? Никогоже⁵. Имъ-
же(**) паче⁶ ярость свою въздвиже на ны, яко паче всѣхъ по-
чтени бывше, горѣ всѣхъ сдѣяхомъ грѣхы; якоже паче всѣхъ
просвѣщени бывше, Владычню волю⁷ ведуще(***), и⁸ презрѣвше,
в лѣпоту паче инѣхъ казними есмы. Се бо азъ грѣшнѣй и⁸ много¹⁰
и часто Бога прогнѣваю, и часто согрѣшаю по вся дни⁹. В се
же лѣто преставися Ростиславъ, сынъ Мъстиславль, внукъ¹⁰ Изя-
славль, мѣсяца октямбрия въ 1 день; а погребень¹¹ бысть ноямбрия
въ 16¹², в церкви святыя Богородица Десятинныя.

1094 [В лѣто 6602. Сотвори миръ Святополкъ с Половци, и поя собѣ жену дщерь Ту- 15
горканю, князя Половецкаго](†). Томъ¹³ же лѣтѣ приде Олегъ с Половци
ис Тьмуторокона¹⁴, [и](††) приде Чернигову¹⁵; Володимеръ же за-
творися в градѣ, Олегъ же приде к граду и¹⁶ пожже около града, и
манастырѣ пожже¹⁷. Володимеръ же створи миръ съ Олгомъ, и
иде из града на столъ отень Переяславлю; а¹⁸ Олегъ вниде в²⁰
градъ отца своего. Половци же начаша воевати около Черни-
гова, Олгови, не възбраняющю(†††), бѣ бо самъ повелѣлъ имъ вое-
150 вати. || Се уже третье навезде поганья на землю Русьскую, его-

ВАРИАНТЫ. ¹РА города а (А и) язъ сего села ²РА въспрашаються
³РА почтилъ есть кого тако ⁴РА нѣтъ и възнеслъ ⁵А нико ⁶РА вѣтъ
паче ⁷А владычною волею ⁸РА нѣтъ и ⁹РА согрешаю но по милости
своей господи спаси ны ¹⁰РА нѣтъ мъстиславль внукъ ¹¹РА октября 1
и положенъ ¹²РА нѣтъ ноямбрия въ 16 ¹³РА в томъ ¹⁴РА половци тму-
тороканю ¹⁵РА к чернигову ¹⁶РА нѣтъ приде к граду и ¹⁷РА нѣтъ
пожже ¹⁸РА к переяславлю.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л въздышоче; РА въздышающе. (**) слѣдуетъ
быть: тѣмъже. (***) Такъ въ РА; въ Л дѣлоще. (†) В лѣто 6602 сотво-
ри Половецкаго изъ РА. (††) и изъ РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л не
въбраняющю.

же грѣха дабы и¹ Богъ простилъ, занеже много² хрестьянъ 1094
изгублено бысть, а друзии полонени и расточени³ по землямъ.
В се же лѣто придоша пружи на Русьскую землю, мѣсяца авгу-
ста въ⁴ 26, [И](*) поѣдоша⁵ всяку траву и многа жита; и⁶ не
бѣ сего слышано в днѣхъ первыхъ в земли Русьствѣ⁷, яже⁸ ви-
5 дѣста очи наши, за грѣхы наша. В⁹ се же лѣто преставися
епископъ Володимерскій Стефанъ, мѣсяца априля въ 27 день¹⁰, въ
часъ 6 ноци, бывъ преже игумень¹¹ Печерьскому монастырю.

В лѣто 6603. Идоша Половци на Грькы с Девгеничемъ, 1095
воеваша по Гречьствѣй земли; и цесарь я(**) Девгенича, и повелѣ
10 ѥ слѣпити¹². В то же лѣто придоша Половци, Итларь и Кы-
танъ¹³, к Володимеру на миръ; приде¹⁴ Итларь¹⁵ в градъ Перея-
славль, а Кытанъ ста меживалома с вои; и вда Володимеръ Кыта-
нови сына своего¹⁶ Святослава въ тали, а Итларь бысть в градѣ
с лѣпшею дружиною(***). В¹⁷ то же время бѣше¹⁸ пришелъ Сла-
15 вята ис Кыева к Володимеру отъ Святополка [на нѣкое орудіе](†);
и начаша¹⁹ думати дружина Ратиборя со княземъ Володимеромъ
о погубленьи Итларевы(††)чади, Володимеру²⁰ же не хотящу(†††)
сего створити, отвѣща бо²¹: «како се могу створити, ротѣ²² с
ними ходивъ?» Отвѣщавше же²³ дружина, рекоша^(а) Володимеру:
20 «княже! нѣту ти в томъ грѣха; да они всегда к²⁴ тобѣ ходяще^(б)

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²РА понеже множество ³РА полономъ
расточени суть ⁴РА нѣтъ въ ⁵РА поляша ⁶Р нѣтъ и ⁷РА первыхъ
в руси ⁸А якоже ⁹А и в ¹⁰РА нѣтъ день ¹¹Р игоменомъ А игуме-
номъ ¹²Р на греки со олеговичемъ и воеваша грекы и царя девгенича
я и ослепи А на грекы съ левгеничемъ и воеваше грекы и царь левге-
нича ослепи ¹³Р кытайнъ А кытайнъ такъ и далѣе ¹⁴РА и прииде
¹⁵Р атларь ¹⁶РА нѣтъ кытанови сына своего ¹⁷А и в ¹⁸РА нѣтъ
бѣше ¹⁹А начаше ²⁰Р володиру ²¹РА нѣтъ отвѣща бо ²²РА роте во
тоже ²³РА нѣтъ же ²⁴РА нѣтъ к.

ПРИМѢЧАНІЯ (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л яша (***) Такъ
въ РА; въ Л друженою (†) на нѣкое орудіе изъ РА. (††) Такъ въ РА;
въ Л тларевы. (†††) Такъ въ РА; въ Л не хотяще; слѣдовало быть; Во-
лодимеръ же не хотяше. (а) Въ Л рокоша; въ РА рѣша. (б) Такъ въ РА;
въ Л ходяче.

1095 ротѣ, губятъ землю Русьскую, и кровь хрестыянску проливають
 бесперестани». И¹ послуша² ихъ Володимеръ, и въ ту ноцъ по-
 сла³ Володимеръ⁴ Славяту с нѣколикою дружиною⁵ и с Торкы
 межи валы⁶; [И](*) выкрадше⁷ первое Святослава, потомъ⁸ убиша
 Кытана и дружину его избиша. Вечеру суццю тогда суботному, 5
 а Итларевн въ ту⁹ ноцъ лежащю у Ратибора на дворѣ с дружи-
 ною своею и¹ не вѣдуццю(**), что ся¹⁰ надъ Кытаномъ створи¹¹;
 наутрня же(***) в недѣлю¹², заутрени¹³ суци(†)годинѣ, пристрой
 Ратиборъ отроки въ оружьи, [И](*) истобку¹⁴ пристави¹⁵ истопи-
 ти¹⁶ имъ¹⁷. И присла Володимеръ отрока своего Бяндюка¹⁸ по 10
 151 Итлареву¹⁹ чадь, и || рече Бяндюкъ²⁰ Итларевн: «зоветь вы князь²¹
 Володимеръ, рекль²² тако: обувшеса в теплѣ избѣ [И](*) заутро-
 кавше²³ у Ратибора, приѣдите²⁴ ко мнѣ». И рече Итларь: «такое
 буди». [И](††) яко влѣзоша въ истобку²⁵, тако запрени быша.
 Въздѣвше на истобку, прокопаша²⁶ верхъ(†††), и тако Ольбегъ 15
 Ратиборичъ²⁷, примъ (а) лукъ свой и наложивъ²⁸ стрѣлу, уда-
 ри²⁹ Итларя в сердце, и дружину его всю избиша; и тако злѣ
 испроверже³⁰ животъ свой Итларь, в недѣлю сыропустную, въ
 часъ 1 дне, мѣсяца феврала въ 24 день³¹. Святополкъ же и Во-
 лодимеръ посласта къ Ольгови, веляща⁽⁶⁾ ему пойти на Половци 20
 с собою; Олегъ же обѣщавъся с нима³², и пошедъ³³, не иде³⁴

ВАРИАНТЫ. 1РА нѣтъ и 2РА послушавъ 3Р сла 4РА нѣтъ володи-
 меръ 5РА с нѣколициемъ дружины 6РА вала 7РА украдше 8РА и
 посемъ 9А суццю вмѣстѣ в ту 10А нѣтъ ся 11Р сотворилъ 13Р дне
 А дни 13РА утрени 14РА избу 15РА повель 16Р сотопити 17РА
 нѣтъ имъ 18РА бяндюка 19Р итларю 20РА бяндюкъ 21А нѣтъ князь
 22Р отркъ А рекъ 23РА заутрокавше 24Р приедете А приедѣте
 25РА възбу и 26РА влѣзъ же на избу и (А нѣтъ и) прокопавше 27А ра-
 тибори 28РА наложи 29Р и удари А и вдари 30Р испровержетъ
 31РА 1 часъ дни феврала 24 32Р со ними А и с ними 33Р пошелъ вмѣ-
 сто: и пошедъ 34РА и не иде.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ А; въ Л не вѣдуче; въ Р не
 вѣдуще. (***) Такъ въ РА; въ Л яже (†) Такъ въ А; въ Л суце; въ Р
 суца (††) и изъ Р. (†††) Такъ въ РА; въ Л и верхъ (а) Такъ въ
 РА; въ Л приима (6) Въ Л веляста; въ РА веляше.

с нима в путь единѣ. Святополкъ же и Володимеръ идоста на 1095
 вежѣ, и взяста вежѣ, [И] (*) полониша скоты и конѣ, вельблуды¹
 и челядь, и приведоста я (***) в землю свою; и² начаста гнѣвъ имѣти
 на Олга, яко не шедшо ему с³ нима⁴ на поганья. И посласта (***)
 5 Святополкъ и Володимеръ къ Олгови, глаголюща(†) сице: «се ты
 не шель еси с нама⁵ на поганья, иже погубили суть землю Русь-
 скую, а се у⁶ тебе есть Итларевичъ; любо убий⁷, любо й⁸ дай
 нама⁹, тѣ(††) есть ворогъ [нама⁹ И](†††) Русьствѣй¹⁰ земли». Олегъ
 же сего не послуша, и бысть межи ими¹¹ ненависть. В се же
 10 лѣто приидоша Половци к Гургеву, и стояша^(в) около его лѣто
 все, и мало не взяша¹² его, Святополкъ же омири я⁽⁶⁾; Половци¹³
 же приидоша^(в) за Рось¹⁴, Гюргевци же выбѣгоша и идоша¹⁵
 Къеву¹⁶. Святополкъ повелѣ рубити городъ на Вытечевѣ холму¹⁷,
 в свое имя нарекъ Святополчъ городъ, и повелѣ епископу Мари-
 15 ну^(г) съ Гургевци^(а) сѣсти ту, и Засаковцемъ¹⁸, и прочимъ отъ
 инѣхъ градъ¹⁹; а Гюргевъ зажгоша Половци тощъ. Сего же
 лѣта исходяща, иде Давыдъ Святославичъ изъ Новагорода Смо-
 линьску²⁰; Новгородци же идоша Ростову²¹; по Мьстислава Воло-
 димерича, [И] (*) поемше²² ведоша й Новугороду²³, а Давыдови
 20 рекоша: «не ходи к намъ»; [И] (*) пошедъ Давыдъ, воротися Смо-
 линьску²⁴, и сѣде Смолинскѣ²⁵, а Мьстиславъ Новѣгородѣ²⁶ сѣде.
 В се же время приде Изясла||въ, сынъ Володимеръ²⁷, ис Курска 152

ВАРИАНТЫ. ¹Р и вельблуды А и вельблуды ²РА нѣтъ и ³А и с ⁴РА
 нами ⁵РА нами ⁶А в ⁷А вбій ⁸РА его а (А нѣтъ а) любо ⁹РА
 намъ ¹⁰РА русской ¹¹РА има ¹²А не взяше ¹³А и половци ¹⁴Р на
 русь А за русь ¹⁵РА нѣтъ и идоша ¹⁶А къ кьеву ¹⁷РА на витчевѣ
 холмѣ (А холму) ¹⁸РА заковцемъ ¹⁹РА нѣтъ градъ ²⁰РА к смолень-
 ску ²¹РА к ростову ²²РА поимши (А поимше) и ²³РА к новугороду
²⁴РА и воротися ²⁵Р въ смоленеситъ А въ смоленьститъ ²⁶РА в новѣ-
 городе ²⁷РА володимеровъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. *) и изъ РА. (***) Въ Л. и; въ РА нѣтъ и. (***) Такъ
 въ РА; въ Л посла. (†) Во всѣхъ трехъ спискахъ: глаголюще. (††) Во
 всѣхъ трехъ спискахъ: то. (†††) нама и изъ РА. (в) Такъ въ Р; въ ЛА
 стояше. (6) Такъ въ РА; въ Л е. (в) Такъ въ РА; въ Л не идоша. (г) Въ
 Л Мурину; въ РА Мурину (а) Такъ въ РА; въ Л съ Юргевци.

1095 к Мурому; [И](*) прияша ѿ Муромци, и посадника я¹ Олгова. В се же лѣто придоша пружи, [мѣсяца августа](**) въ 28², и покрыша землю, и бѣ видѣти страшно, идяху к полунощнымъ странамъ³, ядуще(***) траву и проса.

1096 В лѣто 6000 и 604⁴. Святополкъ и Володімеръ посласта(†) 5 къ Олгови, глаголюща сице: «пойди Къеву⁵, да порядь⁶ положимъ о Русьстѣй⁷ земли предъ епископы, и⁸ предъ⁹ игумены, и предъ мужи отець нашихъ, и предъ людьми градьскими¹⁰, да быхомъ оборонили Русьскую землю отъ поганыхъ. Олегъ же въсприимъ смыслъ буй и словеса величава, рече¹¹ сице: «нѣсть мене 10 лѣно судити епископу, ли¹² игуменомъ, ли¹³ смердомъ»; и¹⁴ не въсхотѣ ити к братома своимъ, послушавъ злыхъ совѣтниківъ(††). Святополкъ же и Володімеръ рекоста к нему: «да се ты ни¹⁵ на поганья идеши¹⁶, ни на совѣтъ(†††) к нама¹⁷, то¹⁸ ты мыслиши¹⁹ на наю и²⁰ поганымъ помагати хочеши²¹, а Богъ²² промежи нами 15 будеть». Святополкъ же и Володімеръ²³ пойдоста(а) на Олга Чернигову²⁴; Олегъ же выбѣже²⁵ изъ Чернигова, мѣсяца²⁶ мая въ 3 день²⁷, въ субботу. Святополкъ же и Володімеръ [гнаста по немъ, Олегъ же вбѣже²⁸ въ Стародубъ и затворися ту; Святополкъ же²⁹ и Володімеръ](б) остуѣиста ѿ¹⁴ в градъ, [И](*) бяхутся³⁰ из города крѣпко, а си³¹ 20 приступаху къ граду, и язвени бываху мнози отъ обоихъ; и бысть межю³² ими брань люта, и стояша(в) около града дний 30 и 3, и⁸

ВАРИАНТЫ. ¹А яна ²РА нѣтъ въ 28 ³РА странамъ якоже двиг-
тисся ⁴РА 6604. ⁵А къ киеву ⁶Р урядъ А врьдъ ⁷РА руской ⁸А
нѣтъ и ⁹РА нѣтъ предъ ¹⁰А градецкыми ¹¹РА рекъ ¹²РА или ¹³Р
игумену или ¹⁴Р нѣтъ и ¹⁵РА нѣтъ ни ¹⁶А не идеше Р не идеши ¹⁷РА
к намъ ¹⁸РА имо ¹⁹РА нѣтъ мыслиши ²⁰РА нѣтъ и ²¹Р хочешь А хо-
щеши ²²РА в томъ богъ и ²³РА нѣтъ промежи. . . . володімеръ ²⁴РА к
чернигову ²⁵РА и выбеже олеъ ²⁶РА нѣтъ мѣсяца ²⁷РА мая 3 ²⁸РА
вбѣжа ²⁹РА нѣтъ же ³⁰РА бяхуся ³¹РА си ³²РА межю.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) мѣсяца августа изъ Ипатскаго списка;
(***) Такъ въ РА; въ Л ядуща. (†) Такъ въ РА; въ Л посла. (††) Такъ
въ РА; въ Л свѣтниківъ. (†††) Такъ въ А; въ ЛР свѣтъ. (а) Такъ въ РА;
въ Л рекоста. (б) гнаста по немъ Володімеръ изъ РА. (в) Такъ въ Р;
въ ЛА стояше.

изнемагаху людье в градѣ. И выльзе¹ Олегъ из града, хотя мира, 1096
и власта² ему миръ, рекуща(*) сиче: «иди к брату своему Давы-
дови, и придѣта Киеву³ на столъ отецъ нашихъ и дѣдъ нашихъ⁴,
яко то есть старѣйшей градъ въ земли во всей, Къевъ; ту до-
5 стойно⁵ снятися и порядъ положити»; Олегъ же обѣщася се⁶ ство-
рити, и на семь цѣловаша⁷ крестъ. В се же время приде Бонякъ
с Половци къ(**) Киеву, в недѣлю отъ вечера, и повоева около
Къева, и поуже на Берестовѣмь⁸ дворъ княжь. В се же время
воева Куря с Половци у Переяславля, и Устьѣ⁹ поуже, мѣсяца
10 мая 24 день¹⁰. Олегъ же выйде и-Стародуба¹¹, и приде Смо-
линьску¹², и не прияша¹³ его. Смолняне, и¹⁴ иде к Рязаню; Свя-
тополкъ же¹⁵ и Володи||меръ поидоста¹⁶ всояси. Сего¹⁷ же мѣ- 153
сяца приде Тугорканъ, тестъ Святополкъ, [к Переяславлю](***), мѣ-
сяца¹⁸ мая 30¹⁹, и ста около града, а Переяславъци затворишася
15 в градѣ. Святополкъ же и Володимеръ поидоста на нь по сей
сторонѣ Днѣпра, и придоста къ Зарубу, [и ту](†) перебродистася,
и²⁰ не очютиша²¹ ихъ Половци, Богу схраню²² ихъ, и²³ испол-
чившася(††) поидоста²⁴ к граду; гражане²⁵ же узрѣвшѣ²⁶, ради²⁷
[быша²⁸, и](†††) поидоша²⁹ к нима, а Половци стояху³⁰ на оной сто-
20 ровѣ Трубежа³¹, исполчившеся. Святополкъ же и Володимеръ
вбрѣдоста в Трубежь³² к Половцемъ, Володимеръ же хотѣ наря-

ВАРИАНТЫ. ¹Р. выиде А. выеде ²РА. даша ³А. къ киеву ⁴А. нѣтъ нашихъ ⁵РА. яко то есть в земли нашей старѣй киевъ (А. к киевъ) и ту достойтъ ⁶РА. нѣтъ се ⁷Р. целоваше ⁸Р. бестовомъ ⁹Р. вустие ¹⁰РА. поуже мая 24 ¹¹РА. иде и-стародуба вонъ ¹²РА. и (А. нѣтъ и) к смоленску ¹³РА. не прияше ¹⁴Р. нѣтъ и ¹⁵РА. а святополкъ ¹⁶РА. идоста ¹⁷РА. того ¹⁸РА. нѣтъ мѣсяца ¹⁹РА. 31 ²⁰А. перебродиста ²¹РА. не очютиша ²²РА. схраню ²³РА. нѣтъ и ²⁴РА. поидоша ²⁵РА. и гражане ²⁶РА. узрѣша ²⁷А. и ради ²⁸Р. бывше ²⁹РА. изидоша ³⁰РА. стоятъ ³¹ трубежа ³²РА. вбрѣдше въ трубешъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л. рекуше; въ Р. рекущи; въ А. рекуще. (**) Такъ въ А.; въ Л. и; въ Р. нѣтъ и. (***) к Переяславлю изъ РА. (†) и ту изъ РА. (††). Во всѣхъ трехъ спискахъ: исполчившеся. (†††) быша и изъ РА.

1096 дити полкъ¹, они же не послушаша, но удариша² в конѣ к противнымъ; се³ видѣвше Половци и побѣгоша, а⁴ наши погнаша въ слѣдъ ратныхъ, съкуще противныя. И сдѣя Господь въ тѣ день спасенъе велико, мѣсяца⁵ иулія въ 19 день⁶ побѣжени быша иноплеменници(*), и князя ихъ убиша Тугоркана и сына⁷ б его и ини князи; мнози врази наши⁸ ту падоша; на заутрѣ⁹ же налѣзоша¹⁰ Тугоркана мертва, и взя(**) ѿ Святополкъ, акы тѣстя¹¹ своего и врага; [И](***) привезше ѿ к(†) Кыеву погребоша ѿ¹² на Берестовѣмъ, межю¹³ путемъ, идущимъ на Берестово, и¹⁴ другимъ, в монастырь идущимъ(††). И въ¹⁵ 20 того же мѣсяца, в пятъ¹⁰ товь, [1 часъ дне¹⁶](†††), приде второе Бонякъ безбожный, шелудивый¹⁷, отай, хыщникъ, къ^(в) Кыеву¹⁸ внезапно, и¹⁹ мало в градъ не въѣхаша²⁰ Половци, и зажгоша болонье²¹ около града, и възвратишася на⁽⁶⁾ монастырь, и въжгоша²² Стефановъ²³ монастырь в¹⁹ деревнѣ²⁴ Германь²⁵. И²⁶ придоша на⁽⁶⁾ монастырь Печерскый, намъ сущимъ по кѣльямъ почивающимъ по заутрени, и кликнуша около монастыря, и поставиша стяга два предъ враты монастырскими, намъ же бѣжащимъ задомъ монастыря, а другимъ възбѣгшимъ на полати²⁷. Безбожныѣ же сынове Измаилеви²⁸ высѣкоша врата²⁹ монастырю, и поидоша³⁰ по кельямъ, 20

ВАРИАНТЫ. ¹РА к половцемъ и хотъ володимеръ порядити дружины ²А не послушаше но вдарилша ³РА и се ⁴РА половци устремилшася на берегъ (А бѣгъ) и ⁵РА нѣтъ съкуще . . . мѣсяца ⁶РА иуля 19 ⁷РА князь ихъ тугорканъ убьенъ бысть и сынъ ⁸РА нѣтъ врази наши ⁹РА надша ту наутрѣ ¹⁰А налѣзша ¹¹РА стя ¹²Р и погребоша А и погребше и ¹³РА на могиле межю ¹⁴РА на берестовое а ¹⁵РА нѣтъ и въ ¹⁶А дни ¹⁷Р солудивый ¹⁸РА нѣтъ хыщникъ къ кыеву ¹⁹РА нѣтъ и ²⁰Р не вѣдша А не вѣдаше ²¹РА по песку ²²РА пожгоша ²³Р стефанецъ А стефанецъ ²⁴Р деревнѣ ²⁵РА германецъ ²⁶А нѣтъ и ²⁷РА полаты ²⁸Р изма^лви А измаилови ²⁹РА двери ³⁰РА устремилшася.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л иноплеменици; въ Р иноплеменници. (**) Такъ въ РА; въ Л мертвого и взяша. (***) и изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л г. (††) Такъ въ РА; въ Л идуще. (†††) 1 часъ дне изъ РА. (в) Въ Л г. (6) Такъ въ РА; въ Л в.

высѣкающе двери, и¹ изношаху(*) аще что обрѣтаху² в кельи; **1096**
 посемь възгоша³ домъ святыя Владычицѣ нашея⁴ Богородица(**),
 и придоша к церкви, и зажгоша || двери, яже(***) къ угу устрое- 154
 нии, и⁵ вторыя же к сѣверу, [я](†) влѣзше в⁶ притворъ у гроба
 5 Θεодосьева, емлюще⁷ иконы, зажигаху двери и укаряху Бога и
 законъ нашъ. Богъ же терпяше, еще⁸ бо не скончались бяху
 грѣси ихъ и безаконья⁹ ихъ, тѣмъ глаголаху: «кдѣ есть Богъ ихъ,
 да поможетъ имъ¹⁰ и¹¹ избавить я¹²?» и¹¹ ина словеса хулная гла-
 голаху на святыя иконы, насмихающесе¹³, не вѣдуще, яко Богъ
 10 кажетъ¹⁴ рабы своя напастми ратными¹⁵, да явятся яко злато ис-
 кушено в горну¹⁶: хрестьяномъ бо многими скорбьми и напастми¹⁷
 внити в царство небесное, а симъ поганымъ и¹⁸ ругателемъ на
 семь свѣтѣхъ приемшимъ¹⁹ веселье и пространство(††), а на ономъ
 свѣтѣхъ примуть(†††) муку с дьяволомъ и огнь вѣчный^(а). Тогда
 15 же зажгоша дворъ Красный, егоже поставилъ²⁰ благовѣрный
 князь Всеволодъ на холму, нарѣцаемѣмъ Выдобычи²¹: то все ока-
 нии²² Пѣловци запалиша огнемъ. Тѣмъ же и мы, послѣдующе про-
 року Давыду, вопьемъ: Господи²³ Боже мой! положи [я] яко²⁴ коло,
 яко²⁴ огонь предъ лицемъ вѣтру, иже поपालаетъ²⁵ дубравы, тако²⁶
 20 поженеши^(б) я бурю твою, исполни лица²⁷ ихъ досаженья; се бо
 оскверниша и пожгоша святыи домъ твой, и монастырь Матере

ВАРИАНТЫ. ¹А нѣтъ и ²РА изношаху еже обрящють ³РА зажго-
 ша ⁴РА нѣтъ владычицѣ нашея ⁵РА стороннии ⁶Р влѣзше у А улѣз-
 ше у ⁷РА вземше ⁸А и еще ⁹РА безакотие ¹⁰РА нѣтъ имъ ¹¹Р
 нѣтъ и (избавити) ¹²РА я отъ насъ ¹³А насмисающесея ¹⁴РА каз-
 нить ¹⁵РА и ратми ¹⁶РА в горниле ¹⁷РА печалми ¹⁸РА нѣтъ и
¹⁹Р приимше А приемше ²⁰РА постави ²¹РА холму, иже есть над
 выдобычъ ²²Р окаянии ²³РА пророку глаголемъ ²⁴РА аки ²⁵РА по-
 палитъ ²⁶А и тако ²⁷Р исполнися лице А исполнь лица.

ПРИМѢЧАНІЯ (*) Такъ въ РА; въ Л *износяху*. (***) Такъ въ РА; въ Л
Богородицѣ. (***) Такъ въ РА; въ Л *еже*. (†) и изъ РА. (††) Такъ
 въ А; въ Л *просторонство*; въ Р *пространество*. (†††) Должно быть: *прия-*
ти. (а) Такъ въ РА; въ Л *дьяволомъ уготовавши огню вѣчному*. (б) Такъ
 въ РА; въ Л *поженшии*.

1096 твоея, и трупѣ рабъ твоихъ; убиша бо нѣколико¹ отъ братья на-
шея оружьемъ безбожнии сынове Измаилеви, пущени бо² на казнь
хрестьяномъ. Ищъли³ бо суть си отъ пустыня Етривьскыя(*), между
востокомъ и сѣверомъ; ищъли же суть ихъ⁴ колѣнъ 4⁵ (**): Торк-
мене(***), и⁶ Печенѣзи, Торци⁷, Половци; Меѳодій же свѣдѣтель- 5
ствуеть о нихъ⁸, яко 8 колѣнъ пробѣгли суть, егда исѣче⁹ Ге-
деонъ¹⁰, да¹¹ 8 ихъ бѣжа в пустыню, а 4 исѣче. Друзии же гла-
голють: сыны Амоновы; се же¹² нѣсть тако: сынове бо Моавли
Хвалиси, а сынове Аммонови Болгаре, а Срадини отъ Измаиля
творятсѣ¹³ Сарини¹⁴(†), и¹⁵ прозваша имя(††) собѣ¹⁶ Саракыне, 10
рекше: Сарини есмы¹⁷. Тѣмже Хвалиси и Болгаре суть отъ дще-
рию(†††) Лотову^(в), иже зачаста отъ отца своего, тѣмже нечи-
155 сто есть¹⁸ племя ихъ; а¹⁹ || Измаиль²⁰ роди 12 сына, отъ нихже
суть Торкмени(***), и¹⁵ Печенѣзи, и¹⁵ Торци и⁶ Кумани, рекше²¹
Половци, иже исходятъ отъ пустынѣ. И по сихъ 8 колѣнъ к⁽⁶⁾ 15
кончинѣ вѣка²² изидуть заклѣпении²³ в горѣ Александромъ Ма-
169* кедоньскымъ²⁴ нечистыя человѣкы^(в). || (†) Се же хоцю сказати,
яже слысахъ²⁵ преже сихъ 4 лѣтъ, яже²⁶ сказа ми Гюрятя Ро-
говичъ Новгородецъ, глаголя сиче: «яко²⁷ послахъ отрокъ свой²⁸

ВАРИАНТЫ. ¹Р нѣколико А нѣколко ²РА нѣтъ бо ³РА аще ли
⁴РА число же ихъ ⁵РА 4 колѣна ⁶А нѣтъ и ⁷РА торки ⁸РА сихъ
⁹РА иска ¹⁰Р гideonъ ¹¹РА и ¹²РА нѣтъ се же ¹³РА и творятся
¹⁴РА сарани ¹⁵РА нѣтъ и ¹⁶РА вѣтъ собѣ ¹⁷Аесмо ¹⁸РА нѣтъ есть
¹⁹РА нѣтъ а ²⁰РА измаило ²¹РА нѣтъ кумани рекше ²²Р велика
²³РА заклѣпении ²⁴Р микидоньскимъ ²⁵Р слышелъ ²⁶РА еже ²⁷РА
нѣтъ сиче яко ²⁸РА отрока своего.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л *Иттивьскыя*: въ Р *Ертвинскыя*; у
Меѳодія Патарскаго εις τὸ Ἐδριβον. (**) Миклошичъ (стр. 145) это мѣсто
читаетъ такъ: *ищъла же ихъ есть четыре колѣна*. (***) Такъ въ РА; въ Л
Тортъмени. (†) У Миклошича (стр. 146): *Агаряни*. (††) Такъ въ РА; въ
Л *имена*. (†††) Въ Л *дочерю*; въ Р *дщерю*; въ А *дщере*. (в) Такъ въ РА;
въ Л *Лотову*. (6) Такъ въ РА; въ Л *г*. (в) За симъ въ спискѣ Л помѣ-
щено, въ срединѣ разсказа, Поученіе Владиміра Всеволодовича Мономаха, ко-
торое перенесено нѣсколько ниже, въ конецъ 6604 года (см. стр. 232). (†) Въ
Л передъ симъ окончилось Поученіе Владиміра Мономаха, которое помѣщено
ниже.

в Печеру, люди, иже(*) суть дань дающе Новгороду; и пришед-1096
 шю отроку моему к нимъ, а оттуду иде въ Югру¹, Югра же
 людье есть² языкъ нѣмъ, и сосѣдять(**) с Самоядью на полунощ-
 ныхъ странахъ». Югра же рекоша отроку моему: «дивно мы на-
 5 ходихомъ чюдо³, егоже нѣсмы(***) слышали⁴ преже сихъ лѣтъ,
 се же третѣе лѣто поча быти; суть горы зайдуче⁵(†) [в](††) луку
 моря, имже высота ако⁶ до небесе⁷, и в горахъ тѣхъ кличь ве-
 ликъ и говоръ, и сѣкутъ⁸ гору, хотяще высѣчися; и⁹ в горѣ той
 просѣчено оконце мало, и тудѣ¹⁰ молвять, и есть¹¹ не разумѣти
 10 языку ихъ, но кажють на¹² желѣзо, и помавають рукою, просяще
 желѣза; и¹³ аще кто дастъ имъ ножъ ли, ли¹⁴ секиру, [и они](†††)
 дають скорою противу. Есть же¹⁵ путь до горъ¹⁶ тѣхъ непрохо-
 димъ пропастьми, снѣгомъ и лѣсомъ, тѣмже¹⁷ не доходимъ ихъ
 всегда; есть¹⁸ же и подаль¹⁹ на полунощии²⁰». Мнѣ же рекшю к²¹
 15 Гюрятѣ: «си²² суть людье заклепении²³ Александромъ, Македонь-
 скымъ царемъ», якоже сказаетъ²⁴ о нихъ Меѳодий Патарійскій^(а),
 [глаголя: Александръ, царь Макидонскій]^(б), взыде^(в) на восточныя страны
 до²⁵ моря, наричемое²⁶ Солнце²⁷ мѣсто, и видѣ ту²⁸ челоуѣкы
 нечистыя отъ племени Афѣтова^(г), ихже нечистоту видѣвъ: ядыху
 20 скверну всяку, комары, и²⁹ мухы, коткы, змиѣ, и²⁹ мертвецъ не
 погрѣбаху, но ядыху³⁰, и женьскыя изворогы³¹ и скоты вся нечи-

ВАРИАНТЫ. ¹РА *угру* и такъ далѣе ²РА *суть* ³РА *чюдо ново* ⁴РА *слыхали* ⁵Р *зайдучи* ⁶РА *аки* ⁷Р *небеси* ⁸Р *секотъ* ⁵РА *хотяче* (А=чи) *просѣчися и есть* ¹⁰РА *туда* ¹¹РА *нѣтъ и есть* ¹²РА *нѣтъ на* ¹³РА *нѣтъ и* ¹⁴РА *дасть имъ желѣзо или ножъ или* ¹²РА *бо* ¹⁶А *до роуъ* ¹⁷Р *тѣмъ А и тѣмъ* ¹⁸Р *есть ли* ¹⁹РА *подаль идуще* ²⁰РА *полунощью* ²¹РА *нѣтъ к* ²²РА *се* ²³Р *заклепани А заклепении* ²⁴РА *сказа* ²⁵РА *нѣтъ до* ²⁶Р *наричимое А наречемое* ²⁷Р *солньчъ* ²⁸РА *нѣтъ ту* ²⁹РА *нѣтъ и* ³⁰РА *мертвеца не погрѣбають но ядятъ* ³¹РА *изворогы ядыху*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *яже*. (**) Такъ въ РА; въ Л *сѣ-
 дять*. (***) Такъ въ РА; въ Л *нѣсмы*. (†) Должно быть: *зайдуча*. (††) в
 изъ РА. (†††) *и они* изъ РА. (а) Такъ въ РА; въ Л *папа Римскій*. (б) *гла-
 голя... Макидонскій* изъ РА. (в) Такъ въ РА; въ Л *и взиде*. (г) Такъ
 въ РА; въ Л *нефѣтова*.

1096стѣя; то видѣвъ Александръ убояся, еда како [умножаться и] (*) осквернять землю, и [загна¹ ихъ на](**) полунощныя страны в(***)
 170 горы высокия;[И](†) Богу || повелѣвшю, сступишася² о нихъ [горы великия³](††), токмо не ступишася о нихъ⁴ горы на⁵ 12 локоть, и ту створишася⁶ врата мѣдяна, и помазашася⁷ сунклитомъ(†††); и 5
 аще хотять взяти^(а), не⁸ възмогутъ⁹, [ни огнемъ могутъ]^(б) ижещи¹⁰; вещь бо сунклитова сица¹¹ есть: ни огонь можетъ вжещи¹² его, ни желѣзо его приметъ. В послѣдняя же дни по сихъ изидуть 8 колѣнъ отъ пустыня Етривьскыя^(в), изидуть и си¹³ сквернии языци^(г), иже^(д) суть в горахъ полунощныхъ, по повелѣнью Божию. Но 10
 мы на предняя взвратимся¹⁴, якоже бяхомъ преже глаголали¹⁵. Олгови обѣщавшюся ити к брату своему¹⁶ Давыдови Смолинску¹⁷, и прити з братомъ своимъ¹⁸ Кыеву и обрядъ положити, и не всхотѣ сего Олегъ створити, но¹⁹ пришедъ Смоленску¹⁷ и²⁰
 поимъ вой²¹, поиде в Мурому, в Муромѣ тогда сущю²² Изяславу 15
 Володимеричю; бысть же вѣсть Изяславу, яко Олегъ идетъ к Мурому, посла²³ Изяславъ по воѣ Суздалю²⁴, и Ростову²⁵, и по Бѣлоозерци²⁶, собра вой многы²⁷. И посла Олегъ слы своѣ²⁸ къ Изяславу, глаголя: «иди в волость отца своего Ростову²⁹, а то есть волость отца моего; да хочю ту сѣдя порядъ створити³⁰ со от- 20
 цемъ твоимъ, се бо мя выгналъ³¹ из города отца моего; а ты ли

ВАРИАНТЫ. ¹А зна ²Р сступишася ³А высокия ⁴РА нѣтъ о нихъ ⁵РА нѣтъ на ⁶РА локоть и створи ⁷РА помаза ⁸РА и не ⁹А не могутъ ¹⁰Р ижещи А ижещи ¹¹РА нѣтъ сица ¹²РА ижещи ¹³РА изидуть си ¹⁴РА прежнее взвратимся ¹⁵РА бяхомъ первое (А первое) рекли ¹⁶РА брати своей к ¹⁷РА к смоленску ¹⁸РА прити с нимъ к ¹⁹РА и онъ ²⁰Р нѣтъ и ²¹РА вой и ²²РА нѣтъ сущю ²³РА и посла ²⁴РА к ростиславу к суздамо ²⁵РА нѣтъ и ростову ²⁶Р белоозерцимъ ²⁷РА вой много ²⁸РА послы ²⁹РА к ростову ³⁰РА положить ³¹РА выгна.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) умножаться и изъ РА. (**) загна ихъ на изъ РА. (***) Такъ въ РА; въ Л и (†) и изъ РА. (††) горы великия изъ РА. (†††) У Меѳодія Патарскаго: καὶ ἐπέουρεν αὐτοῦς ἀσὺκλιτον. ^а) Такъ въ РА; въ Л огнемъ взяти. ^(б) ни огнемъ могутъ изъ РА. ^(в) Такъ въ А; въ Л тривьскыя; въ Р Евтривьскыя. ^(г) Такъ въ РА; въ Л языки. ^(д) Во всѣхъ трехъ спискахъ: яже.

ми здѣ хлѣба моего же не хочещи дати^{1?}» и² не послуша³ Изя-1096
 славъ словесъ сихъ, надѣяся на множество вой. Олегъ же на-
 дѣяся на правду [СВОЮ](*), яко правъ бѣ в семь(**), и поиде к
 граду с вой⁴; Изяславъ же исполчися⁵ предъ градомъ на поли.
 5 Олегъ же поиде к нему⁶ полкомъ, и сступишася⁷ обои, [И](***)
 бысть брань люта; и убиша Изяслава, сына Володимеря, внука
 Всеволожа, мѣсяця септября въ 6 день⁸; прочии же вой побѣго-
 ша, ови чересъ лѣсъ, друзии⁹ в городъ. Олегъ же вниде в го-
 родъ, и прияша ѿ¹⁰ горожане; Изяслава же вземше¹¹, положиша
 10 и² в монастыри святаго Спаса, и оттуду перенесоша ѿ¹² Новуго-
 роду, и положиша ѿ¹³ у святыѣ Соѣѣ¹⁴, на лѣвѣй сторонѣ. Олегъ
 же, по прияти града, изъима Ростовци, и Бѣлоозерци и Суз-
 далцѣ [и покова](†), и устремися на Суждаль; и пришедъ(††) Суж-
 далю¹⁵, и Суждалци¹⁶ дашася¹⁷ ему. Олегъ же омиривъ городъ,
 15 овы изъима, а другыя¹⁸ расточи, и имѣнья их отъя; иде¹⁹ Ро-
 стову, и Ростовци вдашася ему. И перея²⁰ всю землю Муромску
 и Ростовьску, и посажа посадники по городомъ, и дани поча
 брати. И² посла к нему Мьстиславъ соль свой ѿ||з Новагорода²¹, 17
 глаголя: «иди ис Суждаля²² Мурому, а в чюжей волости не сѣди;
 20 и² азъ пошлю молится з дружиною своею къ²³ отцю своему, и
 смирю тя со отцемъ моимъ²⁴; аще и брата²⁵ моего убилъ [еси](†††),
 то есть недивьно, в²⁶ ратехъ бо и² цари и мужи погыбають».

ВАРИАНТЫ. ¹РА отца моего или ты ми не хщещи (А не хочещи)
 здѣ хлѣба своего же (А нѣтъ же) дати ²РА нѣтъ и ³Р не послу ⁴Р
 городу своему ⁵Р исполчивъся ⁶РА выиде и поиде противо ему ⁷Р
 сняшася А сняшеся ⁸РА сына всеволожа септбря 6 ⁹РА ови ¹⁰Р
 прияша А прияше ѿ ¹¹А изяславъ же оземше ¹²РА принесоша к ¹³Р
 положи ¹⁴РА въ святѣй соѣѣ ¹⁵Р к суждалю ¹⁶А нѣтъ и устремися
 . . . суждалци ¹⁷А дашеся ¹⁸РА имъа ¹⁹РА а имѣнья ихъ взя и
 прииде ко ²⁰РА прия ²¹РА нѣтъ соль. . . новагорода ²²РА иди опять к
²³РА нѣтъ къ ²⁴РА смирю тя (А ты и) с нимъ ²⁵Р бра ²⁶Р у в.

ПРИМѢЧАНІЯ. *) свою изъ РА. (**) Такъ въ РА (в стѣмъ); въ Л в семь
 Олегъ. (***) и изъ РА. (†) и покова изъ Р. (††) Въ Л шедъ; въ Р прииде
 (†††) еси изъ РА.

1096 Олегъ же не всхотѣ сего [послушати](*), но паче помышляше¹ и Новгородъ переяти²; и посла Олегъ Ярослава, брата своего, в сторожѣ, а самъ стояше³ на поли у Ростова. Мѣстиславъ же сдума(**) с Новгородци, и послаша Добрыню Рагуиловича передъ собою въ сторожѣ⁴; Добрыня же первое изъима даньники. Увѣдавъ⁵ же 5 Ярославъ се, яко изъимани данници, Ярославъ же стояше на Медвѣдици в сторожихѣ⁶, и побѣже той⁷ ноци, и прибѣже къ Олгови⁸ и повѣда ему, яко идетъ Мстиславъ, а сторожѣ⁹ изъимани, и поиде къ Ростову, Мстиславъ(***) же приде на Волгу, и повѣдаша¹⁰ ему, яко Олегъ вспятился¹¹ къ Ростову, и Мстиславъ 10 поиде по немъ. Олегъ же приде къ Суждалю, и слышавъ, яко идетъ по немъ Мстиславъ, Олегъ же повелѣ зажещи Суждаль городъ, токмо остана дворъ монастырьскый Печерскаго монастыря и церкы, яже тамо¹² есть святаго Дмитрея, юже бѣ даль Ефрѣмъ и с селы. Олегъ же побѣже къ Мурому, а¹³ Мстиславъ 15 приде Суждалю¹⁴, и сѣдя ту посылаше къ Олгови, мира прося, глаголя: «азъ¹⁵ есмь¹⁶ мний¹⁷ тебе, слия къ отцю моему, а дружину, юже еси заялъ, вороти; а¹⁸ язъ¹⁹ тебе во всемъ послушаю». Олегъ же посла къ нему, с²⁰ лестью хотя мира; Мстиславъ же, имы²¹ лсти вѣры²², и распусти дружину по селомъ. И наста Θεодорова недѣля поста²³, и приспѣ Θεодорова субота, а²⁴ Мстиславу сѣдящю на обѣдѣ, приде²⁵ ему вѣсть, яко Олегъ на Клязмѣ, близъ бо бѣ пришелъ без вѣсти; Мстиславъ же²⁶ ему имъ²⁷ вѣру²⁸, не

ВАРИАНТЫ. ¹Р мысляше А мысяше ²РА прияти ³РА стоя ⁴А въ сторожю ⁵РА и увѣдавъ ⁶РА данници стояшетъ бо тогда ярославъ на медвѣдици въ сторожи ⁷РА бежа тое ⁸РА олу ⁹РА мстиславъ (А и) приде же вѣсть ко олгови яко сторожове ¹⁰А повѣдаше ¹¹Р вратися А вратися ¹²РА церкви ту ¹³РА нѣтъ а ¹⁴РА къ суждалю ¹⁵РА яко азъ ¹⁶А есмь ¹⁷Р меньшеи А меншии ¹⁸РА и ¹⁹РА нѣтъ язъ ²⁰РА нѣтъ с ²¹РА емъ ²²А вѣры и лсти ²³РА святаго поста ²⁴РА нѣтъ а ²⁵РА и приде ²⁶РА нѣтъ же ²⁷А емъ ²⁸Р вѣры.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) послушати изъ РА. (**) Такъ въ РА: въ Л сдумавъ. (***) Такъ въ РА: въ Л а Мстиславъ.

постави¹ сторожовъ²; но Богъ вѣсть избавляти³ благочестивыя **1096**
своя⁴ отъ лъсти. Олегъ же установися(*) на Клязмѣ, мня, яко,
[бояся его](**), Мстиславъ побѣгнетъ; къ Мстиславу же собрашася⁵
дружина въ тѣ⁶ день и въ⁷ другій, Новгородци, и⁸ Ростовци, и⁸
5 Бѣлозерци. Мстиславъ же ста⁹ предъ градомъ, исполчивъ дру-
жину, и не поступи ни Олегъ¹⁰ на Мстислава, ни Мсти||славъ на 172
Олга, и стояста противу собѣ 4 дни. И приде Мстиславу вѣсть,
яко «послалъ¹¹ ти отецъ брата¹² Вячеслава с Половци»; и приде
Вячеславъ в четвергъ [по](***) Оеодоровы недѣли, в постъ. И¹³
10 в¹⁴ пятокъ приде¹⁵ Олегъ, исполчивъся, къ городу¹⁶, а Мстиславъ
поиде противу ему с Новгородци и с Ростовци¹⁷. И вдасть¹⁸
Мстиславъ стягъ¹⁹ Володимерь Половчину, именовъ Кунуи, и
вдавъ²⁰ ему пѣшьцѣ, и постави и⁸ на правѣмъ крилѣ; и заведъ
Кунуй пѣшьцѣ²¹ напя стягъ Володимерь, и узрѣ Олегъ стягъ
15 Володимерь, и убояся, и ужасъ нападе на нь и на воѣ его. И по-
идоша к боеви противу собѣ, [и поиде](†) Олегъ противу Мстиславу,
а²² Ярославъ поиде противу Вячеславу. Мстиславъ же перешедъ²³
пожаръ с Новгородци, [и](††)[сседоша с коней Новгородци](†††), и ссту-
пишася на Кулачьцѣ, и бысть брань крѣпка, и нача одалати²⁴ Мсти-
20 славъ; и видѣ Олегъ, яко поиде стягъ Володимерь, нача²⁵ заходити
в тыль его, и убоявъся побѣже Олегъ²⁶, и одолѣ Мстиславъ.
Олегъ же побѣже²⁷ къ Мурому, и затвори Ярослава²⁸ Муромѣ²⁹, а
самъ иде Рязаню³⁰; Мстиславъ же приде Мурому³¹, и створи миръ

ВАРИАНТЫ. ¹РА не поставилъ ²А сторожей ³РА како избавити
человѣкъ ⁴РА нѣтъ своя ⁵РА собрася ⁶РА той ⁷А нѣтъ в ⁸РА
нѣтъ и ⁹РА ставъ ¹⁰РА онъ ¹¹А посла ¹²РА нѣтъ брата ¹³РА не-
дѣли а завтра ¹⁴А у ¹⁵РА поиде ¹⁶РА исполчивъ дружину ¹⁷РА
нѣтъ и с ростовци ¹⁸РА вда ¹⁹РА стягъ свой ²⁰РА куману и (Р
нѣтъ и) вда ²¹РА нѣтъ заведъ кунуй пѣшьцѣ ²²А и ²³Р прешедъ А
пришедъ ²⁴Р одолати А одолати ²⁵РА и нача ²⁶РА убоявся олеги
и побеге ²⁷РА побеге ²⁸Р ярославъ ²⁹РА в муромѣ ³⁰РА к ре-
заню ³¹РА к мурому.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л установився. (**) бояся его изъ
РА. (***) по изъ Ипатскаго списка. (†) и поиде изъ РА. (††) и изъ А.
(†††) сседоша . . . Новгородци изъ РА.

1096 [с Муромци](*), и поя своя люди, Ростовци и¹ Суждалци, и поиде к Рязаню по Волзѣ(**). Олегъ же выбѣже² из Рязаня, а Мстиславъ пришедъ створи миръ с Рязанци, и поя люди своя, яже бѣ заточилъ Олегъ. И посла къ Олгови, глаголя: «не бѣгай никаможе³, но пошлися к брати своей с молбою не лишать тя Русьскыѣ⁴ 5 земли; и⁵ азъ пошлю къ отцю молится о тобѣ». Олегъ же обѣщася тако створити. Мстиславъ же възвративъся вспять Суждалю, оттуду поиде⁶ Новугороду в свой градъ, молитвами преподобнаго епископа Никиты. Се же бысть исходящую лѣту 6604, 155* индикта 4 на полы. 10

|| Поученье(***) . Азъ худый дѣдомъ своимъ Ярославомъ, благословленнымъ, славнымъ, нареченый(†) въ крещеніи Василий, Русьскимъ именемъ Володимиръ, отцемъ възлюбленнымъ и матерью своею Мъномахы (††) 15
и хрестьяныхъ людей дѣля, колико бо соблюдъ по милости своей и по отни молитвѣ отъ всѣхъ бѣдъ. Сѣдя на санехъ, помыслихъ в души своей и похвалихъ Бога, иже мя сихъ дней грѣшнаго допроводи. Да дѣти мои, или инъ кто, слышавъ сю грамотицю, не посмѣйтеся, но емуже любя(а) дѣтий моихъ, а 20 приметъ е в сердце свое, и не лѣнитися начнетъ такоже и тружатися: первое, Бога дѣля и душа своя, страхъ имѣйте Божий в сердци своемъ, и милостыню твора неоскудну, то бо есть начатокъ всякому добру. Аще ли кому не любя грамотиця си, а не поохри-таются, но тако се рекутъ: на далечи пути, да на санехъ сѣдя, 25 безлѣпицю [е]си молвилъ. Усрѣтоша бо мя слы отъ брата моя на Волзѣ, рѣша: «потѣснися к намъ, да выженемъ Ростиславича

ВАРИАНТЫ. ¹А вѣтъ и ²Р выбежа ³РА ниждѣже ⁴РА тебе русской ⁵РА вѣтъ и ⁶РА възратися к суждалю и оттуда прииде к.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) с Муромци изъ РА. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ: по Волзѣ. (***) Этого Поученія нѣтъ въ РА. (†) Въ Л нареченьмъ. (††) Послѣ этого слова пробѣдъ въ 4½ строки; начала поученія не достаетъ. (а) Исправлено по Миклошичу (стр. 146); въ Л омуже любо.

и волость ихъ отъимемъ; еже(*) ли не поидеши с нами, то мы **1096**
 собѣ будемъ, а ты собѣ», и рѣхъ: «аще вы ся и гнѣваете, не могу
 вы я ити, ни креста переступити». И отрядивъ я, вземъ Псалты-
 рю, в печали разгнухъ я, и то ми ся выня: вскую печалуеши,
 5 душе? вскую смущаеши мя? и прочая. И потомъ собрахъ словца
 си любая, и складохъ по ряду, и написахъ: аще вы послѣдняя не
 люба, а передняя принимайте. Вскую печална еси, душе моя? вскую
 смущаеши мя? упова[И] на Бога, яко исповѣмся ему (**). Не рев-
 нуй лукавнующимъ, ни завиди творящимъ бе||законье, зане лу- 156
 10 кавнующии потребятся, терпящии же Господа, ти обладаютъ зем-
 лею. И еще мало, и не будетъ грѣшника; взищеть мѣста своего,
 и не обрящеть. Кротчии же наслѣдятъ землю, насладятся на
 множествѣ мира. Назираеть грѣшный праведнаго, и поскрегчеть
 на нь зубы своими; Господь же посмѣется ему, и прозритъ, яко
 15 придетъ день его. Оружья извлекоша грѣшници, напряже лукъ
 свой истрѣляти нища и убога, заклати правыя сердцемъ. Оружье
 ихъ внидеть въ сердца ихъ, и луди ихъ скрушатся. Луче есть
 праведнику малое, паче богатства грѣшныхъ многа. Яко мышца
 грѣшныхъ скрушится, утверждаетъ же праведныя Господь.
 20 Яко се грѣшници погыбнуть; праведныя же милуя(†) и даетъ.
 Яко благословящии его наслѣдятъ землю, кленущии же его по-
 требятся. Отъ Господа стопы челоуѣку исправятся. Егда ся па-
 деть, и не разбѣется, яко Господь подъемлетъ руку его. Унь
 бѣхъ, и сстарѣхся, и не видѣхъ праведника оставлена, ни сѣмени
 25 его просяща хлѣба. Весь день милуеть и в заимъ даетъ правед-
 ный, и племя его благословлено будетъ. Уклонися отъ зла, створи
 добро, взищи мира и пожени, и живи в вѣкы вѣка(††). Внегда
 стати челоуѣкомъ, убо живы пожерли ны быша; внегда прогнѣ-
 ватися ярости его на ны, убо вода бы ны потопила. Помилуй мя,
 30 Боже, яко попра мя челоуѣкъ, весь день боряся, стужи ми. По-

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л *уже*. (**) Псал. ХІІ, 12. (†) Въ псалмѣ:
 праведный же щедритъ. (††) Псал. XXXVI, 1, 9--17, 19, 21--27.

1092 праша мя врази мои, яко мнози борющися(*) со мною с выше(**). Возвеселится праведникъ, и егда видить мечь; руцѣ свои умыеть в крови грѣшника. И рече убо человекъ: аще есть плодъ праведника, и есть убо Богъ судяй земли(***)). Измий мя отъ врагъ моихъ, Боже, и отъ встающихъ на мя отъими мя. Избави мя 5 отъ творящихъ безаконье, и отъ мужа крови спаси мя; яко се уловиша душу мою(†); и яко гнѣвъ въ ярости его, и животъ в воли его; вечеръ водворится плачь, а завтра радость. Яко лучши милость твоя, паче живота моего, и устнѣ мои похвалята 157 ты. Тако(††) благословлю ты в животѣ моемъ, и о имени твоёмъ 10 въздѣю руцѣ мои(†††). Покры мя отъ сонма лукаваго и отъ множества дѣлающихъ неправду(⁴). Възвеселитесь вси праведнии сердцемъ. Благословлю Господа на всяко время, воину хвала его(⁵), и прочая. Якоже бо Василий учаше, собрав ту уноша, душа чисты, нескверньни, тѣлеси худу, кротку бесѣду и в мѣру 15 слово Господне: яди [И] питью бесѣдъ велика быти, при старыхъ молчати, премудрыхъ слушати, старѣйшимъ покарятися, с точными и меншими любовь имѣти; без лука бесѣдующе, а много разумѣти; не сверѣповати словомъ, ни хулити бесѣдою, не обило смѣяться, срамлятися старѣйшихъ, к женамъ нелѣпымъ не бесѣ- 20 довати, долу очи имѣти, а душу горѣ; пребѣгати, не стрѣкати учить легкихъ, власти ни в вую же имѣти, еже отъ всѣхъ честь; аще ли кто васъ можетъ инѣмъ услѣти, отъ Бога мзды да чаеть и вѣчныхъ благъ насладитя. О Владычице Богородице! отъими отъ убогаго сердца моего гордость и буесть, да не възношюся 25 суетою мира сего; в пустошнѣмъ семь жити научися, вѣрный человекъ, быти благочестию(⁶) дѣлатель, научися, по евангельскому словеси, очима управленье, языку удержанье, уму смѣренье, тѣлу порабощенье, гнѣву погубленье, помысль чистъ имѣти, понужаяся на добрая дѣла, Господа ради; лишаемъ—не 30

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л бурющися. (**) Псал. LV, 1—2. (***) Псал. LVII, 11—12. (†) Псал. LVIII, 1—4. (††) Въ Л яко; исправлено согласно съ текстомъ псалма. (†††) Псал. LXII, 4—5. (⁴) Псал. LXIII, 3. (⁵) Псал. XXXIII, 2. (⁶) Въ Л благочестно.

мсти, ненавидимъ любо гонимъ—терпи, хулимъ—моли, умертви **1096**
 грѣхъ, избавите обидима, судите сиротѣ, оправдайте вдовицю;
 придѣте, да сожжемъся, глаголетъ Господь; аще будутъ грѣси
 ваши яко оброщени, яко снѣгъ обѣлю я(*), и прочее. Восияетъ
 5 весна постная и цвѣтъ покаянья; очистимъ себе, братья, отъ вся-
 коя крови плотскыя и душевныя, Свѣтодавцю вопьюще рцѣмъ:
 слава тобѣ, человѣколюбче! Поистинѣ, дѣти моя, разумѣйте,
 како ти есть человѣколюбецъ Богъ милостивъ и премилостивъ;
 мы человѣци, грѣшни суще и смертни, то оже ны зло створить,
 10 то хожемъ ѿ пожрети и кровь его проль||яти вскорѣ; а Господь 158
 нашъ, владѣя и животомъ и смертью, согрѣшенъя наша выше
 главы нашея терпять, и пакы и до живота нашего, яко отецъ,
 чадо свое любя, бѣя, и пакы привлечь е к собѣ. Такоже и Гос-
 подь нашъ показалъ ны есть на врагы побѣду, 3-ми дѣлы до-
 15 брыми избыти его и побѣдiti его: покаяньемъ, слезами и мило-
 стынею; да то вы, дѣти мои, не тяжька заповѣдь Божья оже
 тѣми дѣлы 3-ми избыти грѣховъ своихъ и царствія не лишитися.
 А Бога дѣля не лѣнитесь, молю вы ся, не забывайте 3-хъ дѣль
 тѣхъ: не бо суть тяжка; ни одиночество, ни чернечество, ни го-
 20 лодь, яко инии добрии терпятъ, но малымъ дѣломъ уллучити ми-
 лость Божью. Что есть человѣкъ, яко помниши ѿ(**)? Велии еси,
 Господи, и чудна дѣла твоя, никакже разумъ человѣческъ не
 можетъ исповѣдати чудесь твоихъ; и пакы речемъ: велии еси,
 Господи, и чудна дѣла твоя, и благословено и хвално имя твое в
 25 вѣкы по всей земли. Иже кто не похвалить, ни прославляетъ силы
 твоея и твоихъ великихъ чудесь и добротъ, устроеныхъ на семь
 свѣтѣ; како небо устроено, како ли солнце, како ли луна, како
 ли звѣзды, и тма и свѣтъ, и земля на водахъ положена, Господи,
 твоимъ промысломъ! звѣрье розноличнии, и птица и рыбы укра-
 30 шено твоимъ промысломъ, Господи! И сему чуду дивуемъся,
 како отъ персти создавъ человѣка, како образи розноличнии въ

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Исая, I, 18 *приидите, и истяжимся* (**) Псал.
 VIII, 5.

1096человѣчьскихъ лицихъ, аще и весь миръ совокупить, не вси въ
 одинъ образъ, но кыйже своимъ лицъ образомъ, по Божии
 мудрости; и сему ся подивуемы, како птица небесныя изъ ирья
 идутъ, и первѣе [въ] наши рудѣ, и не ставятся на одной земли,
 но и сильныя и худныя идутъ по всѣмъ землямъ, Божиимъ пове- 5
 лѣньемъ, да наполнятся лѣси и поля; все же то далъ Богъ на
 угодье человекомъ, на снѣдь, на веселье. Велика, Господи, ми-
 лость твоя на насъ, яже(*) та угодья створилъ еси человекѣ дѣля
 грѣшна. И ты же птицѣ небесныя умудрены тобою, Господи,
 егда повелиши, то вспоютъ, и человекѣ веселятъ тебе; и егда же 10
 159 не повелиши имъ, || языкъ же имѣюще онемѣютъ. А благословенъ
 еси, Господи, и хваленъ зѣло! всяка чюдеса и ты доброты ство-
 ривъ и здѣлавъ, да иже не хвалить тебе, Господи, и не вѣруеть
 всѣмъ сердцемъ и всею душею во имя Отца и Сына и Святаго
 Духа, да будетъ проклятъ. Си словца прочитаюче, дѣти моя, бо- 15
 жественая, похвалите Бога, давшаго намъ милость свою, и се отъ
 худаго моего безумья наказанье; послушайте мене, аще не всего
 приимете, то половину. Аще вы Богъ умякчить сердце, и слезы
 своя испустите о грѣсѣхъ своихъ, рекуще: якоже блудницу и
 разбойника и мытаря помиловалъ еси, тако и насъ грѣшныхъ 20
 помилуй; и в церкви то дѣйте и ложася. Не грѣшите ни одну
 же ночь, аще можете, поклонитися до земли; а ли вы ся начнетъ
 не мочи, а трижды; а того не забываютъ, не лѣнитесь, тѣмъ бо
 ночнымъ поклономъ и пѣньемъ человекѣ побѣждаетъ дьявола, и что
 въ день согрѣшить, а тѣмъ человекѣ избываетъ. Аще и на кони 25
 ѣздяче не будетъ ни с кымъ орудья, аще инѣхъ молитвъ не умѣете
 молвити, а «Господи помилуй» зовѣте бес престани, втайнѣ; та бо
 есть молитва всѣхъ лѣпши, нежели мыслити безлѣпицю ѣзда. Всего
 же паче убогихъ не забываютъ, но елико могуще по силѣ кор-
 мите, и придавайте сиротѣ, и вдовицю оправдате сами, а не вда- 30
 вайте силнымъ погубити человекѣ. Ни права, ни крива не уби-
 вайте, ни повелѣвайте убити его; аще будетъ повиненъ смерти,

примѣчанія. (*) Должно быть: *иже?*

а душа не погубляйте(*) никакаяже хрестьяны: Рѣчь молвяче, 1096
и лихо и добро, не кленитесь Богомъ, ни хреститесь, нѣту бо
ти нужа никоеяже; аще ли вы будете крестъ цѣловати к братьи.
или г кому, а ли управивъше сердце свое, на немже мо-
жете устояти. тоже цѣлуйте, и цѣловавше блюдѣте, да не, при-
ступни, погубите душѣ своеѣ. Епископы, и попы и игумены, с
любовью взимайте отъ нихъ благословленье, и не устраняйтесь
отъ нихъ, и по силѣ любите и набдите, да примете отъ нихъ мо-
литву отъ Бога. Паче всего гордости не имѣйте в сердци и въ
10 умѣ, но || рцѣмъ: смертни есмы, днесъ живи, а завтра в гробъ; 160
се все, что ны(†) еси вдалъ, не наше, но твое, поручилъ ны еси
на мало дний; и в земли не хороните, то ны есть великъ грехъ.
Старыя чти яко отца, а молодыя яко братью. В дому своемъ не
лѣнитесь, но все видите; не зрите на тивуна, ни на отрока, да не
15 посмѣются приходящи к вамъ и дому вашему, ни обѣду вашему.
На войну вышеть, не лѣнитесь, не зрите на воеводы; ни питью,
ни ѣденью не лагодите, ни спанью; и сторожѣ сами наряжи-
вайте, и ночь, отвсюду нарядивше около вои тоже лязите, а рано
встанѣте; а оружья не снимайте с себе вборзѣ, не розглядавше
20 лѣнощами, внезапно бо человекъ погыбаеть. Лжѣ блюдися и пьянъ-
ства и блуда, в томъ бо душа погыбаеть и тѣло. Куда же ходя-
ще путемъ по своимъ землямъ, не дайте пакости дѣяти отрокомъ,
ни своимъ, ни чюжимъ, ни в селѣхъ, ни в житѣхъ, да не кляти
васъ начнутъ. Куда же поедете, идеже станете, напоите, накор-
25 мите унеина; и боле же чтите гостя, откуда же к вамъ придетъ,
или простъ, или добръ, или соль, аще не можете даромъ, браш-
номъ и питьемъ: ти бо мимоходячи прославятъ человека по
всѣмъ землямъ, любо добрымъ, любо злымъ. Болнаго присѣтите;
надъ мертвеця идѣте, яко вси мертвени есмы; и человека не
30 минѣте, не привѣчавше, добро слово ему дадите. Жену свою

1096любите, но не дайте имъ надъ собою власти. Се же вы конецъ
 всему: страхъ Божій имѣйте выше всего; аще забываете всего,
 а часто прочитайте: и мне будетъ бе-сорома, и вамъ будетъ
 добро. Егоже умѣючи, того не забываютъ доброго, а егоже не
 умѣючи, а тому ся учите, якоже бо отецъ мой, дома сѣдя, 5
 изумѣяше 5 языкъ, в томъ бо честь есть отъ инѣхъ земель. Лѣ-
 ность бо всему мати: еже умѣеть, то забудеть, а егоже не умѣеть,
 а тому ся не учить; добрѣ же творяще, не можете ся лѣннати ни
 141 на что же доброе, первое к церкви: || да не застанеть васъ солнце
 на постели; тако бо отецъ мой дѣяшеть блаженный и вси добрии 10
 мужи свершени; заутреню отдавше Богови хвалу, и потомъ
 солнцю въсходящю, и узрѣвше солнце, и прославити Бога с ра-
 достью и рече: просвѣти очи мои(*), Христе Боже, и [же] далъ ми
 еси свѣтъ твой красный, и еще: Господи, приложи ми лѣто къ
 лѣту, да прокъ, грѣховъ своихъ покаявъся, оправдивъ животъ, 15
 тако похваляю Бога; и сѣдше думати с дружиною, или люди оправ-
 ливати, или на ловъ ѣхати, или поѣздити, или лечи спати: спанье
 есть отъ Бога присужено полудне, о ть чина бо почиваетъ
 и звѣрь, и птици и челоуѣци. А се вы повѣдаю, дѣти моя, трудъ
 свой, оже ся есмь тружалъ, пути дѣя и ловы 13 лѣтъ. Первое 20
 к Ростову идохъ, сквозѣ Вятичѣ, посла мя отецъ, а самъ иде
 Курьску; и пакы 2-е к Смолиньску со Ставкомъ Скордятичемъ,
 той пакы и отъиде к Берестию со Изяславомъ, а мене посла Смо-
 линьску, то и-Смолиньска идохъ Володимерю. Тое же зимы той
 посласта Берестию брата на головнѣ, иде бяху пожгли, той 25
 ту блюд(ох)ъ городъ тихъ. Та идохъ Переяславлю отцю, а
 по Велицѣ дни ис Переяславля та Володимерю, на Сутейску мира
 творить с Ляхы; оттуда пакы на лѣто Володимерю опять. Та
 посла мя Святославъ в Ляхы: ходивъ за Глоговы до Чешьскаго
 лѣса, ходивъ в земли ихъ 4 мѣсяци; и в тоже лето и дѣтя ся роди 30
 старѣйшее Новгородское; та оттуда Турову, а на весну та Пе-

 ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л. мо.

реяславлію, таже Турову. И Святославъ умре, и язъ пакы Смо-1096
линьску, а и-Смолинська той же зимѣ та к Новугороду; на весну
Глѣбови в помочь; а на лѣто со отцемъ подѣ Полтескѣ, а на дру-
гую зиму с Святюполкомъ подѣ Полтескѣ; ожгоша Полтескѣ; онѣ
5 иде Новугороду, а я с Половци на Одрьскѣ, воюя; та Чернигову.
И пакы и-Смолинська къ отцю придохъ Чернигову; и Олегъ
приде, из Володимеря выведенъ, и возвахъ ѿ к собѣ на обѣдѣ
со отцемъ в Черниговѣ, на Краснѣмъ дворѣ, и вдахъ отцю 300
гривенъ золота. И пакы и-Смолинська же пришедъ, и придохъ 162
10 сквозѣ Половечьскыи вои, бѣся, до Переяславліа, и отца налѣзохъ
с полку пришедше; той пакы ходихомъ, томъ же лѣтѣ, со от-
цемъ и со Изяславомъ битъся Чернигову с Борисомъ, и побѣди-
хомъ Бориса и Олга. И пакы идохомъ Переяславлію, и стахомъ
во Обровѣ, и Всеславъ Смолнескѣ ожже, и азъ всѣдъ с Черни-
15 говци о двою коню, и не застахомъ въ Смолинскѣ; тѣмже пу-
темъ по Всеславѣ пожегъ землю и повоевавъ до Лукамля и до
Логожьска, та на Дрьютскѣ воюя, та Чернигову. А на ту зиму
повоеваша Половци Стародубъ весь, и азъ шедъ с Черниговци
и с Половци, на Деснѣ изымахомъ князи Асадука и Саука, и
20 дружину ихъ избиша; и на заутреѣ за Новымъ Городомъ разгна-
хомъ силны вои Белкатгина, а се мечи и полонъ весь от(ъ)яхомъ.
А въ Вятичи ходихомъ по двѣ зимѣ на Ходоту и на сына его, и ко
Корьдну, ходихъ 1-ю зиму; и пакы по Изяславичихъ(*) за Мику-
линъ, и не постигохомъ ихъ; и на ту весну къ Ярополку совкуплять-
25 ся на Броды. Томже лѣтѣ гонихомъ по Половцихъ за Хоролъ,
иже Горошинъ взяша. И на ту осень идохомъ с Черниговци и
с Половци, с Читѣвичи, к Мѣньску: изѣхдохомъ городъ, и не
оставихомъ у него ни челядина, ни скотины. На ту зиму идохомъ
къ Ярополку совокуплятися на Броды, и любовь велику ство-
30 рихомъ. И на весну посади мя отецъ в Переяславліи передъ
братъею, и ходихомъ за Супой; и ѣдучи к Прилуку городу,

ПРИМЪЧАНІЯ. (*) Не слѣдуетъ ли читать: по *Ростиславичихъ*. У Владиміра Всеволодовича былъ только одинъ братъ Ростиславъ.

1096 и срѣтоша ны внезапно Половечскыѣ князи, 8 тысячъ, и хотѣ-
 хомъ с ними ради битися, но оружье бяхомъ услали напередъ на
 повозѣхъ, и внидохомъ в городъ; толко Семцю яша одного жи-
 вого, ти смердъ нѣколико, а наши онѣхъ боле избиша и изымаша,
 и не смѣша ни коня пояти в рудѣ, и бѣжаша на Сулу тое ночи; **5**
 и заутра, на Госпожинъ день, идохомъ к Бѣлѣ Вежи, и Богъ ны
 поможе и святая Богородица: избиша 900 Половецъ, и два князя
 яша, Багубарсова брата, Асиня и Сакзя, и два мужа толко уте-
163 коста; и потомъ на Святославль гонихомъ по Половцихъ, и по-
 томъ на Торческый городъ, и потомъ на Гюргевъ по Половцихъ; **10**
 и паки на той же сторонѣ у Красна Половци побѣдихомъ; и по-
 томъ с Ростиславомъ же у Варина вежѣ взяхомъ. И потомъ ходивъ
 Володимерю, паки Ярополка посадихъ, и Ярополкъ умре. И паки
 по отни смерти и по Святополцѣ на Сулѣ бившеся съ Половци
 до вечера, быхомъ у Халѣпа, и потомъ миръ створихомъ с Ту- **15**
 горканомъ и со инѣми князи Половечскими; и у Глѣбови чади
 пояхомъ дружину свою всю. И потомъ Олегъ на мя приде с По-
 ловечскою землею к Чернигову, и бишася дружина моя с нимъ
 8 дний о малу [греб]лю(*), и не владуче имъ въ острогъ; [сѣжа]ливъ-
 си(*) хрестьяныхъ душъ и сель горящихъ и монастырь, и рѣхъ: **20**
 «не хвалитися поганымъ», и вдахъ брату отца своего мѣсто(**),
 а самъ идохъ на отца своего мѣсто Переяславлю; и внидохомъ
 на святаго Бориса день ис Чернигова, и ѣхяхомъ сквозѣ полкы
 Половчскыѣ, не въ 100 дружинѣ, и с дѣтми и с женами, и
 облизяхутся на насъ акы волци стояще, и отъ перевоза и з горъ, **25**
 Богъ и святой Борисъ не да имъ мене в користь, неврежени доидо-
 хомъ Переяславлю. И сѣдѣхъ в Переяславли 3 лѣта и 3 зимы, и с
 дружиною своею, и многы бѣды прияхомъ отъ рати и отъ голода; и
 идохомъ на вои ихъ за Римовъ, и Богъ ны поможе, избиша ѣ, а другия
 поимаша; и паки Итлареву чадь избиша, и вежи ихъ взяхомъ, шедше **30**

примѣчанія. (*) Здѣсь въ срединѣ страницы пергаментъ прорванъ; отъ
 слова *греблю* уцѣлѣлъ слогъ *лю*, а отъ слова *сѣжаливъси*—буквы *жаливъси*.
 (**) То есть: *Черниговъ*.

за Голтавомъ. И Стародубу идохомъ на Олга, зане ся баше прило-1096
жилъ к Половцемъ; и на Богъ идохомъ, с Святополкомъ на Боняка
за Рось; и Смолинску идохомъ, с Давыдомъ смирившеся; паки идо-
хомъ другое с Вороницѣ; тогда же и Торци придоша ко мнѣ, и с
5 Половецъ Читѣвичи(*), идохомъ противу имъ на Сулу. И потомъ
паки идохомъ к Ростову на зиму, и по 3 зимы ходихомъ Смо-
линску; и се нынѣ иду Ростову. И паки с Святополкомъ гони-
хомъ по Боняцѣ, но ли оли убыша(**), и не постигохомъ ихъ; и по-
томъ по Боняцѣ же гонихомъ за Рось, и не постигохомъ его. И
10 на зиму Смолинску идохъ, и-Смоленска по Велицѣ дни выидохъ;
и Гюргева мати умре. Переяславлю пришедъ на лѣто, || собрахъ 164
братью; и Бонякъ приде со всѣми Половци къ Кснятиню, идо-
хомъ за не ис Переяславля за Сулу, и Богъ ны поможе, и
полькы ихъ побѣдихомъ, и князи изъимахомъ лѣпшии, и по Ро-
15 жествѣ створихомъ миръ съ А(е)пою, и поимъ у него дчерь, идо-
хомъ Смоленску; и потомъ идохъ Ростову. Пришедъ из Ростова,
паки идохъ на Половци на Урубѣ с Святополкомъ, и Богъ ны
поможе; и потомъ паки на Боняка к Лубьну, и Богъ ны поможе
и потомъ ходихомъ в воину с Святополкомъ; и потомъ паки на
20 Донъ идохомъ с Святополкомъ и с Давыдомъ, и Богъ ны поможе;
и к Выреви бяху пришли Аепа и Бонякъ, хотѣша взяти ѿ, ко Ромну
идохъ со Олгомъ и з дѣтми на нь, и они очитивше(†) бѣжаша.
И потомъ к Мѣнску ходихомъ на Глѣба, оже ны баше люди за-
ялъ, и Богъ ны поможе, и створихомъ свое мышленое. И потомъ
25 ходихомъ къ Володимерю на Ярославця, не терпяче злобъ его.
А из Чернигова(††) до Кыева нестишь ѣздихъ ко отцю, днемъ
есмъ переѣздилъ до вечерни; а всѣхъ путей 80 и 3 великихъ, а
прока не испомню меншихъ. И мировъ есмъ створилъ с Поло-
вечьскими князи безъ одного 20, и при отци и кромѣ отца, а
30 дая скота много и многы порты своѣ; и пустилъ есмъ Половеч-
скихъ князь лѣпшихъ изъ оковъ толико: Шаруканя 2 брата, Багу-

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л *Ичитѣвичи*; см. выше, стр. 239. (**) Въ Л *убыша*. (†) Должно быть: *очитивше*? (††) Въ Л *ищерниова*.

1096 барсовы 3, Овчины братьѣ 4, а всѣхъ лѣпшихъ князей инѣхъ 100; а самы князи Богъ живы в руцѣ дава: Коксусъ с сыномъ, Акланъ, Бурчевичъ, Таревъскій князь Азгулуй, и инѣхъ кметий молодыхъ 15, то тѣхъ живы ведъ, исѣкъ, вметахъ в ту рѣчку въ Славлий; по чередамъ избъено не съ 200 в то время лѣпшихъ. А 5 се тружахъся ловы дѣя: понеже сѣдохъ в Черниговѣ, а из Чернигова(*) вышедъ, и д. . . .о(**) лѣта по сту уганива[лѣ] и имъ даромъ всею силою кромѣ иного лова, кромѣ Турова, иже со отцемъ ловилъ есмъ всякъ звѣрь. А се в Черниговѣ дѣялъ есмъ: конь дикихъ своима рукама связалъ есмъ въ пушахъ 10 и 20 живыхъ 10 конь, а кромѣ того иже по Роси(†) ѣзда ималъ есмъ своима рукама тѣже кони дикиѣ. Тура мя 2 метала на розѣхъ и с конемъ, олень мя одинъ болъ, а 2 лоси, || одинъ ногами топталъ, а 165 другой рогома болъ, вепрь ми на бедрѣ мечъ оттялъ, медвѣдь ми у колѣна подѣклада укусилъ, лютый звѣрь скочилъ ко мнѣ на 15 бедра и конь со мною поверже; и Богъ неврежена мя съблюде. И с коня много падахъ, голову си розбихъ дважды, и руцѣ и нозѣ свои вередихъ, въ уности своей вередихъ, не блюда живота своего, ни щадя головы своея. Еже было творити отроку моему, то самъ есмъ створилъ, дѣла на войнѣ и на ловѣхъ, ночь и день, на 20 зною и на зимѣ, не дая собѣ упокоя; на посадники не зря, ни на биричи, самъ творилъ, что было надобѣ, весь нарядъ, и в дому своемъ то я творилъ есмъ(††); і в ловчихъ ловчий нарядъ самъ есмъ держалъ, и в конюсѣхъ, и о соколѣхъ и о ястрѣбѣхъ; то же и худаго смерда и убогыѣ вдовицѣ не далъ есмъ сильнымъ оби- 25 дѣти, и церковнаго наряда и службы самъ есмъ прибиралъ. Да не зазрите ми, дѣти мои, нѣ инѣ кто, прочеть, не хвалю бо ся ни дерзости своея, но хвалю Бога и прославляю милость его, иже мя грѣшнаго и худаго селико лѣтъ сблюде отъ тѣхъ часъ смертныхъ, и не лѣнива мя былъ створилъ, худаго, на вся дѣла 30 чловѣчьская потребна. Да сю грамотицю прочитаючи, потъснѣ-

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л *ищернигова*. (**) Здѣсь, на срединѣ листа про-
рванъ пергаментъ. (†) Въ Л *Роси*. (††) Въ Л *емь*.

тесе на вся дѣла добрая, славяще Бога с святыми его. Смерти 1096
 бо ся, дѣти, не боячи ни рати, ни отъ звѣри, но мужьское дѣло
 творите, како вы Богъ подасть; оже бо язъ отъ рати, и отъ звѣри
 и отъ воды, отъ коня спадаяся, то никтоже васъ не можетъ вре-
 5 дитися и убити, понеже не будетъ отъ Бога повелѣно; а иже отъ
 Бога будетъ смерть, то ни отецъ, ни мати, ни братья не могутъ
 отъяти, но оче(*) добро есть блюсти, Божие блюдоенье леплѣѣ
 есть челоуѣчьскаго. О многострастный и печалны азъ! много бо-
 рещися сердцемъ, и одолѣвши(**), душе, сердцю моему, зане,
 10 тлѣньне сущи, помышляю, како стати предъ страшнымъ Судьею,
 каянья и смѣренья не приемшимъ межю собою. Молвить бо иже:
 Бога люблю, а брата своего не люблю, ложь есть(†), и пакы: аще
 не отпустите прегрѣшений брату, ни вамъ отпустить Отець вашъ
 небесный(††). Пророкъ глаголетъ: не ревнуй лукавнующимъ, ни
 15 завиди творящимъ безаконье(†††); что есть добро и красно, [но еже-
 жити] братья || вкупѣ(°)! 166
 (°) Но все дьяволе наученье! то бо были рати при
 умныхъ дѣдѣхъ(°) нашихъ, при добрыхъ и при блаженныхъ отцихъ
 нашихъ; дьяволъ бо не хоче[тъ] добра роду челоуѣчскому, сважи-
 20 ваеть(°) ны. Да се ти написахъ, зане принуди мя сынъ мой(°),
 егоже еси хрстилъ, иже то сѣдитъ близъ тебе, прислалъ ко мнѣ
 мужъ свой(°) и грамоту, река: ладимъся и смѣримся, а братцю
 моему судъ пришелъ; а вѣ ему не будевѣ местнѣика, но възложивѣ
 на Бога, а стануть си предъ Богомъ; а Русьскы земли не погу-
 25 бимъ. И азъ видѣхъ смѣренье сына своего, сжалихси, и Бога
 устрашихся, рекохъ: онъ въ уности своей и в безумьи сице смѣ-
 ряется, на Бога укладаетъ; азъ челоуѣкъ грѣшенъ есмь паче
 всѣхъ челоуѣкъ. Послушахъ сына своего, написахъ ти грамоту:

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л *отче*. (**) Должно быть: *одолѣваеши*. (†) I Послан. Иоан. IV, 20. (††) Матѣ. VI, 15. (†††) Псал. XXXIV, 1. (°) Псал. СXXXII, 1. (°) Отсюда слѣдуетъ Посланіе Владиміра Мономаха къ Олегу Святославичу; оно писано въ 1098 году, послѣ Муромскаго сраженія, въ которомъ убитъ сынъ Владиміровъ Изяславъ. (°) Въ Л *дѣтсхъ*. (°) Въ Л *сваживаживаееть*. (°) Въ Л *твой*; смотри ниже. (°) Въ Л *мужество*.

1096 аще ю примеша с добромъ, ли с поруганьемъ, свое же узрю на
 твоёмъ писаньи. Сими бо словеса варихъ ты переди, егоже по-
 чаяхъ отъ тебе, смѣреньемъ и покаянемъ, хотя отъ Бога вет-
 хыхъ своихъ грѣховъ [оставления]. Господь бо нашъ не человекъ
 есть, но Богъ всей вселенѣ, иже хоцетъ, в мегновеньи ока вся 5
 створити хоцетъ, то самъ претерпѣ хуленье, и оплеванье и
 ударенье, и на смерть влася, животомъ владѣя и смертию; а мы
 что есмы? человекѣ грѣшнии, лиси, днесъ живи, а утро мертви,
 днесъ в славѣ и въ чти, а завтра в гробѣ и бес памяти, ини собранье
 наше раздѣлять. Зри, братъ, отца наю: что взяста, или чимъ има 10
 порты(*)? но токмо оже еста створила души своей(††). Но
 да сими словеса, пославше баше переди, братъ, ко мнѣ варити
 мене. Егда же убиша дѣтя мое и твое предъ тобою, и баше тебѣ,
 узрѣвше кровь его и тѣло увянувшю, яко цвѣту нову процветшю,
 якоже агньцю заколену, и рещи баше, стояще над нимъ, вник- 15
 нуци [въ] помысли души своей: увы мнѣ! что створихъ, и по-
 ждавъ его безумья, свѣта сего мечетнаго кривости ради налѣзохъ
 грѣхъ собѣ, отцю и матери слезы; и рещи баше Давыдскы: [яко
 беззаконие мое] азъ знаю, грѣхъ мой предо мною есть воину(†††). Не
 крове дѣля пролетья помазаникъ Божий Давыдъ, [нѣ] прелюбо- 20
 дѣянье створи, посыпа главу свою и плакася горко во тѣ часъ,
 167 отда ему || согрѣшенья его Богъ. А к Богу баше покаятися, а
 ко мнѣ баше грамоту утѣшеную, а сноху мою послати ко мнѣ,
 зане нѣсть в ней ни зла, ни добра, да быхъ обуимъ^(в) оплакаль
 мужа ея и оны сватбы ею, въ пѣсний мѣсто: не видѣхъ бо ею 25
 первѣе радости, ни вѣнчанья ею, за грѣхы своя; а Бога дѣля
 пусти ю ко мнѣ вборзѣ с первымъ сломъ^(г), да^(в) с нею кончавъ
 слезы, посажу на мѣстѣ, и сядеть акы горлица на сусѣ древѣ
 желѣючи, а язъ утѣшюся о Бозѣ. Тѣмъ бо путемъ шли дѣди и

примѣчанія. *) Въ Л *поротъ*. (†) Въ Л *свои*. (††) Псал. L, 5.
 (в) Миклошичъ (стр. 158) исправляетъ это слово такъ: *обимъ ю*. (г) Въ Л
словомъ. (в) Въ Л *да не*.

отци наши(*): судъ отъ Бога ему пришелъ, а [нѣ] отъ тебе. Аще 1096
 бы тогда свою волю створилъ, и Муромъ налѣзлъ, а Ростова бы
 не занималъ, а послалъ ко мнѣ, отсюда ся быхомъ уладили; но
 самъ разумѣй, мнѣ ли бы послати к тебѣ достойно, ци ли тобѣ
 5 ко мнѣ? да же еси велѣлъ дѣтяти: «слися къ отцю», десять я
 есмъ послалъ. Дивно ли, оже мужъ умерлъ в полку ти? лѣпше
 суть измерли и роди наши; да не выискивати было чюжего, ни
 мене в соромъ, ни в печаль ввести; научиша бо и паропци, да
 быша собѣ налѣзли, но оному налѣзоша зло. Да (е)же начнеши
 10 каятися Богу, и мнѣ добро сердце створиши, пославъ соль свой,
 или пископа(**), и грамоту напиши с правдою, той волость въз-
 мешь с добромъ, и наю сердце обратиши к собѣ, и лѣпше будемъ
 яко и преже; нѣсмъ ти ворожбитъ, ни мѣстьяникъ. Не хотѣхъ бо
 крови твоея видѣти у Стародуба: но не дай ми Богъ крови отъ
 15 руку твоею видѣти, ни отъ повелѣнья своего, никотораго же
 брата. Аще ли лжю, а Богъ мя вѣдаетъ и крестъ честный. Оли
 то буду грѣхъ створилъ, оже на тя шедъ к Чернигову, поганныхъ
 дѣля, ли того ся каю; да то языкомъ брати пожаловахъ, и пакы
 е повѣдахъ, зане челоувѣкъ есмъ; аще ти добро, да с тѣмъ; али ти
 20 лихое, да то ти сѣдять сынъ твой хрестыный с малымъ братомъ
 своимъ, хлѣбъ ѣдучи дѣдень, а ты сѣдиши в своемъ. А о се ся
 ряди; али хочеши тою убити, а то ти еста, понеже не хочю я лиха,
 но добра хочю брата и Русьскѣй земли; а егоже ты(†) хочеши
 насильемъ, тако вѣ даяла и у Стародуба и мила ся дѣюща(††) по
 25 тебѣ, очи||ну твою; али Богъ послухъ тому, е братомъ твоимъ ря- 168
 дилися есвѣ, а не поможетъ рядитися бес тебе, и не створила
 есвѣ лиха ничтоже, ни рекла есвѣ: сли к брату, дондеже ула-
 димся; оже ли кто васъ не хочеть добра, ни мира хрестыаномъ,
 а не буди ему отъ Бога мира узрѣти на ономъ свѣтѣ души его.
 30 Не по нужи ти молвлю, ни бѣда ми которая, по Бозѣ, самъ услы-

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л *дѣти отци нашихъ*. (**) Въ Л *пта*. (†) Въ Л *то и*. (††) Въ Л *милкусяюча*; Соловьевъ (Истор. Россіи, т. 2, прим. 115) читаетъ это слово такъ: *милующися*.

1096 шишь; но душа ми своя лутши всего свѣта сего, на страшнѣй при бе-суперникѣ обличаюся, и прочее(*).

Премудрости наставниче и смыслу давче, несмысленымъ казателю и нищимъ заступниче! утверди в разумѣ мое сердце, Владыко! ты дажь ми слово отче, се бо устнама моима не въз- 5 брани в(ъ)пити ти: милостиве, помилуй падшаго! упованье мое Богъ, прибѣжище мое Христосъ, покровъ мой Святыи Духъ; надеже и покрове мой, не презри мене, благая! тебе бо имуще, помощницу в печали и в болѣзни и отъ злыхъ всѣхъ, и тебе славлю, препѣтая! И разумѣйте и видите, яко азъ есмь Богъ, 10 испытая(и) сердца и свѣдый мысли, обличаяй дѣла, опаляяй грѣхы, судяй сиротѣ, и убогу и нищю. Всклонися, душе моя, и дѣла своя помысли, яже здѣя, предъ очи свои принеси, и капля испусти слезъ своихъ, и повѣжь явѣ дѣянья и вся мысли Христу, и очистися. Андрѣа честный, отче треблаженный, пастуше 15 Крительскый! не престай моляся за ны чтущая тя, да избудемъ вси гнѣва, и печали, и тля, и грѣха и бѣдъ же, чтуще память твою вѣрно. Градъ свой схрани, Дѣвице, Мати чистая, иже о тебѣ вѣрно царствуетъ, да тобою крѣпимся и тобѣ ся надѣемъ, побѣждаемъ вся брани, испромѣтаемъ(**) противныя и творимъ(***) 20 послушенье. О препѣтая Мати, рожьшия всѣхъ святыхъ пресвятаго Слова! примши нынешнее послушанье, отъ всякия напасти заступи и грядущия муки к тебѣ вопьющихъ; молимъ ти ся, раби твои, и прекланяемъ си колѣни сердца нашего; приклони ухо твое, чистая, и спаси ны в скорбехъ погружаю- 25 ща(я)ся присно, и сблюди отъ всяко плѣненья вражья твой градъ, Богородице! Пощади, Боже, наслѣдья твоего, прегрѣшенья наша вся презри, нынѣ насъ имѣя молящихъ тя, на земли рожьшая 169 тя бе-сѣмене, земную милость, || изволивъ обратитися(†), Христе, в челоувѣчество; пощади мя, Спасе, рожься(††) и схрань рожь- 30

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) На этомъ словѣ оканчивается выписка изъ Посланія Владиміра Мономаха къ Олегу, и далѣе слѣдуетъ отрывокъ молитвеннаго содержания. Послѣднія строки посланія темны, и смыслъ въ нихъ не ясенъ. (**) Въ Л *испромѣтаетъ*. (***) Въ Л *творитъ*. (†) Въ Л *обратися*. (††) Въ Л *рожьшася*.

шюю ты нетлѣнну по рожествѣ, и егда сядеши судити дѣла моя, **1096**
 яко безгрѣшенъ и милостивъ, яко Богъ и человекѡлюбець. Дѣво
 пречистая, неискусна браку, Богообрадованая, вѣрнымъ направ-
 ленье! спаси мя погыбшаго, к Сыну ти вопьюща(*). Помилуй
 5 мя, Господи, помилуй; егда хоцещи судити, не осуди мя(**) въ
 огонь, ни обличи мене яростью си; молитъ тя Дѣва чистая,
 рожшая тя, Христе, и множество ангель и мученикъ зборъ. О
 Христѣ Ісѣ Господѣ нашемъ, емуже подобаеть честь и слава,
 Отцю и Сыну и Святому Духу, всегда і нынѣ, присно, вѣкъ. ||
 10 Влѣто 6605. Придоша Святополкъ, [И](***) Володимерь, [И](***) **1097** 172*
 Давыдъ Игоревичъ, и Василко Ростиславичъ, и Давыдъ(†) Свято-
 славичъ, и братъ его Олегъ, и сняшася¹ Любячи на устроенье мира,
 и глаголаша² к собѣ, рекуще³: «почто губимъ Русьскую землю, сами
 на ся котору дѣюще⁴? а Половци землю нашу несутъ розно, и ради
 15 суть, оже межю нами рати⁵; да нынѣ(††) отселѣвимемся по(†††) едино
 сердце, и блюдемъ Рускыѣ земли⁶, каждо да держитъ оѣтчину⁷ 173
 свою: Святополкъ⁸ Кыевъ Изяславлю^(в), Володимерь Всеволо-
 жю^(б), Давыдъ и Олегъ и⁹ Ярославъ Святославлю^(в); а¹⁰ имже
 роздаялъ¹¹ Всеволодъ города, Давыду¹² Володимерь, Ростисла-
 20 вичема Перемышль Володареви, Теробовль Василкови^(г)». И⁹ на
 томъ цѣловаша¹³ крестъ: «да¹⁴ аще кто отселѣ на кого будетъ,
 то на того будемъ вси и крестъ честный¹⁵»; рекоша вси: «да бу-
 деть на нь^{16(д)} [крестъ честный]^(е) и вся земля Русьская»; и цѣловав-

ВАРИАНТЫ. ¹А сняшася ²РА в любчи на строение и рекше ³РА
 нѣтъ рекуще ⁴РА илмуше ⁵А рать ⁶РА соблюдемъ рускую землю
⁷Р отнимю ⁸РА святополку ⁹РА нѣтъ и ¹⁰РА нѣтъ а ¹¹РА разда-
 валъ ¹²РА давидови ¹³А целоваше ¹⁴РА нѣтъ да ¹⁵РА отселе на
 кого въстанетъ на того честный крестъ и мы вси ¹⁶РА нѣтъ рекоша
 вси да будетъ на нь.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л си вопьющи. (**) Въ Л ме. (***) и изъ РА.
 (†) Такъ въ РА; въ Л Давыдъ. (††) Такъ въ РА; въ Л нонъ. (†††) Такъ
 въ А; въ ЛР въ. (в) Во всехъ трехъ спискахъ: Изяславлъ. (б) Во всѣхъ
 трехъ спискахъ: Всеволожъ. (в) Въ Л и Святославлъ; въ РА Святославлъ
 (г) Во всѣхъ трехъ спискахъ: и Василкови. (д) Въ Л нашъ. (е) крестъ
 честный изъ Ипатскаго списка.

1097 шеса поидоша¹ всвояси. И² приде Святополкъ с Давыдомъ Кыеву³, и ради быша людье вси; но⁴ токмо дьяволъ печаленъ бѣше о любви сей; и влѣзе сотона [въ сердце](*) нѣкоторымъ⁵ мужемъ, и почаша⁶ глаголати к Давыдови Игоревичю, рекуще сиче⁷: «яко Володимеръ сложился есть с Василкомъ на Святополка и на тя»: 5 Давыдъ же, емъ вѣру⁸ лживымъ словесомъ(**), нача молвити на Василка, глаголя⁹: «кто есть убилъ брата твоего Ярополка? а нынѣ мыслить на мя и на тя¹⁰, и¹¹ сложился есть с Володимеромъ; да промышляй о своей головѣ». Святополкъ же смятеса¹² умомъ,¹³ река¹³: «еда се право будетъ, или лжа», не вѣдѣ; и рече Свято- 10 полкъ к Давыдови: «да¹⁴ аще право глаголеши¹⁵, Богъ ти буди послухъ; да¹⁴ аще ли завистью молвишь, Богъ будетъ за тѣмъ». Святополкъ же сжалиси по братѣ своемъ, и² о собѣ нача промышляти, еда се право будетъ¹⁶? и я вѣру Давыдови, и прелсти Давыдъ Святополка, и начаста думати о Васильцѣ(***); а Василко 15 сего не вѣдѣше¹⁷ ни(†) Володимеръ. И нача Давыдъ глаголати: «аще не имевѣ Василка, то ни тобѣ княженья Кыевѣ¹⁸, ни мнѣ в Володимери»; и² послуша его¹⁹ Святополкъ. И¹¹ приде Василко²⁰ въ 4 ноябрь, и перевезеса²¹ на Выдобычъ, и¹¹ иде поклонитися къ²² святому Михаилу в²³ монастырь, и ужина²⁴ ту, а товары 20 своя [постави](††) на Рудици; вечеру же бывшую приде в товарь свой. И²⁵ наутрия же бывшую, присла Святополкъ, река²⁶: «не ходи отъ именинъ моихъ». Василко же отпрѣся, река²⁷: «не могу

ВАРИАНТЫ. ¹Р целоваиася и поидоша ²РА нѣтъ и ³А къ киеву ⁴РА нѣтъ но ⁵РА нѣкомъ ⁶Р начаша А начаше ⁷РА нѣтъ рекуще сиче ⁸РА ня вѣры А и ня вѣры и ⁹РА глаголя сиче ¹⁰РА на тя и на мя ¹¹А нѣтъ и ¹²Р смятеса ¹³РА рекъ ¹⁴РА нѣтъ да ¹⁵РА молвиши ¹⁶РА будете ¹⁷Р не вѣдѣша А не вѣдѣше ¹⁸РА в киевѣ ¹⁹РА сего ²⁰А нѣтъ василко ²¹А превезься ²²РА нѣтъ къ ²³А у ²⁴Р ужине ²⁵РА в товары своя ²⁶Р рекъ А рече ²⁷РА рекъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) въ сердце изъ РА. (**) Такъ въ А; въ ЛР словомъ (***) Такъ въ РА; въ Л о Васильцѣ. (†) Такъ въ РА; въ Л и. (††) постави изъ РА.

ждати; еда будеть¹ рать дома». И присла к нему Давыдъ: «не **1097**
 ходи, брате, не² ослушайся брата старѣйшаго»; и³ не всхотѣ Ва-
 силко послушати⁴. И рече Давыдъ Святополку⁵; «видиши ли, не
 помнить тебе, ходя в твою руку; аще⁶ ти отъидеть в свою во-
 5 лость, самъ узриши(*), аще ти не займетъ градъ⁷ твоихъ Турова,
 и Пиньска, и прочихъ градъ твоихъ, да⁸ помянешь || мене⁹; но¹⁰ **174**
 призвавъ нынѣ(**) ѿ¹¹, емъ и дажь¹² мнѣ». И послуша его Свя-
 тополкъ, и посла¹³ по Василка, глаголя: «да аще не хоцещи
 ждати(***) до именинъ моихъ, да приди нынѣ, цѣлуеши мя, и по-
 10 сѣдимъ вси с Давыдомъ». Василко же обѣщася прити, не вѣдый
 лсти, юже имяше¹⁴ на нь Давыдъ. Василко же всѣдъ на конь по-
 ѣха, и устрѣте ѿ дѣтскыи¹⁵ его, и повѣда ему, глаголя: «не ходи,
 княже, хотять тя яти¹⁶». И не послуша его¹⁷, помышляя¹⁸, «како
 мя хотять яти¹⁶»? бногды целовали(†) крестъ, рекуще: аще кто
 15 на кого будетъ, то на того будетъ крестъ¹⁹ и мы вси». И²⁰ по-
 мысливъ си прекрестися²¹, рекъ: «воля Господня да будетъ». И
 приѣха въ малѣ дружинѣ на княжь дворъ; и вылѣзе противу его
 Святополкъ²², и идоша въ истобку(††), и приде Давыдъ, и сѣдо-
 ша²³. И нача глаголати Святополкъ: «останися²⁴ на святокъ(†††)».
 20 И рече Василко: «не могу остати, брате; уже есмь повелѣлъ²⁵
 товаромъ (°) поити переди²⁶». Давыдъ же²⁷ сѣдѣше акы нѣмъ. И²⁰

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ будетъ ²Р и не ³РА и поидива оба и ⁴РА
 василко сотворити тако и не послуша его ⁵РА ко святополку ⁶РА
 а еще ⁷РА городовъ ⁸РА нѣтъ турова твоихъ да ⁹РА мя ¹⁰Р и
 А нѣтъ но ¹¹РА его ¹²РА ими и дай его ¹³РА посла святополкъ
¹⁴РА коваше ¹⁵Р срѣте отрокъ А стрѣте и отрокъ ¹⁶РА няти ¹⁷РА
 сего ¹⁸РА нѣтъ помышляя ¹⁹РА крестъ честны ²⁰А нѣтъ и ²¹РА по-
 мысливъ сице и прекрестився ²²РА выиде противу ему ²³РА нѣтъ
 и сѣдоша ²⁴РА остани ²⁵РА есмь велѣлъ ²⁶РА напередъ ²⁷РА
 нѣтъ же.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л да узриши. (**) Такъ въ РА; въ
 Л Кияны. (***) Такъ въ РА; въ Л не хоцещи остати. (†) Такъ въ РА;
 въ Л а оно мнѣ цѣловаше. (††) Въ Л выстобку; въ РА в комору. (†††) То
 есть на праздникъ архангела Михаила. (°) Такъ въ РА; въ Л товаромъ.

1097 рече Святополкъ: «да¹ заутрокай, брате!» и обѣщася Василко заутрокати. И рече Святополкъ: «посѣдита² вы здѣ, а³ азъ лѣзу, наряжю». И лѣзе вонъ, а Давыдъ с Василкомъ сѣдоста². И нача Василко глаголати къ⁴ Давыдови, и⁵ не бѣ в Давыдѣ гласа⁶, ни послушанья; бѣ бо ужаслься, и леть имѣя въ сердци. И посѣ- 5 дѣвъ Давыдъ мало, рече: «где есть братъ?» Они же рѣша ему: «стоитъ на сѣнехъ». И вставъ Давыдъ, рече: «азъ⁷ иду по нь⁸; а ты, брате, посѣди». И вставъ иде вонъ. И⁹ яко выступи Давыдъ¹⁰, и запроша Василка, въ 5-й ноябрья, и оковаша и¹¹ въ двои око- 10 вы, и приставиша к нему сторожѣ на ночь. Наутрия¹² же Свято- 10 полкъ созва боляръ и Кыянь¹³, и повѣда имъ, еже бѣ¹⁴ ему повѣдалъ Давыдъ: яко «брата ти убилъ, а на тя¹⁵ свѣчался¹⁶ с Володимеромъ, и хочеть(*) тя убити и грады твоя зяяти». И рѣ- 15 ша(**) боляре и людье: «тобѣ, княже(***)», достойтъ блюсти головы своее; да аще есть право молвилъ Давыдъ, да приметъ Василко 15 казнь; аще ли неправо¹⁷ глагола¹⁸ Давыдъ, да приметъ [месть](†) отъ Бога и¹⁹ отвѣчаетъ²⁰ предъ Богомъ». И увѣдѣша(††) игумени, и начаша молитися о Василкѣ²¹ Святополку; и рече имъ Свято- 175 полкъ: «ото Давыдъ». Увѣдѣвъ же[се](†††) Давыдъ, нача поущати²² на²³ ослѣпленье: «аще ли сего не створишь, а пустишь и, то ни 20 тобѣ княжити(^a), ни мнѣ²⁴». Святополкъ же хотяше пустити и²⁵, 175 но Давыдъ не хотяше, блюдася его. И на ту ночь ведоша²⁶ и²⁷ Бѣлугороду, иже градъ малъ у Києва яко 10 верстъ в дале, и

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ да ²Р седита А седѣта ³А и ⁴РА нѣтъ къ ⁵РА нѣтъ и ⁶РА ни гласа ⁷РА нѣтъ азъ ⁸Р него ⁹РА седи и выиде вонъ давидъ ¹⁰РА нѣтъ давидъ ¹¹РА ноябрья и оковавше ¹²РА а заутрия А назаутрия ¹³РА бояры и кияне ¹⁴РА нѣтъ бѣ ¹⁵А тя ти ¹⁶Р свещался А свещалъ ¹⁷Р неправду ¹⁸РА глаголаъ ¹⁹А нѣтъ и ²⁰РА отвѣчаетъ ²¹А василку ²²РА поостривати ²³А нѣтъ на ²⁴РА не сотвориши, а его пустиши то мнѣ княженія нѣтъ, ни тобѣ ²⁵РА нѣтъ и ²⁶РА везоша ²⁷Р нѣтъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Исправлено по Ипатскому списку; во всѣхъ трехъ спискахъ: хотятъ. (**) Въ Л рѣше; въ РА рекоша. (***) Такъ въ РА; въ Л кня. (†) мѣсть изъ РА. (††) Въ Л уѣша; въ РА уѣдаша. (†††) се изъ РА. (^a) Въ Л княжи.

привезоша ѿ на колѣхъ, окована суца, ссадиша ѿ с колъ, и ве-1097
 доша ѿ въ истобку(*) малу. И сѣдящю ему, узрѣ Василко Тор-
 чина остряща(**) ножь, и разумѣ, яко хотятъ ѿ слѣпити, възни
 к Богу¹ плачемъ великимъ и стенаньемъ. И се влѣзоша послании
 5 Святополкомъ и Давыдомъ, Сновидъ Изечевичъ, конюхъ Свято-
 полчъ, и Дмитръ, конюхъ Давыдовъ, и² почаща простирати ко-
 верь, и простерша(***) яста³ Василка и² хотяща⁴ ѿ⁵ повреци; и
 боряшется с нима крѣпко, и не можаща его повреци⁶. И се
 влѣзше друзии повергоша ѿ, и связаша ѿ, и снемше⁷ доску с
 10 печи, и възложиша на перси его⁸; и сѣдоста обаполы⁹ Сновидъ
 Изечевичъ¹⁰ и Дмитръ, и не можаща¹¹ удержати; и приступиста
 ина¹² два, и¹³ сняста¹⁴ другую дску с печи, и сѣдоста¹⁵, и уда-
 виша ѿ рамяно¹⁶, яко персемъ троскотати¹⁷. И приступи Торчинъ,
 именовъ Беренди, овчюхъ Святополчъ, держа ножь и хотя уда-
 15 рити в око, и грѣшися ока и перерѣза ему лице, и есть рана та
 на Василкѣ и нынѣ; и посемъ удари ѿ в око, и изья¹⁸ зѣницю, и по-
 семъ в другое око¹⁹, и изья другую зѣницю; и²⁰ томъ часѣ бысть
 яко и² мертвъ. И² вземше ѿ на коврѣ възложиша²¹ на кола яко
 мертва, повезоша ѿ Володимерю. И бысть везому ему, сташа с
 20 нимъ, перешедше мостъ Звиженъскый, на торговици, и сволокоша

ВАРИАНТЫ. ¹РА к белугороду и (Р нѣтъ и) привезше на колехъ окована суца (А суце) и всадиша выстонку малу и видѣ василко торчина остряща ножь и вразумѣ (А разумѣ) яко хотятъ (А хотятъ ѿ) ослепити и възни к богу с ²РА нѣтъ и ³Р яко и яста А я и яста ⁴А хотяща ⁵РА нѣтъ ѿ ⁶РА нѣтъ и боряшется повреци ⁷А снемъ ⁸РА положиша на перси ему ⁹РА обаполъ ¹⁰РА нѣтъ изечевичъ ¹¹РА не можащу его ¹²Р ины ¹³А нѣтъ и ¹⁴РА възложиша ¹⁵РА нѣтъ с печи и сѣдоста ¹⁶РА нѣтъ рамяно ¹⁷Р троската А троскатъ ¹⁸РА святополчъ хотя вывертѣти око ножемъ и греши (А ножемъ огреши) ока и прерѣза ему лице посемъ же вовертѣти ему ножь в (А ножемъ у) зѣницю и (А нѣтъ и) изья ¹⁹РА нѣтъ и посемъ в другое око ²⁰РА в ²¹РА и възложиша и.

ПРИМѢЧАНІЯ.
 РА; въ Д остря.

(*) Во всѣхъ трехъ спискахъ: выстонку.
 (***) Такъ въ РА; въ Д простерше.

(**) Такъ въ

1097 с него сорочку, кроваву суцю, и вдаша попадьи(*) опрати; по
 падья же оправши взложи на нь, онѣмъ обѣдующимъ, и плака-
 тися нача попадья, яко мертву суцю оному. И очюти плачь¹, и
 рече: «кдѣ се есмь²?» Они же рекоша ему: «въ Звиждени³ го-
 родѣ». И вприси воды, они же даша ему, и испи воды⁴, и вступи 5
 во нь душа, и упомянуся⁵, и пощупа сорочки и рече: «чему⁶
 есте сняли с мене? да быхъ в той⁷ сорочкѣ⁸ кровавѣ⁹ смерть при-
 ялъ и сталъ предъ Богомъ». Онѣмъ же обѣдавшимъ, поидоша¹⁰
 с нимъ вскорѣ на колѣхъ, а по грудну пути, бѣ бо тогда мѣсяць
 грудень, рекше ноябрь¹¹; и придоша с нимъ Володимерю¹² въ¹³ 10
 6 день, приде же и¹⁴ Давыдъ с нимъ, акы нѣкакъ уловъ уло-
 176 вивъ¹⁵; и посадиша ѿ въ дворѣ Вакѣевѣ¹⁶, и приставиша||30 мужъ
 стеречи и 2 отрока княжа, Уланъ и Колчко¹⁷. Володимеръ же
 слышавъ, яко ятъ¹⁸ бысть Василко и¹⁹ слѣпленъ²⁰, ужасеся, и
 всплакавъ и рече²¹: «сего не бывало²² есть в Русьскѣй²³ земли 15
 ни при дѣдѣхъ нашихъ²⁴, ни при отцехъ нашихъ²⁴, сякого зла».
 И ту абье²⁵ посла к Давыду и к²⁶ Олгови Святославичема, гла-
 голя: «поидѣта к Городцю, да поправимъ сего зла, еже ся створи-
 се²⁷ в Русьскѣй земли и в насъ, в²⁸ братьи, оже вверже[нъ] в

ВАРИАНТЫ. ¹РА и повезоша я к володимерю и превезше мостъ
 въздвиженскый стаиша (А и стаиша) и сняиша с него сорочку и даша
 мьти попадьи и исправше (А попадьи исправши) възложиша на нь и
 нача плакатися попадья оному же яко мертву суцю и възбуди и
 плачь (А плача) ²А есми ³Р звидждени А здвиженъ ⁴РА воды и вдаша
 ему питъ ⁵РА помянуся ⁶РА сорочки егда ⁷РА сей ⁸РА соротце
 А сорочитъ ⁹РА нѣтъ кровавъ ¹⁰РА богомъ въ кровавъ соротитъ (А
 сорочитъ) и поидоша ¹¹РА на колехъ бѣ бо тогда путъ грудень тогда
 бо мѣсяца (А мѣсяць) ноябрь ¹²РА к володимерю ¹³А и въ ¹⁴А нѣтъ и
¹⁵РА нѣкакій звѣрь улови ¹⁶РА вакиевъ ¹⁷РА отрока улана и коль-
 чю княжыихъ ¹⁸РА нѣтъ ятъ ¹⁹РА нѣтъ и ²⁰Р ослепленъ А ослепленъ и
²¹РА възплакася велми ²²РА не было ²³РА руской ²⁴РА нѣтъ нашихъ
²⁵РА нѣтъ ту абье ²⁶РА нѣтъ к ²⁷РА нѣтъ се ²⁸РА нѣтъ в.

ны ножь; да аще сего не правимъ, то¹ болшее зло встанеть в(*)1097 насъ, и начнетъ братъ² брата закалати, и погыбнетъ земля Русская, и врази наши, Половци, пришедше³ возмутъ землю Русьскую». Се слышавъ⁴ Давыдъ и Олегъ, печална быста велми⁵ и плакастася⁶, рекуща(**): «яко сего не было в родѣ нашемъ». И⁷ ту абье⁸ собравша(***) воѣ, придоста к Володимеру. Володимеру же⁹ с вои стоящю в¹⁰ бору, Володимеръ же и Давыдъ и Олегъ послаша¹¹ мужѣ свои¹², глаголюще к Святополку: «что се зло створилъ еси в Русьстѣй земли, и¹³ ввергль¹⁴ еси ножь в ны? 10 чему еси ослепилъ(†) братъ свой¹⁵? аще ти бы вина кая была на нь, обличилъ¹⁶ бы ѿ¹⁷ предъ нами, и упрѣвъ бы (††) ѿ¹⁸, створилъ ему; а нынѣ(†††) яви вину его, оже ему се створилъ еси». И рече Святополкъ: «яко¹⁹ повѣда²⁰ ми²¹ Давыдъ Игоревичь: яко Василко брата ти убилъ, Ярополка, и тебе хочеть^(а) убити и заяти 15 волость твою, Туровъ, и Пинескъ, и Берестие и²² Погорину^(б), а²³ заходилъ ротѣ с Володимеромъ, яко състи Володимеру Кыевѣ²⁴, а Василкови Володимери²⁵; а неволя²⁶ ми своее головы блюсти, и²⁷ не язъ его²⁸ ослепилъ^(в), но Давыдъ, и велъ²⁹ ѿ¹⁸ к собѣ». И рѣша³⁰ мужи Володимери, и Давыдови и Олгови: «извѣ- 20 та о семъ не имѣй³¹, яко Давыдъ есть слѣпилъ ѿ¹⁸; не в Давыдовѣ³² городѣ ятъ, ни слѣпленъ, но в твоємъ градѣ ятъ и слѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹РА не поправимъ ²Р вбратъ ³РА слышавше пришедше ⁴РА слышаста ⁵РА нѣтъ велми ⁶РА начаста плакатися ⁷А нѣтъ и ⁸РА нѣтъ ту абье ⁹РА сушу ¹⁰А у ¹¹А посла ¹²РА нѣтъ свои ¹³РА в русской земли ¹⁴А увергль ¹⁵РА твой ¹⁶Р и обличилъ ¹⁷РА еси ¹⁸РА нѣтъ ѿ ¹⁹А нѣтъ яко ²⁰РА повѣдалъ ²¹А ми есть ²²Р нѣтъ и ²³РА и ²⁴РА в (А у) киевъ ²⁵РА в (А у) володимери ²⁶А не веля ²⁷РА нѣтъ и ²⁸РА нѣтъ его ²⁹А велъль вмѣсто и велъ ³⁰А рѣша ему ³¹РА не имата ³²РА но у твоємъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л на. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ: рекуще. (***) Въ Л сбивша; въ РА собравше. Такъ въ РА; въ Л слѣпилъ. (††) Такъ въ РА; въ Л оупрѣвыи. (†††) Такъ въ РА; въ Л номъ. (а) Такъ въ А; въ Л хоче; въ Р хочеть. (б) Такъ въ РА; въ Л Поборину. (в) Такъ въ А; въ ЛР слѣпилъ.

1097 пленъ¹»; и се имъ глаголющимъ разидошася разно. Наутрия² же хотящимъ³ чресъ Днѣпръ на Святополка, Святополкъ же хотѣ⁴ побѣгнуги ис Кіева, [Л](*) не даша ему Кыяне [побѣгнуги](**), но⁵ послаша⁶ Всеволожую⁷ и митрополита Николу к Володимеру, глаголюще: «молимся⁸, княже, тобѣ и братома твоима⁹, не мозѣте¹⁰ 5 погубити Русьскыѣ¹¹ земли; аще бо възмете рать межю собою, || 177 погании имуть радоватися, и возмутъ землю нашу, иже бѣша стяжали отци ваши и дѣди ваши¹² трудомъ великимъ и храброствомъ¹³, побарающе(***) по Русьскѣй земли, ины¹⁴ земли приискываху, а вы хотите погубити землю Русьскую». Всеволожая 10 же¹⁵ и митрополитъ придоста к Володимеру и молистася¹⁶ ему, и повѣдаста¹⁷ молбу Кыянъ, яко творити¹⁸ миръ, и блюсти землѣ Русьскыѣ¹⁹, и брань имѣти с погаными. Се²⁰ слышавъ Володимеръ, расплакавъся²¹ и рече: «поистинѣ отци наши и дѣди наши зблюли²² землю Русьскую, а мы хочемъ²³ погубити»; и прекло- 15 нися²⁴ на молбу княгинину, чтяшетъ²⁵ ю акы²⁶ матеръ, отца ради своего, бѣ бо любимъ отцю своему повелику, и²⁷ в животѣ и по смерти, не ослушася²⁸ его ни в чемже; тѣмже²⁹ и послушая ея, акы³⁰ матере, и митрополита такоже чтяше³¹, санъ святительскыѣ, [И](*) не преслуша молбы его, Володимеръ бо такъ баше 20 любезнѣвъ: любовь имѣя к митрополитомъ, и къ епископомъ и къ

ВАРИАНТЫ. ¹Р нятъ есть и слепленъ но во твоємъ граде А нѣтъ ятъ ни слѣпленъ и слѣпленъ ²А и наутрия ³РА хотящу володимеру и давидови и олгови ⁴РА хотя ⁵А ино ⁶Р послаша я А послуша я ⁷РА всеволожую княгиню ⁸А молися ⁹Р братомъ твоимъ ¹⁰РА не мози ¹¹Р рускиа А русской ¹²РА юже бѣ стяжали дѣди ваши и отци ¹³РА храборствомъ ¹⁴РА а ины ¹⁵РА нѣтъ же ¹⁶Р молиста ¹⁷Р нѣтъ и повѣдаста А и поведаша ему ¹⁸РА створи ¹⁹РА рускую ²⁰РА и се ²¹РА расплакася ²²РА соблюдоша ²³А ю хочемъ ²⁴А приклонися ²⁵А княгиню чтяше ²⁶РА бо ю яко ²⁷РА нѣтъ и ²⁸РА ни ослушася ²⁹РА нѣтъ тѣмже ³⁰РА послуша яко ³¹РА чтя.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) побѣгнуги изъ РА. (***) Такъ въ Р; въ Л побарающа; въ А. порабоощающе.

игуменомъ, паче же¹ и чернечьскій чинъ любя, и черници любя, **1097**
 приходящая к нему напиташе и напаяше², акы мати дѣти своя;
 аще кого видяше ли³ шюмна, ли⁴ в коемъ зазорѣ, не осужаше(*),
 но вся⁵ на любовь прекладаше⁶ [и утешаше](**). Но мы на свое⁷
 5 възвратимся. Княгини же бывши⁸ у Володимера, приде⁹ Кыеву,
 и повѣда вся рѣчи¹⁰ Святополку [и Кияномъ, яко миръ будетъ. И начаша межю
 собою мужи слати, и умиришася на семъ, яко рѣша Святополку](***): «яко се¹²
 Давыдова¹³ сколота; то иди ты, Святополче, на Давыда, любо ими,
 любо прожени ѡ¹⁴»; Святополкъ же емъся по се, и цѣловаша(†)
 10 крестъ межю собою, миръ створше¹⁵. Василкови же суцю Воло-
 димери¹⁶, на прежереченѣмъ¹⁷ мѣстѣ, и¹⁸ яко приближися постъ
 великый, и мнѣ ту суцю, Володимери¹⁹, въ едину ноць присла²⁰
 по мя князь Давыдъ. И придохъ к нему, и сѣдяху²¹ около его
 дружина, и посадивъ мя²² и рече ми: «се молвилъ Василко си noci
 15 к Уланови и Колчи, реклъ тако²³: се слышу, оже идетъ Володи-
 меръ и Святополкъ на Давыда: да же²⁴ бы мене Давыдъ послу-
 шалъ, да быхъ послалъ мужъ свой²⁵ к Володимеру воротиться²⁶,
 вѣдѣ бо ся с нимъ что молвилъ(††), [и не поидеть]†††); да²⁷ се, Ва-
 силю, шлю тя, иди к Василкови²⁸, тезу своему²⁹, с сима отроко-
 20 ма, и молви ему тако³⁰: оже || хочещи послати мужъ свой, и 178

ВАРИАНТЫ. ¹РА володимиръ же болюбивъ любовь имѣа ко свя-
 щенническому чину ²РА мнишеский чинъ любя и странья и нища
 накормляше (А накормяше) и напоаше ³РА кого видитъ кого ⁴РА
 или ⁵РА все ⁶Р предше А предаше ⁷Р предание А преднее ⁸Р
 бывше ⁹РА и прииде к ¹⁰РА всю рѣчь ¹¹А нѣтъ и ¹²РА нѣтъ се
¹³А давыда ¹⁴РА нѣтъ ѡ ¹⁵Р створише ¹⁶РА в володимери ¹⁷РА
 прежереченомъ ¹⁸РА нѣтъ и ¹⁹РА в (А у) володимери ²⁰Р посла
 А послалъ ²¹РА к нему седяху же ²²РА нѣтъ и посадивъ мя ²³РА
 с noci ко улану и коолчи ²⁴РА оже вмѣсто даже ²⁵РА нѣтъ мужъ
 свой ²⁶РА нѣтъ воротиться ²⁷РА и ²⁸А василку ²⁹Р нѣтъ тезу
 своему ³⁰РА отрокома и рци ему.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л не осудяше. (**) и утешаше изъ РА.
 (***) и Кияномъ . . . рѣша Святополку изъ РА. (†). Во всѣхъ трехъ спискахъ:
 цѣловаше. (††) Такъ въ РА; въ Л молочевъ. (†††) и не поидеть изъ РА.

1097 воротится Володимеръ, то вдамъ¹ ти которой ти городъ любъ, любо Всеволожь, любо Шеполь, любо Перемиль». Азь же идохъ к Василкови, и повѣдахъ ему вся рѣчи Давыдовы. Онъ же рече: «сего есмь² не молвилъ; но надѣюся на Богъ, пошлю³, да быша не прольали мене ради крови⁴; но сему ми(*) дивно, даетъ⁵ ми го- 5 родъ свой, а мой Теробовль, моя власть, пождавше и ныне(**)»; якоже и бысть, вскорѣ бо прія власть свою. Мнѣ же рече: «иди к Давыдови и рци ему: пришли ми Кульмѣя, ть(***) пошлю к Володимеру». И не послуша его⁶ Давыдъ, и посла мя пакы река: «нѣту Кулмѣя». И рече ми Василко: «посѣди мало», и повелѣ 10 слузѣ своему ити вонъ, и сѣде со мною, и нача ми глаголати: «се⁷ слышу, оже мя хочеть(†) дати Ляхомъ Давыдъ; то се мало ся насытилъ крове моя, а се хочеть боле насытитися⁸, оже мя вдасть имъ⁹? азь бо Ляхомъ много зла творихъ¹⁰, и хотѣлъ есмь(††) створити и мстити Русьскѣй земли¹¹. И¹² аще мя вдасть¹³ 15 Ляхомъ, не боюся смерти; но се¹⁴ повѣдаю ти поистинѣ, яко на мя Богъ наведе¹⁵ за мое възвышенье¹⁶: яко приде ми¹⁷ вѣсть, яко идутъ ко мнѣ(†††) Берендичи, и Печенѣзи и Торци, и рекохъ въ умѣ своемъ: оже ми будутъ Берендичи, и Печенѣзи и Торци, реку брату своему Володареви и Давыдови: дайте ми дружину свою 20 молотшюю, а сама пийта¹⁸ и веселитася; и помыслихъ: на землю Лядьскую наступлю¹⁹ на зиму, и на лѣто и возму землю Лядьскую, и мьцю Русьскую землю; и²⁰ посемъ хотѣлъ есмь пе-

ВАРИАНТЫ. ¹РА дамъ ²А есми ³РА надѣюся (А надѣлся) на бога пошлю (А и пошлю) к нему ⁴РА не прольали крови хрестъаньския мене дѣля ⁵РА даютъ ⁶РА сего ⁷РА се же ⁸А насытися ⁹РА ляхомъ ¹⁰РА сотворилъ ¹¹РА руския земля ¹²РА нѣтъ и ¹³РА дастъ ¹⁴А нѣтъ се ¹⁵РА възведе ¹⁶РА возношение ¹⁷А нѣтъ ми ¹⁸РА молоде- шюю а сами питайтася ¹⁹РА наступитъ ²⁰Р нѣтъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *имя*. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *власть* (А *волость*) и *ныне* и *пождавше*. (***) Въ Л *то*; въ РА *а ти* (†) Такъ въ А; въ Л *хоче*; въ Р *хочеть*. (††) Такъ въ Р; въ Л *е*; въ А *есми*. (†††) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *к тобѣ*.

реяти¹ Болгары Дунайскыѣ и посадити я у собе; и посемъ хо-1097
 тѣхъ(*) проситися у Святополка и у Володимера ити² на Половци,
 да³ любо налѣзу собѣ славу, а любо голову свою сложю⁴ за Рус-
 скую землю; ино⁵ помышленье в сердци моемъ не было ни на
 5 Святополка, ни на Давыда, и се⁶ кленуся Богомъ и его прише-
 ствиемъ, яко не помыслилъ(**) есмь⁷ зла брати своей ни в чемъ-
 же, но за мое възнесенье низложи мя Богъ и смири⁸. Посемъ
 же приходящю Велику дни, поиде⁹ Давыдъ, хотя переяти¹⁰ Ва-
 силкову волость¹¹; и¹² усрѣте ѿ Володарь, братъ Василковъ, у
 10 Божьска¹³, и не смѣ Давыдъ стати противу Ва||силкову брату, 179
 Володарю¹⁴, и затворися в Бужьскѣ¹⁵, и Володарь оступи ѿ¹⁶ в
 городѣ. И нача Володарь молвити: «почто зло створивъ и¹⁷ не кае-
 шися его¹⁸? да уже помянися, колико¹⁹ еси зла створилъ». Давыдъ
 же на Святополка нача извѣтъ имѣти, глаголя: «ци я се ство-
 15 рилъ, [Ш](***) ли²⁰ в моемъ городѣ? я²¹ ся самъ боялъ, аще быша
 и мене яли и створили²² такоже²³; неволя ми было²⁴ пристати в
 совѣтъ(†), ходяче в руку²⁵». И рече Володарь: «Богъ свѣдѣтель
 тому, а нынѣ пусти братъ мой²⁶, и створю с тобою миръ». И
 радъ бывъ Давыдъ, посла²⁷ по Василка, и приведъ ѿ²⁸ дасть Во-
 20 лодарю²⁹, и сътвориста(††) миръ, и разидостася. И сѣде Василко
 Теробовли³⁰, а Давыдъ приде Володимерю³¹; и наставши веснѣ,

ВАРИАНТЫ. ¹РА есми прияти ²Р и поиду А поиду ³РА нѣтъ да
⁴РА положю ⁵РА и ино ⁶РА нѣтъ и се ⁷А есми ⁸РА възношение
 богъ смири мя ⁹РА и поиде ¹⁰РА прияти ¹¹РА власть ¹²Р нѣтъ и
¹³РА бужска ¹⁴РА противу володареву ¹⁵РА в (А воу) бужску ¹⁶Р
 оступиши его А оступи его ¹⁷РА нѣтъ и ¹⁸РА сего ¹⁹РА колко ²⁰РА
 нѣтъ ли ²¹РА а я ²²РА аще бы мя няли и сотворили бы ²³РА ми
 тоже ²⁴РА нѣтъ было ²⁵РА пристати свѣту ихъ ходя в руку ихъ
²⁶РА ты пусти брата моего ²⁷РА и посла ²⁸РА нѣтъ ѿ ²⁹РА воло-
 дареву ³⁰РА в теробовли ³¹РА к володимерю.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л хотяхъ; въ Р хоѣ. (**) Такъ въ РА;
 въ Л не помосилъ. (***) ии изъ РА. (†) Въ Л свѣтъ; въ РА свѣту.
 (††) Въ Л створися; въ РА створи.

1097 приде¹ Володарь и Василько(*) на Давыда, и придоста ко Всеволожу, а Давыдъ затворися Володимери². Онѣма же ставшима около Всеволожа, и взяста копьемъ градъ и зажгоста³ огнемъ, и бѣгоша людье огня⁴; и повелѣ Василко исѣчи вся, и⁵ створи мщенье на людехъ неповинныхъ, и проля кровь неповинну. Посемъ же 5 придоста к Володимерю, и затворися Давыдъ в Володимери⁶, и си⁷ оступиша градъ. И посласта(**) к Володимерцемъ, глаголюще: «вѣ не придоховѣ(***) на градъ вашъ, ни (†) на васъ, но на врагы своя, [на] Туряка, и на Лазаря и на⁸ Василя, ти⁹ бо суть намолвили Давыда, и¹⁰ тѣхъ естъ послушалъ Давыдъ и створилъ 10 се зло; да аще хотите за сихъ битися, да се¹¹ мы готови, а любо выдайте(††) врагы наша». Граждане же, се слышавъ¹², созваша вѣче, и рѣша Давыдови людье: «выдай мужи сия¹³, не¹⁴ бьемся за сихъ, а¹⁵ за тя битися можемъ¹⁶; аще ли, то отворимъ врата граду, а самъ промышляй [0](†††) собѣ»; и неволя бысть вы- 15 дати я. И⁵ рече Давыдъ: «нѣту ихъ здѣ», бѣ бо я¹⁷ послалъ Лучьску¹⁸; онѣмъ же¹⁹(^а) пошедшимъ Лучьску¹⁸, Турякъ бѣжа Кыеву²⁰, а Лазарь и Василь²¹ воротистася Турийску²². И слышаша людье, яко Турийскѣ суть²³, кликнуша людье на Давыда, и рекоша²⁴: «выдай, кого ти хотять; аще ли, то предаемыся²⁵». 20 Давыдъ же пославъ приведе Василя и Лазаря, и дастъ²⁶ я²⁷; и

ВАРИАНТЫ. ¹А и прииде ²РА в володимери ³РА зажгоша ⁴РА выбегоша людье отъ огня ⁵А нѣтъ и ⁶РА в градъ ⁷РА сии же вмѣсто и си ⁸РА нѣтъ на ⁹РА тии ¹⁰РА нѣтъ и ¹¹Р битися А битися и ¹²Р слышавше А слышавша ¹³А исъя ¹⁴РА мы не ¹⁵РА за нихъ ¹⁶РА можемъ а не за нихъ (А сихъ) ¹⁷РА нѣтъ я ¹⁸РА к луцку ¹⁹РА нѣтъ онѣмъ же ²⁰А къ киеву ²¹РА василко ²²РА к турийску ²³РА нѣтъ слышаша.... турийскѣ суть ²⁴РА нѣтъ и рекоша ²⁵РА предамыся ²⁶Р даста ²⁷РА имъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *Васалко*. (**) Такъ въ А; въ ЛР *послаша*. (***) Въ Л *глаголя не въ ми придохомъ*; въ РА *глаголюще мы не придохомъ*. (†) Такъ въ РА; въ Л *а не*. (††) Такъ въ РА; въ Л *дайте*. (†††) о изъ РА. (^а) Мѣсто отъ слова: *пошедшимъ* включительно до словъ: *Василковичи*, и *идоша отъ града* помѣщено въ РА ниже, послѣ словъ: *ненавидящимъ его*. *Симъ же*.

створиша миръ в недѣлю. А заутра, позори, повѣсиша Василя и Ла-1097
 заря || и растрѣляша стрѣлами Василковичи, и идоша отъ града(*). 180
 Се же¹ 2-е мщенье² створи, егоже не бѣше лѣпо створити, да бы³
 Богъ отмстникъ былъ, и взложити было на Бога мщенье свое,
 5 якоже рече пророкъ: и вздамъ⁴ мечь врагомъ, и ненавидящимъ
 мя вздамъ⁵, яко кровь сыновъ своихъ мщаетъ и мститъ, и⁶
 вздасть⁷ мечь врагомъ и ненавидящимъ его. Симъ же⁸(**) отъ
 града отшедшимъ⁹, сею¹⁰ же снемше(***) погребоша я¹¹. Свято-
 полку же обѣщавшюся прогнати Давыда, поиде(†)¹² к Берестью
 10 к Ляхомъ; се¹³ слышавъ Давыдъ, иде в Ляхы к Володиславу, ища
 помощи. Ляхове же обѣщашася¹⁴ ему помагати, и взяша у¹⁵ него
 злата 50 гривень, рекуще ему: «поиди с нами Берестью¹⁶, яко се
 вабить ны Святополкъ на снемъ, и ту умиримъ тя(††) с Святопол-
 комъ»; и¹⁷ послушавъ ихъ Давыдъ, иде Берестью¹⁸ с Володисла-
 15 вомъ. И ста Святополкъ в градѣ¹⁹, а Ляхове на Бугу, и сосла-
 ся²⁰ рѣчьми Святополкъ с²¹ Ляхы, и вдасть дары великы на
 Давыда; и рече Володиславъ²² Давыдови: «не послушаетъ²³ мене
 Святополкъ, да²⁴ иди оцять». И приде Давыдъ²⁵ Володимерю(†††),
 и Святополкъ, съвѣтъ^(a) створи с Ляхы, поиде к Пиньску, пославъ
 20 по воѣ; и приде Дорогобужю, и дожда ту вой своихъ, и поиде на
 Давыда къ граду, и Давыдъ затворися в градѣ, чая помощи в

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ же ²РА отмщенье ³РА творити дабы ны
⁴РА пророкъ вздасть ⁵РА вздамъ ⁶А нѣтъ и ⁷РА вздасть ⁸РА
 послѣ сего написано: се же второе мщенье сотворивше (А створивше)
⁹РА и (А нѣтъ и) отъидоша отъ града ¹⁰РА сихъ ¹¹РА нѣтъ я
¹²РА и поиде ¹³А и се ¹⁴РА обещались ¹⁵А в ¹⁶РА к берестью
¹⁷РА нѣтъ и ¹⁸РА нѣтъ берестью ¹⁹А у града ²⁰РА сносися ²¹А и с
²²А володимеръ ²³РА не слушаетъ ²⁴РА нѣтъ да ²⁵РА прииди ж.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Словомъ града кончается отрывокъ (стр. 258, прим. а),
 помѣщенный въ РА ниже, послѣ словъ: симъ же. (**) Послѣ этого слова
 въ РА слѣдуетъ отрывокъ, помѣщенный выше, отъ словъ пошедшимъ к Луизи
 до словъ: идоша отъ града. (***) Такъ въ РА; въ Л снемшѣ. (†) Такъ
 въ РА; въ Л поиде же. (††) Такъ въ РА; въ Л умиримся. (†††) Отсюда
 пропускъ въ спискахъ РА. (a) Въ Л съвѣтъ.

1097 Лясѣхъ, бѣша бо ему рекли: «яко аще придуть на тя Русскыѣ князи, то мы ти будемъ помощници»; и солгаша ему, емлюще злато у Давыда и у Святополка. Святополкъ же оступи градъ, и стоя Святополкъ около града 7 недѣль; и поча Давыдъ молитися: «пусти мя из града». Святополкъ же обѣщася ему, и цѣловаста(*) крестъ межи собою, и изиде [Давыдъ](**) из града, и приде в Червень, а Святополкъ вниде в градъ в великую субботу, а Давыдъ бѣжа в Ляхы. Святополкъ же, прогнавъ(***) Давыда, нача думати на Володаря и на Василка, глаголя: «яко се есть волость отца моего [И](†) брата»; и поиде на ня. Се слышавъ Володарь 10 и Василко, поидоста противу, взявша(††) крестъ, егоже бѣ цѣловалъ к нима на семь: «яко на Давыда пришелъ есмь, а с вама 181 хочю имѣти миръ и любовь». И преступи || Святополкъ крестъ, надѣяся на множество вой. И срѣтошася на поли на Рожни, исполчившимся обоимъ, и Василко възвыси крестъ, глаголя: «яко 15 сего еси цѣловалъ, се перьвѣе взялъ еси зракъ очью моею, а се нынѣ хочещи взяти душу мою; да буди межи нами крестъ съ»; и поидоша к собѣ к боеви, и сступишася полци, и мнози челоуѣци благовѣрнии видѣша крестъ над Василковы вой възвышъся велми. Брани же велицѣ бывши и мнозѣмъ падающимъ отъ обою 20 полку, и видѣвъ Святополкъ, яко люта брань, и побѣже, и прибѣже Володимерю; Володарь же и Василко, побѣдивша, стаета ту, [рекуща](†††): «довлѣеть нама на межи своей стати», и не идоста никаможе. Святополкъ же прибѣже Володимерю, и с нимъ сына его 2, и Ярополчича 2, и Святоша, сынъ Давыдовъ Святосла- 25 вича, и прочая дружина. Святополкъ же посади в Володимери Мстислава, иже бѣ ему отъ наложницѣ, а Ярослава посла в Угры, вабя Угры на Володаря, а самъ иде Кыеву. Ярославъ же, сынъ Святополчъ, приде съ Угры, и король Коломанъ^(а) и 2 пископа, и сташа около Перемышля по Вагру, а Володарь затво- 30

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л *цѣловаше*. (**) *Давыдъ* изъ Ипатскаго списка. (***) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л *проша*. (†) *и* изъ Ипатскаго списка. (††) Въ Л *вземше*. (†††) *рекуща* изъ Ипатскаго списка. ^(а) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ; въ Л *Колманъ*.

рися в градѣ. Давыдъ бо в тѣ чинь(*) пришедъ из Ляховъ, и по-1097
 сади жену свою у Володаря, а самъ иде в Половцѣ; и устрѣте ѿ
 Бонякъ, и воротися Давыдъ, и пойдоста на Угры. Идущема же
 има, сташа ночлѣгу; и яко бысть полунощи, и вставъ Бонякъ
 5 отѣвѣха отъ вой, и поча выти волчьскы, и волкъ отвыся ему, и
 начаша волци выти мнози; Бонякъ же приѣхавъ повѣда Давы-
 дови, яко «побѣда ны есть на Угры заутра». И наутрия Бонякъ
 исполчи вой своѣ, и бысть Давыдовъ вой 100, а у самого 300;
 и раздѣли[я] на 3 полкы, и поиде къ Угромъ; и пусти на воропъ
 10 Алтунапу въ 50 чади, а Давыда постави подъ стягомъ, а самъ
 раздѣлися на 2 части, по 50 на сторонѣ. Угри же исполчашася
 на заступы, бѣ бо Угръ числомъ 100 тысящъ. Алтунопа же при-
 гна къ 1-му заступу, и стрѣливше побѣгнуша предъ Угры, Угри
 же погнаша по нихъ; яко бѣжаще минуша Боняка, и Бонякъ
 15 погнаше сѣка в тыль, а Алтунопа || възвратяшеться вспять, 182
 и не допустяху Угръ опять, и тако множицею(**) убивая сбиша
 ѣ в мячь; Бонякъ же раздѣлися на 3 полкы, и сбиша Угры акы
 в мячь, яко се соколъ сбиваетъ галицѣ. И побѣгоша Угри, и мнози
 истопоша в Вягру, а друзии в Сану; [и бѣжаще возлѣ Санъ у гору, и спи-
 20 хаху другъ друга](†), и гнаша по нихъ 2 дни, сѣкуще; ту же убиша и
 пископа ихъ Купана и отъ боляръ многы; глаголаху бо, яко по-
 гыбло ихъ 40 тысящъ. (††) Ярославъ же бѣжа на Ляхы, и приде
 Берестью¹, а Давыдъ займъ² Сутѣску [и] Червень, приде вне-
 запу, и зая Володимерцѣ, а Мстиславъ затворися в градѣ(†††) с
 25 засадою³, иже бѣша у⁴ него Берестьяне, Пиняне, Выгошевци;
 и ста Давыдъ, оступивъ градъ, и часто приступаше. Единою под-
 ступиша^(а) къ граду под вежами^(б), онѣмъ^(в) же бьющимъ с^б града,

ВАРИАНТЫ. ¹РА к берестью ²РА заемъ ³РА со заставою ⁴А в
^бА бьющимся из.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л в то чинь же. (**) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ;
 въ Л множицею. (†) и бѣжаще... другъ друга изъ Ипатскаго списка. (††)
 Отсюда снова начинаются списки РА. (†††) Такъ въ РА; въ Л в градѣ.
 (а) Такъ въ РА; въ Л поступиша. (б) Такъ въ РА; въ Л вежами. (в) Такъ
 въ Ипатскомъ спискѣ; во всѣхъ трехъ спискахъ: овѣмъ.

1097и стрѣляющимъ mezi собою, идяху стрѣлы акы дождь; Мсти-
 славу же хотяцю стрѣлити¹, внезапно ударенъ³ бысть подъ па-
 зуху стрѣлою³, на заборолѣхъ, сквозѣ⁴ дску скважною⁵, и све-
 доша⁶ ѿ, и⁷ на ту ноцъ умре⁸, и⁷ тайша ѿ⁹ 3 дни, и⁷ въ 4-й
 день¹⁰ повѣдаша¹¹ на вѣчи. И рѣша людье: «се князь убьенъ; 5
 да аще ся вдамы¹², Святополкъ(*) погубить ны вся». И послаша
 к Святополку, глаголюще(**): «се¹³ сынъ твой¹⁴ убьенъ, а мы из-
 немогаемъ гладомъ; да аще не придеши, хотять ся людье предати,
 не могуще глада терпѣти». Святополкъ [же](***) посла Путятю,
 воеводу своего; Путята же с вои пришедъ к Лучьску к Святоши, 10
 сыну Давыдову, и ту бяху мужи Давыдови у Святошѣ, заходилъ
 бо бѣ¹⁵ ротъ Святоша к Давыдови: «аще поидеть на тя Свято-
 полкъ, то¹⁶ повѣмъ ти»; и не створи сего Святоша, но избима
 мужи Давыдовы, а¹⁷ самъ поиде(†) на Давыда. И приде Святоша
 и Путята августа въ¹⁸ 5 день, Давыдовымъ воємъ облежающимъ 15
 градъ, в полуденъе, Давыдови спящю, и⁷ нападоша на ня(††),
 и почаша сѣчи; и⁷ горожане¹⁹ скочиша з града, и почаша сѣчи
 воѣ Давыдовы, и побѣже²⁰ Давыдъ²¹ и Мстиславъ, сыновець
 его. Святоша же²² и Путята прияста градъ, и посадиша²³ посад-
 ника Святополча Василя; и приде Святоша Лучьску²⁴, а Путята 20
 183 Кыеву²⁵. Давыдъ побѣже²⁶ в Половцѣ, и усрѣте ѿ Боня || къ; и
 поиде Давыдъ и Бонякъ на Святошю к Лучьску, и оступиша
 Святошю в градъ, и створиша миръ. И изиде Святоша из града, и
 приде²⁷ къ отцю своему Чернигову²⁸; а Давыдъ перея²⁹ Лучьскъ,

ВАРИАНТЫ. ¹А стреляти ²А вдаренъ ³Р стрелю ⁴Р сквзъ
⁵РА скважею ⁶А изведоша ⁷РА нѣтъ и ⁸А и умре ⁹РА смерть его
¹⁰РА нѣтъ день ¹¹А поведи ¹²РА дамы ¹³РА нѣтъ се ¹⁴РА ти ¹⁵А
 бы ¹⁶РА нѣтъ то ¹⁷А и ¹⁸РА нѣтъ въ ¹⁹РА горожане же ²⁰Р по-
 бежа ²¹РА давидовъ ²²РА нѣтъ же ²³РА посадиша ²⁴РА к лучьку
²⁵РА к киеву а ²⁶Р побежа А побеси ²⁷РА иде ²⁸РА к чернигову
²⁹РА прия.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л Святополку! (**) Такъ въ РА; въ Л
 глаголя. (***) же изъ РА. (†) Такъ въ РА; въ Л приде. (††) Въ Л на
 нь; въ РА на нихъ.

и оттуду приде¹ Володимерю², посадникъ³ же Василь выбѣже,¹⁰⁹⁷
а Давыдъ перея⁴ Володимерь и сѣде в немъ. А на 2-е лѣто
Святополкъ, Володимерь, Давыдъ и⁵ Олегъ привабиша Давыда
Игоревича, и не даша ему Володимеря, но даша ему Дорого-
5 бужь, в немже и⁶ умре; а Святополкъ перея⁴ Володимерь, и
посади в немъ сына своего Ярослава⁷.

В лѣто 6606. Приде Володимерь, и Давыдъ и Олегъ на¹⁰⁹⁸
Святополка, и стаха у Городца, и створиша миръ, якоже и⁵
в прежнее лѣто сказахъ.

10 В лѣто 6607. Изиде⁸ Святополкъ на Давыда к Володимерю ¹⁰⁹⁹
и прогна Давыда⁹ в Ляхы. В се же лѣто побьени Угри у Пе-
ремышля. В се же лѣто убьенъ Мстиславъ, сынъ Святополчъ
в Володимери¹⁰, мѣсяца июня въ 12 день¹¹(*).

В лѣто 6608. Выиде(**) Мстиславъ отъ Давыда на море ¹¹⁰⁰
15 мѣсяца июня въ¹² 10. В томже лѣте(***) братья створиша миръ.
межи собою, Святополкъ, Володимерь, Давыдъ, Олегъ, въ¹² Увѣ-
тичихъ¹³, мѣсяца августа во¹⁴ 10 день. Того же мѣсяца въ¹² 30,
томъ же мѣстѣ, братья вся¹⁵ [сняшася](†), Святополкъ(††), Воло-
димерь, Давыдъ, Олегъ, и⁵ приде к нимъ Игоревичъ Давыдъ, и
20 рече к нимъ¹⁶: «на что мя¹⁷ есте¹⁸ привабили? осе есмь¹⁹; кому
до мене¹⁶ обида?» И⁵ отвѣща ему Володимерь: «ты еси прислалъ
к намъ: хочю, братья²⁰, прити к вамъ и⁵ пожаловатися²¹ своея
обиды; да се еси пришелъ и⁵ сѣдишь²² с братьею своею на оди-

ВАРИАНТЫ. ¹Р приидеть ²РА к володимерю ³А и посадникъ
⁴РА прия ⁵РА нѣтъ и ⁶Р нѣтъ и ⁷РА сынъ свой ярославъ ⁸РА иде
⁹РА нѣтъ давыда ¹⁰РА нѣтъ в володимери ¹¹РА июня 12 ¹²РА нѣтъ
в ¹³РА увѣтичехъ ¹⁴РА нѣтъ во ¹⁵РА нѣтъ томъ же мѣстѣ братья
вся ¹⁶А рече имъ ¹⁷РА нѣтъ мя ¹⁸Р есть ¹⁹А есмь ²⁰РА братье
²¹РА пожаловати ²²РА седши.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Происшествія, записанныя подъ 6607 годомъ, подробно
описаны выше, подъ 6605 годомъ, и сюда внесены по ошибкѣ. (**) Такъ
въ РА; въ Л выиде. (***) Такъ въ РА; въ Л томже мѣсяци. (†) сняшася
изъ Ипатскаго списка. (††) въ Л Святопол, далѣе вырвано.

1100 номъ коврѣ: то¹ чему не жалуешься², до кого ти насъ жалоба³?» и⁴ не отвѣща Давыдъ ничтоже. И⁵ сташа вся братья на конихъ; и⁵ ста Святополкъ с своею дружиною, а Давыдъ и Олегъ с⁶ своею разно, кроме себе; а Давыдъ Игоревичъ сѣдѣше кромѣ, и не припустяху его к собѣ, но особь⁷ думаху⁸ о⁹ Давыдѣ. И⁵ сдумавше послаша к Давыду¹⁰ мужи своѣ, Святополкъ Путятю, Володимеръ Орогостя¹¹ и Ратибора, Давыдъ и⁴ Олегъ Торчина; послании же придоша к Давыдови и⁵ рекоша ему: «се ти молвять братья: не хотимъ ти дати стола Володимерьскаго, зане¹² вве||ргль¹³ еси ножъ в ны, егоже не было 10 в Русскѣй земли; да се мы¹⁴ тебе не имемъ,, ни иного(*) ти¹⁵ зла(**) не створимъ, но се ти даемъ: шедъ сяди в Бужьскѣмь¹⁶ въ Острозѣ(***) а Дубенъ и Черторыескъ то¹⁷ ти даетъ Святополкъ, а се ти даетъ Володимеръ 200 гривенъ, а¹⁸ Давыдъ и Олегъ 200 гривенъ». И⁵ тогда послаша слы¹⁹ своя к Володареву и к²⁰ Василкови: «поими брата своего Василка к собѣ, и буди вама(†) едина власть, Перемышль; да аще²¹ [вамъ]²²(††) любо, да²³ сѣдита, аще²⁴ ли ни, да²⁵ пусти Василка сѣмо, да его²⁶ кормимъ сдѣ; а холопы наша выдайта и смерды»; и не послуша сего Володарь, ни Василко. А Давыдъ сѣде²⁷ Божьскѣмь²⁸, 20 и посемъ власть²⁹ Святополкъ Давыдови³⁰ Дорогобужь, в немже [И](†††) умре; а Володимеръ вда сынови³¹ своему Ярославу.

1101 В лѣто 6609³². Преставися Всеславъ, Полоцкій^(*) князь мѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹РА а ²РА не жалуешь ³РА нѣтъ до кого ти насъ жалоба ⁴А нѣтъ и ⁵РА нѣтъ и ⁶РА нѣтъ с ⁷РА о себе ⁸Р думаютъ ⁹А и ¹⁰А давыдови ¹¹РА орогосте ¹²Р занеже ¹³А увергль ¹⁴РА нѣтъ мы ¹⁵А нѣтъ ти ¹⁶РА божьскомъ ¹⁷РА се ¹⁸РА нѣтъ а ¹⁹РА послы ²⁰РА нѣтъ к ²¹РА нѣтъ аще ²²А с вами ²³РА нѣтъ да ²⁴РА аче ²⁵РА нѣтъ ни да ²⁶РА ти ²⁷А сѣдѣ ²⁸РА въ божескомъ ²⁹Р дася А дастъ ³⁰РА давиду ³¹РА дастъ сыну ³²Р 6670.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л *иго*. (**) Въ Л прорванъ здѣсь пергаментъ и отъ слова *зла* осталась только одна буква *а*. (***) Такъ въ РА; въ Л *въ Остромъ*. (†) Въ Л *вамъ*; въ РА; *ваю*. (††) *вам* изъ Р. (†††) и изъ РА. (°) Такъ въ РА; въ Л *Половцьскій*.

сяца априля въ 14 день, въ 9 часъ дне, въ среду¹(*). В то же 1101
лѣто заратися Ярославъ Ярополчичъ² Берестыи³, и⁴ иде на нь
Святополкъ, и заста ѿ в градѣ, и емъ ѿ, окова⁵, и приведе ѿ
Кыеву⁶; и молися о немъ митрополитъ и игумени, и умолиша
ѿ Святополка, и заводиша ѿ⁷ у раку святою⁸ Бориса и Глѣба, и
сняша с него оковы, и пустиша ѿ⁹. Томъ¹⁰ же лѣтѣ совоку-
пишася вся братья: Святополкъ, Володимеръ, и¹¹ Давыдъ, и¹¹
Олегъ, Ярославъ, братъ ею, на Золотъчи; и прислаша Половци
слы¹² отъ всѣхъ князей ко всей братьи¹³, просяще мира; и рѣша
10 имъ Русскыи князи: «да аще хотите мира, да совокупимся у
Сакова»; и послаша по Половцѣ, и сняшася у Сакова¹⁴, и
створиша миръ с Половци, и пояша тали межи собою¹⁵, мѣ-
сяца септября въ¹⁶ 15 день, и разидошася разню.

В лѣто 6610. Выбѣже Ярославъ Ярополчичъ ис Кыева, мѣ- 1102
15 сяца октября въ 1¹⁷. Того же мѣсяца на исходѣ, прелстивъ Яро-
славъ Святополчичъ Ярослава Ярополчича¹⁸, и⁴ ятъ ѿ на Нурѣ, и
приведе ѿ къ отцю Святополку, и оковаша¹⁹ ѿ. Томже лѣтѣ, мѣся-
ца декабря въ¹⁶ 20²⁰, приде Мстиславъ, сынъ Володимеръ, с Нов-
городци, бѣ бо Святополкъ с²¹ Володимеромъ²² рядъ имѣлъ(**),
20 яко Новугороду быти Святополчю и посадити²³ сынъ свой в немъ;
а Володимеру посадити сынъ свой в²⁴ Володимери, и приде Мсти-
славъ Кыеву²⁵, и сѣдоша въ избѣ(***), и рѣша мужи Володимере-

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ мѣсяца априля . . . въ среду ²А ярополчь
³РА в берестии ⁴А нѣтъ и ⁵РА емъ и (А нѣтъ и) окова и ⁶РА к
киеву ⁷РА нѣтъ ѿ ⁸А святую ⁹Р нѣтъ ѿ ¹⁰РА в томъ ¹¹РА нѣтъ и
¹²РА послы ¹³РА нѣтъ ко всей братьи ¹⁴РА нѣтъ и послаша . . . у
сакова ¹⁵РА нѣтъ и пояша тали межи собою ¹⁶РА нѣтъ въ ¹⁷РА
октября 1 день ¹⁸Р ярославъ ярополчича ярослава сынъ святополчь
А ярославъ ярополчича ярославъ сынъ святополчичъ ¹⁹А коваша
²⁰А нѣтъ 20 ²¹РА и ²²РА володимиръ ²³А посади ²⁴Р нѣтъ в
²⁵РА к киеву.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) 14 апрѣля въ мартовскомъ году падало на субботу, а
въ сентябрьскомъ—на воскресенье. Должно быть апрѣля 4 или 11; эти чи-
сла въ мартовскомъ году приходились въ среду. (**) Такъ въ РА; въ Л
имѣтъ. (***) Въ Л възбѣ; въ РА въ истѣбѣ.

1102 ри¹: «се прислалъ Володимеръ сына своего, да се сѣдять² Новгородци(*), да поимше³ сына твоего и⁴ идутъ Новугороду⁵, а Мьстиславъ да⁶ идетъ Володимерю⁷». И рѣша Новгородци Святополку: «се мы, княже, прислани к тобѣ, и⁴ ркли ны⁸ тако: не хочемъ Святополка, ни сына его; аще ли 2 главѣ имѣеть сынъ 5 твой, то пошли и⁹; [а](**) сего ны далъ Всеволодъ, а¹⁰ въскормили есмы¹¹ собѣ князь¹², а ты еси шель отъ насъ». И⁴ Святополкъ же многу прю имѣвъ с ними, онѣмъ же не хотѣвшимъ, поимше Мстислава, придоша¹³ Новугороду. В¹⁴ то же лѣто бысть знаменье на небеси, месяца генваря въ¹⁵ 29 день¹⁶, по 3 дни, акы 10 пожарная заря¹⁷ отъ вѣстока¹⁸ и уга и запада и сѣвера, и бысть тако свѣтъ всю ночь, акы отъ луны полны свѣтящся¹⁹. В то же лѣто бысть знаменье в лунѣ, мѣсяца февраля въ¹⁵ 5 день¹⁶. Того же мѣсяца въ¹⁵ 7 день¹⁶ бысть знаменье в солнці: огородилося баше солнце в три дуги, и быша другыя²⁰ дуги(***) хребты к собѣ. 15 И⁴ сия видяще знаменья благовѣрнии чловѣци(†) со въздыханьемъ моляхуся к Богу и⁴ со слезами, дабы Богъ обратилъ знаменья си на добро: знаменья бо бывають ова на зло, ова ли²¹ на добро. На придущее²² лѣто вложи Богъ мысль добру в Русьскыѣ князи²³, умыслиша дерзнути²⁴ на Половцѣ и⁴ поити²⁵ в землю 20 ихъ, еже и²⁶ бысть, якоже скажемъ послѣже²⁷ в пришедшее²⁸ лѣто. В се же лѣто преставися Ярославъ Ярополчичъ, мѣсяца августа въ 11 день. В се же лѣто ведена бысть дщи Святополча Сбыслава в Ляхы за Болеслава, мѣсяца ноября въ 16 день²⁹.

ВАРИАНТЫ. ¹РА водимири ²РА да сядетъ ³Р поимши ⁴РА нѣтъ и ⁵РА к новугороду ⁶А нѣтъ да ⁷РА к володимирию ⁸РА рекли намъ ⁹А нѣтъ и ¹⁰РА да ¹¹РА есмо ¹²РА князя ¹³Р и ведоша к А ведоша к ¹⁴А и в ¹⁵РА нѣтъ въ ¹⁶РА нѣтъ день ¹⁷А земля ¹⁸А устока ¹⁹РА свѣтящся ²⁰Р други А нѣтъ другыя ²¹РА нѣтъ ли ²²РА придущее бо ²³РА добру рускимъ княземъ ²⁴РА ити ²⁵А поити ²⁶А нѣтъ и ²⁷РА после ²⁸А прешедшее ²⁹РА нѣтъ в се же лѣто преставися ярославъ. . . . ноября въ 16 день.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Л Новгородци; въ РА в Новгородъ. (**) а изъ РА. (***) Такъ въ А; въ Л дугъ; въ Р нѣтъ дуги. (†) Такъ въ РА: въ Л чернѣци.

В лѣто 6611. Богъ вложи в сердце¹ княземъ Рускымъ Свя- 1103
тополку и² Володимиру(*), и снястася думати на Долобскѣ³; и 186
сѣде Святополкъ с своею дружиною, а Володимеръ с⁴ своею⁵ въ
единомъ⁶ шатрѣ. И почаша думати и глаголати⁷ дружина Свято-
5 полча: «яко негодно нынѣ веснѣ ити, хочемъ погубити смерды(**)
и ролью ихъ⁸». И² рече⁹ Володимеръ: «дивно ми(***) , дружино,
оже лошадей жалуете, еуже кто(†) ореть; а сего чему не про-
мыслите, оже то начнетъ орати смердъ, и¹⁰ приѣхавъ Половчинъ
ударить и¹¹ стрѣлою, а лошадь его поиметь¹², а в село его ѣхавъ
10 иметь¹³ жену его и дѣти его, и все его имѣнье? то¹⁴ лошади¹⁵
жалъ, а самого не жалъ ли?» И не могоша отвѣщати дружина
Святополча. И рече Святополкъ: «се язъ¹⁶ готовъ уже»; и вста
Святополкъ, и рече ему Володимеръ: «то ти, брате, велико добро
створиши землѣ Русскѣй». И² посласта(††)ко Олгови и Давыдови¹⁷,
15 глаголюща(†††): «пойдита¹⁸ на Половци^(а), да любо будемъ живи,
любо мертви». И послуша Давыдъ¹⁹, а Олегъ не всхотѣ сего,
вину река: «не сдравлю». Володимеръ же цѣловавъ брата²⁰ сво-
его, и¹⁰ поиде Переяславлю²¹, а Святополкъ по немъ, и Давыдъ
Святославичъ, и Давыдъ Всеславичъ, и²² Мстиславъ Игоревъ
20 внукъ, Вячеславъ Ярополчичъ, Ярополкъ Володимеричъ; и поидо-
ша на конихъ и в лодьяхъ, и придоша ниже порогъ²³, и сташа в
протолчехъ²⁴ в Хортичемъ островѣ; и всѣдоша на конѣ, и²⁵ пѣш-
ци^(б) из лодей²⁶ выседше^(в) идоша²⁷ въ поле 4 дни, и придоша²⁸

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ в сердце ²А нѣтъ и ³А на добьскы ⁴Р нѣтъ с
⁵А своею дружиною ⁶Р во одномъ ⁷РА почаша глаголати ⁸РА имъ
⁹Р рече имъ ¹⁰РА нѣтъ и ¹¹Р ударивъ нь А ударивъ во нь ¹²Р възметъ
А озметъ ¹³РА възхавъ возметъ ¹⁴РА дѣти и все его (А всего) толко
(А то²) ¹⁵А лошади его ¹⁶РА я ¹⁷Р нѣтъ и давидови ¹⁸РА поиди
¹⁹РА мертви давидъ же послуша ²⁰Р бра ²¹РА к переяславлю ²²Р
нѣтъ и ²³Р порога ²⁴Р въ проторчехъ ²⁵А на конь а ²⁶Р лодыи
²⁷РА и идоша ²⁸Р проидоша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*)Такъ въ РА; въ Л Володимеръ. (**) Такъ въ РА; въ
Л хочемъ на смерды и погубити ѣ. (***) Такъ въ РА; въ Л имя. (†) Въ Л
то; въ РА нѣтъ то. (††) Такъ въ РА; въ Л послаша. (†††) Такъ въ РА;
въ Л глаголя. (а) Такъ въ РА; въ Л Повци. (б) Такъ въ РА; въ Л пѣши.
(в) Такъ въ РА; въ Л вышедъ.

1103 на Сутѣнь. Половци¹ же, слышавше, яко идетъ Русь, собращася² без числа(*), и начаша думати. И рече³ Урусоба: «просимъ мира у⁴ Руси, яко крѣпко имуть битися с нами, мы бо много зла створихомъ Русскѣй⁵ земли». И рѣша унѣйшии⁶ Урособѣ: «аще ты боишися Руси, но⁷ мы ся не боимъ; сѣя бо избивше, поидемъ в 5 землю ихъ, и примемъ грады ихъ, и⁸ кто избавитъ ѣ⁹ отъ насъ?» Русскіѣ же князи и вои вси моляхуть¹⁰ Бога, и⁸ обѣты вздаяху Богу и¹¹ Матери его, овѣ кутьею¹², овѣ же¹³ милостынею¹⁴ убогымъ¹⁵, инии же¹⁶ монастыремъ требованья. И¹⁷ сице молящимся, поидоша Половци и послаша предъ собою [В] (***) сторожѣ А||л- 10 тунопу, иже словяше в нихъ мужствомъ; такоже Русскіѣ князи послаша сторожѣ своѣ. И устерегоша Русскіѣ сторожеве¹⁸ Олтунопу¹⁹, и обиступивъше²⁰ ѣ, и убиша Алтунопу и суцая с нимъ, и²¹ не избысть²² ни единъ, но²³ вся (***) избиша. И поидоша полкове, аки борове, и не бѣ презрѣти ихъ: и⁸ Русь поидоша про- 15 тиву имъ. И Богъ великыи²⁴ вложи ужасть²⁵ велику²⁶ в Половцѣ, и страхъ нападе на ня²⁷ и трепеть отъ лица Русскыхъ вой, и дрѣмаху сами, и конемъ ихъ не бѣ спѣха в ногахъ²⁸; наши же с весельемъ на²⁹ конѣхъ и пѣши поидоша к нимъ. Половци же, видѣвше устремленье Руское на ся, не доступивше(†) по- 20 бѣгоша предъ Русскими полки; наши же³⁰ погнаша, секуще(††) я³¹. Дни 4³² априля мѣсяца велико спасенье Богъ³³ створи, а³⁴

ВАРИАНТЫ. ¹А и половци ²РА идутъ русь собравшеся ³А нѣтъ и рече ⁴А в ⁵А в русской ⁶Р модыи А молодыи ⁷РА а ⁸РА нѣтъ и ⁹РА ихъ ¹⁰РА моляху ¹¹РА вздаваху богу и пречистый ¹²РА нѣтъ овѣ кутьею ¹³РА ово ¹⁴А милостыню ¹⁵РА нѣтъ убогымъ ¹⁶РА ово вмѣсто: инии же ¹⁷А нѣтъ и ¹⁸Р рускими сторожы ¹⁹А нѣтъ иже словяше. . . олтунопу ²⁰РА оступиша ²¹Р нѣтъ и ²²РА не утече ²³РА нѣтъ но ²⁴А и господь богъ ²⁵А вжасть ²⁶РА нѣтъ велику ²⁷РА на нь ²⁸РА в ногахъ ихъ ²⁹РА идяху на ³⁰А нѣтъ же ³¹А нѣтъ я ³²РА въ 4 день ³³РА господь богъ ³⁴РА нѣтъ а.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ А; въ Л бещисла; въ Р нес числа. (**) в изъ Р; въ А у. (***) Въ Л прорванъ въ этомъ мѣстѣ пергаментъ: видны только буквы *вс*. (†) Такъ въ РА; въ Л не доступившо бо. (††) Такъ въ РА; въ Л секуща.

на врагы наша дасть побѣду велику. И¹ убиша ту в полку кня-1103
 зий 20: Урусобу, Кчия, Аръсланапу, Китаноу, Кумана, Асупа,
 Куртка, Ченегрепу², Сурьбаря³ и прочая князий ихъ, а Белдюзя⁴
 яша. Посемъ же сѣдоша братья, побѣдивше врагы своя, [И](*)
 5 приведоша Белдюзя⁵ к Святополку, и нача Белдюзь⁶ даяти на
 собѣ злато, и сребро, и конѣ, и скоть; Святополкъ же посла ѡ⁶ к
 Володимеру. И пришедшю ему, нача впрашати⁷ его Володимеръ:
 «то вѣдѣ яла вы рота; многажды бо⁸ ходивше(**) ротѣ, воевасте
 Русскую землю; то чему ты не казаше⁹ сыновъ своихъ и роду
 10 своего не преступати роты, но проливашеть¹⁰ кровь хрестьянскую?
 да се буди кровь твоя на главѣ твоей»; и повелѣ убити ѡ, и тако
 расѣкоша ѡ¹¹ на уды. И посемъ сняшася братья вся, и рече Воло-
 димеръ: «сѣ¹² день, иже створи Господь, възрадуемся и възвесе-
 лимся во нь; яко Господь избавилъ ны есть отъ врагъ нашихъ¹³,
 15 и покори врагы наша, и скруши главы змиевыя, и¹ даль еси
 сихъ брашно людемъ Русьскимъ¹⁴»; взяша бо тогда скоты, и
 овцѣ, и конѣ, и вельблуды, и вежѣ с добыткомъ и¹⁵ с челядью, и
 заяша Печенѣгы и Торкы с¹⁶ вежами. И придоша в Русь с по-
 лономъ великимъ, и с славою и с побѣдою вели||кою. Семже 188
 20 лѣтѣ¹⁷ придоша пружи, августа въ 1 день¹⁸. Того же мѣсяца въ¹⁹
 18 день²⁰ иде Святополкъ, и сруби городъ²¹ Гюргевъ²², егоже бѣ-
 ша пожгли Половци(***). Того же лѣта бися Ярославъ с Морд-
 вою, мѣсяца марта в 4 день²³, и побѣженъ бысть Ярославъ²⁴.

ВАРИАНТЫ. ¹РА нѣтъ и ²РА кочия яросланопу кумама куртока ченегрепа ³Р сурьбарь ⁴РА веледюзя ⁵РА авелдюзь ⁶РА его ⁷РА приведоша его и (А нѣтъ и) вопросы ⁸А нѣтъ бо ⁹РА не училиж ¹⁰Р проливали есть А проливали есте ¹¹РА нѣтъ ѡ ¹²РА сий ¹³РА нѣтъ нашихъ ¹⁴РА даль есть господь брашно ихъ намъ ¹⁵Р нѣтъ и ¹⁶Р и с ¹⁷РА великою въсвоеси того же лѣта ¹⁸РА августа 1. в томъ (А по томъ) же лѣтѣ ¹⁹А нѣтъ въ ²⁰РА нѣтъ день ²¹РА нѣтъ городъ ²²РА юрьевъ ²³РА нѣтъ мѣсяца марта въ 4 день ²⁴РА за симъ повторено: того же лѣта бися ярославъ с мордвою и побѣженъ бысть ярославъ марта (А мая) 4.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ РА. (**) Такъ въ РА; въ Л ходивши. (***) Такъ въ РА; въ Л Повци.

- 1104 В лѣто 6612. Ведена дщи Володарева за царевичь за Олексиничь, Цесарюгороду¹, мѣсяца иулія въ 20². Томъ же лѣтѣ³ ведена Передѣслава, дщи Святополча, в Угры, за королевичь, августа въ 21 день. Томже лѣтѣ приде митрополитъ Никиѳоръ в Русь, мѣсяца декабря въ 6 день. Того же мѣсяца преставися 5 Вячеславъ Ярополчичь въ 13 день. Тогоже мѣсяца въ 18 Никиѳоръ митрополитъ на столѣ посаженъ. Се же скажемъ⁴: сего же лѣта исходяща, посла Святополкъ Путятю на Мѣнескъ, а Володимеръ сына своего Ярополка, а Олегъ самъ⁵ иде на Глѣба, поемше Давыда Всеславича; и не успѣша⁶ ничтоже, и⁷ възвратишася опять⁸. И⁷ родися у Святополка⁹ сынъ, и нарекоша имя ему Брячиславъ. В се же лѣто бысть знаменье: стояще солнце в крузѣ, а посреде круга крестъ, а посреде креста солнце, а внѣ круга обаполы два солнца, а надъ солнцемъ кромѣ круга дуга, рогома на сѣверь; такоже знаменье и в 15 лунѣ тѣмъ же образомъ, мѣсяца февраля въ 4 и 5 и 6 день¹⁰, в дне¹¹ по 3 дни, а в ношѣ¹² в лунѣ по 3 ноци.
- 1105 В лѣто 6613. Постави митрополитъ епископа Амфилофія¹³ Володимерю¹⁴, мѣсяца августа въ 27 день¹⁵. Томъ же лѣтѣ³ постави Лазаря в Переяславль¹⁶, ноября въ 12¹⁷. Томъ же 20 лѣтѣ³ постави Мину Полотьску¹⁸, декабря въ 13 день¹⁹.
- 1106 В лѣто 6614²⁰. Воеваша Половци около Зарѣчьска, и²¹ посла по нихъ Святополкъ Яня и²¹ Иванка Захарьича²², Козарина²³; и угнѣниша Половцѣ, и полонъ от(ъ)яша. В се же лѣто преставися Янь, старецъ добрый, живъ лѣтъ 90, в старости маститѣ, живъ 25

ВАРИАНТЫ. ¹РА ко царюгороду ²РА нѣтъ мѣсяца иулія въ 20 ³РА того же лѣта ⁴РА нѣтъ августа въ 21 день. . . . се же скажемъ ⁵РА нѣтъ самъ ⁶РА не успѣше ⁷РА нѣтъ и ⁸РА въсвоасы ⁹РА родися святополку ¹⁰РА февраля 4, 5, 6 ¹¹Р день А дни ¹²РА въ ноци ¹³Р амфиловѣя А амфилофѣя ¹⁴РА к володимирю ¹⁵РА нѣтъ мѣсяца 27 день ¹⁶РА к переяславлю ¹⁷РА нѣтъ ноября въ 12 ¹⁸РА к полоцку ¹⁹РА нѣтъ декабря въ 13 день ²⁰РА 614 ²¹Р нѣтъ и ²²Р захарьча ²³РА нѣтъ козарина.

по закону Божью, не хужий бѣ¹ первыхъ праведникъ, отъ² 1106
негоже и азъ многа словеса слышахъ, еже и вписахъ³ в лѣто-
писаньи семь, отъ негоже⁴ слысахъ⁵; бѣ бо мужъ благъ, и кро-
токъ и смѣренъ, огрѣбаяся⁶ всякоя вещи, егоже и гробъ есть⁷
5 въ Печерскомъ монастыри, в притворѣ, иде||же лежитъ тѣло 189
его, положено мѣсяца иуны въ 24⁸. Въ се же лѣто пострижесе
Еупракси, Всеволожа дщи, мѣсяца декабря въ 6. В то же лѣто
прибѣже Избыгнѣвъ к Святополку. В то же лѣто пострижесе
Святославъ, сынъ Давыдовъ, внукъ Святославль, мѣсяца еев-
10 раля въ 17 день. Томже лѣтѣ⁹ побѣдиша Зимѣгола Всесла-
вичъ¹⁰, всю братью, и дружины убиша 9 тысящъ.

В лѣто 6615, индикта, кругъ луны 4 лѣто, а солнечнаго 1107
круга 8 лѣто(*). В се же лѣто преставися Володимеряя, мѣсяца
мая въ 7 день. Того же мѣсяца¹¹ воева Бонякъ, и¹² зая конѣ у
15 Переяславля. Томъ же лѣтѣ¹³ приде Бонякъ, и Шаруканъ ста-
рый и¹⁴ ини князи мнози, и сташа около Лубна¹⁵; Святополкъ
же, и Володимеръ, и Олегъ, Святославъ¹⁶, Мстиславъ, Вячеславъ,
Ярополкъ идоша на Половци къ Лубну, и¹² въ 6 часъ дне бро-
дишася чресъ Сулу, и кликнуша на нихъ. Половци же ужасо-
20 шася, отъ страха не възмогаша ни стяга поставити, но¹⁷ побѣ-
гоша, хватающе¹⁸ кони, а друзии пѣши побѣгоша; наши же по-
чаша(**) сѣчи, женуци я¹⁹, а другыѣ руками²⁰ имати, и гнаша
ноли²¹ до Хорола. Убиша²² же Таза, Бонякова брата, а Сугра

ВАРИАНТЫ. ¹Р не хужгиии А не хуждъиии ²РА у ³РА писахъ
⁴РА него еже ⁵РА слышавъ ⁶Р отребаяся ⁷РА отъ всякоя вещи и
естъ гробъ его ⁸РА нѣтъ мѣсяца иуны въ 24 ⁹РА нѣтъ пострижесе
еупракси . . . 17 день. томже лѣтъ ¹⁰Р всеславичи А всеславича ¹¹РА
нѣтъ индикта кругъ того же мѣсяца ¹²РА нѣтъ и ¹³РА в то же
лѣто ¹⁴Р нѣтъ и ¹⁵Р лубна; такъ и далѣе ¹⁶Р и святославъ ¹⁷РА
нѣтъ но ¹⁸Р хватаючи А хватаюче ¹⁹А женуцаа ²⁰РА рукама
²¹Р оле А оли ²²РА и убиша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ 6615 году кругъ луны былъ 3, а кругъ солнца 7; въ
6616 году былъ кругъ луны 4, а кругъ солнца 8. (**) Такъ въ РА; въ
Л поча.

1107 яша и брата его, а Шаруканъ едва утече; отбѣгоша же¹ товара своего, еже² взяша³ Русский вой, мѣсяца⁴ августа въ 12, и възвратишася в свояси с побѣдою великою. Святополкъ же приде⁵ в Печерський монастырь на заутреню на Успенье святыя Богородица, и братья цѣловаша ѿ с радостью великою, [глаголюще] ⁵ яко врази наша побѣжени быша, молитвами святыя Богородица и святаго⁶ отца нашего Феодосья; такъ⁷ бо обычай имяше(*) Святополкъ: коли идяше на войну, или инамо, толи⁸(**) поклонивъся у гроба Феодосиева(***) и молитву вземъ у игумена, ту сущаго, таже(†) идяше на путь свой. В то же лѣто ¹⁰ преставися княгини, Святополча мати, мѣсяца генваря въ 4 день¹⁰. Томъ же лѣтѣ, мѣсяца того же¹¹, иде Володимерь, и Давыдъ и Олегъ къ Аепѣ и [ко](††) другому Аепѣ, и створиша миръ; и поя Володимерь за Юргя Аепину дщерь, Осеневу внуку, а Олегъ поя за сына Аепину дщерь, Гиргенеу¹² внуку мѣсяца¹³ ¹⁵ 190 генваря 12 день¹⁴. [А февраля 5 трясеся земля предъ зорями в нощи] (†††). ||

1108 В лѣто 6616. Заложена бысть¹⁵ церкы святаго Михаила, Золотоверхая¹⁶, Святополкомъ княземъ, въ 11 иулия мѣсяца¹³; и кончаша трыпезницу Печерскаго монастыря при Феоктистѣ^(в) игуменѣ, иже ю и¹⁷ заложилъ повелѣньемъ Глѣбовымъ, юже ю и ²⁰ стяжа. В се же лѣто вода бысть велика въ Днѣпрѣ, и в Деснѣ, и въ Припетѣ. В семъ же лѣтѣ вложи Богъ в сердце Феоктисту^(г), игумену Печерскому, и нача възвѣщати князю Святополку, дабы вписалъ Феодосья в сѣнаникъ; и радъ бывъ, обѣщася

ВАРИАНТЫ. ¹РА же ту ²РА и ³Р взяша то е А взяша то ⁴РА нѣтъ мѣсяца ⁵РА придетъ ⁶РА великаго ⁷РА тако ⁸РА оми ⁹А во ¹⁰РА нѣтъ в то же лѣто преставися . . . въ 4 день ¹¹РА в то же лѣто ¹²РА гиргенеу ¹³РА нѣтъ мѣсяца ¹⁴РА нѣтъ день ¹⁵РА нѣтъ бысть ¹⁶РА золотоверхого ¹⁷РА игумене юже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л имѣше. (**) Въ Л ноли. (***) Такъ въ РА; въ Л Феодосьева. (†) Во всѣхъ трехъ спискахъ: тоже. (††) ко изъ РА. (†††) а февраля 5. . . в нощи изъ РА. (в) Такъ въ РА; въ Л Феоктисту. (г) Въ Л Феоклисту.

и створи, повелѣ митрополиту вписати в синодикъ¹; и² повелѣ **1108**
вписывати³ по всѣмъ епископьямъ⁴, и⁵ вси же⁶ епископи с ра-
достью вписаха⁷, и поминати ѿ⁸ на всѣхъ соборехъ(*). В се
же лѣто преставися Катерина, Всеволожа дщи, мѣсяца иулия
5 в 11⁹. В се же лѣто кончаша верхъ святыя Богородица на
Кловѣ, заложеныѣ(**) Стефаномъ, игуменомъ Печерьскимъ¹⁰.

В лѣто 6617. Преставися Евпракси, дщи Всеволожа, мѣ- **1109**
сяца иулия въ 10 день, и положена бысть в Печерскомъ мана-
стырѣ у дверей, яже ко угу; и здѣлаша над нею божонку,
10 идеже лежитъ тѣло ея¹¹. В то же лѣто, мѣсяца¹² декабря въ
2 день¹³, Дмитръ Иворовичъ взя¹⁴ вежѣ Половечскыѣ у Дону.

В лѣто 6618. Идоша веснѣ на Половцѣ Святополкъ, и¹⁵ Во- **1110**
лодимеръ, [И] Давыдъ; и¹⁵ допедше Воиня, и¹⁵ воротишася. Томже¹⁶
лѣтѣ бысть знаменье в Печерьстѣмъ¹⁷ монастырѣ въ 11 день¹⁸
15 февраля мѣсяца¹²: явися столпъ огненъ отъ земля до небеси, а
молнья освѣтиша всю землю, и² в небеси погремѣ в часъ 1¹⁹
нощи; и весь миръ видѣ²⁰; сей(***) же столпъ первѣе ста на тра-
пезници каменѣй, яко не видѣти бысть²¹ креста, и² постоявъ
мало, съступи²² на²³ церковь и ста надъ гробомъ Феодосьевымъ,
20 и потомъ ступи²⁴ на верхъ аки ко востоку лицемъ(†), и потомъ
невидимъ²⁵ бысть. Се же бѣваше не огненъ²⁶ столпъ, но²⁷ видѣ

ВАРИАНТЫ. ¹РА в се же лѣто написаша феодосия в синодикъ ми-
трополитъ вмѣсто: въ семъ же лѣтѣ вложи. . . . вписати в синодикъ
²А нѣтъ и ³РА писати ⁴А епѣмъ ⁵Р нѣтъ и ⁶А нѣтъ же ⁷Р
вѣтѣша ⁸РА поминаютъ ⁹РА нѣтъ в се же лѣто преставися . . . иу-
лия въ 11 ¹⁰РА печерьскаго монастыря ¹¹РА нѣтъ мѣсяца иулия въ
10 . . . тѣло ея ¹²РА нѣтъ мѣсяца ¹³РА декабря 2 ¹⁴А узя ¹⁵РА
нѣтъ и ¹⁶РА в томъ же ¹⁷РА печерьскомъ ¹⁸РА нѣтъ день ¹⁹Р погре-
мѣвъ 11 въ 1 часъ А погрімѣ 11 часъ ²⁰Р видѣвъ ²¹РА бы ²²А и
ступи ²³Р надъ ²⁴Р вступи А уступи ²⁵Р невидимо ²⁶РА бѣше не
(А на) огненъ ²⁷РА ни огнь но.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ РА; въ Л зборѣхъ. (**) Такъ въ РА; въ Л
заложены ей. (***) Такъ въ РА; въ Л се. (†) Такъ въ Ипатскомъ спискѣ;
во всѣхъ трехъ опискахъ: мѣсь.

1110 ангелескъ: ангель¹ бо сице является, ово столпомъ огненнымъ, ово же пламенемъ²; якоже(*) рече Давыдъ: творя³ ангелы своя⁴ духы и слугы своя огонь палящъ(**), и шлеми⁵ суть повелѣньемъ Божьимъ, аможе(***) хоцетъ Владыка и Творецъ всѣхъ. Ангель бо приходитъ, кдѣ благая мѣста и молитвении домове, || 5
191 и ту показатъ(†) нѣчто мало видѣнья своего, яко мощно видѣти челоуѣкомъ; не мощно бо зрѣти челоуѣкомъ естества ангельскаго, яко⁶ и⁷ Моиси великый не возможе⁸ видѣти ангелскаго естества: водяшетъ⁹ бо я въ день¹⁰ столпъ облаченъ, а в ноци столпъ огненъ, то се¹¹ не столпъ водяше ихъ, но 10 ангель идяше предъ ними в ноци и въ дне. Тако и се явленье нѣкоторое показываше, емуже¹² бѣ(††) быти, [еже](†††) и бысть на 2-е бо лѣто не съ^(в) ли ангель вождь бысть на иноплеменныкы и супостаты, якоже рече: ангель предъ тобою предидеть¹³, и¹⁴ [пакы]: ангель твой буди с тобою? 15

Игумень Силивестръ святаго Михаила написахъ книги си Лѣтописецъ, надѣяся отъ Бога милость прияти, при¹⁵ князи Володимерѣ, княжашю ему Кыевѣ, а мнѣ в то время игуменящю¹⁶ у святаго Михаила въ 6624, индикта 9 лѣта; а иже чететь книги сия, то буди ми въ молитвахъ¹⁷. 20

ВАРИАНТЫ. ¹А и ангель ²РА пламеннымъ ³А творяи ⁴РА нѣтъ своя ⁵РА слемы вмѣсто и шлеми ⁶РА нѣтъ яко ⁷А нѣтъ и ⁸Р не возмощетъ ⁹РА водяше ¹⁰РА въ дне ¹¹РА нѣтъ се ¹²А ему ¹³А преидеть ¹⁴РА нѣтъ и ¹⁵РА при великомъ ¹⁶РА володимери кие (А нѣтъ кие) киевскомъ азъ мнѣ игуменомъ бывшю ¹⁷Р буди ми молитва ихъ
А нѣтъ въ 6624 молитвахъ.

ПРИМѢЧАНІЯ: (*) Такъ въ РА; въ Л *акоже*. (**) Такъ въ Р; въ ЛА *полящъ* (***) Такъ въ РА; въ Л *амо бо* (†) Въ Л *показаютъ*; въ РА *показуютъ*. (††) Такъ въ РА; въ Л *бо*: (†††) *еже* изъ РА. (в) Во всѣхъ трехъ спискахъ: *се*.

УКАЗАТЕЛЬ.

I.

ЛИЧНЫХ ИМЕН.

А.

- Аарон (Арон), брат пророка Моисея, 93, 94.
Авель, праотец, 87, 88, 141, 142.
Авер. См. Евер.
Авимелех, ц. Герарский, 60, 142.
Авраам (Аврам, Оврам), праотец, 17, 60, 83, 89—91, 128, 131.
Аврам. См. Авраам.
Агамемнон, ц. Греческий, 42.
Агарь, Египтянка, рабыня Сарры, 90.
Агафон, папа Римский, 113.
Адам, праотец, 17, 67, 86—89, 97, 102, 180, 216.
Адриан (Андреян), имп. Римский, 42.
Адриан I (Ондрейян), папа Римский, 113.
Адриан II, папа Римский, 26, 27.
Адулб, пос. в. кн. Игоря, 46.
Адунь, купец, посол в. кн. Игоря, 46.
Аепа Гиргенев, кн. Половецкий, 272.
Аепа Осенев, кн. Половецкий, 241, 272.
Азария, отрок, 60, 180.
Азгулуй, кн. Половецкий (Таревский), 242.
Аклан, кн. Половецкий, 242.
Актеву, пос. вел. кн. Олега, 32.
Акун. См. Якун.
Алвад, посол Русский от Гуда, 46.
Алдан, кн. Русский, 46.
Алдан, пос. в. кн. Игоря, 46.
Александр Великий, с. ц. Филиппа, ц. Македонский, 17, 226—228.
Александр, с. импер. Василия Македонянина, импер. Византийский, 24, 30—32, 37.
Алексей I Комнин, импер. Византийский, 219.
Алексей (Алексиничь), с. импер. Иоанна Комнина, царевич, 270.
Алексий, св.; его апокр. житие, 37.
Алтунопа, кн. Половецкий, 261, 268.
Амартол. См. Георгий.
Аминод, кн. Русский, 46.
Амос, пророк, 96.
Амфилохий, еписк. Владимиро-Волынский, 270.
Анания, отрок, 60, 180.
Анастасий, патр. Иерусалимский, 39.
Анастасий (Настас), Корсунянин, 107, 113, 119, 122, 140.
Анатолий, патр. Константинопольский, 113.
Андрей, апостол, 7, 8.
Андрей Критский, св., 246.
Андрих (Удальрих), король Чешский, 124.
Андреян. См. Адриан.

Андроник, апостол, 27, 28.
 Анна, мать пророка Самуила, 180.
 Анна, ж. в. кн. Владимира Свято-
 славича (ст. 4), 107, 108, 113,
 127.
 Анна, ж. в. кн. Ярослава Владими-
 ровича (ст. 5), 152.
 Анна, ж. в. кн. Всеволода Яросла-
 вича (ст. 6), 157, 213, 232, 254,
 255.
 Анна (Янька) Всеволодовна, д. в.
 кн. Всеволода Ярославича, княж-
 на, черница (ст. 6), 199, 201,
 202.
 Анна. См. Ингигерда.
 Анний, волхв, 175.
 Антиох, ц. Сирийский, 160.
 Антоний Великий, св., 153, 180.
 Антоний, еписк. Юрьевский, 201.
 Антоний, св., игумен Киево-Печер-
 ский, 152—155, 186—188, 190.
 Аполлинарий, патр. Александрийский,
 113.
 Апполоний Тианский, волхв, 38—40.
 Апубьксарь, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Аран (Арон), с. Фары, брат Авраама,
 праотец, 89, 90.
 Арасланоп, кн. Половецкий, 269.
 Арий, еретик, 111, 112.
 Арон. См. Аарон.
 Арон. См. Аран.
 Арфаксад, праотец, 5.
 Арфаст, кн. Русский, 46.
 Арцыбашев, Николай Сергеевич,
 историк, 32.
 Асадук, кн. Половецкий, 239.
 Асинь. См. Осень.
 Асир, с. Иаковль, праотец, 91.
 Аскольд (Оскольд), Варяг, мним.
 князь, 20, 22.
 Асмолд. См. Асмуд.
 Асмуд (Асмолд), пестун в. кн. Свя-
 тослава Игоревича, 54, 57.
 Асуп, кн. Половецкий, 279.
 Афанасий, св., патр. Александрий-
 ский, 112.
 Афет. См. Иафет.

Б.

Багубарс, кн. Половецкий; его братья,
 240—242.
 Бандюк (Бяндюк), отрок, 220.
 Белдюз (Веледюз), кн. Половецкий,
 269.
 Белевский, писатель, 32.
 Белкатгин, кн. Половецкий, 239.
 Беренди, Торчин, овчюх, 251.
 Берн, кн. Русский, 46.
 Блуд, воевода Киевский, 75, 76,
 139.
 Болгарыня, ж. в. кн. Владимира Свя-
 тославича, 78.
 Болеслав I, король Польский, 124,
 139, 140, 146, 151.
 Болеслав II, король Польский, 168,
 169.
 Болеслав III, король Польский, 266.
 Болушь, кн. Половецкий, 158.
 Боняк, кн. Половецкий, 223, 224,
 241, 261, 262, 272.
 Борис (Михаил), кн. Болгарский,
 18.
 Борис-Давид Владимирович (ст. 5),
 с. в. кн. Владимира Святосла-
 вича, кн. мученик, 78, 118, 127,
 129—138, 140, 141, 176, 200,
 214.
 Борис Вячеславич (ст. 7), с. кн.
 Вячеслава Ярославича, кн., 193—
 195, 239.
 Боричь, посол в. кн. Игоря, 46.
 Бохмит. См. Магомет.
 Бруны, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Брячислав Изяславич (ст. 6), с. кн.
 Изяслава Владимировича, кн.
 Полоцкий, 126, 142, 143, 151,
 166.
 Брячислав Святополкович (ст. 8), с.
 в. кн. Святополка Изяславича,
 кн., 270.
 Буды. См. Блуд.
 Бурчевичи, кн. Половецкие, 242.
 Бяндюк. См. Бандюк.

В.

- Валаам, Валам, пророк Еврейский, 40, 41.
- Валигий. См. Вигилий.
- Варлаам, игум. Киево-Печерский, а потом мон-ря св. Димитрия, 154, 155.
- Варух, пророк, 98.
- Варяжко, воевода, 76, 77.
- Василий, св., архиеп. Кесарийский, 112, 234.
- Василий I Македонянин, импер. Византийский, 21, 24.
- Василий II, с. имп. Романа, импер. Византийский, 71, 105, 107, 108.
- Василий Всеволодович, в. кн. См. Владимир - Василий Всеволодович Мономах.
- Василий (Василько) Ростиславич (ст. 8), с. кн. Ростислава Владимировича, кн. Теремовский, 198, 208, 232, 247—253, 255—260, 264.
- Василий (Василь), посадн. Владимирский, 262, 263.
- Василий (Василько), летописатель, 255, 256.
- Василий (Василь), Владимирец, 258, 259.
- Веледюз. См. Белдюз.
- Вениамин, см. Иаковль, 91.
- Веремуд (Вельмуд), пос. в. к. Олега, 30, 32.
- Вигилий (Валигий), папа Римский, 113.
- Владимир-Василий Всеволодович (ст. 7), прозв. Мономах, с. в. князя Всеволода Ярославича, в. кн. Киевский, 157, 193—195, 198—201, 210—213, 218—223, 228, 230—257, 263—274. Его жены, 241, 271.
- Владимир (Володарь) Ростиславич (ст. 8), с. кн. Ростислава Владимировича, кн. Перемышльский, 198, 199, 231, 232, 247, 256—258, 260, 261, 264, 270.
- Владимир (Василий) Святославич (ст. 4), с. в. кн. Святослава Игоревича, в. кн. Киевский, 17, 64—66, 68, 74—78, 80, 82—85, 99, 102—109, 113—115, 118—129, 132, 133, 137, 138, 148, 150, 151, 284, 285. Его жены и дети, 78, 118.
- Владимир Ярославич (ст. 6), с. в. кн. Ярослава Владимировича, кн. Новгородский, 142, 147, 150, 151, 156.
- Владислав I (Володислав), король Польский, сын Казимира I-го, 259.
- Владислав (Володислав), князь Русский, 46.
- Войкина (Вънкаина), отрок, 200.
- Воиков, кн. Русский, 46.
- Воист, пос. Русский от Воикова, 46.
- Володарь. См. Владимир.
- Володимер. См. Владимир.
- Володимеря княгиня. См. Владимир-Василий Всеволодович.
- Володислав. См. Владислав.
- Волчий Хвост, воевода, 82.
- Вольга. См. Ольга.
- Всеволод Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, кн. Волынский, 78, 118.
- Всеволод Ярославич (ст. 6), с. в. кн. Ярослава Владимировича, в. кн. Киевский, 146, 157—159, 162, 163, 166—169, 176—178, 193—201, 207, 208—213, 225, 232, 238—240, 242, 247, 266. Его жена, 157, 213, 232, 254, 255.
- Всеслав Брючиславич (ст. 7), с. кн. Брючислава Изяславича, кн. Полоцкий, 151, 159, 160, 162, 163, 167—170, 177, 188, 239, 264. Его сыновья, 271.
- Всеслав Изяславич (ст. 6), с. кн. Изяслава Владимировича, кн. Полоцкий, 126.
- Всеславичи, сыновья кн. Полоцкого Всеслава Брючиславича, 271.

Вуефаст, посол Русский от в. кн. Святослава Игоревича, 45.
 Вузлев, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Вьнкина. См. Войкина.
 Вышата Остромиричь, воев. Киевский, 150, 151, 159, 171.
 Вышеслав Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, кн. Новгородский, 78, 118.
 Вятко, родоначальник, 11.
 Вячеслав Владимирович (ст. 8), с. в. кн. Владимира Всеволодовича, кн., 231, 271.
 Вячеслав Ярополкович (ст. 8), с. кн. Ярополка Изяславича, кн., 260, 267, 269, 270.
 Вячеслав Ярославич (ст. 6), с. в. кн. Ярослава Владимировича, кн. Смоленский, 147, 157—159.

Г.

Гавриил, архангел, 92, 100.
 Гад, в. Иаковль, 91.
 Гамед, с. Иафефа, 5.
 Гедеон, судия, 103, 142, 226.
 Георгий, патр. Константинопольский, 113.
 Георгий, митрополит Киевский, 156, 176—178.
 Георгий Владимирович, в. кн. Киевский. См. Ярослав-Георгий Владимирович, в. кн.
 Георгий Владимирович (ст. 8), прозв. Долгорукий, с. в. кн. Владимира Всеволодовича, в. кн. 272.
 Георгий Амартол, летописатель, 1—3, 13—15; 38—41.
 Георгий Кедрин, историк, 40.
 Георгий, (Гюрята) Рогович, Новгородец, 226, 227.
 Георгий Угрин, отрок князя Бориса Владимировича, 131.
 Герман, игумен Спасский в Киеве, 176.
 Гида, ж. в. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха (ст. 7), д. кор. Английск. Гаральда, 241, 271.

Гиргень, кн. Половецкий, 272.
 Глеб Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, кн. мученик, 78, 118, 132—138, 141, 176, 177, 200.
 Глеб Всеславич (ст. 8), с. кн. Всеслава Брячиславича, кн. Минский, 241, 270, 272.
 Глеб Святославич (ст. 7), с. в. кн. Святослава Ярославича, кн., 159, 160, 175, 176, 182, 193, 239, 240.
 Глеб Святославич (ст. 15), с. кн. Святослава Глебовича, кн. Брянский, 203.
 Гомол, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Горислава. См. Рогнеда.
 Горясер, убийца, 133.
 Грекия, жена в. князя Ярополка Святославича, а потом жена его брата, Владимира, 73, 74, 77, 78.
 Греческая царевна, ж. в. кн. Всеволода Ярославича. См. Анна.
 Греческие послы, 52.
 Григорий Богослов, св., патриарх, 112.
 Грим, пос. Русский, от Сфирка, 46.
 Гуд, кн. Русский, 46.
 Гуды, пос. в. кн. Олега, 32.
 Гунар, кн. Русский, 46.
 Гунастр, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Гюргева мать. См. Владимир Всеволодович Мономах, его жены.
 Гюрята. См. Георгий Рогович.

Д.

Давид, царь и псалмопевец, 17, 60, 67, 75, 95, 97, 99, 100, 117, 118, 123, 133, 134, 179, 225, 244, 274.
 Давид Владимирович, св., кн. См. Борис-Давид Владимирович, св., кн.
 Давид Всеславич (ст. 8), с. кн. Всеслава Брячиславича, кн. Полоцкий, 267, 269, 270.

Давид Игоревич (ст. 7), с. кн. Игоря Ярославича, кн. Владимиро-Волынский, 198, 199, 241, 247—253, 255—264. Его жена, 261.

Давид Святославич (ст. 7), с. в. кн. Святослава Ярославича, кн. Черниговский, 221, 223, 228, 247, 252—254, 263—267, 269, 272, 273.

Дамас, папа, 112.

Дамиан, мон. Киево-Печерский, 183, 184.

Даниил, пророк, 60, 180.

Дан, с. Иаковль, 91.

Девгениевич. См. Лев.

Димитрий, св., 30.

Димитрий Иворович, воев. Киевский, 273.

Димитрий (Дьмитр), конюх кн. Давида Игоревича, 251.

Диоскор, еретик, 111.

Дир, Варяг, мним. князь, 20, 22, 23.

Добрыня, дядя в. кн. Владимира Святославича, 68, 78, 82.

Добрыня Рагуилович, воевода, 230.

Долгорукий. См. Георгий (Юрий) Владимирович Долгорукий.

Дометиан, импер., 38.

Домнин, патр. Антиохийский, 113.

Дюканж, лексикограф, 37.

Е.

Евагрий, еретик, 111.

Ева, праматерь, 86—88, 102.

Евер (Авер), праотец, 89.

Евлисков, кн. Русский, 46.

Евпраксия Всеволодовна (ст. 7), д. в. кн. Всеволода Ярославича, княгиня-черница, 171, 273.

Евстафий Мстиславич (ст. 6), с. кн. Мстислава Владимировича, кн., 146.

Евтихий, патр. Константинопольский, 113.

Евтихий, еретик, 111.

Евфимий, св., авва, 180.

Египетские цари, 91.

Егри, пос. Русский от Евлискова, 46.

Ездра, пророк, 99.

Езекиа, ц. Иудейский, 193.

Езекииль. См. Иезекииль.

Екатерина Всеволодовна (ст. 7), дочь в. кн. Всеволода Ярославича, в. княжна, 273.

Елена, императр., мать Константина Великого, 60.

Еловить, убийца, 132.

Емиг, пос. в. кн. Игоря, 46.

Енох, праотец, 60, 142.

Еремей, Еремия. См. Иеремия.

Етон, кн. Русский, 46.

Ефрем, митр. Киевский (еписк. Переяславльскый), 202, 204, 230.

Ефиопская (Ужьская) царица, 60, 61.

Ж.

Жидята. См. Лука, епископ.

З.

Заулон, с. Иаковль, 91.

Захария, пророк, 98, 99.

И.

Иаков, праотец, 83, 91, 98.

Иаков, монах Печерский, 181, 182.

Иафет (Афет), с. Ноя, 1—5, 10, 88, 227.

Иван, писец договора с Греками, 36.

Ивор, посол в. к. Игоря, 45.

Иггивлад, пос. в. кн. Игоря, 46.

Игельд, пос. в. кн. Игоря, 46.

Игнатий, мон. Киево-Печерский, 181.

Игорь Рюрикович (ст. 2), с. в. кн. Рюрика, в. кн. Русский, 17, 22, 28, 29, 41—46, 51—57, 124.

Игорь Ярославич (ст. 6), с. в. кн. Ярослава Владимировича, кн. Владимиро-Волынский, 157—159.

Игорь, племянник в. кн. Игоря, 45.

Иев. См. Иов.

- Иезекий. См. Езекиа.
 Иезекиль, пророк, 96, 117.
 Иеремия (Еремия), пророк, 96—99.
 Иеремия, мон. Киево-Печерский, 184.
 Иеровоам, царь Иудейский, 95.
 Изахар. См. Исахар.
 Избыгнев, кн. Польский, 271.
 Измаил, с. Авраама и Сарры, 90, 91, 226.
 Изяслав Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, кн. Полоцкий, 78, 118, 126.
 Изяслав Владимирович (ст. 8), с. в. князя Владимира Всеволодовича, кн., 221, 228, 229, 243.
 Изяслав Ярославич (ст. 6), с. в. кн. Ярослава Владимировича, в. кн. Киевский, 145, 153, 155, 157—159, 162, 163, 166—169, 176—178, 188, 193—197, 210, 211, 238, 239, 247, 260. Его жена, 199, 272.
 Изяславичи, быть может Ростиславичи, князья, 239.
 Иисус Навин, 94.
 Иларион, митроп. Киевский, 152, 153.
 Илий, жрец, 95.
 Илия, пророк, 180.
 Илия, патр. Иерусалимский, 113.
 Ингигерда (Анна, Ирина), д. кор. Шведского Олофа, ж. в. кн. Ярослава Владимировича, 152.
 Инегелд, пос. в. кн. Олега, 32.
 Иоанн Богослов, апостол, 197, 243.
 Иоанн Креститель, св., 101.
 Иоанн, св., Варяг, мученик, 80—82.
 Иоанн I, митр. Киевский, 199—201.
 Иоанн II, митр. Киевский, 202.
 Иоанн, еписк. Черниговский, 201, 204.
 Иоанн, иг. Киево-Печерский, 192, 201.
 Иоанн Цимисхий, импер. Византийский, 59, 69—71.
 Иоанн (Ян) Вышатиць, тыс. Киевский, 150, 171—173, 201, 205, 212, 270.
 Иоанн Жирславич, бояр. Киевский, 194.
 Иоанн Захарьич, воевода Киевский, 270.
 Иоанн Творамиричь, воев. Киевский, 150.
 Иоанн (Ян), старец, 270, 271.
 Иов (Иев) праведный, 216.
 Иосна (Осей, Иосей), пророк, 96, 98.
 Иосиф Прекрасный, с. Иаковль, 91.
 Иосиф, обручник пречист. девы Богородицы, 100.
 Ираклий, импер. Византийский, 10, 11.
 Иродион (Радко), отрок, 200.
 Ирод, царь Иудей, 100.
 Исаакий Чернь, мон. Киево-Печерский, 186—192.
 Исаакий, повар в Киево-Печерском мон-ре, 190.
 Исаак, праотец, 83, 91, 178.
 Исав, с. Исааков, 91, 178.
 Исаия, пророк, 96—99, 136, 137, 235.
 Исаия, св. еписк. Ростовский, 201.
 Исахар, с. Иаковль, 91.
 Искал, кн. Половецкий, 159.
 Искусеви, посол Русский от в. княг. Ольги, 45.
 Истр, пос. Русский от Аминода, 46.
 Итларь, кн. Половецкий, 219, 220, 240. Его сын, 221.
 Иувеналий, патр. Иерусалимский, на 3-м вселенск. соборе, 112.
 Иуда, с. Иаковль, 91, 97, 98.
 Иуда, судья Израильский, 94.
 Иуда, бесоизгонитель, 40.
 Иустиниан, импер. Византийский, 161.

К.

- Каган, князь Козарский, 63.
 Казимир I, кор. Польский, 151.
 Каиафа, пророк, 40.
 Каин, праотец, 87, 88, 129, 132, 141, 142.
 Каницар, посол Русский от Предславы, 46.
 Карл, посол в. кн. Олега, 30, 32.
 Карн, посол в. кн. Олега, 32.

Каршев, пос. Русский от Турдова, 46.

Кары, пос. Русский от Тудкова, 46.

Кедрин. См. Георгий.

Келестин, папа Римский, 112.

Кир (Кур), еретик, 111.

Кирилл, св. первоучитель Славян, 26, 27.

Кирилл, патриарх Александрийский, 112.

Кирилл, св. патр. Иерусалимский, 112.

Китанопа, кн. Половецкий, 269.

Китан, кн. Половецкий, 219, 220.

Кий, основатель Киева, 8, 9, 16, 20.

Клек, кн. Русский, 46.

Климент, св., папа; его мощи, 113.

Климент, игум. Киево-Печерский, 202—204.

Козарин, воев. Киевск., 270.

Коксусь, кн. Половецкий, 242.

Кол, посол Русский от Клека, 46.

Коломан, кор. Венгерский, 260.

Колчко, отрок, 252, 255.

Коноб (Куноп), волхв, 175.

Константин. См. Кирилл.

Константин Великий, импер. Римский, 17, 60, 128.

Константин V (иконоборец) (Копро-ним), с. импер. Льва III Исаврянина, имп. Византийский, 161.

Константин VII Порфирородный, сын импер. Льва Философа, импер. Византийский, 32, 41, 59, 61.

Константин VIII, сын имп. Романа, импер. Византийский, 45, 46.

Константин IX, с. имп. Романа, импер. Византийский, 71, 105, 107, 108.

Константин X Мономах, импер. Византийский, 151.

Константин (Коснятин) Добрыничь, воевода Киевский, 140.

Константин (Коснячко), воевода Киевский, 166.

Корсунские священники, 115, 119.

Корьдн, 239.

Коснятин. См. Константин.

Коснячко. См. Константин.

Коцел, кн. Моравский, 25—27.

Кочий, кн. Половецкий, 269.

Кульмей, боярин, 256.

Куман, кн. Половецкий, 269.

Куноп. См. Коноб.

Кунуй, Половчанин, 231.

Купан, еписк. Венгерский, 261.

Курток, кн. Половецкий, 269.

Кур. См. Кир.

Куря, кн. Печенежский, 65, 72, 120.

Куря, кн. Половецкий, 223.

Куци, пос. в. кн. Игоря, 46.

Кчий. См. Кочий.

Л.

Лаван, праотец, 91.

Лаврентий, монах, 1.

Лазарь, еписк. Переяславльский, 270.

Лазарь, игум. Киево-Михайловский, 201.

Лазарь (Лазорь), 177.

Лазарь, Владимирец, 258, 259.

Ламех, праотец, 142.

Ларион. См. Иларион.

Лев (Левонтий), папа Римский, 112.

Лев III Исаврянин, импер. Византийский, 161.

Лев VI Философ, с. импер. Василия Македонянина, импер. Византийский, 24, 28, 30—32, 37, 41.

Лев (Леон) Диогенович, царев., 219.

Лев Селунянин, отец свв. Кирилла и Мефодия, 26.

Левгий, с. Иаковль, 91.

Левонтий, папа Римский. См. Лев.

Леон. См. Лев.

Либи, посол Русский от Арфаста, 46.

Лидул, пос. в. кн. Олега, 32.

Лия, жена Иаковля, 91.

Лодислав, с. Коломана, королев. Венгерский, 270.

Лот, праотец, 60, 90, 226.

Лука, евангелист, 112.

Лука, еписк. Белгородский, 201.

Лука Жидята, еписк. Новгородский, 147.

Лыбедь, сестра Кия, 8, 9.
 Лют Свенелдич, с. воев., 72, 73.
 Ляшко, убийца, 132.

М.

Маврикий, импер. Византийский, 161.
 Магог, с. Иафефа, 5.
 Магомет (Бохмит, Махмет), 82—84.
 Мадий, с. Иафефа, 5.
 Македоний, еретик, 111.
 Мал, кн. Древлянский, 53—55.
 Малахия, пророк, 96, 97.
 Малк, Любечанин, 68.
 Малуша, ключница в. княг. Ольги, 68.
 Малфрида, ж. в. кн. Владимира Святославича, 126.
 Мамврий, волхв, 175.
 Марин, еписк. Юрьевский, 204, 221.
 Мария-Доброгнева Владимировна (ст. 5), д. в. кн. Владимира Святославича, ж. кор. Польск. Казимира 1-го, 151.
 Мария, ж. бояр. Киевского Яна Вышатича, 205.
 Матфей, евангелист, 243.
 Матфей, мон. Киево-Печерский, 184—186.
 Махмет. См. Магомет.
 Мелетий, патр. Антиохийский, 112.
 Менандр, волхв, 41.
 Мефодий, св., первоучитель Славян, епископ Паннонский, 26, 27.
 Мефодий, еписк. Патарский, 226—228.
 Миклошич, ученый, 3, 4, 16, 20, 29, 31, 33—37, 39, 40, 68, 71, 78, 207, 226, 232, 244.
 Микула. См. Николай.
 Мина, еписк. Полоцкий 270.
 Мисаил, отрок, 60, 180.
 Мистиша, сын воеводы, 54.
 Митрофан, св., патр. Константинопольский, 112.
 Михаил, архангел, 86, 249.
 Михаил, еписк. Юрьевский, 176, 178.
 Михаил, мон. Студийский, 156.

Михаил Тольбекович, Киево-Печерский монах, 185.
 Михаил III Мефист, импер. Византийский, 17, 18, 20, 21, 25, 26.
 Михей, пророк, 98.
 Моисей, пророк, 16, 17, 60, 91—94, 96, 99, 175, 180, 274.
 Моислав, кн. Мазовецкий, 151.
 Мономах. См. Константин X.
 Моны, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Мстислав Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, князь Тмутороканский, 78, 118, 143—146.
 Мстислав, по некот. спискам Станислав Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, кн., 78.
 Мстислав (Георгий) Владимирович (ст. 8), прозв. Великий, с. в. кн. Владимира Всеволодовича, кн. Новгородский, потом в. кн. Киевский, 221, 229—232, 238, 265, 266.
 Мстислав Всеволодович (ст. 8), с. кн. Всеволода Игоревича, кн., 263, 266, 267, 269, 271.
 Мстислав Изяславич (ст. 7), с. в. кн. Изяслава Ярославича, кн., 169, 196.
 Мстислав Святополкович (ст. 8), с. в. кн. Святополка Изяславича, кн., 260—263, 266.
 Мутур, пос. Русский от Уты, 46.

Н.

Навуходоносор, царь Вавилонский, 41.
 Настас. См. Анастасий.
 Нахор, праотец, 89.
 Неврод, старейшина, 89.
 Нектан, праотец, 4.
 Нерадец, убийца, 199—200.
 Нерон, импер., 160.
 Нестор, летописатель, 156, 190, 203, 204, 206.
 Несторий, еретик, 111.

Нефталим, с. Иаковль, 91.
 Никита, св. еписк. Новгородский, 232.
 Никифор I, митроп. Киевский, 270, 273.
 Николай, папа Римский, 26.
 Николай Хрисовергий, патриарх Константинопольский, 105.
 Николай, митроп. Киевский, 254, 265.
 Николай, игум. Переяславльский, 176.
 Николай, мон. Киево-Печерский, 181.
 Никон, игум. Киево-Печерский, 186, 190, 201.
 Ной, праотец, 1, 60, 88, 102.

О.

Оврам. См. Авраам.
 Овчин, кн. Половецкий, 242.
 Олег, кн. Русский, 11, 17, 22, 23, 28—33, 37, 38, 41, 45.
 Олег Святославич (ст. 4), кн. Древлянский, 64—68, 72—74, 151.
 Олег Святославич (ст. 7), с. в. кн. Святослава Ярославича, кн. Черниговский, 193—195, 198, 218, 220—223, 228—232, 239—241, 243, 246, 247, 252—254, 263—265, 267, 270—272.
 Ольбек Ратиборич, 220.
 Ольга-Елена, св., ж. в. кн. Игоря Рюриковича, в. княг. Русская, 28, 45, 54—68, 106.
 Олеб, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Ондраян. См. Адриан.
 Ондрей. См. Андрей.
 Ориген, еретик, 111.
 Орогость, боярин, 264.
 Осей. См. Иосиа.
 Осень (Асинь), кн. Половецкий, 198, 240, 272.
 Остромир, посадн. Новгородский, 159.
 Офонасий. См. Афанасий.

П.

Павел, апостол, 27, 28, 83, 117.
 Павел, монах Печерский, 182.

Панфир, (Памфир), domestic, 43.
 Передслава, княгиня Русская, 46.
 Передслава Владимировна (ст. 5), дочь в. кн. Владимира Святославича, в. княжна, 132, 137, 140.
 Передслава Святополковна (ст. 9), д. в. кн. Святополка Изяславича, ж. королев. Венгерск. Лодислава, 270.
 Петр, апостол, 7.
 Петр, епископ Переяславльский, 176.
 Петр, монах Александрийский, 113.
 Петр, кн. Болгарский, с. ц. Симеона, 44.
 Петр Гугнивый, еретик, 113.
 Печенежский князь, 120, 126.
 Пилат, Понтий, прокуратор, 26, 101.
 Позвизд Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, кн. 118.
 Политиан, патр. Александрийский, 113.
 Полиевкт, патр. Константинопольский, 59, 60.
 Половецкие князья, 240, 241.
 Порей, воев. Киевский, 159, 194.
 Прастен, пос. Русский от Берна, 46.
 Прастен, пос. Русский от Турда, 46.
 Прастен, пос. Русский от Якуна, 46.
 Претичь, воевода Киевский, 65.
 Путьша, убийца, 129, 132.
 Путята Вышатич, тыс. Киевский, 262, 264, 270.

Р.

Радим, родоначальник, 11.
 Радко. См. Иродион.
 Ратибор, бояр. Киевский, 198, 219, 220, 264.
 Рахиль, жена Иаковля, 91.
 Редедя, князь Касожекий, 143.
 Роалд, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Ровоам, царь Израильский, 95.
 Рогволод, кн. Полоцкий, 74. Два его сына, 74.
 Рогнедь-Горислава (в монах. Анастасия) Рогволодовна, супр. в. кн. Владимира Святославича, 74, 78, 126.

Роман I, импер. Византийский, 42—46, 52, 53.
 Роман Святославич (ст. 7), с. в. кн. Святослава Ярославича, кн. Тмутороканский, 193, 198.
 Ростислав, кн. Моравский, 25, 26.
 Ростислав Владимирович (ст. 7), с. кн. Владимира Ярославича, князь Тмутороканский, 159—162.
 Ростислав Всеволодович (ст. 7), с. в. кн. Всеволода Ярославича, кн., 169, 200, 201, 210—213, 239, 240.
 Ростислав Мстиславич (ст. 8), с. кн. Мстислава Изяславича, кн., 218.
 Руалд, пос. в. кн. Олега, 32.
 Руалд, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Руар, пос. в. кн. Олега, 32.
 Рувим, с. Иаковль, 91.
 Рулав, пос. в. кн. Олега, 30, 32.
 Русские князья, 16, 33, 50, 142, 163, 260, 265, 266, 268.
 Русские послы, 37, 71.
 Рюрик (ст. 1), в. кн. Русский, 19, 20, 22.
 Рюрик Ростиславич (ст. 8), с. кн. Ростислава Владимировича, кн. Чернышевский, 200, 208.

С.

Савва Иерусалимский, св. 180.
 Сакзь, кн. Половецкий, 240.
 Самуил, пророк, 95, 96, 180.
 Сарра, жена Авраама, 90, 91.
 Саук, кн. Половецкий, 239.
 Саул, царь Израильский, 40, 60, 95.
 Сбыслава Святополковна (ст. 7), д. в. кн. Святополка Изяславича, ж. кор. Польск. Болеслава Кривоустого, 266.
 Свеналд. См. Свеньлд.
 Свень, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Свеньлд (Свеналд, Свенельд), воев. Киевский, 53, 54, 56, 57, 71—73.
 Святополк, кн. Моравский, 25, 26.
 Святополк-Михаил Изяславич (ст. 7), с. в. кн. Изяслава Ярославича, в. кн. Киевский, 17, 169, 193, 201, 210—214, 218—224, 239—

241, 247—251, 253—255, 257, 259, 260, 262—267, 269—273.
 Жена его, 218.
 Святополк Ярополкович (ст. 5), с. в. кн. Ярополка Святославича, в. кн. Киевский, 77, 78, 118, 127, 129, 131—142.
 Святослав Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, кн. Деревский, 78, 118, 136.
 Святослав Владимирович (ст. 8), с. в. кн. Владимира Всеволодовича, кн. Переяславльский, 219, 220, 271.
 Святослав (Святоша) Давидович (ст. 8), с. кн. Давида Святославича, кн. Черниговский, 260, 262, 271.
 Святослав Игоревич (ст. 3), с. в. кн. Игоря Рюриковича, в. кн. Киевский, 17, 45, 54, 56—72, 74, 80, 124, 151.
 Святослав Олегович (ст. 8), с. кн. Олега Святославича, кн. Новгородский, потом кн. Курский, 272.
 Святослав Ярославич (ст. 6), с. в. кн. Ярослава Владимировича, в. кн. Киевский, 146, 157—160, 162, 163, 166—171, 173, 176—178, 182, 188, 192, 193, 209, 238, 239, 247.
 Святоша. См. Святослав Давидович.
 Семень, 240.
 Сенахирим, ц. Ассирийский, 193.
 Сергей, еретик, 111.
 Серух, праотец, 89.
 Сильвестр, папа Римский, 112.
 Сильвестр, игум. Киево-Михайловский, 274.
 Сим, сын Ноя, 1, 3—6, 88.
 Симеон, сын Иаковль, 91.
 Симеон, царь Болгарский, 28, 41, 42, 44.
 Симон, волхв, 41, 175.
 Синеус, князь Русский, 19.
 Синко, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Сиф, праотец, 5, 88, 178.
 Скевави сыны, 40.
 Славята, боярин, 219, 220.

Слуды, пос. Русский от Игоря, племянника в. кн. Игоря, 45.
 Смит, датский ученый, 32.
 Сновид Изечевичь, конюх, 251.
 Соловьев, Сергей Михайлович, историк, 245.
 Соломон, царь Израильский, 17, 60 — 62, 67, 78, 95, 123, 128, 130, 149, 197.
 Софроний, игум. Киево-Михайловский, 176.
 Ставк Скордятич, 238.
 Станислав Владимирович. См. Мстислав Владимирович.
 Станислав Тудкович, боярин Киевский, 228.
 Стегги, пос. Русский от Етона, 46.
 Стемид, пос. в. кн. Олега, 30, 32.
 Степан. См. Стефан.
 Стефан, игум. Киевопечерский, потом еписк. Владимиро-Волынский, 182, 183, 185, 186, 189, 192, 204, 219, 273.
 Стефан, сын импер. Романа I, импер. Византийский, 45, 46.
 Стефан I, король Венгерский, 124.
 Смир, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Сугр, князь Половецкий, 271. Брат его, 272.
 Судислав Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, кн. Псковский, 118, 147, 158, 159.
 Сурьбарь, кн. Половецкий, 269.
 Сфандра, жена кн. Русского Улеба, 46.
 Сфирка, князь Русский, 46.
 Сфирка, пос. Русский, 46.

Т.

Таз, князь Половецкий, брат Боняка, 271.
 Талец, убийца, 132.
 Тарасий, патр. Константинопольский, 113.
 Тилен, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Тимковский, профессор, 109.
 Тимофей, патр. Александрийский, 112.
 Торчин, воевода, 264.

Торчин, повар кн. Глеба и убийца, 133.
 Труан, пос. в. кн. Олега, 32.
 Трувор, князь Русский, 19.
 Туад, князь Русский, 46.
 Тугоркан, кн. Половецкий, 218, 223, 224, 239. Его сын, 224.
 Тудков, кн. Русский, 46.
 Туки (Тукий), бояр. Киевский, 167, 194.
 Турберн, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Турбид, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Турд, князь Русский, 46.
 Турдув, князь Русский, 46.
 Туры, Варяг, поселивш. в Турове, 74.
 Туряк, Владимирец, 258.

У.

Увеналий. См. Иувеналий.
 Улан, отрок, 252, 255.
 Улеб, князь Русский, 46.
 Улеб, посол Русский от Володислава, 46.
 Урий (Ургий). См. Георгий.
 Уруб, кн. Половецкий, 241, См. Урусоба.
 Урусоба, кн. Половецкий, 268, 269.
 Ута, князь Русский, 46.

Ф.

Фалек, праотец, 4.
 Фара, праотец, 89, 90.
 Фараон, царь Египетский, 16, 41, 60, 92, 93.
 Фарлоф, пос. в. кн. Олега, 30, 32.
 Феодор, еписк Новгородский, 176.
 Феодор, Византийский военачальник (стратилат), 43.
 Феодорит, патр. Антиохийский, 113.
 Феодосий, св., архим. Иерусалимск., 206.
 Феодосий, св., игум. Киево-Печерский, 155, 156, 176, 178—189, 191, 192, 202—207, 225, 272, 273.
 Феоктист, еписк. Черниговский, 272.
 Феопемт, митроп. Киевский, 150.
 Феофан (Фофан), патр. Иерусалимский, 113.

Феофан, Грек, патриций, 44.
 Феофил, синкел, 71.
 Фермуфи, царевна, д. Фараона, 92.
 Фефел. См. Феофил.
 Фива, св.; его мощи, 113.
 Философ (Кирилл), учитель в. кн. Владимира Святославича, 84, 85, 103, 104.
 Фока, патриций, 43.
 Фост, пос. в. кн. Олега, 32.
 Фотий, патр. Константинопольский, 21.
 Фофан. См. Феофан.
 Фрастен, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Фрелаф, пос. в. кн. Олега, 32.
 Фрутан, пос. в. кн. Игоря, 46.
 Фудри, пос. Русский от Туада, 46.
 Фурстен, пос. в. кн. Игоря, 46.

Х.

Хам, с. Ноя, 1, 2, 4—6, 88, 178.
 Ханаин, с. Хама, 5.
 Ходота, кн. Вятичей, 239. Его сын, 239.
 Хозрой II (Хоздрой), ц. Персидский, 11.
 Хорив, мним. князь, 8, 9, 16, 20.

Ч.

Ченегрепа, кн. Половецкий, 269.
 Чехиня, супр. в. кн. Владимира Святославича, 78.
 Читеевичи (Ичитеевичи), Половцы, 239, 241.
 Чюдин (Чудин), боярин Киевский, 54, 167, 177, 194.

Ш.

Шарукан, кн. Половецкий, 241, 271, 272.
 Шибрид, пос. Русский от Алдана, 46.
 Шихберн, пос. Русский от Сфандры, 46.
 Шлецер, ученый, 4, 16, 20.

Щ.

Щек, мним. князь, 8, 9, 16, 20.

Э.

Эрбен, Чешский ученый, 32.

Ю.

Ювеналий Иерусалимский. См. Иувеналий.

Я.

Явтяг. См. Ятвяг.
 Яков. См. Иаков.
 Якун, племянн. Игоря, 46.
 Якун, князь Варяжский, 144, 145.
 Ян. См. Иоанн.
 Янька. См. Анна Всеволодовна.
 Ярополк Изяславич (ст. 7), с. в. кн. Изяслава Ярославича, кн. Владимиро-Волынский, 170, 193, 194, 196, 198—201, 239, 240, 248, 250, 253, 260. Его жена, 199.
 Ярополк Владимирович (ст. 8), с. в. кн. Владимира Всеволодовича, в. кн. Киевский, 267, 269—271.
 Ярополк Святославич (ст. 4), с. в. кн. Святослава Игоревича, в. кн. Киевский, 17, 64—68, 72—77, 151.
 Ярославец. См. Ярослав Святополкович, кн. Владимиро-Волынский.
 Ярослав (Георгий) Владимирович (ст. 5), с. в. кн. Владимира Святославича, в. кн. Киевский, 17, 23, 78, 118, 126, 127, 132, 133, 137—153, 157, 158, 169, 177, 178, 197, 209, 232. Его жена, 152.
 Ярослав Святополкович (ст. 8), с. в. кн. Святополка Изяславича, кн. Владимиро-Волынский, 241, 260, 261, 263—266.
 Ярослав Святославич (ст. 7), с. в. кн. Святослава Ярославича, кн. Муромский, 230, 231, 247, 265, 269.
 Ярослав Ярополкович (ст. 8), с. кн. Ярополка Изяславича, кн. Брестский, 260, 265, 266.
 Ятвяг (Явтяг), пос. Русский от Гунара, 46.

УКАЗАТЕЛЬ.

II.

ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ.

А.

Авифаникия (испорчено). См. Фиваида и Ливия.
Агаряне, нар., потомки Агари, 20.
Агляны, Агняне. См. Англичане.
Агнянская земля. См. Англия.
Адриакия (Андрюкия), обл. и море, 3.
Адрианополь (Арестов град, Ондрень), гор., 42.
Азия. См. Асийская страна.
Албания (Алвания), обл., 2.
Алвания. См. Албания.
Александрия, гор., 112, 113.
Алматия (испорчено). См. Далматия.
Амазоняне, жены храбрые, 15.
Аммониты, Аммоновы сыны, 226.
Англичане (Агляны, Агняне), нар., 4, 19.
Англия (Агнянская земля), стр., 4.
Андрюкия. См. Адриакия.
Антиохиане, жит. Антиохии, 39.
Антиохия, гор., 39, 112, 113.
Аравия Сильная, страна, 1.
Аравия Старейшая, страна, 1.
Арвиния (испорчено). См. Армения.
Арестов град. См. Адрианополь.
Аркадия, обл., 2.
Армения Великая, обл., 2.
Армения Малая, обл., 2.
Асийские (Восточные страны), 3, 43.
Ассирия (Асюра), стр., 4, 99.

Ассирияне (Асуряне), нар., 1.
Асуритисиу (испорчено). См. Сирити и Ливия.
Асуряне. См. Ассирияне.
Асюра. См. Ассирия.
Африка, страна, 161.
Афонская (Святая) гора, 152—155.

Б.

Бактрийцы (Вактрианы), нар., 14.
Бактрия (Ватрь), страна, 1.
Балтийское (Варяжское) море, 3, 6, 18, 74, 127, 140, 144, 145.
Белавежа, гор., 64.
Белавежа (Боловесь) гор., 240.
Белгород Киевский, 78, 119, 124—126, 168, 250.
Белз (Бельзы), гор., 146.
Белобережье, при устье Днепра, 50, 72.
Белоозеро, обл. и гор., 10, 19, 170.
Белоозерцы, жит., 171, 228, 229, 231.
Белые Хорваты. См. Хорваты.
Берендеи, нар., 256. См. Торки.
Берестий (Брест-Литовский), гор., 141, 143, 238, 253, 259, 261, 265.
Берестяны, жители Берестья, 261.
Берестово, село, 78, 127, 152, 177, 223, 224.
Бог. См. Буг.

Божьск. См. Бужьск.
 Болгария Волжская, стр., 6, 144.
 Болгария (Болгарская земля), страна на Дунае, 5, 21, 28, 45, 71.
 Болгары Волжские, нар., 6, 82—84, 104, 105, 201, 226.
 Болгары Дунайские, нар., 10, 18, 25, 27, 28, 42—45, 50, 64, 68, 257.
 Болгары Черные. См. Болгары Дунайские.
 Болдины горы, 188.
 Боловес. См. Белавежа.
 Босфор (Воспорий), царство, 2.
 Брахманы. См. Врахманы.
 Брест. См. Берестий.
 Броды, гор., 239.
 Буг (Бог), река, 241.
 Буг Западный, р., 10, 12, 139, 259.
 Бужаны, нар., 10.
 Бужьск (Божьск), гор., 257, 264.

В.

Вавилон, гор. и стр., 1, 3, 4, 193.
 Вавилоняны, нар., 14.
 Вагр (Вягр), р., 260, 261.
 Вактрианы. См. Бактрийцы.
 Вакунофа. См. Закинфа.
 Вамьская гора, 94.
 Варины вежи, 240.
 Варяги, нар., 3, 4, 6, 7, 18—20, 22, 23, 28, 29, 44, 53, 74, 77, 127, 131, 137—140, 144, 145, 147.
 Варяжское море. См. Балтийское море.
 Василев (Васильев), гор., 109, 122.
 Ватрь. См. Бактрия.
 Вельняне. См. Волыняны.
 Венеды (Венецианы), нар., 4.
 Вель, нар., 3, 10, 18, 19, 22.
 Вефиль, гор. в Самарии, 95.
 Вдвигень. См. Здвигждень.
 Византия. См. Царьград.
 Висла, река, 5.
 Витчевский брод. См. Витичев.
 Витичев, город, 221.
 Витичев, (Вытечев) холм, 221.
 Вифиния (Вифуния), обл. 2, 43.

Вифлеем, гор., 98, 100.
 Вифуния. См. Вифиния.
 Владимир (Володимер) Волинский, гор., 118, 157, 158, 198—200, 238—241, 247, 248, 251—253, 255, 257—266, 270. В нем двор Вакеев, 252.
 Владимирцы, жит. Владимира Волинского, 258, 261.
 Влахерна. См. Церкви.
 Влехис (испорчено). См. Колхис.
 Воинь, р. и местечко, 158, 198, 273.
 Волга, р., 3, 6, 10, 63, 132, 144, 170, 171, 230, 232.
 Волковиский (Волковьский, Оковский) лес, 6.
 Волковьский лес. См. Волковиский лес.
 Володимерь. См. Владимир.
 Волок. См. Двинская земля.
 Волоты, 5. См. Волохи.
 Волохи, (Волоты, Волхва), нар., 4, 5, 24, 25.
 Волошьская земля. См. Италия.
 Волхва. См. Волохи.
 Волхов, р., 3, 6, 19, 78, 159, 176.
 Волынь, область, 139, 193.
 Волыняны (Вельняне), нар., 10, 12.
 Вороница, уроч., 241.
 Воспорий, (Босфор), царство, 2.
 Вострь (Остер), река, 119.
 Врахманы, нар., 14.
 Вретания, (Вротания), остр., 3, 15.
 Вротания. См. Вретания.
 Вручий (Овручь), город, 73.
 Всеволожь, гор., 256, 258.
 Выгошевцы, жит. гор. Выгошева, 261.
 Выр. См. (Вырев), гор., 241.
 Вытечев. См. Витичев.
 Вышегород Киевский, гор., 58, 78, 129, 132, 157, 177, 193, 207, 214.
 Вышегородцы, жит., 129, 130.
 Вягр. См. Вагр.
 Вятичи, обл. и народ, 11—13, 18, 29, 63, 64, 80, 119, 238, 239.

Г.

- Гадира, город, 2.
 Галатия, область, 2.
 Галичань, жители (быть может Валлиса), 4.
 Гармати (испорчено). См. Сарматия.
 Геона. См. Нил.
 Гилии, народ, 14.
 Гиона. См. Нил.
 Глогова, гор., 238.
 Голотичьск, гор., 170.
 Голтва, река, 241.
 Галядь, нар., 158.
 Гомора, город, 84.
 Городец (Городок), против Киева, 145, 195, 252, 263.
 Городище Лукамль, 239.
 Горошин, город, 239.
 Готы (Гьте), нар., 4, 19.
 Греки, нар., 6, 12, 18, 20, 22, 25, 26, 29, 30, 32—38, 41—53, 59, 64, 66, 68, 69, 72, 81, 84, 85, 103—106, 108, 114, 119, 148, 150, 151, 156, 162, 178, 198, 199, 201, 219.
 Греческая земля, Греческое царство, 30, 34, 35, 37, 49, 77, 80, 108, 168, 170, 219.
 Гюряев. См. Юрьев.

Д.

- Далматия, область, 2.
 Двина Западная, река, 3, 5, 6, 10.
 Двинская земля (Волок, Заволочье), 193.
 Дервия (Дереви), область, 2.
 Деревя (Деревьская земля), 53—56, 58, 67, 73, 118.
 Деревя. См. Дервия.
 Деревляны (Древляны), нар., 5, 9—12, 16, 23, 24, 29, 41, 53—58, 67, 73, 118.
 Деревьская земля. См. Деревя.
 Дерестер, гор., 28, 70, 71.
 Десна, р., 3, 6, 59, 119, 239, 272.

Днепр, р., 3, 5—7, 9, 10, 16, 20, 24, 50, 59, 64, 65, 114, 115, 138, 145, 152, 163, 170, 213, 223, 254, 272.

- Днестр, река, 3, 12.
 Долобское (Дулебское) озеро, 267.
 Дон, река, 241, 273.
 Дорогобуж, гор. Волынский, 199, 259, 263, 264.
 Дорогожичь, под Киевом, 75.
 Древляны. См. Деревляны.
 Дреговичи, нар., 5, 9, 10.
 Дрьютеск (Друць), гор., 208, 239.
 Дубен (Дубно), гор., 264.
 Дубно. См. Дубен.
 Дулебы, нар., 11, 12, 29.
 Дулебское озеро. См. Долобское.
 Дунай, река, 3, 5, 9, 10, 12, 25, 41, 45, 64, 66, 150.
 Дунайские города, 64.
 Дунайцы, жители по р. Дунаю, 9.

Е.

- Евбия (Явия), остров, 3.
 Евреи (Жиды), нар., 26, 83—85, 89, 91—96, 98—104, 178.
 Евреи (Жиды) Козарские. См. Евреи (Жиды).
 Евфрат, река, 1.
 Египет (Еюпет), страна, 2, 16, 91—94, 100.
 Египтяны, народ, 16, 91, 102.
 Едем, рай, 86.
 Елевферия святого, остров, 50.
 Елеонская гора, 102.
 Елимаис (Елмаис), стр., 1.
 Елмаис. См. Елимаис.
 Емь (Емь, Ямь), нар., 3, 10, 150.
 Ендана, место, 95.
 Еолида (Салида), область, 2.
 Етривьская (Нитривьская) пустыня, 226, 228.
 Ефес, город, 111.
 Ефиопоия. См. Ефиопия.
 Ефиопия (Ефиопоия), страна, 2, 60.
 Еюпет. См. Египет.

Ж.

Желань, река, 214.
Жида. См. Евреи.

З.

Заволочье. См. Двинская земля.
Заволочьская Чудь. См. Чудь.
Закинфа (Закунфа), остров, 3.
Закунфа. См. Закинфа.
Зареческ, город, 270.
Заруб, гор., 223.
Засаковцы, жители мест за г. Саковым, 221.
Звенигород Червенский, 199.
Здвижа, река; мост на ней, 251.
Здвиждень, город, 252.
Зимигола (Зимегола), нар., 3, 10, 271.
Золотьча, река, 265.

И.

Иерусалим, гор., 17, 84, 95, 99, 100, 102, 113, 137, 160, 161.
Изборск, гор., 19.
Измаильтяны, потомки Измаила, 215, 224.
Иллирия (Илюрик), страна, 2, 27.
Ильмерь (Ильмень), озеро, 6, 19.
Илюрик. См. Иллирия.
Индейцы, нар., 14.
Индикия. См. Индия.
Индия (Индикия), стр., 1, 2.
Иония (Ония), область, 3.
Иордан, река, 101.
Ипиротия (Япирония), обл., 2.
Ираклия, обл., 43.
Искоростен (Коростен), город, 54, 57, 58.
Италия (Волошьская земля), 4, 113,
Ифакина, остров, 3.

К.

Кавалия (Камалия, Макалия), обл., 2.
Кавкасийские горы, 3.

Камалия. См. Кавалия.
Капичь, под Киевом, 75.
Каппадокия, область, 2.
Кария, область, 2.
Карпатские (Угорские) горы, 3, 24, 136.
Касогы, Косогы, народ, 64, 143, 162.
Каспийское (Хвалисьское) море, 6.
Керкира (Керькура), остров, 3.
Керькура. См. Керкира.
Кефалиния, остров, 3.
Киликия, область, 2.
Киевляне, жит. Киева, 55, 65, 76, 129, 144, 147, 166, 168, 169, 196, 200, 210, 212, 250, 254, 255.
Киев, гор., 1, 7—9, 11, 17, 20, 22—24, 29—31, 37, 38, 45, 48, 53, 54, 56—61, 64—67, 72, 74—77, 80, 82, 109, 114, 119, 121, 122, 127, 129, 137—140, 142, 144, 145, 147, 148, 153, 157, 158, 163, 166—170, 177, 178, 193—197, 199, 200, 209—211, 213, 214, 119, 221—224, 228, 241, 247, 248, 250, 253—255, 258, 260, 262, 265, 274. В нем дворы: Брячиславль, 166; Варягов, 80; Воротиславль, 54; Городятин, 54; Деместиков, 54; Никифоров, 54; Ольмин, 23; Чудин, 54; сн. Дворы княжие;—ворота: Золотые, 148;—беседа Пасынча, 53;—увоз (взвоз) Боричев, 8, 54, 114; части города, Гора (Горы), 7, 8, 16, 23, 38, 54, 114, 154, 155, 166, 119; Подол, 54; Козары, 53; под Киевом; Выдобичи, 225, 248; Красный двор, 225; Угорское, 24, 54, урочище Клов, 273.
Киевец, городище, 9.
Кияне. См. Киевляне.
Килисирия (Кулия), область, 1.
Кипр (Купр), остр., 2.
Кириния (Куриния), страна, 2.
Кифера (Кофирана) *Κοφίρα*, остр., 3.
Клещино, озеро, 10.
Клязьма, река, 230, 231.
Козары, нар., 10, 16, 18, 20, 23, 63, 64, 143, 198.

Колагша. См. Колокша.
 Колгина. См. Комагина.
 Колия. См. Килисирия.
 Колокша (Колагша, Кулачьца), р.,
 231.
 Колхис, область, 2.
 Комагина (Колгина), область, 1.
 Константинград. См. Царьград.
 Кордуна, обл., 1.
 Корлязи, народ, 4.
 Корсунцы, жит. гор. Корсуня, 44, 50,
 106—109, 162.
 Корсунь, гор., 7, 44, 106—109, 113,
 114, 119, 162.
 Корсуньская страна, 49, 50, 71.
 Корсь, народ, 3, 10.
 Коснятинь (Костянтин), 241.
 Кофирана. См. Кифера.
 Красн, гор., 240.
 Кривичи, нар., 10, 13, 18, 19, 22, 23,
 29, 44, 74, 119.
 Крит, остров, 2.
 Ктирианы (сшибочно). См. Вактрианы.
 Кулачьца. См. Колокша.
 Кулия. См. Килисирия.
 Купр. См. Кипр.
 Куриния. См. Кирия.
 Курск (Курьск), гор., 221, 238.

Л.

Ладожское (Нево) озеро, 6.
 Латины. См. Римляне.
 Лезвона (Лезовона), остр., 3.
 Лезовона. См. Лезвона.
 Летгола (Сетьгола), нар., 3.
 Летское поле. См. Лыто.
 Либь (Любь), нар., 3, 10.
 Ливия, страна, 2.
 Ливия другая, стр., 2.
 Лидия (Лудия), обл., 2.
 Ликаония (Лукаония), обл., 2.
 Ликия, обл., 2.
 Листвен, гор., 144.
 Литва (Литовцы), нар., 3, 10, 150.
 Лихнития (Лухнития), обл., 3.
 Ловоть, река, 6.
 Логожьск, гор., 239.

Локрия, обл., 2.
 Лубьн, гор., 241, 271.
 Луга, р. и вол., 59.
 Лудия. См. Лидия.
 Луеи. (испорчено). См. Молоссия.
 Лукамль. См. Городище.
 Лукаония. См. Ликаония.
 Лутичи, нар., 5, 12.
 Лухитая, Лухития, Лухнития. См. Лих-
 нития.
 Лучане, жит., 199.
 Лучьск (Лудьк), гор., 199, 258, 262,
 263.
 Лыбедь, р. в Киеве, 53, 65, 78, 114.
 Лыто (Алта, Олта), река, 129, 130,
 140, 141, 163, 182.
 Любець. См. Любечь.
 Любечь (Любець), гор., 22, 30, 138,
 152, 247.
 Любь. См. Либь.
 Лядьская земля. См. Польша.
 Ляхи. См. Поляки.

М.

Мавритания, страна, 2.
 Мавропотам (Черная), река, 20.
 Мадямская земля, 92.
 Мадямы, народ, 103.
 Мазовшаны, нар., 5, 150, 151.
 Макалия. См. Кавалия.
 Македония, область, 2, 25, 42.
 Македоняне, жители Македонии, 43.
 Малоси, См., Молосия.
 Маммы, св., предместье, 31, 48.
 Мармария, область, 2.
 Масия другая. См. Мисия другая.
 Масурия, обл., 2.
 Медведица, река, 230.
 Меньск (Минск), гор., Меньяне, жит.,
 162, 239, 241, 270.
 Меотий, область, 2.
 Мерра, источник, 93.
 Меря, нар., 3, 10, 18, 19, 22, 23, 29.
 Месопотамия (Мисопотамира), обл., 1.
 Мидия, страна, 1—3.
 Микулин, гор., 239.
 Мисия (Мосия), обл., 2.

Мисия (Масия) другая, обл., 2.
 Мисопотамира. См. Месопотамия.
 Моавитяны, нар., 226.
 Молосия (Луеи, Малоси), обл., 2.
 Монастыри:
 Киевский Андреевский (Янчин), 199.
 Киевский Георгиевский, 148, 159.
 Киевский Дмитриевский, 155, 200.
 Киевский Ирининский, 23, 148.
 Киевский Кловский, 273.
 Киевский Михайловский на Выдобицах (Всеволожь), 169, 176, 201, 211, 248, 274.
 Киевский Михайловский Златоверхий (Святополчь), 272.
 Киевский Печерский, 1, 152, 154—156, 178, 180—192, 201—205, 219, 224, 225, 230, 271—273.
 Киевский Спасский на Берестове, 176.
 Киевский (под Киевом) Герьманечь (Герьманы), 224.
 Киевский (под Киевом) Стефанечь, 224.
 Муромский Спасский, 229.
 Переяславльский (Киевский) Иоанновский, 176.
 Цареградский Студийский, 156.
 Черниговский (под Черниговым) Болдиногорский, 188.
 Морава, река, 5.
 Моравы, нар., 5, 25, 27.
 Мордва, нар., 3, 10, 269.
 Мосия. См. Мисия.
 Мста, река, 58.
 Муром, город, 19, 118, 201, 222, 228—231, 245.
 Мурома, нар., 3, 10, 19.
 Муромская земля, 229.
 Муромцы, жители, 222, 232.

Н.

Назарет, город, 100.
 Нево. См. Ладожское озеро.
 Нежатин (Неятин), гор., 169.
 Нежати́на нива, 195.

Немцы, нар., 4, 83, 85, 104—106, 192.
 Немига, река, 162.
 Нерева (Норова). См. Чудь.
 Нерома. См. Норома.
 Неятин. См. Нежатин.
 Никея, город, 111, 112.
 Никодимия, область, 43.
 Нил (Гион, Геон), река, 2.
 Ниневитяне, 180.
 Нирокурий. См. Ринокорур.
 Новгород Великий, гор., 6, 7, 9, 19, 20, 23, 58, 68, 74, 78, 118, 124, 127, 140, 142—145, 147, 151, 156, 157, 159, 162, 175, 193, 201, 221, 227, 229, 230, 232, 239, 265, 266.
 В нем: двор Парамона, 137; сн. Дворы княжие.
 Новгород Святополчь, гор., 221, 239.
 Сн. Витичев.
 Новгородцы, жит. Новгорода Великого, 10, 19, 67, 68, 78, 137—143, 147, 221, 230, 231, 265, 266.
 Ново (ошибочно). См. Нево.
 Норицы, народ, 5.
 Норова. См. Норома.
 Норома, нар., 10.
 Нумидия, страна, 2.
 Нура, река, 265.
 Нурманы (Урмани), народ, 4, 19.

О.

Обров, город, 239.
 Обры (Авары), народ, 11.
 Огаряны. См. Агаряны.
 Одрьск, гор., 239.
 Ока, река, 10, 12, 63.
 Оковский лес. См. Волковиский лес.
 Олегова могила, 38.
 Олешье, гор., 199.
 Ольжичи, село, 59.
 Одрень. См. Адрианополь.
 Одрейтинская; пучина. См. Адриакиа.
 Ония. См. Иония.
 Орестов град. См. Адрианополь.
 Оронтий (Оронт), гор., 39.
 Острог, город, 264.

II.

Палестина, страна, 161.
 Памфилия, область, 1.
 Пания (Паннония) область, 27.
 Пафлагония (Фафлагонская земля, Фефлагони), область, 2, 43.
 Пеления (Полопонис), обл., 2.
 Переволока, гор., 208.
 Передславино, село; 78.
 Перемиль, гор., 256.
 Перемышль, город и удел, 80, 200, 247, 260, 263, 264.
 Переяславец Дунайский, гор., 64, 66, 68—70.
 Переяславль Русский (Киевский), гор., 30, 31, 48, 119, 121, 157, 158, 198, 202, 209—211, 218, 219, 223, 238—241, 267, 270, 271.
 Переяславльцы, жит. Переяславца на Дунае, 72.
 Переяславльцы, жители Переяславля Русского, 223.
 Пермь, нар., 3, 10.
 Персида, страна, 1.
 Перуня рень, по Днепру, 114.
 Песочен, гор., 208.
 Печенеги, нар., 11, 41, 42, 44, 45, 64—66, 70, 72, 76, 119—122, 124—127, 129, 138—140, 147, 226, 256, 269.
 Печера, обл. и нар., 3, 10, 227.
 Пещана (Пищана), река, 82.
 Пиньск (Пинеск), гор., 249, 253, 259.
 Пиняны, жители, 261.
 Писидия, область, 2.
 Пищана. См. Пещана.
 Плесков. См. Псков.
 Поволожье. См. Волга.
 Погорина, вол., 253.
 Половцы (Куманы), нар., 15, 24, 158, 159, 163, 166, 167, 169, 194, 198, 208, 210—214, 217—221, 223—226, 231, 239—241, 247, 253, 261, 262, 265—268, 270, 271, 273.
 Полопонис. См. Пеления.
 Полота, река, 5, 6, 9.

Полотеск (Полоцк), гор., 19, 30, 74, 118, 142, 143, 168, 169, 207, 239, 270.
 Полочане, жит. гор., 208.
 Полочане, нар., 5, 6, 9, 10.
 Польша (Лядьская земля), 140, 141, 146, 168, 256.
 Поляки (Ляхи), нар., 3, 5, 11, 25, 80, 82, 139—141, 146, 167, 169, 178, 188, 193, 199, 208, 238, 256, 259—261, 263, 266.
 Поляне, нар., 5, 6, 8—12, 16, 18, 24, 25, 28, 29, 44.
 Полянская (Иольская) земля, 20.
 Поморяне, народ, 5.
 Понетское море. См. Черное море.
 Понт. См. Черное море.
 Почайна, ручей, 61.
 Прилук, гор., 208, 239, 240.
 Припеть, река, 3, 5, 272.
 Пруси. См. Прусы.
 Прусы (Пруси), нар., 3.
 Псков (Плесков), гор., 28, 59, 147.

Р.

Равия Сильная. См. Аравия Сильная.
 Радимичи, обл. и жители, 11, 12, 23, 24, 29, 82.
 Ракомо (Роком), сел., 137.
 Рим, гор., 6—8, 39, 84, 112, 113, 128.
 Римляне, нар., 4, 85, 112.
 Римляне (Латины, католики), нар., 26, 112, 161.
 Римов, город, 240.
 Ринокорур (Нирокурий), гор., 1.
 Родна, город, 76.
 Родока. См. Родона.
 Родона (Родока), остров, 3.
 Рожне поле, 260.
 Роком. См. Ракомо.
 Ромен, город, 241.
 Ростов, гор., 19, 30, 118, 207, 221, 228—230, 238, 241, 245.
 Ростовец, город, 169.
 Ростовская земля, Ростовское княжество, 170, 229.

Ростовское озеро, 10.
 Ростовцы, жит., 229, 231, 232.
 Рось (Рся, Ръсь, Рсьша), р. в Киев.
 княж., 76, 146, 221, 241, 242.
 Рудица, урочище, 248.
 Русская земля. См. Русь.
 Русские города, 30.
 Русское море. См. Черное море.
 Русь (Руссы), нар., 3, 4, 17—21, 25,
 28—37, 43—53, 59, 67—69, 71,
 80, 82, 83, 105, 108, 118, 121,
 129, 138, 139, 150, 151, 194, 268.
 Русь (Руская земля), страна, 1, 6, 10,
 11, 17, 19, 23, 25, 28, 35—37, 41,
 46, 47, 49, 52, 61, 63, 64, 66, 67,
 69, 70, 72, 74, 77, 108, 116, 127,
 128, 134—136, 141, 145, 147, 152,
 153, 159, 160, 163, 167, 168, 170,
 183, 184, 194, 197, 198, 201, 202,
 206, 210, 212, 215, 218—222, 232,
 243, 245, 247, 252—254, 256, 257,
 264, 267—270.
 Ручай. См. Лыбедь, р. в Киеве.
 Рша, сел. у Смоленска, 163.
 Рязанцы, жит., 232.
 Рязань, гор и удел, 223, 231, 232.

С.

Саков, город, 221, 265.
 Салида (испорчено). См. Еолида.
 Самария, город, 95.
 Самоядь, народ, 227.
 Сан (Сян), река, 261.
 Сарацины, народ, 161, 226.
 Сардани. См. Сардиния.
 Сардиния (Сардани), остр., 2
 Сарматия, Сарматы, страна и нар., 2.
 Свеи (Шведы), нар., 4, 19.
 Святая Гора. См. Афонская.
 Святополчь. См. Новгород.
 Святославль, город, 240
 Север (Северяны), обл. и жители, 6,
 10, 12, 18, 23, 24, 29, 144, 145.
 Селунь, гор., 25, 26.
 Сель (ошибочно). См. Семь.
 Семь (Сель), река, 6.
 Сенаар, поле, 4.
 Сербы, нар., 5.

Серегер. См. Селигер.
 Сетомль, река, 147, 160.
 Сетьгола. См. Летгола.
 Сицилия, остров, 3.
 Синайская гора, 94, 180.
 Синоп (Синофия), город, 7, 8.
 Синофия (ошибочно). См. Синоп.
 Сирийцы, народ, 13.
 Сирити (Сурьти), страна, 2.
 Сирия (Сурия), стр., 1, 161.
 Сирутня (испорчено). См. Скифия.
 Скифия. (Скуфия), стр., 2, 10, 12, 29.
 Скуфия. См. Скифия.
 Скуфь Великая. См. Скифия.
 Славля, река, 242.
 Словены (Славяны, Словеньский
 язык), нар., 2, 3, 5—7, 9—11, 18,
 19, 22—29, 31, 44, 74, 119, 139,
 147.
 Словены Дунайские, народ, 5.
 Словеньская земля, 7, 10, 25, 26.
 Смоленск (Смоленьск), гор., 10, 22,
 132, 157, 158, 163, 194, 221, 223,
 228, 238, 239, 241.
 Смядино, под Смоленском, 132.
 Снов, река, 167.
 Сновск, гор., 167.
 Содом, гор., 60, 84.
 Содомляны, жители, 60.
 Сожь (Сожица), река, 11, 194.
 Солнце, гор., 227.
 Срацины. См. Сарацины.
 Стародуб Северский, гор., 222, 223,
 239, 241, 245.
 Стрижень (Стрежень), река, 195.
 Стugna, р., 119, 212, 213.
 Суд, в Царьграде, 20, 29, 43, 61.
 Судомирь, река, 142.
 Суздаль (Суждаль), гор. и удел, 144,
 228—230, 232. В нем: Печерский
 двор, 230.
 Суздальцы, жители, 229, 232.
 Сула, река, 6, 119, 240, 241, 271.
 Супой, река, 239.
 Сурьти. См. Сирити.
 Сурия. См. Сирия.
 Сутейск, гор., 238, 261.
 Сутень, урочище, 268.

Т.

- Таврианы, народ, 2.
 Таумены. См. Торкмены.
 Тверцы. См. Тиверьцы.
 Тепра, народ, 3.
 Теробовль, гор., 247, 256, 257.
 Тиверцы (Тевверцы), народ, 12, 24, 29, 44.
 Тигр, река, 3.
 Тматорокань, гор. и удел, 118, 143, 144, 159, 160, 161, 193, 195, 198, 218.
 Торки, нар., 82, 158, 159, 198, 213, 214, 220, 226, 241, 256, 269. См. Берендеи.
 Торки Переяславльские. См. Торки.
 Торкмены (Таумены), нар., 226.
 Торма. См. Чудь.
 Торческ (Торцийский), гор., 211, 213, 214, 217, 240.
 Треполь. См. Триполь.
 Триполь (Треполь), город, 212—215.
 Трояда, область, 2.
 Трубеж, река, 119, 120, 223.
 Турийск, гор., 258, 259.
 Туров, город и удел, 74, 118, 157, 198, 201, 210, 238, 239, 242, 249, 253.
 Туровцы, жит., 74.

У.

- Уветичи, гор., 263.
 Угличи, нар., 12, 24.
 Угорская земля (Венгрия), 5, 25, 66, 136.
 Угорские горы. См. Карпатские горы.
 Угорское под Киевом, 22—24, 54.
 Угра (Югра), обл. и нар., 3, 227.
 Угры (Венгры), Белые и Черные, нар., 10, 11, 24, 25, 28, 43, 44, 66, 260, 261, 263, 270.
 Уличи, нар., 12, 24.
 Уральские горы, 227, 228.
 Урмани. См. Нурманы.
 Устье, гор., 223, 288.

Ф.

- Фафлагонская земля. См. Пафлагония.
 Фессалия, обл., 2.
 Фефлагони. См. Пафлагония.
 Фива. См. Фиваида.
 Фикия. См. Финикия.
 Финикия (Фикия), страна, 1.
 Фракия и Фраки (Фраци), обл. и нар., 2, 25, 41—43.
 Фраци. См. Фракия.
 Фригия (Фругия), обл., 2.
 Фригия Старая, обл., 2.
 Фругия. См. Фригия.
 Фряги (Фрязи), нар., 4.

Х.

- Халдеи, нар., 14.
 Халеп, гор., 240.
 Халкидон, гор., 111.
 Ханаанская (Хананейская, Обетованная) земля, 90, 94.
 Хананеи, племя, 94, 178.
 Харан (Хараон), земля, 90.
 Хараон. См. Харан.
 Хвалисы, нар., 6, 226.
 Хвалисьское море. См. Каспийское.
 Хиона, остров, 3.
 Хирия. См. Хороль.
 Хорваты, нар., 12, 29, 44, 119.
 Хорваты Белые, нар., 5.
 Хоривица, гора, 8.
 Хороль (Хирия), р., 239, 271.
 Хортица, река и остров, 267.
 Хорутаны, народ, 5.
 Хроваты. См. Хорваты.

Ц.

- Царьград (Византия, Константиноград), гор., 6, 9, 17, 20, 21, 29, 31, 39, 41—44, 59, 70, 77, 105, 111—113, 150, 151, 198, 270.
 Церкви:
 в Берестове:
 свв. Апостол, 152.

- в Василеве:
Спаса Преображения, 122.
- в Вышегороде Киевском:
Борисоглебская, 176.
Василиевская, 132, 134, 177.
- в Киеве:
Благовещения, на Золотых воротах, 148.
Богородичная, Десятинная, собор, 54, 80, 114, 119, 122, 128, 150, 151, 196, 218.
св. Василия, на дворе князем, 77, 116.
св. Димитрия, 200.
св. Или пророка, 51, 53.
св. Николая, 23.
св. апостола Петра, 200.
св. Софии (Софийский собор), 147—149, 152, 158, 208, 210, 213.
- в Корсуни:
св. Василия, 109, 113.
- в Новгороде Великом:
Софии, Премудрости Божией, собор, 151, 156, 229.
- в Переяславле Киевском:
св. Андрея, 202.
арх. Михаила, собор, 202.
св. Феодора, на воротах, 202.
- в Суздале:
св. Димитрия, на Печерском дворе, 230.
- в Тмутарокани:
Богородичная, 143, 162.
- в Царьграде:
Богородичная, на Влахерне, 21.
Софийский собор, 37, 105.
- в Чернигове:
Спасопрображенский соб., 146, 193.

Ч.

- Червен, гор., 80, 260, 261.
Червенские города, 80, 140, 146.

- Черемиса, народ, 10.
Чермная, р., 2.
Чермное море, 93.
Черная река. См. Мавропотам.
Чернигов, гор., 30, 31, 48, 144, 145, 157, 158, 166, 167, 188, 193—195, 198, 199, 210, 213, 218, 222, 239—242, 245, 262. В нем: Красный двор, 239; Восточные ворота, 195.
Черниговцы, жит., 195, 239.
Черное (Понетское, Русское) море, 3, 6, 7, 12, 18, 43, 108, 151, 198, 263.
Черторыйск, гор., 264.
Чехи (Богемцы), нар., 5, 25, 66, 141, 193.
Чешская земля. См. Чехи.
Чешский лес, 238.
Чудь (Чюдь, Финны), нар., 3, 10, 18, 19, 22, 29, 74, 119, 146, 174.
Чюдь Заволочьская, 3. Норома (Нерева), 10.
Чюдь См. Чудь.

Ш.

- Шексна, р., 171, 173.
Шеполь, гор., 256.

Щ.

- Щековица, гора, 8, 38.

Ю.

- Югра. См. Угра.
Юрьев (Гургев), гор. на р. Роси, 221, 240, 269.
Юрьев (Дерпт), гор., 146.
Юрьевцы (Гюргевцы), жит., 221.

Я.

- Явия. См. Евбия.
Явь. См. Евь.
Япирония. См. Ипиротия.
Ярославль, гор. и удел, 170.
Ясы, нар., 64.
Ятвяги, нар., 80, 150.